Limburgs Dagblad

Treurwilgen

Zaterdag 3 september 1988. 70e jaargang nr. 208.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,40



● Het brein van Vitória Guimaraes, geldschieter en clubpresident Pimenta Machado. Foto: DRIES LINSSEN



● Kwijnende palmen in het hete zand.





● Seth Gaaikema: inspiratie voor nieuwe show uit Frankrijk.

Zelfmoord onder jeugd in België verdubbeld

BRUSSEL – Belgische jongeren slaan steeds vaker de hand aan zichzelf. Met een gemiddelde van ongeveer 200 per jaar (twijfelgevallen niet meegerekend) liggen de zelfmoordcijfers twee keer zo hoog als in Nederland, zo blijkt uit een onderzoek van de Katholieke Universiteit in Leuven.

Bij jongens tussen 15 en 24 jaar is het aantal zelfmoorden in vijf jaar tijd verdubbeld. Zeventien op de 100.000 jongens in deze leeftijdscategorie pleegden tussen 1980 en 1984 zelfmoord. Bij meisjes was dat vijf op de 100.000, een stijging van 31 procent.

Een directe verklaring voor de spectaculaire stijging is niet voorhanden. Het feit dat artsen tegenwoordig minder geneigd zijn zelfmoord te verdoezelen speelt mogelijk een rol. De onderzoekers zetten vraagtekens bij de verkrijgbaarheid van vuurwapens in België. Het gebruik van vuurwapens voor het plegen van zelfmoord is bij jongens verdrievoudigd.

Scholengemeenschappen blijven wel katholiek

Bernardinus verwerpt reglement bisschop

HEERLEN – De Onderwijsstichting Sint Bernardinus te Heerlen, met scholen voor voortgezet onderwijs te Heerlen (Bernardinuscollege en Sintermeerten), Kerkrade (ADC Sancta Maria) Brunssum (Romboutscollege) en Landgraaf (Eijkhagencollege), wijst het nieuwe Algemeen Reglement voor het katholiek onderwijs in het bisdom Roermond af. Het bestuur van de grote onderwijsstichting heeft dit voorlopige standpunt ingenomen. Nadat ook leerlingen, personeel, ouders en medezeggenschapsraden hun mening hebben gegeven wordt een definitief standpunt ingenomen.

Op 16 juni vorig jaar werden nieuwe reglementen voor het katholiek onderwijs in ons land van kracht. Nadat jarenlang scholen zelf de katholiciteit van hun instituut hadden mogen bepalen, werd dit nu teruggedraaid.

De bisschoppen van Nederland wilden weer een vinger in de onderwijspap. De uitvoering van het nieuwe reglement werd in Nederland opgedragen aan de Nederlandse Katholieke School Raad (NKSR), behalve in het bisdom Roermond. Mgr. J. Gijsen kondigde namelijk aan de uitvoering zelf ter hand te nemen.

De verandering in het reglement komt kort gezegd hierop neer, dat scholen zich moeten stellen onder het bisschoppelijk gezag. De bisschop kan regels geven voor het (godsdienst)onderwijs die nageleefd dienen te worden. Doen scholen dat niet, dan kan de bisschop hen verbieden het predicaat 'katholiek' te voeren.

De Onderwijsstichting Sint Bernardinus, een begrip in de Oostelijke Mijnstreek op het gebied van onderwijs, zo'n 75 jaar geleden opgezet door de orde van de broeders Franciscanen, is het eerste grote onderwijsinstituut in Limburg, dat het nieuwe reglement van de bisschop naast zich neerlegd en ook in de toekomst onderwijs wil blijven geven, zoals dat in de afgelopen twintig jaar gebeurd is.

● Zie verder pagina 13

Het weer

WISSELVALLIG

Een matige, af en toe vrij krachtige zuidwestenwind voert vandaag een wisselende bewolking aan met enkele buien. Er is ook af en toe wat zon. De temperatuur loopt vanmiddag op tot circa 18 graden. Op de nadering van een storing neemt tegen de avond de bewolking toe. Vanavond, vannacht en morgenochtend valt daaruit tijdelijk regen. Zondag later op de dag draait de wind naar het westen en is matig. Het wordt dan droog met een wisselende bewolking en de temperatuur loopt op tot circa 20 graden. Voor actuele informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

VANDAAG:

zon op:	06.55	onder: 20.22
maan op:	23.09	onder: 16.39

MORGEN:

zon op:	06.56	onder: 20.20
maan op:	23.09	onder: 17.39

Rij-examinator moet vriendelijker worden

...oké, homo sapiens....rijden...

Westduitse straaljager verongelukt

DEN HAAG – Gisteren is 60 kilometer ten noorden van het Westduitse waddeneiland Langeoog een Tornado-straaljager van de Westduitse luchtmacht in zee gestort. Er was geen spoor te vinden van de twee inzittenden.

Dat het om een Westduitse Tornado ging werd vastgesteld door duikers van de Nederlandse mijnenveger Scheveningen, zo werd meegedeeld door marinevoorlichting in Den Haag. Het wrak lag op de bodem die daar 32 meter diep is.

Bijna 60 procent Nederlandse bomen aangetast

Bossen sterven uit



● *De leider van het verboden Poolse vakverbond Solidariteit, Lech Walesa, is er gisteren niet in geslaagd ook de laatste stakingen in zijn land te beëindigen. De vakbondsleider maakte tevergeefs een 700 km lange autorit van Gdansk naar Jastrzebie, waar de stakende mijnwerkers weigerden in te gaan op zijn oproep het werk te hervatten. Directieleden van de scheepswerven in Szczecin berichtten per telefoon dat de stakende havenarbeiders daar hebben besloten hun acties te beëindigen, maar dat zij het haventerrein nog niet hebben verlaten. De stakers van de Lenin-werf in Gdansk gaven gehoor aan de oproep van Walesa en verlieten (foto) de werf na een 11 dagen durende staking.*

NANCY – Nederland, waar meer dan 59 procent van de bomen is aangetast, de Bondsrepubliek Duitsland (53 procent) en Zwitserland (52 procent) houden de Europese records op het gebied van het uitsterven van de bossen. Dit hebben milieudeskundigen gisteren geconstateerd tijdens het 21e Congres van de Europese Unie van bosbeheerders en bosbouwkundigen in Nancy, in het oosten van Frankrijk.

Alle Europese bossen zijn aangetast door de permanente luchtvervuiling. Daarom moeten er internationale maatregelen worden genomen om de bossen te redden, aldus de deskundigen. Zij wijzen erop dat in Frankrijk vooral de Vogezen en de Jura zijn getroffen.

Auto's

De deskundigen eisen met name wetgeving op Europees niveau. Alle nieuwe auto's dienen te worden uitgerust met apparatuur tegen vervuiling en in afwachting daarvan moeten snelheidsbeperkingen worden ingevoerd. Ook willen zij een beperking van zwavelhoudende middelen voor huishoudelijk gebruik.

Tenslotte eisen zij intensiever onderzoek en coördinatie daarvan op internationaal niveau, om alle oorzaken van het uitsterven van de bossen te bestuderen.

Heide

Ook de kwaliteit van de heide in ons land wordt steeds slechter. Vooral de verzuring van het milieu heeft desastreuze gevolgen gehad. Veel heidesoorten staan op de rand van uitsterven, andere komen al helemaal niet meer voor. Ook veel bij de heide horende diersoorten lijden onder de milieuverontreiniging. Dit blijkt uit een rapport van de Werkgroep Heidebehoud en Heidebeheer met de optimistische titel 'De heide heeft toekomst'.

De werkgroep stelt dat het mogelijk moet zijn de Nederlandse heide weer op een beter niveau te brengen. De gevolgen van de luchtverontreiniging op de heide kost de overheid op dit moment jaarlijks zo'n zes miljoen.

Kalimijnen fors beboet

RIJSWIJK – De Franse rechter in Mulhouse heeft de Kalimijnen in de Elzas gisteren veroordeeld tot het betalen van twee miljoen Franse francs aan het Provinciaal Waterleidingbedrijf van Noord-Holland en de Gemeentewaterleidingen Amsterdam. Dit is een eerste aanbetaling van de schadevergoeding voor de aantasting van het waterleidingnet van beide bedrijven door het afvalzout dat de Kalimijnen in de Rijn loost, zo deelde de Vereniging van Waterleidingbedrijven in Nederland (VEWIN) mee.

In kort geding hadden tien Nederlandse instanties begin augustus voor het Tribunal de Grande Instance in Mulhouse vier miljoen francs als voorschot geëist. Nu is de helft toegekend. De eis was ingediend om enige voortgang af te dwingen in de gerechtelijke procedures tegen de zoutmijnen, die de Nederlandse klagers reeds in 1981 zijn begonnen. De Kalimijnen moeten de kosten van het proces betalen.

CDA-Limburg vierkant achter Van der Linden

SITTARD – Het bestuur van het CDA-Limburg schaart zich vierkant achter de in opspraak geraakte staatssecretaris René van der Linden van buitenlandse zaken.

Voorzitter drs A. Machielsen zei gisteren dat de Limburgse CDA-achterban ongelooflijk grote bewondering heeft voor de persoon en het werk van staatssecretaris Van der Linden. 'Hij is een hoogst integer mens'.

Het politieke gekissebis in Den Haag kwalificeert het CDA-Limburg als zwaar overtrokken. Er wordt stemming gemaakt nog voordat de behandeling in de Tweede Kamer van het rapport van de parlementaire enquêtecommissie heeft plaatsgehad.

Directeur P. Schumacher van het CDA-partijbureau in Sittard deelde nog mee dat tientallen telefoontjes binnenkomen van leden en niet-leden van het CDA die verontwaardigd zeggen te zijn over de aanvallen op het enige lid uit Limburg van het huidige kabinet, staatssecretaris Van der Linden.

● Zie ook pag. 3

Bij bedrijf Herkenbosch

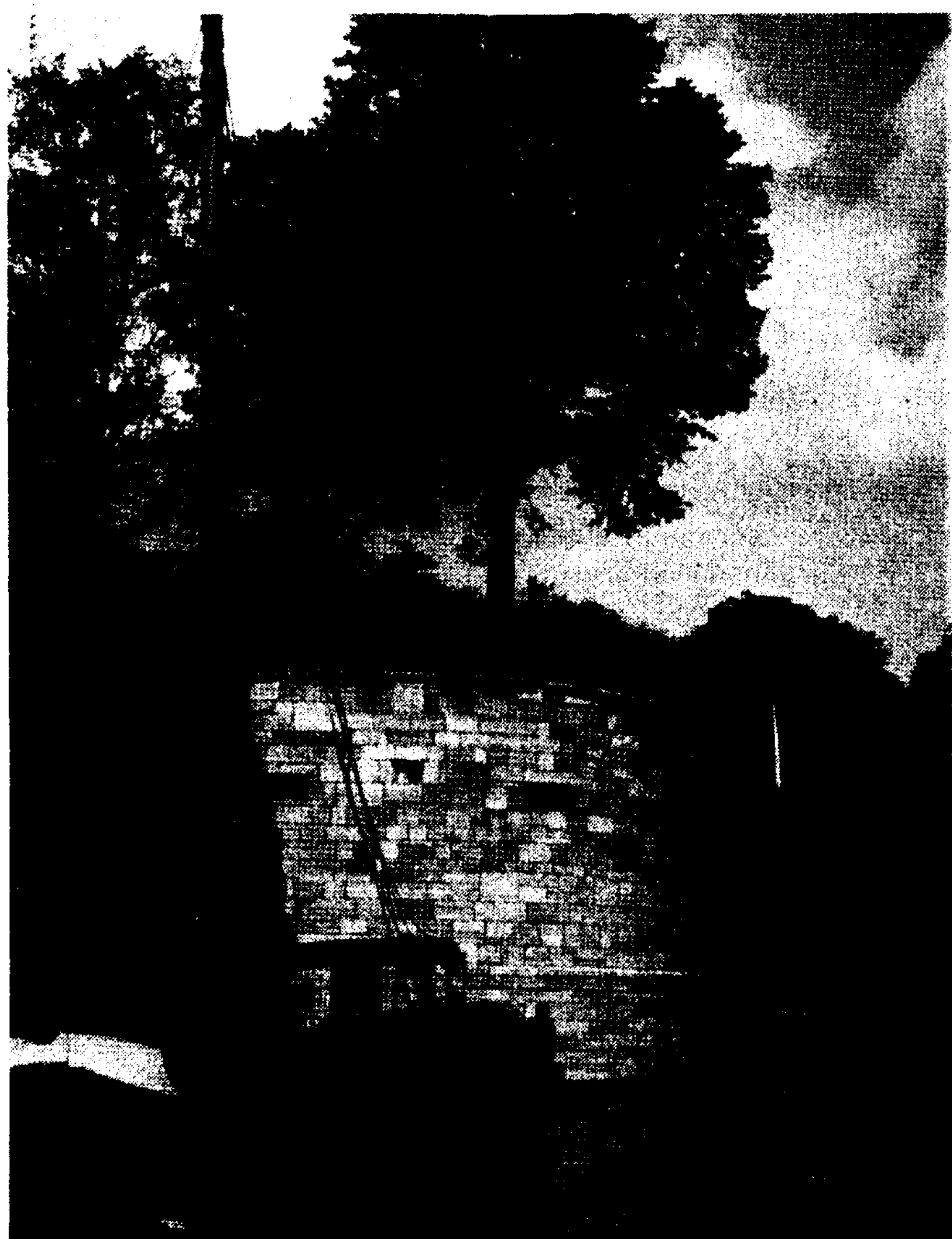
Twee mannen verongelukt

HERKENBOSCH – Twee installateurs zijn gisteren in Herkenbosch om het leven gekomen toen de 12 meter hoge stellingen, waaraan zij werkten, omvielen. De 20-jarige E. Ettekoven uit Wijchen en de 32-jarige F. Ellemans uit Nijmegen waren om negen uur 's ochtends in een nieuwe hal van het bedrijf Bergia bezig met het installeren van stellages.

Door nog onbekende oorzaak viel een van de stellingen om en sleepte alle andere mee in zijn val. De twee mannen die op een rolsteiger tussen de gevaartes stonden, werden door de vallende stellingen verpletterd.

Een van hen overleed ter plekke, de ander korte tijd later in het ziekenhuis. De politie en de arbeidsinspectie stellen een onderzoek in.

muziek
film
beeldende kunst
theater
literatuur
met de kleine en de grote
redactie jos frusch, tel.: 045-739277


● *'De vijf koppen', foto uit 1932 van Werner Mantz.*

Stichting promoot werk Werner Mantz

MAASTRICHT - Fotograaf Werner Mantz (1901-1983) is ongetwijfeld voor oudere Maastrichtenaren een begrip. Als belangrijkste architectuurfotograaf van zijn tijd zag hij in 1932 'het licht van Maastricht' en legde sindsdien nog bestaande en inmiddels verdwenen plekjes van de Limburgse hoofdstad voor altijd vast op de gevoelige plaat. De onlangs opgerichte Werner Mantz Stichting, die in de Jan van Eyck Akademie te Maastricht zetelt, wil de daglichtfotografie in het algemeen en de belangstelling voor het werk van Werner Mantz in het bijzonder gaan promoten.

Volgend jaar is het 150 jaar geleden dat de eerste daglichtfotografie werd gemaakt. Daarom zal de stichting in 1989 uitvoerig aandacht besteden aan de fotografie van Werner Mantz middels exposities, een publicatie en een internationale, naar Werner Mantz genoemde prijs. Hierop vooruitlopend heeft men een mapje gepubliceerd met acht fotokaarten van specifieke opnames die Werner Mantz in 1932 maakte van Maastrichtse monumenten, straten en pleinen. Dit mapje is voor de prijs van twaalf gulden verkrijgbaar bij het VVV-kantoor en de boekhandels in Maastricht.

Vier kunstenaars, vier uitersten

SITTARD – Onder de titel 'Vier kunstenaars - vier uitersten' wordt in het Kritzraedthuis van Sittard een expositie gehouden met werk van vier Limburgse kunstenaars: Lou Thissen, Nicolas van Ronkenstein, Frans Lagro en Mak Camps. De tentoonstelling duurt tot 3 oktober en is geopend van dinsdag tot en met vrijdag van 10.00 tot 17.00 uur, zaterdag en zondag van 14.00 tot 17.00 uur.

Lou Thissen toont in Sittard zijn nieuwste schilderijen, die balanceren op de grens tussen figuratie en abstractie. Nicolas van Ronkenstein heeft een stoet bronzen beelden gemaakt, met aan mythologie ontleende thematiek. De keramische sculpturen van Frans Lagro zijn abstracte landschappen van buiten en labyrinthachtige bouwsels van binnen. Mak Camps presenteert kleine aquarellen en nog kleinere tekeningne, met een zo realistisch mogelijke weergave van de werkelijkheid.

'Het hoofse Hof van Thorn' in galerie Adriana

Charmante expositie over stiftsdames

THORN – De bijzonder smaak- en sfeervol ingerichte Kraekermolen in Thorn – sinds 1977 woonhuis én galerieruimte van Adriana Knoppers – staat vanaf morgen tot en met 16 oktober geheel in het teken van de Stiftsdames, acht eeuwen lang de wereldlijke heerseressen van de Witte Parel totdat zij door de Franse Overheersers in 1797 uit het Thorner land werden verdreven. De daar gevestigde galerie Adriana heeft nl. een expositie ingericht, die de titel 'Het hoofse Hof van Thorn' heeft meegekregen. Twintig naïeve kunstenaars hebben zich door dit thema laten inspireren en het verrassende resultaat daarvan is vanaf morgen ieder weekeinde te bewonderen.

Sinds 1977 houdt Adriana Koppers regelmatig exposities in haar prachtig oud woonhuis in Thorn, dat zij een jaar eerder met haar man betrok. Haar liefde voor de naïeve kunst, die door haar langdurig verblijf in het buitenland was gewekt – haar man was diplomaat in Brazilië, India en Australië – kwam tot uiting in het soort exposities, die sindsdien werden ingericht. Het oorspronkelijke en het echte van de volkskunst boeien haar bovenmate en vele naïeve kunstenaars, uit Limburg, de rest van Nederland en het buitenland waren dan ook bij haar te gast.

Een twintigtal van deze kunstenaars heeft zijn medewerking verleend aan de expositie, die morgenmiddag om 15.30 uur door burgemeester Smeets van Thorn en Jan Vollenberg van de Culturele Raad Limburg geopend wordt. 'Wat voerden de stiftdames en aanverwante kanunnikken in hun schild?' Deze vraag stelde Adriana Knoppers aan deze kunstenaars, die daarna hun fantasie de vrije loop lieten. „Ik heb ze het thema gegeven, een beetje over de geschiedenis verteld en hen wat informatie gegeven", vertelt de galeriehoudster. „Geen historisch verantwoord verhaal, want dan is er geen ruimte meer voor de fantasie. Bovendien kennen ze Thorn en ook de galerie en weten ze meteen wat ik bedoel."

En zo gingen in totaal twintig naïeve kunstenaars aan het werk en zorgden voor een expositie met 52 grotere en kleinere kunstwerken, in olieverf, aquarel, met naald en draad, met spelden, met de pen, in keramiek of geschilderd achter glas. Hoewel de galeriehoudster bekent zelf nog meer over het thema gefantaseerd te hebben – 's avonds wandelend in het rustige, sfeervol verlichte stadje – mag het resultaat zeer gevariëerd worden genoemd. Zo zien wij de vorstinnen en stiftsdames van Thorn de ene keer lonken naar een verlegen kanunnik, de andere keer devoot zingen in het kerkoor, soms ook naakt baden in een beekje, of – nog frivoler – zich verenigen in liefde en mingenot.

Wat de kunstenaars verder erg heeft beziggehouden is het gedwongen vertrek van de dames uit Thorn, te voet of in de huifkar, naar het moederstift in Essen. Het einde van Thorn als bolwerk van een vrouwenheerschappij was een feit.

De meeste kunstenaars, die hebben bijgedragen tot een charmante expositie zijn afkomstig uit Noord Brabant, maar ook de buurlanden Duitsland en België zijn goed vertegenwoordigd. Uit Nederland komen Thea van den Berk, Yvonne Dollé, Marij Gielkens, Hanneke Godschalx, Jacoba Greven, Jean Kamps, Willy Luysterburg, Frédérique Moussault, Anna Pol, Josche Roverts, Marlous Terwiel en Carien Witte. Duitsland wordt vertegenwoordigd door Ursula Ahrens, Dieter Kunst, Gunhild Terzenbach en Ursula Wandel, uit België komen M.C. Huybrechts en Wim van Rompuy, terwijl het gezelschap wordt gecompleteerd door de Roemeense Octavia Molea en de Oostenrijkse Roza Neni.


● *'Stiftsdames op weg naar Essen' van Willy Luysterburg, te zien in galerie Adriana.*

'Het hoofse Hof van Thorn' is tot en met 16 oktober op zaterdag en zondag te bezichtigen van 14.00 tot 18.00 uur en na telefonische afspraak (04756-2487). Het adres: Galerie Adriana 'Kraekermolen', Beekstraat 13 Thorn. Van harte aanbevolen.

Jos Frusch


● *Adriana Knoppers in haar sfeervolle galerie annex woonkamer.*

Symposium over architektuur

HEERLEN – In het kader van de tentoonstelling Autobiografische Architektuur wordt vanmiddag in de Heerlense stadsgalerij een symposium gehouden over dit onderwerp. Onder leiding van de architektuurcriticus Joost Meuwissen zullen de volgende leden aan het symposium deelnemen: de architekten Wiel Arets, Wim van den Bergh en Peter Wilson en de critici Eric Bolle en Mirko Zardini.

Autobiografische Architektuur is een benaderingswijze waarin de architekt niet alleen een gebouw ontwerpt, maar tevens zelf 'aanwezig is' en daarin ook 'aanwezig blijft': het gebouw is als het ware de handtekening van de architekt.

Het symposium, waarop Engels de spreektaal zal zijn, begint om 15.00 uur.

Kunst kiezen in Dominicanerkerk

MAASTRICHT – Het project 'Kunstenaars kiezen kunst' – een samenwerking tussen de Culturele Raad Limburg, de Gemeente Maastricht, het Cultureel Centrum Maastricht en de Stichting Art Associated Amsterdam – is een groot succes geworden. Liefst 115 Limburgse schilders hebben gereageerd op het verzoek deel te nemen aan deze deels door hen zelf geselecteerde expositie. 25 Kunstenaars werden donderdag in de Dominikanerkerk uit dit aantal geselecteerd door een jury, die bestond uit de deelnemende kunstenaars zelf en enkele galeriehouders.

Door middel van een stembriefje, waarop vijf namen ingevuld konden worden, heeft deze jury gisteren haar voorkeur kenbaar kunnen maken. Hierdoor werd het de kunstenaars mogelijk gemaakt een mening te geven over het werk van eigen collega's. Uiteindelijk bleek Erik de Jong de meeste stemmen te hebben ontvangen. De andere geselecteerde kunstenaars zijn: de dames Cecile Budé, Krien Clevis, Monique Coolen, Nicole Sijstermans, Paulette Snijders-Bremen en de heren Rens Brounts, Peter Cox, Paul Beckers, Jan Heijnen, Jaak Janssen, H. Knapen, Sjaak Corsten, R. Lammerink, Bert Roijen, Limmy Scheres, Henk Severens, Frans Smeets, Frans Vos, Marcel Willems, Fons Bloemen, H. de Koning, Willem Boijens, H. Brouns, en Hubert Herberghs. Dit werd door notaris Groutars bekend gemaakt. Het werk van deze schilders zal worden geëxposeerd in het Generaalshuis aan het Vrijthof in Maastricht van 8 oktober tot en met 6 november. Bovendien krijgen zij twee vervolgexposities aangeboden. Het werk van Erik de Jong zal de omslag van de catalogus sieren.

Felix Wijns in Michel

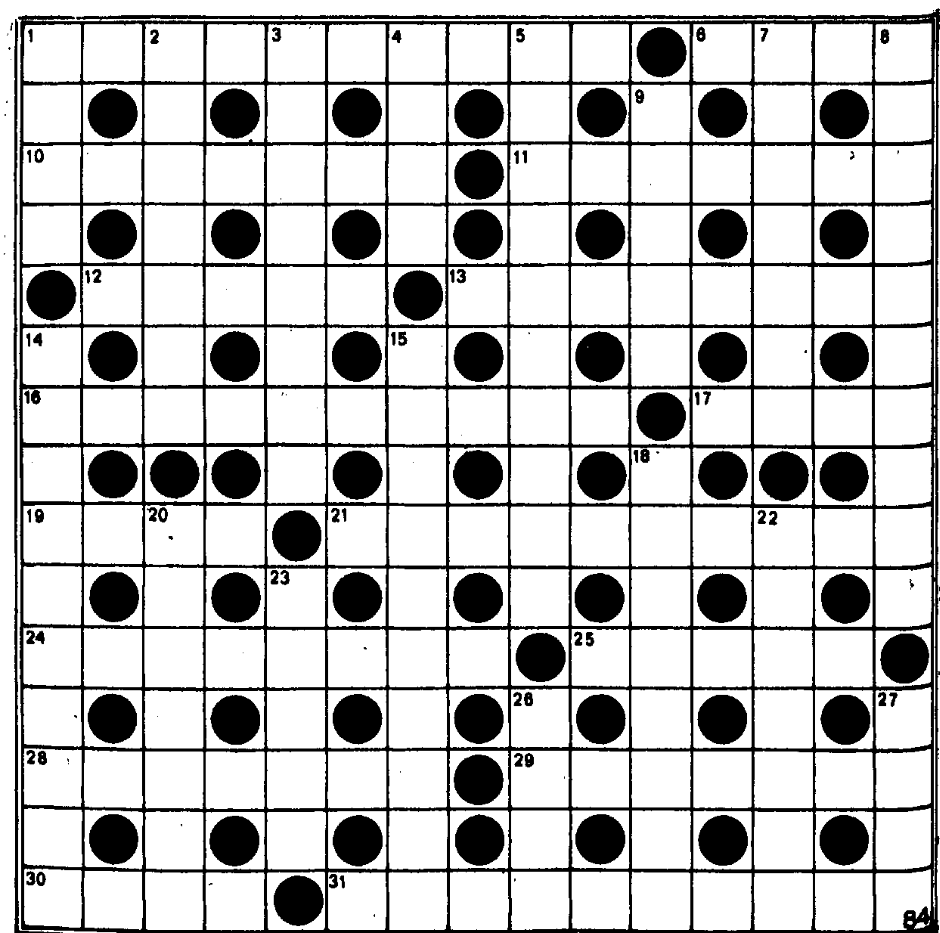
SITTARD – In galerie Michel, Steenweg 44 in Sittard, begint morgenmiddag om 15.00 uur een expositie met schilderijen en gouaches van Felix Wijns. Deze tentoonstelling loopt tot en met 25 september en is geopend van woensdag tot en met zondag van 14.00 tot 17.00 uur.

Felix Wijns (1959) volgde de opleiding monumentale vormgeving aan de Stadsacademie voor Toegepaste Kunsten in Maastricht. Sinds het afsluiten van zijn studie houdt hij zich voornamelijk bezig met landschapschilderen. Kenmerkend voor zijn manier van werken zijn het zeer contrastrijk kleurgebruik vol emotie en sfeer en het ontbreken van perspectief. Zowel in zijn olieverf- als acrylschilderingen brengt hij accenten aan met potlood en krijt, waardoor compositie en dynamiek worden versterkt.

Oplossing van gisteren

-d-e-k--
-rollade
-artemis
-geen-n-
-lansier
lid--dra
-nes-een
de-slenk

CRYPTOGRAM



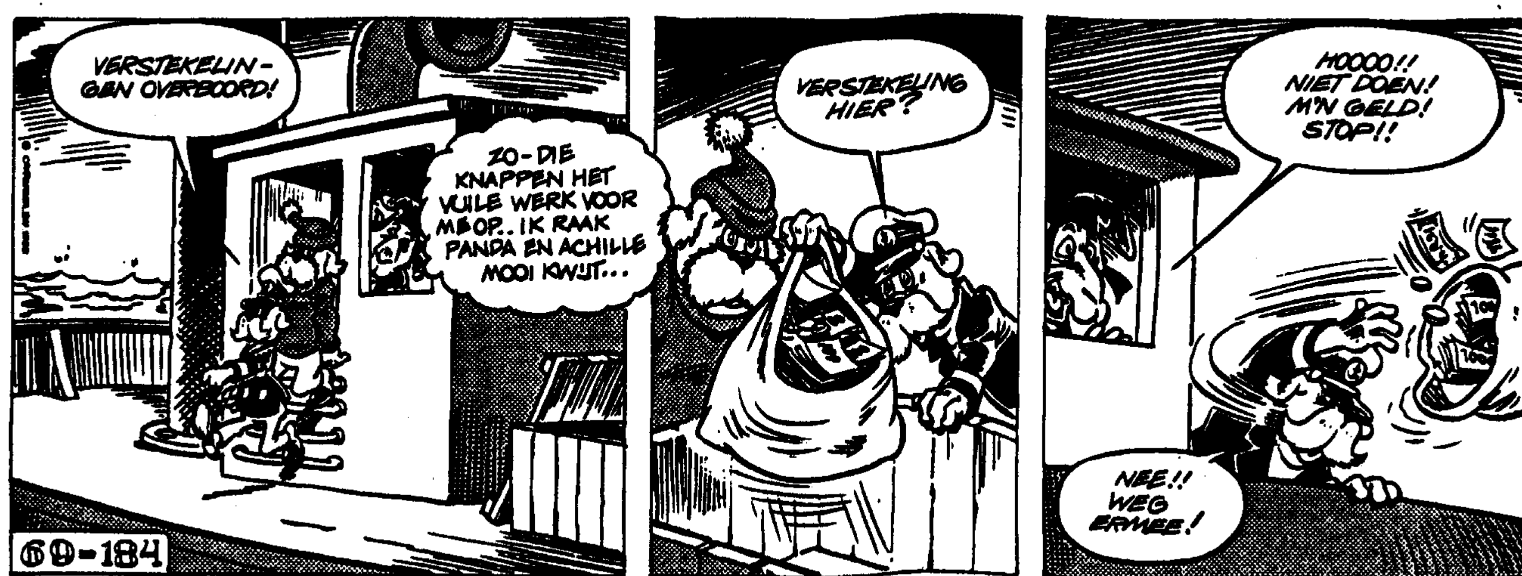
HORIZONTAAL
1. Hij blijft op bij de poes, want die haalt wel eens streken uit. 6. Kan men 's gedwee een harde plof maken? 10. Een door een zwaardwalvis verminkte, 17e eeuwse Engelse soldaat. 11. Laat die twee los in de schaduw. 12. Woont de Franse filmster in een houten huis? 13. De onderofficier klimt op de ladder naar het paradijs. 16. Ben je handig om wol te verwerken, dan tel je voor 100% mee. 17. Vragend om 'r uitwas te verwijderen. 19. Heeft een Europeaan de pé in over dat diertje? 21. Hij begon Nederland lui en weinig betekenend te vinden. 24. Op de binnenschepen staat 'n serie afwas op 'r te wachten. 25. Is een steen thans teruggerold tot iets aparts? 28. Dat die kleuren niet bij elkaar horen kan 'k aan den lijve ondervinden. 29. Om het op te drinken, moet je het eerst uitschenken. 30. De regel die de cel 'm aangeeft. 31. Ik heb 'm het wondvocht vóór de handeling werkelijk zien verwijderen.

VERTICAAL
1. Met vrucht zich es aan de godsdienst [illegible] den. 2. Is de landbouwer in een ogenblik [illegible] zo helder van geest? 3. Inderdaad begee[illegible] geroemd te worden. 4. Is de godsdienst [illegible] uitgeslapen genoeg? 5. Krijgt die 'r pap in [illegible] cel met een lekker glas wijn? 7. Maak in [illegible] venster nog eens zoveel lawaai. 8. Een h[illegible] sendrank kan als eerste u aan de deur boek[illegible] en geschriften laten verkopen. 9. Een ch[illegible] misch element zit nog aan de slee. 14. [illegible] buitensporige voorstelling geven van wol[illegible] die voorbij gaan. 15. Betaalt 'n doctor [illegible] plantaardig voedsel de vaste uitkering uit [illegible] opbrengst van zijn tuin? 18. Kijk scherp om [illegible] de toegang tot je bloemenhof te komen. [illegible] Grond van waarborg is een kaartspel. 22 [illegible] liep naar grootmoeder om een Chinees [illegible] recht te halen. 23. Neem de bijl na de uitr[illegible] om deze recht tegen de boom te slaan. 26 [illegible] het niet 'n bravourestukje om zo alles tegen[illegible] houden? 27. Het roofdiertje komt terug om [illegible] plaatsje op te zoeken.

de dappere duinduikers



panda en de tijdmeester



recept

h. meijer

Aardappel-leverworstsoufflé

Benodigdheden voor 4 personen: 600 g aardappelen, zout en peper, 2½ el boter of margarine, ¼ l melk, 100 g gesneden ontbijtspek, 1 ui, 400 g Saksische leverworst, 2 el cognac, 4 eieren, 3 el geraspte oude kaas.

Aardappelen schillen en in ca. 20 minuten gaar koken. Afgieten en fijnstampen en daarna 1 eetlepel boter toevoegen. Al roerende zoveel melk bijvoegen tot puree ontstaat. Ui fijnsnipperen, 1½ el boter smelten in pan en daarin ca. 5 minuten de ui en het spek bakken. De leverworst in stukjes snijden. Door puree roere: ui-spek, leverworst en cognac. Op smaak brengen met zout en peper. Ovenschotel invetten en oven voorverwarmen op 175°C. – stand 3. Eieren splitsen, door aardappelmengsel roeren. Eiwitten stijf kloppen en daarna luchtig door aardappelmengsel scheppen. Overdoen in ovenschotel en de kaas erover strooien.

Ovenschotel een richel onder het midden van de oven in ca. 40 minuten gaar en lichtbruin laten kleuren. Direct opdienen. Serveer hierbij een wortelsalade en stokbrood met kruidenboter.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v.
Directie:
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel.: abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886
Bijkantoren:
Brunssum 045-256[illegible]
Geleen 04490-46[illegible]
Hoensbroek 045-218[illegible]
Kerkrade 045-452932 455[illegible]
Maastricht 043-254[illegible]
Schaesberg 045-311[illegible]
Roermond 04750-18[illegible]
Sittard 04490-15[illegible]
Valkenburg 04406-15[illegible]
Telex:
redactie 561[illegible]
overige afdelingen 560[illegible]
Abonnementsprijzen
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal ƒ 71.[illegible]
per maand ƒ 23.[illegible]

Achterban van PvdA wil toch euthanasiewet

DEN HAAG – De PvdA-achterban vindt dat er een wettelijke regeling van de euthanasie moet komen. De PvdA-leden wijzen op dit punt het 'vernieuwingsrapport' Schuivende Panelen af. In dat rapport werd er voor gepleit af te zien van een euthanasiewet. De uitslag van de discussie betekent een steun in de rug voor de Tweede-Kamerfractie van de PvdA, die voorstander is van een euthanasiewet.

Uit het gisteren gepubliceerde verslag van de discussie over 'Schuivende Panelen' blijkt dat de PvdA-leden nogal wat vraagtekens en bedenkingen hebben bij veel ideeën uit het 'vernieuwingsrapport'. Veel PvdA-leden koesteren de vrees dat de „democratisch-socialistisch principes worden verkwanseld" en de partij naar rechts schuift. In de discussie blijkt regelmatig gesteld te zijn dat de nota te weinig aandacht besteedt aan de uitkeringsgerechtigden. Ook zou er te zwaar geleund zijn op het idee dat de overheid wel wat kan 'terugtreden'.

Uitgesproken kritisch is de partij-achterban over het voortzetten van arbeidstijdverkorting: dat zou niet mogen leiden tot inkomensachteruitgang. Kritiek is er op het enthousiasme in Schuivende Panelen voor „flexibeler" arbeidscontracten en arbeidstijden. Fractievoorzitter Kok verzette zich al direct na het verschijnen van het rapport tegen het vaker werken op zaterdag.

Lubbers twijfelt over verweer in paspoortaffaire

DEN HAAG – Premier Lubbers betwijfelt of het kabinet erin zal slagen maandag al een verweerschrift te publiceren tegen de kritiek van de parlementaire enquêtecommissie naar de paspoortaffaire. „De tijd is krap", aldus de minister-president vrijdag op zijn wekelijkse persconferentie. Lubbers benadrukte dat er dit weekeinde intensief overleg zal worden gevoerd over de politieke gevolgen van het enquêterapport. Het kabinet beloofde maandag, direct bij het verschijnen van het vernietigende rapport, binnen een week met een reactie te zullen komen.

Ambtenaren van de verschillende ministeries hebben gisteren de laatste hand gelegd aan het verweerschrift tegen de kritiek op staatssecretaris Van der Linden (CDA) en minister Van Eekelen (VVD). Minister Van den Broek (buitenlandse zaken), die het paspoortbeleid coördineert, moet vandaag en morgen bekijken of hij die verdediging sterk genoeg vindt om de confrontatie met de Tweede Kamer aan te gaan. Dat besluit valt in een overleg van Lubbers en Van den Broek met de fractievoorzitters van CDA en VVD, De Vries en Voorhoeve.

Wijzen de voorzitters van de regeringsfracties het verweerschrift als onvoldoende van de hand, dan is de politieke positie van de twee aangevallen bewindslieden in acuut gevaar. Premier Lubbers sluit niet uit dat het voltallige kabinet zich begin volgende week nog over de kwestie moet buigen. „Daarvoor is geen tijd in de agenda's gereserveerd maar het zou een kabinetszaak kunnen worden", aldus de premier. In dat geval moeten de ministers beslissen of ze VVD-minister Van Eekelen en CDA-staatssecretaris Van der Linden laten vallen nu nog vóór het enquêterapport in de Kamer wordt behandeld.

Uit een opiniepeiling van het Algemeen Dagblad blijkt dat 47 procent van de ondervraagden vindt dat de paspoortaffaire moet leiden tot het aftreden van één of meer bewindslieden. Slechts 14 procent gelooft echter dat dat daadwerkelijk zal gebeuren. Driekwart van de ondervraagden denkt dat alle betrokkenen uiteindelijk zullen aanblijven. Een kabinetscrisis is de paspoortaffaire slechts twee procent van de ondervraagden waard.



Wending

Lech Walesa, gedurende zeven jaren volslagen genegeerd door de Poolse autoriteiten, is voor datzelfde bewind weer een volwaardige partner bij de aanstaande ronde-tafelbesprekingen over de toekomst van het land. De veranderde opstelling van de gezagsdragers in Warschau is een kolossaal belangrijke ontwikkeling. Zij getuigt van realiteitszin. Te lang heeft Jaruzelski koppig geweigerd de leider van Solidariteit voor vol aan te zien, terwijl Walesa toch al die tijd datgene symboliseerde, waarnaar miljoenen Polen reikhalzend uitkijken: meer menselijkheid, een beetje meer vrijheid en een volle maag.

Of het aangekondigde overleg uiteindelijk zal resulteren in hernieuwde erkenning van Solidariteit, is een vraag waarop het antwoord nog niet te geven is. Hoopvol is in elk geval dat het regime zijn halsstarrigheid heeft laten varen en een duidelijke handreiking in de richting van Walesa en de verboden vakbond heeft gedaan.

Gevaarlijke bijkomstigheid in het nu op gang komende proces van 'heroriëntatie' vormt echter de op argwaan jegens het bewind stoelende scepsis die zich van talrijke arbeiders op bedrijven in het land meester heeft gemaakt. Dat wantrouwen leidde er toe dat Walesa in Gdansk al zijn overredingskracht moest aanwenden om de massa ervan te overtuigen dat de gewenste veranderingen er niet zo maar eventjes doorgedrukt kunnen worden.

Dat er in Polen dingen gaan veranderen, staat als een paal boven water. De deerniswekkende toestand van de landelijke economie maakt dit noodzakelijk. Vandaar de toenadering. Maar het zal duidelijk zijn dat na een zevenjarige periode van polarisatie fundamentele ombuigingen slechts stapje voor stapje gerealiseerd kunnen worden. Het is derhalve van essentieel belang dat Walesa erin slaagt het arbeidersfront gesloten te houden.

F.S.

Oud-Philipstopman W. Dekker gaat bemiddelen

Donderdag wellicht actie specialisten

Van onze parlementsredactie

DEN HAAG – Oud-Philipstopman W. Dekker gaat bemiddelen tussen de landelijke specialistenvereniging (LSV) en het kabinet bij hun verschil over een vergoeding voor praktijkkosten en het inkomen van specialisten. Zo moet voorkomen worden dat de specialisten donderdag met wilde acties, zoals stakingen, beginnen. Premier Lubbers heeft gisteren na afloop van het kabinetsberaad met minister De Koning (Sociale Zaken) en de staatssecretarissen Dees (Volksgezondheid) en Evenhuis (Economische Zaken) besloten de bemiddeling van Dekker een kans te geven.

Met de bemiddeling is het kabinet bereid voorlopig af te zien van het voornemen volgende week aan te kondigen dat de vergoeding voor praktijkkosten omlaag gaat van 105.000 naar 65.000 gulden per jaar.

Dekker heeft zichzelf als bemiddelaar in het conflict opgeworpen. Hij deed dat mede onder druk van talrijke organisaties in de volksgezondheid. Dekker was voorzitter van de commissie die het kabinet een jaar geleden adviseerde ingaande hervormingen in de volksgezondheid door te voeren.

Na afloop van het kabinetsberaad noemde premier Lubbers een koppeling tussen de verlaging van de vergoeding voor praktijkkosten en een verlaging van het norminkomen voor specialisten. Die praktijkkosten moeten formeel op 1 oktober ingaan, maar uitstel is volgens de minister-president wel mogelijk.

Het kabinet wil het norminkomen verlagen van 180.000 gulden per jaar naar minimaal 148.000 gulden. Volgens de minister-president ligt dit ook in relatie tot de specialisten niet controversioneel", mits de praktijkkostenvergoeding niet zo ver omlaag gaat als tot nu toe wordt voorgesteld.

De ministersploeg wil maandag of dinsdag een brief aan de Kamer en de betrokkenen sturen. Daarin zal de haar bereidheid tot medewerking aan een bemiddelingspoging van Dekker aangeven. Tegelijk zal het kabinet wel enkele data noemen waarop Dekker uiterlijk succes moet hebben geboekt.



● *Reddingsploegen aan het werk bij de ontspoorde Griekse trein, die onderweg van Athene naar Patras verongelukte.*

Zes doden bij treinramp in Griekenland

ATHENE – Een Griekse passagierstrein is gisteren ten westen van Athene uit de rails gelopen.

Minstens zes mensen kwamen om het leven en een nog onbekend aantal mensen raakte gewond. Vele passagiers zitten nog in het wrak opgesloten. Dit deelde de politie mee. Reddingsploegen zijn bezig de doden en gewonden uit de ravage te bevrijden.

De drie achterste wagons werden van de trein gescheurd en vielen in een greppel naast het spoor. Het ongeluk gebeurde bij Kinetta, op ongeveer 60 kilometer van de Griekse hoofdstad op de lijn Patras-Athene. Er bevonden zich volgens de eerste berichten naar schatting 150 mensen aan boord van de trein.

Voorspelling minister De Korte

'Werkloosheid weg in jaren negentig'

DEN HAAG – Minister De Korte (Economische Zaken) voorspelt in het FNV-magazine van deze week dat de werkloosheid in de jaren negentig geheel verdwenen is. Op dit moment zijn er 680.000 mensen zonder werk, een aantal dat vrij stabiel is.

De Korte ziet de werkloosheid verdwijnen door een economische groei van drie procent per jaar in de jaren 90, nieuwe technologieën en het wegvallen van de grenzen binnen de EG. Hierdoor zijn meer mensen nodig terwijl door een vergrijzing van de bevolking er juist minder jongeren op de arbeidsmarkt komen. In het FNV-magazine roept De Korte de vakbeweging op door te gaan met matiging van arbeidskosten. Tegelijk bepleit hij een forse uitbreiding van scholing.

Volgens De Korte is de groep van 700.000 mensen die nu een WAO- of AAW-uitkering hebben sterk onderbelicht. Alle aandacht gaat uit naar de ongeveer 200.000 langdurig werklozen. Gezien de grote groep WAO'ers en AAW'ers acht de minister dat ten onrechte.

Een woordvoerder van de minister ontkent dat zijn baas een en ander heeft gezegd. Volgens hem ziet De Korte een altijd blijvende werkloosheid van ongeveer 200.000. „Het wordt nooit echt nul", aldus de zegsman van De Korte. Hij ontkende ook dat de minister het jaartal 1995 in de mond zou hebben genomen als het jaar dat er geen werkloosheid meer is. FNV-magazine zet het jaartal in de kop bovenen het interview.

Acties bij V & D in Deventer

DEVENTER – Praktisch het voltallige personeel (55 mensen) van het warenhuis van V en D in Devenver heeft gistermorgen een half uur lang het werk neergelegd uit protest tegen de aangekondigde reorganisatie bij het warenhuisconcern waarbij de komende jaren 950 gedwongen ontslagen zouden moeten vallen. Volgens een woordvoerder van de Dienstenbond FNV bleef het warenhuis tot half tien gesloten en maakten de werknemers intussen aan het winkelende publiek hun grieven duidelijk.

Volgens de vakbonden zijn de komende dagen nog meer van dit soort korte prikacties te verwachten en zijn hardere acties onvermijdelijk als V en D aan zijn ontslagplannen vasthoudt. Donderdag presenteerde V en D de langverwachte bijgestelde reorganisatieplannen die volgens de woedende vakbonden nauwelijks afwijken van de oorspronkelijke plannen. Weliswaar vallen er in het uiteindelijke plan geen 1.400 maar 950 ontslagen. Maar voor de vakbonden zijn gedwongen ontslagen bij V en D hoe dan ook niet acceptabel.

Regering Zuid-Afrika:

Nieuwe wet tegen zwarten ingetrokken

KAAPSTAD – De Zuidafrikaanse regering heeft donderdag een nieuw voorstel voor maatregelen tegen het illegaal wonen van zwarten in blanke woongebieden door middel van aanscherping van de wet op de gescheiden woongebieden of Group Areas Act voorlopig moeten terugnemen.

Dit gebeurde onder zware druk van de leider van de kleurlingenkamer in het Zuidafrikaanse parlement, Allan Hendrickse. Ook andere tegenstanders van het apartheidsbewind in Zuidafrika hadden een felle campagne tegen het voorstel gevoerd, met als argument dat dit zou kunnen leiden tot de verwijdering van tienduizende zwarten uit blanke gebieden.

Voorstel

Maar minister Chris Heunis, die speciaal is belast met grondwetszaken, zei na afloop van een onderhoud gesprek met Hendrickse dat de regering met een gewijzigd voorstel zal komen voor bespreking in het parlement in de laatste week van september. Het Zuidafrikaanse parlement telt buiten een kleurlingenkamer van Hendrickse nog twee andere kamers, een voor blanken en een zogeheten Indiër-kamer. De kleurlingenkamer boycotte onder leiding van Hendrickse de bespreking van het regeringsvoorstel.

Binnen enige uren nadat de regering de voorlopige terugneming van het voorstel bekendmaakte werd er een handgranaat geworpen naar het huis van Hendrickse in Uitenhage in de oostelijke Kaapprovincie, maar niemand raakte gewond.

Spaartegoed 2,4 miljard hoger

Meer spaarders

DEN HAAG – Het spaartegoed van particulieren is in het eerste half jaar van 1988 met in totaal 2,4 miljard gulden toegenomen. Dat is 1,3 miljard gulden minder dan in dezelfde periode van 1987. In mei en juni had de sterkste stijging plaats, met 1,9 miljard gulden. Dat heeft het Centraal Bureau voor de Statistiek gisteren bekendgemaakt.

Particulieren stortten in de eerste zes maanden 37,7 miljard gulden op hun spaarrekeningen of spaarbankboekjes. Daartegenover werd 36,7 miljard gulden opgenomen, zodat het spaarverschil (verschil tussen stortingen en terubetalingen) op een miljard gulden uitkwam.

De rentevergoeding op spaartegoeden liep in 1987 licht terug en dat zette zich in het eerste half jaar van 1988 voort. In de eerste zes maanden van dit jaar werd 1,4 miljard gulden aan rente bijgeschreven tegen 1,7 miljard in de eerste helft van 1987.

In het eerste half jaar van dit jaar bedroegen de spaartegoeden in totaal 154,4 miljard gulden, waarvan 18,3 miljard gulden in de vorm van deposito's. Van het totale spaartegoed stond 60,7 miljard gulden (40 procent) uit bij de coöperatief georganiseerde banken.

Catastrofale watersnood in Bengalen

Miljoenen dakloos

DHAKA – De Bengalese hoofdstad Dhaka is gisteren van de buitenwereld afgesloten doordat de startbanen van het plaatselijke vliegveld zijn overstroomd. Ongeveer 85 procent van de stad staat inmiddels onder water. In het gehele land zijn 10 miljoen mensen dakloos, van wie 2 miljoen in de hoofdstad. Dit hebben regeringsfunctionarissen van Bangladesh verklaard.

De functionarissen zeiden dat ongeveer 60.000 militairen en vrijwilligers proberen dambreuken te repareren om een verdere stijging van het water tegen te gaan. Alle winkels en overheidsgebouwen in Dhaka zijn gesloten en het grootste deel van de stad zit zonder elektriciteit, aldus de zegslieden.

De Bengalese president, Hussain Mohammed Ershad, sprak van de ergste overstromingen in de geschiedenis van zijn land. Hij bezocht gisteren getroffen gebieden in gezelschap van diplomaten uit verscheidene westerse landen en vroeg de internationale gemeenschap opnieuw om hulp. In antwoord hierop stuurde India twee legerhelikopters om voedsel te droppen boven de zwaarst getroffen delen van het land.

De regeringsfunctionarissen zeiden dat duizenden mensen dreigen om te komen als de internationale hulpverlening niet snel op gang komt. Er zijn tekorten aan voedsel en aan drinkwater, zeiden zij. Volgens officiële berichten zouden tot nu toe 310 mensen zijn omgekomen, maar de kranten in Bangladesh spreken van ten minste 800 doden.

Genscher in ziekenhuis

OSLO – De Westduitse minister van buitenlandse zaken, Hans-Dietrich Genscher, is gisteren in de Noorse hoofdstad Oslo opgenomen in een ziekenhuis. De bewindsman was tijdens het uitspreken van een redevoering onwel geworden. Volgens de artsen van het Rikshospitalitet is zijn toestand 'niet ernstig'.

Genscher is in Noorwegen voor een bezoek van twee dagen. De 61-jarige minister sprak gisteren een conferentie toe aan de universiteit van Oslo. Na zes minuten moest hij het spreekgestoelte verlaten. 's Ochtends had de bewindsman, die volgens zijn omgeving een hardwerkend en niet al te gezond bestaan leidt, een onderhoud gehad met de Noorse premier, Gro Harlem Brundtland.

Italië roept gifschip terug

ROME – De Italiaanse regering wil dat het schip 'Karin B', met aan boord 2.100 ton chemisch afval dat oorspronkelijk uit Italië afkomstig is, koers zet naar een Italiaanse haven om daar te worden gelost.

Na afloop van een kabinetszitting verklaarde gisteren de minister van milieu, Giorgio Ruffolo, dat nog geen beslissing is genomen over de precieze Italiaanse plaats van bestemming.

Het gif waarmee de 'Karin B' de afgelopen tijd op de Noordzee heeft rondgezworven, was opgehaald in het Afrikaanse land Nigeria, waar het illegaal door Italiaanse bedrijven was gestort. Onder druk van de publieke opinie besloot het bewind in Rome aanvankelijk het schip niet in Italië te laten lossen.

auto caubo V·A·G Audi

Uw partner voor al uw autozaken.

WIJ BIEDEN U AAN: O.A.

Audi 80 cc 1.6 ltr. 4-drs.	1985	ƒ 19.200,–	ƒ 424,07*
Audi 100cc 136 pk	1985	ƒ 28.950,–	ƒ 629,20*
Renault 11 GTL 5-drs.	1985	ƒ 15.950,–	ƒ 347,06*
BMW 316 schuifd. 1e eig.	1981	ƒ 9.950,–	ƒ 225,97*
Fiat Uno 55S	1984	ƒ 8.900,–	ƒ 203,46*
Ford Escort 1.3 L 3-drs.	1984	ƒ 14.450,–	ƒ 320.52*
Ford Sierra 1.6 Laser 1e eig.	1986	ƒ 18.950,–	ƒ 414,73*
Peugeot 205 XR 3-drs. metall.	1986	ƒ 16.500,–	ƒ 364,43*
Peugeot 309 GR 1e eig. metall.	1987	ƒ 21.450,–	ƒ 488,17*
Opel Kadett 1.2 S	1983	ƒ 11.950,–	ƒ 265,26*
Opel Kadett HB 1.6 D	1985	ƒ 17.700,–	ƒ 390,94*
VW Jetta 4-drs. metall.	1983	ƒ 11.200,–	ƒ 250,49*
VW Jetta C diesel 1e eig.	1985	ƒ 18.750,–	ƒ 410,37*
VW Passat C diesel 5-drs.	1984	ƒ 15.950,–	ƒ 347,06*
VW Golf CL 1.8 ltr. 20.000 km.	1986	ƒ 22.950,–	ƒ 499,02*
VW Golf C diesel 5 versn.	1986	ƒ 20.950,–	ƒ 445,62*
VW Polo Shopper	1986	ƒ 12.950,–	ƒ 287,36*

Keuze uit meer dan 100 auto's
6 maanden volledige garantie, gegarandeerde km-stand
* Bovenstaande prijzen zijn per maand.

38266

Valkenburg 04406-15041 Mechelen 04455-1592/2271

AKTIE

Knikarm-zonnescherm

5.50 mtr. breed, 2.50 uitval, doek naar keuze
d.h.z. prijs ƒ 1020,– incl. btw.

- markiezen
- aluminium rolschermen
- knikarm-rolschermen
- vertikaal vlakhangende zonwering
- stalen rolschermen
- binnenzonweringen
- rolluiken
- losse verkoop van doek
- luxaflex-produkten

Kom eens langs en vraag vrijblijvend offerte
Kipstraat 30-32, Kerkrade, tel. 045-453416

VenetianBlinds Kerkrade sinds 1956

Kipstraat 30 - 32, Kerkrade, tel. 045-453416

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg. 045-315921.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Hoonhout. Akerstraat Nrd. 328, Hoensbroek. Tel. 045-228211.

KEGELCLUB zoekt leden, informatie zaterdags tussen 13.30 en 17.00 u. Maasstr. 10 Hrl. Tel. 045-722312.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Z.-Limburg tv-service. Tel. 045-314122.

Diepvries- en KOELKAST-REPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 04490-45230. 24-uur service.

Reparatie's van alle merken VIDEO(CAMERA'S), ktv's. Van Houtum video. Markt 26, Sittard. 04490-26107.

Ruilen

Wie ruilt voor de herfstvakantie 15-10 tot 22-10 zijn (VAKANTIE)HUIS in Valkenburg tegen mijn luxe stenen recr. bungalow in Emond aan de Hoef zonder betaling. Inl. 020-764203, werkdagen na 18.00 uur.

EENGEZINSWONING met grote prachtige ligging van Kerkrade (huurpr. ƒ 700,–) tegen Sittard. Br.o.n.r BR 246, LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Diversen

Voor alle koelkast- en diepvriesreparaties VROKO, 045-441566 of 461658.

Voor al uw bont
Reparaties en moderniseren
A. Feyge
Hommerterweg 234, Hoensbroek. Tel. 045-213578

van tilburg keukens limburg bv

›rational‹ NUTH BEEK SITTARD

Een nieuwe keuken. Hiervan verwacht U dat U er vele jaren lang plezier van zal hebben. Alles moet perfect functioneren en ook na jaren er nog mooi uitzien.

Daarom stellen wij van ›rational‹ de allerhoogste eisen aan onszelf en aan ons produkt. Dat betekent hoogste accuratesse, vooruitstrevende technieken en nauwlettende controle op materiaal en verwerking. Dat betekent echter ook inventiviteit, flexibiliteit ten opzichte van uw wensen en individueel advies voor uw keukenwensen.

Alleen op die manier is een hoge degelijkheid en lange levensduur gewaarborgd. Kwaliteit, die zich iedere dag weer bewijst. Het argument voor een komplete inbouwkeuken.

›rational‹
Keuken leasen vanaf ƒ 100,- per maand.

De Weverstraat 11, Nuth (naast gemeentehuis), tel. 045-244610
Nusterweg 88, Sittard (naast Leenbakker, Industrieterrein Noord), tel. 04490-21910

Niet de moed maar kilo's verliezen.

Snel en blijvend kilo's verliezen met het Quick Start Plus programma van Weight Watchers.
Geen hongerdiëten, pillen of zware oefeningen, maar gewoon stap voor stap enkele leef- en eetgewoontes leren veranderen.
Zo word je slank en blijf je slank. Snel, verantwoord en vooral ook smakelijk.
Ontdek deze methode vrijblijvend op een "open huis" bijeenkomst volgende week.
Wie zich vanaf 5 tot 24 september a.s. aanmeldt, krijgt bovendien f 10,– korting.

Weight Watchers
's Werelds beste slankmakers.

25 ANNIVERSARY

Beek, 't Kaar, Stationsweg 126, woensdag 19.30 uur; **Blerick**, Wijkcentrum De Staa Witherenstraat 68, maandag 19.30 uur; **Brunssum**, Cafe De Burcht, Wieenweg 18, maanda 19.00 uur; **Heerlen**, H.K.B.-gebouw, Pater Beatusstraat 3, dinsdag 09.30 en 19.30 uu **Hoensbroek**, Gemeenschapshuis Maria Gewanden, Zandbergweg 16, woensda 09.30 uur; **Kerkrade**, Cafe Rolduc, Zonstraat 33, woensdag 19.00 uur en donderda 09.30 uur; **Maastricht**, Heliport, Griend 9-11, dinsdag 10.00, 13.30 en 19.30 uur. **Roermond**, Gemeenschapshuis Donderie, Donderbergweg 47, donderdag 09.30 uu **Sittard**, Hotel Auveleberch, Wielewaalstraat 2, maandag 19.30 uur en dinsdag 13.30 uu **Venlo**, Hotel Maagdenberg, Leutherweg 1, maandag 13.30 uur en woensdag 19.30 uu **Weert**, Buurthuis Fatima, Nieuwstraat 11, woensdag 19.30 uur; **Deurne**, De Vierspan, Harmo niestraat 2-8, dinsdag 13.30 uur; **Geleen**, Reüniegebouw, Wilhelminastraat 1, donderda 19.30 uur.

ULO – MULO – MAVO HUNNENWEG – MAASTRICHT 50 jaar

Daarom een grote REUNIE voor alle oud-leerlingen en docenten op zaterdag 8 oktober in Scala Jumbo Dancing te Valkenburg.
Aanvang: 20.00 uur

Je schrijft je in door vóór 30 september ƒ 10,- over te maken op bankrekeningnummer 86.67.71.840 Spaarbank Limburg ten name van A. Barkhuijsen, inz. rënie, Hunnenweg Maastricht.
Kom je samen met je partner maak dan ƒ 12,50 over.
Vermeld ook je adres, je meisjesnaam en het jaar van slagen.

Uitgebreide informatie krijg je hierna toegestuurd.
Nog vragen? Bel dan de school, tel. 043-635900.

Tot ziens in Valkenburg!
Je komt toch zeker?

37973

Verkoop bij executie

Op maandag 5 september, te 11.00 uur zullen ten laste van **L'Espoir H. W.** wonende te Nieuwstadt, Cremerstraat 13 worden verkocht:
Een personenauto merk Citroën Visa kenteken NY 51 ZZ bouwjaar 1986 (startmotor defect).
De verkoop vindt plaats bij het ontvangkantoor, Rijksweg Zuid 26 te Sittard. De auto is te bezichtigen een half uur voor de verkoop.
De deurwaarder der Rijksbelastingen belast met de executie.

St.Jans Gasthuis Weert

Vogelsbleek 5, 6001 BE Weert
Postbus 29, 6000 AA Weert
Telefoon 04950 - 37888

DIREKTIE

Recentelijk heeft **de heer C.K.J. van Sambeek, uroloog** in het St. Jans Gasthuis te Weert, zijn professionele loopbaan beëindigd.

Inmiddels heeft **de heer J.W. Langeveld, uroloog**, de zorg voor de urologische patiënt op zich genomen en is per 1 augustus 1988 verbonden aan het St. Jans Gasthuis.

De Raad van Toezicht en het Convent van Direkteuren van de Stichting St. Jans Gasthuis stellen u gaarne in de gelegenheid om op **vrijdag, 9 september 1988 tussen 17.00 en 18.30 uur**, in het Auditorium van het ziekenhuis afscheid te nemen van de heer C.K.J. van Sambeek en tevens kennis te maken met de heer J.W. Langeveld.

Uw aanwezigheid wordt bijzonder op prijs gesteld.

Het Convent van Direkteuren.

Over bomen en hifi

Ziet U door de bomen het bos niet meer? Weet dan dat onze adviseurs alle tijd voor U nemen. Kohnen hifi beschikt over 5 luisterkamers waar U in alle rust kunt luisteren en vergelijken. Het zal U ook opvallen dat onze prijzen zeer gunstig zijn. En de service is onbetaalbaar goed!

KohnenHifi

Plankstraat 10, Maastricht, tel. 043-211133

HUUR of KOOP
AL UW MACHINES BIJ...
ook japanners en vorkheftrucks
Brouwers b.v.

PRACHTIG. EN DAN DIE PRIJS!

... maakt furore bij Woonkultuur. In een apart ingerichte afdeling ... en accessoires die vlotte aksenten leggen en een ... open voor kombinaties zowel in de klas- ... herkenbare vorm-elementen bouwde 'Nouveau' ... kombinaties in kleur en stoffering. ... met delikate kombinaties ... eerder een koncept dat ... alles-of-niets-stijl ...

Nouveau

woonkultuur
woonkultuur zutendaal

Iedere zondag open van 10 tot 18 uur

Autobaan Heerlen-Antwerpen, afslag Zutendaal.

Levering franco aan huis zonder grenskosten.

Alleen vandaag nog ligt het geld niet op straat, maar bij de Fiat dealer.

f 1500,– Korting op elke gebruikte wagen.*

De laatste maanden hebben weer heel wat mensen een nieuwe Fiat gekocht. Daarbij zijn zeer mooie auto's ingeruild. Zowel Fiats als andere merken.

Vandaag is de laatste dag dat wij deze gebruikte wagens met een bijzonder interessante korting verkopen.

Als u het oog op een gebruikte wagen hebt laten vallen, *met een kenteken vanaf 1 januari 1985, trekken wij f 1500,– af van de prijs zoals die in de ANWB/BOVAG koerslijst staat aangegeven.

Ondanks deze aanzienlijke korting blijven ook voor deze auto's de uitstekende GWPS garantiezekerheden onverkort van toepassing.

Kopen bij ons is dus vertrouwd. Komt u even f 1500,– besparen? Onze adressen staan in de Gouden Gids.

FIAT
DE GEZAMENLIJKE FIAT DEALERS.

Gebruikte Wagens Plus Systeem

Op al deze gebruikte wagens zijn de GWPS garantiezekerheden van toepassing.

Pad naar stille aftocht bewindslieden vol obstakels

Paspoort-drama kan op crisis uitdraaien

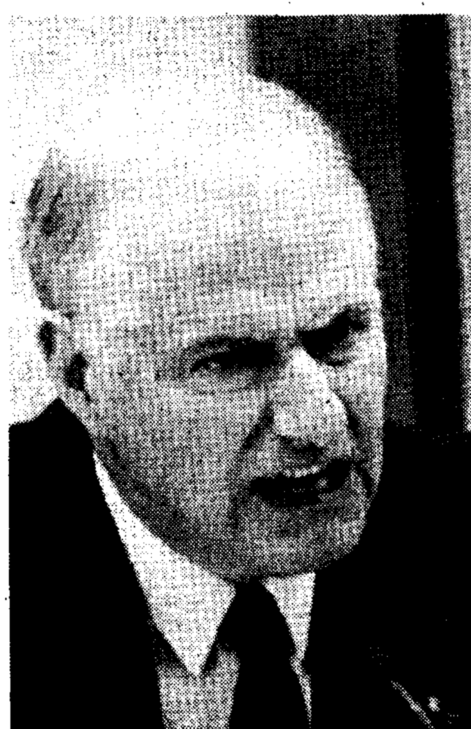
Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Als in Nederland bookmakers veel geld konden verdienen met weddenschappen over politiek, zou er in Den Haag nu geen weddenschap meer af te sluiten zijn op het politieke leven van minister Van Eekelen en staatssecretaris Van der Linden. Hun carrière hangt door het paspoortdrama aan een zijden draadje.

De roep om hun vertrek begint op en rond het Binnenhof snel luider te klinken, maar daarmee wordt de vraag actueel: hoe krijgen we ze weg, zonder al teveel politieke schade aan te richten? Allerlei officiële en officieuze werkgroepjes van kamerleden zijn inmiddels begonnen met het analyseren van de gevolgen van de verschillende scenario's.

Het heenzenden van een bewindsman lijkt eenvoudiger dan het in werkelijkheid is. Het wegsturen van twee bewindslieden is een unieke operatie, die met grote zorgvuldigheid moet worden voorbereid. Electorale belangen, partijpolitieke sentimenten, persoonlijke sympathieën en afkeren vertroebelen snel de mogelijkheid tot helder analyseren.

Bovendien moet, als eenmaal een scenario is vastgesteld, het politieke spel tussen de fracties en tussen Kamer en kabinet met de nodige vakbekwaamheid worden gespeeld. Al te grote zelfverzekerheid wordt snel bluf en dus afgestraft. Van den Broek lokte de juiste afgeronde parlementaire enquête feitelijk uit, door een te arrogante opstelling jegens vooral de VVD. Te grote onzekerheid wordt als zwakte uitgelegd en bevordert de sfeer evenmin.


● *MINISTER VAN EEKELEN*
...op de wip...


● *STAATSSECRETARIS VAN DER LINDEN*
...zware averij...

Hoofdzonde

Komend weekeinde breekt het eerste moment aan, waarop een besluit moet worden genomen over het politieke lot van het duo Van Eekelen en Van der Linden. Daarbij spelen de CDA-prominenten Lubbers en Van den Broek een hoofdrol. De jurist Hans van den Broek moet beslissen of er een sluitende verdediging mogelijk is tegen de aanklacht van de parlementaire enquêtecommissie. Het mis-management van oud-staatssecretaris (nu minister) Wim van Eekelen wordt de VVD'er zwaar aangerekend; het verkeerd informeren van de Kamer door CDA'er René van der Linden geldt als de hoofdzonde.

De verdediging van premier Lubbers en minister Van den Broek dat de Kamer niet bewust is misleid, maakte tot nu toe weinig indruk. CDA-fractievoorzitter Bert de Vries: „Moeten we er dan een strafrechter bij halen?" De beide coalitiepartners voelen er weinig voor de redenering van het kabinet te volgen dat er onderscheid gemaakt moet worden tussen politieke verantwoordelijkheid en persoonlijke verwijtbaarheid.

Bezegeld

Als het kabinet dit weekeinde besluit dat er geen solide verdediging tegen de aantijgingen mogelijk is, is het lot van de beide bewindslieden bezegeld. Zij zullen dan nog dit weekeinde hun ontslag bij de Koningin aanbieden.

De kou is dan uit de lucht. Politiek is deze, door De Vries en Voorhoeve aanbevolen oplossing, de minst schadelijke.

De regeringsfracties voorzien grote gevaren als het kabinet besluit Van Eekelen en Van der Linden voorlopig te steunen. Vooral minister Van den Broek heeft tot nu toe duidelijk gemaakt niet bang te zijn voor een confrontatie met de gehele Tweede Kamer en steunde zijn staatssecretaris door dik en dun. Hij neigt ernaar dat te blijven doen. Naar verluidt heeft hij maandag, na het verschijnen van het enquêterapport, geruime tijd briesend van woede door zijn departement gelopen.

Zuiverheid

De Kamerfracties van CDA en VVD wapenen zich al voor een dergelijk gevecht. De grenzen van het parlementair fatsoen zijn immers in het geding, en te veel gesjoemel willen de parlementariërs op dit terrein (na RSV en andere affaires) niet meer accepteren. De VVD is, met de oppositie, het meest vastberaden de staatsrechtelijke zuiverheid in ere te herstellen. De liberalen vinden dat de twee bewindslieden moeten opstappen.

De CDA-fractie heeft het heel wat moeilijker. Een deel van de fractie steunt 'ons René' tegen alle stormen in. Andere CDA-Kamerleden vinden wel dat de staatssecretaris politiek onhoudbaar is, maar zien bezorgd uit naar de aanvaring tussen hun fractievoorzitter Bert de Vries en hun premier Ruud Lubbers.

Uitbarsting

De spanningen zullen tot een uitbarsting komen rond de door de oppositie in te dienen motie van afkeuring tegen Van Eekelen en Van der Linden. Laat Lubbers die motie na veel tegenstribbelen toe, dan kan het CDA vóór stemmen en vertrekken de twee. Verklaart Lubbers die motie 'onaanvaardbaar', wat een logische stap zou zijn op het pad van de confrontatie, dan staat wel of niet buigen voor het machtswoord van Lubbers automatisch gelijk aan kiezen tussen Lubbers en De Vries.

Waar VVD-fractievoorzitter Voorhoeve niet van zins lijkt nogmaals voor Lubbers' dreigementen en machtswoorden te wijken, zijn de gevolgen van een dergelijke keus voor het CDA desastreus. „Dan stormen we regelrecht op een kabinetscrisis af, met open ogen en zonder dat iemand het tegen kan houden," voorspelt een ingewijde in de CDA-geheimen.

Zo'n kabinetscrisis is voor het CDA een uiterst onaangenaam perspectief. De christendemocraten moeten dan verdeeld de verkiezingen in en lopen het risico van een electorale afstraffing voor aanhoudend politiek gerommel.

De VVD denkt garen te kunnen spinnen bij een zuivere politieke en staatkundige opstelling, en heeft minder zorgen over verkiezingen. Samen met de oppositie kunnen de liberalen het kabinet laten vallen.

Varianten

Het smalle pad naar een geruisloos verdwijnen van een staatssecretaris en een minister is vol obstakels, en kent brede zijwegen in de richting van een kabinetscrisis.

Andere varianten voorzien in een vertrek van slechts één politicus, maar daaraan wordt tot nu toe weinig waarde gehecht. Aanblijven van beide bewindslieden is als uitkomst het minst waarschijnlijk, maar is bij groot politiek gestuntel niet volledig uitgesloten.



'Missie geslaagd'

Rente vertoont stijgende trend



RENTETARIEVEN GAAN op en neer. Dat komt omdat ze afhankelijk zijn van vele factoren. Zo gaf angst voor oververhitting van de op volle toeren draaiende Amerikaanse economie voeding aan de vrees voor een hogere inflatie en voor verdere rentestijging.

IN NAVOLGING van de Verenigde Staten was ook in de Bondsrepubliek Duitsland de afgelopen tijd sprake van stijgende kapitaalmarkttarieven. Het besluit tot invoering van een bronbelasting op rente-inkomsten in West-Duitsland en de zuigkracht van een oplopende dollarkoers, leidden tot een terughoudende opstelling van beleggers om „in marken" te gaan. Gevolg: renteverhoging om de mark aantrekkelijker te maken ten opzichte van de dollar. De Nederlandsche Bank moest de koers van de gulden op peil houden en dus werd ook in Nederland de rente verhoogd.

HOEWEL DE rentetarieven dus „per definitie" omhoog en omlaag gaan, zijn verreweg de meeste deskundigen van mening dat de trend op lange termijn stijgend is. „De hypotheektarieven hebben de onderste grens al enige tijd verlaten", aldus de chef-econoom van een grote Nederlandse bank.

Rust

VOOR DE beurscrisis van oktober 1987 was er sprake van oplopende rente. De krach van zwarte maandag kwam, althans in die omvang, volkomen onverwacht. Vervolgens reageerden de monetaire autoriteiten in de verschillende landen met renteverlagingen. Immers, rust terugbrengen op de effectenbeurzen was een gebod en daarom werden de monetaire verhoudingen verruimd, er werd meer geld in de economie gepompt.

INMIDDELS, BIJNA een jaar na de krach, is er niet veel reden meer om monetair ruim te zijn. De aanvankelijk verwachte teruggang van de economische groei is achterwege gebleven. De reële economie (produktie, investeringen, consumptie) heeft zich niet op sleeptouw laten nemen door de gebeurtenissen op de financiële markten. In ieder geval tot nu toe niet. Met betrekking tot investeringen en consumptie heerst alom optimisme en ook de verwachtingen van producenten en consumenten over de toekomst van de economie zijn geenszins somber.

ER IS in de westelijke wereld en dus ook in Nederland een situatie ontstaan waarin de centrale banken niet meer bang hoeven te zijn voor een teruggang van de conjunctuur, laat staan voor een recessie. Daarvoor in de plaats is echter de angst voor geldontwaarding (inflatie) gekomen. Dat betekent dat consumptie en investeringen afgeremd dienen te worden en het in feite enig overgebleven instrument dat daartoe gebruikt kan worden, is het 'rentewapen'. Ook al omdat het met het zogenaamde stringente begrotingsbeleid van landen als Amerika en West-Duitsland niet best is gesteld. De financieringstekorten worden daar om uiteenlopende redenen niet kleiner. Voeg daar nog de onzekerheid over de wisselkoersen bij en het scenario voor een geleidelijk stijgende rente ligt klaar. Op lange termijn is bijvoorbeeld in de Verenigde Staten een relatief hoge rente noodzakelijk, omdat anders niemand in dollars wil beleggen en Amerika zijn tekorten niet kan financieren.

Beeld

ZOALS HET er nu uitziet, zal de Federal Reserve Board (het stelsel van centrale banken in de Verenigde Staten) proberen de geldmarkttarieven in de komende maanden te stabiliseren. Tegen het einde van het jaar echter, als het risico van oververhitting en inflatieversnelling mogelijk weer toeneemt, is een verdere stijging van de geldmarktrente niet uitgesloten. Ook de Bundesbank zal het monetaire beleid dan verscherpen. Nederland moet met de internationale ontwikkeling in de pas lopen, waardoor de opwaartse druk op de rentetarieven zal toenemen.

VOORLOPIG ZIJN er geen aanwijzingen dat de stijgende rentetrend wordt omgebogen. Maar als er volgend jaar minder economische groei komt, kan dat beeld wel degelijk veranderen.

hans amesz

Begrotingscompromis bewaart ministers voor gezichtsverlies

Lubbers schippert met succes tussen Ruding en De Korte

DEN HAAG – Onverwacht werden de begrotingsbesprekingen in het kabinet, die deze week zijn afgerond, toch nog spannend. Objectief waren daar nauwelijks redenen voor te bedenken, er was immers geld genoeg beschikbaar. Maar Ruding zou Ruding niet zijn als hij niet toch weer ergens een claim op tafel legde.

Dat gebeurde dan ook. In de zogeheten augustusbrief verraste Ruding zijn collega De Korte met een extra aanslag van 700 miljoen gulden, op te brengen door het bedrijfsleven. De minister van Financiën had namelijk geconstateerd dat het bedrijfsleven veel meer investeringspremies (WIR) hadden binnengesleept dan was verwacht. Hij vond (en vindt eigenlijk nog) dat de bedrijven daarvan een deel moesten terugbetalen.

Prestige

Nu was De Korte's prestige bij het bedrijfsleven (waar een minister van Economische Zaken toch bij uitstek voor moet staan) al niet erg groot, dus wilde hij een daad stellen. In krachtige bewoordingen liet hij zijn collega Ruding weten dat deze hoog of laag kon springen, maar dat hij zijn centen maar ergens anders moest halen. Van het bedrijfsleven diende hij af te blijven.

Maar om dat soort teksten glimlacht Ruding altijd even, om vervolgens alsof er niets aan de hand is zakelijke argumenten voor zijn standpunt aan te dragen. Dit keer stelde hij zich buitengewoon soepel op, vond hij zelf, omdat hij van de verwachte overschrijdingen van 2,7 miljard gulden 'slechts' voor ongeveer een kwart gecompenseerd wilde zien. Het was dan ook niet zozeer de gevergde financiële compensatie op zich, als wel de invulling van de 700 miljoen die voor problemen zorgde. Ruding had twee voorstellen. De aan de werkgevers beloofde verlaging van de vennootschapsbelasting mocht niet op 1 oktober ingaan maar pas drie maanden later. Datzelfde zou moeten gebeuren met het overnemen van de premie kinderbijslag die werkgevers betalen voor de overheid. Geen 1 januari maar drie maanden later.

Nu waren beide lastenverlichtingsmaatregelen de werkgevers beloofd in ruil voor het schrappen van de WIR met ingang van 29 februari. En aan die belofte wilden zij en minister De Korte vasthouden. Lubbers verweer was echter simpel: ze hebben toch ook meer WIR genoten, dus leveren ze nu maar ietsje in. Een lastig probleem voor premier Lubbers, die dacht voor het eerst in zijn carrière als minister-president, nu eens zonder problemen een begroting te kunnen opstellen. Maar, als altijd, zette Lubbers zich energiek aan het karwei. En zoals altijd liet Lubbers vooral de tijd voor zich werken.

'Seelenmassage'

Anderhalve week lang werd er intensief vergaderd over de begroting voor 1989, waarbij het woord 'WIR' zorgvuldig werd vermeden. Pas vorige week vrijdag kwam het probleem weer aan de orde. Natuurlijk had de premier links en rechts al wel wat 'Seelenmassage' toegepast en niet zonder succes. Zaterdag deelde de woordvoerder van Lubbers mee dat 'De Korte en Ruding overeengekomen waren het niet eens te zijn'. Maar ze waren wel een aardig stukje dichter bij elkaar gekomen. Hoe dicht, bleek echter pas afgelopen dinsdag.

Lubbers had in het weekeinde een compromis bedacht, dat hij echter eerst bij de werkgevers wilde 'afchecken'. Het kabinet zou volhouden dat het blijft streven naar de beloofde verlaging van de vennootschapsbelasting per 1 oktober, wel wetend dat dat technisch toch niet meer zou kunnen. In de praktijk gaat de verlaging per 15 november in. Bovendien zouden de werkgevers een verhoging van enkele sociale premies moeten accepteren. Voor de overname van premies kinderbijslag door de overheid blijft 1 januari staan.


● *PREMIER LUBBERS*
...twee vliegen in één klap...

Optisch heeft dit compromis het voordeel, dat De Korte tegenover de werkgevers kan volhouden dat hij de beloofde verlaging van de vennootschapsbelasting toch maar mooi overeind had gehouden, terwijl het hele kabinet vond dat die wel naar 1 januari kon worden uitgesteld. Ruding leed ook geen gezichtsverlies, want hij krijgt toch een fors deel (circa 500 miljoen gulden) van de door hem geëiste compensatie via de hogere premies binnen.

Tijdens het overleg met de werkgevers, afgelopen maandag, bleek dat zij onder protest akkoord gingen. Eerder hadden de werkgeversvoorzitters van Lubbers al te horen gekregen, dat ze maar beter het compromis konden accepteren, anders zou de verlaging van de vennootschapsbelasting alsnog uitgesteld worden naar 1 januari. Zoals Ruding eiste.

Toen deze kogel maandag door de kerk was, konden de besluiten over de rest van de begroting dinsdag snel genomen worden. De koopkracht blijft gehandhaafd, voor verbetering van de werkgelegenheid zijn nog snel enkele plannetjes gemaakt en het financieringstekort blijft binnen het gestelde tijdschema: iedereen tevreden.

Bijna ongemerkt sleepte Lubbers echter nog even een geesteskindje van hem binnen. Het kabinet heeft namelijk besloten per 1 januari een grote stap te zetten in de richting van de voorgestelde herziening van de financiering van de gezondheidszorg. Vanaf volgend jaar moeten ziekenfondsverzekerden 160 gulden per jaar vaste premie betalen, onafhankelijk van het inkomen. De inkomensafhankelijke premie wordt daarvoor enigszins verlaagd.

Koppelverkoop

Lubbers wilde dat besluit per s[...] nu nemen, om de VVD te commi[...]teren aan de plannen, waar de li[...]beralen in hun hart erg tegen zij[n].

In een soort koppelverkoop m[...] de oplossing van hele WIR-prob[le]matiek, drukte de premier dit pr[o]bleem er bij de VVD door. Uitei[n]delijk kwam het probleem van d[e] WIR-compensatie de premier du[s] niet slecht uit. Door de oplossin[g] hiervan te koppelen aan 'Dekke[r'] sloeg hij twee vliegen in één klap.

henri kruithof

Auto's

Te k. AUSTIN Princess 2000 hl '82, autom. def., hoogste bod, minimum 500,–; Tel. 045-217938.

Te k. gevr. auto's vanaf 1978. Garage SCHAEPKENS. Tel. 04405-2896.

Inkoop goede AUTO'S, contant geld. P. Joosten, Schamerweg 3, 043-634978.

Gevraagd loop-, sloop en SCHADEAUTO'S, ook bedrijfsauto's. 045-752997 ook na 18.00 uur.

VOLVO 360 GLT, okt. '85, 55.000 km, wit, 5-drs. f 19.000,–; 04756-1208.

Inkoop/verk. gebruikte AUTOBANDEN, met gar. Passartweg 39, Heerlen. Tel. 045-222675.

CITROEN-ONDERDELEN gebruikt en nieuw, in- en verkoop schade Citroen. May-Crutzen, 045-752121.

Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. U belt, wij komen direct. Tel. 045-411480.

Wij geven het meeste voor uw AUTO. U belt, wij komen direct. Tel. 045-422610, ook 's avonds.

Te k. GOLF GLS, bwjr. '78, APK 7-'89, i.z.g.st. 1e eig. Sunderweide 5, U.o.Worms.

Te k. VOLVO GLT, mod. '84, 3-drs., kl. wit, div. acc., aircond., centr. portiervergrend. en alarm. Tel. 04492-1062, na 5 uur.

BMW 323I

m. '85, div. opties, t.e.a.b. Tel. 045-456166.

Nieuw model BMW 520 i met extra's. Tel. 04742-1653.

GOLF GTD bwj. '87, jadegroenmetallic, 25.000 km te k. Tel. 04742-1653.

Te k. FORD Fiesta 1300 S bwj. '78 i.z.g.st. Tel. 045-253581 na 18 uur.

Te k. BMW R 75/6, bwj. '74. Tel. 045-243982.

Te k. VOLVO 240 DL. Tel. 045-727513 pr. f 12.500,–.

Te k. VOLVO 340 Luxe, 5-drs., automatic, nw. type '85, kl. rood, f 6500,–, i.st.v.nw., met keuringsrapport. Tel. 045-254462.

Te k. weg. omst. Ford ESCORT 1.4 Bravo, 2 mnd. oud, splinternieuw, 5-drs., 3 jr. garantie, f 5000,– ond. nieuwpr. 045-458319.

Te k. VOLVO 343 DL, autom., bwj. '78, APK 5-'89, i.z.g.st., f 1750,–. Tel. 045-...

Te k. SUZUKI Jeep LJ 80. Puntgaaf + zeer mooi, br. wielen, stereo enz. Amstelstr. 8, Beersdal-Hrl.

Te k. DAIHATSU Cuore, ...il., 2-drs., kl. grijsmetal., ... Tel. ... Heerlen (Heksenberg).

Te k. GOLF GTI m. '82, sportvelgen, nwe. bekled., gespetti uitl., spoiler voor en achter, zeer mooi, stereo. Vr.pr. f 8950,–. Tel. 045-310406.

Te k. weg. overlijden CITROEN BX 16 TRI bj. sept. '87, Nieuwpr. f 13.500,– ... Te bevr. 045-318928.

Te k. RENAULT 4 bestel; Raadhuisstr. 25, Oirsbeek.

Te koop onder garantie en keuring toegestaan: Ford Sierra Laser, 5-drs., '85; Opel Corsa 1.2 S, type '85; Mitsubishi Colt Turbo, '84, nieuwprijs f 40.000,– nu f 14.500,–; Opel Ascona Diesel, 4-drs. '85, f 14.250,–; Ford Fiesta, '83, f 8750,–; Volvo 240 DL, lpg, '84; Opel Kadett Stationcar Diesel, '80; Opel Rekord 2 L Berlina, '85; Opel Ascona 2 L, lpg, '86, f 3000,–; Ford Taunus 1.6 Bravo, '81; Opel Corsa, '86, f 3250,– ... Inruil, financiering, garantie, APK-keuringsstation garagebedrijf STAN ... Baanstr. 38, Schaesberg. Tel. 045-314175.

Auto's hallo, OPGELET. Wij betalen f 300,– tot f 10.000,– voor uw auto, ook ... Tel. 045-411572.

Voor al uw AUTO-ONDERDELEN moet u zijn bij Stiba-autosloperij Habets. Tevens schade- en sloopauto's gevraagd. In- en verkoop. Locht 70, Kerkrade-West. Tel. 045-423423. Nabij grensovergang Locht.

Te k. FORD Escort XR 3I, ... rood, ... Ridderstr. 9, Schaesberg.

HONDA Civic 1200, 100% in orde, '78. Pr. n.o.t.k. Past. Heerenstr. 88, Schaesberg.

Te k. KADETT 1.3 S hatchback met LPG. Bwj. 11-'85, vr.pr. f 13.150,–. Tel. 045-...

OPEL Rekord 23 diesel, bj. '81, APK 7-'89, 4-drs + trekh. f 1850,–. Keerderweg 13, Hoensbroek.

Te k. OPEL Kadett 1 '81 i.z.g.st. Vr.pr. f 3950,–. APK 10-'89. Kinglaan 83, Hoensbroek.

Te k. OPEL Kadett m. '81, i.z.g.st. bj. '76. APK ..., Chr. Quixstr. 42, Tel. 045-222863.

Te k. BMW 316, bj. '84 op LPG. Inruil mogelijk. Dr. M.L. Kinglaan 133, Hoensbroek.

Te k. ALFA Alfetta, bj. '80, APK-gek., prijs f 1500,–. Tel. 045-458621.

Te k. VW Golf diesel, bj. '80, APK-gek. vr.pr. f 3900,–. Tel. 045-212663.

Opruiming

Mazda 626 Coupé 1.6 en 2.0 GLX '83; Mazda 626 Sedan 2.0 GLX autom. '84; Mazda 626 Sedan 1.6 GLX '85; Mazda 626 HB 2.0 GLX '84 '87; Mazda 626 Sedan SDX 2.0 autom. '81; Mazda 323 HB 1.5 GT '82 '86; Mazda 323 HB 1.5 DX '81 '83; Mazda 323 HB 1.3 DX '81 autom. '86; Mazda 323 Sedan 1.5 GLX '82 '86; Mazda 323 Sedan 1.3 GLX '83 '85 '86 '87; Ford Escort 1.3 L 2x '82; Ford Escort 1.6 L '82; Ford Sierra L V6 2.0 '82; Opel Ascona 1.6 diesel '80; VW Golf 1.6 diesel '84; VW Jetta 1.6 als nieuw '87; VW Passat 1.6 '83; VW Polo 1.0 als nieuw '87; Mitsubishi Galant 1.6 GL '80 '86; Honda Accord 1.6 2x '86; Honda Accord EX 2.0 '86; Honda Prelude 1.6 2x '86; Toyota Carina 2 1.6 '84; Toyota Tercel SR 1.3 '83; Volvo 343 DL 1.4 '79 '81 '83; Nissan-Cherry GL 1.5 '84; Fiesta 1.6 GLS '84; Audi 100 LS 2.0 '80; Citroen Visa RE 1.1-87; Renault 4L 1.0-83; Mazda Kroon-garantie. Autobedr. Leymborgh b.v., Bornerweg 8 Limbricht, tel. 04490-15898.

Let op, let op!
Opel Dealer Loven

O.L. Vrouwerstraat 89 Kerkrade. Tel. 045-453030. Ford Escort 5-drs. 1.3 L rood '83 incl. radio f 11.750,–; Ford Escort bruinmet. '81 f 7200,–; Volkswagen Polo CL '82 f 8750,–; volvo 340 DL autom. '86 blauw f 17.500,–; Opel Kadett Sport z. mooi wit '86 f 17.950,–; Kadett 1.3 S LS '86 f 18.750,–; grijsmet. Opel Kadett 1.3 LS wit '85 f 16.900,–; Opel Kadett zilvermet. '85 f 16.850,–; Opel Kadett autom. blauw '85 f 17.950,–; Inr. + financiering mogelijk. Donderdagavond koopavond.

AUTO LANDGRAAF B.V. biedt aan volgende topoccasions met 12 mnd. garantie en tegen zeer scherpe prijzen, kom kijken en vergelijken: Peugeot 205 GTI turbo uitv. z.v. acc. 24000 km 1987 f 32500,–; Lada 2105 1.3 GL katalysator 14000 km kl. beige 1987 f 9750,–; Alfa 90 2.0 z. luxe auto kl. grijsm. 1986 f 23900,–; Audi 100 Avant CC 2.3 inj. m. div. acc. kl. blauwm. 60000 km 1985 f 29750,–; BMW 324 diesel autom. 4-drs. kl. zilver 62000 km 1986 f 32500,–; BMW 525 I automaat 48000 km m.z.v.acc. kl. blauwm. 1985 f 29900,–; BMW 520 I automaat m. schuifd. sportv. enz. groenm. als nwe. 1985 f 23900,–; Fiat Ritmo diesel luxe uitv. kl. wit 60000 km. 1985 f 9800,–; Ford Escort 1.6 diesel Bravo uitv. kl. beigem. 1985 f 13900,–; Honda jazz luxe 5-versn. 46000 km kl. rood 1984 f 9800,–; Mercedes 190 E verl. ang. uitv. kl. d-blauw 7000 km 1985 f 37500,–; Mitsubishi galant turbo d. stationcar kl. zilver m. stuurb. enz. 1984 f 11900,–; Nissan bluebird 2.0 LX Sedan m. stuurb. laatste nwe. model kl. zilverm. 1986 f 21900,–; Opel Rekord 2.0 S m. lpg kl. wit mooie auto 1983 f 11900,–; Opel Manta GTE 2.0 Irmscher uitv. kl. zilver m. 5-bak 1983 f 13500,–; Peugeot 505 GR m. 5-bak schuifs. z. mooie auto kl. bruinm. 1983 f 11900,–; Renault 21 TS 34. 5-bak kl. wit auto is in nwe. st. 1986 f 21900,–; Renault 25 GTX 2.2 inj. m. spr. board comp. z. aparte auto kl. goudm. 1985 f 22900,–; Renault 25 GTS m. open dak kl. wit z. luxe auto 1985 f 20900,–; Rover 2600 van den Plas m. autom. m. alle mog. acc. kl. zilverm. 1986 f 19500,–; Toyota Corolla 12 Valve Sedan 5-bak kl. blauwm. als nwe. 1986 f 16950,–; Volvo 240 GLE autom. m. lpg alle acc. kl. blauwm. 1983 f 18950,–; Volvo 240 GLT grand conf. m. lpg kl. rood. m. mooie auto 1983 f 18900,–; Volvo 360 GLT 2.0 inj. 5-drs. kl. grijsm. 1983 f 11750,–; VW Polo 1.3 C kl. goudm. 29000 km 1986 f 14900,–. Inruilers: Audi 100 diesel kl. groenm. 1979 f 1500,–; Chevrolet Citation 6-cyl kl. ... 1980 ...; Datsun 120 Y automaat kl. groen 1976 f 950,–; Honda Accors Sedan kl. blauwm. 1979 f 1750,–; Hyundai Stellar 1.4 kl. bruin luxe auto 1984 f 6750,–; Mazda 929 legato m. stuurb. lpg enz. kl. blauwm. mooie auto 1981 f 5950,–; Mini 1100 special kl. zwart 1976 f 1000,–; Opel Senator 2.8 autom. z. mooie auto kl. blauw 1979 f 7500,–; Renault Fuego GTS kl. zilver mooie auto 1981 f 5950,–. *Erkend Bovag bedrijf *Inruil mogelijk *Eigen werkplaats *Keuze uit 12 of 3 mnd. garantie *Dag. geopend v. 9.00-18.00 uur *VVN keuringsstation *Snelle financiering *Eigen service dienst *Alle keuringen toegestaan *Garantie boven f 10000,–. Kom vrijblijvend kijken en vergelijken bij Auto Landgraaf, het adres voor de betere gebruikte auto. Auto Landgraaf Heerlerbaan 74-76, Heerlen tel. 045-424268-424231.

HONDA Civic type '83, 5 drs. 5-speed km. 78000 zeer mooi pr. f 5500,–. Tel. 043-610262.

GOLF diesel aug. '85 85000 km APK juli '89 f 16500,–. 045-710189.

G.G. AUTO'S heeft voor u in voorraad ca. 20 gebruikte auto's van degelijke kwaliteit en van de grote merken zoals Ford Escort, stationcar, Escort diesel, Volkswagen, div. types: Opel Rekord, Ascona, Kadett;div. inr. Alle auto's voorzien van prijs en andere gegevens op ons terrein. Ook het adres voor al uw auto' accessoires. Tot ziens. G.G. Auto's, Heerlen, Heerlerweg 286, (grote weg Hrl.-Brunssum).

Autobedrijf M. HOGENHOUT biedt te koop aan: Suzuki Alto GL '87; Opel Kadett, hatchback 12S '84. Alfa Romeo Julietta 1.6 type '82, 4x Opel Ascona 1600 en 1900, div. kl. vanaf '77 tot '80. BMW 525 LPG, kantelschuifdak, stuurbekr. zeer mooi, '80. Honda Civic autom. '78. Vauxhall Chevette type Kadett '78 f 1500,–. Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

Te k. FIAT Panda 34. Bwj. '81, APK 2-'89. Pr. f 6700,–. Tel. 045-252754.

Te k. OPEL Manta 2.0 S, bwj. '79, APK 1-10-'89. Kl. blauw, met i.z.g.st. Pr. f 3500,–. Tel. 045-250809.

Te k. Ford FIESTA 1100 S, APK-gek. 5-'89, vr.pr. f 1950,–. Penderskoolhofweg 11, Klimmen-Craubeek, 04405-3318, na 18.00 uur.

Te k. KADETT station Berlina, i.z.g.st., bj. 2-11-'78, APK, nw. banden, pl. uitl., vr.pr. f 2500,–. Tel. 04754-5676.

Te k. wegens omstandigh. SUZUKI Swift SA 310 GL, i.z.g.st., APK-gek., stereo-inst., 5 versn., vr.pr. f 10.000,–. Tel. 04406-13724.

Te k. Ford ESCORT, 1981, trekhaak, sunroof, stereo, f 7750,–. Pijler 49, Landgraaf-Schaesberg.

Te k. ESCORT diesel, bj. 5-'84. Tel. 045-443310, van 18.00 tot 20.00 uur.

Te k. Opel ASCONA 2 L, LPG, APK, bwj. '81. Beatrixplein 24, Hulsberg.

Te k. TOYOTA Starlet bwj. '80, APK 2-'89, goede auto, vr.pr. f 2500,–. 045-242277.

Te k. zeer mooie VW GOLF bwj. '79, vr.pr. f 4200,–. Na 18.00 uur tel. 045-722345.

Honda CIVIC aut., 5-drs., luxe, bwj. '82, i.n.st. Koningsweg 37, Kerkrade. 045-455432.

Ford FIESTA type de Luxe '80, APK, z. mooi, f 3250,–. Tel. 045-454087.

Te k. FORD Escort 16 I, 1 jr. oud. Vele extra's, weinig km. Tel. 045-725022.

LADA 1200 S, 1982 i.z.g.st. Tel. 045-221156.

Te k. HYUNDAI Pony, bwj. '80. APK gek. Koopje! 04492-2196.

Te k. AUSTIN Princess 1800. B.j. '77, APK t/m 4-'89. Vrij goede auto f 400,–. Langs de Beek 5, Obbicht.

Wegens aansch. nwe. auto, zakenman biedt zijn privé-auto te k. aan. SIERRA 2 ltr. Ghia, muisgrijs metal. kent. 18-5-'84, km.st. 65.000, 5 drs., duurste uitv., 5 versn. met alle opties, o.a. centr. deurvergr., kantel-schuif + zonnedak, getinte, electr. ramen, electr. verst., spiegels, geograf. kontrolescherm, digid. klok 3-stands. 4 Hoofdst. achter armsteun, rolg. achter, vel. bekl., bestuurderstoel 3 stands verstelb., orig. Ford trekh. Voor- en achterleesverlichting, orig. stereo, 4 box aansl. voor en achter mistlampen, verstralers in koplampen, banden z.g.a.nw., vern. koppelingspl., drukgroep + druklager, Alle gegev. liggen bij Ford Heerlen ter inzage. APK keuring t/m mrt '89. Wagen is puntg. en aanrijdingsvrij. Tel. 045-211704.

Te k. VOLVO 66 DL. APK 6-'89 t.e.a.b. Tel. 045-318664.

Te k. OPEL Commodore oud model, bj. '77. APK 3-'89 met 2.8 HC motor. Stuurbekr., pull-manbekl. Ronalvelgen enz. Auto verk. in nw.st. Elke keur. toegest. te bevr. 04490-34127.

Te k. FORD Sierra 2.3 D. Laer trekh., zonnedak, kl. grijs met. 5 drs. bj. '86. Km.st. 63.000 pr.o.n.t.k. Tel. 04490-32351.

M.B. 200 D bwj. '76. Vr.pr. f 2000,–; Nierhoven 8, Nuth.

VW Golf GLD diesel bouwjaar oktober 1981, f 4950,–; Tel. 045-324668.

VW Diesel ONDERDELEN insp. pomp-lampen banden versn.bakken. Tel. 045-324668.

STATIONCAR Hyundai Pony bwj. nov. '80 i.z.g.st., APK. Hoofdstr. 25 Amstenrade.

Te k. compl. 3.0E MOTORBLOK gereviseerd voor Monza of Senator. Vaste pr. f 2250,–; Tel. 045-317396 na 17.00 uur.

Te k. TOYOTA Corolla DX bwj. okt. '86, km.st. 18.500. Tel. 045-256451.

Te k. PORSCHE 914, bwj. '71, techn. 100%. Kennedystr. 33, Hoensbroek.

OPEL Kadett 1300 S m. '80. Pr. f 3500,–. Tel. 045-723039.

Jurgen Auto-verhuur

Tel. 045-463333.

Te k. v. 1e eigen. rode FIAT 127 /900 '81, apk tot 1-4-'89. Vaste prijs f 750,–. Tel. 045-716122.

FORD Taunus 2.0L V6. Bj. '80 zeer mooie auto. Tel. 045-314373.

Te k. FORD Escort XR31, cabriolet. Dr. Poelsstr. 17, Hulsberg.

Te k. VOLVO 343 aut. APK gek., bj. eind '77. f 1060,–. Tel. 04450-3856.

OPEL Rekord 20S, 4-drs. met APK. Bwj. '80, zeer mooi, inr. mog. Pr.n.o.t.k. Stuytstr. 9, Hoensbroek.

Te k. HONDA Prelude m. '81 nwe. banden + uitlaat, spoiler, alarm, stereo etc. APK, als nieuw. Tel. 04492-1262.

Te k. Alfa ROMEO GTV 6, kl. antrac. grijs met., voorzien v. div. acces., M'82, i.z.g.st. Pr. f 10.750,–. 04750-11564.

Te k. jonge SCHADEAUTO'S: Mercedes 190 E autom. 1985 spoilers enz.; Opel Kadett 2.0 GSI 1987 a.n.; Ford Escort XR 3 I cabriolet 1986; Ford Escort XR3 I 1986 n. type; Fiat Bertone cabriolet 1985 iets aparts; VW Golf GTI 1986 iets aparts; VW Golf 1.3 CL 1986 a.n. Europaweg 304 Zuid-Landgraaf. Tel. 045-324498.

Automaat BMW 320, 6-cyl, bwj. '79, APK t/m 6-'89. Vr.pr. f 4650,–. Inr. mogl. Tel. 045-319328.

Te k. MAZDA 323, 9-'80, APK 6-'89, zeer mooi, f 2850,–. 04406-15707.

Te k. MITSUBISHI Lancer bwj. '77, APK tot 8-'89, i.g.st. Pr. f 800,–. Hoofdstr. 55 Mechelen.

Te k. LPG-INSTALLATIE pr.n.o.t.k. Tel. 045-313064.

GOLF GTI 5-gang + sportvelg. Pr. f 3750,–. Tel. 045-723039.

Te k. OPEL Kadett stationc., apk gek., bj. '82. Prijs f 6350,–. Boven Devoonstr. 4 Zeswegen-Heerlen.

Te k. MINI 1100 special, sunroof, sportvelgen, apk 3-'89, keuring toegest. f 1300,–. Tel. 04405-1949.

VW Jetta 1.6 LS, 4-drs. bj. '82 met onderh.boek, gloednieuw f 7950,–. St. Martinusstr. 31 Kerkrade-West.

Autohandel E. CUSTERS, Verlengde Lindelaan 23, Oirsbeek, tel. 04492-5261, nabij markt, biedt aan: BMW 320, 6 cil., schuifdak, i.z.g.st., t. '81, f 7900,–; Golf Diesel, t. '86, f 16.000,–; BMW 320-6, t. '80, f 4900,–; Opel Ascona diesel t. '84 f 7900,–; Opel Ascona 16 S de Luxe t. '83 f 8900,–; Mitsubishi Colt GLX t. '80 f 3600,–; Ford stationcar t. '81 f 2500,–; Citroën Visa t. '80 i.z.g.st. f 2700,–; Opel Manta 1.6 S Autom., t. '77, f 2600,–; BMW 1602, bj. '72, i.z.g.st., f 2500,–; 2× Opel Ascona 1.6 S, nw. model, lpg, t. '83, f 7900,–; Talbot Solara 1.6 SX Aut., schuifdak, sportw., duurste uitv., f 3250,–; Renault 4 TL, t. '84, f 4900,–; Opel Manta GTE, t. '77, i.z.g.st., f 2900,–; Volvo 343 L 2 ltr., t. '83, f 6900,–; Mitsubishi Galant, t. '82 nw. mod, lpg, f 4900,–; Renault 18, t. '82, f 3900,–; Honda Civic, t. '79, f 2450,–; Opel Kadett, t. '81, f 5900,–; Opel Kadett, bwj. '79, f 3750,–; VW Passat Diesel, nw. motor, t. '80, f 3900,–; Passat, t. '81, f 3750,–; Ford Stationcar 6 cyl., lpg, t. '81, f 4250,–; Alfa Sprint 1.5, 5-bak, t. '81, f 3750,–; Ford Taunus 1.6, t. '81, f 4250,–; Capri, t. '77, f 1400,–; Opel Manta 1.9 SR, lpg, t. '77, f 2750,–; 3× Opel Kadett, '77/'78/'79, va. f 2100,–; Opel Ascona 1.2, t. '79, f 2900,–; Mazda 616, t. '79, f 1900,–; 3× Chrysler Talbot, v.a. f 1400,–; Lada 1200, lpg, t. '83, f 2500,–; 3× Datsun F2, t. '79, v.a. f 2750,–; Fiat Mirafiori, t. '83, 5-bak, f 3750,–. Div. goedkope inruilers. Alle auto's met nieuwe APK. Inruil/financ. mogelijk. Geopend van 10 tot 19 u. 's Zaterdags tot 17 u.

Te k. SUZUKI Jeep SJ 413 QJX bj. '86, zeer mooi, vele extra's. Bouwbergstr. 118, Schinveld.

SEAT-DEALER A.C.H., Jeugrubbenweg 20 (bij Randweg) te Hoensbroek, tel. 045-222455, biedt met garantie te koop aan: Seat Ibiza 1.2 GL, 5-drs., '87; Ibiza 1.2 GL del Sol, '87; VW Golf, '80; Seat Malaga 1.5 GLX, '87; Malaga 1.2 GL, '87; Seat Ronda 1.2 GL, '85 en '84; Ronda 1.5 GL, '85; Subaru Mini, '88; Subaru 1600, '81 en '80; Subaru 1800 XT Sport, '86; Renault 5 TL, '81; Lada 1600, '82; Alfetta 2.0 ltr., '79; Horizon GL, '78; Solara 1.6 GLS, '81; Simca 1308 S, '78; Mini 850, '78 en '79; Fiat Panda 45, '82; Fiat Uno 45, '86; Austin Allegro, '78; Sunbeam 1000, '79; Mini Metro, '81; Simca 1100 LE, '81; VW Polo, '76; Opel Ascona, '76; Mazda 323 automaat, '77. Inruil en financiering mogelijk. Donderdag koopavond.

Wegens aanschaf nieuwe auto, TALBOT Solara LS 1.6 te koop, sept. '83, roest- en lakgarantie, open dak, trekhaak, i.z.g.st., APK '89. Tel. 045-441630.

Te k. gevr. AUTO'S en bedrijfsauto's, schade of defect geen bezwaar. Tel. 045-720200.

Te k. 4 SPORTWIELEN met banden, van Audi 100. Burg. Horstmannstraat 14, Hoensbroek.

Uniek: AUDI Quatro turbo coupé, bj. 1982, verlaagd, radio-cass., enz., showroomcond. Tel. 045-272350, b.g.g. 06-52127640.

Te k. FORD Escort Bravo 1400, bj. '87, Schandelerstr. 39, Heerlen. Tel. 045-725332.

Te k. zeer mooie MAZDA, bj. '81, met 4 nw. banden en uitlaat, vr.pr. f 4850,–. Tel. 045-222494.

Opel ASCONA 16 S, bj. '77, met LPG, APK tot '89, f 1500,–. Tel. 045-323823.

Te k. RENAULT 5 TL, bj. '81, 4-drs., APK tot '89, f 1950,–. Tel. 045-323823.

Terugname van financieringsbank. RENAULT-BUS Master T35 Diesel, '84, f 11.750,–. Emly HO. 04490-23738 of 04498-54510.

Nissan
300 ZX
Turbo T-bar 8-87 9000 km
Terrano 2.4i
4 wd 0 km nieuw
diverse accessoires
Nissan
Patrol
3.3 Turbo D
9000 km 1988 div. acc. wit
Nissan
Vanette
coach-uitvoering
(vip-bus) 0 km nieuw
Bovenstaande auto's worden nu verkocht met
Zeer hoge korting
Nissan-dealer
Jurgen Autocentrum
Langheckweg 36-40
Kerkrade
tel. 045-452570.

GOLF diesel 1983 te koop, als nieuw. Tel. 04406-12875.

GOLF diesel 1980 te koop, in zeer goede staat. Tel. 04451-1509.

APK-keurstation met gratis wasbeurt. Alle autoreparaties. Personenwagens wassen en cleaneren. Keuringen met correcte zorg. Auto Services **GOOIKER** in 't Heerlense Loon, 045-740041 - 751632. Tevens voor dieselservice en LPG-inbouw!.

Saab

99 div. typen, ook LPG, van '75 t/m '85.
900 GL 3-drs. schuifd... '85
900 LI 3-drs. erg mooi.. '84
900 Turbo Sedan schuifd., div. extra's ... '83
900 Turbo 3-drs. ... '85
900 Turbo 16S zeer excl., alle extra's
900 Turbo 2D silver arrow 44.000 km ... '86

Lancia

Thema 2.0 IE sportv. 10-85
Thema V6 autom. ... '86
Thema 2.0 IE 21.000 km ... '87
Ypsilon Filla demo ... '88

Overig:

Fiat Uno 45 ... '87
Fiat Croma 2.5 TD ... '87
Ford Fiesta XR 2 excl... '86
Renault 25 GTX 2.2l 38.000 km ... '85
Opel Ascona 1.6S 4-drs. ... '80
Renault 5 GTL ... '80 '81 vanaf 750,–;

Kompier

off. Saab-Lanciadealer
Akerstraat 150
Heerlen, 045-717755.

PORSCHE 928 bwj. '79 i.st.v.nw. Inr. evtl. mog. Tel. 045-228469.

Te k. Opel REKORD bwj. '80, APK gek. Vr.pr. f 1950,–. Tel. 045-422610.

VW PASSAT diesel '82, met rev. motor, APK 9-'89, f 4950,–. 045-455778.

Te k. MERCEDES bj. '82. Groenstr. 229 Landgraaf.

Te k. TOYOTA Carina bj. '81, apk gek., zeer mooi. Pr. f 3250,–. 045-458850.

MERCEDES 300 D aut., bj. '79, apk f 5850,–. Past. Schijnsstr. 6 Eygelshoven. 045-351570.

S.M.A.S. ruimt op. Peugeot 305 GR diesel 1980, zeer mooi, zien is kopen '83 f 5750,–; Opel Rekord 2L LPG '81 f 4250,–; Citroen Visa Club LS geen roest '81 f 2150,–; Peugeot 305 '81 f 1950,–; Peugeot 305 '80 f 1600,–; Peugeot 104 gr. koopje '80 f 1250,–; Renault Le Car '79 f 950,–; Simca Horizon LS '79 f 850,–; Ford Fiesta 1100 '77 f 850,–; VW Golf '76 f 850,–; Ford Taunus 1600 L '79 f 750,–; Ford Taunus automatic '78 f 1250,–; Mazda 323 '77 f 750,–; Datsun 120 Y Automatic '76 f 750,–; Toyota Corona Mark 2 '76 f 750,–; Honda Civic '77 f 500,–; Peugeot 504 '80 f 1450,–; Fiat 131 2000 TC autom. met LPG 7 mnd. '82 f 4350,–; Alle auto's zijn APK-gekeurd en verkeren in zeer goede staat. Inl. 04750-10792.

VOLKSWAGEN Jetta, bwjr. '80, APK, i.z.g.st. Tel. 04490-18224.

VOLVO 343 DL in bijz. mooie st. 7-80, APK 7-89, 71.000 km, z.g.a.n. f 3650,–; Tel. 045-444641.

DATSUN Cherry 1982 met LPG, i.z.g.st. Tel. 045-216218.

OPEL Kadett 1976 i.g.st. t.e.a.b. Tel. 045-216218.

Te k. VW Golf bwj. '76. Tel. 045-217352.

Te k. wegens omstandigheden MERCEDES 280 bwj. '83, pr. f 3500,–; veel extra's, i.z.g.st. Valkenburgerweg 44, Voerendaal t.b.v. 8-11 uur. Tel. 045-751375.

Citroen BX

1.9 GT en 1.6 TRS '85 en '86 vanaf f 17.750,–;

Auto Limburg

tel. 04490-38474.

Weg. gezondheidsred. te k. a. Opel CORSA 1.2 TR bj. '85. Tel. 045-220802.

TOYOTA Tercel coupé 1300, bj. '79, nw. apk f 2750,–. Schanserweg 3 U.o.W.-Landgraaf.

Te k. wegens sterfgeval MAZDA 323 bwjr. '81 t.e.a.b. 045-251783.

STER GARANT

De nieuwe klasse voor de nieuwe eigenaar.

G. Merc. Benz 260 E, veel extra's '86	f 69.000
H. Merc. Benz 200D '85	f 21.500
H. Ford Sierra 1,6L, 45.000 km'86	f 19.500
H. Merc. Benz 190E aut., veel extra's, 29.000 km '87	f 55.000
H. Citroën BX Sport, 20.000 km '86, nw.pr. f 39.750 nu	f 23.750
M. Audi 80, 40.000 km '86	f 21.500
H. Merc. Benz 190 D '84	f 29.750
H. Merc. Benz 190 '86 (2x) '87 vanaf	f 45.000
G. Merc. Benz 300 D '86	f 59.500
G. Merc. Benz 280 S '85	f 52.500
H. Merc. Benz 250 D '86	f 49.500
H. Lada 2105 GL '85	f 5.750
H. Opel Kadett 1.2 LS '85	f 15.750
H. Ford Sierra 1.6 L, 40.000 km '86	f 19.250
H. Volvo 740 GL '86	f 32.500
G. Volvo 740 GLE '87	f 45.750
H. Merc. Benz 300D vele extra's	f 69.750
G. Renault 25 GTX '86	f 29.000
M. Citroën BX 19 TRS break '87	f 21.500

SMEETS MB Zuid-Limburg

De enige officiële Mercedes Benz-dealer in Zuid-Limburg met vestigingen in:

H. HEERLEN	M. MAASTRICHT	G. GELEEN
Wijngaardsweg 55	Akersteenweg 10	Rijksweg-Noord 125
045-224800	043-613200	04490-46333

Renault 18

GTL Stationcar wit get. glas, 5 bak, gas, onderbouw, dec. '84, f 13.750,–

Auto Limburg

tel. 04490-38474.

Te k Honda CIVIC aut., carr. en mot. i.z.g.st., APK. vr.pr. f 2250,–. Inr. mog. Tel. 045-455937.

Te k. Honda PRELUDE '84, in absolute nw.t., 100%, sportv., lederen bekled., etc. Vr.pr. f 16.900,–. Inr. grote auto mog. Hovenstr. 58, Landgraaf na 18 uur.

AUTOBEDRIJF Fran Verhauten: Honda Accord 2.0 ex '87; Porsche 924 '80; Porsche 924 rood '79; Alfa 33 Milano '86; Opel Manta GTE '83; VW Golf GTI all. ext. '86; Saab 900 i. turbo '86; Volvo 740 GL diesel '85; Alfa Guilietta 2.0 '84; Ford Escort Lader '86; Volvo 240 GL wit '86; Fiat Panda CL wit '86; Opel Corsa 1.2 S TR '85; Opel Corsa 1.2 S HB '85; Ford Fiesta 3-drs. '83; Ford Sierra 1.6 Laser '83; Honda Accord nw. mod. '84; VW Passat 1.6 diesel '84; Renault Fuego TL '82; Opel Ascona '83; Citroen Visa '82; Toyota Tercel autom. '81; Renault 18 turbo '82; Peugeot 104 GL '82; BMW 320-6 '79; Mitsubishi Colt '81; Opel Kadett HB '81, Volvo 34 GL '83; Mazda 626 LX '83. * 6 mnd. topgarantie * snelle en discrete financiering * eigen werkplaats * APK klaarmaken * met keuringsbewijs. Hoek Kaalheidersteenweg/Dentgenbacherweg. Kerkrade. 045-423288.

Gar. Schoormans: BMW 727 i, autom. LPG bwj. '83; Golf GLD '85; Opel Rekord 1800 S 4-drs. '83; 2 CV 6 '84; Opel Kadett 4-drs. '78; Mazda 323 '77. Truytstr. 10 Eygelshoven. Tel. 045-351627.

Te k. FIAT 132, bwj. eind '78, APK gek., vr.pr. f 850,–. Te bevr. Bleyerheiderstr. 14, Kerkrade.

Te k. OPEL Kadett bwjr. mei '87, 14.000 km gel. Vr.pr. f 16.000,– m. lichte blikschade. 045-270594.

Te k. FORD Mustang fastback ghia 6 cyl. autom. + lpg t. '80 m. apk. sept. '89. In showroomcond. Dorpsstr. 176 Brunssum.

Te k. wegens vertr. n. buitenl. VW Golf diesel '77, nw. motor, apk tot sept. '89. 043-475852.

Te k. FORD Fiesta 1100 S m. apk tot sept. '89, t. '80 in pr.st. f 2500,–. Ridd. Hoenstr. 181 Hoensbroek.

Te k. BMW 320 t. '78 i.pr.st., roodmet., veel acc. f 1750,–. Apk tot apr. '89. Rdr. Hoenstr. 181 Hoensbroek.

MERCEDES 190 D bj. 1987 z.g.a.n., 1e eigenaar, met schuif., radio-cass. enz. Te bevr. Peugeot-dealer Jasper B.V. Windrakerberg 29 Sittard.

Diesels

bij Auto Limburg, Toyota Carina '84; Toyota Corolla '83; Ford Orion '86; VW Passat '84; Opel Kadett '84; BMW 524 TD autom. '85.

Auto Limburg

tel. 04490-38474.

Te k. RENAULT t. '80 i.pr.st. met apk tot aug. '89 f 1000,–. Rdr. Hoenstr. 181 Hoensbroek.

Te k. OPEL Kadett bwjr. 1978. Julianastr. 2 Schinveld.

OPEL Kadett RS bwjr. '78. Dr. Schaepmanstr. 12 Brunssum. 045-255304.

Te k. FORD Escort bwjr. '81, nw. mod. kl. d.gr.met., apk '89. Pr. n.o.t.k. 045-251675.

Te k. FIAT 127, apk, bwjr. '78, heel mooi. Pr. f 1250,–. Versiliënboschweg 7 Vrieheide-Heerlen. 045-221915.

Te k. OPEL Corsa 12 S de luxe 3-drs. bwjr. '83, 1e eig. Serv.boekjes aanw. Kl. wit, 71.000 km. Tel. 045-228469.

SCIROCCO GT bwjr. '77, nw. schokdemp. + uitl., apk tot aug. '89 f 1500,– + Zündapp KS 50 zond. motorbl. + sterw. enz. Vr.pr. f 300,–. Tel. 045-253155.

Te k. OPEL Manta bwjr. '79, kl. rood, uitgeb. m. schuifdak. pr. n.o.t.k. + Opel Ascona bwjr. '76, koopje. Te bevr. Touwslager 10 Brunssum.

Uitlaat kapot?

dan snel naar snelservice Auto Sport, Schelsberg 175, Heerlen, 045-725507. Dealer van originele Romax uitlaten en alle topmerken schokbrekers. Ook 's zaterdags geopend van 10.00 tot 17.00 uur.

APK-keuringsstation

LUCAR AUTOMOBIELEN Kerkrade, voor betere occasions. Koop zonder risico!!! Gratis 2 weken proefrijden! Gratis diagnoserapport! Gratis afleveringsbeurt! Alle keuringen erkend. APK-keuringsstation. Minimaal f 1000,– voor uw inruilauto. Garantie vanaf 6 mnd. tot 2 jaar. Directe financiering of huurkoop voor iedereen. BMW 320i, '85, zilver/groen, Zender-opbouw; BMW 316, type '86, maroonrood, verlaagd, uitgebouwd, 4-drs., schuifdak, alle access.; BMW 316, type '86, zilver, 4-drs.; BMW, 6 cyl., alle access., 3-serie, koopje: f 7750,–; BMW 525i, '85, zilver; BMW 518, '86, groenmet.; BMW 733i, '82, antraciet; Mercedes 190 E, '84, wit, div. access., verl.; Mercedes 230, '87, wit, autom.; Mercedes 200, rood, '87; Mercedes Sport 350 SLC, blauwmet.; Mercedes 200 SE, '82, goudr.; Mercedes 200 diesel, '80, 100%, f 5750,–; Opel Monza Sport, '84, blauwmet., f 15.750,–; Opel Kadett, 4x, '80 t/m '87; Corsa TR, '85, wit, f 8750,–; Audi 100, 3x, '84; VW Golf, 3x, '80 t/m '86; Jetta GTE, '86, zilver; exclusieve Toyota Celica, '85, groenmet., nw., f 14.750,–; Scirocco GTS, '84, zilver, alle access., f 12.750,–; Prelude, '85, zilver; Accord sedan, '87, zilver ex; Escort XR III, '85, zwart; XR III, '82, rood, ruilmotor; Jeep Matra Rancho X, type '83, zilver, luxe uitv., access.; Rancho Matra, '80, groen; Jeep Suzuki, '82, Cabrio, zilver; Honda Civic, '82, rood, f 3750,–; Mini Metro, '84, rood, koopje; combi stationcar, o.a. Chevrolet, Opel Kadett, Matra Rancho, Jaguar 4.2 autom., '80; Jaguar Sport 12 cyl., autom. exclusieve sportcar; Renault Alpine, '855, zwart; Renault R5 Le Car, '85, rood, koopje, f 7750,–; Landrover, '82, zilver; div. diesel- en gasauto's: Ford Escort, '85, 5-drs., zilver, f 11.250,–; Sierraa 2.0 L, 4-drs., '84, goudkl., f 11.250,–; Ford Taunus, 5x, '80 t/m '83, vanaf f 1500,–, incl. APK; Mitsubishi Galant, '82/'86, vanaf f 4750,–; Peugeot autom. 505, blauwmet., f 3750,–; Mazda 929, '81, autom., f 4750,–; Mazda 626, 3x, '82 t/m '85, vanaf f 3750,–; Mitsubishi Sport, '81, vanaf f 2750,–; BMW 320, rood, 100%, f 2200,–; BMW 520, '78, f 4750,–. Diverse caravans, woonmobielen, vanaf f 1500,–. Inkoop betere auto's gevraagd. Ger Lukassen Automobielen, Holzstraat 67, Kerkrade, tel. 045-456963.

BMW 323i te k., i.z.g.st., APK-gek. tot aug. '89, bj. '80, vr.pr. f 10.000,–. Tel. 04490-51790, na 17.00 uur.

Alfa 33

1.5 grijsmet., get. glas, electr. ramen, 5 bak '85, f 14.750,–;

Auto Limburg

tel. 04490-38474.

Te k. BEDFORD bwjr. '80, geh. in nw.st., nw. dieselmotor 1 jr. oud, div. acces., grijs kent. Vr.pr. f 6500,–. 045-251100.

CITROEN Super '79 met trekh., apk '89 i.g.st. f 1350,–. Tel. 04492-3538.

DATSUN Nissan Cherry 1300 3-drs. bj. '82, nw. type. Hoofdstr. 36 Amstenrade. Tel. 04492-26011.

FORD Fiesta 1100 L bj. '78, apk, i.z.g.st. Hoofdstr. 36 Amstenrade. Tel. 04492-2601.

MITSUBISHI Lancer bj. '81, nw. type, apk, i.z.g.st. Hoofdstr. 36 Amstenrade. Tel. 04492-2601.

DATSUN Nissan Cherry 1300 GL bj. '84, luxe uitv., 3-drs. Hoofdstr. 36 Amstenrade. Tel. 04492-2601.

Automaat HONDA Accord coupé '80, apk '89, geen roest. 100% f 2950,–. 045-225913.

FORD Fiesta 1.0 L m. '84, kl. zwart. nw. model f 8750,–. 045-420650.

RENAULT Fuego GTL '82 kl. met.blauw, bijz. mooi f 5750,–. Tel. 04492-3234.

VW Jetta GLD '81 kl. zilvergrijs i.z.g.st. f 7500,–. Tel. 045-451959.

OPEL Rekord '84, kl. blauw, ANWB-rapp., 45.000 km f 10.750,–. Tel. 04492-3234.

Te k. BMW 733 I, zeer mooi, met extra's, APK '89, bwj. '79. Vr.pr. f 3900,–. Tel. 04754-6345.

BMW 320 bwj. '77, goed en mooi. Tel. 045-254319.

2 CV 6, rood, 28.000 km, bwj. '86, f 7900,–. Tel. 04492-4205.

Opel KADETT 1.6 diesel HB, bwj. '84, dubb. spieg., electr. ant., W.W., stereo. Vr.pr. f 12.750,–. Tel. 04490-27861.

Te k. RENAULT 4, bwj. '83, i.z.g.st., APK '89, Pr. f 2500,–. Tel. 04490-27846.

Moet weg. Opel ASCONA 16 diesel, bwj. 4-'82, nw. model, APK t/m 7-'89. Vr.pr. f 6250,–. Tel. 045-319328.

Te k. TOYOTA Celica, bj. 1975, i.z.g.st., APK juni '89. Tel. 045-243997.

Te k. FORD Capri 23 S, type '79, APK-gek., f 3000,–. Tel. 04492-5161, na 17.00 uur.

MERCEDES 250, bj. '79, APK, get. glas, electr. schuifdak, slotvergr., org. sportv. 7 J x 15 x 225, org. houten stuur, LPG, zeer mooi; inruil kl. auto mog. Tel. 045-226121.

Te k. CITROEN 2 CV6 Club, kl. beige, bj. '81, APK-gek., 70.000 km, i.pr.st. Tel. 045-258440.

Te k. MAZDA 323 GLX sedan 1.5 L, kl. wit, met trekhaak, 23.000 km, 1e eig., schadevrij, model '87. Jupiterstraat 53, Brunssum.

Te k. VW Golf GTi, bj. '86, alle accessoires. Tel. 043-616375.

CITROEN 2 CV6, bj. '81, APK-gek. 8-8-'89, prijs n.o.t.k. 04493-4717.

Bedrijfsauto's

Mercedes 208; Mercedes 207D; Mercedes 307D; Mercedes 407D; Mercedes 508D; Mercedes 813D; Mercedes 1417D; Mercedes 1419D; VW LT 35D. In alle uitvoeringen

W. Feijts auto's

Vaesrade 61, Vaesrade tel. 045-243317.

1000%

Onze auto's zijn 1000%, en 100% is meer dan genoeg!!!
Honda Civic 1.3 Luxe ... '84
Opels:
Kadett HB 1.2 LS .... 2x '86
Kadett HB 12 GLS ... '84
Kadett 13N ... '81
Ascona 16S met gas ... '82
Ascona 16 S ... '79
Fords:
Escort 1.1 Laser ... 2x '85
Escort 1300 L ... '82
Fiesta 1000 ... '83
Volkswagens:
Polo c 33KW ... '86
Golf 1300 ... '79
Audi:
90 Quattro 155 PK ... '85
Alfa Romeo Alfasud 1.5 '81
BMW 316 1.8 ... '80
Citroen Axel 11 ... '86
Daihatsu Charade XG .. '83
Fiat Panda 45 S ... '86
Fiat 128 CL 1100 ... '80
Mitsubishi Lancer 1200 L ... '80
Nissan Cherry 1300 DX ... '82 '84
Saab 99 EMS ... '77
Suzuki Alto L ... '83
Volvo 340 DL ... '83
Div. inruilers tegen handelaarsprijzen. Inruil en fin. mogelijk. Garantie: uw keuze, auto's boven f 7500,– Onze eigen garantie 3, 6 of 12 mnd. of Bovaggarantie. Donderdag koopavond.
Autocentrum Keulartz bv, Locht 42B3
6466 GW Kerkrade
Tel. 045-419905.

Te k. FORD Escort bravo 1.6 L bj. '82, get. glas, open dak. Tel. 04492-4103. Pr. f 7900,–.

Koopje. DATSUN 100A 7-'75, apk 7-'89, zuinig, weinig roest. Accu def. f 400,–. 045-715579.

OPEL Kadett bj. '79, apk tot 8-'89, inr. mog. 1e eigen., gasinstall. Vr.pr. f 2950,–. 045-426110.

OPEL Kadett nw. model, 60.000 km f 12.500,–. Nw. bnd., uitl., apk 04404-2503.

Te k. HONDA Prelude EX bj. '83, nw.st., topcond., vele extra's, schuifd. etc. etc. Geen handelaars. 045-463616. Na 12 uur.

Te k. AUDI 80 LS bj. bijna '81, i.z.g.st. f 4250,–. 045-316940.

Te k. Opel KADETT stationcar 13 N, bwj. '80, 100% in orde. Tel. 045-272019.

Te k. v. particulier ESCORT RS turbo, bwj. '85, 50.000 km, in zr. orginele staat, nw.pr. f 45.000,–. Vr.pr. f 22.000,–. Te bevr. 04748-1965 b.g.g. 04748-2224.

Te k. TOYOTA Corolla DX, bj. '86, km.st. 32.000, vr.pr. f 15.000,–. Tel. 04499-1999.

VW Passat diesel, '80, goede auto. Tel. 045-314373.

Mazda 626

2.0 GLX, HB '83 en .86 v.a. f 13.750,–

Auto Limburg

Tel. 04490-38474

Te k. Ford FIESTA bj. '77 APK '89 i.z.g.st. f 750,– tel. 045-452008.

Te k. Opel MANTA 2.0 S, Berlina zeer mooi m. suhroof APK '89 bj. m 80, pr. f 3850,– Lichtenbergstr. 11, Kerkrade.

Te k. MAZDA 626 hardtop coupé, in nw.st. met sunroof 5 speed, sportwielen, stereo, bj. '81 APK 7-'89 pr. f 3950,– Tulpenstr. 21, K'rade W.

Te k. 5 alu. SPORTWIELEN met banden, Michelin 185- 145 gaats, Ford, BMW, Alfa vr.pr. f 400,– Tulpenstr. 21, Kerkrade.

RECORD type '80 APK 5-'89, gas, trekh. i.z.g.st. vr.pr. f 2500,– Op de Knip 139, Terwinselen, K'rade.

Te k. Ford ESCORT 1300 laser, bj. '84 kl. bordeaux met. tel. 045-322754.

Citroën Visa 17 R DIESEL okt. '85, 75000 km bx-rood, nw. voorband f 11.750,– m. garantie, tel. werkd. 045-422580.

Te k. Opel KADET coupe 1600 S, bj. '78 i.z.g.st. APK '89 vr.pr. f 1650,–, 045-425807/459133.

Te k. PORSCHE 911 Cabriolet 1983 iets aparts. Porsche 928 1978 AN met. bruin; Mercedes 190 E2.3 16 kleppen 1985 30000 km gel. BMW 316 1984 met gas sportwielen enz. nw. type; BMW 320 6 cyl. sportwielen enz. 1980; Ford Escort XR 3 1984 wit.; Ford Escort 1600 Laser 4 drs. 1985 zwart; Opel Kadett 16 D 1984 AN; Toyota Celica 2.0 I 1986 airco tempomaat nw. type; Volvo 343 DL 1978 a.n. Inruil en financiering mogelijk 3 maanden of 10000 km garantie. Europaweg 304 Zuid-Landgraaf, tel. 045-324498.

BMW 5201

met schuifdak getint glas 5 bak, 4 hoofdst. 01-'86

Auto Limburg

04490-38474

Te k. Opel COMMODORE 2.5 S, autom., 1980, metal. grijs, pullman bekl., 68.000 km, i.z.g.st., f 8600,–. Tel. 045-225951. Rozestr. 33 Heerlen.

Triumph TR 7

bwj. '80 i.z.g.st., pr. n.o.t. Tel. 04499-3607.

Te k. PORSCHE 924, kl. rood, mod. '79, targa dak, APK 6-'89, tax rap. aanwezig, inr. kl. auto mog. 04756-6410.

BMW 728i

autom. ov.dr. met A.B.S. rookzilvermetl. get. glas centr. vergr. nw.st. '85

Auto Limburg

tel. 04490-38474

Koopje, bel snel! CITROEN Visa Super E, bwj. '80, APK 7-'89. Pr. f 1250,–. Tel. 045-716177.

Te k. PEUGEOT 504 D Pick-up bwj. '80 i.g.st. f 3500,–; Volvo 245 LPG bwj. '78 redel. auto f 3000,–; Saab 96 i.g.st. met lichte brandschade f 1000,– event. voor onderdelen. Tel. na 18.00 uur 04490-19423.

Te k. Opel KADETT type '80. Tel. 04490-23085.

Te k. HERENSPORTFIETS + herenfiets. Tel. 04490-23085.

MAZDA 323 1.3 HB, bwj. '81, APK, 5-bak, nw.st. f 4750,–. 04490-26047.

Ford TAUNUS 1.6 Bravo, bwj. '81, APK, als nw. f 4250,–. 04490-25489.

Te k. Ford TAUNUS 1.6 L stationcar, 1980, APK gek. 4-7'89, met radio (compl.) Op de Kraonkel 14 Geleen, 04490-46090.

Te k. MERCEDES 280 CE autom., sportvelg., schuifd., liefhebbers auto. Pr. f 7750,–. 04490-77385.

PEUGEOT 205 GL, bwj. 8-'84, 49.500 km, 5-drs., 5-gang, met. bruin, i.z.g.st. f 12.500,–. Tel. 045-425233.

Te k. weg. omst. zeer mooie PEUGEOT 205 GTI, 1.9, 130 pk, gr. kent. Bj. 10-'87 m. extra's, kl. wit. Tel. na 18.00 uur 045-324289.

SEAT Ronda 1.6 GLX 1983. Veel extr'a zeer mooi, LPG inr. mog. 045-460734.

OPEL Rekord, caravan 2300D. Bwj. '81 i.z.g.st. f 3750,–. Kakertswg. 162, Landgraaf.

MAZDA 323, bwj. '80. APK 3-7-'89, 100% lopend. Vr.pr. f 1650,–. Haesenstr. 44, Schaesberg.

V.W. Polo '86

Citroen Axel '85
Citroen Visa '84
Daihatsu Curore '82
Mitsubishi Colt 80

Bastiaans

Heerlen, Spoorsingel 50

Te k. wegens omstandigh. PORSCHE 924 S, kl. ferrari-rood, i.z.g.st., nw. banden, bj. '78, prijs f 18.000,–, gek. t/m 8-'89. Tel. 045-252987, na 17.00 uur.

GOLF diesel GLD '82, APK 8-'89, bijz. mooi, f 5750,–. 045-455778.

Te k. Fiat PANDA 34, bwj. aug. '85. Tel. 045-253784.

Te k. Ford ESCORT 1100 bwj. '77, 1 jr. APK, pr. f 750,–. Tel. 045-259714 na 18.00 uur.

Te k. RENAULT 5 aut. bj. '80 APK vr.pr. f 1750,–, tel. 045-229677.

Te k. MANTA origineel GTE mooie auto, APK vr.pr. f 2500,– Beukstr. 4, Passart-Heerlen.

Te k. FORD Capri 16 S bj. '79 APK f 1500,– tel. 045-222958.

Autocentrum COLLARIS BV. Reeds 25 jr. een begrip in auto's. Vrijwel alle auto's door 1e eigenaar ingeruild op een nieuwe Peugeot. 1987: Peugeot 505 2 l. select,; Peugeot 505 GL 1800 C/C; Peugeot 205 GL 5 speed; Peugeot 205 XE acent; Ford Escort 1.4 Bravo. 1986: Peugeot 309 SR Peugeot 309 GL Profil; Peugeot 205 GL diesel; Peugeot 205 GR 1.3; Peugeot 205 GR 1.3; Peugeot 205 GL; Peugeot 205 XE acent; Opel Kadett 1.2 SC Seat Ronda 1.2 GL Austin Hontegø 1.6 stationcar; Fiat Ritmo 70 S 1985: Peugeot 505 GL diesel; Peugeot 205 GL; Peugeot 205 XE; Volvo 340 3 drs. diesel; Talbot Horizon 15 GL 1984: Peugeot 305 GT; Peugeot 305 GL Peugeot 305 VAN stationcar; Renault 11 GTX. 1983: Peugeot 505 GL 20; Peugeot 305 GL schuifdak; Talbot Hozizon 15 EX 1982: Volvo 343 DLS 2 L.; Ford Escort 1.3. 1981: Opel Kadett 1.2 3 drs. 1979; Ford escort 1.3; Opel Ascona 19. 1978: BMW 525 met lpg; Peugeot Collaris Heerlen, Schelsberg 45, tel. 045-720202.

FIESTA type 11L, '81, zeldz. mooi. Kerkraderweg 166, Heerlen.

BMW type 316 sportw. '81. zeldz. mooi. Hamerstr. 37-39, Hrl. (bij ABP).

Te koop VOLVO 240 GL, in zeer goede staat. Vr.pr. f 12.500,–. Tel. 045-272305.

KADETT Caravan 1600 diesel. Beige, bj. '86, 1e eig. km.st. 67.000 i.nw.st. f 16.250,–. Tel. 045-226829.

FIAT Ritmo energy saving, '85, wit, 5-drs. 1e eig. in s.v. nw. f 7900,–. Tel. 045-270999.

Te k. FIAT Panda 34. Bj. '84, km.st. 42,500. Als nw., f 5250,–, evt. inr. mog. Kleinstr. 18, Berg en Terblijt.

Te k. Opel ASCONA 1.6 S, bj. '79, f 1650,–, APK-gek. Broekstraat 62, Schinveld.

BMW 520, bj. '79, antracietgrijsmet., vr.pr. f 3700,–. 045-464618.

De nieuwe **FIAT TIPO** huurt u bij Bastiaans Inter... 045-724141.

Golf

Golf C 1300 .....'84, '85, '...
Golf 1600 C ...
Golf C, 5-drs. .... '84, '...
Golf GT ...

Polo

Polo C ....'84, '85, '...
Polo Classic, 2-drs. ...
Polo Oxford, 3-drs. ...
Polo Comfort, 3-drs. ...
Polo Coupé 1300 cc ...
Polo Shopper ...

Audi

Audi 80 L ...
Audi 80 CC Diesel Aut. ...
Audi 80 CC Diesel ...
Audi 80 CS ...
Audi 80 CE ...
Audi 90 ...
Audi 100 .... '83, '...

Opel

Kadett 1200 N, 3-drs. ...
Kadett 1.3 N, 4-drs. ...
Kadett 1300 S, 3-drs. ...
Kadett S Diesel ...
Kadett 1300 LS, 4-drs. ...
Corsa 1300 S ...

Diesel

Golf D, 3-drs. .... '80 t/m '...
Audi 80 CL, 4-drs. . '83, '...
Jetta C, 2-drs. ...
...'81, '83, '84, '85, '86, '...
Passat Rimini, 5-drs. ...
... '83, '...
Opel Kadett, 3-drs. ...

Geselecteerde occasions

Citroën Axel ...
Fiat Panda 34 ...
Fiat Ritmo ...
Ford Escort 1100 - 1300 ... '85, '...
Renault 5 GTL ...
Renault 21 ...
Saab 900 GLS ...
Toyota Corolla Hatchba...
Volvo 340 DL ...
Diverse goedkope inruil-auto's. Peter Schunckstr... Heerlen. Tel. 045-4126... Geopend ma. t/m vr. v... 9.00 tot 18.00 u. Zaterd... van 10.00 tot 17.00 u... Donderdag koopavond ... 21.00 uur.

Verkoopcentrum Vencken

Honda ACCORD, ... f 3750,–; Opel Manta 2.0 ... '80, f 4250,–; Audi 100 GL... E, '80, f 3750,–; Toyota C... ca, '81, f 4750,–; Volvo ... GL aut., '80, f 3750,–; La... 2105, '83, f 3500,–; Renau... GTL, LPG, '82, f 3750... Range Rover, '78, f 775... BMW 5201, '82, f 10.75... BMW 630 CS, '76, f 950... Oirsbekerweg 27, Oirsbe... Tel. 04492-3582.

Te k. onder garantie en s... vice: FORD Escort 1600 ... uitv. cabriolet '84; Opel ... dett 16 D LS '85; Opel ... dett 13 S '85; Opel Kadett ... diesel '84; VW Golf 1300 ... Mitsubishi Saporro ... Mitsubishi Galant '81; ... troën Visa '86; Mitsubi... Sapporo '78; Fiat Ritmo ... Jaguar XJS voor liefh. ... Datsun Cherry '84; Bu... Elektra '79. Inruil, fina... gar. Autohandel P. F... ken, Ganzeweide 59, H... len. Tel. 045-216475 ... 727711.

Te k. VISA Super E, bj. ... f 3000,–. Tel. 045-751430.

Te k. Toyota STARL... bwj. '81. Kruisstraat ... Broeksittard.

Te k. Citroen VISA su... kl. zwart, bwj. '83. Sle... destr. 49, Schaesberg.

Te k. Ford ESCORT ... sport, bwj. '79, zeer m... Tel. 04490-51492.

Ford Escor...

1.3 Laser wit, 3-drs. ... nw.st., 33.000 km ... f 14.750,–

Auto Limbu...

tel. 04490-38474.

Te k. PORSCHE 924 a... matic met targa-dak sp... wielen, nieuwe pireli's, ... reoinstallatie in optim... staat pr. f 13500,–, elk de... onderz. toegst. te bevr. ... leen voor serieuze gega... den 04490-22689.

Te k. MAZDA 323 lpg, ... Citroën GSA '80 opk... pers, koopje! Tel. ... 724260.

Te k. GOLF GTI bj. ... APK gek. tot '89, vr... f 1750,– Willem Barentz... 78, Heerlen.

Te k. TOYOTA Celica ... en lpg, bj. '78 APK tot ... vr.pr. f 1600,– Willem ... rentzweg 78, Heerlen.

SIERRA type Ghia ... nw.st. alle extra's, Ham... straat 37-39, Hrl. bij AB...

Fiat Klankstad

biedt aan tegen aantrekkelijke prijzen...
Panda 34 - 45 ... '81 t/m ...
Uno 45 - 55 .... '83 t/m ...
Uno Diesel .... '84, ...
Ritmo .... '84 t/m ...
127 Sport 1300 ...
127 Super 900 ...
127 1050 ...
Regata 85 - 100 '84 t/m ...
Regata Weekend ...
Mini 1000 E ...
Mitsubishi Gal. Turbo ...
Nissan Cherry 1.3 GL ...
Renault 4 - 5 - 9 TL ...
... '81 t/m ...
Jetta ...
Toyota Corolla Aut. ...
Volvo 345 DLS ...
Diverse goedkope inruil... in voorraad. Bovag-ga... tie. Kaalheidersteen... 185, Kerkrade. Tel. 0... 413916.

[B]elangrijke concessies China en Sovjetunie

[V]ooruitgang overleg [K]ampuchea-conflict

Van onze correspondent
BOB MANTIRI

[SIN]GAPORE – De Sovjetrussi[sch]e en Chinese delegaties, die ge[dur]ende vier dagen in Peking be[sprek]ingen hebben gevoerd over [het] Kampuchea-probleem, heb[ben] naar verluidt een kleine maar [bel]angrijke vooruitgang geboekt.

[Bei]de landen zeggen in de slepen[de k]westie belangrijke concessies [te] hebben gedaan. Vice-minister [van] Buitenlandse Zaken, Igor Ro[gat]sjof, verklaarde gistermorgen [voo]r zijn vertrek, dat Hanoi moge[lijk] al volgend jaar de overgeble[ven] Viëtnamese troepen in Kam[puc]hea zal terugtrekken, in plaats [van] in 1990.

[Hij] sprak zijn voldoening uit over [de b]esprekingen en zei dat er 'nu [mee]r punten van overeenstem[min]g' zijn tussen beide landen. De [Chi]nese regering heeft op haar [beu]rt verklaard, dat bij een vre[des]regeling in Kampuchea garan[ties] moeten worden ingebouwd [voor] een terugkeer van de Rode [Khm]ers onmogelijk maken.

[Het] is voor het eerst dat Peking, [dat] de Rode Khmers materieel [steu]nt, zo'n verklaring aflegt. Dit [word]t gezien als een belangrijke [con]cessie van Chinese kant. De [Chi]nese regering heeft de Khmers [van] Pol Pot altijd door dik en dun [ges]teund. Met de erkenning van [het] feit, dat de Rode Khmers, die [vera]ntwoordelijk worden gesteld [voor] de moord op miljoenen land[gen]oten, niet aan de macht mogen [kom]en, schaart Peking zich ach[ter] de eensluidende conclusie van [de d]eelnemers aan de conferentie [over] Kampuchea, die afgelopen [maan]d in de Indonesische stad Bogor [wer]d gehouden.

dermijnen, menen diplomatieke waarnemers.

Betrekkingen

Aangenomen wordt, dat de Russen, die gebrand zijn op een herstel van de betrekkingen met Peking, het niet bij deze ene ontmoeting zullen laten. Er zullen zeker in de komende periode nog meer van deze besprekingen worden gehouden. Naar verluidt vindt de volgende ontmoeting plaats in New York waar de ministers van Buitenlandse Zaken van beide landen de algemene vergadering van de VN zullen bijwonen.

[O]bstakels

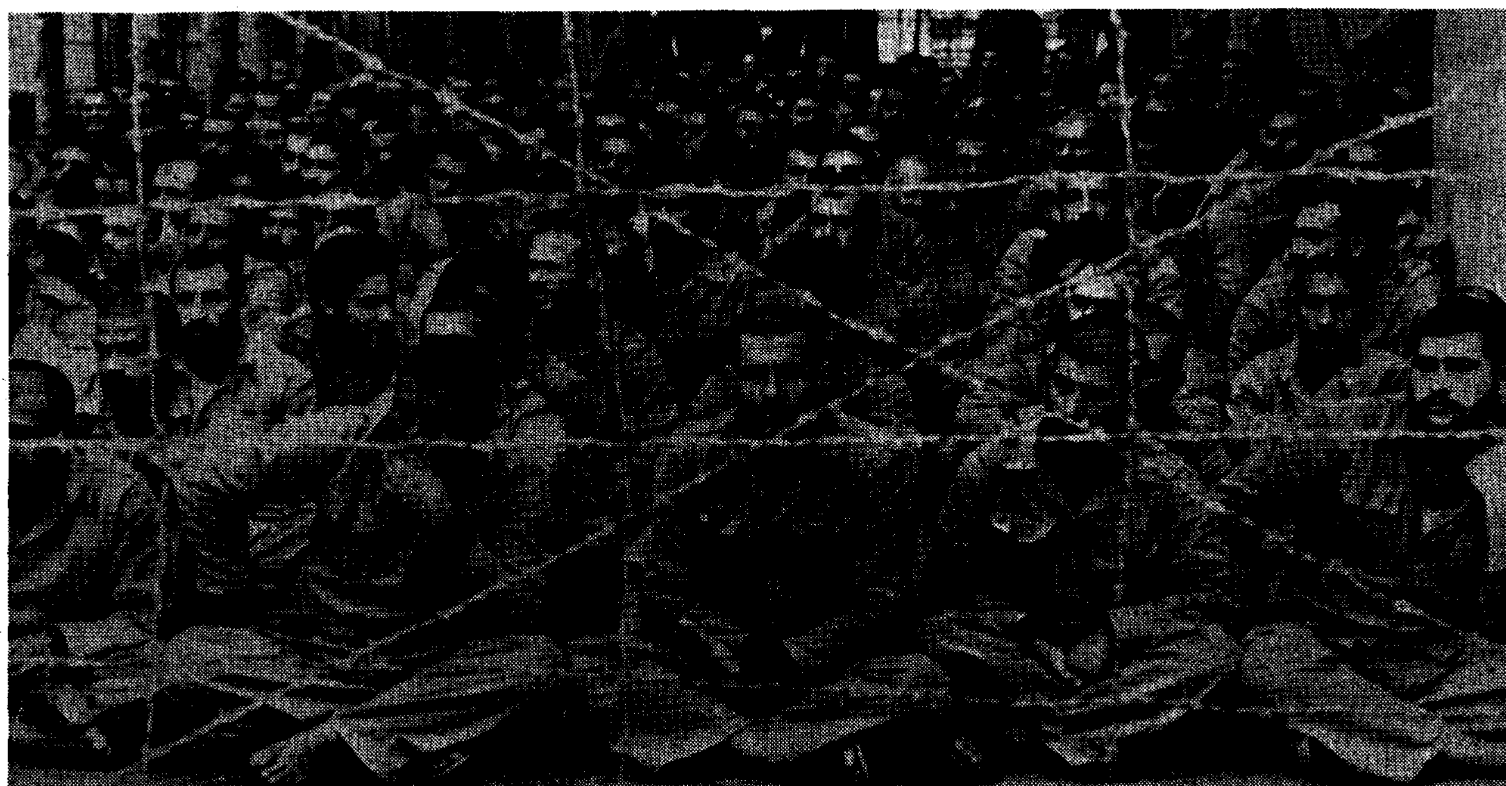
[Aan]genomen wordt dat de Chine[se] delegatie het Chinese stand[pun]t uitvoerig heeft toegelicht tij[den]s de vierdaagse besprekingen, [die] achter gesloten deuren werd [geh]ouden. Het is voor het eerst [dat] op ministerieel direct wordt [gepr]aat over wat China altijd heeft [besc]houwd als een van de drie ob[stak]els, die een normalisatie van [de p]olitieke betrekkingen tussen [beid]e landen in de weg staan.

[Pek]ing stelt zich op het stand[pun]t, dat als de Sovjetunie haar [mat]eriële steun aan de Viëtname[se b]ezetting van Kampuchea te[rugt]rekt, de Viëtnamezen zullen [wor]den gedwongen het buurland [te v]erlaten. Eerder dit jaar maakte [Han]oi bekend dat 50.000 man [voor] eind dit jaar uit Kampu[chea] zouden worden teruggetrok[ken] en de rest tegen 1990.

[Vr]aagteken

[Doo]r om een volledige herstel van [de b]etrekkingen tussen de com[mun]istische partijen van beide [land]en te bereiken, wil de Chinese [rege]ring ervan overtuigd worden [dat] de Russen bereid zijn om de [Viët]namese leiders onder druk te [zett]en om alle troepen uit Kampu[chea] zo snel mogelijk te laten te[rugt]rekken. Dit onderwerp stond [cent]raal in de besprekingen tus[sen] onderminister van Buiten[land]se Zaken Igor Rogatsjof en [zijn] Chinese ambtgenoot Tian [Zen]gpei. Hoe Moskou de Viëtna[mez]en moet bewegen de troepen [volg]ens het beloofde tijdschema te[rug te] trekken is, volgens diploma[ten], een vraagteken.

[Hoe]wel de Chinezen ten aanzien [van] de positie van de Rode [Khm]ers een concessie hebben ge[daa]n, hoeft het niet te betekenen [dat] ze onmiddellijk hun militaire [steu]n aan deze Kampucheaanse [verz]etsgroep, die de Viëtnamese [troe]pen in al de jaren van een tota[le o]verwinning heeft weerhouden, [zull]en opzeggen. Het zou nog veel [verg]zijn om toe te zeggen dat [de] wapenzendingen zullen [stop]pen. China zou daarmee een [troe]f uit handen geven. De [Chi]nezen zouden met stopzetting [van] de hulp ook niet het moreel [van] de Khmer-troepen willen on-



● *Iraakse krijgsgevangenen – hier in Heshmatieh Garrison – zouden door Iraanse 'culturele commissies' onderworpen worden aan hersenspoeling.*

VN: ook beïnvloeding in Iraakse kampen

'Iran hersenspoelt krijgsgevangenen'

Van onze correspondent
HENK DAM

WASHINGTON – Iran past op zijn Iraakse krijgsgevangenen geestelijke druk toe die gelijk staat aan hersenspoeling. Dat staat in een rapport van de Verenigde Naties over de krijgsgevangenkampen in Iran en Irak. Een team van de VN heeft de afgelopen weken kampen in beide landen bezocht. Dat was bedoeld ter voorbereiding op de uitwisseling van de krijgsgevangenen zoals die deel uitmaakt van de wapenstilstand tussen Iran en Irak.

De VN-waarnemers melden, dat er zowel onder Iraanse als Iraakse krijgsgevangenen grote en wijdverspreide angst bestaat voor terugkeer naar het vaderland. De Iraniërs vrezen onder meer, dat er in hun eigen land vraagtekens zullen worden gezet achter hun vaderlandsliefde. Want, aldus deze Iraniërs, het feit dat zij zich hebben overgegeven aan de vijand in plaats van zich dood te vechten, wordt in Iran als een onpatriottische daad gezien.

De angst voor repatriëring onder de Iraanse krijgsgevangenen is zo groot, aldus het rapport, 'dat gevreesd moet worden voor rellen, bijvoorbeeld op het moment dat zij moeten worden overgebracht en geregistreerd'. Ook veel Irakezen hebben weinig reden om met vreugde uit te zien naar de thuisreis. De VN-waarnemers melden dat in elk kamp dat zij in Iran bezochten, groepen Irakezen zich kennelijk hadden geïdentificeerd met Iran.

Demonstraties

De waarnemers melden dat met name de 10 tot 20 procent sji'ieten onder de Iraakse gevangenen 'tijdens onze bezoeken fanatieke, hysterische en soms gewelddadige demonstraties hielden waarbij ze pro-Chomeiny leuzen schreeuwden en (de Iraakse leider) Hoessein veroordeelden'.

Volgens het rapport is er in de Iraanse kampen sprake van zogenaamde 'culturele commissies' die de gevangenen 'politieke en spirituele leiding' geven. „Veel gevangenen zeiden dat die leiding neerkomt op hersenspoeling," aldus de waarnemers.

De pro-Iran gevangenen domineren in de kampen, zo wordt verder vastgesteld. Van eenzelfde situatie, hoewel minder uitgesproken, is ook sprake in de kampen in Irak, waar pro-Iraakse gevangenen trachten hun Iraanse landgenoten te beïnvloeden. Volgens de waarnemers heeft Iran circa 70.000 krijgsgevangenen en Irak 35.000.

Prof Stelmachowski, bemiddelaar tussen arbeiders en Poolse regering:

'Geen overwinning, wel grote stap voorwaarts'

Van onze correspondent HANS GELEIJNSE

WARSCHAU – „Een overwinning voor Solidarnosc? Zeker niet, het is maar het begin van onderhandelingen. Er is echter een zeer belangrijke stap voorwaarts gezet. Er wordt gepraat," Prof. Andrezj Stelmachowski praat langzaam maar beslist. Hij is net terug uit de burelen van het Poolse episcopaat, waar Solidariteitsleider Lech Walesa voor zijn afreis naar Gdansk verslag uitbracht van zijn eerste gesprek met minister van Binnenlandse Zaken Czeslaw Kiszczak.

Stelmachowski, een grijsharige zestiger, oogt meer als een gepensioneerd fabrieksarbeider dan als de 'onafhankelijke katholieke intellektueel', zoals hij doorgaans in de wereldpers wordt genoemd. Hij is lid van KIK, de Club van Katholieke Intellektuelen, een vereniging van voornamelijk progressieve katholieken die rond de 25.000 leden telt.

Maar Stelmachowski's voornaamste bezigheid de afgelopen maanden was, namens de kerk, bemiddelen tussen stakers en regering. Eerst in Nowa Huta, waar de autoriteiten hem een geweldige persoonlijke teleurstelling bezorgden door tijdens zijn bemiddelingspoging met geweld de staking in het Lenin-staalcomplex te breken. En dan nu in Gdansk, waar Stelmachowski's diplomatieke vaardigheden er mede voor zorgden dat Walesa en Kiszczak aan één tafel kwamen te zitten.

„Tot gisteren spraken partij en regering over Walesa als een 'privepersoon' en Solidariteit als een 'niet-bestaande', doodverklaarde beweging. Walesa werd nu als een officiële gesprekspartner ontvangen en er is overeengekomen dat in verdere gesprekken alle onderwerpen aan de orde kunnen komen, ook erkenning van Solidariteit," zo waardeert Stelmachowski het gesprek van woensdag.

In welke vorm die erkenning uiteindelijk uit de bus zal komen, durft Stelmachowski niet te voorspellen. „Natuurlijk blijft de eis tot legalisering van Solidariteit als landelijke organisatie op tafel," zegt hij eerst. Maar later in het gesprek brengt hij nuances aan. „Walesa wil erkenning erkenning van Solidariteit, maar niet in de vorm zoals in de jaren 1980 en '81, dat is wel zeker. We moeten een vrije vakbond creëren, maar hoe precies, dat moet uit de onderhandelingen komen."

Scheiding

Stelmachowski geeft daarmee aan dat de top van Solidariteit een scheiding wil tussen vakbondsactiviteiten en politiek. „Onderdeel van de politieke hervormingen moet de verwerkelijking zijn van het grondwettelijke recht verenigingen op te richten. Dus ook politieke clubs. De politiek was de afgelopen jaren een ballast voor de vakbond, en zo'n hervorming kan daar een eind aan maken," meent Stelmachowski.

Maar hoe oprecht zijn partij en regering in hun wens tot dialoog. Staat de regering niet met de rug tegen de muur en is het gesprek van gisteren daarom niet meer dan een tactische manoeuvre om een eind aan de stakingen te maken? Stelmachowski, beslist: „Ik denk dat deze regering oprecht is. De wil om tot een oplossing te komen, is er aan beide zijden. Je moet niet vergeten dat de regering veel sterker staat dan in 1980. Toen was er een plotselinge en heel grote beweging die landelijke stakingen organiseerde. Nu niet. Het is meer de druk van de algemene economische en politieke situatie in Polen die Solidariteit nu kans geeft op erkenning als vakbond," zegt hij.

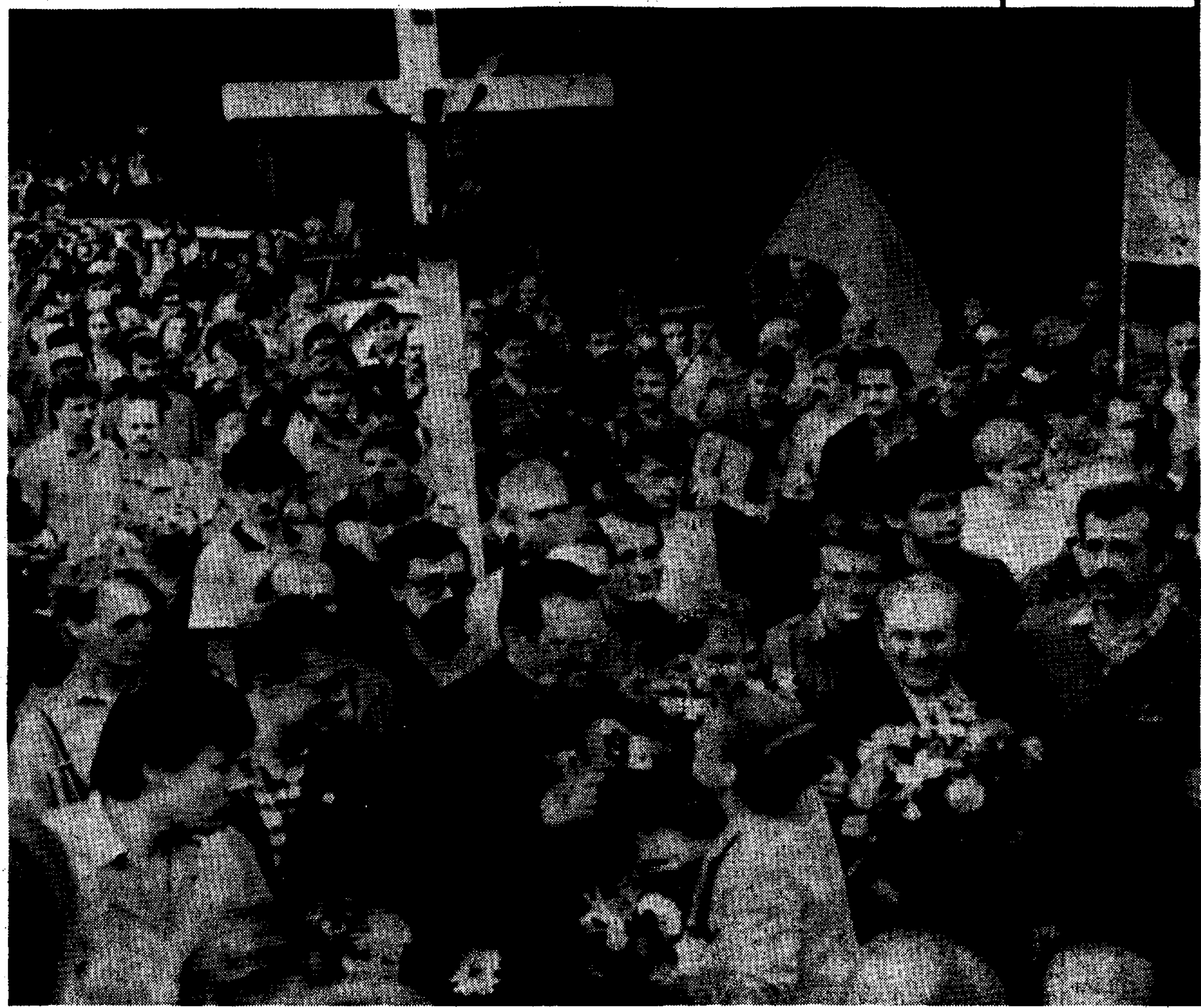
Ontspanning

Het is, ook internationaal, niet de tijd voor confrontatie, maar voor ontspanning, argumenteert Stelmachowski. De Poolse regering weet dat de stakingen niet meer zo massaal zijn als voorheen, maar wel grote economische schade en politieke instabiliteit veroorzaken.

Dat is ook de druk op de ketel bij de voorbereidingen die, alweer met Stelmachowski als bemiddelaar tussen beide partijen, nu gaande zijn om de echte onderhandelingen van de grond te krijgen. „We hebben geen tijd te verliezen. Vastgesteld moet worden wie gaan deelnemen en wat de agenda precies is. Zeker van een plaats zijn in elk geval Walesa en Kiszczak," zegt hij.

Tot nog toe kwamen economische en politieke hervormingen in Polen niet van de grond, omdat Solidariteit als gesprekspartner buiten spel was gezet. Maar, zegt Stelmachowski, de ronde-tafelconferentie moet ervoor zorgen dat die hervormingen worden gerealiseerd. De regering weet dat als resultaten uitblijven een nieuwe stakingsgolf dreigt, en nog wel op korte termijn.

Hij is ervan overtuigd dat de top van partij en regering die hervormingen, zoals wijziging van de Kieswet, de Verenigingswet en scheiding tussen vakbond en staat, wil.



● *Pater Henryk Jankowski begeleidt de arbeiders, die na elf dagen staken de Lenin-werf in Gdansk verlaten.*

Arrestaties na dood Zia

ISLAMABAD – In verband met het onderzoek naar het vliegtuigongeluk waarbij de Pakistaanse president Zia ul-Haq om het leven kwam, zijn gisteren negen personen gearresteerd. Aldus het Pakistaanse dagblad 'Jang'. De arrestanten, onder wie een commandant van een vliegtuigeskader, werkten op een militaire basis bij Rawalpindi. Het militaire vliegtuig, waarin Zia ul-Haq zich bevond, stortte vlak na het opstijgen van dezelfde basis neer. Zia en 29 anderen verloren hierbij het leven. De Pakistaanse regering wijdt het ongeluk aan sabotage.

'Partijlijn richten op nieuwe kiezers in het midden'

SPD aarzelend achter nieuwlichter Lafontaine

Van onze correspondent
HANS HOOGENDIJK

MUNSTER – „Ik accepteer mijn verkiezing. Ik dank jullie voor het vertrouwen dat jullie in mij stellen. Een ander resultaat zou oneerlijk zijn geweest. Maar ik beloof, dat ik net zo ongemakkelijk zal blijven als nu." Woorden van de 44-jarige Oskar Lafontaine, minister-president van de kleinste Westduitse deelstaat, het Saarland, nadat het resultaat van zijn keuze tot vice-voorzitter van de SPD bekend was gemaakt.

Lafontaine, die de partijlijn wil richten op de nieuwe kiezers in het midden en daartoe woensdag een open confrontatie met de vakbeweging had gezocht, kreeg bijna 68,5 procent van de stemmen van de 440 afgevaardigden, bijna 16 procent minder dan een jaar geleden. Dat was de prijs die hij moest betalen voor de naar Westduitse begrippen onorthodoxe manier waarop hij de problemen van de toekomst te lijf wil gaan.

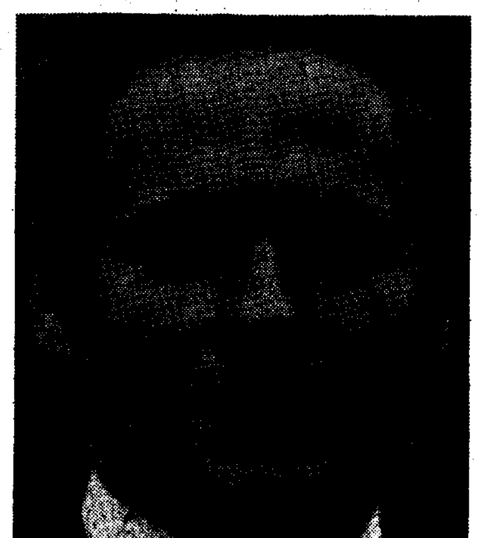
Lafontaine wil meer flexibele werktijden, deeltijdarbeid, nieuwe banen voor vrouwen, vermogensaanwasdeling voor werknemers en het afzien van conjunctuurele werkgelegenheidsprogramma's. Mits solidair uitgevoerd door de nieuwe klasse van hoog ontwikkelde werknemers en zich van hun maatschappelijke plichten bewuste werkgevers, zou de maatschappij er anders, beter uit kunnen zien, zegt hij.

Aan de vooravond van dit SPD-congres had Oskar Lafontaine duidelijk gesteld dat het alleen maar prikkels zouden zijn om de partij aan het denken te zetten.

Naar zijn mening zal de SPD heel lang buitenspel blijven staan als de partij zich niet opent. „Ze hoeven het niet helemaal met mij eens te zijn, maar als de sociaal-democraten in de nabije toekomst weer aan de macht willen komen, moet het congres voor mijn lijn kiezen," zei hij voor het congres. „Ik heb geen overweldigende meerderheid nodig, maar als 51 procent achter mij staat, weet ik waar ik aan toe ben."

Met andere woorden: dan kiest de partij niet voor mijn, misschien gewaagde, maar in ieder geval veelbelovende ideeën, die het conservatieve kamp van Kohl angst aanjagen. Uit zijn directe omgeving was woensdag na zijn keihar de botsing met de vakbeweging te horen dat Lafontaine best kon leven met een percentage van iets boven de 70 procent.

Maar voordat de gedelegeerden naar de stembus werden geroepen, konden zij donderdag bijkomen van alle emoties door te luisteren naar de grote oude man van de partij, ere-voorzitter Willy Brandt. Sommige gedelegeerden waren het liefst in hun binnenzweven van de heilige geest. Natuurlijk is Brandt niet meer de man die de koers van de sociaal-democraten bepaalt, maar wat hij te vertellen had, was heel wat. Brandt doceerde, wees de partij niet alleen de richting op het gebied van vrede en veiligheid, maar onderstreepte ook de verantwoordelijkheid voor de Derde Wereld.



● *OSKAR LAFONTAINE ...confrontatie met vakbeweging...*

Brandt kritiseerde de NAVO die 'zich hulpeloos of onwillig toont als het erop aan komt slagvaardig te reageren op steeds nieuwe wapenverminderingsvoorstellen uit het Oosten'. Hij brak ook een lans voor deelname van Westduitse eenheden aan de VN-vredesmacht. De partij luisterde, gaf hem een staande ovatie en verwierp daarna zijn voorstel ten aanzien van de VN, maar stemde wel voor een andere resolutie over vrede en veiligheid. De kernpunten: de NAVO en het Warschaupact dienen hun conventionele strijdkrachten beiden met de helft te verminderen, de nucleaire slagveldwapens en de raketten voor de korte afstand moeten verdwijnen.

Willy Brandt bemoeide zich niet met de discussie. Hij gaf een collega zonder belerend te worden. Brandt lijkt zich te voegen naar zijn rol als eminence grise. Dat werd ook duidelijk toen hij zich niet mengde in de strijd rond de voorstellen van zijn favoriet Oskar Lafontaine.

Herverkiezing

Na Willy Brandt sprak Johannes Rau, vice-voorzitter van de SPD, minister-president van Noordrijn-Westfalen en als sociaal-democratisch kanselierskandidaat strijdend ten onder gegaan tegen kanselier Helmut Kohl. Rau probeerde een brug te slaan tussen Lafontaine en de vakbeweging, 'omdat we immers dezelfde wortels hebben. We kunnen niet zonder elkaar'. Het congres beloonde hem niet alleen met een daverend applaus, maar ook door een herverkiezing met ruim 94 procent. Partijvoorzitter Hans-Jochen Vogel haalde bij zijn herverkiezing het bijna Oosteuropese resultaat van 98,5 procent. En dat was zelfs de anders zo koele Vogel emotioneel iets te veel.

Vrouwen

Nadat de sociaal-democraten eerder hadden besloten dat vrouwen in de toekomst 40 procent van de partijfuncties moeten bekleden, was het niet meer dan logisch dat er een derde, vrouwelijke, vicevoorzitter zou komen. En dat lukte ook. Zelfs een flink aantal mannen stemde voor Herta Daubler-Gmelin. Een resultaat waar de politieke tegenstanders uit het liberale en christen-democratische kamp een felicitatietelegram voor over hadden.

De enige die een rekening gepresenteerd kreeg was Oskar Lafontane. In de eerste commentaren werd gesproken van een nederlaag, maar nuchter analyserende waarnemers stelden dat Lafontaine een tik op zijn neus heeft gekregen, omdat hij de vakbeweging wat al te nonchalant probeerd buiten spel te zetten. „Onze kleine Napoleon heeft nog twee jaar de tijd om het in orde te brengen," concludeerde een gelouterde partijwaarnemer, zinspelend op het machtsbewustzijn van Lafontaine en op het feit dat zijn kleine deelstaat eeuwenlang het strijdtoneel was van Duitse en Franse belangen.

Auto's

Te k. MAZDA 323 bj. '77, apk tot eind '89. Vr.pr. f 950,-. Pappersjans 37. Tel. 045-228371.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S, afg. vrijwaringsbewijs. Gratis afhalen. Tel. 045-216475 of 727711.

Te k. TOYOTA Carina II 1.6 DX bj. 4-'84, kleur zilvermet. Te bevr. 045-225837.

SAAB 90 nov. '85, le eig., kl. wit, lpg, i.st.v.nw. f 13.250,-. Tel. 04492-3234.

MERCEDES 280 SE aut. '81 met.blauw, orig. 110.000 km, a.nw. f 20.750,-. Tel. 04492-3234.

BMW 518 '82, kl. met. blauw, lpg, i.nw.st. f 9850,-. Tel. 04492-3234.

FORD Sierra 1.6 '84, kl. champagne, lpg onderb. i.z.g.st. f 11.000,-. Tel. 04492-3234.

FORD Escort 1.6 L '82, kl. wit i.pr.st. f 7750,-. Tel. 04492-3234.

VOLVO 343 1.4 L nw. model '82, kl. rood. le eigen. i.nw.st. f 5750,-. Tel. 045-454217.

VW Golf SC bj. '81, nw. type, apk, i.z.g.st. Hoofdstr. 36 Amstenrade. Tel. 04492-2601.

Te k. weg. omstandigh. PEUGEOT 205 Accent, slechts ½ jr. oud. Te bevr. 045-221010. Koopje.

Te k. BMW 316 en apk. Vr.pr. f 1400,-. Unescostr. 73 Vrieheide.

Te k. TRIUMPH HERALD semi-oldtimer, le lak, goede staat, klep. defect, dak afneembaar, tev. Peugeot 203 A 35 jr. oud, custom verlaagd dak etc. Nog veel werk aan. Tel. 045-315978. Tussen 17 en 19 uur.

FIAT Panda 45 S bwj. '86, 22.000 km f 8900,-; Ford Sierra 1.6 L bwj. '84, f 10.500,-. Tel. 045-312185.

ALFA Romeo Sprint Veloce 1.5 bwj. '81. Pr. f 6000,-. Tel. 045-314005. Na 12 uur.

Te koop OPEL Kadett bwj. 1972, apk gek. Abdissenln. 12 Landgraaf.

Te koop FORD Taunus 1600 L, bwj. '76, apk gek. Abdissenln. 12 Landgraaf.

Te k. VOLKSWAGEN kever bwj. '75, apk gek. Abdissenlaan 12 Landgraaf.

ESCORT 1.3 L bravo, le eig. beige, bwj. '84. Vr.pr. n.o.t.k. Voortstr. 100 N'hagen.

OPEL Kadett 1.2, apk tot 31-8-'89, zeer zuinig en goed. f 575,-. Haesenstr. 34 Schaesberg.

Te k. FORD Escort automatic bwj. 1979. Prijs n.o.t.k. Tel. 045-325071.

FORD Escort 1400, km.st. 28.000, 1987 f 19.500,-. Tel. 045-320594.

Te k. AUDI 50 LS i.z.g.st. bwj. 11-'78 m. apk f 1500,-. Tel. 045-325910.

Te k. OPEL Rekord 23 D bwj. '81. Vr.pr. f 3500,-. apk t/m 3-'89. Inr. mog. Kielkoolweg 63 Landgraaf.

Te k. SIMCA Horizon 1300 bwj. '79, 5-drs., apk tot 7-'89. Vr.pr. f 900,-. Tel. 045-319104. Na 17.00 uur.

Te k. van Volvomedew. VOLVO 340 DL bwj. '87 wit, km.st. 10.000, pr. f 18.800,-; Tel. 04498-54447.

Te k. SAAB 99 beige APK gek. tot 9-89 rijdt goed, f 1250,-; 04406-42021.

Te k. FORD Sierra Laser 2.3D '85 68.000 km, stuurbekr. centr. deurvergr., get. glas, 04405-2300.

FIAT Ritmo 65L laat '82, APK, radiocass. i.z.g.st. f 3500,-; 04406-14080.

Prachtige MAZDA 323 Sedan 4-drs. bl.met. 72.000 km, APK 6-89 bwj. bijna '83 f 5700,-; 04406-13137.

Te k. BMW 316 bwj. '85 div. acc. km.st. 66.000, pr. f 17.750,-. i.z.g.st. Tel. 04463-2897.

Te k. VOLVO 760 GLE bwj. '83 autom., airco., leren bekl. electr. ramen, i.z.g.st. Tel. 04490-78208.

Te k. SEAT Fura 900 cc, 5 speed bwj. '84 met alarm, 100% in orde zeer mooie binnenbekleding. Tel. 04490-30303.

Te k. FORD Fiesta 1100 S bwj. '79, APK gek. Inr. gr. auto mog. 04755-2297.

Te k. OPEL Ascona 2.0 SR bwj. '79, APK tot m. '89 f 1250,-; Gijzenhof 26 Elsloo.

Te k. VW Golf 1600 D mod. '81 pr. f 4750,-; Kampstr. 10 Buchten.

Te k. BMW 320 bwj. 1979 pr. f 4650,-; Tel. 04490-15504.

Opgelet: MERCEDES 200B '80 f 7750,-; Innocenti De Tomaso '81 f 2750,-; Toyota Starlet DL '79 f 2500,-; Honda Accord aut. LPG '79 f 2250,-, recente APK. Tel. 04490-27879. Dit zijn vaste prijzen.

Te k. VOLKSWAGENBUS gr. kent. i.z.g.st. pr. f 3500,-; bwj. '80. Tel. 04490-19640.

OPEL Ascona 16S 4-drs. '83, 1e eig. Inr. mog. R. van Gelrestr. 45 Nieuwstadt.

OPEL Corsa Swing '84 3-drs. 1e eig. Inr. mog. R. Van Gelrestr. 45 Nieuwstadt.

VOLVO 340 GL automaat 11-84, 51.000 km, 4-drs. Sedan. 04490-26665.

Te k. OLDSMOBILE Cutless Salon '79 diesel, APK f 3500,-; Tel. 04498-55055.

OPEL Ascona 16S bwj. '76, APK 3-89 f 850,-; Morgenstr. 39 Sittard.

ISUZU Trooper 4×4, 2.2 liter, turbo diesel, bj. 1987, km.st. 45.000, grijs kent., bull-bar radio-cass., verchroomde uitlaten, mistlampen, trekhaak, stuurbekr., nw.pr. f 41.000,-, vaste prijs f 28.500,-, incl. BTW. Tel. 04492-3737.

Te koop div. gebruikte ONDERDELEN van recente personenauto's. Ook motoren. 045-216475 of 727711.

Te k. automatic VOLVO 66, 3e deur, APK, nwe. banden, i.z.g.st. Vr.pr. f 1550,-. Voerendweg 80 Voerendaal.

Te k. MINI Special 1100, bj. '78, i.z.g.st. APK aug. '89 km 66.000. Vr.pr. f 1750,-. Tel. 045-411073.

SUZUKI Jeep SJ 413 QJX 1987; Toyota Landcruiser 2.4 Turbo diesel 3-87 10.000 km zwart/chroom; Ford Escort Bravo 1982; Honda Civic 1300 GL 1985; Austin Maestro 1600 L 1985; Austin Maestro 1300 LE 1985; Rover 2600 S 1984; Rover 3500 S 1979; Austin Metro Surf 1985; Opel Ascona 1600 S Hatchback 1984; Mini 1979; Mini Special 1981; Mazda automatic 1979; Toyota Corolla autom. 1981; VW Passat VNX 1979; Metro L 1981; Suzuki Busje met grijs kent. 1981; Mitsubishi Galant Stationcar met LPG onderbouw 1982; Citroen BX GT 1985; Austin Rover-dealer Havé, Industriestr. 31, 6135 KG Sittard. Tel. 04490-15195. APK-keuringsstation voor alle merken auto's. Inkoop - verkoop - financ. en alle auto's 1 jaar garantie. Dus tot ziens.

Te k. FORD Escort APK 7-89 z. mooi, bwj. eind '77. Vr.pr. f 900,-; Tel. 04754-5580.

FORD Sierra 1.6 L 1983 beige i.z.g.st. Tel. 04406-12614.

Te k. Opel KADETT, bwj. '85, autom., nw. model, zeer mooi; Kadett '85, 3-drs., kl. rood, met Bovag gar. Peschstr. 27, Oud-Geleen.

Te k. VW GOLF GL diesel, bj. '79, prijs f 3500,-. Tel. 04450-2352.

Te k. MINI 1000, met APK, i.z.g.st., nw. gespoten, banden, nw. kokers; goedkoop. Tel. 045-425820.

Mercedes 190 E autom., '85; Audi 80 1800 S, '87; Ford Sierra 2300 GL, 5-drs., '85; Ford Escort 1400 CL, 3-drs., '86; Ford Fiesta 1100 CL, '86; Opel Corsa 1200 GL, '85; Opel Kadett 1200 S, '83; Mitsubishi Cordia 1600 SR, '84; Toyota Corolla 1300 SLX, '86; Nissan Stanza, 3-drs., '83; Golf 1300 LX, '83. Garantie, financ., APK en inruil. Autobedrijf P. VEENSTRA, Rotterdamstraat 98, Heerlen, tel. 045-725806, na 18.00 uur tel. 045-312059.

Te k. KAWASAKI LTD 450 nieuw, bwjr. april '87. Tel. 045-217593 na 17.00 uur.

Te k. MAZDA 626 GLX diesel, electr. spiegels, centr. vergr., schuifd., bwj. '84. Vr.pr. f 11.750,-. Tel. 045-272998.

Te k. Mercedes 190D

wegens vertrek buitenland, bwj. 4-4-86, 77.000 km, vele extra's. Vr.pr. f 43.000,-; incl. BTW. Te bevr. tijdens werkdagen, 043-633667.

KADETT 12LS bwj. '84, APK 3-89, 5-drs. m. div. extra's f 12.000,-; Tel. 045-753377.

Te k. FIAT Panda bwj. '81. Tel. 045-416438.

Te k. OPEL Corsa bwj. '85. Tel. 045-416438.

Ivm. koop bestelauto te k. Opel KADETT 13 LS, bwj. 8-'87, bl. met., phil. radio, recht. buitensp. trekh., spatlap., gordels acht., km.st. ± 14.000, nieuwpr. f 23.000,-; vr. pr. f 19.000,-. 045-412580 of 351300.

Te k. Ford MUSTANG 2.8 Ghia, LPG Fastback, z. mooi bwj. '80, autom. 04490-53319.

Van 1e eig. AUSTIN Metro surf, bwj. '86, 25.000 km, blauwmet., veel extra's, i.st.v.nw. Tel. 045-410212 na 16.00 uur.

GOLF GTD, '82, kl. zwart, i.z.g.st. f 6900,-. Welterluynstr. 56, Heerlen.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S, ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel. 045-254049.

Te k. CITROËN BX, km.st. 35.000, 1e eigen. Tel. 045-317473.

BESTELLERS en bussen, bedrijfsauto's. Steeds 40 st. bestellers en bussen, mini busjes, grote en kleine bestellers verl. en verh. Ook ombouwers voor campers, open laadbakken, enkel en dubbel cabines, div. campers en motorhomes, stationcars. Ook div. luxe auto's diverse typen en prijsklassen. Te veel om op te noemen! Donny Klassen b.v., Meerssenerweg 219 Maastricht. Tel. 043-635222 of 043-634915.

Gebr. DOMINIKOWSKI biedt aan: Opel Rekord 2.0 autom. LPG 4-drs. zilvermet. '85; Manta GTE i.st.v.nw. antraciet '83; Ascona diesel 4-drs. blauwmet. '86; kadett 1.3 S div. extra's antraciet '87; kadett 1.3 S div. extra's rood '3, Manta GTE i.z.g.st. geel f 2900,-; Ford Fiesta Cl rood, als nieuw dec '85; Escort 1.6 geel '82; escort 1.3 Ghia 5-drs. groenmet. '82; Pontiac Grand Lemans autom. goudmet. '82; VW Golf CL groenmet., i.st.v.nw. '82. Autobedrijf gebr. Dominikowski, kantstr. 48, Ubach o. Worms - Landgraaf, 045-326016.

Te k. Opel ASCONA autom. bwj. '80. Huisbergstr. 30 Heerlen. Tel. 045-723494.

MERCEDES 280 S, '81, nw. m. LPG uitgeb. bbs, nw.st. f 18.500,-. Inr. mog. 045-717081.

DATSUN Sunny 1400, '81 f 4500,-; VW Golf D, '79 f 4200,-; Honda Prelude, '80 f 4800,-; Mitsubishi Galant, '80 f 2900,-; Opel Rekord 2.0 S, '80 f 4500,-; Renault 5 '81 f 2950,-; Mitsubishi Sapporo, '79 f 3200,-; BMW 320, '77 f 2950,-; Kadett City, '78 f 1750,-; Toyota Corolla, '78 f 1500,-; Ford Escort, '78 f 1350,-; Mazda 1300 automaat, '77 f 1200,-; Opel Manta '76 f 1250,-; VW Polo, '76 f 1200,-. Oude Landgraaf 101, Schaesberg, Landgraaf, tel. 045-311078.

Te k. AUDI 100 CC 2.2, 5 cyl. '83. Tel. 04498-53397 b.g.g. 04498-53351.

Te k. VW Passat L diesel, 4 '84, 5-drs., trekh., 4 nw. banden, zeer mooi en zuinig 1.20, 100% in orde. 04743-1413.

Weg. bedr. auto te k. VW Golf diesel, bj. '83 i.z.g.s. geh. origineel GTI uitgev. f 9450,-. Past. Greijmanstr. 9, Schinveld.

Te k. OPEL GT 1.9, bj. '72 orgineel i.z.g.s. taxatie rap. Tel. 045-252036.

Te k. VW Kever, bj. '73, i.g.s.t. Voor liefhebber! f 800,-. Wilhelminastr. 42, Brunssum, tel. 045-252463.

OPEL Ascona 1978, 19Sm geheel uitgeb. + alarm, + ATS velg. f 2250,-. Anemonenstr. 23, Geleen.

VW PASSAT bwj. '78, m. APK, i.z.g.st. f 1650,-. 045-720951.

Te k. VW PASSAT combi m. '80, goed onderh., in VW garage, geen bedr. auto, zeer goed en mooi. Vr.pr. f 3150,-. Past. Schiffelderstr. 11 Ubach over Worms.

Te k. TOYOTA Tercel coupe de Luxe, bwj. 6-'80, rood, APK t/m 9-'89, trekh., in nw.st. Vr.pr. f 3450,-. Tel. 045-319328.

DATSUN Cherry 1200 coupé, 5-gang, bj. '79, APK t/m sept. '89, f 1850,-. 045-720951.

Te k. FIAT Uno 60 S, 5-deurs, antracietgrijsmet., bj. '86, als nieuw, prijs f 11.900,-. Tel. 045-425416.

Autobedrijf PLOUM, Ubach over Worms-Landgraaf, biedt aan gebruikte occasions tegen scherpe prijzen en 3 mnd. volledige garantie. Deze week voor u: Ford Escort XR 3i Cabriolet, nw. model, kl. wit, zeer apart, '86; VW Kever Cabriolet 1303, in perf. nw.st., kl. zwartmet., ATS-velgen, '74; Mercedes 190E, met alle mogelijke acc., BBS, stereo, enz., '83; Mercedes 280 SE autom., met div. acc., kl. groenmet., '81; Opel Corsa 1.2 S sedan, kl. groenmet., '85; Opel Kadett 1.6 diesel, i.z.g.cond., kl. wit, '83; Opel Ascona 1.6 S autom., kl. geel, '83; VW Golf GTD turbo diesel, 5-bak, sportv., spec. uitgebouwd, '83; VW Golf GTI, met alle mogelijke extra's, kl. wit, '80; VW Derby, i.z.g.st., kl. groenmet., '80; Mitsubishi Galant 1.6 GL stationcar, kl. grijsmet., '83; Mitsubishi Galant 1.6 GLX, in perf. cond., kl. blauwmet., '81; Ford Escort 1.3 GL, 3-drs., kl. goudmet., '81; Fiat Ritmo 65 CL, zeer mooi, kl. antracietmet., '84; Fiat Ritmo 65 CL, kl. wit, '80; Honda Quintet 1.6, 5-drs., kl. rood, '80; Renault R 18 GTL, i.z.g.st., kl. wit, '83; Toyota Celica 2.0 XT Liftback, kl. rood, '82. Diverse goedkope inruilers: Datsun Cherry 1.3, 3-drs., kl. goudmet., '79; VW Passat, kl. grijsmet., '79; Renault R4, kl. rood, '82; Renault R15 TL, kl. geel, '80; Skoda 120 GLS, kl. rood, 60.000 km, '83; Ford Taunus 1.6 L, kl. beige, 4-drs., '79; Ford Taunus 1.6 stationcar, 5-drs., kl. goudmet., '80; Peugeot 305, kl. bruin, '78. Wij geven hoge inruilprijzen, 3 mnd. volledige garasntie, snelle discrete financiering, aflevering met APK-keuringen, snel wisselende voorraad. Autobedrijf Ploum, Europaweg-Zuid 7, Ubach over Worms-Landgraaf, tel. 045-312905.

Te k. DAIHATSU jeep, wit, soft-top, benzine, bj. 7-'87. Slakstraat 54, Kerkrade, tel. 045-454660.

Te k. AUTOTRANSPORTER Happert, prijs f 2600,-. Tel. 045-351553, na 18.00 uur.

Te k. BMW 316, bj. '82, i.z.g.st., nw. banden, drukgr., APK '89, prijs f 9750,-. Tel. 045-458462.

TOYOTA Corolla Liftback DX, 5-gang, '82, met magn. velgen, voorspoiler, radiocass., vr.pr. f 5250,-. Tel. 045-453930.

Wegens omst. te k. witte CITROEN BX, bj. '87, km.st. 14.000, vr.pr. f 14.000,-. Einderstraat 55, Kerkrade, tel. 045-453194.

Te k. RENAULT 5 GTL, bj. '79, nw. banden, uitlaat, vr.pr. f 800,-. Tel. 045-460299.

Te k. GOLF diesel, bj. dec. '85, 40.000 km, f 12.000,-; Golf L, juli '81, 120.000 km, f 4400,-. Tel. 045-319967.

Honda ACCORD, 1978, kl. wit, APK-keuring 1-9-'89, veel extra's, prijs f 2750,-, verk. in uitst. st. Heerlenersteenweg 50, Kerkrade-West.

Te k. VW Kever, bj. 1973, APK jan. '89, f 1450,-. Tel. 045-312734.

Auto „TREEBEEK", Wijenweg 147, Treebeek-Brunssum, tel. 045-229101, heeft altijd goede en goedkope occasions, zoals: Mazda 323 HB 1.5, '83; Ford Escort D, '86; Fiat 127 Van D, '85; Volvo 343 DL, '80 en '79; Honda Civic, '79; Opel Ascona, '76 en Rekord, '81; Datsun Cherry coupé, '81; Ford Taunus, '79; R14 TL en 18 TS, '81; Peugeot 305, '81; Alfa Guilletta, '79; Toyota Tercel, '79, 2x en Corolla, '78; Talbot Solara, '81; Golf Sprinter, '78; Volvo 244 DL, '79; Mazda 323, '79; Lada 2105, '83, enz. enz. Ook uw adres voor banden, accu's, uitlaten, enz. Alle auto's incl. APK. Div. goedkope inruilers. Inruil en financ. mog. Dagelijks geopend van 10.00 tot 19.00 uur, 's zondags kijkdag van 13.00 tot 17.00 uur.

TALBOT Tagora, 1981, APK juli '89, luxe auto met veel extra's, vr.pr. f 2350,-. Tel. 045-210423.

VW Golf diesel, 5 versn., bj. '84, 5-drs., 5-bak, prijs f 13.500,-. Milleveld 27, Voerendaal.

Te k. Ford SIERRA, bwj. '83, km.st. 72.000, kl. zilvermet. Met garantie. Jongmansweg 22, Heerlen. Zat. tot 14.00 uur.

Te k. BMW 323 I, bwj. '81, 5-bak, getint glas, alu. velgen, APK tot 7-'89. Tel. 04454-3951 na 17.30 uur.

NISSAN Prairie 1.8 SGL, bwj. 6-'85, km.st. 45.000. tel. 04459-2517.

MERCEDES 207 bwj. '80, verlengd. trekhaak, APK. Pr. f 5300,-. 04405-2936.

Te k. Ford FIESTA 1.1 L, '80, APK 4-'89, van part., i.g.st. Tel. 045-215334.

Te k. VOLVO 244 GL, tel. 045-720114.

Te k. Kadett CITY bj. '77 APK gek. f 750,-. 045-725272.

Te k. R5 Alpine turbo bj. 3-'85 blauw met. 55.000 km. Tel. 04454-2397.

Te k. BMW 518 autom., bwj. '78, gek. 22-8-'89, koopje. Kasteellaan 2a Heerlen-Meezenbroek.

KADETTE caravan 1.3 LS '85; Kadett 1.2 LS '85; Corsa 1.2 S '84; Kadett 1.2 N '82; Fiesta 1.1. L '83; Kadett 1.2 N '78; Toyota Starlet '79; Peugeot 305 GL '82; Rekord caravan 2.3 D '79; Rekord N 1.9 '79. Automobielbedrijf J. Denneman, Raadhuisstr. 107 Hulsberg.

Te k. Opel MANTA 2-on, bwj. '81, APK tot 9-'89. Tel. 04454-2092.

Te k. FIAT 127, APK, bwj. '78, f 800,-. Tel. 045-352132.

Jurgen AUTOVERHUUR. Tel. 045-463333.

Te k. PEUGEOT 505 GR bj. '84. 75.000 km. Met.grijs. Vr.pr. f 10.500,-. Tel. 043-643893.

Te k. R§ GTL wit APK 7-'89. Vr.pr. f 1650,-. 043-214604.

Te k. GOLF diesel bj. sept. '81, vr.pr. f 6250,-. Tussen 16-18 uur 043-217365 na 18 uur, 040-124614.

MERCEDES 220D bj. '75 (opknapper) of in onderdelen, goede motor, stoelen inter. en deuren als nw. Tel. 045-721162.

Te k. Honda CIVIC 5 speed bj. '81 APK gek. tot '89. Eikstr. 154 Heerlen-Passart. Tevens allesbrander te k.

De Stichting Welzijnswerk Born-Susteren

roept sollicitanten op voor de funktie van

medewerker opvang asielzoekers m/v (8 u. p.w.)

Opleiding en ervaring:

- M.B.O., sociale dienstverlening, danwel gelijkwaardige opleiding;
- Ervaring binnen opvangprojekten voor asielzoekers is een pre;

Aanstelling:

De aanstelling geschiedt voorshands voor een periode van één jaar. De C.A.O. welzijnswerk is op funktie van toepassing. Afhankelijk van opleiding en ervaring bedraagt het salaris minimaal f 2.838,11 en maximaal f 3.548,30 per maand bi jeen 40 urige werkweek, incl. AOW/AWW-compensatie en excl. vakantietoelage (salarisschalen 18 t/m 27).
Voor inlichtingen kunt u zich wenden tot dhr. H.F.M. Evers, leidinggevend funktionaris Stichting Welzijnswerk Born-Susteren, tel. 04498-52450.
Sollicitaties binnen 7 dagen te richten aan het bestuur van de Stichting Welzijnswerk Born-Susteren, Kerkvonderen 11, 6122 CK Buchten/Born.

Club 2000 Geleen vraagt een GASTVROUW voor leidinggevende functie. Tel. 04490-42315.

Freddy Ateliers B.V. Maastricht vraagt ervaren NAAISTERS, ook event. thuiswerk. Tel. 043-625451.

Bouwbedrijf Nudeco B.V. Amstenrade, tel. 04492-4036, vraagt vakbekwame **METSELAARS.** Bellen voor afspraak tussen 9.00 en 12.00 uur en van 13.00 tot 17.00 uur.

Aangeb. betrekkingen

Opleiding **rij-instrukteur** -trice. Vraag brochure! Weeren & Wesseldijk Nijm. Tel. 080-777524.

Wilt u als RIJSCHOOLMANAGER (m/v), zelfstandig in uw woonplaats, per week ongeveer f 750,- netto verdienen? Bent u bereid een opleiding voor het officiële Kaderschooldiploma rij-instructeur (m/v) te volgen met een studiefinanciering van 80%? Wij vragen van u enthousiasme, studiezin, doorzettingsvermogen, rijbewijs. B. leeftijd 18-28 jr. en Havo/Mavo/lts-c-diploma. Wij bieden u uitstekende toekomstmogelijkheden. Schriftelijke sollicitatie: KRM, Industrieweg 71, 5683 CB Best.

Privé-club in Maastricht vrgt. MEISJES, tel. 043-211620.

MEISJES gevraagd, Bar Ma Cherie, voor avonduren van 18 tot 2 uur. Tel. 045-241829.

Gevraagd net MEISJE voor privéclub met garantieloon. 045-423540.

Gevr. colonne METSELAARS en colonne timmerlieden voor werk in omgev. Aken en Keulen. Vast werk direkt te beginnen tel. 045-322805 tussen 17 en 19 uur.

Dames, zoekt u leuke BIJVERDIENSTE in de avonduren, bel voor meer informatie: 045-410284.

Gevr. part-time MEDEWERKER voor winkel en magazijn. Bekendheid met sanitair- en c.v.-branche gewenst. Tel. 045-452841.

Gevr. zelfstandig werkende BROODBAKKER. Bakkerij Freed Franssen, Kerkstraat 11, Vaals, 04454-1407.

Waar zijn al die Limburgs KEYBOARDS? Comm. top 40-band zoekt toetsenist(e). Tel. 045-715988.

DAMES gezocht, goede verdienste mog., reisk. worden vergoed. Inl. 04454-1867 (tussen 12.00 en 15.00 uur).

Moving Messages b.v.

exploiteert lichtkranten in bussen van de VSL. Voor de verkoop van reklameboodschappen op deze lichtkranten zoeken wij voor de stad Maastricht.

verkoper(ster)

Wij denken voor deze zelfstandige funktie aan kandidaten met een minimum leeftijd van 25 jaar en ervaring in de verkoop.

Sollicitaties te richten aan:

Moving Messages b.v.

Voskuilenweg 9, 6416 AG Heerlen. Tel. 045-719506.

Gevr. nette ontwikkelde PERSOON (m/vr.) voor begeleiding van psychiatrische patiënt, geen vaste uren. Br. m. volledige inl. o. nr. KE 957, LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

KINDEROPPAS gevr. voor peuter 2½ jr. en baby te Hrl. 20 u. p.w. van 11.00 - 15.00 u. ma. t.m. vrij. m.i.v. okt. as. Br. o. no. HK 464, Limb. Dagbl. b.v., Postb. 3100, 6401 DP Heerlen.

Smeets Dakbedekkingen b.v.

Kelderstraat 25 Stein, tel. 04490-32103 vraagt ervaren pannendekkers. Telefonisch solliciteren tussen 16.30-17.00 uur. Zonder ervaring onnodig te solliciteren.

Serieuze HUIS-AANHUIS-BEZORGER gevr. in alle plaatsen in Zuid-Limburg. Alleen schriftelijke reacties. Postbus 31194, 6370 AD Landgraaf.

Nette JONGEMAN ± 17 jr. voor mee te reizen op de kermis. Inl. Draaimolen te Posterholt, va. zat. 3-9 t/m woe. 7-9-'88, kermis te Heythuysen va. 8-9 t/m 14-9.

Vlotte, accurate en representatieve

dierenarts-assistent(e)

parttime, uitsl. schrift. soll. mevr. J.C.P. Bormans, Hillenraedtstr. 37, 6136 BR Sittard.

Volleybalclub te Obbicht vraag JEUGDTRAINER-(STER). Inl. 04498-58132.

STUCADOORS gevraagd. Stucadoorsbedrijf J. Mullenders, tel. 04406-42068.

Gemengd koor Crescendo Doenrade

Na ruim 40 jaar muzikal leiderschap gaat onze dirigent zijn funktie neerleggen.
Wij vragen per januari '89 een

Dirigent

Ons koor telt ca. 70 leden. Wij repeteren op dinsdag van 20.00 - 22.15 uur. Sollictiaties met een duidelijke omschrijving van opleiding, muzikale vorming en ervaring kunnen tot 25 sept. '88 gericht worden aan mevr. Diederen-Bastin (sekrt.) Kluisstr. 52, 6439 AM Doenrade.
Tel. Inl.: H. Bronneberg (voorz. 04492-1883.

Gevraagd op korte termijn

internationale chauffeur

zonder ervaring onnodig te solliciteren.
Holten Int. Transporten b.v.
De Koumen 74-76
6433 KE Hoensbroek. Tel. 045-227100.

Sport. Soc. Heerlen

zoekt met spoed part-time zweminstructeur/trice. Bel 045-421541, Bradleystraat 2, Heerlen, b.g.g. 04492-1227.

Gevr. CHAUFFEURS voor taxi- en groepsvervoer. Pers. melden: Hompertsweg 12, Landgraaf.

IJSVENTER gevr. in bez. van rijbew. als bijverd. Mag ook WAO'er of gepensioneerde zijn. Tel. 045-253004.

Voor onze supermarkt met slagerij in Sittard zoeken wij voor de versafdelingen **VERKOOPSTERS** lft. 17 - 25 jr. voor ± 30 uur per week. Br. o. no. GE 755 LD Markt 3, 6161 GE Geleen.

Ervaren **FRITUREHULP** gevraagd, voor de weekends. Inl. 045-225221 (met spoed).

Gevr. m.i.v. 1 okt. as. HUISHOUDELIJKE HULP voor - kinderdagverblijf Kerkrade, 9 uur p. wk., vergoeding afh. v. leeft. f 144,97-f 318,61 bruto-/maand, schrift. soll. voor 10 sept. te richten aan Stichting Kinderopvang Kerkrade, Hammolenweg 9, 6466 XT Kerkrade, tel. 045-457682.

Voor bezorging v. geadresseerde stukken in de week v. 12-9 t/m 16-9 in Zuid-Limburg zoeken wij enkele representatieve PERSONEN in bezit van rijbewijs BE en telefoon. Alleen schrifteijke reacties. Verspreidingsbureau De Regio. Postbus 31194 AD Landgraaf.

Wij zoeken dringend een NAAISTER voor onze meubelstoffeerderij, hele of halve dagen, Krychowski, Industriestrasse 1, Kohlscheid, 09-49-2407-2520.

Jong dynamisch bouwbewdrijf vr. voor direct en indirect ploegen METSELAARS, timmerlieden, constructieschilders en aftimmerlieden en ijzervlechters. Voor inl. 04902-15061.

Betosta BV vraagt met spoed voor langd. werk in Duitsl. erv. METSELAARS en timmerlieden. Tel. 04405-1236 b.g.g. 04499-4479.

RIJINSTRUCTEUR (m/v) gevraagd. Met het kaderschooldiploma Best en certificaat Fasenleerplan een topinkomen. Spoed. Sollicitaties binnen 8 dagen onder nr. HK 462, Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

D.W. special kalkoenfilets met fruitroomsausgarn. met pommes gratin of rijst en gratis salade, f 14,95. LUNCHROOM/RESTAURANT Au Coin, Honigmanstraat 33, Heerlen, tel. 715460.

Baby- en KLEUTEROPPAS gevraagd, van ma. t/m za. van 8.00 tot 20.00 uur. Tel. 045-425930.

Gevr. CV MONTEUR. Tel. 045-412715.

Gevr. betrekkingen

STUKADOOR kan nog werk aannemen. Tel. 045-459073.

Dakdekkersbedrijf M. Haas is en blijft het vertrouwde adres voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN, Tel. 045-451862.

TV/VIDEO-REPARATIE Görgens. Tel. 045-314122

Voor VAKBEKWAME schilderwerkzaamheden. Tel. 045-210020.

Laat uw trap bekleden door een erv. WONINGSTOFF. Br. o. nr. KE 962, LD., Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Onderaannemer kan nog METSELWERK aannemen. Tel. 045-313105.

GEVELRENOVATIE, uitkappen en herstellen van voegwerk, hogedruk reiniging. Snel en vakkundig. Tel. 04490-53107.

Biedt zich aan, HULP i.d. huishouding v. 1 *a 2 morgens i.d. week. Br.o.no. SB 953, LD, Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Landgraaf.

TV-ANTENNES f 395,-, all-in 5 jr. garantie. Ook alle reparaties door geh. Limburg. Géén voorrijkosten! Kochen, 045-441693.

J. man 23 j. met rijbewijs zoekt WERK in bouwvak of tuinbouw. Tel. 045-461926.

METSELWERK, voegwerk, reparaties en kleine verbouwingen. Vraag vrijblijvend prijsopgave. Tel. 045-318009.

Klein bouwbedrijf kan nog VERBOUWINGEN aannemen met alle voorkom. werkzaamheden en verneiuwen van daknen tel. 045-721850.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating ook tuinaanleg. 045-326574.

CHAUFFEUR met alle rijbewijzen biedt zich aan met ervaring. Br.o.nr. KE 961 L.D. Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Kwaliteitsslagerij P. Heunen, Baandert 43, Sittard vraagt full-time en parttime **MEDEWERKSTER.** Leeft. ± 19 jaar. Tel. 04490-21568.

Electro

2 monteurs bieden zich aan voor diverse voorkomende reparaties (zoals: verlichting, leidingaansl. etc.) tegen redelijke vergoeding. Tel. 045-214335 na 18 uur.

Bost VERWARMING B.V., Romeinenstr. 8, Kerkrade-W. Sanitair, gas, water, c.v., badkamers, riolering, dakwerk. Tel. 045-412547.

TRAP BEKLEDEN, rails hangen, gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

Voor al uw DAKWERK, dakdekkersbedrijf R.M. Schripsema, Teutelebroekstr. 32, Kerkrade, 045-459647.

DAKDEKKER kan nog werk aannemen. Tel. 045-270395. Na 18.00 uur.

Wand en VLOERTEGELS vakkundig gelegd + gezet. Bel de vakman voor prijsopgave, bel vrijblijvend 04490-26061.

KLUSSEN: betreffende gas, water, sanitair, keuk., verwarm. c.v., onderh., ontkalken, geiser, boilers, leidingen, 24 uur service. 04490-43252 of 43366. Landel. erkend.

STRATENMAKERSBEDRIJF Nico Gerards, voor sierbestrating, terras, oprit, enz. Wij bezoeken u graag vrijblijvend voor deskundig advies en prijsopgave. Tel. 045-313956.

HANS LIPS voor timmer-, dak- en zinkwerk met garantie. Vr. vrijbl. advies/offerte. Bel 045-453818.

ADMINISTRATEUR kan nog enkele cliënten uit het midden- en kleinbedrijf aannemen. Volledige verzorging per comp. tegen gunstige tarieven. Br. ond. nr. Si 569 LD, 6136 ER Sittard, Baandert 16, Sittard.

Let op! Uw dak is ons vak! Dakdekkersbedrijf Peters, Groenstr. 21, Ubach over Worms. Tel. 045-325793. Tevens ZINKWERK en PVC-dakgootbekleding. Gratis offerte.

COUPEUSE-NAAISTER neemt weer naaiwerk aan. Nieuw- en veranderwerk. Tel. 045-415518.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, voor al uw dakwerkzaamheden, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-224459.

NEW LOOK B.V. Baanstr. 101 Schaesberg. Schoonmaakonderhoud, gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154-312709.

Ben in bezit van ONDERNEMERSDIPLOMA en zoek een passende baan, liefst in modebranche. Br.ond.nr. BR 248 LD, Rumpenerstraat 81, 6443 CC Brunssum.

Wegens omstandigheden zoeken wij een **COMPAGNON** in Handels BV, die bereidt is te investeren. Br.o.nr. SI 573, LD, Sittard, Baandert 16, 6136 ER Sittard.

Gezocht ZANGER(ES), event. met begl. instrument en gitarist of toetsenist. 045-254641/461043.

Erv. DAKDEKKER kan nog dak-lood-zinkwerk aannem. 045-456386 bgg 461432.

Dieren

T.k. WHIPPETPUPS. Tel. 09-3211721915. Na 18 u. Mevr. Korompis, Lanaken (B).

York- en FOXTERRIERS, dw.poedels en tekkeltjes, boemerhondjes, rottweilerpups met st.b. Walem 11a Schin op Geul. Tel. 04459-1237.

Te k. Bay-grijze ROODSTAART, jonge kakatoes zonder tussenhandel. Maessen, Echt. 04754-4707.

Te k: Carolina mandarijnen e.a. SIEREENDEN, ganzen zw. zwanen, fazanten, patrijzen, francolijnen en witte pauwen, parel- en bankivahoenders. 't Petrieske, 04499-1499.

YORKSHIRETERRIERTJES te k. Zeldzaam mooi en zeer klein. 04490-37967.

Te k. YORKSHIRETERRIERTJES, Kennel Oosheim. Langstr. 50, Schimmert. 04404-1527.

Te k. Engelse VOLBLOEDMERRIE, stokmaat 1.65, 5 jr., met pap., vaste prijs f 3500,-. Tel. 045-740889.

Jonge HENNEN aan de leg. 04499-1341.

Te k. SCHAPENNETTEN, nieuw en gebruikt. 04767-2009.

Te k. BOUVIERPUPS van kamp.afst., met stamboom, ingeënt en ontwormd. Vinkenhof 19, Elsloo.

Weggelopen 31-8 DWER[illegible] POEDEL, grijs, na[illegible] Bobby, reu. Tegen fli[illegible] beloning terug te breng[illegible] Overbroekerf 82, Ho[illegible] broek, tel. 045-210605.

Te k. 4-jarig rijpaard, go[illegible] gangen, stokmaat ± 173 [illegible] vander Marenier. [illegible] 464792.

Te k. handtamme en s[illegible] kende PAPEGAAI. [illegible] mogel. Tel. 045-324280.

Te k. PAPEGAAI gr[illegible] roodstaart 1 jaar handt[illegible] tel. 045-740457.

Te k. ROTTWEILERTE[illegible] 2jr. oud. Inl. 045-324070.

KONIJNENHOKKEN, [illegible] nijnen en verzendkist[illegible] Tel. 045-314442.

Te k. 2 GRASKALVER[illegible] en enkele schapen. Kin[illegible] boerderij Vijlen, tel. [illegible] 721976.

KINDERBOERDERIJ [illegible] len. De moeite waard, k[illegible] ook eens een keer langs[illegible]

Te k. nest HEIDEWAC[illegible] TELS en nest Cockers[illegible] niels. Tel. 04743-2303.

Te k. NEWFOUNDLA[illegible] DER-PUPS Zwart en br[illegible] met HD-Gar. en stamb. [illegible] 04752-1115. Melickerwe[illegible] Herkenbosch.

RASHONDJES, pup[illegible] van Duitse herders, b[illegible] viers, boxers, Ierse set[illegible] zwarte en abricot-poed[illegible] spaniels, maltheser, la[illegible] en kort. tekkels, yorksh[illegible] terriers, schipperkes en [illegible] soorten bastaardhond[illegible] Gedipl. kennel, ook [illegible] hondenartikelen. Loch[illegible] weg 8 Budel-Schoot (ach[illegible] Weert), tel. 04958-1851 [illegible] op zondag.

Te k. YORKSHIRET[illegible] RIERTJES (mini's) f 4[illegible] Buttingstr. 274 Ho[illegible] broek. Tel. 224985.

Vogels. Ruim 100 srt. [illegible] tourako's, pitta's, div. [illegible] glansspreeuwen, vlie[illegible] vangers, nachtegalen, [illegible] ters, tangara's, bri[illegible] geltjes, dwergftimal[illegible] nonpareils, rode drup[illegible] purpergranaat astril[illegible] woestijnvinken, siravin[illegible] enz. Coriaanse grond[illegible] hoorntjes. Dierenspec[illegible] zaak Leblanc, heister[illegible] 21 Hoensbroek. Tel. [illegible] 212876.

OPGELET. Op al onze [illegible] gelsportartikelen nu [illegible] korting. Geef vlooien [illegible] kans. Neem Bolfo mee [illegible] uw hond of kat en u k[illegible] er gratis een boek bij. [illegible] dendiner 10 kg al v[illegible] f 16,95. Tom Poes vaka[illegible] pakket nu f 15,95. V[illegible] o.a.: honingzuigers, a[illegible] vinken, tangara's. baa[illegible] gels, edelzangers, w[illegible] ind. nonpareils, ca[illegible] roodruggen en cath[illegible] parkieten, fischeries, [illegible] rikies en vele andere [illegible] ten vogels. Dwergkon[illegible] nu f 10,-. Dit alles bij J[illegible] Nieuwstr. 66 Hoensbro[illegible]

DOBERMANNPUPS [illegible] ouders HD-vrij, m. s[illegible] en kamp.afstam. Ri[illegible] dipl. Kennel Von L[illegible] tenstern. Tel. 045-3109[illegible]

Te k. jonge bruine, wi[illegible] zwarte KIPPEN, me[illegible] kens en pluimvee[illegible] digdheden. Henk Plo[illegible] Broekhuizenstr. 53B [illegible] burg. Tel. 045-320229.

Te k. HAFLINGER m[illegible] veulen 1a pr. Hafl. me[illegible] jr. dragend, 1a pr. Nieu[illegible] huysstr. 17, Aalbeek-[illegible] berg.

Te k. grijze roodstaar[illegible] PEGAAI met grote ko[illegible] mnd. Tel. 045-228095.

Pap.: BABYKAKAT[illegible] baby grijze roodstaartj[illegible] babyamazones, div. [illegible] men en praat.pap. en [illegible] toes, nu jonge Thinney[illegible] ze pap. f 195,-; en [illegible] grijze roodstaartjes [illegible] f 500,-; tev. inruil e[illegible] koop. Kwekerij Ha[illegible] Pr. Mauritslaan 2, Bee[illegible] 04490-75359.

DWERGSCHNAUTZ[illegible] te k. zwart/zilver [illegible] stamb. Kerkstr. 30C [illegible] Tel. 04498-56511.

Te k. D.STAANDER[illegible] DEW. 04490-13229.

Te k. jonGE HENNEN [illegible] hele snavel. Moonen [illegible] hausen 4A, Guttecove[illegible] 04490-24401.

Te k. jonge POSTDUI[illegible] rooie. Burg. Horsti[illegible] straat 14, Hoensbroek.

Te k. GOLDEN RE[illegible] VER pups prima s[illegible] (kamp.afst.), ouders [illegible] vrij, lid van de Golde[illegible] trieverclub. Tel. 04118[illegible]

Te k. 7 GANZEN, 4 m[illegible] den oud, kleuren w[illegible] wit/zwart. Tel. 045-250[illegible]

Te k. gevr. PAPEGA[illegible] en kaketoes. Tel. [illegible] 214305.

Te k. DWERGPOE[illegible] TJES div. kleuren. [illegible] verstr. 24, Kerkrade-W[illegible] 421767.

PERZ.POES zwart, [illegible] mnd., stamb., 1 uitm[illegible] toonst., eventueel [illegible] voor fok, m. gr. kattep[illegible] bak. Gew. met hond[illegible] 045-425147.

AIREDAELE-TERRI[illegible] pups met stamboo[illegible] geënt, ontwormd, m[illegible] zondsheidsgarantie, [illegible] 04128-1050.

Te k. gevr. Shetl. P[illegible] VEULEN (merrie) T[illegible] te k. veevoederbulk 40[illegible] i.g.st. en t.e.a.b. Tel. [illegible] 751241.

Weg. Allergie kind, 11 [illegible] oude DOBBERMAN [illegible] pap. voor liefhebber, [illegible] stig t.k. 04498-52411.

Pr. DOBERMANNP[illegible] te k. m. stamb. ouders [illegible] africhting- en schoonh[illegible] titels; H.D., zeer gesch. [illegible] de africhting en bewa[illegible] Vrijbl. inl. 04450-2461.

Te k. enkele j. MECH.[illegible] DERS, gesch. v. dre[illegible] reuen, ouders 5 gen. [illegible] m. lof. 04493-2087.

De K.C. GELEEN hou[illegible] 9 oktober een jonge[illegible] dendag voor honden [illegible] tot 24 maanden, in m[illegible] De Klipper te Limb[illegible] Inschrijfformulieren [illegible] inl.: 04490-78662 of [illegible] 41886.

Jonge Mechelse [illegible] DERS, 6 wkn. oud, [illegible] terslaan 13, Nieuwenh[illegible] tel. 045-310767.

Te k. BOUVIER re[illegible] stroomd met stamb. [illegible] nel Rovika), 24 mnd[illegible] haalde op tentoons[illegible] z.g. Burg. Eussen[illegible] Spaubeek.

Winst van Vredestein gekelderd

VELP – De nettowinst van Vredestein (banden en technische rubberprodukten) is in de eerste helft van dit jaar gekelderd van f 5,9 miljoen tot f 0,3 miljoen. De omzet daalde licht van f 281 miljoen tot f 276 miljoen. Hoewel voor de tweede helft van het jaar een minder dramatische ontwikkeling wordt verwacht, zullen de resultaten ook dan achterblijven bij de tweede helft van vorig jaar, zodat het resultaat over geheel 1988 duidelijk lager zal zijn dan dat van 1987 (winst na belastingen f 20 miljoen), aldus de onderneming.

De winstdaling is veroorzaakt door een aantal incidentele factoren. Door de zachte afgelopen winter is de afzet van winterbanden achtergebleven vergeleken met de afzet in de lang aanhoudende winter in 1987. De totale afzet van personenwagenbanden daalde met 12 procent, die van landbouwbanden steeg met 19 procent.

Hoewel de afzet van fietsbuitenbanden met 2 procent en van fietsbinnenbanden met 1 procent in een krimpende markt steeg, blijft het resultaat van deze produktlijn sterk achter bij dat van vorig jaar. Door de invoer van goedkopere banden uit het Verre Oosten is in Europa een prijsdruk merkbaar. In Nederland blijft de vraag dit jaar achter bij het normale patroon, doordat door de invoering van banden met reflecterende cirkels vorig jaar extra veel banden zijn verkocht.

Bij de omzetting van de met de hand gemaakte produktie van auto- en fietsbanden naar een geautomatiseerde worden goede vorderingen gemaakt. Deze overgang gaat echter gepaard met hogere aanloopkosten dan voorzien en met verstoringen in de lopende produktie.

Voor het tweede halfjaar zijn moeilijk goede voorspellingen te doen. Allereerst speelt het winterseizoen bij de bandendivisie een belangrijke rol. Toch gaat de directie ervan uit dat de resultaten van deze divisie over het tweede halfjaar niet veel zullen afwijken van die in de tweede jaarhelft van 1987. Zolang de omzetting naar een geautomatiseerde produktie van de fietsbanden niet is voltooid, blijven de resultaten van deze produktlijn onder druk staan.

De overschakeling naar nieuwe, meer geautomatiseerde processen kan soms tot niet voorziene storingen in de produktieprocessen leiden. Hoewel deze storingen niet structureel zijn en al het mogelijke wordt gedaan om dit zoveel mogelijk te voorkomen acht de directie het mogelijk dat iets dergelijks zich ook in het tweede halfjaar kan voordoen.

Peugeot en Fiat grootste winnaars

Europese automarkt vier procent gegroeid

Van onze correspondent

LONDEN – De verkoop van personenauto's in West-Europa is in de eerste zeven maanden van dit jaar ten opzichte van dezelfde periode van 1987 met 4,3 procent toegenomen. Van de grootste fabrikanten boekten de Peugeot-groep (Peugeot en Citroën) en Fiat met respectievelijk 14,2 procent en 7,7 procent de sterkste verkoopgroei, zo blijkt uit een overzicht van de Financial Times.

BMW behaalde met een groei van 14,9 procent het beste resultaat, zij het bij relatief lage verkoopcijfers.

De andere Westduitse fabrikanten deden het aanzienlijk minder goed. Dat is grotendeels te verklaren uit het feit dat de totale autoverkoop in de Bondsrepubliek evenals die in Nederland in tegenstelling tot de algemene ontwikkeling verminderde.

Matig

Volkswagen (inclusief Audi en Seat) wist in West-Europa slechts 1,3 procent meer auto's aan de man te brengen en Daimler-Benz (Mercedes) 2,9 procent meer. Ook General Motors (met de merken Opel en Vauxhall) bleef met een groei van 1,5 procent ruim onder het gemiddelde, evenals Ford (0,3 procent). Volvo zag de verkoop zelfs met 1,8 procent verminderen.

Fiat behield met een marktaandeel van 15,7 procent zijn leidende positie in West-Europa. Daarna komen Volkswagen met 14,7 procent, Peugeot met 12,7 procent, Ford met 11,1 procent, General Motors met 10,6 procent en Renault met 10,3 procent. Op de afzondelijke Europese markten deed zich in de eerste zeven maanden van dit jaar de sterkste verkoopgroei voor in Spanje (14,1 procent), Groot-Brittannië (10,1 procent), Italië (8,3 procent) en Frankrijk (zes procent).

In de Bondsrepubliek Duitsland verminderde de verkoop met 3,2 procent. Nederland viel nog veel sterker uit de toon. Volgens cijfers van de RAI nam de verkoop in de eerste zeven maanden van dit jaar met maar liefst 13,4 procent af van 399.698 tot 346.027 stuks.

● *Minstens 400.000 gulden is deze toren van zeven Volvo's waard, die thans een blikvanger is bij de ingang van het MECC-congrescentrum in Maastricht. De zeven Volvo's staan er ter gelegenheid van de Volvo-dealerdagen en de presentatie van het nieuwe model 440. De Volvo-toren, die wellicht ook inspireert om op deze wijze het parkeerprobleem van Maastricht aan te pakken, zal nog geruime tijd bij het MECC te zien zijn.*

Unctad: alleen dan economische groei Derde Wereld

Pleidooi kwijtschelden deel schuld arme landen

Van onze correspondent

GENÈVE – De commerciële banken moeten dertig procent van de schulden van vijftien zwaar getroffen landen in de Derde Wereld kwijtschelden, om de economische groei in die landen weer op gang te brengen. Die aanbeveling wordt gedaan in het jaarverslag van de UNCTAD, de VN-organisatie voor handel en ontwikkeling.

UNCTAD-directeur Roger Lawrence zei op een persconferentie dat de huidige aanpak van het schuldenprobleem niet werkt en dat de betrekkingen tussen debiteuren en crediteuren volledig op de klippen dreigen te lopen. De kans dat schuldenlanden stoppen met het doen van betalingen neemt toe nu de schuldbewijzen van die landen op de financiële markt worden verhandeld met kortingen tot 55 procent.

Terwijl de banken volledige betaling van de schulden blijven eisen, weigeren zij nieuwe kredieten te verstrekken, terwijl hoge rentetarieven en lage grondstofprijzen de problemen voor de schuldenlanden alleen maar vergroten.

Lawrence zei dat in een aantal Afrikaanse landen sinds 1980 de produktie en de investeringen drastisch zijn gedaald, zodat procentueel steeds meer moet worden uitgegeven aan rente en aflossingen van schulden. De enige manier om die spiraal te doorbreken is een groot deel van de schuld in een klap kwijt te schelden.

Het UNCTAD-rapport stelt voor dertig procent kwijt te schelden van de schulden van Argentinië, Bolivia, Brazilië, Chili, Colombia, Ivoorkust, Ecuador, Mexico, Marokko, Nigeria, Peru, de Filipijnen, Uruguay, Venezuela en Joegoslavië. Die landen zijn samen goed voor ongeveer zestig procent van de totale schuld van de Derde Wereld, die ongeveer 500 miljard dollar bedraagt.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 2-9-1988 om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 29.010-ƒ 29.510, vorige ƒ 29.150-ƒ 29.650) bewerkt verkoop ƒ 31.110, vorige ƒ 30.250 laten.

ZILVER: onbewerkt ƒ 410-ƒ 480, vorige ƒ 410-ƒ 480; bewerkt verkoop ƒ 520 laten, vorige 520 laten.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amer.dollar	2,06	2,18
Brits pond	3,37	3,67
Belg. frank (100)	5,14	5,44
Duitse mark (100)	110,75	114,75
It. lire (10.000)	14,25	16,25
Port. esc. (100)	1,20	1,55
Can. dollar	1,65	1,77
Franse fr. (100)	31,75	34,75
Zwits. fr. (100)	131,50	136,00
Zweedse kr. (100)	31,00	34,00
Noorse kr. (100)	28,75	31,75
Deense kr. (100)	27,50	30,50
Oost.schill (100)	15,80	16,30
Spaanse pes (100)	1,59	1,84
Griekse dr. (100)	1,23	1,54
Finse mark (100)	45,75	48,75
Joeg. dinar (100)	0,04	0,10
Iers pond	2,87	3,17
Jap. yen (10.000)	151,50	156,50

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

Amer. dollar	2,11425-11675
Brits pond	3,5315-5365
Duitse mark	112,915-965
Franse franc	33,190-240
Belg. franc	5,3815-3865
Zwits. franc	133,925-975
Japanse yen	154,52-154,62
Ital. lire	15,125-175
Zweedse kroon	32,620-670
Deense kroon	29,340-390
Noorse kroon	30,485-535
Canad. dollar	1,71075-71325
Oost. schill	16,0470-0570
Iers pond	3,0160-0260
Spaanse pes	1,6950-7050
Gr. drachme	1,3450-4450
Austr.dollar	1,6725-6825
Hongk.dollar	27,05-27,30
Nieuwz.dollar	1,2725-2825
Antill.gulden	1,1700-2000
Surin. gulden	1,1700-2100
Saudische rial	56,30-56,55
Ecu gulden	2,3365-3415

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

algemeen	262,5	261,1
alg.-lokaal	250,2	248,8
internationals	275,9	274,3
industrie	222,6	221,2
scheep/luchtv.	208,2	207,6
banken	334,0	333,1
verzekering	530,7	526,8
handel	431,7	429,6
cbs obl.index	113,9	114,1
rend. staatsl.	6,43	6,41
waarvan 3-5 jr	6,30	6,28
waarvan 5-8 jr	6,49	6,46
waarv.5 langst	6,62	6,58
rend. bng-len.	6,75	6,71
rend. banklen.	6,39	6,37

AMSTERDAM – Koninklijke Bijenkorf Beheer KBB heeft tot directeur inkoop van Magazijn De Bijenkorf de heer J.R. Huisman (34) benoemd. Huisman werkte daar al als groepscoördinator. De benoeming komt een week nadat Vendex directeur J. Kessels van de Bijenkorf-verkoopafdeling wegkocht.

BEURS-OVERZICHT

Herstel

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs heeft zich vrijdagmiddag in navolging van Wall Street in stijgende lijn bewogen. De Newyorkse beurs reageerde met een aanzienlijke koersstijging bij opening op de bekendmaking dat de werkloosheid in de Verenigde Staten in augustus met 0,2 procent is toegenomen tot 5,6 procent van de beroepsbevolking.

Daarmee werd de vrees voor inflatie en rentestijging verminderd. Vóór dat herstel was de stemming op het Beursplein niet erg enthousiast.

De omzet kwam uit op f 1,37 miljard. Daarvan kwam f 894,6 miljoen voor rekening van de obligaties en f 468,2 miljoen voor die van de aandelen. Uiteindelijk gaf de stemmingsindex op 94,2 een verbetering van 0,7 punt te zien.

Blikvanger was Vredestein. Dat fonds moest f 6,10 afstaan op een slotnotering van f 18,30. Deze daling vloeide voort uit de bekendmaking van een winstval van bijna f 6 miljoen tot een schamele drie ton in het eerste halfjaar van 1988. Voor het hele jaar wordt ook een lagere winst verwacht dan die van f 20 miljoen over 1987.

Van de internationale waarden verloor Koninklijke Olie f 1,70 op f 224,50. De overige fondsen in deze groep gaven geringe stijgingen te zien, waarbij Philips onveranderd de markt uitging op f 31,90.

Bij de banken perste NMB er een krachtige eindsprint uit met het gevolg dat het slot van f 193 een verbetering inhield van f 6,50. Eerder op de dag deed dit aandeel niet veel. Bij de verzekeraars waren de veranderingen beperkt tot enkele dubbeltjes, maar toonde AEGON een verbetering van f 1,80 rekening gehouden met de dividenduitkering van f 1,50. AEGON staat op het punt notering te verkrijgen op de effectenbeurs van Tokyo.

beurs van amsterdam

Hoofdfondsen

AEGON	81,00	81,30d
Ahold	82,10	82,00
Akzo	136,10	137,70
A.B.N.	41,30	41,60
Alrenta	156,40	156,60
Amev	49,20	49,00
Amro-Bank	71,80	72,50e
Ass. R'dam	123,30	124,00
Bols	130,00	131,50
Borsumij W.	99,00	99,00
Bührm.Tet.	51,90	52,80
C.S.M.cert.	57,00	57,00
Dordtsche P.	208,00	207,00
Elsevier	56,90	57,70
Fokker cert.	31,30	31,30
Gist-Broc. c.	36,40	36,80
Heineken	141,50	141,20
Hoogovens	58,10	58,90
Hunter Dougl.	63,60	63,70
Int.Müller	58,00	58,80
KLM	33,80	34,20
Kon.Ned.Pap.	162,30	163,70
Kon. Olie	226,20	224,50
Nat. Nederl.	60,80	61,40
N.M.B.	186,50	192,00
Nedlloyd Gr.	220,20	221,00
Nijv. Cate	86,50	85,70
Océ-v.d.Gr.	249,00	250,00
Pakhoed Hold.	82,30	83,00
Philips	31,90	31,90
Robeco	91,40	91,30
Rodamco	150,00	150,00
Rolinco	86,40	86,50
Rorento	57,70	57,70
Stork VMF	20,40	20,10
Unilever	108,50	108,80
Ver.Bezit VNU	86,00	87,50
VOC	27,80	28,40
Wessanen	72,50	73,50
Wolt Kluwer	141,00	142,00

Binnenl. obligaties (staatsleningen)

12¾ NL 86-96	131,00	131,20
12¾ NL 81-91	112,30	112,30
12½ NL 81-91	109,10	109,15
12¼ NL 81-88	100,90	100,90
12 NL 81-91	108,70	108,80
11¾ NL 81-91	110,30	110,35
11½ NL 80-90	105,90	105,90
11½ NL 81-91	108,60	108,60
11½ NL 81-92	109,00	109,10
11½ NL 82-92	109,40	109,50
11¼ NL 81-96	116,00	116,00
11¼ NL 82-92	109,45	109,55
11 NL 82-92	110,45	110,55
10¾ NL 80-95	109,60	109,70
10¾ NL 81-91	106,40	106,45
10½ NL 80-00	121,00	121,10
10½ NL 82-92	108,45	108,50
10½ NL 82-89	104,40	104,40
10¼ NL 80-90	105,60	105,30
10¼ NL 86-96	118,00	118,10
10¼ NL 82-92	109,00	109,00
10¼ NL 87-97	119,40	119,50
10 NL 80-90	105,00	105,05
10 NL 82-92	107,00	107,05
10 NL 82-89-1	103,00	103,00
10 NL 82-89-2	103,00	103,00
9½ NL 80-95	106,30	106,30
9½ NL 83-90	104,30	104,30
9½ NL 86-93	109,70	109,80
9¼ NL 79-89	102,40	102,45
9 NL 79-94	104,70	104,70
9 NL 83-93	107,60	107,75
8¾ NL 79-94	104,20	104,20
8¾ NL 79-89	101,90	101,90
8¾ NL 84-94	108,25	108,35
8½ NL 78-93	103,00	103,00
8½ NL 78-89	101,10	101,10
8½ NL 79-89	101,85	101,85
8½ NL 83-94	106,65	106,80
8½ NL84-94-1	106,90	107,00
8½ NL84-94-2	112,05	112,30
8½ NL84-91-1	103,25	103,10
8½ NL84-91-2	103,80	103,90
8½ NL84-91-3	104,10	104,25
8½ NL87-95	108,90	109,05
8¼ NL 77-92	103,50	103,50
8¼ NL 77-93	103,20	103,20
8¼ NL 79-89	101,00	101,00
8¼ NL 83-93	104,95	105,00
8¼ NL 84-94	106,30	106,35
8¼ NL 85-95	107,30	107,50
8 NL 83-93	104,20	104,35
8 NL 85-95	106,10	106,30
7¾ NL 77-97	104,40	104,40
7¾ NL 77-92	104,00	104,00
7¾ NL 82-93	103,25	103,35
7¾ NL 85-00	106,15	106,30
7½ NL 78-93	102,40	102,40
7½ NL78-88-2	100,30	100,30
7½ NL83-90-1	101,20	101,25
7½ NL83-90-2	101,90	101,90
7½ NL 84-00	104,75	104,95
7½ NL 85-95	104,25	104,50
7½ NL 85-2 95	104,45	104,75
7½ NL 86-93	103,45	103,50
7 NL 66-91	102,10	102,10
7 NL 66-92	101,30	101,30
7 NL 69-94	100,90	100,90
7 NL 85-92/96	102,50	102,70
7 NL 87p93	103,00	103,20
6¾ NL 78-98	101,40	101,40
6¾ NL1-2 85-95	101,40	101,60
6¾ NL 86-96	101,40	101,60
6½ NL68-93-1	100,50	100,50
6½ NL68-93-2	100,70	100,70
6½ NL 68-94	100,20	100,20
6½ NL 86-96	99,65	100,00
6½ NL 87-94	100,40	100,80
6½ NL 88-96	99,60	99,85
6½ NL 88-98	98,80	99,20
6 NL 87	98,00	98,45
6¼ NL 66-91	100,70	101,00
6¼ NL 67-92	100,40	100,40
6¼NL86-92/6	99,25	99,40
6¼ NL 86/96	98,00	98,20
6¼ NL86p95	98,70	99,10
6¼ NL87-3p95	98,70	99,10
61/4NL87-1/95	98,50	98,85
61/4NL87-2/95	98,50	98,85
6¼NL88-94	99,35	99,60
6¼NL88-98	97,75	97,95
6 NL 67-92	100,40	100,40
6 NL 87-94	98,15	98,55
6 NL 88-94	98,15	98,55
6 NL 88-95	97,30	97,60
6 NL88-96	96,45	96,90
5¾ NL65-90-1	100,40	100,40
5¾ NL65-90-2	100,00	100,00
5¼ NL64-89-1	100,10	100,00
5¼ NL64-89-2	99,90	99,80
5 NL 64-94	97,30	97,20
4½ NL 59-89	99,30	99,30
4½ NL 60-90	99,10	99,10
4½ NL 63-93	97,00	97,00
4¼ NL 60-90	98,30	98,60
4¼ NL 61-91	98,50	98,50
4¼ NL63-93-1	96,30	96,30
4¼ NL63-93-2	96,40	96,40
4 NL 62-92	97,20	97,10
3¾ NL 53-93	96,30	96,30
3¼ NL B48-98	96,00	96,00
3¼ NL 50-90	97,40	97,40
3¼ NL 54-94	93,90	93,90
3¼ NL 55-95	94,40	94,40

Binnenl. obligaties bng-leningen

12 BNG 81-06	117,10	117,10
11 BNG 81-06	113,20	113,00
8½ BNG84-09-1	108,20	108,20
8½ BNG84-09-2	108,50	108,50
7.60 BNG 73-98	101,50	101,50
7¼ BNG73-98-1	101,50	101,50
7 BNG 66-91-2	101,10	101,10
7 BNG 66-92-4	100,85	101,00
6¾ BNG 67-92	100,40	100,60
6¾ BNG 68-93	100,90	101,00
6½ BNG67-92-1	100,40	100,40
6¼ BNG 67-92	99,90	99,90
6 BNG 65-90-1	100,50	100,50
6 BNG 65-90-2	100,20	100,20
5¾ BNG65-90-2	99,70	99,70
5½ BNG 65-90	99,50	99,50
5¼ BNG 64-89	99,25	99,25
5¼ BNG 64-90	99,50	99,50
5 BNG 64-89-1	99,50	99,50
4½ BNG 58-88	99,50	99,50
4½ BNG 62-92	96,50	96,50
4½ BNG 62-93	96,50	96,50

Converteerbare obligaties

5 ABN 85-95	105,70	105,60
8 Asd.R.84-92	100,00	100,00
8¼ A.I.R.85	108,80	108,80
6½ Bobel 86a	90,30	89,00
6¾Br/Mol85	1,00	1,00
6¼Bührm.73	210,00	210,00
6¼ Cham 86	87,50	87,50a
5 Enraf-N.86	87,60	87,80
6 Hoogov. 85	109,50	109,50
8½Holec85	94,50	94,50
5Hoop Co 87	85,00	85,00
8¾ KNSM 75	125,00a	–
9 Meneba 74	100,00	100,00
7¾ Nutr.72	278,00	–
6½ Nijv.85	130,00	130,00
10 Pont 74-89	100,10	100,10
6½ Rol.67	98,00	98,00
14 SHV 81	148,00	148,00
8¾ Stevin76	103,50	103,50
8½ Volker78	103,20	–

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	24,80	24,50
ACF-Holding	48,50	48,00
Ahrend Gr. c	116,70	116,80
Alg.Bank.Ned	42,30	43,00
Asd Opt. Tr.	29,00	28,60
Asd Rubber	7,80	7,70
Ant. Verff.	365,00	360,00
Atag Höld c	54,50	54,50
Aut.Ind.R'dam	58,00	58,00
BAM-Holding	149,00	149,50
Batenburg	57,50	57,00
Beers	103,50	104,00
Begemann	51,50	52,50b
Belindo	426,50	426,50
Berkel's P.	12,00	11,90
Blyd.-Will.	24,50	24,50
Boer De, Kon.	231,00	229,80
de Boer Winkelbedr.	51,50	52,50
Boskalis W.	8,50	8,30
Boskalis pr	7,40	7,10
Braat Bouw	875,00	875,00
Burgman-H.	3410,00	3450,00
Calvé-Delft c	706,00	710,00
Calvé pref.c	4100,00	4100,00
Center Parcs	66,00	66,50
Centr.Suiker	56,50	56,00
Chamotte Unie	10,40	10,40
Cindu-Key	82,00	82,50
Claimindo	418,00	418,00
Cred.LBN	59,00	58,50
Crown v.G.c	55,00	54,00
Datex Hold.	23,70	23,30
Desseaux	162,00	160,00
Dordtsche pr.	201,60	201,50
Dorp-Groep	34,00	33,00
Econosto	150,00	149,60
EMBA	103,00	103,00
Enraf-N.c.	32,70	32,50
Eriks hold.	235,00	238,00
Frans Maas c.	37,20	37,20
Furness	56,80	58,00
Gamma Holding	56,00	54,00
Gamma pref	5,70	5,70
Getronics	23,50	23,30
Geveke	30,50	30,20
Giessen-de N.	63,00	61,00
Goudsmit Ed.	132,00	130,00
Grasso's Kon.	75,50	73,90
Grolsch	89,00	89,50
GTI-Holding	108,00	108,00
Hagemeyer	68,50	68,00
H.B.G.	133,00	133,00
HCS Techn	10,60	10,50
Hein Hold	121,20	120,70
Hoek's Mach.	134,00	134,50
Holdoh Hout	530,00	530,00
Holec	14,50	14,50
H.A.L. Tr. b	700,00	703,00
Holl.Am.Line	704,00	703,00
Heineken Hld	121,20	120,70
Holl.Sea S.	1,52	1,54
Holl. Kloos	293,00	288,00
Hoop en Co	11,50	11,40
Hunter D.pr.	2,10	2,10
ICA Holding	16,50	16,50
IGB Holding	26,20	26,50
IHC Caland	19,00	19,00
Industr. My	147,50	147,50
Ing.Bur.Kondor	538,00	535,00
Kas-Ass.	30,50	29,50
Kempen & Beg.	198,00	–
Kempen Holding	16,00e	16,30
Klene's Suik.	1240,00	1240,00
KBB	67,50	61,50
KBB (cert.)	64,60	59,00
Kon.Sphinx	48,80	48,00
Koppelpoort H.	220,00	221,00
Krasnapolsky	140,00	140,00
Landré & Gl.	360,00	360,00
Macintosh	29,00	30,00
Maxwell Petr.	550,00	548,00
Medicopharma	56,50	55,80
Melia Int.	6,70	6,60
MHV Amsterdam	15,80	15,80
Moeara Enim	985,00	980,00
M.Enim OB-cert	12700,00	12550,00
Moolen en Co	30,80	30,50
Mulder Bosk.	45,00	45,00
Multihouse	11,70	11,80
Mynbouwk. W.	395,00	400,00
Naeff	231,00	–
NAGRON	40,50	40,30
NIB	488,00	488,00
NBM Bouw	9,95	9,80
NEDAP	235,50	233,00
NKF Hold.cert.	141,90	141,90
Ned.Part.Mij	26,10	26,10
Ned.Springst.	8900,00	8900,00
Norit	410,00	410,00
Nutricia	190,80	188,00
Orco Bank c.	84,60	84,50
OTRA	347,00	345,00
Palthe	124,00	124,50
Polynorm	78,50	75,50
Porcel. Fles	108,00	108,00
Proost en Br.	64,60	64,60
Ravast	54,00	53,50
Reesink	53,20	53,40
Riva	40,80	41,00
Riva (cert.)	40,20	40,80
Samas Groep	48,50	48,00
Sanders Beh.	75,00	75,00
Sarakreek	33,10	33,30
Schuitema	1368,00	1368,00
Schuttersv.	97,20	98,00
Smit Intern.	28,00	28,00
St.Bankiers c.	24,30	24,40
Telegraaf De	302,00	301,00
Text.Twenthe	210,00	210,00a
Tulip Comp.	59,40	59,80
Tw.Kabel Hold	82,30	82,50
Tw. en Gudde	92,00	91,50
Ubbink	71,50	71,50
Union Fiets.	19,70	19,70
Ver.Glasfabr.	169,00	164,00
Verto	46,50	51,50
Volker Stev.	30,80	30,40
Volmac Softw.	66,80	66,40
Vredestein	24,40	18,30
VRG Gem.Bez.	135,00	135,00
Wegener Tyl	134,50	136,00
West Invest	17,80	17,80
Wolters Kluwer	141,00	142,00
Wyers	64,00	63,00

Beleggingsinstellingen

ABN Aand.f.	64,30	63,20
ABN Beleg.f.	50,80	50,50
Aldollar BF $	20,30	20,20
Alg.Fondsenb.	205,00	202,00
Alliance Fd	13,00	12,80
America Fund	258,00	255,00
Amro A.in F.	87,60	87,50
Amro Neth.F.	61,20	60,20
Amro Eur.F.	57,70	57,50
Amvabel	104,20	104,00
Bemco Austr.	61,00	61,80
Bever Belegg.	24,70	24,70
BOGAMIJ	109,00	110,50
Delta Lloyd	35,70	35,20
DP Am. Gr.F.	21,30	20,80
Dp Energy.Res.	30,50	30,20
Eng-Holl.B.T.1	1120,00	1120,00
EMF rentefonds	68,00	68,00
Eurinvest(1)	112,00	105,00a
Eur.Ass. Tr.	4,80	4,70
EurGrFund	46,40	44,70
Hend.Eur.Gr.F.	138,80	138,50
Henderson Spirit	62,20	61,00
Holland Fund	53,00	53,20
Holl.Obl.Fonds	123,60	124,00
Holl.Pac.F.	92,20	92,40
Interbonds	586,00	586,00
Intereff.500	31,50	31,00
Japan Fund	34,00	33,00
MK Int.Vent.	65,70	65,50
Nat.Res.Fund	1275,00	1275,00
NMB Dutch Fund	29,20	29,50
NMB Oblig.F.	35,30	35,30
NMB Vast Goed	36,00	36,10
Obam, Belegg.	176,50	176,20
OAMF	14,70	14,75
Orcur.Ned.p.	43,90	43,80
Rentalent Bel.	1327,60	1328,20
Rentotaal NV	30,40	30,40
Rolinco cum.p	97,50	97,50
Sci/Tech	17,10	17,00
Technology F.	19,90	20,00
Tokyo Pac. H.	208,00	205,00
Trans Eur.F.	58,60	59,00
Transpac.F.	460,00	465,00
Uni-Invest	120,00	120,00
Unico Inv.F.	83,90	84,00
Unifonds	24,30	24,30
Vast Ned	117,10	117,10
Venture F.N.	38,50	38,50
VIB NV	83,60	83,60
WBO Int.	75,20	75,20
Wereldhave NV	209,50	209,50

Buitenlandse obligaties

8¾ EEG84(1)	106,50	106,60
3½ EngWarL	37,50	37,80
5¾ EIB 65	99,80	99,80

Orig. n.amerik. aandelen

Allied Signal Ind	33,00	33,00
Amer. Brands	46,00	46,00
Amer. Expres	28,60	27,60
Am.Tel.& Tel.	24,30	24,30
Ameritech	90,30	89,80
Amprovest Cap.	127,00	127,00
Amprovest Inc.	232,00	232,00
ASARCO Inc.	23,70	23,10
Atl. Richf.	81,40	81,20
BAT Industr.	4,42	4,42
Bell Atlantic	68,70	68,20
BellCanEnterpr	36,80	39,70

slotkoersen/optiebeurs

Bell Res.Adlr	1,73	1,75
Bell South	39,70	39,50
BET Public	2,37	2,37
Bethl. Steel	21,20	20,50
Boeing Comp.	58,60	58,50
Chevron Corp.	45,20	–
Chrysler	22,70	22,50
Citicorp.	23,80	23,30
Colgate-Palm.	42,00	41,00
Comm. Edison	30,00	29,80
Comp.Gen.El.	302,00	–
Control Data	22,00	21,80
Dow Chemical	83,50	82,30
Du Pont	80,00	79,10
Eastman Kodak	42,70	42,50
Elders IXL	3,42	–
Exxon Corp.	46,30	45,60
First PacInt	1,30	–
Fluor Corp.	21,25	20,75
Ford Motor	49,60	48,00
Gen. Electric	40,00	39,80
Gen. Motors	72,80	71,70
Gillette	34,25	34,75
Gillette r.	9,50	–
Goodyear	59,00	58,00
Grace & Co.	24,60	24,10
Honeywell	58,75	57,75
Int.Bus.Mach.	111,80	112,00
Intern.Flavor	46,00	45,25
Intern. Paper	44,75	44,00
ITT Corp.	48,00	47,10
Litton Ind.	73,50	72,50
Lockheed	39,80	38,30
Minnesota Mining	60,00	59,40
Mobil Oil	43,30	–
News Corp Aus$	10,00	10,10
Nynex	63,60	63,10
Occ.Petr.Corp	26,30	26,30
Pac. Telesis	28,60	28,20
Pepsico	36,00	35,00d
Philip Morris C.	91,00	91,75
Phill. Petr.	17,00	17,00
Polaroid	41,60	40,90
Privatb Dkr	235,00	–
Quaker Oats	52,50	52,25
RJR Nabisco	51,00	50,60
St.Gobin Ffr	479,00	478,00
Saralee	39,90	39,25
Schlumberger	32,30	32,10
Sears Roebuck	35,30	34,75
Southw. Bell	37,60	37,30
Suzuki (yen)	710,00	703,00
Tandy Corp.	40,20	39,20
Texaco	45,70	46,00
Texas Instr.	40,70	39,30
T.I.P Eur.	1,77	1,77
Toshiba Corp.	1010,00	1020,00
Union Carbide	22,75	21,80
Union Pacific	57,00	56,50
Unisys	32,30	31,30
USX Corp	28,20	27,30
US West	54,50	54,00
Warner Lamb.	73,00	70,30
Westinghouse	50,10	49,10
Woolworth	49,30	47,70
Xerox Corp.	53,90	52,30

Certificaten buitenland

AMAX Inc.	44,20	45,00
Am. Home Prod.	155,00	161,00
ATT Nedam	50,60	51,00
ASARCO Inc.	33,00	–
Atl. Richf.	170,00	170,00
Boeing Corp.	124,00	124,00
Can. Pacific	33,50	33,50
Chevron Corp.	89,00	–
Chrysler	45,00	45,00
Citicorp.	49,00	48,50
Colgate-Palm.	88,50	88,00
Control Data	44,00	44,00
Dow Chemical	176,00	173,00
Eastman Kodak	88,00	87,60
Exxon Corp.	96,60	95,70
Fluor Corp.	42,50	–
Gen. Electric	84,00	82,20
Gen. Motors	153,60	151,60
Gillette	72,50	72,00
Goodyear	123,00	120,00
Inco	61,00	60,00
I.B.M.	230,50	230,00
Int. Flavors	93,50	–
ITT Corp.	101,00	100,00
Kraft Inc	115,00	114,00
Kroger	76,00	72,00
Lockheed	84,00	81,00
Merck & Co.	113,00	113,00
Minn. Min.	127,00	124,00
Pepsi Co.	73,00	71,00
Philip Morris C.	192.50	192,00
Phill. Petr.	33,50	33,50
Polaroid	77,50	77,50
Procter & G.	152,50	–
Quaker Oats	105,00	105,00
Schlumberger	70,00	69,00
Sears Roebuck	74,00	74,00
Shell Canada	70,80	70,00
Tandy Corp.	83,50	80,60
Texas Instr.	85,00	84,00
Union Pacific	120,00	118,00
Unisys Corp	67,00	66,00
USX Corp	60,00	57,00
Varity Corp	5,00	–
Westinghouse	105,50	104,00
Woolworth	103,00	100,00
Xerox Corp.	111,00	111,50

Certificaten buitenland

Deutsche B.	450,00	452,00
Dresdner B.	261,00	260,00
Hitachi (500)	1200,00	1200,00
Hoechst	280,00	277,50
Mits.El.(500)	400,00	400,00
Nestlé	8450,00	–
Siemens	431,00	418,00

Euro-obligaties & conv.

10¼ Aegon 85	102,00	102,00
Aegon warr	14,60	14,50
10½ ABN 87	98,40	98,00
13Amev 85	98,75	98,75
13Amev 85	98,50	98,50
10 Amev85	103,00	103,00
11 Amev 86	99,00	99,00
14¼Amro87	99,80	99,80
13 Amro-Bank82	104,50	104,50
10½ Amro 86	98,00	98,00
10 Amro 87	97,75	97,50
5¾ Amro 86	100,00	100,00
Amro Bank wr	33,50	34,00
Amro zw 86	70,50	70,50
9 BMH ecu 85-92	103,50	103,50
7 BMH 87	97,80	97,80
11 CC Rabo83	103,50	103,50
9 CCRabo 85	106,50	106,50
7 CCRabo 84	107,25	107,25
10⅛EEG-ecu 84	102,50	102,50
9¾EIB-ecu 85	106,50	106,50
12½ HlAirl.F	96,25	96,25
12 NIB(B) 85-90	106,00	106,00
11¼ NGU 83	104,00	104,00
10 NGU 83	103,25	103,25
2¼ NMB 86	86,50	86,70
NMB warrants	37,40	39,40
8¾ Phil. 86	97,25	97,25
6¾ Phil.83	95,00	95,00
14¼Un.Becumy 86	99,30	99,10
12¼ Unil.	98,10	98,30
4¾ Akzo 69	181,00	185,00
5½ Amro 69	358,00	–
5¾ Gist 69	425,00	–

Binnenland (niet officieel genoteerd)

Bredero aand.	3,80	4,20
Bredero cert.	1,90	1,90
Bredero warr.	0,04	0,04
11 Bredero	1,00	1,20
Breev. aand.	3,20	3,50
Breev. cert.	3,40	3,40
Leidsche Wol	3,40	3,40
LTV Corp.	3,30	3,30
Rademakers	28,50	28,50
RSV. cert	1,80	1,80
7⅛ RSV 69	80,10	79,00

Parallelmarkt

Alanheri	14,20	14,70
Berghuizer	44,00	43,30
CB Oblig.F.1	99,40	99,50
CB Oblig.F.2	99,30	99,40
CB Oblig.F.3	100,60	100,60
De Drie Electr.	23,10	22,80
Dentex Groep	21,80	21,80
Dico Intern.	76,80	76,80
DOCdata	34,60	34,80
Geld.Pap.c.	70,20	71,20
Gouda Vuurv c	57,00	57,50
Groenendijk	25,70	25,60
Hes Beheer	180,20	174,50
Homburg cert	4,70f	4,60
Infotheek Gr	19,20	19,60
Interview Eur.	7,30	7,30
Inv. Mij Ned.	36,00	35,60
KLM Kleding	26,60	26,40
Kuehne+Heitz	23,00	23,00
LCI Comp.Gr.	22,50	22,40
Melle	287,20	290,00
Nedschroef	53,00	53,20
Neways Elec.	8,90	8,70

OPTIEBEURS

abn	c	okt	40,00	147	2,70	2,90
abn	c	okt	45,00	245	0,70	0,80
abn	p	okt	40,00	929	1,00	1,00
aegn	p	jan	75,00	300	3,00	2,00
akzo	c	okt	140,00	426	4,20	5,10
akzo	c	okt	150,00	887	1,70	1,90
akzo	c	jan	140,00	143	8,00	9,00
akzo	p	okt	130,00	126	2,80	2,00
buhr	c	jan	55,00	257	2,80	3,00
eoE	c	sep	225,00	225	6,00	7,50
eoE	c	sep	230,00	479	3,60	4,40a
eoE	c	sep	235,00	445	2,10	2,70
eoE	c	sep	240,00	131	1,00	1,50
eoE	c	okt	235,00	146	4,50	6,00
eoE	c	okt	240,00	176	3,20	5,00
eoE	p	sep	225,00	294	3,90	2,90
eoE	p	sep	230,00	299	6,50	4,50
eoE	p	sep	235,00	156	10,00	7,80
eoE	p	okt	225,00	131	8,00	5,50
eoE	p	okt	230,00	209	9,90	8,00
gist	c	okt	40,00	283	1,10	1,20
gist	p	okt	35,00	161	1,40	1,10
hein	p	okt	140,00	176	5,00	4,90
hoOg	c	okt	60,00	193	2,80	3,10
hoOg	c	jan	50,00	210	10,50	11,30
hoOg	c	jan	60,00	195	5,70	6,00
hoOg	p	okt	55,00	145	1,80a	1,40
klm	c	jan	35,00	258	2,80	3,00
knp	p	okt	140,00	155	0,90a	0,50
nls	p	mei	110,00	250	1,80a	1,20
obl	c	aug	95,00	250	4,00a	4,05
obl	c	aug	97,50	352	2,15a	2,30
obl	p	feb	97,50	200	0,80a	0,60
obl	p	aug	100,00	252	2,20	2,00
phil	c	jan	30,00	126	3,60	3,80
phil	p	okt	30,00	154	0,60	0,50
olie	c	okt	220,00	368	8,50	7,40
olie	c	okt	230,00	462	3,60	3,50
olie	c	okt	240,00	207	1,60	1,20
olie	c	jan	240,00	272	5,00	4,60
olie	p	okt	220,00	249	4,00	4,50
olie	p	okt	230,00	320	10,00	11,20
olie	p	okt	240,00	149	17,50b	19,00
olie	p	jan	210,00	139	3,50	4,00
olie	p	apr	220,00	310	8,80	8,80
olie	p	apr	230,00	203	13,50b	14,30
unIl	c	okt	100,00	137	9,60	10,30a
unIl	c	okt	110,00	289	3,50b	3,60
unIl	c	okt	120,00	341	1,00	1,10

Tijdens de verbouwing gaat de verkoop gewoon door

met fikse kortingen tot 60%

en excuses voor het ongemak

Kortingen op porselein, kristal, bestek, pannen, serviezen, luxe geschenken en tuinmeubelen

VINCKEN-MEISTERS-PASCH

Oranje-Nassaustraat 24, Heerlen, tel. 045-713966 (Hartje Stad)

Contacten clubs

De NATIONALE Life Lijn, tel. 013-321395 7 dagen per week geopend.

Diana de Koning's Call Up Club De beste live-sex. 06-320.321.50

SM-Varia De enige echte SM-lijn. 06-320.325.79

Buurman Buurvrouw Gluren bij je hete buren. 06-320.330.80

Sex Kontakt Club 06-320.321.05

NIEUW H-O-M-O-B-O-X ..320.325.50

PROFON PRODUCTIONS

Erotel
Dat is het wel!
06-
320.320.20

en hou je van Puppies? Bel dan onze Guppies!
06-
320.320.91

Lesbi 28
06-320.320.28

Gay 05
06-320.324.05

Heat-Line
06-320.322.30

Pour Toi
06-320.320.05

Dreamline
06-320.320.68

echt live 06-
320.322.89
(50 ct p/m)

VIDEOCLUB Frimousses: Welkom bij ons. Open dagelijks van 11.00 tot 02.00 uur, zondag van 14.00 tot 02.00 uur. Kleine Gracht 10, Maastricht.

Knuffel me maar!
320.325.25
320.325.25
320.325.25
320.325.25
320.325.25

Sex - non-stop 06-
320.320.08
200 verhalen p.d.
50 ct. p. min.

Wat ik nu weer heb meegemaakt
Eroslijn
06-320.321.22
50 ct. p.m.

ESCORT-SERVICE: 045-321038. Iedere dag geopend; ook weekend. Nieuw: Linda.

Nu bij **DIANA** privé, 045-320905. Ma. t/m vrijd. v. 11 tot 18 uur. Leuke meisjes. Ook 's zondags overdag.

Nombre Hombre
Pure porno
06-
320.320.23
50 ct. p/m

Jong, jonger... jongst!!!
06-
320.320.13
Callcutta
50 ct. p/m

3 SEXY m. aanw., geop. v. 12 tot 21 u. Kerkrade. Tel. 045-425100.

NIEUW, nieuw. Privé Natasha en Ria van 11.00 - 18.00 u. Tel. 045-421748.

PRIVÉ van ma.-vr. 11.00-24.00 u., zat. 13.00-18.00 u. Tel. 045-423540.

BOYS voor heren, privé en escort, tel. 040-517097.

Kanjers!
06-32033072
Tatiana - 50 cent per min.

Club 2000
Gewoon goed met leuke jonge dames, nieuw Diana en Mariella. Rijksweg Nrd. 22a, Geleen, tel. 04490-42315. Dag. 11-12 u. Zat. tot 18 u. Meisje gevr.

Bakka-Bana
06-
320.325.22
Zoenbabwe
50 ct. p/m

Do it Frenchy!
06-
320.325.33
Soixante
50 ct. p/m

Vele wegen leiden naar Rome. Slechts één naar... de meisjes van
Club Bubbles
Rijksweg Zuid 131, Geleen, 04490-42313. Meisje gevr.

Nieuw. Nieuw. **PRIVÉ.** Tel. 04490-76275. Tevens assistente gevr.

Relax-line
06-320.320.06
50 ct. p. min.

Gratis
surprisepakket
De zevende hemel, 06-
320.320.07
50 ct. p. min.

Sexlijn 14
Debbie 14?
06-
320.320.14
50 ct. p. min.

Tieners
50 ct. p. min. 06-
320.321.10
Gratis 06-stickers

Gratis surprise
06-320.330.71
120 stoten per dag
50 cent per min.

Escortservice Diana. Tel. **045-320905.** Dagelijks geopend. Ook zat. en zondag. Nieuw: Vanessa.

Non-stop **SEXVERHALEN** Retinafoon 06-32032103, 50 ct. per min.

ESCORTSERVICE, leuk meisje komt bij u thuis of in hotel 045-228586.

ESCORTSERVICE, charmante dames bij u thuis of in hotel, tel. 045-728577.

Prive, escort, **PARENCLUB** 10 t/m 24 uur, 09-3211766083.

ESCORTSERVICE, charmante jonge dame komt bij u thuis 045-717778.

STRIPTEASE, elk feest een succes met een professionele stripteasedanseres, tel. 045-728577.

KITTIE privé en escort vanaf 12 uur, tel. 04490-52044.

Nieuw **YVON** en Carolien privé en escort. Tel. 045-461864 van 13.00-01.00 uur. Tev. meisjes gevr.

Sweetlips
06-320.320.50
50 cent per min..

Standje 555
06-
320.325.55
50 ct. p. min.

Tieners
Nieuw 06 Nieuw
320.323.10
10 meisjes
100 verhalen p.d.
50 ct. p. min.

KATJA privé en escort va ƒ 50,- van 11 tot 23 uur, 045-423608.

JUAN privé en escort, dagelijks v.a. 10.00 uur tel. 045-257283.

Pussy Cat
06-
320.320.09
Gina - hoe zo?
50 ct. p. min.

Rustig, anders gaat het veel te snel!
!!Erotifoon!!
06-320.320.12
Luisteren naar meisjes die zich nergens voor schamen. 50 ct. p. min. Viditel pag. 3690

The Love-Lijn
Tel. 06-32032061
ƒ 0,50 per minuut

Nieuw! Nobel escort! Eine Klasse apart fur den anspruchsvollen Mann. Hygiene + Discretion sind eine Selbstverständlichkeit. Wir erwarten Ihren anruf. Geopend van 14 tot 2 uur, maandag t/m vrijdag, tel. **045-459597.**

Tieners
50 ct. p. min. 06-
320.320.10
Gratis 06-stickers

„DE JACHTHUT", Haanrade-Kerkrade, Grensstraat 23. Gabi, Regina, Karin, Heike, Maria en Martina. Ma.-zo. van 20.00 tot 4.00 uur. Tel. 045-463943.

SIGI, Hannie, Sandy, Karin, Ingrid, terug van vakantie, Cinderella. Oude Rijksweg-Nrd. 56, Susteren (naast tennishal).

JUAN, privé en escort, dagelijks va. 10.00 uur. Tel. 045-257283.

Nieuw **WENDY** en Patricia, ook za. en zo., vanaf 10.00 uur; tevens meisje gevr. 045-721759.

PRIVÉ + escort. Ied dag. Tel. 045-220866.

RTV muziek

Te k. CELLO + stok hoes. Tel. 043-648399.

Koopje. Peavey P.A. za boxen, TROMPET (+ k fer); twinreverb. + f case. Tel. 04492-1051 na uur. (event. inr. mog.).

Te k. weg. omst. DRU STEL compl. merk Sling land; Yamaha keybo PSR 60, ½ jr. oud. Te b 045-351282.

ESDONIQ Mirage DS ƒ 2500,- incl. diskettes. 045-251355.

Gezocht ZANGER(event. met begl. instrum en gitarist of toetsenist. 254641/461043.

Gevr. DRUMMER rockband inl. 04754-444

Gevonden verloren

VERLOREN: zondag nabij van Arskerk zilv armband, beloning ƒ Tel. 04490-48199.

In de nacht van 27 op augustus verloren, tij taxirit tussen Terwins en Schaesberg, een FO CAMERA, merk Yash type AFG. De eerlijke vinder wordt verzocht deze gen hoge beloning, ter bezorgen. Tel. 04405-18

WIE ECHT GOED WIL WORDEN, MOET SNEL ZIJN.

OVER EEN GOEIE MAAND KUN JE AL BEGINNEN!

De Koninklijke luchtmacht is een geavanceerd, efficiënt bedrijf. In zowel de technische als de niet-technische sectoren kan de luchtmacht daarom altijd mensen gebruiken die goed zijn of goed willen worden. Voor vrijwel iedereen die wel een diploma heeft maar nog geen echt goeie baan, heeft de luchtmacht een ideale plek beschikbaar. Daarom dit aanbod: vul in de bon naast de persoonlijke gegevens ook opleiding, studierichting en vakkenpakket in en stuur hem op. Dan laat de luchtmacht zo snel mogelijk weten wat de mogelijkheden zijn.

Als onderofficier kun je al beginnen op 10 oktober (alleen de opleidingen die hierna met een sterretje aangegeven zijn), en ook op 28 november. Als officier begin je op 5 december!

GOED WORDEN MET LBO-C EN MAVO-D

De onderofficieren van de luchtmacht vormen het stevige middenkader: mensen waar het op aankomt, mannen en vrouwen waar de luchtmacht onder alle omstandigheden op moet kunnen rekenen.

Wie LBO-C met de passende richting heeft kan KVV-onderofficier worden in functies als automontage, hofmeester, lassen-plaatconstructiewerken, machinebankwerken en schilder.

Mensen met MAVO-D kunnen als KVV-onderofficier allerlei functies gaan uitoefenen die direct met de operationele luchtmachttaken te maken hebben.

Zoals, grondverdediging, interceptie, meteorologie en verbindingen.

LBO-ers die een goeie baan met lange adem zoeken kunnen ook beroeps-onderofficier worden in de functie automontage.

GOED WORDEN MET MBO EN MEAO

Voor mensen met MTS, MNO, MDS, MMO, MSVS of de Anthony Fokkerschool (of vergelijkbare opleidingen) staan, afhankelijk van de vooropleiding, KVV-onderofficiers functies open in de richting van automontage, bewapening, elektroinstrumenten, elektronica,* fotografie, gronduitrusting, meteorologie, schilder en vliegtuigonderhoud.*

Wie een gerichte MDGO-opleiding, of Middelbare Horecavakschool heeft kan KVV- onderofficier hofmeester worden en wie een MEAO, MDS of MMO opleiding heeft kan onderofficier materieel* worden. Wie liever een beroepscarrière wil, kan als onderofficier de richting automontage, bewapening, elektronica,* fotografie en vliegtuigonderhoud* uit.

GOED WORDEN MET HAVO en VWO

Wie HAVO of VWO heeft kan in een aantal functies KVV-officier worden. In communicatie en gevechtsleiding.

GOED WORDEN MET HBO

Wie HTS of HNO heeft kan essentiële KVV-officiersfuncties vervullen in allerlei sectoren van de luchtmacht. Afhankelijk van de opleiding en richting zijn dat op dit moment elektronica, gevechtsleiding, infrastructuur, motortransport en techniek.

Wie nu tussen 17 en 23 is en écht goed wil worden in een bepaald vakgebied doet er slim aan om KVV-officier of KVV-onderofficier bij de luchtmacht te worden. Voor HBO- en MBO-functies wordt dispensatie gegeven t/m 26 jaar. De opleidingen zijn perfect.

Al tijdens die opleidingen wordt een behoorlijk salaris betaald. Aan het eind van de rit ligt een redelijke premie klaar. En de KVV-tijd telt mee voor de dienstplicht.

Beroeps-onderofficier worden kan ook. In dat geval loopt de 'aanvangsleeftijd' van 17 t/m 24 jaar.

Voor MBO-functies wordt dispensatie gegeven t/m 26 j

Geïnteresseerde vrouwen kunnen voor bepaalde functies nog korter contract voor twee of die jaar sluiten.

DE KONINKLIJKE LUCHTMACHT. DAAR WORD JE GOED VAN.

BON Ik wil weten wat ik met mijn opleiding bij de luchtmacht kan doen. Ik ben in principe geïnteresseerd in een dienstverband als
☐ KVV-officier ☐ KVV-onderofficier ☐ Beroepsonderofficier ☐ 2- of 3-jarig contract voor vrouw

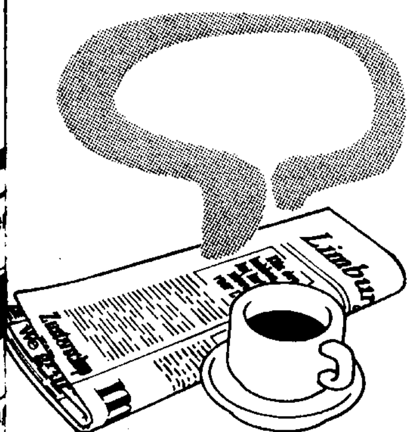
Naam ____
Voornaam ____
Straat ____ man/v
Postcode ____ Plaats ____
Tel. ____ Geboortedatum ____
Genoten onderwijs ____
Bezit het diploma ____
Met als afdeling ____
Studierichting ____
Afstudeerrichting ____
Vakkenpakket ____
Eventueel militair registratienummer ____

Doe deze bon in een envelop en stuur hem op aan:
Koninklijke luchtmacht, Afd. Personeelsvoorz., Antwoordnummer 10023, 2500 VB Den Haag.

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Zaterdag 3 september 1988 ● Pagina 11

ET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDAKTEUR: RON BROWN. CHEF-EDITIEREDAKTIE: HANS TOONEN
OOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363;
371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Beloning

Het Koninklijk Heerlens annenkoor Sint Pancratius, at 15 oktober 110 jaar bestaat, zijn vaandel kwijt. Niet dat at onder de categorie 'nieuws' alt, want men zoekt er reeds nds 1975 naar. Het ornament spoorloos. Niemand weet aar het is. Het drapeau werd 1878 door Baron de Loë ter eschikking gesteld aan de oenmalige zangeresvereniging int Pancratius. Maar nu is het oek foetsie. Math Lendfers, arivaris en bestuurslid van de eren, looft zelfs 110 gulden (!) it aan degene die het doek in jn bezit heeft. Lendfers is beeikbaar op de Oliemolen onder ummer: 717971 of privé 713042.
locht het doek terug gevonden orden, dan wordt het 110-jaig bestaansfeest nog leuker an het al zou worden zònder aandel, belooft de Heerlenaar.

Mannen

Twee keer, goed dan, drie eer raden wat Zuidelijk Limurg nog niet heeft?... Een manenpraatgroep! Hein Bauer uit runsummer kan niet zonder. us gaat hij er een oprichten. auer wil samen met andere nannen problemen roberen te verwinnen, zonder dat daar egeleiding van een maatchappelijk werker aan te pas omt.
Vie zich aangesproken voelt, ier is het adres: Hein Bauer, 'erborchstraat 10, Brunssum.

Vrachtwagen

Misschien heeft u zich ook vel eens afgevraagd hoe het och in godesnaam mogelijk is at sommige gespierde lieden rachtwagens trekken alsof het iets is. Bij wedstrijden voor terke mannen en dergelijke zie e ze dat soort staaltjes wel eens errichten.
Zondag kunt u samen met een partner in Zeswegen eens proeren zo'n truck van zes en een alve ton te trekken.
En stel dat het lukt, wees dan iet te blij. Want de beste tien oppels moeten nog een keer 'in e ring'. Vanzelfsprekend zijn r bekers en andere prijzen. Plaats van handeling: het grote parkeerterrein midden in Zeswegen.

Scouting

Scouting Kerkrade opent norgen, zondag, het seizoen niddels allerhande spelletjes ondom het Socio-Project in Eygelshoven. Dat wist u. Want at had u kunnen lezen in de rant van gisteren.
Maar ook Scoutingdistrict Heerlen viert reeds vandaag en soortgelijk feest en wel op et Bekkerveld te Heerlen. Daar, maar ook bij het hoofdkwartier van de scoutinggroep aan de Bekkerweg, komen vanaf half twee meer dan zevenhonderd kinderen bij elkaar die reeds een voorproefje nemen op de Olympische Spelen. Voor geïnteresseerde toekomstige scouts is er op de Promenade een stand ingericht waar informatie te verkrijgen is. Tegen vijf uur is het feest dan weer voorbij. Jammer, maar helaas.

Links



Wie zei daar dat 'links' geen gevoel voor humor heeft?...En waarom staat GS-lid Kockelkorn dan op deze foto zo kamerbreed te grijnzen om een paar werkhandschoenen... Omdat het twee linker zijn. Kockelkorn is van de PvdA. Links en toch weinig.



'Halt' van start

Van onze verslaggever

LANDGRAAF – De gemeentelijke aanpak van het 'alledaagse' vandalisme in acht gemeenten in deze regio is gisteren officieel begonnen. Via het zogenoemde Halt-project ('Het Alternatief') worden jeugdige vandalen, die door de politie worden opgepakt in de gelegenheid gesteld hun zonden zonder tussenkomst van de gebruikelijke strafvervolging af te kopen door de aangerichte schade te vergoeden of te herstellen.

Twee jaar

Het hoofdbureau van het Halt-project is gevestigd in het politiebureau in Landgraaf. Mr Hillen, tot voor kort bestrijder jeugdcriminaliteit bij de gemeentepolitie in Maastricht, is in Landgraaf aangesteld als coördinator.
Provinciaal gedeputeerde G. Kockelkorn maakte gisteren bij het startschot voor het Halt-project bekend dat de provincie na twee jaar geen subsidie meer zal verstrekken. Daarna zullen de acht gemeenten en justitie het voortbestaan van het project moeten bekostigen, mocht althans uit de evaluatie blijken dat het project bestaansrecht heeft.
Gedeputeerde Kockelkorn, coördinator mr Hillen en wethouder Gybels van Landgraaf gaven gistermiddag bij de Nieuwenhaagse bibliotheek het goede voorbeeld. Ze sloegen de handen ineen en kuisten ter plekke de muur die lichtelijk beklad was door onbekende 'dadertjes'.

● *Deputé Kockelkorn, speciaal voor deze gelegenheid in het geel, wethouder Gybels, in het rood, en coördinator Hillen geven het goede voorbeeld.*

Foto: 3-POOT/DRIES LINSSEN

Hardleers

Van onze verslaggever

HEERLEN – De politie van Heerlen vindt weggebruikers hardleers. Die conclusie trekt zij nadat zij gisterochtend bij snelheidscontroles op zes verschillende plaatsen in totaal tachtig personen bekeurd heeft.

Enkele van hen reden binnen de bebouwde kom met een snelheid van meer dan 85 kilometer per uur. Ook werden diverse processen-verbaal opgemaakt wegens overtreding van de rijtijdenwet.

Bovendien werden enkele automobilisten bekeurd omdat ze mede-weggebruikers met de lichten waarschuwden voor de controle.

Beeld in de weg



● Dit H. Hartbeeld in Schinveld moet weg. Want anders komt het pal te staan voor de hoofdingang van het gemeentehuis van Onderbanken, dat zal verrijzen op het terrein van de voormalige Mariaschool in Schinveld. Over de verplaatsing overlegt het college met de Stichting Renovatie H. Hartbeeld.

Foto: 3-POOT/ DRIES LINSSEN

Als raad Onderbanken AWACS-akkoord afwijst

Geen 'extraatjes' van GS

Van onze verslaggever

MAASTRICHT/ONDERBANKEN – Weg een miljoen gulden van Defensie, maar ook geen 'extraatjes' van GS van Limburg. Dat is de 'provinciale prijs' die de raad van Onderbanken zal moeten betalen als hij volhardt in het afwijzen van het AWACS-akkoord. Dan voelen GS zich niet langer gebonden harde toezeggingen na te komen, zoals voorrang geven aan de bouwplannen van een nieuw gemeentehuis.

„Het extra gewicht dat de provincie gegeven heeft aan een aantal zaken vervalt natuurlijk als de gemeenteraad van Onderbanken het AWACS-convenant niet aanvaardt. Deputé Mastenbroek heeft er geen misverstand over laten bestaan, dat deze Onderbankse plannen en wensen weer een normale afweging krijgen binnen GS. Dit houdt in dat sommige plannen misschien niet doorgaan of pas later het licht op groen krijgen."

Voor wat betreft de bouw van een nieuw gemeentehuis - kosten dik ƒ 4 miljoen - zullen GS hun bijdrage van acht ton, die zij in het van het Provinciale Werkgelegenheidsprogramma hiervoor aan Onderbanken hebben toegezegd, opnieuw tegen het licht houden.
Kortom, principes kosten de raad van Onderbanken veel geld. Want ook het 'extraatje' om in de komende drie jaar in totaal 24 huurwoningen extra te mogen bouwen in vooral Schinveld, zal de provincie dan terugleggen op de grote hoop woningbouw-wensen van Mook tot Eijsden.
Bij de gemeente wilde men, daags na het buigen-of-barsten-bezoek van staatsecretaris Van Houwelingen, liever niet vooruit lopen op de gevolgen van een principieel nee van de raad tegen het AWACS-convenant.
Uit schriftelijke vragen, die Karien Kienhuis namens de PSP-CPN-statenfractie gisteren heeft gesteld over de betrokkenheid van GS bij het omstreden AWACS-akkoord, blijkt dat ook deze fractie veel moeite heeft met de (zware) druk die Defensie momenteel zet op de lokale democratie in Onderbanken. Eerder had de PvdA-fractie haar wrevel over de 'Haagse druk' op de gemeenteraad al kenbaar gemaakt.
De PSP-CPN-fractie wil ondermeer weten of het college van GS het convenant onderschrijft. Mochten GS zich hiervan, al dan niet gedeeltelijk distantiëren, dan wil deze fractie weten wat de rol is van deputé Mastenbroek als voorzitter van de Interimbeleidscommissie AWACS.

Kweekbak

Deze commissie is immers de kweekbak van de bestuursovereenkomst met Defensie. Verder wil zij van GS duidelijkheid over toegezegde extra-arbeidsplaatsen vanwege uitbreiding van wapendepots in Brunssum. En informatie over het extra aantal vliegbewegingen dat is toegezegd aan de AWACS-basis in Geilenkirchen, net over de grens met Schinveld.

Humaniplan zet problemen en wensen op een rijtje

Brunssum-Noord mist vooral medisch centrum

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – Het wordt als een groot gemis ervaren dat in Brunssum-Noord geen medische voorzieningen zijn. Vooral worden een arts, een apotheek, tandarts, Groene Kruis en consultatiebureau gemist.
De bewoners van Brunssum-Noord zien deze voorzieningen, die samen in een multifunctioneel medisch centrum ondergebracht zouden kunnen worden, als een eerste voorwaarde om het leefklimaat in de wijk te verbeteren.

Dit is een van de belangrijkste constateringen in het rapport van de eerste fase van het project Klaver 4 van het bureau Humaniplan. Dit bureau heeft een project opgezet om de leefbaarheid van Brunssum-Noord te verbeteren.

In vier aparte delen van de wijk Brunssum-Noord heeft Humaniplan een inventarisatie gemaakt van de problemen die er zijn, en wel van De Lemmender, De Kling, Op gen Haen en De Streek. Al die opmerkingen omtrent wonen, woonomgeving, voorzieningen, verkeer en openbare veiligheid, groen- speelvoorzieningen, etc. zijn op een rij gezet en voorgelegd aan gemeente, woningvereniging en welzijnswerk van Brunssum.
Aan de hand van de opmerkingen over mogelijke oplossingen van de drie laatstgenoemde instanties worden er voorstellen geformuleerd voor mogelijke oplossingen. Die voorstellen worden weer voorgelegd aan de groepen die ook de opmerkingen over de gesignaleerde problemen maakten en daarna wordt een programma opgesteld met concrete punten waardoor de Brunssum-Noord weer een prettige woonbuurt wordt.

Maar vooraleerst staan dus nu de problemen op een rijtje. Zeer gedetailleerd voor de onderscheiden buurten en in algemene zin voor de hele wijk. De bewoners vinden dat een medisch centrum van erg groot belang is. Zo'n voorziening moet er beslist komen. Verder zou er een dienstencentrum moeten komen voor bejaarden, omdat de wijk aardig aan het vergrijzen is. Daarbij zou ook een dependance van de bibliotheek welkom zijn.
Verder missen de bewoners van Brunssum-Noord winkels, met name een drogist, slagerij, doe-het-zelfwinkel, bankfiliaal, schoenenwinkel, koffieshop, handwerkzaak, groentewinkel, boekhandel, fietsenreparateur, slijterij en een winkel met kinderkleding. De supermarkt die er wel is, heeft volgens de bewoners een te beperkt assortiment.

Het 'Open Huis', het gemeenschapshuis van Brunssum-Noord is te klein en te beperkt van mogelijkheden. Het is voornamelijk in gebruik bij sportclubs en is dus niet meer geschikt voor andere doeleinden, zoals gezelligheidsaktiviteiten. Een reeks van problemen rond het Open Huis staan opgesomd.
In de wijk ontbreekt ook een fatsoenlijke ruimte voor jongeren, waar speciale activiteiten kunnen worden georganiseerd.

De kwaliteit van de woningen wordt in het algemeen als goed ervaren. Met de woningtoewijzing hebben de mensen in Brunssum-Noord meer problemen, want men heeft de indruk dat er niet selectief te werk wordt gegaan uit vrees voor leegstand. In de hoogbouwflats zijn nogal wat technische gebreken geconstateerd. De mensen daar willen liever gesloten flats, waar niet iedereen zomaar naar binnen kan. Er zouden ook huismeesters aangesteld moeten worden die de zaak in de gaten houden.
Verder vinden de bewoners dt de busverbindingen met het centrum slecht zijn, dat straatverlichting ontbreekt en dat duidelijke aanwezigheid van de politie ontbreekt, zowel overdag als 's avonds.
De kleine criminaliteit in Brunssum-Noord wijkt nauwelijks af van de algemene situatie in Brunssum; op een aantal aspecten ligt die zelfs duidelijk onder het Brunssumse gemiddelde.

Doorrijden na aanrijding fors bestraft

Van onze correspondent

MAASTRICHT – Tweeduizend gulden boete, zes maanden voorwaardelijke ontzegging van de rijbevoegdheid met als bijzondere voorwaarde achttien maanden niet rijden in het weekend en twee weken voorwaardelijke gevangenisstraf. Deze forse straf kreeg een man uit Kerkrade gisteren van politierechter mr Nolet omdat hij verleden jaar doorreed na een aanrijding met een taxi en later de bloedproef weigerde.

Op de bewuste avond moesten drie politiekorpsen eraan te pas komen om de man aan te houden.
Na de aanrijding zette de taxichauffeur de achtervolging in en noteerde het kenteken. Toen de politie de Kerkradenaar in de gaten had gekregen, trapte hij het gaspedaal nog wat verder in. Met hoge snelheid reed hij door Kerkrade en Heerlen en kon uiteindelijk door de Heerlense politie klem worden gereden in Geleen.

Volgens de agenten was de man dronken. Omdat hij weigerde uit te stappen waren de agenten genoodzaakt hem door het raam van zijn auto naar buiten te trekken. De Kerkradenaar werd geboeid afgevoerd.

Geboren 1 september 1988

CISKE

dochter van
Rob Bos
en
Marian Kessels
Achtbunderstraat 28
6343 AR Klimmen

Wij zijn getrouwd

Martien Op den Kamp
en
Hanneke Roeks

Heerlen,
2 september 1988

Willemstraat 62
6412 AT Heerlen

WIM

Hartelijk gefeliciteerd met je 25-jarig dienstjubileum
van pap, mam, broers, zusters, schoonbroers en schoonzusters en de kinderen.
Tot vanavond

Te koop aangeboden

Zanussi DIEPVRIESKIST 4 sterren, 110 ltr. 3 jaar. 045-321621.

Moderne TWEEZITTER f 350,-; kinderwagen f 75,-; wandelwag. f 75,-; eik. bankstel 3-1-1 f 250,-. 045-320395.

Te k. zeer mooie vitrinekast, wortelnoten. Vaste pr. f 2500,-. 045-325910.

JOS KEIJSSERS
&
MARION VAN DER MEER

delen u mede van hun voorgenomen huwelijk welke zal plaatsvinden op zaterdag 3 september 1988, om 15.00 uur in de kerk van de Heilige Martelaren van Gorcum, Sittarderweg 139 te Heerlen.

Tussen 19.00 en 20.00 uur kunt u in de bovenzaal van Café „Stad Heerlen", Sittarderweg 143/145 een borrel komen drinken,
om op ons toekomst te klinken.

In plaats van kaarten

Op donderdag 8 september as. hopen onze ouders

Herman Hellenbrand
en
Nelly Hellenbrand-Couveé

hun gouden huwelijksfeest te vieren.

Op die dag wordt uit dankbaarheid een plechtige h. mis opgedragen in de kapel van de Lückerheidekliniek om 15 uur.

Familie, vrienden en kennissen zijn van harte welkom op de receptie in café „het Palet", Kleingraverstraat 65, Kerkrade, van 17.30 tot 19.30 uur.

Hun dankbare kinderen en kleinkinderen

Pius X straat 8, 6416 AE Heerlen.

---

†

Met grote droefheid geven wij u kennis, dat geheel onverwacht van ons is heengegaan, onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Peter Hubert Kleinen

weduwnaar van

Elisabeth Scholtes

Hij overleed in de leeftijd van 76 jaar.

Koudekerke a/d Rijn: Billy Schrijen-Kleinen
Jacques Schrijen
Els en Peter
Nieuwenhagen: Kitty Reinarts-Kleinen
Jo Reinarts
Westervoort: Annemie Logister-Kleinen
Bert Logister
Gwenne en Ive
Schaesberg: Els Rade-Kleinen
Frans Rade
Ankie en Paul
Voorburg: Jo Kleinen
Familie Kleinen
Familie Scholtes

[illegible] VM Landgraaf, 2 september 1988
[illegible] 40.

[illegible] uitvaartdienst zal worden gehouden op [illegible] 7 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie te Schaesberg-Veld[illegible], waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de [illegible] aan de Hoofdstraat.
[illegible] dinsdag 6 september om 19.00 uur in voornoemde kerk.
[illegible] tot afscheidnemen in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen, dagelijks van 18.30 tot 18.45 uur.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
[illegible] v.v. is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Begrafenis- en crematieverzorging
HEERLEN e.o.
v.h. CROMBACH

ZEKERHEID VOOR EEN WAARDIG AFSCHEID

Een stijlvolle en zorgvuldige begeleiding.
Stemmige opbaar- en ontvangruimten.
Tevens verzorging van komplete koffietafel.
Ruime parkeergelegenheid op eigen terrein.
Begrafenis- en crematieverzekeringen.
Koopsommen en wilsbeschikkingen.
[illegible] 2755
[illegible] Tel. 045-714427.
[illegible] J.G. Boon,
[illegible] Tel. 045-416814.
DAG EN NACHT BEREIKBAAR
[illegible]

Voor het opgeven van overlijdensadvertenties voor de krant van maandag, bestaat gelegenheid op zondagmiddag tussen 15 en 16 uur op ons hoofdkantoor, of telefonisch uitsluitend op 045-739666.

Limburgs Dagblad

In de Cramer 37, Heerlen.

---

†

Je hebt een ongelijke strijd gestreden
Nu kun je eindelijk uitrusten.

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid moeten nemen van onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Maria Johanna Pittie

weduwe van

Willem Vleugels

Zij overleed op 68-jarige leeftijd in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het h. sacrament der zieken.
Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Nuth: Ger Vleugels
Gerry Vleugels-Gorissen
Bianca en Tanja
Heerlerbaan: Jo Vleugels
Toos Vleugels-Aarts
Jeroen en Tim
Frans Vinken
Heerlerbaan: Familie Pittie
Familie Vleugels

Heerlen, 1 september 1988
Peter Schunckstraat 476
Corr.adres: Bethlehemstraat 58, 6418 GL Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op dinsdag 6 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Joseph te Heerlerbaan, waarna aansluitend de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Moeder wordt bijzonder herdacht in de avondmis van maandag 5 september a.s. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor alles wat hij voor ons gedaan heeft is tot onze droefheid geheel onverwacht na een leven van zorg en aandacht voor allen die hem dierbaar waren van ons heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, broer, schoonbroer, oom en neef

Gied Philippi

echtgenoot van

José Zurstrasfen

in de leeftijd van 52 jaar.

José Philippi-Zurstrasfen
Françoise en Léon
Rob
Familie Philippi
Familie Zurstrasfen

6301 HD Valkenburg a/d Geul, 1 september 1988
Broekhem 15

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 6 september om 11.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Nicolaas en Barbara te Valkenburg, waarnaa begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Cauberg.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Avondwake, maandag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Gied is opgebaard in de rouwkapel aan de Spoorlaan 20 te Valkenburg.
Bezoek dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.
In plaats van bloemen zou het Gied's wens zijn een gift te storten op Rabobank nr. 15.28.44.023 t.n.v. vrienden van pater Hub Reijnaerts in Malawi.

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het plotselinge overlijden van ons erelid

Gied Philippi

Wij mochten hem kennen als een oprecht en hooggewaardeerd erelid. Zo zal hij in onze gedachten blijven voortleven.

PTV Falco
Valkenburg a.d. Geul

---

†

Verdriet zit diep in tranen,
zoals [illegible],
maar 't [illegible],
mijn tranen [illegible].

Wij geven met grote droefheid kennis van het overlijden van

Frans de Esch

echtgenoot van

Mia Pieters

Hij overleed in de leeftijd van 56 jaar.

Mia de Esch-Pieters
Dian en Ron
Rob en Bep
Jacqueline en John
Familie de Esch
Familie Pieters

Voerendaal, 1 september 1988
Lindeweg 11, 6367 CH Voerendaal

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 6 september om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kunrade, met aansluitend begrafenis op de alg. begraafplaats te Voerendaal. Samenkomst in de kerk. Maandag om 19.00 uur avondwake in voornoemde kerk.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor wat zij voor ons heeft betekend, geven wij u met droefheid kennis, dat plotseling, na een kortstondige ziekte, op de leeftijd van 56 jaar, is overleden mijn lieve vrouw, onze lieve moeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Trees Schoutrop

echtgenote van

Toon Kocx

Moree, Australië: Toon Kocx
Anne Marie
John
Fam. Kocx
Fam. Schoutrop

Moree, Australië, 28 augustus 1988

Een plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zondag 4 september as. om 12.15 uur in de Pancratiuskerk te Heerlen.
Corr.adres: J. Schoutrop, Mesweg 57
6336 VS Hulsberg.

---

†

Waar ju nu bent, kunnen we niet weten.
We zullen de tijd met jou nooit vergeten.
Je bent bij ons en diep in ons.
Zo ver weg en toch... zo dichtbij.

Dankbaar voor alles wat hij voor ons gedaan en betekend heeft, geven wij u met droefheid kennis, dat heden plotseling van ons is heengegaan, op de leeftijd van 59 jaar, mijn lieve man en zoon, onze dierbare broer, zwager, oom en neef

Harrie Schumans

echtgenoot van

Jeanny Cox

Sittard: Jeanny Schumans-Cox
Familie Schumans
Familie Cox

6136 XV Sittard, 2 september 1988
Dr. Philipsstraat 21

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 6 september om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus, Overhoven-Sittard, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Wehrerweg.
Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.40 uur.
Avondmis maandag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Mijn man is opgebaard in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis te Sittard. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Dankbetuiging

Het overweldigend medeleven dat wij mochten ondervinden bij het overlijden van mijn lieve man, zorgzame vader, zoon, broer, zwager, oom en neef

Aart Boskeljon

heeft ons diep getroffen.
Wij danken allen hartelijk voor de vele condoléances, de fijne brieven, bloemen en het bijwonen van de plechtigheid.
Het is voor ons een troost, dat ons verdriet door zovelen wordt gedeeld en dat Aart, door allen die hem kenden, zeer gewaardeerd werd.

Bea Boskeljon-Hofstee
Raimond

Heerlen, september 1988

---

†

Bevrijd van alle pijn
zal de eeuwige vreugde in haar zijn.

Na een zeer werkzaam, godsdienstig, moedig en liefdevol leven, is na jarenlange ziekte, voorzien van het h. sacrament der zieken, zacht en kalm, vol overgave op 69-jarige leeftijd teruggekeerd naar de Heer, mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Helena Dorothea Adriana Hoek

echtgenote van

Math Peters

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Kerkrade: Math. Peters
Nieuwerkerk a/d IJssel: Anneke en Wim
Alphen a.d. Rijn: Anne en Niek
Minke, Jan-Willem en Bertus
Hulst: Marian en Fred
Familie Peters
Familie Hoek

6461 DX Kerkrade, 2 september 1988
Theaterpassage 85

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op dinsdag 6 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Kerkrade-Centrum, waarna de begrafenis op de begraafplaats Schifferheide.
Bijeenkomst in bovengenoemde kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur.
De avondmis ter intentie van de overledene zal opgedragen worden op maandag 5 september a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk.
Afscheid kan van haar genomen worden dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont-Kerkrade.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Na een leven van zorg en aandacht voor allen die hem lief waren, is toch nog onverwacht van ons heengegaan, onze vader, grootvader en huisvriend

Wiel (Wilhelm) van de Werff

* 1 mei 1916 † 1 september 1988
weduwnaar van

Annemie Scholtens

Gerda van de Werff
Jos en Ralph
Familie van de Werff
Familie Corten
Elsa, Enrique en Marion

Emmabergweg 25, 6301 RD Valkenburg a/d Geul

De uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 5 september as. om 14.00 uur in de parochiekerk H.H. Nicolaas en Barbara, Kerkstraat 21, Valkenburg a/d Geul, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Te koop aangeboden

Te k. McCulloch BENZINEMOTORZAAG t. 484 40 cm blad f 400,-. Tel. 045-227439. Bellen na 16.00 uur.

Te k. oude PIANO f 600,-; Luxaflex breed 2.20 m en 1 breed 2 m en 1 van 1,50 m breed, Engelse open koperen gashaard en grote eiken zethoek. Markt 30 Schaesberg.

BANKSTELKUSSENS, Stoffeerderij A. v. Zetten, Dortants b.v. Streeperstr. 45, Schaesberg, aanbieding kwaliteitsbankstelkussens met garantie op de schuimblok, bel of kom langs voor een vrijblijvende offerte. Tel. 045-321759.

Limburgs Centrum
voor
Schouwen-klokken

De grootste en mooiste collectie natuursteen (o.a. marmer en travertin) schouwen van Nederland en de Euregio (ruim 40 stuks). Tevens een prachtige collectie staande klokken in diverse stijlen, met 2 jr. voll. garantie (ruim 30 stuks).

Direct van importeur

Fa. Lomet, Spoorstr. 64 Nuth, tel. 045-244020.

Na een lang en toegewijd leven, dat zich kenmerkte door vooral zijn liefde voor de natuur en zijn geboortestreek, nemen wij afscheid van de heer

Karel Dorren

oprichter en ere-voorzitter van het IVN Valkenburg.
Met respect en dank voor zijn lange jaren van inzet blijven wij aan hem terugdenken.

Bestuur en leden
IVN Valkenburg

Symposium over Faunabeheer

Op vrijdag 7 oktober vindt in het congrescentrum Orpheus te Apeldoorn een nationaal symposium plaats over Faunabeheer. De organisatie is in handen van de plaatselijke milieuorganisatie, die een geheel ander faunabeheer voor ogen staat dan het huidige. De jacht hoort daarin in elk geval niet thuis.

Ook in Limburg is er een toenemende belangstelling voor wat men noemt 'een meer natuurlijker terreinbeheer'. Neem maar het plan van de provincie om van het natuurgebied De Meinweg bij Roermond een grootwildreservaat te maken met wisenten en edelherten.
Op het symposium zullen sprekers uit de wetenschap, de natuurbescherming en de politiek hun visie geven op de verschillende aspecten van het faunabeheer in Nederland. Een van hen is dr. H. van Veen van de stichting Natuur en Milieu. Een tegenstander van de jacht. In kringen van Faunabeheer wordt hij de 'wolvenman' genoemd. Van Veen wil de wolf de taak van de jager en het edelhert de taak van de bosbouwer laten overnemen.

Faunabeheerder Willem van Loenen wil geen 'ambtenaar-doder' z

'Vreselijk, om op pad t moeten om te doden'

● *Willem van Loenen meet de spanning van het schrikdraad.* Foto: JAN PAUL KU

door Egbert Hanssen

ROERMOND – Een deelnemer aan het symposium over faunabeheer in Apeldoorn is Willem van Loenen (64), faunabeheerder in Limburg namens de minister van landbouw en visserij.

Hij is geboren en getogen in Apeldoorn, maar woont al sedert '77 in het Middenlimburgse Heythuysen. Daarvoor (van 1954 tot 1977) was hij beheerder van het 4000 hectare grote Staatswildreservaat op de Midden-Veluwe waar hij vijf jachtopzieners onder zich had.

Zijn werkkamer aan de Lindanusstraat in Roermond hangt vol met foto's van wild; zwijnen, herten, reeën en korhoenders. Allemaal 'geschoten' door Van Loenens zoon, die er een hobby van heeft gemaakt wild te besluipen en op de gevoelige plaat vast te leggen. Uit de poses van de dieren blijkt dat hij een eindeloos geduld moet hebben.

Dezelfde rust en geduld straalt vader Van Loenen uit. Hij noemt zich een 'idealist' en komt er rond voor uit dat hij zeker geen tegenstander is van de jacht. „'Integendeel, we hebben de jagers nodig voor een goed Faunabeheer', zegt hij. 'Jagers kennen het terrein als hun broekzak. Ze zitten dagelijks in het veld en zien alles. Natuurlijk zijn er nog een paar kwaaie elementen bij, die alleen willen oogsten. Maar hun aantal neemt gelukkig af. De goede jager is voor 90% bezig om de negatieve invloeden voor de fauna uit te schakelen en maar 10% met de oogst.

Het is beslist niet zo als wel eens wordt beweerd dat dieren uitsterven doordat er jacht op wordt gemaakt. Ja, de wolf misschien. Maar het wild zeker niet. Met de fazant, korhoen en patrijs gaat het in Limburg absoluut niet goed. Dat komt echter niet door de jagers, als wel door de algeme[...] lieu-vervuiling waar we allemaal schuld a[...] De stand van vrijwel alle hoenderachtigen [...] enorm terug doordat de kuikens in de eerst[e] weken van hun leven veel insecten nodig he[bben]. En die zijn er niet meer omdat de boer he[...] veel moet spuiten.

Nee, je hebt jagers echt nodig. En het gaat [...] beter. Door de wildbeheerseenheden wa[...] gers zich aaneengesloten hebben schakel j[e] currentie uit. Dan krijg je in een jachtgebie[d] meer rust. Limburg is gelukkig al voor 70% [...] lapt met in totaal 28 wildbeheerseenheden. [...] mee is men de andere provincies ver v[...] Maar ik moet ook zeggen dat het hier hard[...] was vanwege de kleine kavels'.

Federatie

Willem van Loenen heeft weinig hoop dat [...] 'witte vlekken' (Arcen en Velden en een [...] deel van Midden-Limburg westelijk van de [...] nog voor zijn pensionering, in juli volgen[d jaar] ondergebracht krijgt in een wildbeheerse[enheid]. Maar waar hij wel vurig in gelooft is dat er [een fe]deratie komt van alle Limburgse wildbeh[eerseen]heden voordat hij afzwaait.

'Dan kunnen niet alleen de jachthouders [...] ling maar ook de wildbeheerseenheden [...] werken. Ik zeg altijd tegen de jagers: jullie [moe]ten je onmisbaar maken. Opdat men niet om [je] heen kan. Wel, dat kan door goed samen te [wer]ken. Men heeft wel eens het idee geoppe[rd] ambtenaren de taak van de jager over te la[ten ne]men. Pff, dan zou het werk echter lang [niet] goed uitgevoerd worden. Dan word je amb[tenaar-]doder. Dat lijkt me vreselijk. Om op pad ge[stuurd] te worden, alleen maar om te doden.'

Staten willen duidelijker beleid natuur en landschap

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Naar het oordeel van nagenoeg alle Statenfracties ontbreekt het in de door GS opgestelde nota Natuur en Landschap 1989 – 1993 aan concrete beleidsvoornemens, maar is het nagenoeg uitsluitend een inventarisatie van knelpunten. De Staten zullen pas afgeronde standpunten innemen nadat GS schriftelijk nadere opheldering hebben verschaft naar aanleiding van vragen en opmerkingen uit de vaste Statencommissie voor ruimtelijke ordening. Deze nam de nota gisteren kritisch en langdurig onder de loep

Naar het oordeel van PPR-Statenlid P. van der Hijden dient de nota méér te bevatten dan alleen randvoorwaarden voor sociaal-economische ontwikkeling. Bovenal moet worden erkend en beleden dat de mens een centrale plaats inneemt in natuur en landschap. „Anders ga je naar de knoppen¡", waarschuwde spreker. CDA-er H. Philipsen hekelde het ontbreken van duidelijke keuzes en prioriteiten voor het aankopen van natuurgebieden. Hij miste tevens een overtuigende onderbouwing van de financiële paragraaf.

Deputé Riem zegde nadere uitwerkingen van de nota toe, daarbij aantekenend dat het veiligstellen van natuur en landschap voor tachtig tot negentig procent plaatsvindt binnen de kaders van ruimtelijke ordening. Dat beleid dient geïntensiveerd te worden.

Zuid-Limburg bezit in dat opzicht een belangrijk instrument in zijn geactualiseerd en op het rijksbeleid afgestemd streekplan. De overige delen van de provincie moeten daar nog op wachten. Riem beloofde de commissie dat GS het aankopen van natuurgebieden niet langer vanuit een afwachtende houding zullen begeleiden maar voortaan zelf optimale duidelijkheid zullen verschaffen.

Inmenging bisschop wordt niet getolereerd

Bernardinus kiest voor een eigen weg

vervolg van pagina 1

HEERLEN – De eigenhandige bisschoppelijke verandering van het reglement voor het katholiek onderwijs was voor de Onderwijsstichting Sint- Bernardinus te Heerlen, aanleiding voor een diepgaand principiëel beraad. Er werd een commissie in het leven geroepen onder voorzitterschap van het bestuurslid mr. G. Prick. Daarin zaten naast bestuursleden ook schoolleiders, docenten en ouders. De commissie adviseerde het schoolbestuur in april van dit jaar onomwonden de nieuwe regels van bisschop Gijsen naast zich neer te leggen, en verder te gaan op de wijze van lesgeven zoals in de afgelopen decennia.

De commissie Prick stelt in haar overweging, dat de bisschop niet mag bepalen welke school zich katholiek mag noemen en welke niet. Behalve de kerkelijke juridische 'katholiciteit' bestaat er ook nog een 'feitelijke katholiciteit', aldus de commissie.

Die feitelijke katholiciteit is een voortvloeisel van het katholieke gevoelen van de gemeenschap. Die gemeenschap, de ouders van de leerlingen die de school bezoeken, bepalen de mate van katholiciteit van het onderwijsinstituut en niet de bisschop, aldus de commissie.

Verder vindt de commissie dat de autocratische gezagstructuur van de katholieke kerk, waarin alles centraal geregeld wordt, botst met de op democratische wijze functionerende Nederlandse gemeenschap.

„Bij instellingen en bedrijven worden belanghebbenden betrokken bij de beleidsbepaling. De problematiek waarmee het onderwijs (...) geconfronteerd wordt, komt voort uit de botsing van twee culturen, die fundamenteel van elkaar verschillen. Iedere poging om in de praktijk deze beide culturen in één maatschappij te integreren, zonder daarbij in kromdenken te vevallen, kan niet anders dan spaak lopen", aldus de commissie Prick in haar aanbeveling aan het bestuur.

Grondwet

Verder wordt ook in de Nederlandse Grondwet voldoende argumentatie gevonden, om de nieuwe reglementen van de bisschop te vewerpen. De vrijheid van onderwijs geeft het recht aan ouders om het onderwijs voor hun kinderen zo in te richten dat zij daarin hun opvattingen herkennen.

De commissie Prick voelt zich door de Grondwet gesterkt in de overweging, dat de ouders van de leerlingen de eerst aangewezenen zijn om te bepalen hoe het onderwijs dat aan hun kinderen gegeven wordt eruit moet zien, en niet de bisschop.

De Bernardinus-stichting zal zich katholiek blijven noemen en wil aan die katholiciteit ook inhoud geven. Onlangs nog is een brief aan alle docenten gevraagd aandacht te schenken aan die katholiciteit. Zoals ook in het verleden zal de opstelling van de scholen niet kerkelijk-dogmatisch zijn, maar een pluriforme beleving van het katholiek-zijn.

De commissie Prick heeft heel duidelijk de consequenties van dit besluit afgewogen. Zowel het kerkelijke recht, alsook het burgerlijke recht belemmeren het besluit niet. Ook denkt de commissie dat het zich 'katholiek' blijven noemen mogelijk is.

De bisschop heeft in die richting echter in het verleden andere geluiden laten horen. Ook de benoeming van godsdienstleraren (docenten katechese) zal de onderwijsstichting zelf ter hand gaan nemen. Regels die daarvoor tot nu toe van kracht waren, wenst men ook in de toekomst te hanteren. Er wordt echter geen toestemming van de bisschop gevraagd.

De plaatsbepaling van de onderwijsstichting Sint Bernardinus, de vrij diepgaande studie die de commissie Prick heeft verricht en de overwegingen van het bestuur, vormen een compleet boekwerkje, dat inmiddels is toegezonden aan bisschop Gijsen en aan andere grote katholieke scholengemeenschappen in het land.

Standpunt

Het bestuur van Sint Bernardinus zal vermoedelijk eind september reeds een definitief standpunt innemen, nadat ook de meningen van ouders, docenten en leerlingen zijn gehoord.

Kerkraadse betrokken bij drugsmokkel

HAARLEM – De rechtbank in Haarlem heeft gisteren de 26-jarige A. M. overeenkomstig de eis van de officier van justitie veroordeeld tot zes jaar onvoorwaardelijke gevangenisstraf wegens het uitlokken van een cocaïnetransport. De man gaf begin dit jaar een inwoonster van Kerkrade opdracht een grote partij cocaïne op te halen op Aruba.

De vrouw werd op pad gestuurd met 10.000 dollar om de cocaïne te kunnen aankopen. Zij werd half maart dit jaar op Schiphol gearresteerd met bijna vier kilo cocaïne in haar bagage. Er was de vrouw 10.000 gulden beloning toegezegd.

M. vluchtte na het stuklopen van het drugstransport naar Curacao. Op aandringen van een familielid keerde hij toch naar Nederland terug. De man heeft zijn aandeel in de smokkel toegegeven. Met de winst van het drugstransport had hij op de Nederlandse Antillen een nieuwe winkel willen opzetten.

Kantonrechter wijst 'smartegeld' toe voor inkomensderving

DSM-telefonistes kunnen kwart miljoen verdelen

SITTARD/HEERLEN – Negen telefonistes van DSM in Geleen krijgen van het chemieconcern netto 250.000 gulden uitgekeerd. Kantonrechter mr J. Becker in Sittard heeft dat gisteren beslist, nadat DSM een geschil over een afkoopregeling aan de rechter had voorgelegd. DSM is verplicht het bedrag vóór 1 november uit te betalen. De bedragen variëren per telefoniste, afhankelijk van het aantal dienstjaren, van enkele tienduizenden guldens tot – bij één vrouw – 48.000 gulden.

De rechter heeft tevens beslist dat DSM een belastinggarantie afgeeft, waartoe het concern zich overigens eerder al bereid had verklaard. Mochten de telefonistes een navordering van de belastinginspecteur krijgen, dan zal het chemieconcern ook die aanslagen voor zijn rekening nemen.

De uitspraak maakt een eind aan een al jaren durend conflict over de uitbetaling van de telefonistes. Zij werken sinds jaar en dag 27,5 uur per week maar krijgen er 40 betaald. Dat is niet rechtvaardig tegenover de rest van het personeel, zo oordeelde DSM. Sinds het concern een eigen collectieve arbeidsovereenkomst (CAO) kent voor het personeel in Limburg, zijn regelmatig pogingen ondernomen om van de 'overbetaling' van de telefonistes af te komen.

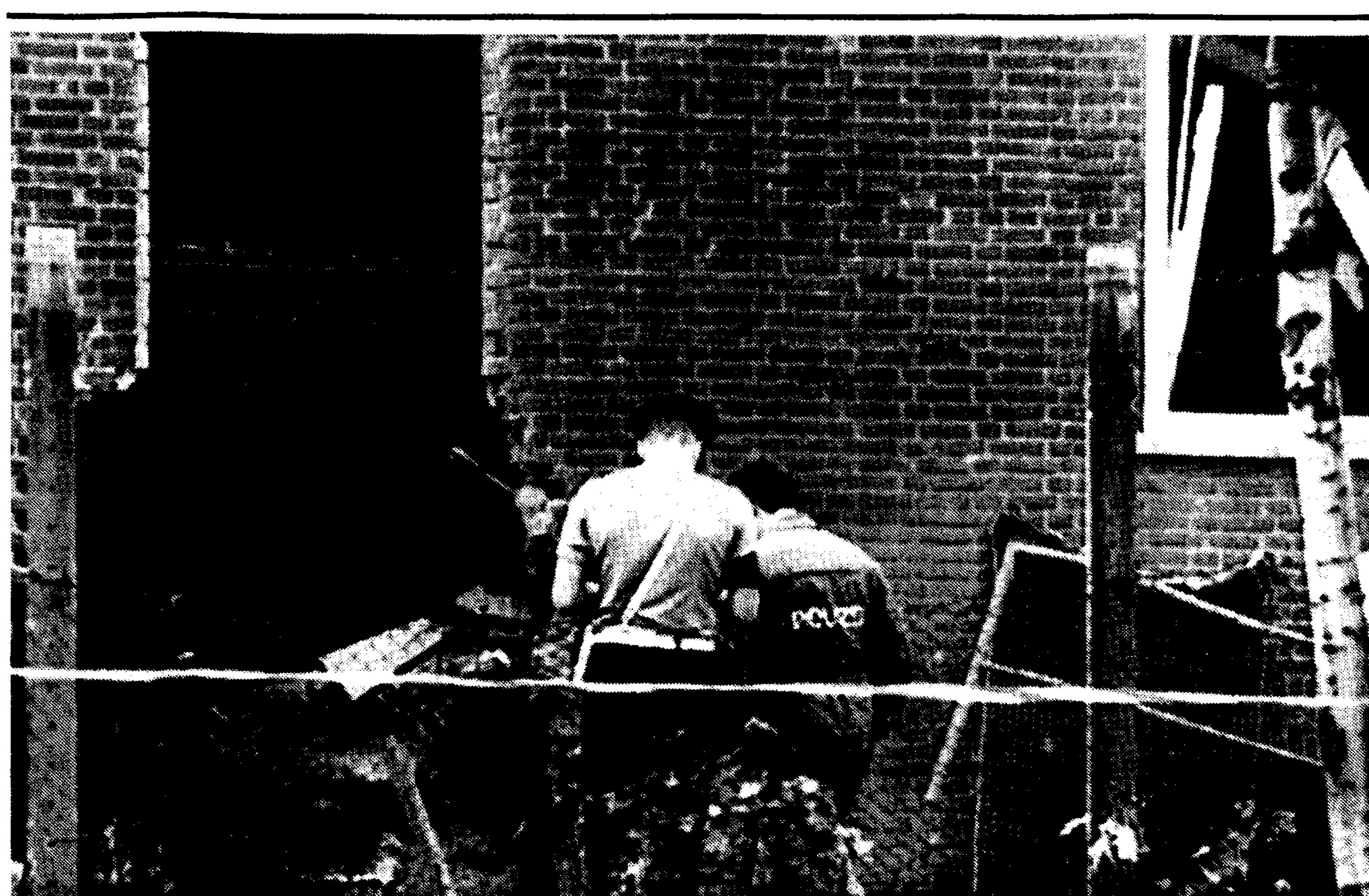
Door bemiddeling van de kantonrechter in Sittard lukt dat nu wel. Hij suggereerde tijdens een zitting in augustus om de afkoopsom te betitelen als 'immateriële schadevergoeding'. Dan hoeven DSM noch de telefonistes belasting en sociale premies af te dragen.

Bovendien vond mr Becker dat de hoogte van de eenmalige uitkering gekoppeld moest worden aan het aantal dienstjaren als DSM-telefoniste. Dat bedrag werd tijdens onderling overleg, waarvoor de zitting werd geschorst, al vastgesteld op 2.000 gulden per dienstjaar. Daarmee kregen de telefonistes bijna twee keer zoveel uitbetaald dan DSM aanvankelijk had voorgesteld.

Veel meer

In belastingkringen is echter verdeeld gereageerd op de mogelijkheid om op deze wijze – door smartegeld toe te kennen ter tegemoetkoming van toekomstige loonderving – onder de belastingheffing uit te komen. Volgens ingewijden moest DSM er ernstig rekening mee houden dat de afkoopregeling uiteindelijk toch twee keer zoveel gaat kosten: een half miljoen gulden. DSM zelf verwacht overigens niet een nabetaling te moeten doen, zo meldde een woordvoerder van het bedrijf gisteren.

Vijf andere telefonistes, die werken in het hoofdkantoor in Heerlen, gingen eerder dit jaar akkoord met een afkoopregeling. Zij krijgen echter ook meer uitbetaald. Er was ook afgesproken dat, als de telefonistes in Geleen een gunstiger regeling konden treffen, zij daarvan zouden meeprofiteren.



● *Archieffoto van de bomaanslag in Duisburg, waarvoor de twee aangehouden IRA-leden verantwoordelijk worden gehouden.*

Ook FBI nu bij IRA-onderzoek betrokken

Revolver zou bij aanslag in Oostende zijn gebruikt

Van onze verslaggever

HEERLEN – Eén van de drie kaliber .38 pistolen die in de auto van de twee dinsdagavond in Duitsland aangehouden IRA-leden werd aangetroffen, zou het wapen zijn waarmee op 14 augustus in Oostende een Britse militair werd doodgeschoten. Dat wordt vernomen uit welingelichte Belgische bron. Volgens de woordvoerder van de Duitse procureur-generaal, A. Prechtel, is echter voorlopig enkel sprake van hetzelfde type pistool. „De afgevuurde kogels moeten nog met elkaar vergeleken worden. Pas dan kan worden vastgesteld of het ook inderdaad om hetzelfde wapen gaat."

Een afvaardiging van de Belgische justitite onder leiding van onderzoeksrechter Heimans is gisteren met alle benodigde gegevens en materiaal naar Wiesbaden in de Bondsrepubliek afgereisd. Volgende week wordt definitief uitsluitsel verwacht over de vraag of het om één en hetzelfde pistool gaat.

De twee Ieren, Terence McGeough (29) en de even oude Gerard Hanratty, worden nu in ieder geval verdacht van de recente aanslagen op Britse militaire doelen in Limburg (Roermond en Nieuw-Bergen, 1 mei) de Bondsrepubliek (Duisburg en Düsseldorf, op respectievelijk 13 juli en 5 augustus) en die in België. Vast staat dat éń van de twee Kalasjnikov-geweren die dinsdag in Waldfeucht in hun huurauto werden aangetroffen, zowel in Roermond bij de moord op de Britse miltair Ian Shinner als in Duisburg werd gebruikt.

Wapensmokkel

Inmiddels zijn ook de Amerikaanse autoriteiten bij het onderzoek betrokken. Volgens Prechtel zijn er contacten gelegd met de FBI, die geïnteresseerd is in McGeough. De Ier zou betrokken zijn bij wapensmokkel. Hij zou een belangrijke wapeninkoper zijn van de IRA en een aantal wapenzendingen vanuit Libië hebben verzorgd.

Evenals Hanratty wordt hij in de VS ook gezocht voor verboden wapenbezit, meldt Prechtel. De twee zijn al enige jaren op de vlucht voor de Britse autoriteiten. McGeough heeft in 1981 in Noord-Ierland geprobeerd een politieagent en een raadslid te doden. Dat mislukte; het raadslid zou zelfs teruggevuurd maar McGeough niet geraakt hebben.

Bij een vuurgevecht met Noordierse veiligheidstroepen raakte McGeough in juni 1981 wel gewond. Hij werd in een ziekenhuis gearresteerd, maar slaagde erin te ontsnappen. Sinddien was hij – tot afgelopen dinsdag dus – spoorloos.

Hanratty is sinds 1984 op de vlucht. Hij werd in Noord-Ierland beschuldigd van poging tot moord, maar op borgtocht vrijgelaten. Hij meldde zich niet meer voor berechting.

Buurtonderzoek

In Nederland spitst zich het onderzoek van het speciale onderzoeksteam toe op het achterhalen van de mogelijke schuilplaats van de twee IRA-leden, die zich tegenover de Duitse autoriteiten in stilzwijgen hullen. Zij waren dinsdagavond immers vanuit Nederland de grens overgegaan. Donderdagavond werd een klein buurtonderzoek gehouden aan de Nederlandse kant van de grens bij Waldfeucht. De bewoners van zeven in de buurt van Koningsbosch gelegen boerderijen hebben echter noch de twee IRA-leden noch de witte Peugeot waarin zij dinsdagavond werden aangehouden, ooit gesignaleerd.

„Ook hebben we geen spoor naar de eventuele verblijfplaats van McGeough en Hanratty in Nederland, België of Duitsland", aldus adjudant H. Clabbers van de Rijkspolitie Limburg. Naar die verblijfplaats (en een mogelijke opslagplaats van wapens) wordt nu verder gespeurd. Daarnaast wordt onderzocht of de twee aangehouden Ieren op 1 mei in Roermond en Nieuw-Bergen zijn geweest. De tips die na de aanhouding van de IRA-leden zijn binnengekomen bij de Rijkspolitie Limburg, hebben nog niets opgeleverd.

Uitwisseling

Een functionaris van de Centrale Inlichtingen Dienst zal overigens voor nog onbepaalde tijd in de Bondsrepubliek verblijven om voor een goede coördinatie van het onderzoek en uitwisseling van gegevens met de Duitse autoriteiten te zorgen.

Reünie 2-7 RI

MAASTRICHT – De Vereniging 2-7 Regiment Infanterie 1945 zal zaterdag 8 oktober met een reünie herdenken dat gelijk genoemd bataljon van Amsterdamse oorlogsvrijwilligers veertig jaar geleden werd opgericht. Telefonische informatie via nummer 020-6620049.



● *De PNL-commissie op Maastricht Airport bij de afsluiting van hun werkbezoek aan Limburg.*
Foto: WIDDERSHOVEN.

PNL-commissie optimistisch over toekomst

Weldra rapport positie Limburg tegenover buitenland

BEEK – Rond Prinsjesdag is het rapport van minister De Korte te verwachten over de toekomstige concurrentiepositie, waarin Limburg komt te verkeren door de aanmerkelijke faciliteiten die België en Duitsland worden toebedeeld mee in het kader van de afbouw van de mijnindustrie in die landen. Deze boodschap bracht de Bijzondere Tweede Kamercommissie PNL op Airport Maastricht mee na het werkbezoek, dat zij gisteren aan Zuid-Limburg heeft gebracht.

„We zullen als invalshoek blijven hanteren dat Limburg in de toekomst per saldo in staat gesteld dient te worden in concurrentie met het buitenland te blijven," zo verklaarde commissievoorzitter Walter Paulis.

Inhoudelijk wenste de commissie niet in te gaan op dit weldra te verschijnen rapport over het investeringsklimaat in internationale context. Volgens het commissielid Van Aardenne is in ieder geval wel duidelijk dat „het er voor Limburg niet gemakkelijker op zal worden. Het wordt beslist geen rozegeur en maneschijn."

De commissie, althans de vertegenwoordigers daarin van de drie grootste Kamerfrakties, verklaarde zich voor een "zeer spoedige" aanleg – zij het zeer nadrukkelijk binnen de wettelijke milieu-normen – van de Oost-West-baan op Airport Maastricht.

Daaraan werd het standpunt gekoppeld dat bij langer talmen kansrijke projecten aan de luchthaven voorbij zullen gaan. In dit verband wenste voorzitter Paulis niet te verhelen „niet de indruk te hebben dat minister Nijpels van Milieu de aanleg van de oost-westbaan stimuleert".

De commissie, die onder meer te gast was bij GS en het LIOF, kwam tot de bevinding dat de ontwikkelingen in Limburg in zijn algemeenheid "erg goed" zijn. Tot de gesignaleerde knelpunten behoorden onder meer het in de Oostelijke Mijnstreek onder druk komen te staan van de industriële werkgelegenheid en voorts het werkgelegenheideffect op het ABP als gevolg van privatisering.

In dit verband dient volgens de commissie de spreiding van rijksdiensten niet onnodig te worden uitgehold. Andere punten van zorg van de commissie waren onder andere de herijking van de IPR en de ontwikkelingskansen van Venlo als logistiek centrum.

De commissie schat in dat in 1990, wanneer in Limburg met uitzondering van de Oostelijke Mijnstreek de werkloosheidscomponent zal zijn weggewerkt, het uitgangspunt van het dan op zijn eind lopende PNL-beleid zal zijn gerealiseerd.

Boeren: uitstel uitrijverbod mest

Van onze correspondent

ROERMOND – De RK Boeren- en Tuindersbond (ABTB) wil dat het uitrijverbod voor mest dat na de maisoogst ingaat, wordt opgeschort. Door de lage opbrengstprijzen van de laatste zeven jaren ontbreekt op dit moment in de varkenshouderij de financiële armslag om te investeren in mestopslagcapaciteit. De ABTB heeft deze wens kenbaar gemaakt aan de Koninklijke Boeren- en Tuindersbond KNBTB en het Landbouwschap.

Veel boeren kampen volgens het hoofdbestuur van de ABTB met financiële problemen. Vooral in de akkerbouw en in de varkens- en kalverhouderij zijn de opbrengsten al geruime tijd te laag in verhouding tot de gemaakte kosten. Veel bedrijven dreigen daardoor aan de grond te lopen. De overheid zou daarom op korte termijn de helpende hand moeten bieden.

De vleeskalvermesterij heeft volgens de ABTB te maken met hoge prijzen voor jonge kalveren en hoge kosten voor melkpoeder. Beide zijn het gevolg van de superheffing. Het aantal melkkoeien nam daardoor af, waardoor ook het aantal kalveren en de hoeveelheid geproduceerde melkpoeder daalde. De ABTB, die 13.000 leden telt, is voorstander van sanering van deze sector.

Ook vindt de ABTB dat door de slinkende Europese zuivelvoorraden de melkproductie best wat mag worden uitgebreid. Dat zou in het belang zijn van de melkveehouder, de verwerkende industrie en de consument. Minister Braks zou dan in Brussel moeten aandringen op verruiming van het nationale melkquotum. Dat kan door het alsnog ondergaan maken van de nationale quotumkorting van 2 procent die het komende jaar voor ons land zal gelden.

Open Monumentendag in 26 Limburgse gemeenten

HAARLEM – Tijdens de tweede landelijke Open Monumentendag zaterdag 17 september kunnen belangstellenden in 400 van de 714 gemeenten in ons land, gratis circa 3500 monumenten bezoeken.

In Limburg nemen zesentwintig gemeenten deel: Baexem, Beesel, Bergen, Born, Brunssum, Echt, Haelen, Heerlen, Horn, Horst, Kerkrade, Landgraaf, Maastricht, Meerssen, Mook en Middelaar, Roermond, Schinnen, Sittard, Stramproy, Swalmen, Thorn, Vaals, Venray, Voerendaal, Weert en Wittem.

De opengestelde kerken, raadhuizen, woonhuizen, kastelen, molens en dergelijke zijn 17 september herkenbaar aan een speciale vlag, terwijl met buttons getooide vrijwilligers klaar staan om inlichtingen te verstrekken en rondleidingen te verzorgen. De Open Monumentendag wordt voortaan elke tweede zaterdag van september gehouden. Bij alle ANWB-kantoren en de meeste VVV-kantoren kan een speciale krant worden opgehaald.

Het streekvervoer heeft op de grote te verwachten belangstelling ingespeeld door die dag een goedkoop tarief te berekenen. De Zomerzwerfkaart, in alle streekbussen verkrijgbaar, blijft geldig tot en met 17 september. De stichting heeft in samenwerking met de Bond Heemschut een speciale brochure voor kinderen van 11 tot 14 jaar gemaakt die voor een gulden te koop zal zijn. De monumenten zijn tussen 10 en 17.00 uur opengesteld.

Italiaans stuntteam wilde fatale stunt in Deelen uitvoeren

DEN HAAG – De stunt die het Italiaanse vliegteam Frecce Tricolori vorige week fataal werd in het Westduitse Ramstein, had ook uitgevoerd moeten worden bij de grote vliegshow in Deelen, afgelopen juli. Het vliegteam kreeg echter op de showdag ter gelegenheid van het 75-jarig bestaan van Koninklijke Luchtmacht te maken met twee defecten en moest daardoor afhaken.

Het Italiaanse stuntteam had de manoeuvre, waarbij de teamvliegers zich hoog in de lucht in drieën splitsen om elkaar vlak boven de grond te ontmoeten, een dag voor de luchtvaartshow geoefend. Volgens een woordvoerder van de Luchtmacht moest de volgende dag de eerste groep van vijf vliegers die vanaf de basis Soesterberg naar Deelen was gevlogen, weer terugkeren toen een van de vliegtuigen in botsing kwam met een vogel. Toen de tweede groep van vijf in Soesterberg wilde opstijgen, kreeg een van de vliegtuigen een lekke band. „Daardoor kon de stunt niet worden uitgevoerd", aldus de woordvoerder.

De manoeuvre van het Italiaanse team op de Amerikaanse basis Ramstein mislukte toen een toestel dat het publiek tegemoet moest vliegen en daarna optrekken, in botsing kwam met twee andere vliegtuigen. Het toestel stortte in het publiek: 49 mensen kwamen om het leven, 168 gewonde toeschouwers liggen nog in ziekenhuizen.

Tandartsen boos om uitlatingen hoofdinspectie

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG (GPD) De tandartsenorganisatie NMT vindt dat de Geneeskundige Hoofdinspectie Volksgezondheid in haar verslag over 1987 uitlatingen doet over tandartsen die niet door de beugel kunnen. Zo wordt de suggestie gewekt dat er misstanden heersen in de tandheelkunde en dat tandartsen aan „overbehandeling" doen. Het NMT-bestuur overweegt juridische stappen te nemen tegen deze publikatie.

NMT-voorzitter P. Hanedoes zegt in het Nederlands Tandartsenblad dat de toon van het verslag van de hoofdinspectie (sectie tandheelkunde) bevreemdend is. Keer op keer wordt de suggestie gewekt dat er misstanden in de beroepsgroep heersen, maar feiten ontbreken.

Een voorbeeld is te vinden in een zin in het hoofdstuk over aids en tandheelkunde. „Ondanks het feit dat veel tandartsen de aanbevelingen van de Gezondheidsraad om zichzelf en de patiënt te beschermen tegen besmetting van HIV (het aids-virus) hebben opgevolgd, blijken er toch tandartsen buiten Amsterdam te zijn, die denken dat het in hun praktijk niet zo'n vaart zal lopen met het besmettingsrisico", zo luidt de zin in het jaarverslag.

Hanedoes constateert vijandigheid in het hoofdstuk klachtenbehandeling. Daar worden twee strafzaken tegen tandartsen uitvoerig besproken, waarvan er een nog in behandeling is. Hij vond het een onaangename zaak ... concludeerd dat de combinatie een overschot aan tandartsen en vermoedelijk verzekeringenstelsel (betaling per handeling) overbehandeling uitlokt. In Engeland bestaat al een sende uitdrukking voor dit verschijnsel: „A hungry dentist is a dangerous dentist".

Verder wordt gezegd in het verslag dat controle op overbehandeling tekort schiet. „Overbehandeling is een algemeen verschijnsel (dat dringend) aangepakt moet worden, zoals het gegeven dat bijna iedere tandarts de vullingen van zijn voorganger eruit boort. Wanneer een tandarts is vastgelopen in het controleweb moet ook nog eens juridisch bewezen worden dat hij niet deugt".

Hanedoes zegt dat zijn organisatie zich ernstige zorgen maakt over het feit dat een overheidsinstantie als de Hoofdinspectie meent de in ons land gebruikelijke rechtsmiddelen te kunnen bagatelliseren. „Daarmee wordt schade gedaan aan de goede naam van de tandheelkundige professie in Nederland".

Keuringsdienst van Waren Maastricht:

Hygiëne in friture baart grote zorgen

Van onze verslaggever

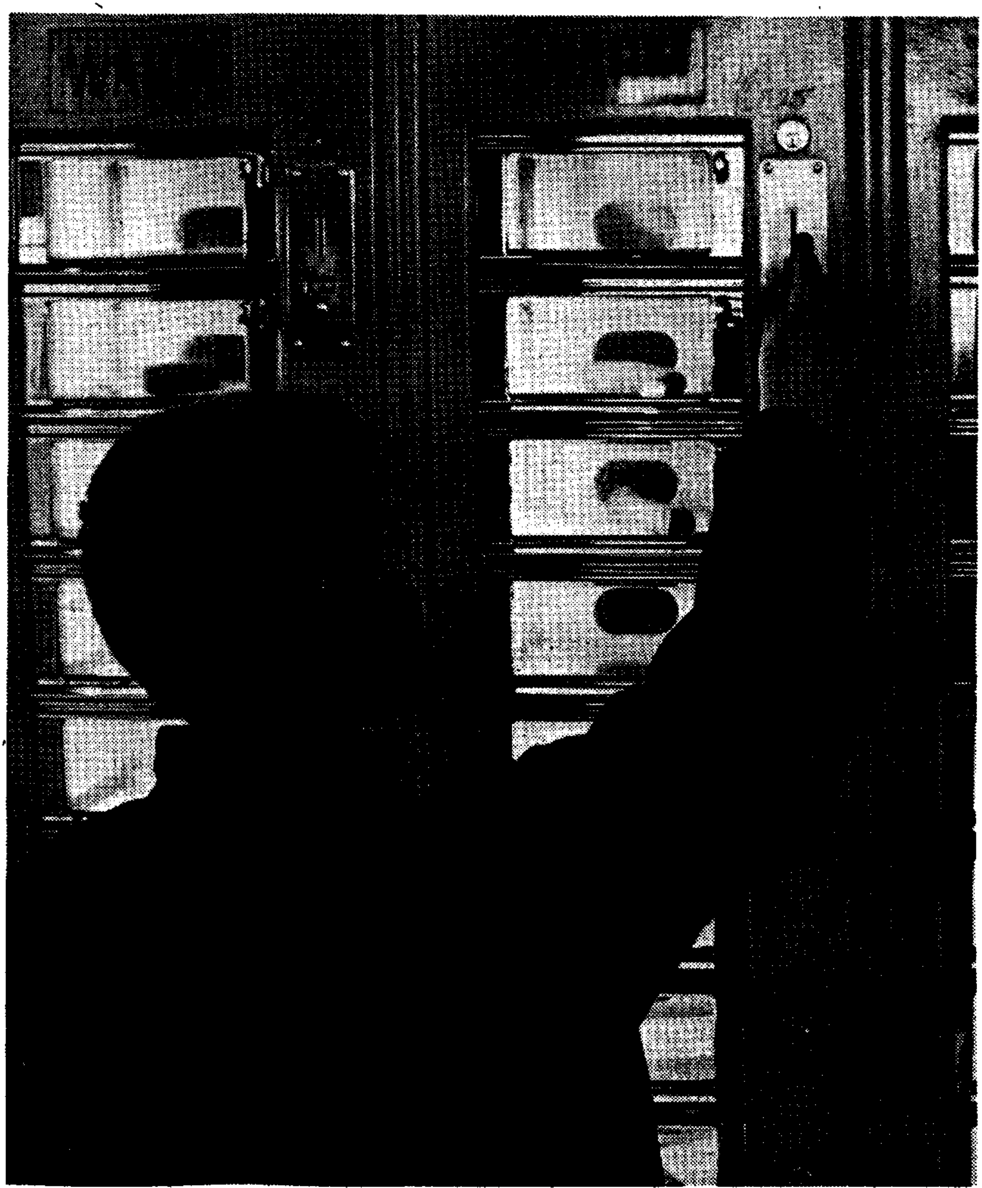
HEERLEN – De Rijkskeuringsdienst van Waren in Maastricht maakt zich zorgen over de hygiëne in cafetaria's en kleine eetgelegenheden in het zuiden van het land. Gebrek aan goed opgeleid personeel is er vaak de oorzaak van dat niet zo nauw wordt omgesprongen met gezondheidsregels. „De kleinere bedrijven moeten vaak met parttimers werken omdat personeelskosten hoog zijn.

Investeringen om de hygiëne te verbeteren komen op de laatste plaats," zegt de chef keurmeesters van de Keuringsdienst, de heer G. Klein Goldewijk.

Ook gebrek aan vakkennis speelt een rol. Iedereen kan een friture beginnen, mits men de beschikking heeft over een horeca-diploma. Eisen van hygiëne spelen daarbij een ondergeschikte rol. Vooral de groei van uitheemse eettenten baart Klein Goldewijk zorgen.

Met veelvuldige controles probeert de Keuringsdienst een vinger aan de pols te houden. Maar gebrek aan mankracht maakt het steeds moeilijker om haar taak optimaal uit te voeren.

Uit een donderdag gepubliceerd rapport van de Keuringsdienst van Waren in Utrecht blijkt dat vorig jaar 96 processen-verbaal zijn uitgeschreven in verband met onhygiënische bereiding en behandeling van etenswaren. De directeur, de heer Touw, heeft er bij de officier van justitie op aangedrongen om overtreders te verplichten om een horeca-cursus vooral gericht op de hygiëne te gaan volgen.



WVC mag subsidie Groene Kruis niet zomaar stopzetten

Van onze correspondent

DEN HAAG/SITTARD – De Staatssecretaris van Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur, (WVC), zal de Provinciale Vereniging Het Limburgse Groene Kruis moeten blijven subsidiëren totdat de Wet collectieve preventie door de Tweede Kamer is aangenomen. Dit bleek uit de behandeling van de beroepszaak die onder meer de Provinciale Vereniging had aangespannen bij de voorzitter van de rechtspraakafdeling van de Raad van State om het subsidiestop-besluit van de staatssecretaris geschorst te krijgen.

WVC wil de steun aan de Vereniging, een overkoepelende orgaan voor de kruisverenigingen, per 1 januari 1989 overdragen aan de gemeenten. De gemeenten hoeven echter zonder een wettelijke basis geen subsidie te geven en omdat de Wet collectieve preventie, die de financiële steun in de toekomst moet gaan regelen, volgens Het Limburgs Groene Kruis nooit voor 1 januari rond zal zijn, vrees de Vereniging in een subsidieloos gat te vallen.

„WVC stopt de geldstroom. En van de gemeente moeten we maar afwachten of we iets krijgen zolang de nieuwe Wet niet van kracht is", zo verwoordt advocaat N.S.J. Koeman deze vrees.

Waarnemend voorzitter P.J. Boukema besliste in het schoringsverzoek dat WVC de Vereniging een brief moet schrijven waarin wordt gegarandeerd dat de subsidie op de huidige wijze wordt voortgezet, totdat de nieuwe Wet is aangenomen. „Ik neem aan dat het schorsingsverzoek wordt ingetrokken als WVC die garantie, een overgangsmaatregel, heeft gegeven", aldus Boukema. Het geschuif met de subsidies komt voort uit de wens van de overheid om zoveel mogelijk te decentraliseren. WVC wil de bedragen kwijt in het gemeentefonds.

Bij uitstek

„Deze subsidiëring is bij uitstek een zaak voor de gemeenten", aldus WVC-woordvoerder J. Jansen. Boukema vond dat de Staatssecretaris te optimistisch is geweest door te stellen dat de Wet collectieve preventie voor 1 januari rond zal zijn. „Die wet moet zelfs nog naar de Raad van State voor advies. Wij willen ook de tijd hebben om de zaak door te lezen.

Kerkraadse arts adviseur Amerikaanse microchirurgen

Van onze verslaggever

KERKRADE – De micro-chirurg dr L. Nieuborg is benoemd tot adviseur van het National Lymphedema Network in de Verenigde Staten, met hoofdzetel in San Francisco. In dit netwerk zijn in de VS de chirurgen verenigd, die lymfe-chirurgie tot specialiteit hebben. Dr Nieuborg is als chirurg verbonden aan het Sint Jozefziekenhuis in Kerkrade.

Zijn specialisme bestaat erin, door het maken van verbindingen tussen microscopisch kleine lymfevaten en bloedvaten langs natuurlijke weg de vochtafvoer te herstellen bij mannen en vrouwen, die last hebben van opgezwollen armen en/of benen (de zogeheten 'olifantsarmen' en 'olifantsbenen') als gevolg van het verwijderen van lymfeklieren bij amputaties.

Nieuborg is een van de zeer weinige micro-chirurgen ter wereld – en naar bekend de enige in Nederland en de tweede in Europa – die zich dit specialisme heeft eigen gemaakt. Na zijn specialisatie in Australië verrichtte hij in zeven jaar ruim 1600 van deze operaties.

Ruim 130 jagers leggen lokaas uit voor vos

Wild gevaccineerd tegen hondsdolheid

Van onze verslaggever

MARGRATEN – In heel Zuid-Limburg wordt zondag 18 september een grootscheepse vaccinatieactie gehouden om wild zoals de vos en de das te beschermen tegen rabies ofwel hondsdolheid.

De aktie wordt uitgevoerd door 130 jagers, die zijn aangesloten bij de wildbeheerseenheden in Zuid-Limburg, onder supervisie van W. van Loenen van de Direktie Faunabeheer, dat ressorteert onder het Ministerie van landbouw en visserij.

De vaccinatie is nodig omdat in de afgelopen maanden weer enkele gevallen van hondsdolheid zijn aangetroffen. Onder meer bij een rund, een das, enkele vossen en katten in en rondom Gulpen. De besmette dieren moesten worden afgemaakt. Er is al een aanlijn- en inentplicht voor honden in Zuid-Limburg uitgevaardigd.

„Dit bewijst maar weer eens dat we de jager nodig hebben voor een doelmatig faunabeheer", zegt Van Loenen enigszins trots. „Want het is de jager die de juiste plekjes weet om het lokaas neer te leggen". Om de actie te laten slagen heeft hij Zuid-Limburg ingedeeld in blokken van vijf tot zes vierkante kilometer. De jagers zullen straks per blok aas uitleggen. Dat bestaat uit vet en vismeel (vanwege de geur) met vaccin-capsules.

Verklikkerstof

Het lokaas moet onder wat bladeren gestopt worden omdat te vermijden dat het vaccin in de volle zon komt te liggen. „Het wild ruikt het aas toch wel", legt Van Loenen uit. „Als een vos de capsule kapot bijt komt het vaccin vrij. We hebben er ook een verklikkerstof aan toegevoegd. Zo kunnen we straks, als een dier gedood wordt of verongelukt in het verkeer, zien of het aas is opgenomen."

Door de verklikkerstof verkleuren botten en tanden van het dier geel. Het is overigens een onschadelijke stof en eerder al eens toegepast op de Veluwe.

Het is de bedoeling dat de jager het lokaas uitlegt bij wildwissels, maar ook bij dassenburchten Die worden ook wel eens bewoond door een vos.

GESLAAGD

Aan de Universiteit voor Theologie en Pastoraat (UTP) is Guido Dieteren geslaagd voor het doctoraalexamen theologie. Hij woont in Elsloo en is als part-time medewerker verbonden aan de dienst Studentenzaken van de Rijksuniversiteit Limburg.

De Heerlenaar Frans Wolswijk is aan de UTP geslaagd voor het doctoraalexamen theologie. Hij werkt als adjunct-secretaris van de UTP.

Voor het eerstegraads MO-examen theologie is aan het Theologisch-Catechetisch Instituut in Sittard geslaagd mevrouw Henny Walpot-Goetsts. Zij woont in Lanaken (België) en werkt als lerares persoonlijke en maatschappelijke vorming aan een scholengemeenschap in Maastricht.

Johan Habets uit Amstenrade is aan de UTP geslaagd voor het eerstegraads MO-examen theologie. Hij werkt als katecheet aan een LBO-opleiding.

Fons Leers uit St. Odiliënberg is aan het TKI geslaagd voor het eerstegraads-MO-examen theologie. Hij werkt thans als luchtmachtaalmoezenier.



● Gezellig rond de tafel met mijnheer de deputé... Foto:WIDDERSHOVEN

Familiebezoek bij deputé

MAASTRICHT – Vergezeld van hun strijdlustige 'beschermheer' Klompen-Jan Schneider hebben woonwagenfamilies uit Heerlen en Sittard vrijdagmiddag op volle sterkte in Maastricht met gedeputeerde Henk Riem gesproken over moeilijkheden in hun huisvesting.

De Heerlense familie dreigt door reorganisatie verspreid te raken over meerdere subkampjes, terwijl de Sittardse uiteen is gevallen als gevolg van overbevolking op haar lokatie. In beide gevallen lopen momenteel formele procedures om een oplossing te bewerkstelligen. Zij zullen uitmonden in een beslissing van het gemeentebestuur waartegen eventueel beroep mogelijk is bij de provincie.

In dit stadium, zo hield de gedeputeerde zijn bezoekers voor, kan van provinciewege echter niets worden ondernomen. Mèt de betrokkenen dienen ook GS eerst de gemeentelijke beslissing af te wachten. De Sittardse familie zegde hij nog toe op korte termijn met B en W de totale situatie ter plaatse te zullen bespreken. Ook die situatie is niet bijster rooskleurig mag heten.

Het gesprek ten gouvernemente verliep gistermiddag in alle rust. Er daverden geen ruiten zoals afgelopen maandag toen hetzelfde gezelschap onaangekondigd het provinciale hoofdkwartier was komen binnenstappen...

Bankemployé deed greep in kas GWK

Zestien maanden gevangenis voor verduistering

MAASTRICHT – De rechtbank in Maastricht heeft vrijdag een 29-jarige Eijsdense bankemployé die met 750.000 gulden van zijn baas aan de haal was gegaan veroordeeld tot zestien maanden onvoorwaardelijke gevangenisstraf. Daarvan werden 24 dagen voorarrest in Nederland en 145 dagen voorarrest in Spanje afgetrokken. Eerder had de officier van justitie achttien maanden onvoorwaardelijke gevangenisstraf geëist.

De Eijsdenaar pleegde de verduistering toen hij op 14 augustus 1986 als enige dienst had in het Grenswisselkantoor in de Maastrichtse stationshal. Met zijn 25-jarige vriendin en haar zoontje van anderhalf begon hij nog diezelfde dag aan een avontuurlijke tocht.

Via Italië belandde het trio in Marokko, waar echter onmiddellijk de cel wachtte toen bleek dat man en vrouw in het bezit waren van valse paspoorten. Na uiteindelijk een gevangenisstraf van drie maanden te hebben uitgezeten werden de Limburgers uitgewezen naar Spanje, waar zij zich aan de Costa del Sol vestigden.

Bedreiging en chantage door Duitse kennissen bracht hen in contact met de Spaanse politie, die echter in het bezit bleek te zijn van een Nederlands opsporingsbevel en het tweetal op grond daarvan prompt aanhield. Na opnieuw ruim vier maanden cel volgde uitlevering aan Nederland.

Tegen de vriendin van de Eijsdenaar had de officier van justitie acht maanden gevangenisstraf geëist, waarvan vier voorwaardelijk. Haar werd verweten voordeel te hebben genoten van het ontvreemde geld en daarenboven na terugkeer in Nederland opzettelijk onjuiste opgaven te hebben gedaan voor een bijstandsuitkering.

De rechtbank bood gisteren de raadsman van de vrouw de gelegenheid een project van 150 uur dienstverlening op te stellen bij wijze van alternatieve straf. Op 23 september zal de rechtbank daarover een beslissing nemen.

Zelfs vanuit Drente worden blauwe bessen in Grubbenvorst aangevoerd

Preimaanden zijn weer aangebroken

door Jan van lieshout

GRUBBENVORST – De 'r' zit weer in de maand. Bijgevolg komt de aanvoer van prei weer op gang. Prei is nu eenmaal onontbeerlijk bij de bereiding van gekookte mosselen en erwtensoep. Ook gestoofd is prei in de 'r-maanden' erg gewild. Ongeveer een derde deel van het totale aanbod van prei komt in Grubbenvorst voor de klok. Met een aanvoer van bijna 17,5 miljoen kilo was de CVV vorig jaar dan ook veruit de grootste preiveiling van Nederland. De geldelijke omzet bedroeg bijna f 21 miljoen. De middenprijs bedroeg f 1,19 de kilo. Het veilingbeleid werpt zijn vruchten af. Als eerste ging de CVV vijf jaar geleden van over op poolfust over. Voorts werden meer eisen aan de reinheid van het product gesteld. De wortelpruik ging eraf en de schachten werden gewassen. De zomerprei is uit, de herfstprei weer aan de markt. De winterprei, die nog donkerder oogt, zal weldra volgen. De dagaanvoeren van prei zijn reeds tot 80 ton opgelopen. Op topdagen pieken die dagaanvoeren boven de 200 ton uit. De prijs lag gisteren op zeven dubbeltjes de kilo.

Tot het meubilair van een erwtensoep behoort ook knolselderij. Ook die aanvoer begint goed op gang te komen. Voor de corpulentste knollen was er een hoogste druk van zes dubbeltjes. De bleekselderij, die het in salades erg goed doet, ging van vijf tot zeven dubbeltjes. Sla was met f 0,15 per krop weer erg goedkoop.

De prijs van tomaten drong aan. De ronde zowel als de vlezige deden f 1,40 de kilo.

Duur zijn de paprika's, althans de rode, de gele en de oranje die rond f 8,– de kilo kosten. De groene gingen tot f 2,80 de kilo. Duur is ook het witlof dat tot f 5,50 de kilo reikte.

De prijs van de verschillende koolsoorten verschilt nauwelijks van die van vorige week. Met uitzondering van de Veense snijbonen, die rond f 4,– de kilo kostten, zijn de overige boonsoorten goedkoop.



Goedkoop zijn ook de James Grieve en de Summerred. Een stuk prijziger is de Alkmene – de appel die in Oost-Duitsland werd gewonnen uit een kruising van Geheimrat Dr Oldenburg met Cox's Orange Pippin. De vruchten vertonen een heldere blos op een gele ondergrond. Het vruchtvlees is roomwit, erg stevig en heeft een prima smaak. Je proeft het gewaardeerde Cox's aroma. De Alkmene kwam aan f 1,20 de kilo.

Dat was ook de prijs voor de Beurré Hardy – een bijzonder goede handpeer.

De blauwe bessen blijven duur.

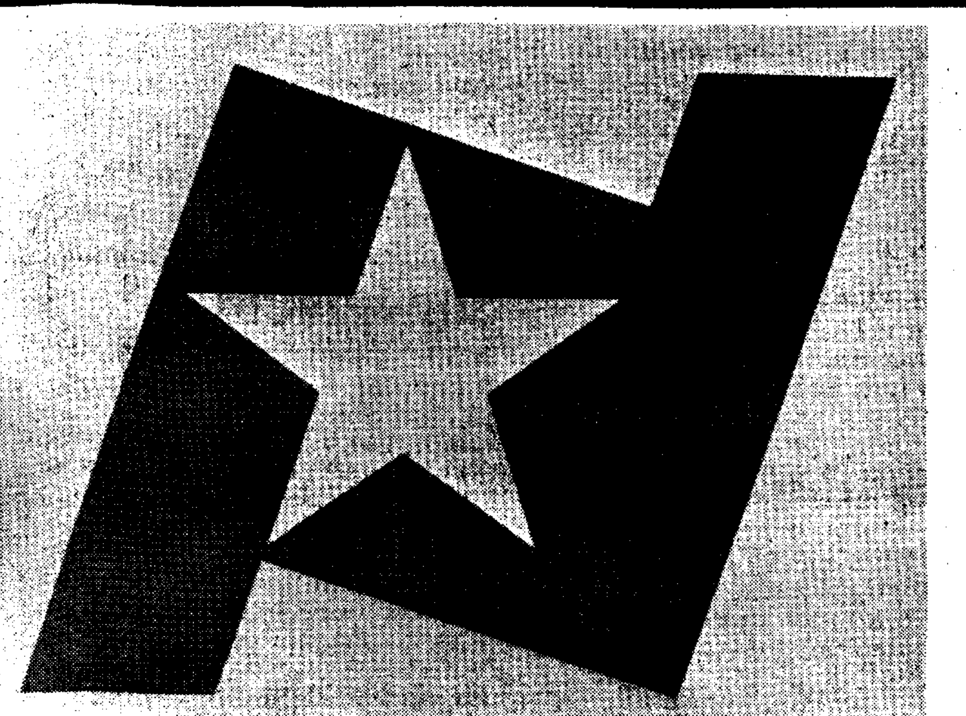
Gemeentebedrijven Maastricht thans verzelfstandigd

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Gemeentebedrijven Maastricht is exit. De N.V. Nutsbedrijven Maastricht is daar voor in de plaats gekomen. Daarmee is de verzelfstandiging van de eerste gemeentelijke dienst van Limburgs hoofdstad officieel een feit geworden. Dat gebeurde gisteren met een feestelijk ceremonieel door het onthullen van de nieuwe logo van het nieuwe bedrijf, een gestileerde "N" in rood, gemarkeerd door de Maastrichtse stadsster in wit.

Het verzelfstandigen van de gemeentelijke leverancier van stroom, gas en water en voorts exploitant van de CAI en huurgeisers is mee een voortvloeisel van de afslankingsoperatie van het gemeentelijk apparaat en het door de landelijke overheid voorgestane bedrijfsmatiger opzetten van gemeentelijke nutsbedrijven. De gemeente Maastricht blijft niettemin 100 procent eigenaar van de N.V. en behoudt daarmee uiteindelijk de financiële en bestuurlijke zeggenschap.

Algemeen directeur is ir Jan van de Water, die reeds directeur was van Gemeentebedrijven Maastricht. Voor het betrokken personeel betekent de verzelfstandiging betere arbeidsvoorwaarden. Voor de "cliëntele", ongeveer 90 procent van de Maastrichtse bevolking, zal het geen ander gevolg hebben dan een nieuw beeldmerk op de betreffende rekeningen.



CAO-overleg met Océ afgebroken

NIEUWEGEIN – De onderhandelingen over een nieuwe CAO voor de ruim 2.500 werknemers van Océ in Nederland zijn afgebroken. De leden van de betrokken bonden gaan zich beraden op de onstane impasse. De nieuwe CAO zou moeten lopen van 1 juli 1988 tot 1 juli 1989. Kern van het conflict tussen de bond en Océ is dat het bedrijf niet meer dan een half procent eenmalig aan loonsverhoging wil uitkeren, in maart volgend jaar.

De CNV-bond vraagt 1,5 procent. Bovendien wil de bond een structurele verlaging van de Vut-leeftijd van 62 naar 60 jaar. Océ houdt het op een eenmalige verlaging naar 61 jaar tot eind van dit jaar en naar 60 jaar tot 1 juli 1989. De CNV-bond noemt dit een loos gebaar omdat er in die periode geen werknemers zijn die voor vut in aanmerking komen.

Herinneringen van Heerlenaar Hein de Wit

Monument voor de militaire wielrijder

door wim dragstra

HEERLEN - De map ligt klaar op een apart tafeltje. Daarin keurig verzameld alle bescheiden betreffende het Regiment Militaire Wielrijders. Brieven van kameraden geschreven in de oorlogsjaren, uitnodigingen voor reünies, herinneringen aan die reünies compleet met herinneringsvaantjes, treinkaartjes, etc. Enkele kranteartikelen zijn erbij. De keurig bijgehouden map tekent de belangrijkheid van het Regiment Wielrijders voor de Heerlenaar Hein de Wit. In 1928 en 1929 vervulde hij zijn militaire dienstplicht bij dit regiment. Daarna kwam hij herhaaldelijk op oefening en in 1940 kwam het regiment in actie toen de Duitsers ons land binnen vielen.

Eind vorige eeuw al had Nederland soldaten 'te wiel', maar pas in 1922 werden twee compagnieën samengevoegd tot een echt bataljon. Twee jaar later werd het Regiment Wielrijders in het leven geroepen, bestaande uit vier bataljons. (In 1939 kwam er een eerste en tweede regiment van elk twee bataljons). „Ik moest in september 1928 in dienst en ik werd ingedeeld bij het 3-I-2RW, het tweede bataljon wielrijders dus. Ik had daar helemaal geen voorkeur voor uitgesproken of zo, nee je werd gewoon aangewezen, maar ik vond het best. Ik moest naar 's-Hertogenbosch, want daar was de kazerne," vertelt Hein de Wit. Hij werd in 1909 geboren in Oberhausen, maar kwam al snel daarna in Treebeek te wonen. Hij werkte op de Emma, waar hij een bureaufunctie vervulde. „Maar we hebben het niet over mij, we hebben het over het regiment wielrijders, dat is veel belangrijker," wimpelt hij alle belangstelling omtrent zijn eigen persoon af.

Opleiding

„Eerst kregen we een opleiding. Alles ging 'te wiel'. Pas op, we zeiden nooit fiets; het was altijd rijwiel, we zeiden ook nooit 'op de fiets', nee dan heette het 'te wiel'. Het waren van die groene legerrijwielen met op het spatbord een rood-wit-blauw bordje met een nummer. Ik had 3041.

Het waren fietsen met doortrapremmen. Je moest altijd blijven trappen en als je berg-af ging, dan moest je proberen de trappers tegen te houden. Dat was moeilijk hoor. Er zijn ook wel ongelukken gebeurd. Op de Cauberg in Valkenburg zijn zelfs doden gevallen toen militairen daar met de fiets naar beneden gingen en niet konden remmen. We namen ook van alles mee op de fiets. Geweren zelfs een lichte mitrailleur. Verder hadden we



● *De militaire wielrijder, zoals afgebeeld op een kaart, bij gelegenheid van de reünie in 1972.*

opblaasbare boten bij ons, waarmee manschappen en rijwielen over een rivier gezet konden worden."

Met plezier denkt Hein de Wit - die in dienst steevast 'Simon' genoemd werd vanwege zijn achternaam die aan een bekende kruidenier uit die tijd doet denken - terug aan die tijd. Ook de herhalingsoefeningen vormen prettige herinneringen aan kameraadschap en mooie tochten 'te wiel' door het Nederlandse land. Maar in 1940 werd het ernst.

„Bij de mobilisatie moesten we naar Den Bosch, daar kwamen we bij elkaar in de Veemarkthallen. Van daar ging het naar Apeldoorn en vervolgens naar Oirschot. Op 10 mei moesten we naar de Moerdijkbrug, we hebben de brug niet gehaald. Bij Dordrecht was het al afgelopen, de Duitse parachutisten landden toen al bij bosjes. Er werd geschoten. Veel van onze jongens vielen. Ik heb nog één van onze mensen bijgestaan in zijn laatste uren... dat was Bol." Herinneringen zijn er dan nog wel, maar Hein de Wit is niet meer in staat ze uit te spreken als hij denkt aan die momenten daar bij Dordrecht, toen links en rechts door Duitse kogels vrienden van hem werden gedood.

Thuisreis

De Duitsers brachten de wielrijders naar de Kromhoutkazerne in Dordrecht, waar de jongens door het Leger des Heils goed werden verzorgd. Deels te voet en deels 'te wiel' ging het nadien naar Wijngaarden. Daar moest men wachten op nadere berichten. „Op een gegeven moment kwam het bericht, dat alle mijnwerkers en boeren naar huis mochten. Hoewel ik niet ondergronds werkte, mocht ik dus ook gaan. Het werd een hele reis. Eerst naar Apeldoorn, toen met de trein naar Arnhem, van daar naar Nijmegen en dan met de tram (de Maasbuurt Spoorweg) naar Venlo, vandaar met een bus naar Roermond en Echt en toen



● *Hein de Wit, inmiddels 79 jaar, die vroeger militair wielrijder is geweest.* Foto: 3-POOT/FRANS RADE

was er een bus die mijnwerkers naar de ON I in Heerlen bracht. Daar moest ik ook wezen, want ik was inmiddels getrouwd met een meisje in Heerlen. Ik liep van de ON I onder de tunnel door en de trap aan de overkant op. Daar stonden heel wat mensen, die toen ze mij zagen spontaan begonnen te klappen. Iemand gaf me een fiets en daarmee ben ik naar de Benzenraderweg gereden, naar het huis van mijn schoonouders. Het was een hartverwarmende thuiskomst."

Direct na thuiskomst meldde Hein de Wit zich weer bij de staatsmijn Emma, hoewel hij eigenlijk graag naar 's-Hertogenbosch had willen gaan om zijn kist en burgerfiets te halen. Maar dat heeft hij moeten uitstellen tot na de oorlog, want hij moest op de Emma meteen zijn werk hervatten.

Het Regiment Wielrijders van de Nederlandse Strijdkrachten werd in 1946 al opgeheven. Daarmee kwam een einde aan een markant regiment binnen het leger. De militaire wielrijders vergaten elkaar niet. Herhaaldelijk werden er reünies gehouden. In 1972 bijvoorbeeld (vijftig jaar na oprichtingsdatum) werd er een belangrijke reünie gehouden in Den Bosch, waar ook Hein de Wit aanwezig was. In de Isabellakazerne in Den Bosch werd ook een museum ingericht betreffende het Regiment Wielrijders (woensdags van 10 tot 16 uur geopend) en er werd een Stichting Militaire Wielrijders opgericht, die de herinnering aan de wielrijders van weleer levendig houdt.

Monument

Het is ook deze stichting die ervoor geijverd heeft, dat er een monument komt voor de militaire wielrijders die in de oorlog sneuvelden. Dat monument wordt zaterdag 17 september op het terrein van de Isabellakazerne onthuld door de commandant van de kazerne luitenant-kolonel C.J. Limonard en de voorzitter van de Stichting Militaire Wielrijders, de heer J.A.F. Janssen. Heel wat oud-wielrijders zullen erbij zijn, en na de onthulling de gevallen kameraden herdenken als kransen gelegd worden, The Last Post geblazen wordt, één minuut stilte in acht genomen en het Wilhelmus gespeeld.

Met de onthulling van het monument wordt andermaal een hoofdstuk van de geschiedenis van het legendarische Regiment Wielrijders afgesloten. Het is opmerkelijk, dat meer dan veertig jaar nadat het korps werd opgeheven er nog altijd zo'n belangstelling voor de militaire wielrijders is. Alhoewel... als je ziet hoe enthousiast en met hoeveel toewijding Hein de Wit uit Heerlen over 'zijn' regiment praat en hoe hem de mensen uit de tijd ter harte gaan, dan is de conclusie gerechtvaardigd dat het om een heel bijzonder onderdeel van het Nederlandse leger gaat.

Monument

Op het terrein van de Isabellakazerne in 's-Hertogenbosch wordt zaterdag 17 september een monument onthuld ter nagedachtenis van de gesneuvelden van het Regiment Militaire Wielrijders. Dit super Nederlandse regiment van soldaten op de fiets, genoot een enorme bekendheid. Het bestond van 1922 tot 1946. In de begindagen van de Tweede Wereldoorlog werden wielrijders (inmiddels twee regimenten) ingezet bij de verdediging van ons land. Ze vochten in de Alblasserwaard en op het eiland van Dordrecht. Een aantal militaire wielrijders sneuvelde. Ter nagedachtenis van deze kameraden wordt over veertien dagen het monument onthuld. Heel wat vroegere militaire wielrijders uit heel Nederland zullen daarbij aanwezig zijn. Helaas kan Hein de Wit (79 jaar) uit Heerlen niet gaan, zijn gezondheid staat dat niet toe, maar in gedachten is hij zeker in 's-Hertogenbosch die dag want hij was één van die soldaten die 'te wiel' het vaderland verdedigden.



bioscopen

● HEERLEN
Royal: Deadly Pursuit, dag. 15 18.30 en 21.15 uur. **Rivoli:** Salsa, dag. 15 17 19 en 20.45 uur. **Maxim:** Crocodile Dundee 2, dag. 15.30 18.15 en 20.30 uur. **H5:** The unbearable lightness of being, do vrij ma di 14 en 20.30 uur, za zo wo 16.30 en 20.30 uur. The bedroom window, dag. 14.15 17.15 en 21.15 uur, za zo wo ook 16.15 uur. Rambo 3, dag. 14.30 19.30 en 21.30 uur, za zo wo ook 16.30 uur. Police academy 5, dag. 14 19 en 21 uur, za zo wo ook 16 uur. Jungle book, za zo wo 14.30 uur. Three men and a baby, dag. 14 19 en 21 uur, za zo wo ook 16 uur. **De Spiegel:** Barfly, vrij t/m ma 21 uur.

● SCHAESBERG
Autokino: Police Academy 5, do t/m zo 21.15 uur. No way out, vrij t/m zo 23.30 uur, ma t/m wo 21.15 uur..

● AKEN
Bavaria: Crocodile Dundee 2, dag. 15 17.30 en 20.30 uur, vrij za ook 23 uur. **Elysee:** Der Prinz aus Zamuda, dag. 15 17.30 en 20.30 uur, vrij za ook 23 uur. **Intimes:** Milagro, dag. 15 17.30 en 20.30 uur, vrij za ook 23 uur. **Capitol:** Filmfestival, dag. beh. vrij 18 20.30 en 23 uur, vrij 17 20 en 23 uur. . **Gloria:** Action Jackson, dag. 15 17.30 en 20 uur. **Eden-Palast:** Frantic, dag. 14.30 17 20 en 22.45 uur. Wish you were here, dag. 15.30 18 20.30 en 22.45 uur. **Casablanca:** Siesta, dag. 15 17.30 en 20 uur. Die unerträgliche Leichtigkeit des Seins, dag. 22 uur. **City:** Rambo 3, dag. 15 17.30 en 20 uur, vrij za ook 22.30 uur. Mörderischer Vorsprung, dag. 15.30 18 en 20.30 uur, vrij za ook 23 uur.

● MAASTRICHT
Mabi: Deadley Pursuit, dag. 14.30 en 20.30 uur, za zo ook 18.15 uur. Colors, dag. 14.30 en 21 uur, za zo ook 18.15 uur. My little pony, za zo wo 14.30 uur. Bright lights big city, do vrij ma di 14.30 en 21 uur, za zo 18.30 en 21 uur, wo 21 uur. Salsa, dag. 14.30 en 21 uur, za zo ook 18.30 uur. **Festival, Palace 1 en Studio:** Rambo 3, dag. 16.30 19 en 21.30 uur, zo ook 14 uur. Jungle book, dag. beh. zo 14.30 uur. De ondraaglijke lichtheid van het bestaan, dag. 20.30 uur, zo ook 17 uur. Can't buy me love, dag. 14.30 19 en 21.30 uur, zo ook 14 uur. **Palace 2:** Pornoprogramma, dag. doorl. v.a. 13.30 uur, za zo v.a. 16 uur. **Lumière:** De jantjes, dag. 20 uur. Remembrance, dag. 21 uur. Good morning Babylonia, dag. 22 uur. **Kinderfilmhuis Zoem:** De plank, za 14 uur. Stad op stelten, zo 14 uur. **Ciné-K:** Prince: sign o' the times, dag. 20 en 22 uur.

● GELEEN
Roxy: Hamburger Hill, do t/m di 20.30 uur. **Studio Anders:** Crocodile Dunde 2, do t/m di 20.30 uur.

● SITTARD
Forum: Rambo 3, do t/m di 20.30 uur, zo ook 15 uur. Wall street, do t/m di 20.30 uur, zo ook 15 uur.

● VENLO
OOC Zienema: Barfly, wo 20.30 uur.

Tandartsdienst

VOERENDAAL - Tandarts Nelissen heeft in tegenstelling tot een eerdere opgave vandaag en morgen geen weekenddienst. Zijn dienst wordt, evenals de avonddienst, waargenomen door tandarts Rademacher, Hogeweg 14 te Voerendaal. Telefoon: 750417.

Zeswegenaren helpen slechtziende Polen

Van onze verslaggever

HEERLEN - Bewoners van de Heerlense wijk Zeswegen spannen zich zondag in voor hulp aan tehuis voor slechtziende kinderen in Polen. In het gemeenschapshuis 'Op d'r Sjteeberg' wordt een rommelmarkt en fancy-fair gehouden. Dat gebeurt op initiatief van Marga Ariesen, een wijkbewoonster die zich al jaren het lot van mensen in Polen aantrekt.

In een met vers fruit en tweedehands spullen volgeladen auto brengt Marga regelmatig en bezoek aan het in een crisis verkerende land. Bij haar vorige bezoek hoorde ze van het bestaan van een wegkwijnend tehuis voor slechtziende kinderen in een gehucht tweehonderd kilometer ten westen van Posnan. Bij navraag in die plaats, Suleçin, bleken veel inwoners niet van het bestaan van een tehuis op de hoogte te zijn. Uiteindelijk bleek het tehuis te bestaan uit enige sjofele bouwwerkjes. Het echte tehuis was twee jaar geleden in de as gelegd. Er zullen nog wel enige jaren overheen gaan voordat een nieuw gebouw in gebruik kan worden genomen. Tot die tijd leven de ongeveer honderd slechtziende tehuiskinderen in barakken. Gehandicapten worden in Polen in het algemeen slecht behandeld. De overheid kijkt nauwelijks om naar deze mensen die zich niet nuttig kunnen maken.

Marga Ariesen trof de kinderen aan onder erbarmelijke omstandigheden. Bij gebrek aan brillen of contactlenzen, doen de meeste visueel gehandicapten de hele dag niks. Brillen met de zogenoemde 'jampotjes-glazen' schijnen in Polen zeer moeilijk te krijgen te zijn. De slechtziende kinderen zien dus praktisch niets en blijven maar op bed liggen. De meesten kunnen niet lezen. Marga Ariesen wil daarom geld inzamelen om in Nederland brillen aan te schaffen voor de kinderen. Die brilletjes wil zij dan binnenkort in Polen gaan bezorgen.

Tijdens de fancy-fair zondag worden ook loten verkocht waarmee een fiets is te winnen. Het is ook nog mogelijk een eigen stand te huren om oude kleren, boeken, grammofoonplaten of inheemse gerechten aan de man te brengen. Na de rommelmarkt en fancy-fair is er een gezellige avond voor jong en oud en vindt de trekking van de loterij plaats.

Open Dag in Hanssenschool

HOENSBROEK - Iedereen die belangstelling heeft voor het onderwijs aan slechthorende kinderen en kinderen met ernstige spraakproblemen, kan volgende week zaterdag 10 september terecht in de Mgr Hanssenschool in Hoensbroek. In de school aan de Zandbergsweg wordt van elf tot drie een open dag gehouden.

De Mgr. Hanssenschool is in 1959 opgezet als een streekschool voor slechthorende en dove kinderen. In 1975 kwam daar een afdeling bij voor kinderen met spraakproblemen. Doel is om deze kinderen op verantwoorde wijze onderwijs te geven, zonder dat zij daarvoor naar een internaat moeten. Een pendeldienst van busjes zorgt ervoor dat de scholieren van en naar huis worden gehaald en gebracht. De kinderen zijn tussen de drie en veertien jaar oud.

In 1959 telde het leerlingenbestand nog maar 29 leerlingen. In de loop van de jaren is dat aantal uitgegroeid tot zo'n 170 en groeide het aantal medewerkers tot vijftig. Voor kinderen die na enige scholing teruggeplaatst kunnen worden naar het gewoon basisonderwijs, is er een kleine afdeling onderwijzers die hen daarin begeleid; de afdeling Ambulante Begeleiding. Er wordt naar gestreefd om de leerlingen zo snel mogelijk terug te plaatsen.

Met de open dag hoopt de Mgr Hanssenschool ouders, familie, andere scholen en instellingen, die met kinderen met een spraak- en hoorhandicap te maken hebben en nog niet bekend zijn met de specifieke, op taal gebaseerde methoden en hulpmiddelen te bereiken.

OOSTELIJKE MIJNSTREEK JOURNAAL

☎ REDACTIE: 739282

Heerlen

● De Verzamelaar houdt morgen van 13 tot 17 uur een ruilbeurs in het HKB-gebouw, Pater Beatusstraat 3.

● In het Vrouwenhuis, Coriovallumstraat 17, gaat maandag om 19.30 uur een cursus yoga van start. Op 8 september is er om 10 uur een info over de cursus 'Bouwen aan je zelfvertrouwen' en op 19 september begint de cursus dramatisch spel.

Nuth

● Het IVN maakt morgen een dagwandeling naar de Eifel. Men vertrekt om 9 uur aan de Markt in Nuth.

Kerkrade

● In het kader van het 60-jarig bestaan van de St. Catharina-parochie Holz wordt morgen een jubileumwandeltocht gehouden vanuit het gemeenschapshuis Holz.

● De bouw- en houtbond FNV opent maandag om 19 uur haar nieuwe kantoor aan de Niersprinkstraat 105 te Kerkrade. De opening wordt verricht door Geert Wolting en Henny Okkersen.

● Het Bureau Sociale Begeleidig houdt maandag van 14 tot 16 uur spreekuur voor ex-mijnwerkers in het Centrum voor Maatschappelijk Werk, Kloosterraderstraat 20. Men kan ook bellen; ☎ 045-713511.

Eygelshoven

● In en om de zaal van de Pastoor van Ars-kerk wordt vandaag van 9 tot 18 uur een vlooien- en rommelmarkt gehouden. iedereen is welkom.

Landgraaf

● Het voormalige gebouw van de Sociale Dienst aan de Julianastraat 28 te Nieuwenhagen wordt maandag omgedoopt tot de Vrouwenruimte van Landgraaf. Om 20.15 uur vindt de ingebruikname plaats. Mevrouw Vossen van de Vrouwenraad doet het welkomstwoord. Men hoopt dat alle vrouwengroepen uit de gemeente maandag een kijkje komen nemen.

● De begrafenis- en crematievereniging Hulp en Steun houdt op donderdag 22 september om 20.15 uur een extra algemene ledenvergadeinzage bij het secretariaat, Grensstraat 113 te Waubach, ☎ 045-319220.

● De meisjes hobbyclub van de H. Familie-parochie te Schaesberg houdt morgen haar jaarlijkse wandeltocht. Deze keer wordt de Brunssummerheide aangedaan. Er zijn tochten van 5, 10 en 15 kilometer. Men start tussen 8 en 14 uur vanaf het hobbyclubgebouw aan de Lichtenbergerstraat 7b. Voor meer informatie: Liza Bekkers, ☎ 045-311292.

Bingelrade

● De LVB maakt op 8 september een uitstapje naar Brugge. Vanaf vandaag kunnen zich ook niet-leden aanmelden bij mevrouw R. Rohs, ☎ 1107.

Brunssum

● Scouting Sint Vincentius uit Rumpen houdt morgen van 14.00 tot 17.00 uur een open dag in het scouting-gebouw aan de Pins Hendriklaan (nabij het Fina-tankstation). Belangstellenden kunnen kennis maken met allerlei facetten van het scoutingwerk. tevens kan men zich laten inschrijven als nieuw lid van de vereniging.

Schinveld

● Zweefvliegclub ELZC Schinveld houdt vandaag en morgen open dag. Men kan dan vragen stellen over de zweefvliegsport en de toestellen van nabij bekijken. Voor een bedrag van 25 gulden kan men plaatsnemen in een tweezitter om vergezeld van een instructeur de omgeving van Schinveld, Brunssum en Gangelt in vogelvlucht te bekijken.

Simpelveld

● Dinsdag 6 september maakt de afdeling Simpelveld van de LVB, de Limburgse Vrouwen Bond, een bedevaart naar Moresnet. Men vertrekt met eigen vervoer vanaf de Markt om 10 uur.

● Ouderen kunnen ter oriëntatie en vermaak deelnemen aan een interessant spellencircuit op dinsdag 14 september. Dat staat tussen 14-17 uur opgesteld in het Dienstencentrum aan de Dr Ottenstraat. De Vlaamse volksspelen zullen veel publiek trekken, onder meer besaande uit een kegelbaan, midgetgolf en een draadspel. Ook hoogbejaarden zijn welkom. Tot 14 september wordt men in staat gesteld entreekaartjes bij het buffet in 'I g'n Bende' af te halen.

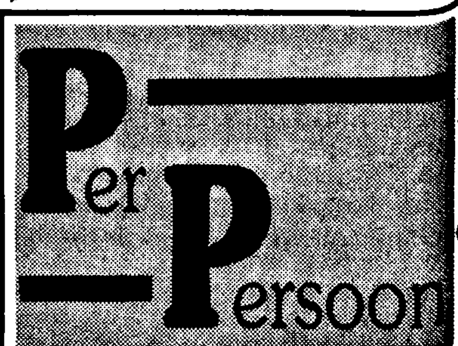
in gesprek

● City

Uw editie van 25 augustus 1988 spreekt van brainstormende Heerlense ondernemers, bezorgd over het 'doodbloeden van de City'. Vooral het gebied tussen Emmastraat en Groene Boord moet, in hun visie, 'ontsloten' worden, met als verlokkend toekomstbeeld een 'multi-functioneel centrum'. Jammer, vinden ze kennelijk, dat in dit gebied 'momenteel nog het Coriovallum College ligt'.

Wij van het Coriovallum College willen best met de ondernemers meevoelen en mee-brainstormen. Maar voor de zekerheid hen toch even laten weten dat het Coriovallum College binnenkort 70 jaar bestaat, op dit ogenblik een verfrissende face-lift beleeft en op deze manier voor een lange toekomst het gestich van de Klompstraat en een stuk Groene Boord mede zal blijven bepalen. Niet als 'parkeergarage' voor leerlingen, maar gewoon als een gebouwd college.

HEERLEN Drs A.A.J. Wegman
directie Coriovallum College



Overleden

Fanfarelid en bestuurslid **Joep van Ermingen** uit Simpelveld is afgelopen woensdag op 66-jarige leeftijd in zijn woonplaats overleden. De Koninklijk Erkende Fanfare St Cecilia, waarvan Van Ermingen 55 jaar lid was, verliest in hem een van de grootste stuwende krachten.

Vele jeugdige muzikanten profiteerden van de kwaliteiten van Van Ermingen in een opleiding. Ook blonk hij uit als drumbandinstructeur en was hij sinds de oprichting van de Kalkdörfler een van de grote stimulators van dit fanfare-onderdeel.

Van Ermingen zorgde behalve voor muziek ook, in HAFAKO-verband, voor inrichting en opbouw van feesttenten. Hij stond door deze werkzaamheden aan de basis van de verbroedering tussen de Fanfare St Cecilia en de Koninklijk Philharmonie te Bocholtz.

Joep van Ermingen wordt vandaag begraven, na een requimmis in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz, die om 11 uur begint.

Geslaagd

Marcel Put uit Heerlen is aan de Rijksuniversiteit Utrecht geslaagd voor het doctoraal examen sociaal economische geschiedenis.

Aan de Universiteit van Twente is **David Jongen** uit Simpelveld geslaagd voor zijn doctoraal examen bestuurskunde.

Wilbert Palmen uit Bocholtz is aan de Hoge School Heerlen geslaagd voor het diploma operatie-assistent deferentie-chirurgie. Hij werkt momenteel in het ziekenhuis 'De Goddelijke Voorzienigheid' in Sittard.

Aan de Rijksuniversiteit Utrecht is **Ralf Moison** uit Simpelveld geslaagd voor het doctoraal examen Scheikunde.

Herhaling van drama's in Limburg kan worden voorkomen

'Problemen echtscheiding worden danig onderschat'

Toewijzing van kinderen aan de moeder heeft er binnen amper twee weken toe geleid dat twee vaders in Limburg hun kinderen doodden. Een derde man was bang zijn kinderen kwijt te raken en beschoot zijn vrouw in Meerssen met een pistool-mitrailleur. De politie wist hier een bloedbad te voorkomen. Kinderpsychiater L. Hageman-Wenselaar en advocate A. Philips menen dat rechter én advocaat herhaling van dergelijke drama's kunnen voorkomen.

DEN HAAG – De tragedies, die zich recent in Limburg afspeelden, voltrokken zich kort nadat de mannen te horen kregen dat niet zij maar hun ex-vrouw de voogdij over de kinderen kreeg. Dat is voor veel mensen het moeilijkste moment in de hele echtscheidingsprocedure. Het kost tijd zo'n bittere teleurstelling te verwerken. De kinderen werden omgebracht toen ze bij hun vader op bezoek waren. Dat roept de vraag op of in die gevallen niet teveel haast is gemaakt met het treffen van een bezoekregeling.

Kinder- en jeugdpsychiater L. Hageman-Wenselaar van het Riagg in Den Haag, die de rechter regelmatig adviseert bij scheidingen, vindt dat vaak teveel haast gemaakt wordt om te komen tot een omgangsregeling. Ook de Amsterdamse sociaal advocate A. Philips, die bij veel zaken de belangen van de vrouw behartigt, vindt dat 'rechters echtscheidingen veel te juridisch benaderen'. Ook steekt het haar dat het werk overgelaten wordt aan jonge, onervaren juristen. „Die beschikken niet over de levenswijsheid die nodig is om zo'n zaak goed af te handelen."

Dramatisch

Toewijzing van de kinderen is niet zelden het dramatisch hoogtepunt van een scheiding die voorafgegaan wordt door jaren van ruzies, jennen en treiteren. De beslissing van de rechter betekent een keerpunt in het leven van de betrokkenen. Meestal worden kinderen aan de vrouw toegewezen en voor de man betekent dat dat hij ze voortaan minder zal zien dan hij gewoon was.

„Er zijn genoeg mensen die op zo'n moment geen weg weten met hun gevoelens. Alle verdriet, machteloosheid en woede over de hele geschiedenis die aan de scheiding vooraf ging, komt er dan uit," verklaart Hageman. Ze vindt dat problemen tussen de ex-echtelieden danig onderschat worden. „De rechter is al heel snel geneigd te zeggen dat kinderen contact moeten hebben met hun vader. Daarbij heeft hij niet altijd voldoende oog voor agressieve ontladingen van de man."

„Als iemand heel gekwetst reageert of heel driftig wordt, kan dat een voorbode zijn van meer moeilijkheden. Het wordt extra oppassen als het ook nog een persoon is die gewend is na teleurstellingen bij anderen zijn gram te halen. Zo'n mens kan in een verdrietige situatie via het kind proberen de moeder te bezeren." „Die mannen zijn razend als ze horen dat de kinderen aan de vrouw zijn toegewezen. En sommigen reageren heel primitief: 'Ik zal ervoor zorgen dat jij de kinderen ook niet krijgt'. Kinderen maken ook wel speelgoed stuk om te voorkomen dat een ander kind er plezier aan beleeft. Dat is hetzelfde mechanisme," verklaart de psychiater de tragische gebeurtenissen.

Signalen

Ze vindt dat er bij echtscheidingen veel beter gelet moet worden op de mensen waar het om gaat. „Ten onrechte wordt er steeds maar vanuit gegaan dat we te maken hebben met normale, redelijke, weldenkende mensen. Het klinkt hard, maar dat is niet zo. Alcoholisten, drugsverslaafden en mensen die hun vrouw mishandelen, scheiden ook. Daar is veel te weinig oog voor. Als een man tijdens het huwelijk zijn vrouw of kinderen mishandelde, speel je met vuur." Het treurige is, dat zulke mensen zelf vaak het slachtoffer zijn van mishandeling en verwaarlozing in hun jeugd. Advocate Philips onderschrijft die opvatting. „Signalen van vrouwen worden onderschat. Vrouwen zijn niet zomaar bang dat hun ex-man hen wat zal aandoen of de kinderen ontvoert."

Meestal gaat een van de ouders tijdens de echtscheidingsprocedure ergens anders wonen. Moeders nemen dan de kinderen mee, vaders doen dat zelden. Als de rechter vindt dat de ouder die voor de kinderen zorgt, dat goed doet, laat hij het vaak zo omdat verhuizen van het kind nogal wat voeten in aarde heeft. Zo speelt het toeval zijn rol en dat is voor de andere partij moeilijk te accepteren.



● *Kinderpsychiater L. Hageman-Wenselaar ...werk niet overlaten aan jonge, onervaren juristen...*

De meeste kinderen worden aan de moeder toegewezen. Vrouwen vinden het vanzelfsprekend dat vader zijn kind blijft zien. Des te opmerkelijker is het dat mannen die de voogdij over de kinderen krijgen daar wel moeite mee hebben. „Zij gooien het erop dat de vrouw niet geschikt is om voor het kind te zorgen, en dús evenmin om het regelmatig te bezoeken," aldus Philips.

Hageman vindt het niet nodig na de scheiding op stel en sprong een bezoekregeling af te spreken. Het is helemaal niet slecht mensen tijd te geven aan de nieuwe situatie te wennen, zeker als al eerder sprake was van gewelddadigheid. „Kinderen zijn er altijd de dupe van als de ouders nog veel moeten uitvechten, want dat gaat over hun hoofd heen. Een afkoelingsperiode van een half jaar kan heel heilzaam zijn." Toch maakt een omgangsregeling geen eind aan de narigheid. „Ouders moeten leren daarmee om te gaan en conflicten te vermijden of te verzachten." Hier treft niet alleen mannen blaam. „Vrouwen kunnen echt sekreten zijn. Dan komt zo'n man aan de deur om zijn kind op te halen en dan is moe net vertrokken. Met het kind natuurlijk. Als er over en weer gesard en getreiterd wordt, is het voor sommige mensen moeilijk zich onder controle te houden."

„Achter moeilijkheden over de omgangsregeling gaan vaak heel andere problemen schuil. Hoe meer venijn er is, hoe moeizamer het is afspraken na te komen." Toch zijn drama's zoals die zich de afgelopen weken in Limburg hebben voorgedaan te voorkomen, is Hagemans overtuiging. Er zijn genoeg manieren om ouders te laten wennen aan de nieuwe situatie. „Afspreken dat de vader zijn kinderen alleen mag zien in gezelschap van een derde, of alleen op 'neutraal' terrein, werkt vaak positief."

Starre omgangsregels scheppen duidelijkheid, maar kunnen het kind ook schaden. Bij het opstellen van die regels wordt het belang van het kind vaak ondergesneeuwd door de ouders. „Een kind dat op vaste tijdstippen in het weekeinde naar zijn vader moet, kan niet meedoen aan de voetbalcompetitie. Zijn sociale leven komt dan lelijk in de knel."

Om dat te voorkomen moeten kinderen, ongeacht de leeftijd, ook gehoord worden, vindt Hageman. „Ze weten heel goed wat ze willen, maar zij kunnen niet zelf beslissen. Als ze voor vader kiezen zijn ze moeder ontrouw en omgekeerd. Dat kan een kind niet aan, bovendien worden ze dan het mikpunt van de andere ouder. Dat wil ik voorkomen."

Bij de onderhandelingen over de omgangsregeling spelen advocaten een belangrijke rol. Maar het gaat hier om meer dan puur juridische kwesties. „Advocaten moeten voorkomen dat conflicten op de spits gedreven worden. Ze moeten inzien dat wat juridisch mogelijk is, niet altijd in het belang is van de cliënt. Wie zijn zin krijgt en uiteindelijk zijn kind vermoordt, bewijs je geen dienst," betoogt Hageman. Philips deelt die mening: „Als de ouder die voor het kind zorgt, niet aan een bezoekregeling ontkomt, is het verstandig hem of haar daarop te wijzen, zodat de ruzie niet onnodig oploopt."

Het percentage vrouwen dat pertinent een omgangsregeling weigert, is heel klein. Meestal zijn die vrouwen zelf bang voor mishandeling of ze zijn doodsbenauwd dat de vader de kinderen ontvoert.

„Het komt eigenlijk nooit voor dat een vrouw bang is dat de man de kinderen iets aandoet. Dat is frappant, maar niemand verwacht dat. Het is ook zo buiten proporties," aldus de advocate.

Ze is het eens met de opvatting van Hageman dat heftige reacties op besluiten van de rechter en andere problemen te voorzien zijn, maar dat geldt niet voor excessen zoals die zich in Limburg hebben voorgedaan. „Zulke daden komen voort uit onverwerkt verdriet. Daarom is het zo belangrijk dat erover gepraat wordt. Mannen zijn veel minder dan vrouwen geneigd zich te wenden tot hulpverleningsinstanties. Ze proberen zich groot te houden, maar komen er niet uit."

Kritiek

Psychater Hageman heeft kritiek op de advocatuur, maar het omgekeerde is ook het geval. Op haar beurt vindt Philips dat de Riagg's (Regionale Instituten voor Geestelijke Gezondheidszorg) wel erg lang pogen een omgangsregeling te treffen. „Misschien kun je er pas vrede mee hebben dat het niet lukt, als je werkelijk alles geprobeerd hebt." Ook de Raden voor de Kinderbescherming die adviseren over de voogdij, zouden er goed aan doen af en toe te zeggen: „Meneer, u bent zo verbeten, zouden we niet eens een poosje wachten?"

Dat neemt niet weg dat de juriste de eigen beperkingen ziet: „De strijd om een kind is meer dan die strijd alleen. Vaak ben je verbaasd dat mensen toch nog zo lang een redelijk huwelijk gehad hebben. Het zou helemaal niet slecht zijn als tijdens de opleiding meer aandacht werd geschonken aan de psychologische aspecten van het familierecht. Rechters kunnen dat volgens mij ook best gebruiken. Maar misschien is het wel het beste kinderen tot twaalf jaar automatisch toe te wijzen aan de moeder en als ze ouder zijn aan de vader."

theo haerkens

Binnenkort weer poging tot 'Openbaring' via televisie

Nieuwe 'Christus' zegt: snel aardbevingen in VS

Van onze medewerker

MAASTRICHT – Overal ter wereld wordt vrede gesloten (Iran-Irak, Namibië, raketverdragen tussen VS en USSR). Toeval? Kort achter elkaar stortten er de nodige vliegtuigen neer (Ramstein, Airbus neergeschoten boven Iran, het neergestorte vliegtuig in Texas). Toeval?

Nee, zegt de 65-jarige Schot Benjamin Creme in het Maaspaviljoen in Maastricht. Hij beweert in telepatisch contact te staan met 'verder geëvolueerde' mensen. Christus (die nu Maitreya heet) is volgens hem extra vroeg teruggekeerd op aarde om haar van de ondergang te redden. Hij leeft om precies te zijn sinds 1977 in de Aziatische gemeenschap in Londen. In een zelfgecreëerd lichaam dat ongeveer 2000 jaar zal meegaan.

Creme zegt dat er binnenkort een persconferentie van Maitreya volgt via alle tv-kanalen ter wereld. Gebruik makend van het medium van deze tijd zal Hij zich dan openbaren aan de mensheid. Want de tijd is rijp voor deze Verklaringsdag. Nu mag Creme al verklappen dat Amerika binnenkort geteisterd wordt door aardbevingen. Veel geruststellender is de mededeling dat er geen Derde Wereldoorlog komt.

Het staat u overigens helemaal vrij om Maitreya te volgen, de mens heeft alles namelijk in eigen hand. Dat is de zogenaamde oorzaak-gevolg-theorie: doet de mens goede dingen, dan heeft dat goede gevolgen, maar doet hij slechte dingen dan storten er bijvoorbeeld vliegtuigen neer. Vele wereldleiders, maar met name Gorbatsjov zijn al positief beinvloed door Maitreya (betekent: Hij die vreugde brengt).

Benjamin Creme, feitelijk de nieuwe Johannes de Doper, is de wegbereider voor Verklaringsdag. Hij zegt continu in telepatisch contact te staan met een van de 63 Meesters, waarover straks meer.

Zijn lezing in het Maaspaviljoen in Maastricht begint met een zogenaamde Overschaduwing. Creme kijkt met een soort grimas op het gezicht in supervertraagd tempo de zaal in. Driehonderd vooral nieuwsgierige mensen kijken doodstil toe. Alleen het geluid van een groep toeristen in een belendende zaal verstoort de rust. Door de Overschaduwing moet energie van de Maitreya via de ogen van Creme in de aanwezige mensen vloeien. Na twintig minuten veegt Creme wat zweet van het voorhoofd ten teken dat het ritueel ten einde is.

Lezing

Dan volgt een lezing van ruim een uur, die vertaald wordt door Telegraaf-journalist en volgeling Peter Liefhebber. Hier de hoofdpunten van het opmerkelijke verhaal.
Alles evolueert voortdurend. We zijn allemaal goddelijk, maar Maitreya is ons mensen miljoenen jaren voor in ontwikkeling, hij is in onze ogen al perfect. Hij staat aan het hoofd van de Hiërarchie. Er zijn 63 Meesters der Wijsheid, die ook heel ver ontwikkeld zijn. Zij bezitten grote hoeveelheden energie, die nog niet door de mensen geabsorbeerd kunnen worden. Daarom gaat dat geleidelijk via transmissie-meditatie. Volgelingen van Share, de beweging van Creme, doen dat twee keer per week in groepjes. De hierbij vrijkomende energie leidt tot bijvoorbeeld de momenteel heersende vredesgolf, zo beweert Creme.



● *De Schot Benjamin Creme (links) op de bijeenkomst in het Maaspaviljoen in Maastricht, afgelopen donderdag.*



● *Aandachtige luisteraars naar het betoog van Benjamin Creme, die de nieuwe verlosser aankondigt.*
Foto's: WIDDERSHOVEN

Aan de spiraal van perfectionering komt nooit een einde. Als deze aarde perfect is, duikt ze ergens anders in het heelal op om zich verder te perfectioneren.

Zelfs Maitreya weet niet wat er over een paar miljoen jaar gebeurt, want ook hij blijft altijd in ontwikkeling.

Door de vrije wil van de mensen, kan en wil Maitreya zich niet opdringen. Aan het begin van het Vissentijdperk, bij het begin van onze jaartelling kwam Christus naar de aarde. Maar zijn boodschap werd niet begrepen. Nu begint het Waterman-tijdvak, de zonnestelsels staan zeer gunstig en dus waagt Christus een nieuwe poging.

In 1982 werd er al een persconferentie via alle tv-kanalen ter wereld aangekondigd. Maar de pers, die natuurlijk uit vrije wil moest komen, had geen interesse. En in 1986 maakten vijf hoge BBC-bonzen volgens Creme de fout met het plan naar de koningin te stappen. Deze seinde de aartsbisschoppen in en de zaak werd afgeblazen.

Overtuiging

„Maar nu kan het niet lang meer duren", meent Creme: „want er zijn al duizenden journalisten tot de ware overtuiging gekomen."

En daarnaast schijnt Maitreya bij tijd en wijle in steeds verschillende verschijningsvormen op te duiken.

Felle kritiek heeft Creme op het christelijk geloof. „De verafgoding heeft ervoor gezorgd dat de ware betekenis van de komst van Christus verkeerd is overgebracht. Het christendom wil alleen maar het eigen gelijk bewijzen. De gelovigen worden gered, de rest valt af. Die opvatting doet geen recht aan de intelligentie van Christus", zo meldt hij.

Bhagwan noemt hij 'slechts een spaak in het wiel, een discipel'. Creme: „Het is een triest geval. Maar ik ken meer mensen die denken Jezus te zijn. Ik verbaas me erover dat zoveel mensen die zware verantwoordelijkheid willen dragen."

Na een vragenronde wordt de avond na ruim 3½ uur afgesloten met weer een Overschaduwing. Share-vrijwilligster Ineke Hommes sluit de ogen en zegt een sterke energie te ervaren.

De avond is ten einde. Een tientje entreegeld armer, maar wellicht een illusie rijker verlaten de aanwezigen de zaal. Een meisje uit Echt vertelt dat ze voor deze avond een persoonlijke uitnodiging heeft gekregen. Hoe men aan haar adres is gekomen, weet ze niet.

Bij de uitgang worden cassettebandjes verkocht. Zegt de vrouw achter de stand: „De boodschappen van Maitreya zijn ook in boekvorm verkrijgbaar. Maar het voordeel van de cassette is dat je meteen ook van de energie van de Overschaduwing profiteert..."

joos philippens

imburgs agblad

Afslag hockeyers

HEERLEN – Trappelend van ongeduld gaan dit weekeinde de hockeyers weer aan hun competitie beginnen. Voor Limburg is het allerhoogste niveau op hockeygebied al lang verleden tijd. Zelfs in de overgansklasse rest slechts een Limburgs team: de dames van Venlo.
In de eerste klasse bij de heren gaan vier Limburgse clubs strijden om de suprematie in Limburg. Allereerst het gedegradeerde Concordia uit Roermond. De nieuwe trainer Jos Gerlag moet met een totaal vernieuwde selectie van start.
De tweede grote naam in deze klasse is VCH uit Venlo. De zojuist zestig jaar geworden Venlose hockeyclub zou niets liever willen dan het roemruchte verleden weer oppakken. Ook in Maastricht een nieuwe trainer: Arie Koppenolis. Hij krijgt een verzwakte selectie aangereikt, waarbij twee ex-MHC-mensen weer terug zijn gekomen. De vierde in deze afdeling is nieuwkomer Venray. Onder de bezielende leiding van ex-international Geert van Eijk gaat de club proberen een goed figuur te slaan.
In de tweede klasse zijn Heerlen en Weert de Limburgse vertegenwoordigers. Heerlen gaat met een heel jonge selectie de strijd in, terwijl Weert als nieuwkomer zijn handen meer dan vol zal hebben. De derde klasse kent een sterke Limburgse vertegenwoordiging. Geleen, Sittard en Tegelen zullen elkaar net als vorig seizoen niet veel toegeven.
Van het damesfront valt weinig opwekkends te melden. Zowel bij Velo in de overgansklasse als bij Maastricht in de eerste klasse en Heerlen in de tweede klasse is het team behoorlijk vernieuwd en verjongd.

Koersen Schaesberg

SCHAESBERG – De Grote Prijs der Vaderpaarden III, een draverij over een mijl voor talentrijke 2-jarige hengsten en ruins, is gewonnen door de combinatie Dante Buitenzorg – Cees Wortel (Wolvega), die daarmee tien mille verdiende. De zoon van Express Pride was voor het spelende publiek met een cote van 3-1 als medefavoriet vertrokken. Arend de Wrede legde met de hengst Dali Robel beslag op de tweede plaats. David van Weert (Hennie Grift), een debutant, werd wegens galopperen uitgeschakeld. In de overige koersen waren er onder andere overwinningen voor Wim Velis en Hans van der Pijl. Laatstgenoemde had Ann Marshall weer in glanzende vorm, ook tot uiting komend in de kilometertijd: 1.17.1.

Uitslagen:
Duke Hanover-Prijs: 1. Clair Buitenzorg (W. Velis) km.tijd 1.23.0; 2. Calypso Boshoeve; 3. Cay van Hoafer. Winn. 2,10; pl. 1,10, 1,80, 2,00; koppel 16,50; trio 79,90.
Dispatch-Prijs: 1. Zeus van Echten (D. Lukje) km.tijd 1.21.4; 2. Zeddertranss R; 3. Alianne Lochties. Winn. 3,30; pl. 1,50, 1,30, koppel 4,10; trio 17,40.
Dancing Boszorg-Prijs: 1. Ann Marshall (J. v.d. Pijl) km.tijd 1.17.6; 2. Chippy Surge; 3. Yline. Niet gestart: Amber Enzelens. Winn. 3,90; pl. 1,30, 1,40; koppel 7,40; trio 137,10.
Dali Robel-Prijs: 1. Chiel Buitenzorg (C. Wortel) km.tijd 1.21.2; 2. Catch Me Jacky; 3. Cherie Boszorg. Niet gestart: Boyo France en Champ Hallinck. Winn. 3,10; pl. 1,60, 2,10, 1,70; koppel 20,80; trio 131,90.
Dante Buitenzorg-Prijs: 1. Cesar di Tricia (T. Smeding) km.tijd 1.22.5; 2. Chance Enkhuizen; 3. Bwijanka. Winn. 2,20; pl. 1,70, 1,70, 5,40; koppel 7,00; trio 79,20.
Dagobert Duck-Prijs: 1. Bas Wielinga (Mej. Schlangen) km.tijd 1.19.5; 2. Bakker B; 3. Brenerion Frisia. Winn. 24.20; pl. 4,60, 5,60, 4,40; koppel 92,20; trio 4.189,50.
Dex di Tricia-Prijs: 1. Britta (J. Hendrikx) km.tijd 1.20.6; 2. Anton Aldorp; 3. Ziggy Spencer. Winn. 5,60; pl. 1,60, 1,20, 3,90; koppel 4,70; trio 160,60.
GROTE PRIJS DER VADERPAARDEN III: 1. Dante Buitenzorg (C. Wortel) km.tijd 1.20.0; 2. Dali Robel; 3. Dancing Buitenzorg; 4. Dex di Tricia. Winn. 3.10; pl. 1,30, 1,90, 1,60; koppel 6,20; trio 40,20.
D'Ouragan-Prijs: 1. Alfa Nora (H. Grift) km.tijd 1.19.0; 2. Zappa Flight; 3. Zeus Buitenzorg.
De totalisatoromzet bedroeg na acht van de negen koersen f 211.536,–

Tafeltennis-competitie gaat van start

GELEEN – Vandaag start de tafeltenniscompetitie voor de landelijk spelende teams. In de eerste divisie speelt het Schimmert-Moonen viertal Sonja Severins, Angelique Ruyschop, Gina Soons en Frieda Houben met coaching van de Heerlenaar Anco Balfoort. In de tweede divisie zal Kluis proberen hoog te eindigen met routiniers José Bäumler en Angelique Cörvers ook nog de 18-jarige Marianne Paumen. In de andere tweede divisie komt het jeugdige reserveteam van Megacles uit.
De Limburgse herenteams zijn bijzonder actief geweest op de transfermarkt. Zowel Bartok als Kluis versterkten zich ieder met twee spelers, terwijl Megacles met John Cardinaals van Kluis en de van de dames overgekomen Patricia de Groot de grootste favoriet in de tweede divisie is. In de eerste divisie spelen Bartok en Kluis. Bartok kon topman Hans de Boer van Shot Wageningen inlijven. Bij Kluis is naast eeuwige Kluizenaar Stef Marutiak en Roel Frunt de talentvolle Jochem Geeraedts aangetrokken.

EHC wil Grassi

HOENSBROEK – EHC heeft zijn zinnen gezet op Marco Grassi, de voormalige Roda JC'er. Grassi trainde gisteren voor het eerst met de Hoensbroekse selectie mee. Grassi, afkomstig van Waterschei, zal overigens vanavond (19.00 uur) niet van de partij zijn in het hoofdklasse competitieduel EHC-Venray.

Miriam Knoors voorlopig vierde in EK Young Riders

Brons voor ruiteréquipe

van onze verslaggever

LANAKEN – Nederland is voor vrijwel lege tribunes tijdens het CSIO van Lanaken derde geworden in de landenwedstrijd. Met de ruiters Emile Hendrix, Wout-Jan van der Schans, Bert Romp en Jos Lansink kwam Nederland over de twee manches op een parkoers van 400 meter en twaalf hindernissen tot een totaal van 15,50 strafpunten.

Eerste werd het dit seizoen ongenaakbare Frankrijk, dat met acht strafpunten Zwitserland vier strafpunten voor bleef. De winnende Franse equipe bestond uit Bost, Rozier, Gayat en Delaveau.

De Nederlandse ruiteréquipe stond na de eerste omloop nog op de tweede plaats met goede vooruitzichten op de overwinning. Ofschoon Emiel Hendrix met Optiebeurs Decision een zeer goede tweede manche reed en foutloos bleef evenals Jos Lansink, die zelfs twee keer foutloos reed, moest het resultaat van Bert Romp, zijn paard liet het duidelijk afweten, toch meegenomen worden. Hierdoor kon Zwitserland de tweede plaats van Nederland overnemen.

Iedereen vroeg zich af waarom Rob Ehrens niet in de equipe was opgenomen, nadat hij 's morgens met Topaz nog een goede nul-rit had laten zien. Ehrens bleek echter als individueel ruiter in Lanaken present en niet voor de ploeg. Met zijn elfde plaats was Ehrens overigens tevreden over het optreden van Topaz in een 1.40-rubriek, die door de Zwitser Willi Mellinger werd gewonnen en waarin opnieuw Jos Lansink met een zevende plaats de beste Nederlander was.

In de strijd om het Europees kampioenschap dressuur voor young-riders heeft de Westduitse Pia Laus na twintig combinaties in de landenwedstrijd de leiding genomen voor haar landgenoot Michael Klimke, de zoon van oud-wereldkampioen Reiner Klimke. Voor Nederland kwamen alleen Miriam Knoors en Rachel Mannot in de ring. Met een goede proef wist Knoors voorlopig een vierde plaats te bezetten terwijl Rachel elfde staat. De overige amazones komen vandaag aan de start in Lanaken.

Uitslagen: Landenwedstrijd: 1. Frankrijk (Bost met Nicimea, Rozier met Nitro, Gayat met Lord du Miral en Delaveau met Laeken) 8 strafpunten, 2. Zwitserland (Gabathuler met Lucky Luke V, Wigger met Mr. Epsom, Sprünger met Damokles en Melliger met True blue) 12, 3. Nederland (Hendrix met Decision, Van der Schans met Valeur D, Romp met Renville en Lansink met Libero H) 15,50, 4. België 20, 5. Italië 28.
Stand landentrofee na twaalf wedstrijden: 1. Frankrijk 34 punten, 2. Zwitserland 27, 3. Groot-Brittannië 26,5, 4. Nederland 25, 5. West-Duitsland 13,5.
Europees kampioenschap Young Riders dressuur, eerste onderdeel: 1. Laus (WDl) met Adrett 1074 punten, 2. Mäder (Zwi) 999, 3. Livens (Bel) 996, 4. Knoors (Ned) Zodior 953.

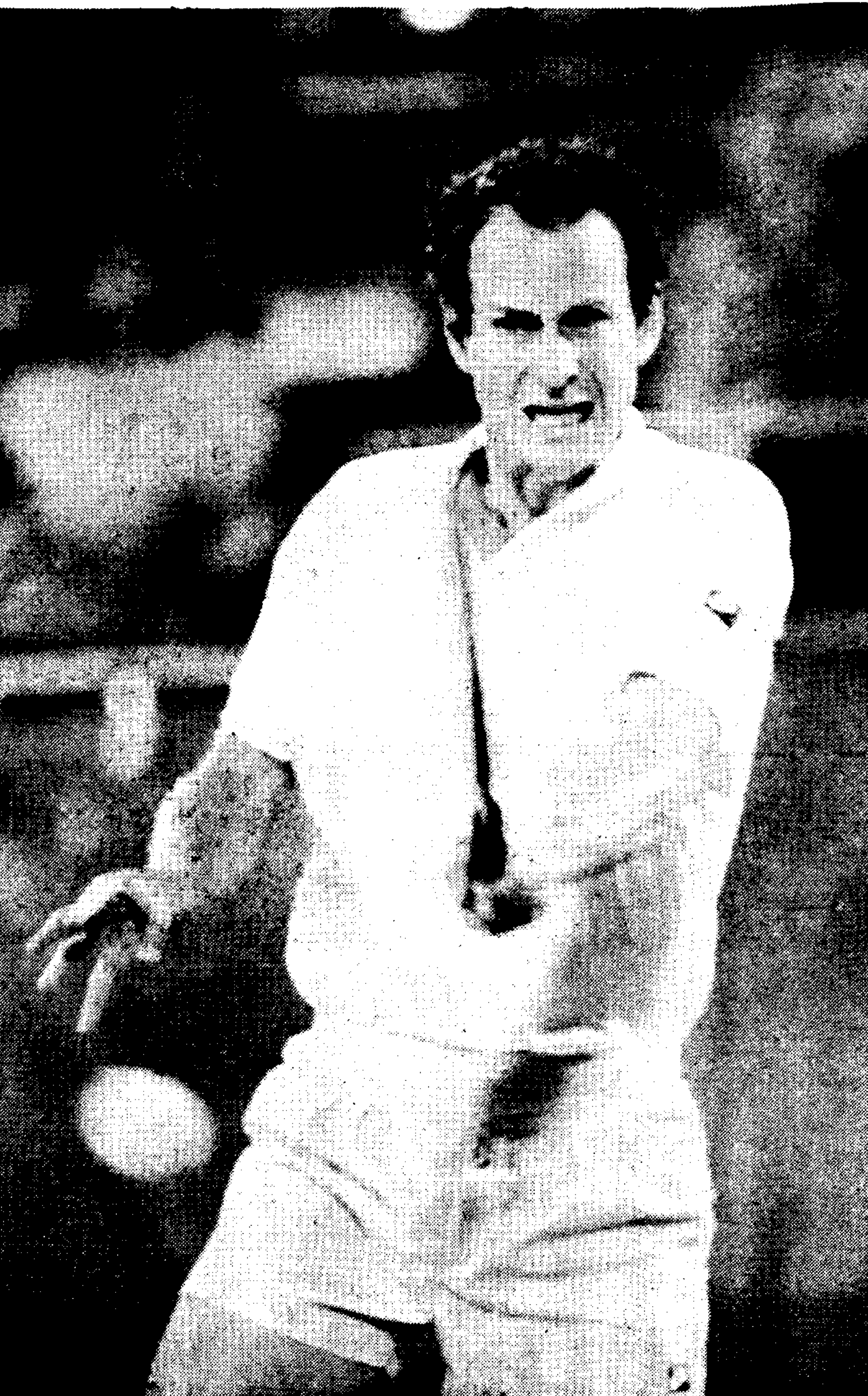
Woodforde zet wanhopige Amerikaan opnieuw voet dwars

Volley laat McEnroe hopeloos in de steek

NEW YORK – John McEnroe heeft opnieuw vroegtijdig afscheid moeten nemen van de open Amerikaanse tenniskampioenschappen op Flushing Meadow. de populaire Amerikaan verloor voor de tweede keer binnen drie weken van de Australiër Mark Woodforde, die na bijna vier uur spelen in de vijfde set een einde aan de partij maakte. Woodforde mag zich er op beroepen de enige speler te zijn, die McEnroe op Flushing Meadow in een vijfsetter versloeg. Verrassend was ook de opgave van Noah (blessure) tegen Stoltenberg.

De nederlaag kwam hard aan bij McEnroe, die het toernooi vier keer op zijn naam bracht. „Mijn volley liet me in de steek", luidde zijn simpele verklaring voor het verlies. Maar dat was niet het enige probleem bij McEnroe. De als zestiende geplaatste Amerikaan, die wanhopig probeert zijn plaats bij de wereldtop te heroveren, vocht vooral tegen een slecht lopende opslag. Keer op keer werd hij gepasseerd door zijn Australische tegenstander, die drie weken geleden in Toronto ook al te sterk bleek. „Hij is een legende, één van de beste spelers uit de geschiedenis. Het is nog altijd een eer om tegen hem te spelen. Maar in Toronto bleek al, dat hij zijn beste tijd heeft gehad. Tegen de huidige McEnroe is tegenwoordig niemand meer kansloos. Daar heb ik steeds aan gedacht", verklaarde Woodforde, die donderdag voor de tweede Australische uitschieter zorgde. Eerder had zijn landgenoot Cahill verrassend de Westduitser Boris Becker uitgeschakeld.

McEnroe leek aanvankelijk op weg zijn plaats in de derde ronde veilig te stellen. De Amerikaan, die de eerste set met 5-7 had afgegeven, won de tweede en derde reeks met 6-4 en 7-6. Daarna had hij geen antwoord meer op de bij vlagen briljante passeerslagen van Woodforde, nummer 36 op de wereldranglijst. „Ik bood hem na de derde set de kans om terug te komen. Op belangrijke momenten was hij gewoon beter", klaagde McEnroe.



● *John McEnroe verbeten als vanouds. Zijn spel lijkt echter aangetast door de tand des tijds.*

Menno Oosting bereikte de tweede ronde van het herendubbelspel. Met de Canadees Martin Laurendeau, die een dag eerder in het enkelspel met zijn Nederlandse partner afrekende, won de nationale kampioen in drie zwaarbevochten sets van de Zuidafrikanen Edwards en Muller: 7-6, 4-6, 7-6.

In het damesdubbel zijn Marcella Mesker en Ingelise Driehuis nog minimaal één dag in de race. Het Nederlandse koppel trad donderdag aan tegen Steffi Graf en Gabriela Sabatini. Mesker en Driehuis verloren de eerste set met 4-6. De partij werd in de tweede set afgebroken bij stand 4-2 in het voordeel van Graf en Sabatini.

Herenenkelspel eerste ronde: Perez-Roldan-Flach 6-7, 7-6, 3-6, 6-1, 7-6. **Tweede ronde:** Frawley-Annacone 6-4, 3-6, 4-6, 6-3, 7-6; Woodforde-McEnroe 7-5, 4-6, 6-7, 6-3, 6-1; Yzaga-Gilbert 1-6, 6-0, 6-4, 6-2; Sanchez-Krishnan 6-2, 7-5, 6-2; Krickstein-Pate 3-6, 6-2, 6-4, 6-3. Stoltenberg - Noah 6-2, 6-7 (9-11), 5-1, Noah geeft op, Connors - Bloom 6-0, 6-3, 3-6, 6-1. Mayotte - Pozzi 6-3, 7-5, 6-4, Kriek - Jaite 6-4, 6-2, 3-6, 7-6 (7-4),
Damesenkelspel tweede ronde: Fernandez-Tauziat 6-4, 6-4. Hanika - Grossmann 6-2, 6-2, Sukova - Ballestrat 6-2, 6-3. Malejeva - Santrock 7-6 (7-4), 6-2, Rehe - Kohde-Kilsch 6-3, 2-6, 6-3, Evert - Cioffi 6-1, 6-0. **Derde ronde**: Navratilova - Anne Minter 6-1, 6-3.
Herendubbel eerste ronde: Schapers/Goldie-Purcell/Klaparda 6-3, 7-6 (7-5). Laurendeau/Oosting - Edwards/Muller 7-6 (7-5), 4-6, 7-6 (7-3) **Tweede ronde:** Doohan/Grabb - Goldie/Schapers 6-3, 6-3.
Damesdubbel eerste ronde: Graf/Sabatini-Mesker/Driehuis 6-4, 4-2 afgebroken.

● MOSKOU – De Russische zwemster Jelena Dendeberova heeft op de eerste dag van de interland Sovjetunie - Canada in Moskou voor de beste prestatie gezorgd. Zij legde de 200 meter wisselslag af in 2.14,94, de tweede tijd van dit jaar. Overigens doet alleen de tweede garnituur van beide landen aan de wedstrijd mee.

'Als ik ergens aan meedoe, wil ik ook winnen'

Ten Kate wil vlammen in Telematicaloop



● *De warming-up voor de Telematicaloop. De afgelopen dagen werd er in de straten van Heerlen al druk geoefend.*

Foto: 3-POOT/ DRIES LINSSEN

HEERLEN – Voor Seoel-ganger Marti ten Kate vormt de Telematica-loop morgen, aanvang 11.00 uur, in Heerlen het sluitstuk van drie weken keiharde trainingsarbeid. Gisteren in Holten, waar Ten Kate samen met de andere Olympische marathonlopers Gerard Nijboer en Carla Beurskens een trainingskamp heeft opgeslagen, was er voor de media een van de laatste gelegenheden om het twee-tal te interviewen. Camera-ploegen, fotograven, schrijvende pers, het was een drukte van belang in een der zalen van hotel De Hoge Holten.

Ten Kate: „Ik begrijp de belangstelling wel, maar het verstoort je concentratie natuurlijk aanzienlijk. Daarom heeft Wim Verhoorn geregeld dat de media op een dag volop de gelegenheid krijgt". Voor de rest schermt de bondscoach zijn pupillen goed af. Wie Ten Kate of Nijboer wil spreken, moet eerst het obstakel Verhoorn overwinnen. „Morgen is de laatste echte wedstrijd voor Seoel. Natuurlijk ben ik erop gebrand een scherpe tijd neer te zetten. Het streven is 1.03 of 1.04", aldus Ten Kate, die dit jaar in onze provincie in de Wilma Rusman-loop en een cross in Roermond te bewonderen was.

„Drie loodzware weken hebben we achter de rug, bijna 700 kilometer afgelegd. Na de Telematica-loop gaan we een weekje rusten, relaxen". Aanstaande donderdag vertrekken Nijboer en Ten Kate met de andere atleten, die geselecteerd zijn voor Seoel naar Japan. „Over mijn resultaten dit jaar ben ik zeer tevreden. In Hengelo, tijdens de Adriaan Paulen Memorial scherpte ik mijn persoonlijke record op de 5.000 meter aan tot 13.30. Maar het meest ben ik nog te spreken over mijn 2.11.49 in de hele Marathon van Rotterdam".

Ten Kate won dit jaar opvallend veel wedstrijden. Eerzuchtig als hij is gaat hij in elke koers tot op de bodem. „Als ik ergens aan meedoe dan wil ik ook winnen. Morgen verwacht ik van Nijboer en de Belg Maus de grootste concurrentie. De eerste tien kilometer zal ik nog niet alles uit de kast halen. Op het laatste eind hoop ik mijn slag te slaan. Als ik me goed voel kan een scherpe tijd worden neergezet". Ten Kate voelt dat hij met de voorbereiding op de Olympische Spelen op de goede weg zit. Ik zit nu tegen de topvorm aan. Na een paar dagen relaxen gaan we er in Japan nog een weekje goed tegenaan. Ik moet er alleen op letten dat ik me niet forceer".

De eerste Telematica-loop, die naar verwachting 1.000 atleten zal trekken, wordt verslagen via Omroep Limburg tussen 10.00 en 12.00 uur. De AVRO-tv zal tevens opnames maken. Overigens is de organisatie er op het laatste moment nog in geslaagd om twee Schotse Seoel-gangers te strikken: Keith Millar en John Orourke.

Zege Beerschot

ANTWERPEN – Beerschot, de ploeg van Barry Hughes, heeft zijn eerste overwinning in de Belgische competitie behaald. Voor 16.000 toeschouwers versloeg de club in de Antwerpse derby FC Antwerp met 5-1, na een ruststand van 2-0. Het was het eerste verlies voor het door Georg Kessler getrainde Antwerp. Simon Tahamata was een van de uitblinkers bij Beerschot.

● SITTARD – Blauw Wit (heren) en Herschi/V en L (dames) nemen vandaag en morgen in Dalfsen deel aan een internationaal handbaltoernooi. Tegenstanders zijn Bad Schwartau en Lille (heren) en VfL Oldenburg, Buxtenhuder SV en OSC (dames). Sittardia speelt vanavond om 19.45 uur tegen het Dense Skieve. De heren van V en L zijn present op een toernooi in Dülken, met Bratislava en Sasja. Iason speelt vandaag om 13.00 uur in De Wiegerd tegen Aalsmeer en treedt morgen aan in Susteren tijdens het NOAV-toernooi.

● KERKRADE – Atletiekvereniging Achilles-Top houdt vandaag baanwedstrijden voor senioren en AB-junioren. Aanvang 14.00 uur.

● HEERLEN – De volleybalsters van Pancratiusbank/VCH nemen morgen deel aan een toernooit in Brussel. De herenhoofdmacht van Datak/VCL speelt morgenmiddag in de sporthal Baneberg van Schaesberg (14.00 uur) tegen Boxbergen uit België. Vanavond is Pancratiusbank/VCH gastheer van Sparvoc Lanaken (Kaldeborn Heerlen, 20.00 uur).

● HOENSBROEK – Dit weekeinde houdt badmintonclub Victoria voor de veertiende keer het internationale Carlton upgraded A-toernooi. Torben Carlsson uit Denemarken is ditmaal de grote trekpleister. In totaal zijn 120 deelnemers uit vier verschillende landen aanwezig. Aanvang morgen en zondag 10.00 uur in de sporthal De Deyl in Hoensbroek.

● WELL – Op het evenemententerrein Het Knikkerven te Well houdt de gelijknamige stichting zondag de Limburgse kampioenschappen voor landelijke ruiters en amazones. Aanvang 10.00 uur.

● MAASTRICHT – Met een punt voorsprong heeft Ilse Leytens uit Puth het Janssen Techniek tenniscircuit op haar naam geschreven. Zij bleef door haar finaleplaats in het laatste toernooi Elke Rettberg voor. In de B2 klasse ging de overwinning naar Vera Bakker.

● SCHIMMERT – De streekderby in de vierde klasse B tussen Schimmert en GSV '28 is verschoven naar vandaag. Aanvang 18.00 uur op het sportcomplex De Waterkoel.

● MAASTRICHT – Kimbria houdt vandaag een sterk bezet internationaal basketbaltoernooi voor dames als heren. Bij de dames treden uit België Pepinster, uit Duitsland Münster en uit Nederland Cangaroes uit Utrecht aan. Voor de Kimbria-heren zijn Schalke en Avanti Brugge de tegenstanders. Aanvang 10.00 uur in sporthal De Geusselt. Finale omstreeks 19.00 uur.

● VAALS – Zondag zal de internationale skelterbond Limburg kartraces houden op het circuit in Vaals. De meeste strijd zal ongetwijfeld geleverd worden in de beide recreatie-klassen 100 en 125 cc met meerdere Limburgse kanshebbers. De wedstrijden beginnen om 13.00 uur.

● AMBT DELDEN – Vandaag en morgen houdt Western Ruiter Associatie Nederland in Ambt Delden de open Nederlandse kampioenschappen 'Western Riding'. Het betreft een voor Nederland tamelijke nieuwe tak van ruitersport, die ontstond in Amerika en een verfijnde vorm van rodeo omvat.

● SITTARD – De Nederlandse golfbiljartkampioen Brands Taveerne uit Sittard speelt zondag in Tienen om de Cup der Lage Landen tegen de Belgische kampioen Hand-in-Hand uit Meldert. Aanvang 14.00 uur.

● AMSTELVEEN – De Nederlandse Basketball Bond is een sponsor-overeenkomst aangegaan met de firma Borsu, computerdivisie van de Koninklijke Borsumij Wehry N.V. (importeur van onder andere Adidas, Akai en Fuji). Met het tweejarige contract is een bedrag van drie ton gemoeid.

● NIEUWSTADT – Ter afsluiting van het polio-toernooi spelen vanmiddag de dames-voetbalafdelingen van Limburg en Zeeland tegen elkaar op het terrein van RKBSV Brunssum. Aanvang 13.00 uur.

Weer Hermans

SALOU – Matthieu Hermans blijft winnen. Een dag na zijn zege in de Trofeo Masferrer won hij de eerste etappe van de Ronde van Catalonië. In de eindsprint van de rit over 156,8 kilometer met start en finish in Salou bleef hij de Spanjaarden Gutierrez en Dominguez met moeite voor. Het was de 24e overwinning van Hermans dit seizoen.

Uitslag: 1. Hermans 156,8 km in 3.52.49, 2. Gutierrez, 3. Dominguez, 4. Silva, 5. Iglesias, 6. Kelly, 7. Moreda, 8. Ballerini, 9. Giannetti , 10. Recio, 13. Manders, 16. Van Orsouw, 19. Lemond, 24. Lammerts, 27. Veldscholten, 35. Beuker, 40. Arntz allen z.t. als Hermans, 69. Suykerbuyk op 2.46, 77. Kersten, 89. Draaijer, 109. Breukink, 113. Winnen, 114. Delgado z.t. als Suykerbuyk, 135. en laatste De Rooij 6.41.
Uitslag Ronde Roeselare: 1. Johan de Vos 170 km in 4.20; 22. Jean Habets.

● GULPEN – In samenwerking met de plaatselijke harmonie organiseert het wielercomité Gulpen morgen (aanvang 12.00 uur) een wielerronde voor trimmers en andere recreanten. Een soortgelijke wedstrijd staat morgen eveneens in Eygelshoven op het programma. In laatstgenoemde plaats (parcours Op den Bossen) komen vanaf tien uur de jeugdrenners, veteranen, trimmers en senioren in actie.

limburgs dagblad

Trainer bekijkt vandaag Benfica - Guimaraes

Roda zonder Reker tegen Veendam

Van onze verslaggever

KERKRADE – Roda JC zal vanavond (19.30 uur) het karwei tegen hekkesluiter Veendam zonder trainer Jan Reker moeten klaren. De oefenmeester wil de laatste kans om Europacup-tegenstander Vitória Guimaraes aan het werk te zien (vandaag in Lissabon tegen Benfica) niet laten lopen. Reker heeft er alle vertrouwen in dat zijn assistenten Willy van der Kuylen en Jan Versleyen zijn honneurs in Kerkrade goed zullen waarnemen en dat Roda, ook bij zijn afwezigheid, een goede generale repetitie voor aanstaande woensdag aflevert.

„Ik wil Guimaraes zelf aan het werk zien in een uitwedstrijd. Helaas moet ik daarvoor de thuiswedstrijd tegen Veendam laten schieten. Dat was niet nodig geweest als ik twee weken geleden, op weg naar Portugal, niet in de mist boven Frankfurt was blijven hangen. De basis voor een wedstrijd wordt trouwens gelegd in de dagen die daaraan voorafgaan. Daar waren Jan en Willy nauw bij betrokken en die weten precies wat te doen".

Als de stand op de ranglijst bepalend is, hoeft Roda JC zich weinig zorgen te maken over het duel tegen de promovendus. Veendam werd in vier duels kansloos van de grasmat gespeeld en heeft nu al het bordje 'degradatiekandidaat' om de nek hangen. De spionagereis van Jan Reker naar Portugal heeft trouwens niets te maken met eventuele geringschatting van de tegenstander.

„Een kat in het nauw maakt rare sprongen. Dat kan van toepassing zijn op Veendam", aldus Reker. „Mij interesseert trouwens helemaal niet wat de tegenstander doet. Het gaat erom dat wij zelf goed bij de les zijn. Ondanks het verlies in Tilburg, zijn wij een heel eind op de goede weg. Daarom speel ik in dezelfde opstelling. Op de inzet is niets aan te merken en wij krijgen voldoende kansen. Daarentegen zit het achterin organisatorisch nog niet goed, wordt nog te weinig afgedwongen en te weinig persoonlijkheid in de strijd geworpen. Er zitten nog teveel fouten in de uitvoering van hetgeen mij voor ogen staat. Maar dat wordt de komende tijd alleen maar beter".

Alfons Groenendijk zal op zeer korte termijn weer een basisplaats in de hoofdmacht kunnen opeisen. De linker middenvelder is vandaag reeds aan de lijst van wisselspelers toegevoegd, nadat hij donderdag een uur meespeelde met het tweede team. „Het ging redelijk goed en daarom heb ik hem maar meteen op de bank gezet. Hoe eerder hij inzetbaar is, hoe beter. Van Loen gaat dan ook beter functioneren, want Groenendijk is in straat Van Loen goed aan te spelen".

Vraagtekens bij VVV

VENLO – VVV-trainer Leo van Veen wacht met de bekendmaking van zijn elftal (morgen tegen Haarlen) tot vanmiddag omdat er nog enkele vraagtekens zijn. Doelman John Roox is na een intensieve behandeling van zijn beenblessure vermoedelijk weer inzetbaar. Problemen kent VVV ten aanzien van de bezetting van de links-back-plaats.

Jos Rutten sukkelt met een pijnlijke kuitblessure en moest zijn aktiviteiten beperken tot een kwartiertje op de hometrainer. Over het spel maakt men zich in Venlo niet ongerust. Manager Teeuwen: „Ik heb toch veel positieve elementen gezien in het duel tegen PSV. We gaan stapje voor stapje vooruit. Hopelijk is er in Haarlem wat te halen, dat zou ons zeer welkom zijn. Ik verwacht toch op korte termijn een ommekeer ten goede". Rob Rijnink heeft na een wekenlange enkelblessure de trainingsarbeid hervat. Teeuwen: „De exajacied is vorige week in Blerick komen wonen en werkt drie maal per dag een intensief schema af met Sef Vergoossen.

Vergeet niet hij heeft een jaar stil gelegen. Er gaan nog wel enkele weken voorbij voordat hij bij de selectie komt.

Wijnberg en Bogers in staat van beschuldiging

ZEIST – De tuchtcommissie van de KNVB beschuldigt Wijnberg (Sparta) en Bogers (RKC) van ernstig gemeen spel en heeft besloten tot vervolging over te gaan. Wijnberg kreeg een gele kaart bij de wedstrijd Willem II-Sparta van 20 augustus en Bogers een gele kaart tijdens het duel Volendam-RKC van een dag later. De tuchtcommissie vindt in beide gevallen de begane overtredingen te ernstig om tot een automatische registratie over te gaan.

Wijnberg wordt in staat van beschuldiging gesteld voor het trappen naar een tegenstander en subsidiair ernstig gemeen spel, dat wordt omschreven als met een hoog geheven been ingaan op een tegenspeler, die daarbij werd geraakt en ten val kwam. Bogers werd bij Volendam-RKC in eerste instantie van het veld gestuurd, omdat scheidsrechter Luinge dacht dat hij dezelfde speler al eerder een gele kaart had gegeven. Toen dat een vergissing bleek, mocht hij terugkomen. De tuchtcommissie legt hem ernstig gemeen spel ten laste. Beide spelers hebben tot 5 september tijd verweer te voeren.

Venray wil meer dan troostprijzen

Hoofdklassers vol goede moed

Van onze medewerker
WILLY WINGEN

HEERLEN – Het heeft lang geduurd, maar eindelijk is het contingent Limburgse hoofdklassers weer op zeven gebracht. Limburgia, EHC, Wilhelmina '08 en Sittard hebben een kwakkelseizoen achter de rug en zij mochten op het eind van de rit blij zijn, dat Rood Wit en Sparta '25 heel wat minder punten hadden behaald. Waubach en TSC (Oosterhout) nemen nu hun plaatsen in. Zoals gewoonlijk zijn de verwachtingen bij alle clubs weer hoog gespannen, maar de vraag is of de Brabantse hegemonie nu eindelijk eens doorbroken kan worden.

SVN was vorig seizoen lange tijd een gevaarlijke outsider, maar bleek toch over te weinig adem te beschikken. Zoals bekend heeft de Nieuwenhaagse hoofdklasser een behoorlijke aderlating ondergaan (Franken, Zuidema en Nöllgen). Jan Vleugels is nieuw aan het SVN-roer en blikt vooruit: „Mijn doel is om binnen 2 à 3 jaar de top te bereiken. Veel van mijn spelers zijn nog jong, dus de ploeg moet eigenlijk nog volwassen worden". Geldrop en Venray zijn voor hem de favorieten voor de titel.

Venray strandde afgelopen seizoen in de tweede ronde van de KNVB-beker op DS, behaalde een periodetitel en miste tenslotte het kampioenschap op een haar na. De vraag is of het nog beter kan. Trainer Ruud Wouters van de Oudeweijer: „Het was een topprestatie, maar in feite kan het nog altijd beter. Die intentie hebben we dan ook".

Waubach debuteert in de hoofdklasse. Wim Vrösch: „We gaan ons echt niet verstoppen; dat is onze aard niet. We zijn de oefenperiode goed begonnen, maar vielen daarna terug. Gelukkig is na de ruime zege tegen Heerlen het zelfvertrouwen weer teruggekeerd". John Vrijens debuteert ook in de hoofdklasse, maar wel als trainer op de bank bij EHC, waar veel routiniers de club de rug toekeerden. Vrijens: „Ik ben bezig met een heel nieuw team. Misschien dat daarom nog de nodige scepsis in Hoensbroek heerst".

Bèr Lejeune is ook weer als trainer terug in de hoofdklasse en wil met zijn nieuwe ploeg de dalende curve van de laatste jaren omhoog gaan buigen. „De verhoudingen binnen de groep zijn goed. Maar dat zal nu ook moeten blijken, als het eens wat minder goed gaat".

Wilhelmina-trainer Peter Munnecom: „Als we niet zo'n miserabele start als vorig jaar (2 uit 7) gaan beleven, gok ik dit jaar toch op een plaats in de middenmoot. Deze groep moet dat toch wel kunnen halen".

En Limburgia? Na de exodus van vorig jaar heeft Math Schaepkens geroeid met de riemen die hij had en hij is toch blijven drijven. Schaepkens: „De selectie is zelfs iets uitgebreid en mijn grootste wens is om nu eens niet in de onderste regionen te vertoeven".

Huub Driessen niet bang voor Sittardenaren

'MVV moet gewoon van Fortuna winnen'

Van onze sportredactie

MAASTRICHT – MVV begint de derby tegen Fortuna Sittard niet alleen met een puntenachterstand. Ook psychisch is de ploeg van trainer Frans Körver in het nadeel ten opzichte van de formatie van Hans van Doorneveld. „Als we nu weer verliezen –met nog duels tegen Feyenoord en PSV in het vooruitzicht– gaat dat zeker ten kosten van het zelfvertrouwen en het spelpeil", blikt Huub Driessen vooruit. „Er zit niets anders op: Fortuna moeten we kloppen".



● *Huub Driessen (rechts) in actie tegen Wageningen. Vanavond speelt MVV voor het eerst sinds twee jaar weer eens een derby.* Foto: WIDDERSHOVEN

Huub Driessen was afgelopen woensdag tegen FC Utrecht de exponent van MVV's manco. Drie goede kansen wist de offensief ingestelde middenvelder niet te verzilveren. „Het is onbegrijpelijk. We krijgen legio kansen, maar de bal wil er niet in. Ik denk niet dat er sprake is van onkunde. Natuurlijk missen we een echte koele afmaker. Maar als je in twee achtereenvolgende wedstrijden zes keer de paal raakt, speelt de factor pech toch ook een grote rol". De middenvelder vindt niet dat de huidige plaats op de ranglijst de ware kracht van MVV weergeeft. Huub Driessen: „Verdedigend en opbouwend is ons spel goed verzorgd. We geven niet veel kansen weg, terwijl we aanvallend meer dan voldoende mogelijkheden creëren. Wat wil je dan nog meer? Als ik MVV vergelijk met een aantal andere clubs, dan vind ik dat we niet bang hoeven te zijn voor degradatie. We moeten alleen oppassen dat we niet tegen onszelf gaan voetballen". MVV speelt voor het eerst sinds twee jaar weer een streekderby. De afgelopen twee seizoenen bivakkeerden de Maastrichtenaren immers als enige Limburgse vertegenwoordiger in de eerste divisie. Nu men die grauwe speelklasse is ontstegen, wil de ploeg van Frans Körver meteen laten zien dat MVV niet als het 'zwakke broertje' van het Limburgs voetbal door het leven hoeft te gaan.

„Dat is ook nergens voor nodig", zegt Huub Driessen. „We hoeven niet onder te doen voor de meeste andere ploegen. Ook niet voor Fortuna. Natuurlijk merk je dat er vanavond een bijzondere wedstrijd op het programma staat. Niet dat we bij MVV wakker liggen van Fortuna". Trainer Frans Körver: „We gaan niet anders spelen. Of het nu Fortuna is of FC Utrecht; MVV moet punten pakken".

Fortuna

Fortuna Sittard maakt zich op voor een moeilijke klus in Maastricht. Voor Hans van Doorneveld is MVV zeker geen gedoodverfde degradant. „De ploeg heeft weliswaar nog niet veel punten bijelkaar gesprokkeld, maar als ik lees en hoor wat er in De Geuselt allemaal gebeurt, dan staat ons nog wat te wachten. MVV is in elk geval in staat zich voldoende kansen te creëren, ook in de wedstrijden die verloren werden. Dat houdt in dat de ploeg goed speelt".

Het feit dat MVV-trainer Frans Körver in de derby zijn ploeg nog meer de aanval zal laten opzoeken, ziet Hans van Doorneveld als een positief gebaar naar het publiek. „Dat betekent niet dat Fortuna achterin gaat kruipen. Wij kiezen ook voor de aanval. Wat ons betreft kan het publiek een offensieve pot tegemoet zien".

Van Doorneveld hoopt daarbij dat de aansluiting vanuit de achterhoede sneller tot stand komt, dan in de voorbije wedstrijden het geval was. De aanvoer naar de twee spitsen stagneerde toen regelmatig. Of Henk Duut zich in Maastricht echter met deze aanvoer nadrukkelijker kan gaan bemoeien, is echter nog zeer de vraag. Een en ander zal mede afhangen van het wel of niet meespelen van Mario Eleveld. Zijn blessure lijkt genezen, maar of de verdediger fit genoeg is om aan de derby te beginnen, dat kon Van Doorneveld nog niet zeggen.

Programma betaald voetbal

eredivisie

Vandaag 19.30 uur:
Roda JC-Veendam
MVV-Fortuna Sittard
Morgen 14.30 uur:
Groningen-Volendam
Haarlem-VVV
PSV-Den Bosch
RKC-Willem II
Twente-Ajax
Sparta-PEC Zwolle
Utrecht-Feyenoord

Utrecht	4	3	0	1	6	9- 5
Twente	4	2	2	0	6	5- 1
Feyenoord	4	2	2	0	6	7- 5
PSV	3	2	1	0	5	6- 2
Volendam	4	2	1	1	5	8- 4
Fortuna Sittard	4	2	1	1	5	6- 6
Ajax	3	2	0	1	4	7- 3
PEC Zwolle	3	2	0	1	4	5- 4
Sparta	4	1	2	1	4	7- 6
Den Bosch	4	1	2	1	4	5- 5
Roda JC	4	1	2	1	4	5- 5
Willem II	4	1	2	1	4	5- 5
RKC	4	1	1	2	3	9- 6
Groningen	4	1	1	2	3	9- 8
Haarlem	4	1	1	2	3	4- 8
MVV	3	0	1	2	1	2- 7
VVV	4	0	1	3	1	2-11
Veendam	4	0	0	4	0	2-12

eerste divisie

Vandaag 19.30 uur:
Emmen-Heracles
Go Ahead Eagles-Vitesse
NAC-Telstar
AZ-SVV

Morgen 14.30 uur:
De Graafschap-RBC
Wageningen-Helmond Sport
DS '79-Den Haag
Excelsior-Cambuur
NEC-Eindhoven (21/9)

Heerenveen	4	4	0	0	8	9- 3
Excelsior	4	3	1	0	7	8- 2
NEC	4	3	1	0	7	8- 2
Vitesse	4	2	1	1	5	7- 3
SVV	4	2	1	1	5	7- 4
De Graafschap	4	2	1	1	5	6- 6
Cambuur	3	1	2	0	4	3- 1
Eindhoven	4	2	0	2	4	8- 8
Heracles	4	1	2	1	4	5- 5
DS '79	4	2	0	2	4	8-10
RBC	4	1	2	1	4	4- 6
NAC	4	1	2	1	4	3- 5
Helmond Sport	4	1	1	2	3	5- 7
AZ	3	1	0	2	2	4- 4
Den Haag	3	1	0	2	2	4- 4
Wageningen	4	0	2	2	2	5- 7
Telstar	4	0	2	2	2	3- 8
Emmen	3	0	0	3	0	2- 9
Go Ahead Eagles	4	0	0	4	0	4- 9

buitenland

BELGIË
Beerschot-Antwerp 5-1

Vandaag 20.00 uur:
Kortrijk-Anderlecht
Club Luik-Sint-Truiden
Lokeren-Club Brugge
RC Genk-Beveren
RC Mechelen-Waregem
Charleroi-KV Mechelen

Morgen 15.00 uur:
Cercle Brugge-Lierse
RWDM-Standard

BUNDESLIGA
Mönchengladbach-Hannover 2-0
Vandaag 15.30 uur:
Leverkusen-München
HSV-St.-Pauli
Stuttgart-Köln
Karlsruhe-Uerdingen
Frankfurt-Nürnberg
Bochum-Waldhof Mannheim
Kaiserslautern-St. Kickers
Bremen-Dortmund

TWEEDE BUNDESLIGA
Vandaag 15.30 uur:
RW Essen-Alemannia

MVV-Fortuna

Vandaag 19.30 uur
Scheidsrechter: Thomas
MVV (opstelling): De Haan, Linders, Arts, Thal, De Jong, Maas, Delahaye, Driessen, Vanderbroeck, Vincent, Verbeek. Reservebank: Thewissen, Schuman, Quaden, Van de Boorn, Mares.
Fortuna Sittard (opstelling): Hesp, Maessen, Duut, Frijns/Eleveld, Boessen, Jalink, Liesdek, Reijners, De Vries, Lens, Clayton.

Roda JC-Veendam

Vandaag 19.30 uur
Scheidsrechter: Kempers
Roda JC (opstelling): Nederburgh, Hanssen, Boerebach, Fräser, Trost, Suvrijn, Blättler, Diliberto, Van de Luer, Van Loen, Nöllgen. Reservebank: Smits, Sanchez-Torres, Groenendijk, Raymond Smeets, Huub Smeets.
Veendam (opstelling): Hoekstra, De Haan, Wiebing, Veldmate, Gall, Söllner, Jans, Fühler, Huizingh, Van Buuren, Van Tilburg.

Haarlem-VVV

Morgen 14.30 uur
Scheidsrechter: Luinge
Haarlem (opstelling): Metgod, Linger, Stafleu, Baas, Van Tour, Matthaei, Atteveld, Numan, Peeper, Van Roon, Van Velzen.
VVV (Vermoedelijke opstelling): Roox (of Lauers), Nijssen, Van Berge-Henegouwen, Verhagen, Rutten (of Peters), Slagboom, Reynierse, Eyer, Luhukay, B ere, Hoekman.

Seoel: veiligheid gaat boven imago-verbetering

SEOEL – Rivaliserende Zuidkoreaanse partijen hebben verklaard deze maand een wapenstilstand te zullen naleven om de Olympische spelen in de Zuidkoreaanse hoofdstad Seoel tot een succes te maken. Dat heeft de leider van de regeringspartij, Kim Yoon-hwan, meegedeeld.

Nachtelijke uitgaansverboden in het berggebied, strenge postcontrole, als taxichauffeurs vermomde anti-terreurexperts en voor de kust gestationeerdse Amerikaanse vliegdekschepen. De organisator van de Olympische Spelen is vast besloten het kleinst mogelijke risico uit te bannen. Al blijkt het gerucht, dat de coca cola via een speciale pijpleiding het Olympische dorp wordt ingepompt, uit de lucht te zijn gegrepen; het tekent wel de sfeer.

Alles in Zuidkorea is de komende weken gericht op het waarborgen van de veiligheid. Alleen al in Seoel is daarvoor een ordedienst van 100.000 man nodig. Een groot gedeelte van die manschappen zijn gerecruteerd uit leger en politie. De uit 650.000 man bestaande legermacht is in het hele land paraat.

Ondanks het militaire vertoon heeft de Zuidkoreaanse hoofdstad nog niet het aanzien van een zwaar bewaakte vesting. In het (nieuwe) beeld van een parlementaire democratie dat men wil uitdragen, passen geen maatregelen, die het beeld oproepen van een totalitaire staat of een dictatuur. Men probeert derhalve het Olympische veiligheidsapparaat zo onopvallend en voorkomend mogelijk te laten functioneren. Een glimlach is verplicht bij het militaire personeel. Commando's door de straten schreeuwen is ten strengste verboden. „En dat alles om een vriendelijk beeld van Zuidkorea te schetsen", verduidelijkt Hwang Kyu Woong, de veiligheidschef van het organisatiecomtié, de opgelegde richtlijnen. „Dat zestig procent van de in Seoel aanwezige politiemacht uit vrouwen bestaat, komt voort uit dezelfde gedachte."

Het vriendelijke beeld van Zuidkorea wordt echter al in aankomsthal van het vliegveld Kimpo verstoord. Imago-verbetering heeft daar, evenals in de havens, geen prioriteit. Snuffelhonden, politiepatrouilles, metaaldetectoren, spiegels en fouilleringen moeten de bezoekers, nog voor ze een stap buiten de deur hebben gedaan, aan het verstand brengen geen gekke dingen uit te halen.

In de jachthaven in Pusan hebben de Zuidkoreanen zelfs maatregelen getroffen tegen eventueel bezoek van vijandige onderzeeërs. Rond de ingangsbaai is onder de waterlijn een hydraulisch verstelbaar hekwerk aangebracht, dat niet gewenste gasten moet tegenhouden. Elektronische sensoren houden de omgeving boven water nauwgezet in de gaten. Experts van de explosievendienst nemen de inkomende vrachtschepen onder de loep.

De veiligheidsspecialist houdt het voor onwaarschijnlijk, dat de Zomerspelen getroffen zullen worden door terroristische aanslagen. Wapens en explosieven het land binnensmokkelen is onmogelijk volgens Hwang. Gevaar vanuit buurland Noordkorea vreest hij ook niet. „Maar", zegt hij, „één gek met springstof kan voldoende zijn het evenement in een bloedbad te veranderen. Eén sabotage-aktie kan grote gevolgen hebben." Daarom staat de veiligheid van de deelnemers ook voorop bij de organisatoren. Water en voedsel worden onder politiebegeleiding naar het Olympische dorp getransporteerd. Bedrijven die de produkten leveren, staan 24 uur per dag onder strenge bewaking. Waar de produktie van de voedingsmiddelen plaats vindt, wordt angstvallig geheim gehouden.


● *Veiligheid boven alles. Anti-terreureenheden zullen de ontwikkelingen in de stadions scherp in de gaten houden.*

PSV doet bod op Aldridge

Van onze sportredactie

EINDHOVEN – PSV heeft in een poging om naast Wim Kieft een internationaal gelouterde aanvaller binnen het team te halen, aangeklopt bij Liverpool. In de veronderstelling dat door de terugkomst van Ian Rush bij de Britse kampioen, John Aldridge overbodig is geworden, bracht PSV een bod van om en nabij vier miljoen gulden uit op deze 30-jarige Ier. „Ik weet het niet of Liverpool Aldridge wel of niet laat gaan" aldus Ploegsma. „Zo ver zijn we niet gekomen. Van onderhandelingen is ook geen sprake. We oriënteren ons en Aldridge zou een alternatief kunnen zijn. Maandag praten we met Liverpool over de mogelijkheden".

● Doelman Jean-Marie Pfaff heeft een driejarig contract bij Lierse SK getekend. De bierbrouwer Maes nam de transfersom voor zijn rekening.

● SOFIA – De Bulgaarse Anneli Nuneva heeft op de eerste dag van de Bulgaarse atletiekkampioenschappen in Sofia een uitstekende 100 meter gelopen. Nuneva noteerde een tijd van 10,85 seconden, waarmee zij vierde op de wereldranglijst van dit jaar.

ENCI: met cement bouwen aan de toekomst

ENCI

ENCI is een van de grotere cementproducenten in Europa, met dochterondernemingen en deelnemingen in onder meer de betonmortelindustrie. In 's Hertogenbosch zijn een aantal centrale diensten gehuisvest. Het belangrijkste cementproduktiebedrijf is gevestigd in Maastricht. Het totaal aantal medewerkers is ca. 1300 waarvan er ca. 700 in Maastricht werkzaam zijn.

In onze vestiging te Maastricht is in de afdeling Technische Studies de functie vacant voor een

WERKTUIGBOUWKUNDIG INGENIEUR (HTS) (M/V)

– Afdeling
De afdeling Technische Studies (ca. 20 medewerkers) is o.a. belast met de bestudering en realisering van investeringen ten behoeve van nieuwbouw, vervanging en modernisering.
Binnen deze afdeling heeft de ontwerpafdeling Werktuigbouwkunde als doel het ontwerpen van nieuwe en optimaliseren van bestaande produktie-installaties op werktuigbouwkundig gebied.
De engineering wordt grotendeels aan derden uitbesteed.

– Taken
Na een inwerkperiode zal de nieuwe medewerker in staat dienen te zijn, zelfstandig werktuigbouwkundige projekten te behandelen en te begeleiden.
Binnen de organisatie zijn verder doorgroeimogelijkheden aanwezig.

– Functie-eisen
- HTS-opleiding afdeling Werktuigbouwkunde of vergelijkbare opleiding;
- minimaal 5 jaar constructie-ervaring;
- goede contactuele eigenschappen en leidinggevende capaciteiten;
- kennis van de moderne talen;
- bereidheid tot het volgen van cursussen;
- leeftijd ca. 30 jaar.

– Nadere informatie
Nadere informatie over deze vacature is te verkrijgen bij ir. G.H.E. Melis, hoofd van de afdeling Technische Studies, tel. 043-297341 of ing. J.G.M. Mesters, chef van de Ontwerpafdeling Werktuigbouwkunde, tel. 043-297344.
Belangstellenden worden uitgenodigd hun sollicitatie te richten aan de heer T.E. Lange, sector personeelschef, ENCI NV, Postbus 1, 6200 AA Maastricht. Tot de sollicitatieprocedure behoren een psychologisch en medisch onderzoek.

In onze vestiging te Maastricht is in de afdeling Technische Dienst de functie vacant voor een

WERKTUIGBOUWKUNDIG INGENIEUR (HTS) (M/V)

– Afdeling
De afdeling Technische Dienst (ca. 250 medewerkers) is verantwoordelijk voor het onderhoudnvan het produktie-apparaat alsmede van alle bijkomende installaties en voorzieningen.
Binnen deze afdeling is de afdeling Mechanisch Onderhoud onder meer belast met het werktuigbouwkundig onderhoud van de fabrieksinstallaties.

– Taken
De nieuwe medewerker gaat in eerste instantie functioneren in de Technische Dienst.
Na een ruime inwerkperiode zal de nieuwe medewerker binnen de afdeling Mechanisch Onderhoud met een grote mate van zelfstandigheid worden belast met onderhoudsprojecten ter assistentie van de chef. Hij zal ook een potentiële kandidaat dienen te zijn voor het vervullen van een leidinggevende functie binnen de Technische Dienst of een ander bedrijfsonderdeel.

– Functie-eisen
- werktuigbouwkundige met HTS of vergelijkbare opleiding;
- enkele jaren ervaring binnen een onderhoudsdienst strekt tot aanbeveling;
- beschikken over leidinggevende/contactuele capaciteiten;
- bereid zijn tot het volgen van cursussen;
- leeftijd bij voorkeur jonger dan 35 jaar.

– Nadere informatie
Nadere informatie over deze vacature is te verkrijgen bij ir. J. Mommers, hoofd van de afdeling Technische Dienst, tel. 043-297400.
Belangstellenden worden uitgenodigd hun sollicitatie te richten aan de heer C. Lenaerts, sector personeelschef, ENCI NV, Postbus 1, 6200 AA Maastricht. Tot de selectieprocedure behoren een psychologisch en medisch onderzoek.

In onze vestiging te maastricht is in de afdeling Technische Dienst de functie vacant voor een

ELEKTROTECHNISCH INGENIEUR (HTS) (M/V)

– Afdeling
De afdeling Technische Dienst (ca. 250 medewerkers) is verantwoordelijk voor het onderhoud van het produktie-apparaat alsmede van alle bijkomende installaties en voorzieningen.
Binnen deze afdeling is de afdeling Elektrotechnisch en Meettechnisch Onderhoud onder meer belast met het meet- en regeltechnisch onderhoud van de fabrieksinstallaties.

– Taken
De nieuwe medewerker zal na een inwerkperiode worden belast met de leiding over een groep meet- en regeltechnici.

– Functie-eisen
- elektrotechnicus met HTS of vergelijkbare opleiding;
- in het bezit zijn van de applicatie Besturingstechnologie of bereidheid die opleiding te volgen;
- goede leidinggevende/contactuele capaciteiten;
- leeftijd bij voorkeur jonger dan 35 jaar.

– Nadere informatie
Nadere informatie over deze vacature is te verkrijgen bij ing. L. Pirson, chef van de afdeling Elektrotechnisch en Meet- en Regeltechnisch Onderhoud, tel. 043-297460.
Belangstellenden worden uitgenodigd hun sollicitatie te richten aan de heer G. Lenaerts, sector personeelschef, ENCI NV, Postbus 1, 6200 AA Maastricht. Tot de selectieprocedure behoren een psychologisch en medisch onderzoek.

Eerste Nederlandse Cement Industrie (ENCI) NV

Postbus 1, 6200 AA Maastricht
Tel. 043-297777

Fiat Sittycar Sittard

Fiat dealer voor Sittard, Geleen, Beek en omstreken

vraagt met spoed:

ERVAREN 1e MONTEUR

Onze eisen:
- *APK lichte voertuigen*
- *ruime ervaring (liefst Fiat)*
- *enthousiasme*
- *klantvriendelijk*
- *service bewust*

Uw schriftelijke reactie's richten aan:
Directie Fiat Sittycar
Postbus 5275
6130 AG Sittard

VAN DER ZALM
apparaten · konstrukties

heeft direkt werk voor

2 KONSTRUKTIE-BANKWERKERS
2 MONTAGE-BANKWERKERS

Kandidaten dienen zelfstandig te kunnen werken.
Telefonische sollicitaties op werkdagen van 16.00 tot 17.00 uur.

VAN DER ZALM B.V.
Apparaten-Konstrukties
Heerstraat 7
6361 HC Nuth
Tel. 045-242440

Het bestuur van de stichtings handelsonderwijs in de Mijnstreek
vraagt voor het
Prof. Cobbenhagencollege voor MEAO
Meezenbroekerweg 5, 6412 VK Heerlen
m.i.v. 1 oktober 1988

een **CONCIERGE**

voor een halve werktaak
[illegible]
[illegible]
[illegible] kunt u zich wenden tot de direkteur, drs. J.M.C. van Daelen.
Tel.: 045-724815

Sollicitaties vòòr 10 september 1988 aan het bestuur van de stichting, p/a Meezenbroekerweg 5, 6412 VK Heerlen.

Bij verschillende bedrijven in de omgeving van Kerkrade kunnen wij met onmiddellijke ingang gemotiveerde

PRODUKTIE KRACHTEN

plaatsen. U kunt in aanmerking komen voor een baan in de textiel-industrie, in de metaal-industrie, in de plasticverwerkende industrie en in de aardappelverwerkende industrie.
Het gaat in alle gevallen om werk voor een lange periode, waarbij een vast dienstverband na verloop van tijd tot de mogelijkheden behoort. De werkzaamheden vinden in principe in drie-ploegendiensten plaats.
Bij verschillende bedrijven kunnen zowel dames als heren geplaatst worden, uw leeftijd is niet van belang, maar moet minimaal 18 jaar zijn i.v.m. ploegen.
Indien u in aanmerking wenst te komen voor een funktie bij een van deze bedrijven, neem dan kontakt op met Harm Wiertz van Keser Uitzendgroep te Kerkrade. Samen kunnen we dan bekijken, welk bedrijf voor u het meest geschikt is. U kunt daartoe het beste persoonlijk langskomen; telefonisch of schriftelijk solliciteren mag echter ook: Hoofdstraat 39, Kerkrade, tel. 045-463700.

KESER
UITZENDGROEP
VOOR ELK BEROEP

Da's duidelijk bij Keser!
● Volledig sociaal verzekerd ● Vakantiegeld, vakantie- en feestdagen, kort verzuim en [illegible]

[illegible] 2279
[illegible] 043-218151
[illegible] 16. 045-713128
Kerkrade [illegible] 39. 045-463700

SUPER

Voor onze nieuw te openen supermarkt in Heerlen, vragen wij voor de afdelingen:

VLEESWAREN, BROOD/KAAS EN KASSA

MEDEWERK(ST)ERS

full-time en part-time

- 18-20 jaar
- te werken uren in overleg
- ervaring strekt tot aanbeveling
- salaris volgens CAO voor het levensmiddelenbedrijf

Sollicitaties kunt u richten aan:
Dhr. E. Riksen
Beylkensweg 8
6438 KA Oirsbeek (L)

37946

Wand- en plafondstudio
Plafondbouw Kerkrade b.v.
P. SCHEPPERS

PKS

vraagt met spoed
zelfstandig werkende
AKOESTIEK-MONTEURS

In het bezit van rijbewijs, voor het monteren van systeemplafond en systeemwanden.
Zonder ervaring onnodig te solliciteren.
Aangesloten bij Sociaal Fonds Bouwnijverheid.
Sollicitaties alleen na tel. afspraak.

Directie
PLAFONDBOUW KERKRADE B.V.
O.L. Vrouwestraat 55
6461 BN Kerkrade
Telefoon 045-455635

CASINO LANDGRAAF

vraagt met spoed:

leerling-croupiers
croupiers
boulleurs
caissières
receptionistes
serveersters
kok

Aanmeldingen na 20.00 uur bij
Casino Landgraaf
Moltweg 82 te Landgraaf
Tel. 045-315080

Aangeb. betrekkingen

Leuke BARDAMES gevr. Werktijd in overleg. Hoog garantieloon. 04492-1873.

CLUB PALLAS. Dames gevr. t/m 40 jr. Tel. 04454-1195.

MEISJES gevraagd, Bar Ma Cherie, voor avonduren van 18 tot 2 uur. Tel. 045-241829.

Gevraagd net MEISJE voor privéclub met garantieloon. 045-423540.

Wij zoeken op korte termijn

1 ERVAREN BULLDOZERMACHINIST

Bloem b.v., Heggerstraat 7, 6097 NE Panheel
Tel. 04747-2140, telex 30530 Bloem NL.
Voor telefonische informatie vragen naar hr. G. Bl[illegible]
's Avonds 04747-2459

Provincie Limburg

De hoofdgroep Economie en Gemeentefinanciën bestaat uit de afdeling Economische Zaken en de afdeling Gemeentefinanciën. De afdeling Economische Zaken houdt zich bezig met de voorbereiding en uitvoering van het provinciaal sociaal-economisch beleid, dat het bevorderen van de werkgelegenheid en het bestrijden van de werkloosheid in Limburg tot doel heeft.
Het hiertoe ontwikkelde instrumentarium is gericht op:
- de versterking van de economische structuur;
- de directe stimulering van de werkgelegenheid en
- de vermindering van de werkloosheid.

De afdeling bestaat uit twee bureaus, w.o. het bureau economie en arbeidsmarkt. Dit bureau is onder meer belast met het voorwaardenscheppend beleid op het gebied van de kennisinfrastructuur, de telematica-infrastructuur, het arbeidsmarktbeleid, het [illegible] en met de vormgeving van het aandachtsgebiedenbeleid.
Bij dit bureau, dat uit 10 medewerkers bestaat, is de functie vacant van

senior beleidsmedewerker economie m/v

vac. no. BG.87.84

functie-inhoud:
de te benoemen medewerker zal worden belast met:
- het (mede) ontwikkelen van: doelstellingen en kaders voor de verschillende instrumenten van het provinciaal-sociaal-economisch beleid en daarmede samenhangende maatregelen; beleidsprogramma's op het terrein van het aandachtsgebiedenbeleid en in het bijzonder op het beleidsveld kennisinfrastructuur; programma's voor het provinciaal arbeidsmarktbeleid gericht op het versterken van de onderwijs- en scholingsinfrastructuur;
- het initiëren, ontwikkelen en begeleiden van projecten en maatregelen op deze beleidsvelden;
- het (laten) verrichten van onderzoek op het terrein van het provinciaal sociaal-economisch beleid; deze werkzaamheden bestaan in hoofdzaak uit het formuleren, coördineren, begeleiden en evalueren van onderzoeksprojecten in samenwerking met de betrokken beleidsmedewerkers.

functie-eisen:
- een voltooide academische opleiding bij voorkeur in de economische of bedrijfskundige richting;
- een grote mate van zelfstandigheid en creativiteit, alsmede uitstekende contactuele en redactionele vaardigheden;
- affiniteit met het werken op het raakvlak van overheid en bedrijfsleven;
- een praktische instelling t.a.v. het oplossen van problemen;
- ervaring met initiëren, vormgeven en (doen) uitvoeren van projecten.

salaris:
afhankelijk van opleiding en ervaring wordt een salaris geboden van maximaal f.[illegible] per maand; afhankelijk van de uitkomsten van de functiewaardering wordt een maximaal salaris van f.7315,– per maand niet uitgesloten geacht.

sollicitaties en inlichtingen:
schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan het College van Gedeputeerde Staten en in te zenden aan de Directeur van de Stafgroep Personeel en Organisatie, Postbus 5700, 6202 MA Maastricht, onder vermelding van het vacaturenummer op brief en enveloppe.

Vrouwelijke kandidaten, die aan de functie-eisen voldoen, worden verzocht te solliciteren.

Voor nadere informaties omtrent deze functie kunt u zich wenden tot de heer [illegible] Dovermann, hoofd van het bureau economie en arbeidsmarkt, tel. 043-897[illegible].

In de laatste fase van de selectieprocedure zal een delegatie van het bureau [illegible] afdeling worden ingeschakeld, terwijl een psychologisch onderzoek tot de procedure kan behoren.

St. A

De Stichting St. Anna, gebaseerd op Christelijke grondslag, wordt gevormd door drie instituten voor geestelijk gehandicapten in Heel, Maastricht en Schimmert met 1000 bewoners en ca. 950 medewerkers.
De directie bestaat uit een Algemeen Directeur, Plaatsvervangend Algemeen Directeur en voor elk instituut een Directeur Zorgverlening.
Aangezien de Algemeen Directeur per 1 april 1989 gebruik zal maken van de regeling vervroegde uittreding, zoekt het Bestuur contact met kandidaten voor de functie van

Algemeen Directeur (m/v)

die belast zal worden met de algemene leiding van de Stichting en van de 3 instituten alsmede met de eindverantwoordelijkheid op het gebied van personele en financiële zaken. Hij/zij adviseert het Bestuur en vertegenwoordigt de Stichting.

Voor deze functie zijn de volgende profielkenmerken van belang:
- opleiding op academisch of gelijkwaardig niveau
- aantoonbare brede managementervaring, bij voorkeur in de gezondheidszorg
- sterke affiniteit tot de zorgverlening en voor de ontwikkelingen binnen de zwakzinnigenzorg
- een duidelijke leidinggevende stijl met zowel besluitvaardigheid als gevoel voor overleg
- positieve instelling t.a.v. christelijke beginselen
- vermogen om de belangen van de Stichting ook extern effectief te behartigen
- leeftijd tussen ca. 35 en 50 jaar.

In de selectieprocedure zijn gesprekken voorzien met een afvaardiging van de Staf, Centrale Ondernemingsraad en Ouderorganisaties. Een psychologisch onderzoek kan tot de mogelijkheden behoren.

Arbeidsvoorwaarden zijn volgens de adviesregeling Directeuren in de intramurale gezondheidszorg.

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie binnen 14 dagen na het verschijnen van dit blad te richten aan de Voorzitter van de Stichting St. Anna, de heer Drs. P.C.M. van de Ven en te adresseren aan GITP, t.a.v. Drs. J.F.J. Janmaat, Postbus 9043, 6500 KC Nijmegen. Bij deze laatste kan desgewenst nadere informatie worden ingewonnen (080-226468), evenals bij de huidige Algemeen Directeur, de heer G.J. Heiligers (04747-1641). Een informatiepakket is op aanvraag bij GITP beschikbaar. Het referentienummer is 0156LD.

gitp

GITP, adviseurs voor werving en selectie, personeelbeleid, opleiding en training, management, organisatie en informatica. Amsterdam, Breda, Nijmegen, Rotterdam, Tilburg, Zeist

De doelgroep

Een rubriek over amateurvoetbal

Onder redactie van arno römgens

Vandaag: werkers

Een nieuw seizoen

Het is het intrappen van een open deur: morgen start het amateurseizoen 1988/1989. Duizenden Limburgers pakken zondagochtend hun voetbalkloffie om serieus en op niveau, of puur voor de lol, tegen de bal te trappen. Het LIMBURGS DAGBLAD besteedt, gewoontegetrouw, veel aandacht aan de pleziervoetballers. Een van de vast terugkerende items is de, inmiddels vertrouwde, rubriek DE DOELGROEP. Een rubriek die het amateurvoetbal en zijn beoefenaren centraal stelt. Vandaag de eerste aflevering. En die is gewijd aan mensen zonder wie het clubvoetbal niet zou kunnen bestaan. Aan de mensen dus, die een deel van hun vrije tijd opofferen, om anderen in staat te stellen hun hobby uit te oefenen: de WERKERS achter de schermen.



● Rie de Brouwer: ook lijnen trekken behoort tot zijn taken bij RFC. Foto: JAN PAUL KUIT

Roermond houdt zijn klusjesman in ere

Rie de Brouwer denkt rood-wit

Van onze medewerker TJEU STEMKENS

ROERMOND – Het niveau van een club, wordt bepaald door de prestaties van de spelers op het veld. Het gezicht van de club door het bestuur. Het hart van een vereniging wordt echter bepaald door de werkers op de achtergrond. Niemand spreekt over ze. Iedere verwacht echter dat zij de hun toevertrouwde karweitjes opknappen. Deze mensen etaleren een enorme liefde voor de club, zonder zichzelf daarbij op de borst te kloppen. Ze werken liefst onopvallend. Één van die figuren in het Middenlimburgse is Rie de Brouwer bij RFC. Het Manusje-van-alles, dat je altijd op de Maashaven kunt aantreffen.

Rie de Brouwer (60) is al vanaf zijn twaalfde lid van RFC. Hij speelde tot zijn zesënveertigste in het tweede, derde en vierde elftal. Niets bijzonders; zo heb je er velen. Maar hij was niet alleen zélf aktief, hij wilde zich ook voor anderen inzetten. „Vanaf mijn veertigste heb ik jeugdteams onder mijn hoede genomen. Zaterdags ging ik vaak twee keer met een jeugdteam mee, terwijl ik 's zondags leider was van het tweede of soms bij het eerste. Ik ben altijd een echte RFC'er gebleven. Afgelopen jaar heb ik enorm geleden, toen we uit de eerste klasse vlogen. Ik had na elke nederlaag een verschrikkelijke zondag."

De vrijgezel, die samen met zijn 88-jarige vader woont, pakte na zijn afscheid als voetballer steeds meer klusjes aan. Hij ging zorg dragen voor het materiaal, de ballen, de netten en verrichtte alle voorkomende reparaties op en rond het terrein. Dit jaar is hij in de VUT gegaan en iemand die hem wil treffen, zal praktisch altijd naar de Maashaven moeten gaan. Daar vertoeft hij bijna de hele dag. „Mijn hart is bij RFC. Ik knap die zaakjes graag allemaal op. Ik zie ook het wérk. Het was zelfs zo: als er 's avonds een bal kwijt was na de training, dat ik nog 's morgens voor het werk naar de Maashaven ging, om de bal te zoeken. Netten repareren

de klusjesman

is een veel voorkomende zaak. Het bestuur meende dat de baldadige jeugd dat deed, maar ik ontdekte dat de konijnen de vandalen waren. De hond, die de kantine bewaakt en die ik ook altijd verzorg, heeft al heel wat konijnen te grazen gehad. Dit jaar heb ik de tribune een nieuw verfje gegeven. Uiteraard kwamen maar twee kleuren in aanmerking: rood en wit, de kleuren van onze club."

Vaak moeten de 'stille' werkers ook nog erkenning missen. Rie de Brouwer wordt echter bij RFC in ere gehouden. „Ik heb van de spelers al verschillende kado's gekregen: een fiets, een staande asbak en een radio. Een teken dat ze mijn zorg voor hun spullen toch waarderen. Maar ook het bestuur heeft mij al in het zonnetje gezet. In 1986 kreeg ik de gouden speld van RFC en dit jaar kreeg een onderscheiding in de orde van Oranje Nassau. Ik vind dat leuk, maar daar doe ik het niet voor. Ik zal het werk blijven doen, tot ik het niet meer kan. Voor komend seizoen heb ik slechts één wens: ik hoop dat we heel snel terug komen in de eerste klasse."

Jean Dols steekt heel wat uren in IVS

Wie schrijft, die blijft

Van onze medewerker

BERG AAN DE MAAS – Het kan geen toeval zijn, dat Jean Dols uit Berg aan de Maas tenslotte in de voetballerij verzeild raakte, en daar bleef. In zijn jonge jaren was hij bij Caesar in Beek een hardlopende zoon van de moeder aller sporten, de atletiek. Op 28 juni 1973 werd hij secretaris van de voetbalclub in zijn woonplaats, In Vriendschap Sterk (IVS). Toen hij onlangs aan zijn zestiende seizoen „sjriefwerk" begon, deed hij dat met nog steeds dezelfde animo.

Zijn keuze voor een vereniging wier activiteiten op het collectief gericht zijn, is kennelijk goed geweest. Dat blijkt ook uit de woorden van IVS-voorzitter Mat Hor-

de secretaris

richs, die alleen maar lof heeft voor de vele werkzaamheden die Jean voor de club verricht. Dols is duidelijk een man die graag aan 'gemeenschappelijke produkties' deelneemt, ook als die worden ontplooid bij een stevige Limburgse pils.

Horrichs kan bij benadering niet zeggen, hoeveel uren Jean Dols wekelijks voor IVS in touw is: „Dat is niet te doen. Wel weet ik zeker dat hij dagelijks bezig is. Hij is ook daar waar zijn aanwezigheid niet per se vereist is, bijvoorbeeld bij de trainingen. Zo blijft hij natuurlijk van alles op de hoogte. Onlangs heeft hij extra werk op zich genomen. We kwamen zonder jeugdsecretaris te zitten. Dols was meteen te porren voor het tijdelijk waarnemen van de functie". Bij die laatste woorden denkt de toehoorder: Hoe lang duurt tijdelijk? Dols mag het weten.

Een belangrijke bron van inkomsten voor de club is het toto- en lottogebeuren. Die droogt snel op, als je de mensen niet bezoekt om de formulieren op te halen. Dat doet Jean er dus ook bij. Horrichs: „Zo'n keer of drie per week stapt hij op zijn fiets en doet dan één van zijn wijken. Natuurlijk wordt er dan over voetbal gepraat. Ook mensen die je zelden of nooit bij de wedstrijden ziet, hebben vaak belangstelling voor het wel en wee van onze vereniging". Voor dit soort zaken heeft de afdelingsclub dus een prima verbindingsofficier.

Dols: de secretaris, de contactman, de clubman.....maar ook, in verschillende opzichten, een aparte! De voorzitter licht toe: „Jean kan enorm mopperen, maar het wordt hem zelden kwalijk genomen. Kennelijk weet iedereen dat het niet kwaad bedoeld is, dat hij het doet uit liefde voor zijn club. Wat ook mij aanspreekt: hij komt steeds naar de jaarvergadering met een keurig met de hand geschreven jaarverslag. Daar is hij echt trots op".

De IVS-secretaris is een van de zeer vele werkers in het amateurvoetbal die uiterst gemotiveerd hun werk -en meer dan dat- doen, die veel voor lief nemen -ook de stank inplaats van de dank- maar zich de laatste jaren ernstig zorgen maken om het weghalen van spelers door grotere buren, ook amateurs! Horrichs: „Ik weet dat Jean daardoor mateloos geïrriteerd kan raken. Ikzelf zou het trouwens ook van de daken willen schreeuwen, hoe stijlloos ik sommige praktijken in dit verband vind. Dat soort zaken vormt misschien wel de ernstigste bedreiging van de motivatie bij de talloze pro deo-werkers in ons amateurvoetbal".

● Ook de jeugd van IVS weet het werk van de secretaris te waarderen. Foto: PETER ROOZEN



● (V.l.n.r.) Jack Driessen, Hubert Schmetz en Cornelius Wellens: de vlaggedragers van Heilust. Foto: 3-POOT/DRIES LINSSEN

Ex-mijnwerkers vonden nieuwe dagtaak

Het projektteam van Heilust

Van onze medewerker LEO JASPERS

HEILUST – Zij bestaan inderdaad overal. De anonieme werkers achter de verenigingsschermen. Zich uitslovend, ondanks het besef dat vaak de uitkomst van die noeste arbeid 'stank voor dank' betekent. De mensen ook die zich nimmer op de borst slaan, voor hetgeen zij op verenigingsvlak presteren, maar die de club nooit in de steek kunnen laten en zeker niet als de nood het allerhoogst is. Voetbalvereniging Heilust mag zich gelukkig prijzen een trio van zulke verenigingsmensen te bezitten: Hubert Schmets, Cornelius Wellens en Jack Driessen, allen ruim zestigers en tussen de veertig en vijftig jaar op aarde rond huppelend met een blauw-wit Heilusthart.

Anno 1988 bepaalt voetbalvereniging Heilust nog het grootste gedeelte van de dagtaak der ex-mijnwerkers. Cornelius Wellens en Jack Driessen runnen all-in de kantine en Hubert Schmets vervult de functie van manusje-van-alles. De 68-jarige Hubert Schmets onderhoudt de ballen, kalkt de terreinen, poetst de kleedlokalen, hangt de netten op, sorteert het oud-papier en treedt op als klusjesman. Ruim dertig uur per week is hij op de Heilust-accommodatie in touw, om alles tip-top in orde te brengen. Een constatering die ook voor de KNVB-heren niet onopgemerkt bleef. Schriftelijk complimenteerden zij het bestuur voor de onderhoudsstaat van terreinen en kleedlokalen.

Bescheiden Hubert Schmets ligt daar echter niet wakker van. Hubert Schmets: „Ik vind het vanzelfsprekend dat ik dit allemaal goed doe. Ik ben van jongs af aan bij de club en ervaar die, als een stukje van mijzelf. Bovendien is het een hobby van me. Ik heb hier een prima vrijetijds-besteding. Heb geen tijd om over andere mensen te kletsen en heb bovendien het geluk dat mijn vrouw ermee instemt dat ik dit doe.

het collectief

Anders zou ik beslist allang de pijp aan Maarten hebben gegeven".

Voor de drie Heilust-nestoren bestaat geen leven zonder blauw-wit.

Het stoort het trio wel, dat weinig jeugdigen in hun voetsporen durven te treden. Reden voor hen om nog maar even door te gaan. 'Tolk' Hubert Schmets: „Ik heb tot mijn 85-ste voor voetbalvereniging Heilust getekend, maar ik weet niet of Hij (vinger hemelwaarts, red.) het zal accepteren". Kompelhumor ten voeten uit. En doelend op dit moeizaam geaccepteerde interview meldt hij in dezelfde stijl: „Ik sta niet graag vooraan. Ik zit in de kerk ook steeds achteraan".

Uitspraken, illustratief voor de werkstijl die dit type mensen het liefst hanteert. Tot slot daarom secretaris Pierre Hensgens aan het woord: „Jack Driessen, Cornelius Wellens en Hubert Schmets zijn voor de club van onschatbare waarde. Hen is nooit iets te veel. Je kunt altijd op ze rekenen en wat ze doen, doen ze perfect. Het zijn echte oude rotten in het vak".

Jef Sarneel veertig jaar in dienst van jeugdvoetbal

'Laat de kinderen toch het spelletje spelen'

Van onze medewerker

MAASTRICHT – Zaterdag 10 september viert de voorzitter van de jeugdcommissie van regio vijf, Jef Sarneel, een uniek jubileum. Veertig jaar is hij dan de gangmaker van het jeugdvoetbal in het Maastrichtse. „Ik heb er iedere dag veel werk aan, maar ik kan er niet meer zonder. De jeugd is mijn leven", meent Sarneel. Geen loze uitspraak van Sarneel. Jeugd en het jeugdvoetbal zijn hem heilig. Hij duldt geen afdingen op de jeugd. Zelfs het toenemend aantal strafzaken in het jeugdvoetbal kan hem niet verontrusten. Sarneel: „De tijden veranderen. Waarom zou de jeugd dan ook niet mogen veranderen. Ook in het voetbal moet de jeugd zijn weg vinden en daar wil aan meewerken".

Kort na de oorlog verzamelde Sarneel elke zaterdagmiddag, als werknemer bij het KNP, een aantal opgeschoten knapen op het Maasvogelsterrein,pal naast het KNP, om hen te laten voetballen. Daar kwam de toenmalige KNP-directeur l'Hoest trouw elke zaterdagmiddag kijken. In 1947 gaf hij Sarneel opdracht om te zorgen dat die jongens competitie konden spelen. Hij zorgde persoonlijk dat de dertig jongens een complete voetbaluitrusting kregen en Sarneel ging als jeugdleider van start.

Sarneel: „We hebben toen eerst een kringbestuur samengesteld en zijn met een competitie begonnen. Als ik de groei zie naar het huidige bestand van 246 teams, dan is dat toch enorm. Helaas is het zo, dat nogal wat verenigingen gebrek hebben aan jeugdleiders. Toch zit bij die jeugdleiders vaak zelf het probleem. Veel jeugdleiders willen alleen maar succes hebben. Om te laten zien hoe goed ze zelf zijn. Dat is een totaal verkeerde benadering van de jeugd. Een kind is een kind en dat wil spelen; dat wil niet in zijn speelsheid geremd worden. Dan gaat zijn amusement weg. Dat betekent dat kinderen vaak al met 14 jaar uitgekeken raken op het voet-

de voorzitter

bal. Je moet ze laten spelen als vroeger op straat. Zonder echt systeem. Zonder vast stramien. Dan hebben ze ook plezier en dat delen ze dan weer met hun vriendjes".

Jef Sarneel (66) laat het niet alleen bij het besturen van de jeugdafdeling in regio vijf. Eenmaal per week is hij daadwerkelijk met de jeugd van RKASV op het veld bezig. Sarneel: „Toen ik een zevental jaren geleden gepensioneerd werd, kwam RKASV mij vragen om bij hun iets aan het jeugdvoetbal te doen. Ik heb direct ja gezegd, want werken met de jeugd, en dan bijzonder met die onder de 12 jaar, is heerlijk! Nu begint weer de jeugdcompetitie en dan ga ik de hele dag een aantal velden af, om vooral de jeugdleiders te laten blijken dat er belangstelling voor hun werk is. En meer nog geniet ik ervan, als ik die kinderen bezig zie".

Het jeugd-regiobestuur wil aan het jubileum van haar voorzitter een apart cachet geven. Zaterdag 10 september is er geen competitie in de regio, maar dan wordt er een 'Sarneel-jeugdtoernooi' voor pupillen, D-, E- en F-teams georganiseerd, waaraan niet minder dan 1.400 voetballertjes deelnemen. Dit toernooi speelt zich af op de velden van RKASV, Rapid, Willem I en Sportclub WVV. 's Avonds om 19.00 uur biedt men Jef Sarneel een receptie aan in de Ambyer Hoof in Amby. „En dat is het minste wat we Jef Sarneel kunnen aanbieden, voor het fantastische werk, dat hij heeft verricht", meent het regiobestuur.



● Waar Jef Sarneel is, is de jeugd. Foto: WIDDERSHOVEN

Op weg naar het doel

Hoofdklasse C
TSC-Longa
DESK-TOP
SVN-Geldrop
EHC-Venray (zat. 19.00 uur)
Halsteren-Limburgia
Wilhelmina'08-Waubach
Sittard-Vlissingen

Eerste klasse F
Meerssen-Vinkenslag
Veritas-Heer
Heerlen-Born
SCG-RKONS
Voerendaal-Panningen
Almania-Volharding

Tweede klasse A
RKVVL-RKHSV
Hopel-Kolonia
Minor-De Ster
Miranda-Heerlen Sport
Leonidas-MKC
RKVCL-Eijsden

Tweede klasse B
Obbicht-Roermond
MVC'19-Helden
Blerick-Venlosche Boys
IVO-Sparta'18
FCV-Belfeldia
Tiglieja-Geleen

Derde klasse A
Kluis-Bunde
Rapid-Lindenheuvel
Keer-Polaris
Berg'68-WVV'28
Haslou-RKVVM
Scharn-RVU

Derde klasse B
Heksenberg-Weltania
SVK-Bekkerveld
FC Gracht-Schuttersveld
Treebeek-Chevremont
RKBSV-Vaesrade
SVM-Groene Ster

Derde klasse C
Merefeldia-EVV
Moesel-Crescentia
PSV'35-FC Oda
Buchten-Megacles
Armada-Maasbracht
Susteren-Brevendia

Derde klasse D
GFC'33-VVV'03
Swift'36-SC Irene
Stormvogels'28-RKMSV
Wittenhorst-RKDEV
Vos-Vitesse'08
Excelsior'18-Venlo

Vierde klasse A
SVME-Walram
Itteren-Vilt
RKASV-MVV'02
Willem I-Amelie
Standaard-St.Pieter
RKBFC-Caberg

Vierde klasse B
Sportclub'25-RKUVC
Hulsberg-Klimmania
Wit Groen-RKMVC
Banholtia-Mheerder Boys
Nijswiller-Vijlen
Schimmert-GSV'28
(zat.18.00 uur)

Vierde klasse C
Waubachse Boys-Laura
Heilust-Abdissenbosch
KVC Oranje-Rimburg
VCT-RKSVB
Centrum Boys-Simpelveld
Nieuw Einde-RKHBS

Vierde klasse D
Heios'23-Coriovallum
KEV-Langeberg
De Leeuw-Sweikhuizer Boys
Hoensbroek-Kaspora
RKDFC-Sanderbout
LHB/MC-Mariarade

Vierde klasse E
Walburgia-DVO
Vesta-St. Joost
Linne-Vlodrop
SVE-Holtum
Urmondia-Roosteren
GVCG-Stevensweert

Vierde klasse F
RKSVO-Leeuwen
Victoria-SVH'39
RKAVC-RKVB
Heel-DESM
Leveroy-RKESV
Thorn-Eindse Boys

Vierde klasse G
Bevo-RKSVN
Egchel-FC Steyl
Heythuysen-HBSV
SVVH-Roggel
Baarlo-VCH
Swalmen-Reuver

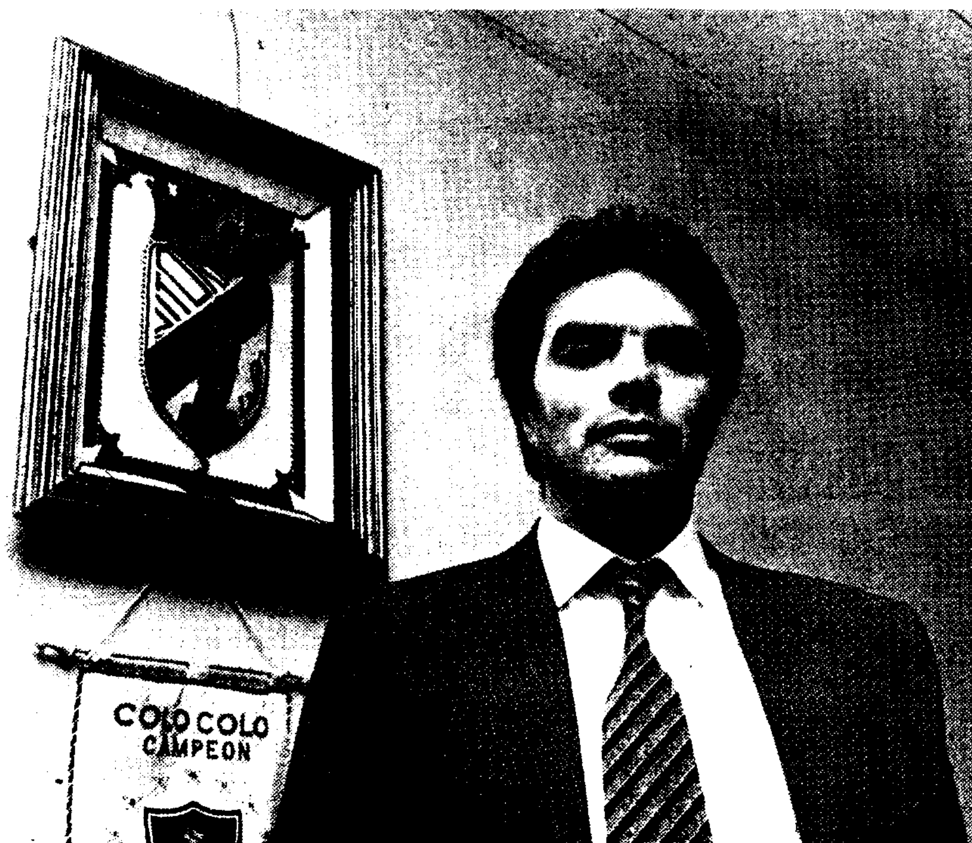
Twaalf jaar werd het geduld van de Roda JC-aanhang op de proef gesteld, maar over vier dagen is het dan zover. Kaalheide wordt weer vergast op Europees voetbal. Het verlies in de schitterende bekerfinale tegen PSV was snel vergeten omdat een ticket voor de Europacup voor bekerwinnaars klaarlag. Woensdagavond wacht Roda JC voor eigen coulisse de eerste van twee krachtproeven tegen Vitória Guimaraes. De Portugese club kwalificeerde zich op dezelfde wijze als Roda voor het Europese avontuur, namelijk door verlies in de bekerfinale van landskampioen FC Porto. Het neemt niet weg, dat het internationaal gelouterde Guimaraes dit seizoen wil aanknopen aan de Europese successen van de voorbije jaren. Ploegen als Spartak Praag, Atletico Madrid, Beveren en FC Groningen kunnen daarover meepraten. Het LIMBURGS DAGBLAD zond een reportageteam naar de 80.000 zielen tellende industriestad in Noord-Portugal, om een kijkje te nemen achter de schermen van 'de beste plattelandsclub', zoals Vitória in Portugal door het leven wil gaan. In die ambitieuze visie staat het voor Guimaraes vast, dat het avontuur van Roda JC in de 'Taça das taças' (beker voor bekerwinnaars), evenals in 1976 tegen Anderlecht, slechts twee wedstrijden duurt.

VITÓRIA SPORT CLUBE DE GUIMARAES

OPGERICHT: 22 september 1922.
STADION: Estádio Municipal de Guimaraes (capaciteit 35.000).
TRAINER: Eugenio Machado Souto (roepnaam Geninho).
PALMARES: Competitie: beste resultaat: derde plaats in '68/'69 en '86/'87.
Beker: verliezend finalist in '41/'42, '62/'63, '75/'76 en '87/'88.
Europacup: '69/'70 Uefa-cup: 1e ronde uitgeschakeld door Southampton.
'70/'71 Uefa-cup: 2e ronde uitgeschakeld door Hibernian.
'83/'84 Uefa-cup: 1e ronde uitgeschakeld door Aston Villa.
'86/'87 Uefa-cup: 1e ronde Spartak Praag (1-1, 2-1); 2e ronde Atletico Madrid (2-0, 0-1); 3e ronde FC Groningen (0-1, 3-0); kwartfinale: Borussia Mönchengladbach (0-3, 2-2).
'87/'88 Uefa-cup: 1e ronde Tatabanyia (1-1, 1-0); 2e ronde SK Beveren (1-0, 0-1, Guimaraes w.n.s. 5-4); 3e ronde Vitkovice (2-0, 0-2, Vitkovice w.n.s. 5-4).

Vitória Guimaraes, woensdag op Kaalheide

GUIMARAES – Als de harde valuta de doorslag geven dan is Roda JC in de eerste ronde van de Europacup volslagen kansloos tegen Vitória Guimaraes. Waar in Nederland menigeen de wenkbrauwen fronst bij de mogelijkheden die Roda JC op de spelersmarkt heeft, daar moeten de Portugezen hard lachen als ze horen dat hun Kerkraadse opponent dit jaar met een begroting van ruim vier miljoen gulden werkt. De almachtige president dr. Pimenta Machado stelt daar trots tegenover dat bij Vitoria Guimaraes de teller pas bij dertien miljoen ophoudt. Voor Nederlandse begrippen een astronomisch bedrag, dat alleen door de hofhouding van PSV (18 miljoen) wordt overtroffen.



● *Dr. Pimenta Machado, playboy en clubpresident bij het wapen van zijn peperdure hobby.*

De Sport Clube bestaat uit diverse takken van sport, zoals handbal, tafeltennis, karate en volleybal. Het paradepaardje en grote slokop van de liquide middelen is echter de afdeling 'Futebol'. Guimaraes houdt er een spelersgroep op na, waarmee makkelijk vier elftallen kunnen worden geformeerd. In



Tekst: **HUUB PAULISSEN**

Foto's: **DRIES LINSSEN**

Portugal de gewoonste zaak van de wereld. Maar het kost wel een vermogen, dat onmogelijk kan worden opgehoest door de 20.000 'sócios' (betalende leden naar Spaans voorbeeld) die Vitória Guimaraes telt.

Het lot van de club ligt daarom volledig in handen van de puissant rijke Pimenta Machado. Nog nadrukkelijker dan Arnold Hendriks bij Roda JC heeft de 38-jarige goed gesoigneerde playboy Vitória Guimaraes tot zijn speeltje gemaakt. Vol ontzag wordt binnen de club gefluisterd dat de dagelijkse bezigheden van Machado zich beperken tot 'rijk zijn'. Alleen al het noemen van zijn naam is voldoende om zijn mede-bestuurderen de stuipen op het lijf te jagen.

De moeite die Dinis Monteiro zich getroost, om duidelijk te maken dat de leden volgens democratische beginselen de dienst uitmaken en dat eens op de twee jaar bestuursverkiezingen worden gehouden, had hij zich beter kunnen besparen. De arrogante aristocraat laat, in het korte onderhoud dat hij de Nederlandse delegatie ondanks het verlies tegen Belenenses gunt, geen twijfel bestaan over de machtsverhoudingen binnen de club: „Wie betaald, die bepaald".

De zoon van een vermogend bankdirecteur, die in 1974 om politieke redenen de wijk nam naar Zwitserland, kreeg negen jaar geleden de voorzittershamer in handen en zwaait vanaf dat moment driftig met zijn geldbuidel om zijn doel te bereiken. „Guimaraes moet de beste plattelandsclub van Portugal worden en langzamerhand aansluiting vinden bij de grote drie, Porto, Benfica en Sporting. De club moet een landelijke symbool worden van deze nijvere regio. De industriegebieden in het Noorden hebben niet zo'n goede uitstraling in het land, maar met één ding zullen wij een goed imago opbouwen en dat is de voetbalclub".

Onder dr. Machado (hij studeerde rechten) wist Vitória Guimaraes uit de grauwe middenmoot te kruipen. In de voorbije jaren groeide de club uit tot een vaste klant voor Europees voetbal. De duels tegen Roda JC vormen overigens het eerste optreden in de Europacup voor bekerwinnaars. Het seizoen '87/'88 vertoont een opvallende parallel met Roda JC. Het bereiken van de bekerfinale stond in schrille tegenstelling met de veertiende plaats in de competitie. Een evenaring van het slechtste eerste divisie resultaat in de naoorlogse historie van Vitória Guimaraes.

Voor het eerst ging het mis met de ambitieuze planning van Pimenta Machado en meteen liet 'de man die nooit lacht' zijn tanden zien. Hij zette rigoreus het mes in de selectie. De trainer en diverse verwende 'vedetten' kregen hun papieren en met elf nieuwkomers werd grootscheeps ingekocht. „Er zat iets goed verkeerd. Het team kon geen moment aan de verwachtingen beantwoorden", meent Machado. „De club wilde andere spelers en daar is voor gezorgd. Wij hebben het vertrouwen dat deze groep in staat is op alle fronten weer een rol van betekenis te spelen".

Daar ziet het vooralsnog niet naar uit. Na een zeer zwakke competitiestart bengelt het gerestaureerde vlaggeschip van Guimaraes helemaal onderaan de ranglijst. Zoals gebruikelijk in zuidelijke landen zijn de gemoederen in de 80.000 inwoners tellende industriestad al flink verhit en de 'sócios' roepen al luidskeels om één of meerdere hoofden, dat van trainer Geninho voorop. De Braziliaan heeft nog een beetje krediet, omdat de president zegt zich te realiseren: „Dat de trainer tijd nodig heeft om van alle nieuwkomers een elftal te smeden. Het moet echter niet te lang duren, want dat pikken de toeschouwers niet".

Dat geduld, toch al niet de beste eigenschap van de Portugezen, zou over een week wel eens op kunnen zijn. Heel Guimaraes kijkt met het zweet in de handen naar de loodzware confrontaties met Benfica (vandaag), Roda JC en FC Porto. Al geeft Pimenta Machado op geheel eigen wijze weer, dat hij uitschakeling door de Kerkradenaren niet ziet zitten: „Lachen voor een wedstrijd doe ik nooit, dat brengt ongeluk. Na afloop heb ik tot nu toe ook nog geen reden tot vreugde gehad. Maar ik weet zeker dat ik na de duels tegen Roda JC weer plezier kan maken".



● *De gladiatoren van Guimaraes. Staand (v.l.n.r.): Nené, Nascimento, Neno, Vitor Santos, Carvalho en Germano. Gehurkt (v.l.n.r.): Roldaõ, Chiquinho, N'Dinga, Nando en Silvinho.*

Vijf Portugezen, vijf Brazilianen en één Zaïrees

1. NENO (26, doelman) – Braziliaan. In 1988 gekocht van Vitória Setúbal. De lolbroek van het elftal. Showkeeper met spectaculaire reflexen. Maakt bij het uitkomen niet altijd een zekere indruk.

2. NANDO (25, rechterverdediger) – Portugees. In 1988 gekocht van Farense. Zeer snelle en veelvuldig opkomende back. Laat daardoor in de mandekking steken vallen.

3. NENE (32, libero) – Braziliaan. In 1986 gekocht van Atletico Paranaiense (Bra). Nestor van het team, waarbij de jaren beginnen te tellen. Zeer traag en weinig opbouwende kwaliteiten. Vormt met Germano een kwetsbaar verdedigingscentrum.

4. GERMANO (22, voorstopper) – Portugees. In 1988 gekocht van Sporting Corvilhâ. Langste (1.88 meter) Guimaraes-speler, die wordt belast met de bewaking van John van Loen. Sterk in de lucht en gaat steevast mee in de aanval bij spelhervattingen. Over de grond heeft hij zijn beperkingen.

5. NASCIMENTO (28, verdedigende middenvelder) – Portugees (5 interlands). In 1985 gekocht van Vitória Setúbal. Vijf interlands. Aanvoerder en het langst in dienst van de club. Taktisch sterk met een grote actieradius. Stuwende kracht achter het elftal.

6. VITOR SANTOS (22, linkerverdediger) – Portugees. In 1988 gekocht van Sporting Lissabon. Driftig baasje met een vlijmscherpe sliding. Rukt regelmatig op langs de zijlijn, maar is daarbij minder effectief dan collega Nando.

7. ROLDÂO (28, offensieve middenvelder) – Braziliaan. In 1988 teruggekeerd van Nacional Madeira, waaraan hij was uitgeleend. Harde werker, die veelvuldig in de aanval opduikt. Neemt nagenoeg alle corners en vrije trappen voor zijn rekening en is het antwoord van Guimaraes op de verre inworp van Gène Hanssen.

8. CARVALHO (27, middenveldregisseur) – Portugees (2 interlands). Technisch zeer begaafde middenvelder, met een fraaie trap en een goed inzicht. Maakt echter vaak een afwezige indruk, waardoor hele fases van een wedstrijd aan hem voorbij gaan. Is bovendien erg snel aangeslagen.

9. CHIQUINHO (25, centrumspits) – Braziliaan. In 1988 gekocht van Benfica. Pijlsnelle, balvaardige, dribbelaar met een harde pegel in de rechtervoet. Als meest vooruitgeschoven spits staat hij vaak erg geïsoleerd. Mist koelbloedigheid in de afwerking.

10. N'DINGA (21, rechter middenvelder) – Zairees (17 interlands). In 1986 gekocht van Vita Clube (Zai). Lijkt dit seizoen eindelijk een basisplaats te hebben veroverd. Speels, balvaardig en vergeet vaak zijn verdedigende taken. Schiet graag van net buiten het strafschopgebied.

11. SILVINHO (29, linkerspits) – Braziliaan. In 1988 gekocht van Sporting Lissabon. Hangende linksbuiten met enorme versnelling langs de zijlijn. Gaat erg egoïstisch te werk en zijn voorzet is zwak.

'Koningskoppel' kraait victorie

GUIMARAES – In het grondig verbouwde elftal van Vitória Guimaraes vormen middenvelder Nascimento en aanvaller Chiquinho twee belangrijke peilers. De één, aanvoerder Nascimento, geldt als een monument dat de grote schoonmaak overleefde en de ander, ex-Benfica speler Chiquinho, als meest prominente van de nieuwe generatie Vitórianen. Twee smaakmakers die er niet aan moeten denken, dat zij na de rampzalige competitiestart ook nog eens van Roda JC een pak op hun donder krijgen. Om het eigen gemoed maar vooral dat van de furieuze achterban gerust te stellen, predikt het duo een triomftocht tegen de Kerkraadse cupfighter.


● *Nascimento (links) en Chiquinho op een idyllisch plekje in Guimaraes, het 'Plaza do Senõr Dos Passos'. Op de achtergrond de monumentale 'Igreja San Gualter'.*

Van alle nieuwkomers lijdt Chiquinho waarschijnlijk het meest onder de striemende fluitconcerten van de 'sócios'. Binnengehaald als de doelpuntenmachine van het grote Benfica, kampt de 25-jarige bij Guimaraes met aanpassingsproblemen. „Ik ben gekocht om te scoren en dat heb ik nog niet gedaan. Dus doe ik mijn werk niet goed. Dat heeft verschillende oorzaken. Het elftal draait niet en ik moet wennen aan de nieuwe omgeving".

Chiquinho

De schuchtere Braziliaan, één van de 150 waarmee de Portugese competitie is volgestouwd, werd twee jaar geleden door Benfica weggeplukt bij Botafogo. Francisco Carlos, zoals Chiquinho werd gedoopt, ontpopte zich tot een gevaarlijke aanvaller. In zijn eerste jaar produceerde hij negen competitietreffers en vorig seizoen zestien. Na het verlies in de Europacup-finale tegen PSV moest Chiquinho de topclub uit Lissabon verlaten. Benfica had haar zinnen gezet op Ademir, de Braziliaanse spelmaker van Vitória Guimaraes, en die club wilde enkel medewerking verlenen aan een transfer, als Chiquinho in het pakket zou zitten.

„Ik was natuurlijk ook verbaasd dat Benfica mij wilde afstoten. Ik finishte twee keer achter Rui Aguas op de topscorerslijst, dat is toch niet niks. De club zat echter ruim in de aanvallers en had een tekort aan goede middenvelders. Ik ben niet teleurgesteld. Guimaraes vormt een nieuwe uitdaging. De club heeft een grote naam in Portugal en ik hoop met veel doelpunten mijn bijdrage te leveren aan nieuwe successen".

Voordat hij op Kaalheide zijn opwachting maakt, wacht Chiquinho het met veel sentiment beladen duel in Lissabon tegen Benfica. „Ik wil daarin niets speciaals bewijzen, hoop dat het elftal gewoon goed speelt. Voor mij is de wedstrijd tegen Benfica even belangrijk als Roda JC. Mijn enige ervaring met het Nederlands voetbal was tot nu toe de pijnlijke nederlaag tegen PSV. Dat wil ik tegen Roda graag rechtzetten".

Nascimento

De loopbaan van Nascimento staat haaks op die van zijn teamgenoot. Hij kreeg twee jaar geleden een vorstelijke aanbieding van Benfica, maar stal het hart van Guimaraes toen hij de club trouw bleef. „Eerlijk gezegd had het veel te maken met geld. Ik kon hier gewoon veel meer verdienen", bekent Rui Antonio Cruz Ferreira. „Mijn gezin en ik voelen ons hier thuis en Guimaraes is een goede club. Dus waarom zou ik vertrekken?".

FC Groningen zal zich de kwaliteiten van de 28-jarige Portugese international goed kunnen herinneren. Hij scoorde de eerste treffer in het duel waarin Vitória met 3-0 over de Groningers heenwalsten. „Het Nederlands voetbal heeft een goede naam. Ik verwacht dat ook Roda een goed elftal heeft. Vooral die John van Loen baart ons zorgen. Wij hadden tegen Groningen grote moeite met Peter Houtman en die Van Loen schijnt nog langer te zijn".

Dat Vitória Guimaraes in een vormcrisis verkeert, baart Nascimento nauwelijks zorgen. „Duels om de Europacup zijn totaal anders. Daar gaat een speciale prikkel vanuit, waardoor de competitievorm allesbehalve bepalend is. Ik denk dat wij de tweede ronde halen op basis van de internationale ervaring. Dit Roda speelt voor het eerst Europees voetbal. Het is bovendien een voordeel dat wij eerst uit spelen. Thuis weten wij ons gesteund door een bloedfanatiek publiek. En ik betwijfel of Roda in de heksenketel hier overeind blijft".

Traiskirchen: er zijn nog 1500 wachtenden voor u



● *Jan Wieruncki, ooit met gebalde vuisten stakend op de werf in Gdansk, heeft zijn 'toekomst' geparkeerd' in de Otto Glöckelstrasse, schuin tegenover het vluchtelingenkamp.*



● *Uit angst of schaamte draaien de, op zwart werk wachtende vluchtelingen nabij 'Traiskirchen' de fotograaf de rug toe.*



● *De Libanese echtgenote van Isam Chellieh, achter de telefooncellen, waar het gezin al drie nachten bivakkeert. „Hier exploderen tenminste geen autobommen."*



● *Asielzoekers in de rij bij de poort van propvol 'Traiskirchen'.*

Foto's: PETER DEJONG

Even vonkt er weer vechtlust in de ogen van Jan Wierunck,i 39 en bekaf. Een foto in mijn meegebrachte krant van de hardnekkige staking op de Lenin-werf in Gdansk, meer is er niet voor nodig.

Dan leunt hij weer moedeloos op de kofferbak van zijn afgejakkerd autootje, twaalf dagen geleden hoopvol geparkeerd in de Otto Glöckelstrasse, schuin tegenover de getraliede ingang van 'Traiskirchen', in Oostenrijk, Europa's grootste vluchtelingenkamp.

Even die vonk van herinnering aan Gdansk, acht jaar geleden. Als ketelbouwer op de Lenin-werf, maar vooral als mede-oprichter van Solidariteit, balde Jan een vuist tegen generaal Jaruzelski. Wierunckі wilde geen revolutie. Wel een beter leven.



DOOR HANS TOONEN

Nu, acht jaar later, is hij een droom armer. Gdansk? New York is hem liever. Staken voor meer loon en erkenning van Solidariteit? Een visum naar Amerika weegt zwaarder. Een ander land mag ook. Zolang 't maar niet socialistisch is.

Tot hier

„Polen komt ons tot hier," mompelt zijn vrouw Sophia, terwijl ze haar hand ver boven de plat geslapen krullen houdt. De ketelbouw strijkt over zijn stoppelbaard. „Ook na deze staking wordt het leven in Polen alleen maar slechter. Tegenover de loonsverhoging die Walesa kan afdwingen, zet Jaruzelski gewoon weer een iets hogere prijsverhoging. Acht jaar geleden kreeg ik 75 zloty aan kinderbijslag. Nu beur ik 1600 zloty. Maar wat kan ik daar méér voor kopen..."

Jan kijkt de land- en lotgenoten rond, die deze ochtend om zijn auto in de Otto Glöckelstrasse samendrommen. Even lijkt Wierunckі weer op de vakbondskameraad van acht jaar geleden. Kin omhoog, scherpe stem: „Voor die 75 zloty kon ik toen twintig broden kopen. Of een halve liter wodka... Voor 1600 zloty van nu kan ik vijfendertig broden kopen. Maar nog altijd een halve liter wodka. En geen druppel méér."

De kameraden rondom hem grinniken.

Heel even. Want voor de rest valt er weinig te lachen voor de poort van 'Traiskirchen'.

Barometer

De barometer van ellende in het Oostblok, vooral dat is Traiskirchen, het permanente, maar vaak vergeten vluchtelingenkamp, hooguit twintig kilometer onder Wenen. Aan de slagboom van deze puntighoog omheinde vluchtheuvel merk je meteen uit welke rode republiek zwaar weer op til is.

Toen er begin deze zomer ineens tientallen Roemenen, afkomstig uit Transsylvanië, aan de poort van 'Traiskirchen' rammelden, wist daags daarop eenieder van Ceaucescu's plan om voorgoed af te rekenen met de Hongaarse minderheid van 1,8 miljoen inwoners in zijn land. Het onstuitbare plan van de Roemeense 'tsaar' om 6000 dorpen plat te gooien terwille van 'agro-industriële centra' heeft inmiddels geleid tot een exodus van minstens 20.000 Roemeense staatsburgers van Hongaarse afkomst.

Of neem de uittocht, ook deze zomer, van Serviërs uit Kosovo, een van de republieken van federaal Joegoslavië. Nu de Albanese meerderheid in Servië steeds brutaler aandringt op afscheiding, slapen steeds meer Serviërs met het geweer naast het bed. Nog voordat er een persbericht over verscheen, stonden de eersten echter al aan de poort van Traiskirchen.

Pak Polen, waar je nog altijd in de rij moet staan voor dagelijks brood. Wie niet langer wil wachten voor lege winkels, vraagt een visum voor een buitenlandse vakantie. En slaat, net als Jan Wierunckі, af richting Traiskirchen. Zonder nog om te kijken.

Gelukzoekers zijn het, die Polen. Daarvan is de Oostenrijkse regering overtuigd. En dat vindt zij ook van de Hongaren, Joegoslaven en Roemenen. Kortom, 97 procent van de 15.000 vluchtelingen, met wie Oostenrijk zich ineens voelt opgescheept, heeft eigenlijk niets in *'unsere Heimat'* te zoeken.

Kreunen

Met als Uitzondering de door Ceaucescu uit hun bedreigde dorpen gevluchte Hongaarse Roemenen, wil Oostenrijks minister van Binnenlandse Zaken Blecha 'Traiskirchen' dichtspijkeren voor economische asielzoekers uit het Oostblok. Drie redenen voert hij daarvoor aan: geen Pool, Hongaar noch Joegoslaaf wordt momenteel politiek vervolgd. Wat kom je dan in Oostenrijk zoeken. 'Lager Traiskirchen' zit bovendien tot de nok toe vol. Er zijn altijd nog 1500 vluchtelingen voor u.

Bovendien, zo kreunt Blecha, mort het Oostenrijkse volk. De opvang van de onverwachte stroom vanachter het open kierende IJzeren Gordijn jaagt Oostenrijk op (te) hoge kosten: een miljard schillingen. „Aan de belastingbetaler ben ik verplicht heel streng te selecteren," laat Blecha het dagblad Krone noteren.

Blechas boodschap is duidelijk: wegwezen.

Afvoeren

Toch is ook die dag de rij vluchtelingen lusteloos lang bij de ingang van 'Traiskirchen', een grauwgrijze, voormalige kadettenacademie. Met gendarmes aan de slagboom, afgericht op het afbekken van mensen met stoffige koffers.

'Nur' tussen acht en drie uur mag je er aankloppen. Vanwege de vloedgolf van vluchtelinen hebben de Oostenrijkse autoriteiten onlangs twee voorzieningen getroffen. Een mobiel toilet in de Otto Glöckelstrasse, de treurige toegangsweg naar 'Traiskirchen'. En een tweede, blauwe container vlak achter de slagboom. Beide werken op hun manier mee aan het zo snel mogelijk afvoeren van illusies.

In de twee containers houden ambtenaren van minister Blecha kantoor. Daar horen ze asielzoekers uit over de redenen van hun uittocht. Wie opgeeft dat hij met zijn gezin via Oostenrijk op zoek is naar een betere toekomst, maakt geen schijn van kans. Tenzij je arts bent, ingenieur of nog geleerder. Dan vlieg je snel door naar Canada, de VS en tot voor kort ook meteen naar Zuid-Afrika. Ben je ketelbouwer Wierunckі uit Gdansk, dan is dáár de deur.

Verstopt

Dat vooral de Polen toch voor de poort blijven hangen, irriteert niet alleen de in klef-zwart leer gestoken ordebewaarders. Ook de bewoner van de villa aan de Otto Glöckelstrasse 22, is het blijkbaar beu. Voor de gietijzeren poort, waarachter een witte Mercedes 380 SE glimt, heeft hij een royaal in beton gegoten stalen staaf gepoot.

Toch maar even opzij getrokken om te parkeren in deze straat, verstopt met dromen. Van een visum. Van werk, al dan zwart betaald. Voor beide dromen staan de vluchtelingen dagelijks in de rij.

Wie nul op zijn request heeft gekregen in de kantoor-container van 'Traiskirchen' blijft toch in de schaduw van het propvolle kamp. En kruipt vroeg uit zijn auto of slaapzak om langs de uitvalsweg richting Baden in de rij te gaan staan voor een dagloon.

Die vroege ochtend draaien bijna alle wachtenden langs de weg de rug naar de fotograaf. Uit schaamte en/of uit protest tegen onze inkijk op hun misère. Vaak ook uit ingebakken angst voor camera's, waarmee de geheime politie in hun achtergelaten vaderland haar 'onruststokers' beloerde.

Hasanaj Husem, 35 jaar en holle ogen, is deze schaamte voorbij. De uit Kosovo gevluchte Albaniër heeft een week geleden voor het laatst gewerkt. Beton gestort voor 50 Schilling (acht gulden) per uur. Honger en hoop houden hem op de been. „Terug naar Kosovo," herhaalt hij vermoeid. *„Nein, dann lieber hier kaputt."*

Net als de anderen langs deze straat van de hoop klampt ook Hasanaj zich vast aan een plastic tas met daarin een blauwe overall, klaar voor gebruik.

Uitgemoord

Geld, zwart verdiend, geeft hoop en eten.

Aan alle drie heeft het gezin Chellieh gebrek. Vier dagen geleden is Isam Chellieh, 37 jaar en Palestijn, met zijn vrouw en drie kinderen aangekomen in 'Traiskirchen'. Hij hoeft maar één naam te noemen om de reden van zijn vlucht aan te geven: Shatila, het vaak uitgehongerde, ooit deels uitgemoorde en in puin geschoten Palestijnse vluchtelingenkamp bij Beiroet.

Hun vlucht naar 'Traiskirchen' is vooral ingegeven door angst. Zittend op een stapel dekens achter de bijna altijd bezette telefooncellen buiten de poort van 'Traiskirchen' legt Isams vrouw uit: „Mijn man staat op de 'afschietlijst' van het doodseskader van de Amal-militie. Als Palestijn heeft hij voor Arafat gevochten, vandaar. Nog langer in Shatila blijven, betekende de dood van mijn man."

Hun uittocht uit Libanon moest eigenlijk eindigen in West-Duitsland. Daar woont een broer van haar. Vluchten kost durf, maar nog meer geld. Zeker 800.000 Libanese lire heeft Chellieh betaald voor valse papieren en een ticket naar Belgrado, Joegoslavië. Om te voet door de bergen richting Oostenrijk-Duitsland te worden gevoerd, hebben zij nogeens 500 Amerikaanse dollars moeten neertellen aan Joegoslavische 'coyotes' ofwel mensensmokkelaars. Eenmaal over de grens voerden Oostenrijkse douaniers het Libanese gezin af naar 'Traiskirchen'.

Weduwe

Omdat er geen plek vrij is in deze Oostenrijkse herberg, slaapt ze met haar kleine kinderen al drie nachten achter de telefooncellen. Van waaruit ze meteen gebeld heeft met haar broer. Misschien komt hij morgen. Anders overmorgen. Ligt aan de Duitse en Oostenrijkse grenswachters of haar broer er even langs mag.

Of ze het geen schande vindt, dat ze met haar man en kinderen op straat bivakkeert? Verbaasde blik. „Hier kun je tenminste rustig op straat slapen. Hier vallen geen raketten en liggen er geen sluipschutters op de loer. In deze straat exploderen geen autobommen zoals in Beiroet."

Waarom wachten op asiel, op een broer in Duitsland, terwijl er binnenkort/straks een eigen Palestijnse staat aan de westoever van de Jordaan wordt gesticht? „Als ik daarop vanuit het kamp Shatila moet zitten wachten, ben ik allang weduwe," knikt ze zacht.

Als ik opstap, komt ze me achterna. Of ik haar misschien mee kan nemen naar Nederland. „Jullie zijn goed voor vluchtelingen, heb ik gehoord." Meer dan het adres plus telefoonnummer van het Nederlands consulaat in Wenen kan ik haar niet geven. Van deze 'papieren hoop' moet de Libanese even huilen.

Smokkelen

Het NL-teken op de Golf leidt die dag trouwens tot meer tikjes op de schouder. Zeker drie asielzoekers willen mee, liefst tot over de Nederlandse grens.

„Ich bleibe. Ich mach keine Schwierigkeiten," belooft Krysztof, ook uit Gdansk. De nacht daarvoor krijgt een Nederlandse buschauffeur 2000 dollar aangeboden van een Pool als hij hem en zijn dochter naar Nederland wilde smokkelen.

Het miezert als ik 'leeg' weg rijd van de verboden parkeerplek voor de poort van de Otto Glöckerstrasse 22. Net buiten Traiskirchen staat een kloek bord langs de weg, richting Wenen. *'Auf Wiedersehen'* staat er in sierlijke letters geschreven. Een groet die niet bestemd is voor vluchtelingen.

DE LIMBURGSE m/v PERSONEELSGIDS

De seinwachter speelt bas

Uitgerekend op de dag dat wij Rob Coenen bezoeken, heeft hij zijn bas een keertje niet bij zich. De seinwachter bewaakt in seinpost 1 vlak bij Simpelveld de splitsing van de spoorbanen naar Kerkrade en Aken. Hij heeft zijn werkdagen met ingang van 29 mei jongstleden een nieuwe invulling moeten geven.



● *Seinwachter Rob Coenen heeft geregeld tijd om zijn partijtje te blazen – de rails zijn meestal leeg...*

Foto's: 3POOT DRIES LINSSEN

Midden op de spoorlijn van het Miljoenenlijntje, dat tot voor kort naar Kerkrade leidde, staat nu een wit bord met een rode rechthoekige streep. Alsof het wil zeggen: 'Zolang ik de baas ben, komt hier nooit meer een trein voorbij'. De seinwachter kijkt ernaar alsof het een vreemde eend in de bijt is.

Bos

Tussen de dwarsbalken steken berkeboompjes de kop op. „Zo meteen staat hier nog een compleet bos!" smaalt Coenen, die verklaart dat een paar dagen na de sluiting van het traject een hoveniersbedrijf het hele spoor mogelijk voor het laatst grondig schoon heeft gemaakt. Maar hij wil nog niet echt geloven dat de lijn voor altijd verdwijnt. „Waarom breken ze dan de boel niet af? Dat blijf ik raar vinden."

Kwamen er tot de historische datum 28 mei 1988 elk uur drie treinen langs, nu gaat er per uur nog maar eentje van of naar Aken. En dat heeft zijn weerslag op de omvang van de werkzaamheden. „Er was voorheen dus drie keer zoveel werk. En dan moesten we tot enkele jaren geleden ook nog de gasflessen van de seinlampen vervangen, een priegelig werkje. Het was soms zelfs wel eens rennen geblazen om de volgende trein te halen..." herinnert Rob Coenen zich.

Nee, dan lijkt het leven nu veel genoeglijker. Renpartijen zijn niet meer aan de orde. Het kleine seinhuisje ademt een serene rust.

Actie

Alleen eens per uur rinkelt er een waarschuwende bel. Dan begint de actie. Coenen luistert mee naar commando's vanuit Aken. Even later wordt een rood venstertje op de stand 'wit' gedraaid ten teken dat de baan vrij is.

Rob Coenen beweegt met een slinger twee tandwielen rond, zodat de spoorbomen honderd meter verderop naar beneden zakken. Dan bedient hij met het overhalen van twee handels de seinen.

Het computertijdperk is aan dit traject volledig voorbij gegaan. Alles handwerk. We zijn getuige van een ambacht dat in Nederland dreigt te verdwijnen.

De trein schuift stilletjes voorbij, en Coenen haalt de bomen weer omhoog. Hij draait vervolgens aan een klein handeltje, om wat stroom op te wekken die blijkbaar nodig is bij de volgende passage. Dan is alles alweer voorbij. Binnen een paar minuten.

Tegenliggers

„Op de onverharde weg bij die overweg komen nog wel eens wat wandelaars met hun hond," zegt Coenen. En aangezien alleen het Duitse treintje heen en weer rijdt tussen Aken en Maastricht is de kans op een tegenligger wel buitensporig klein. Zo af en toe wordt tussendoor een nieuwe trein opgehaald, dat is wat over is van de beveiligende functie van de seinen.

Vijfenvijftig minuten per uur is er niks te doen, want ook de wissels hoeven niet meer bediend te worden. „Je moet echt zoeken naar bezigheden. Je kunt hier wel met een lang gezicht gaan werken, maar je moet je tijd toch zo aangenaam mogelijk doorbrengen, nietwaar? Ik duik daarom maar in de studieboeken en repeteer hier op mijn esbas." Hij blijkt een fervent amateur-musicus te zijn. Zo af en toe een wandelingetje door de directe omgeving maakt de dagindeling compleet.

Kerkhof

Op de suggestie dat de omgeving mooi rustgevend is, grijnst Coenen breeduit. Hij draait het hoofd alleen maar naar links. Op het kerkhof tien meter verderop loeit een grasmaaier rond een aantal verse graven en grafstenen.

„Echt vrolijk word je van dàt uitzicht dus niet. Je kunt het wel relativeren tot 'nou die Truus gaat ook niet meer naar V&D' of 'Jan is eindelijk gestopt met roken' maar als ze weer iemand onder de grond leggen, sta je hier niet glimlachend te werken." Rob vertelt dat hij maar ophoudt met het spelen op zijn bas, zo gauw er een begrafenisstoet nadert...

Attractie

Als de trein voorbij is, wacht er steeds weer de stilte van een volledig arbeidsloos uur. Je moet in de buurt blijven, dus het valt niet mee om in de tussentijd iets te ondernemen. Een vast attractiepunt op een wandeling door de omgeving ligt precies op het stukje land waar de lijn naar Kerkrade zich afgesplitst heeft van die naar Aken.

Langs het verlaten miljoenenlijntje loopt de seinwachter naar een struikgewas. Daarachter blijkt zich een soort overwoekerd zwembad van ongeveer acht meter doorsnede te bevinden. „Dit was het draaipunt voor de stoomtreinen. Ze konden hier in omgekeerde richting gedraaid worden." De mini-wandeling leidt vervolgens naar een oud watertorentje, dat helemaal schuil gaat achter berkebomen. „Het werd gebruikt voor de waterverversing van de stoomtreinen," vertelt Coenen. En het uitstapje is alweer voorbij.

„Er komen hier wel eens amateurfotografen, die naar het draaipunt vragen. Je moet ze dan ook nog op het hart drukken voorzichtig te zijn, want de Duitse trein rijdt op een accu. Die hoor je vrijwel niet. Het is hier überhaupt vrij stil."

Toekomst

Natuurlijk filosofeert Coenen regelmatig over de toekomst. Tijd zat immers. „Kijk, het contract met de Duitse spoorwegen loopt over twee jaar af. En naar ik in de krant lees, begint het VSL met een nieuwe buslijn naar Aken. Maar ja, niets is nog zeker. We doen ons werk en wachten maar af. Wegjagen doen ze je toch niet, dan moet je het al erg bont maken..."

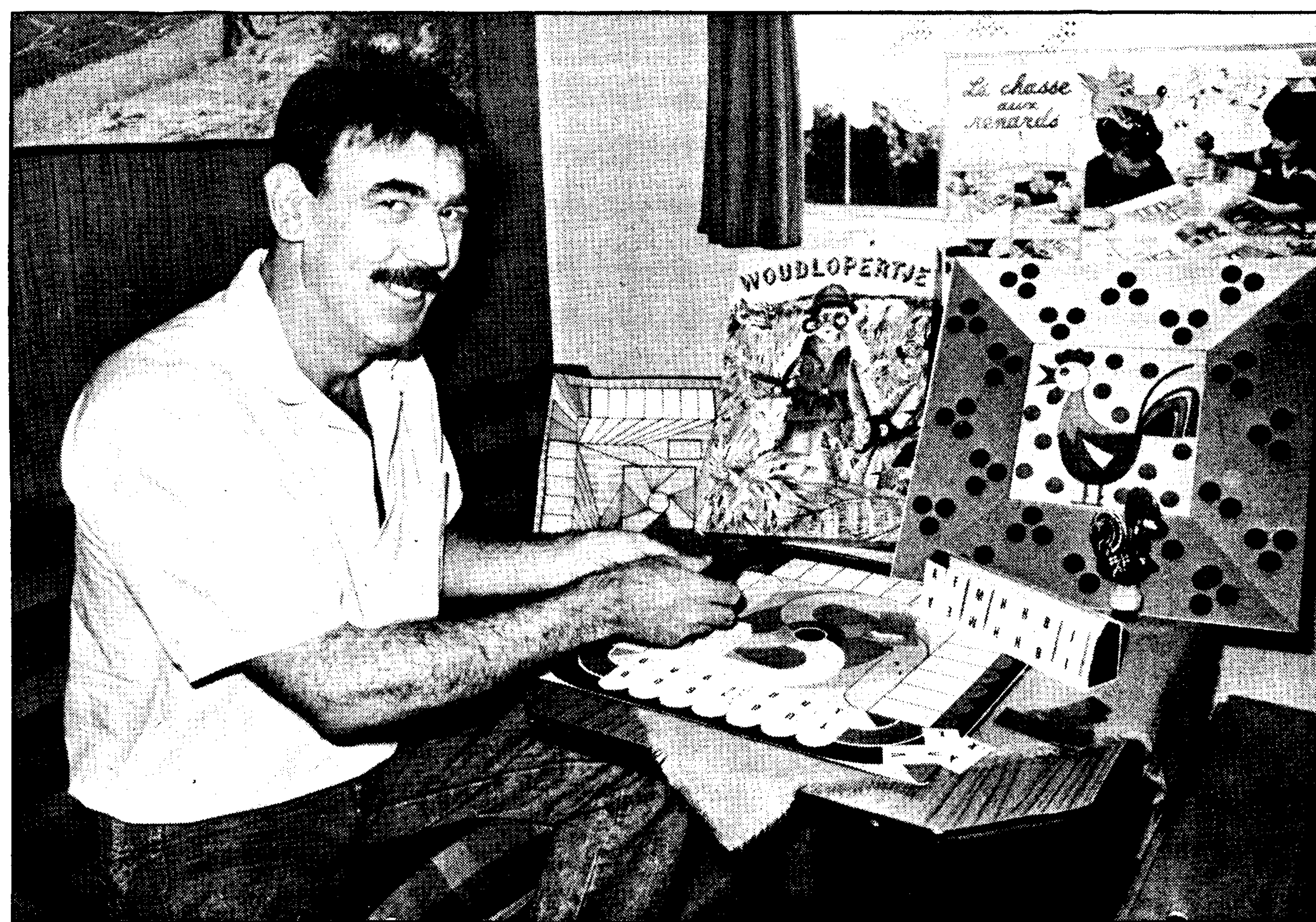
Het gesprek komt Rob duidelijk niet ongelegen. Hele dagen in je eentje met veel tijd tot nadenken, dat gaat je niet in de koude kleren zitten. Om de eenzaamheid te doden, komt zijn vrouw zo af en toe vanuit Waubach 'buurten'. Ook kennissen, die toch in de buurt zijn, stoppen even voor een praatje. En wanneer collega Math Ploum verschijnt bij de wisseling van de wacht, volgt er meestal ook wat conversatie.

„Ach, nu gaat het nog," zegt Coenen: „Het is lang licht en de natuur is in volle bloei. Maar van de winter zal het wel doorbijten worden." Het is duidelijk, de bas zal soelaas moeten bieden...

Joos Philippens

De knaller van uitvinder Fred Dijkstra

Zestien maal werd Fred Dijkstra geopereerd aan een knie. Uiteindelijk werd zijn aangetaste rechterbeen in 1979 stijf gezet en de veiligheidsbeambte bij Philips was twee jaar aan het ziekbed gekluisterd. Hij doodde de tijd met lezen, het oplossen van kruiswoordraadsels en nodigde het bezoek uit voor een spelletje Monopoly, Scrabble of Mens Erger Je Niet. Lang boeide dat vermaak echter niet en na uren piekeren, knutselen en schetsen kwam de nu in Roermond wonende Dijkstra op het idee zelf een gezelschapsspel te bedenken. 'Vossenjacht' werd zijn eerste uitvinding. Grappig vermaak voor kinderen op het gebied van actie, reactie en concentratie.



● *Fred Dijkstra, de uitvinder van meerdere gezelschapsspelen, verwacht de doorbraak te realiseren met 'Dugout'.*

Foto: JEROEN KUIT

De Franse speelgoedfabrikant Superjouet hapte toe en liefst 80.000 exemplaren van 'La chasse aux renards' – de Franse weergave van Vossenjacht – gingen over de toonbank. Voor uitvinder Fred Dijkstra ging een wereld open. Negen jaar na zijn blijvende invaliditeit verschenen er inmiddels zes spelletjes van hem op de markt. Zijn zevende uitvinding, het familiespel 'Dugout', wordt volgens hem een internationale knaller...

'Vossenjacht' leverde de nu 39-jarige Dijkstra niet het beoogde rendement op. „Er moest zelfs geld bij," verzucht hij. „Superjouet hield zich niet aan de contractueel vastgelegde afspraken en na jarenlang procederen heb ik de strijd opgegeven. Ik had inmiddels een bedrag van zes cijfers te vorderen, maar het bleef bij een overmaking van een paar duizend gulden. Van dat geld kon ik niet eens alle gemaakte onkosten betalen. Het enige wat bereikt werd, was de vernietiging van de hele voorraad die op het moment van de inbeslagname in dat bedrijf aanwezig was. Alles verdween keurig in de papierversnippermachine," vertelt Fred Dijkstra.

Octrooi

„Een nare ervaring, maar van fouten leer je," vervolgt hij. „Ik wist niet welke wegen ik moest bewandelen toen het spel er eenmaal was. Het beschermen van model, naam en auteursrechten was voor mij iets nieuws. Na de mislukkingen met 'Vossenjacht' nam ik een octrooigemachtigde in de arm en daarna verliep alles een stuk soepeler. Ik wilde vervolgens inspelen op een gat in de markt, het ontwerpen van spelletjes voor kinderen van vier tot negen jaar. In die leeftijdscategorie zijn er veel te weinig variaties. 'Woudloper' werd een welkome aanvulling. Een leerzaam spel waarbij de ouders hun kinderen kunnen stimuleren en de winstkansen gelijk zijn. Dikwijls laat vader, moeder, opa of oma een kind met opzet winnen. Bij 'Woudloper' is die verdraaide vorm van vermaak uitgesloten."

Het spel sloeg aan bij het publiek en opnieuw werden er enkele tienduizenden stuks verkocht. De opbrengst heb ik meteen geïnvesteerd in nieuwe ideeën, waardoor ik professioneler te werk kon gaan."

In een grote caravan op camping 'De Leistert' in Roggel werkte Fred Dijkstra in de voorbije wintermaanden aan zijn plannen. Ongestoord kon hij daar brainstormen. Schetsen en spelregels werden op papier vastgelegd en er ontstonden dit voorjaar twee nieuwe gezelschapsspelen: 'Haantje Pik' en 'Dugout'.

„De naam 'Haantje Pik' komt uit de politiek. Tijdens een discussie over een subsidienota zei iemand van de oppositiepartij: 'Jullie lijken wel kippen. Steeds pikken, maar geven is er niet bij. Jullie raken nooit uitgepikt'. Die uitspraak is mij steeds bijgebleven en nu ga ik er gebruik van maken. Het spel, weer speciaal bedacht voor die groep van 4 tot 9 jaar, gaat over een kip die zoveel mogelijk graankorrels probeert binnen te halen. Het zoeken naar een efficiënte spelnaam is uiterst belangrijk. De consument moet binnen tien tellen weten wat er in de doos zit. Dus houd ik de namen vrij simpel, maar wel doeltreffend. Twee jaar geleden bedacht ik een spel waarbij veel geschoven wordt met pionnen. Ik kon maar geen naam vinden totdat ik op een rotonde reed met mijn auto. Er had net een aanrijding plaatsgehad. De politieagent die daar het verkeer regelde, riep telkens 'Vooruit. Achteruit'. Ik vroeg hem beleefd 'Welke kant moet ik eigenlijk op. Vooruit of achteruit?' Hij begreep mijn vraag schijnbaar niet, maar ik had wel dé naam voor mijn pionnenspel gevonden," aldus Fred Dijkstra.

Beschermd

De mensen, die wel eens iets anders willen dan het alombekende 'Scrabble' hebben lange tijd tevergeefs gezocht naar een ander woordspel. De fabrikant van 'Scrabble' vroeg en kreeg de maximale 'bescherming' van twintig jaar.

„Die periode is inmiddels voorbij en meteen daarna kwam een golf van woordspelen op gang," zegt Dijkstra, die een tipje van de sluier licht over zijn laatste 'uitvinding.

„Ik leefde al geruime tijd met het idee 'Dugout', een fascinerend spel dat het helemaal gaat maken. 'Dugout' is in de sportwereld een begrip. Vanaf die plek worden aanwijzingen gegeven en worden taktische plannen gesmeed. Het is een familiespel dat met twee, drie of vier mensen gespeeld kan worden. Elke speler krijgt zeven kaartjes waar een bepaalde letter op staat. Het is de bedoeling een zo groot mogelijk woord te vormen. Men kan letters ruilen voor een klinker of een medeklinker. Wanneer men denkt een goed woord in de dugout te hebben, roept men 'pas'. De medespelers mogen dan nog een kaart wisselen, waarna de woorden worden vrijgegeven. 'Lange' woorden leveren bonuspunten op. Maar men kan ook 'bluffen' door meteen na de eerste ronde 'pas' te roepen. De kans bestaat immers dat de tegenstanders zeven medeklinkers in de dugout heeft staan en dus geen woord kan formeren,"

Eigen houtje

Fred Dijkstra doet tegenwoordig alles op eigen houtje. Zelfs de octrooigemachtigde werd bedankt voor zijn diensten.

„Ik weet na zoveel ervaringen hoe de vork in de steel zit. Een octrooigemachtigde kost handen vol geld. Op het moment dat je zo iemand aan de (telefoon)lijn hebt, denk ik steeds nu wordt de stopwatch ingedrukt en gaat het tarief van ruim tweehonderd gulden per uur in werking. Het deponeren van naam-, model- en auteursbescherming kost tussen de drie en acht mille. Dat geld kan ik nu beter besteden. Ik heb vergevorderde contacten met een Engelse speelgoedfirma, die veel interesse toont voor 'Dugout'. Men wil het spel over de hele wereld gaan promoten en er komen spelregel-versies in de Engelse-, Duitse-, Franse- en Nederlandse taal. Ook verwacht ik binnenkort een telefoontje van Guido de Praetere, hij werkt momenteel voor de Vlaamse Televisie Maatschappij, die in '89 haar eerste uitzendingen start op de Belgische kabeltelevisie. Hij is ook de man achter het populaire spelprogramma 'Hoger Lager'."

Mochten de onderhandelingen om welke reden dan ook stranden, dan ga ik volgend voorjaar naar de Spielwarenmesse in Neurenberg. Daar zijn 's werelds grootste spellenfabrikanten vertegenwoordigd. Ik ben ervan overtuigd dat 'Dugout' hoge ogen gaat gooien. Mijn verwachtingen baseer ik ook op de bevindingen van zo'n driehonderd mensen die het spel getest hebben. Ik ben met een prototype op bezoek gegaan bij scholen. Ook heb ik mensen in bejaardentehuizen het spel laten spelen. Iedereen was enthousiast," vertelt Dijkstra.

Wens

Zijn grootste wens ligt verrassenderwijs niet op het gebied van de gezelschapsspelen. Hij wil een doorbraak bewerkstelligen in de toneelwereld. Fred Dijkstra is een verwoed toneelspeler en vertolkte reeds de hoofdrol in Animal Farm. Hij schreef onlangs drie eenacters. „Een toneelstuk voor de jeugd, dat eindigt met een spel waarbij de kinderen in het bos een aantal opdrachten moeten vervullen en uiteindelijk terecht komen bij 'een goede heks'. De andere eenacters gaan over discriminatie en relatieproblematiek. Ik droom van een eigen theaterproduktie..."

Hans Rooijakkers

De teloorgang van de KWJ-Limburg

Door een personeelsstop die 'Limburg' de afgelopen twee jaar werd opgelegd door het landelijk bureau, zijn vier van de vijf afdelingen die de jongerenbeweging verbonden met de FNV in grote moeilijkheden gekomen. Alleen Sittard draait nog behoorlijk. De andere afdelingen bevinden zich in een opbouwfase. Inmiddels is de personeelsstop opgeheven en de lege plekken worden weer opgevuld. De Jongerenbeweging Limburg staat nu aan de vooravond van de, wellicht belangrijkste, maar ook moeilijkste periode uit haar bestaan. De opvolger van de roemruchte KWJ dreigt een volledige teloorgang.



● *In de jaren zeventig deed de KWJ vaak van zich horen, tot letterlijk op de barricaden.*

Foto's: ROOZEN, HEIN

Jack Hendrikx is coördinator voor de provincie Limburg. Hij is de tussenpersoon van de afdelingen in Limburg en het landelijk bureau. Jack Groenen is districts vrijgestelde van de Westelijke Mijnstreek (Sittard). Zij geven hun visie op de Limburgse situatie. „Door personeelsstop heeft er geen doorstroming en ondersteuning van vrijgestelden kon plaatsvinden. Van de twaalf vrijgestelden bleven er maar vijf over. Zij hielden zich in deze periode hoofdzakelijk bezig met het oplossen van het conflict tussen de landelijke organisatie en de provincie Limburg. Daar was veel tijd en energie mee gemoeid. Daardoor verloren we het contact met onze doelgroepen en groepen die binnen onze afdelingen aktief waren, en bleef er ook weinig kracht over om naar buiten te treden," aldus Jack Groenen.

Ziek

De eens zo goed draaiende afdelingen werden 'ziek'. Veel aktieve groepen zochten hun heil elders. Niemand wist op een bepaald moment waar de Jongerenbeweging in Limburg mee bezig was en wat er precies gebeurde binnen de Limburgse KWJ's. Jack Hendrikx: „Zelfs wij wisten in eerste instantie niet wat aan de hand was, maar later kwam de aap uit de mouw. Het conflict met het landelijk bureau begon in het najaar van 1986 en duurde tot en met de zomer van dit jaar. Wij wilden werken vanuit de eigen situatie (die van, voor en door jongeren) en hierop onze aktiviteiten, werkwijze en personeelsbeleid aanpassen. Aan de basis worden de beslissingen genomen en ondersteund door vrijgestelden al dan niet uitgevoerd."

Dit botste echter met de werkwijze van het landelijk bureau, dat had gekozen voor de meer centrale aanpak van thema's en aktiviteiten die in de districten uitgevoerd moeten worden. Met andere woorden: het beleid wordt van bovenaf gevoerd. Jack Groenen: „Vroeger besliste de basis, nu een aantal bestuurders van het landelijk bureau die hiervoor de kennis en macht hebben. Wij wilden onze identiteit en basisprincipes niet prijsgeven. Dit deed de landelijke Jongerenbeweging onder druk van subsidiegevers van wie ze afhankelijk zijn wel."

Levend

Jack Hendrikx vult hem aan: „Om de Jongerenbeweging in Limburg levend te houden hebben wij een stuk van onze werkwijze moeten inleveren. Desondanks zien we de toekomst rooskleurig tegemoet. De Jongerenbeweging is er immers voor en wordt gedragen door jongeren. Voor elke jongen of meisje kan ze iets betekenen. Of dat nu met werk, werkloosheid, school, huisvesting of bewustwording te maken heeft, bij ons kun je er over praten en als er moeilijkheden zijn, zoeken we samen naar een oplossing. Let op mijn woorden. Veel jongeren zijn deze consumptiemaatschappij zat en zoeken naar wat saamhorigheid en denken en praten over de eigen situatie. Voor hen zijn wij er."

Het is dan ook niet verwonderlijk dat de Jongerenbeweging Limburg nu meer aansluiting zoekt bij onder andere de progressieve kerk, bevrijdingsbeweging in de Derde Wereldlanden, basisgroepen en progressieve vrouwengroepen. Ook de mensen die aktief bezig zijn binnen hun eigen, woon-, werk- en leefsituatie zijn bij hen van harte welkom. Het is er de Jongerenbeweging veel aangelegen te laten zien dat ze in deze tijd een functie hebben."

Geschiedenis van de Jongerenbeweging

In de katholieke kerk ontstond aan het eind van de vorige eeuw de behoefte aan een organisatie voor de katholieke arbeidersjeugd.

Reeds in 1868 werd de eerste katholieke jeugdorganisatie opgericht, de 'St. Jozefgezellen'. Deze vereniging werd geïnspireerd door de ideeën van de Duitse priester Adolf Kolping. De leden waren katholieke jongens uit alle 'rangen en standen', vooral echter de meer geschoolde jonge arbeiders, jonge middenstanders en – zoals ze toen genoemd werden – kantoorklerken. De vereniging sloeg echter niet zo goed aan bij de fabrieksjeugd. De bezorgdheid van de kerk over de 'geestelijke noden en gevaren voor de katholieke arbeidersjeugd' bleef, aldus priester Poels die in Limburg werkzaam was. Poels dacht dat door de industrialisatie de jonge arbeiders en arbeidsters de traditionele band met de kerk los zouden laten.

Jonge Werkman

Dat mocht niet gebeuren en daarom richtte hij in 1912 in Heerlen de eerste afdeling van de Jonge Werkman op. Deze nieuwe organisatie, die een nauwe band had met het Rooms Katholieke Werkliedenverbond, sloeg wel aan. De organisatie groeide snel. In 1939 was de Jonge Werkman een landelijke organisatie en had zo'n 9000 leden, verspreid over de bisdommen Roermond, Den Bosch, Breda, en Utrecht. Tijdens de bezetting door de Duitsers gedurende de Tweede Wereldoorlog zegden veel leden van de Jong Werkman hun lidmaatschap op. De Duitsers hadden zo niet meer dan een lege huls.

KAJ

In 1945 besluiten de Nationale Besturen van de St. Jozefgezellenvereniging en de Jonge Werkman 'Het Nationaal Verbond van de KAJ' in Nederland te stichten. Een jaar later werd de Vrouwelijke Katholieke Arbeiders Jeugd opgericht. In 1955 kreeg zij erkenning als landelijke organisatie. De KAJ en VKAJ werkten goed samen. Omdat de naam 'arbeider' besmet werd en er steeds minder belangstelling kwam voor de (V)KAJ besloten beide organisaties in 1965 te fuseren tot de Katholiek Werkende Jongeren.

KWJ

De nieuwe beweging was bestemd voor meisjes en jongens. In 1974 veranderde de naam alweer: in Beweging van Werkende Jongeren omdat de binding met de kerk niet meer zo sterk was. De katolieke kerk trok zich terug en gaf ook geen financiële steun meer. Zeg maar gerust dat de kerk met die 'rooie troep' niets meer te maken wilde hebben. In Limburg bleven de afdelingen de naam KWJ voeren, en de KWJ roerde zich heftig bij allerlei gelegenheden. De NKV en NVV vormden in 1976 de Federatie Nederlandse Vakbeweging (FNV) in september '81 mondde dit uit in een fusie.

Jongerenbeweging

Het NVV jongerencontact en de KWJ (die werkafspraken had met de NKV) fuseerden na een periode van lang onderhandelen in 1982. Samen vormen ze nu de Jongerenbeweging, verbonden met de FNV.

Frans van den Broek

Bron: Zien oordelen handelen, De voorgeschiedenis en ontwikkeling van de KWJ-beweging van werkende jongeren.

Velen danken hun leven aan Moerman maar een lintje kon er niet af

Vijfennegentig jaar is hij geworden, de Vlaardingse 'wonderdokter' Cornelis Moerman. ,,Hij zei altijd tegen mij: het eeuwige leven heb je niet maar je kunt je ouderdom een eind voor je uitschuiven door extra vitamines te nemen. Dat deed-ie. Elke dag nam hij vitamine B-complex en vitamine E-capsules." In De Krim, halverwege Hardenberg en Coevorden, treurt de 64-jarige huisarts Albert Ronhaar om de dood van zijn vermaarde collega, zijn lichtend voorbeeld in de alternatieve geneeskunde. ,,Velen hebben hun leven aan hem te danken maar een lintje kon er nooit af," schampert hij.

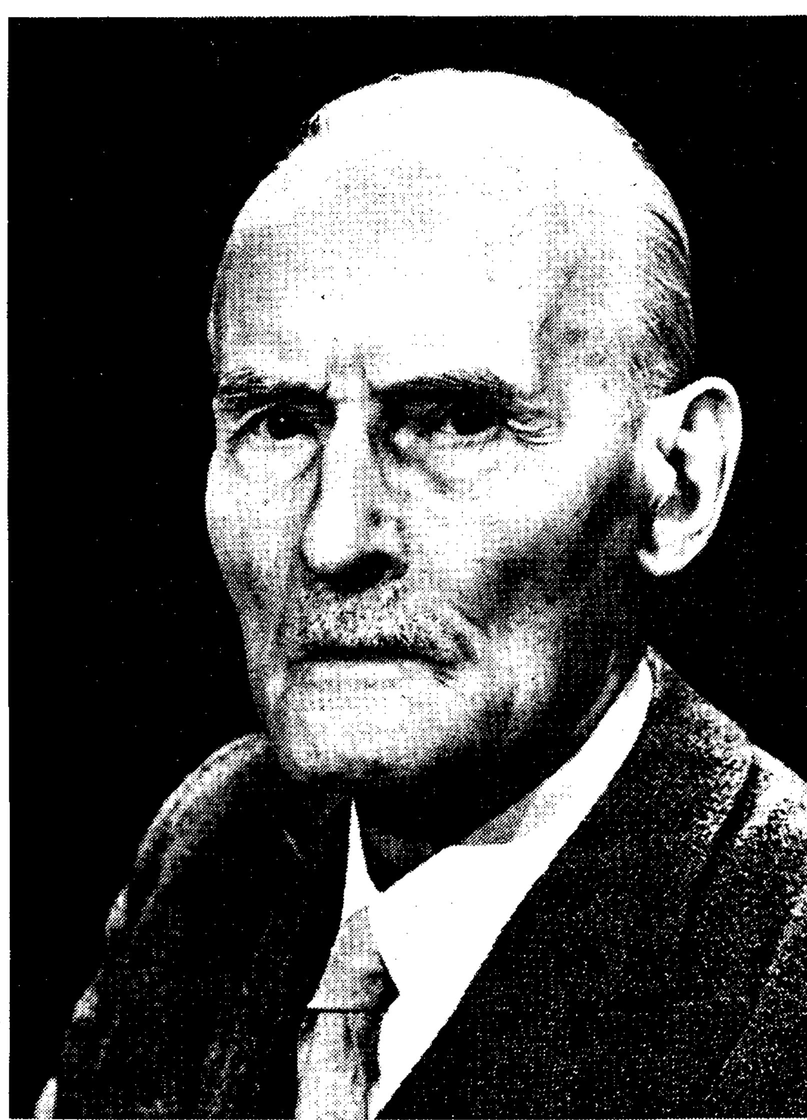
Het Moerman-dieet, de Moermantherapie – jarenlang is erover gestreden en geschreven en anno 1988 is er nog geen erkenning. Integendeel, keer op keer werden Moermans volgelingen aangeklaagd. Vooral de Overijsselse huisarts Ronhaar, Moermans oudste en trouwste volgeling, was een begrip in de media. ,,Het medisch tuchtcollege heeft mij ettelijke malen veroordeeld," vertelt Ronhaar met kennelijke voldoening. ,,Maar in hoger beroep is niet één uitspraak overeind gebleven, in al die dertig jaar niet."

Overijssel kreeg vorig jaar een nieuwe inspecteur van de volksgezondheid. Zijn eerste klacht tegen huisarts Ronhaar is al uit. ,,Ik had een vrouw met borstkanker gezegd dat ze eerst maar eens een weekje de Moerman-therapie moest doen, terwijl de chirurg had gezegd dat ze de volgende dag moest worden opgenomen. Hij heeft een brief naar de inspecteur gestuurd en die heeft een klacht bij het Medisch Tuchtcollege ingediend omdat ik de indruk had gewekt dat het advies van de chirurg niet adequaat was."

Dokter Ronhaar kan zich er niet meer over opwinden. ,,Ik kan het mijn collega's niet kwalijk nemen," zegt hij. „Ik heb zelf ook een tijd gehad dat ik het niet geloofde. Je moet het zelf hebben meegemaakt en dat heb ik verscheidene keren."

De eerste keer was toen het zoontje van een kennis hersentumor bleek te hebben. Het kind was al bewusteloos toen de ouders het advies kregen dokter Moerman te bellen. ,,Probeer verse citroensap erin te krijgen, zei hij, lepeltjesgewijs. Dan heb je een kans dat hij bijkomt. Op de vierde dag kwam de jongen bij. Om een lang verhaal kort te maken: hij leeft nog."

Zo heeft dokter Ronhaar tal van wonderbaarlijke genezingen meegemaakt. ,,Ik heb Moerman zover weten te brengen dat hij het ook aan andere artsen vertelde. Ik was zelf destijds de eerste. Die man had een enorme ervaring en een heel bijzondere kijk op de dingen. Jarenlang ben ik eenmaal in de maand bij hem geweest om van hem te leren. Een Moerman-dieet is wat anders dan gezonde voeding voor volwassenen. Een kankerpatiënt heeft de gevolgen van ongezonde voeding al in zich. Met een overdaad aan uitsluitend goede stoffen, zonder zout of zoet want dat is vergif voor een kankerpatiënt, probeer je de ziekte terug te dringen."



● *De deze week overleden dokter Moerman.*

En dat lukte al vele malen. ,,Ik zou het vroeger ook nooit geloofd hebben," zegt Ronhaar. ,,Het idee dat je met goed eten kanker kunt overwinnen is zo zot, dat het aan kwakzalverij doet denken, maar het werkt. Merkwaardig is wel dat bij al die mensen die genezen zijn te ver heen waren om geopereerd te worden. De tumor was nooit weggehaald. Was dat wel gebeurd en kwamen er later uitzaaiingen, dan had ik zo'n patiënt nooit kunnen redden. Kankercellen zijn gedegenereerde, op hol geslagen lichaamscellen. Als een patiënt goed gaat eten, gaan die gedegenereerde cellen weer normaal functioneren maar het blijft vreemd, dat het lichaam 't alleen aankan, met de Moerman-therapie, als de tumor niet is weggehaald."

Opgegeven

De huisarts in De Krim heeft patiënten in binnen- en buitenland. ,,In Bentelo, bij Hengelo," zegt hij, ,,Daar woont een mevrouw Extercate. U mag haar bellen en ik mag haar naam noemen. In 1979 had ze een enorm groot dikkedarmgezwel. De chirurg had de buik geopend en meteen weer dichtgedaan. Een ernstig geval van darmkanker, ze was opgegeven. Die vrouw is bij mij gekomen, ik heb haar het Moerman-dieet en Moerman-preparaten voorgeschreven – ze mankeert niets meer."

Twintig Moerman-artsen zijn er nu volgens dokter Ronhaar. Ze spreken elkaar regelmatig. Zelf hoopt hij nog vele jaren kankerpatiënten te kunnen genezen, op basis van de ideeën van de veelbeschreven en veelomstreden Moerman. ,,Dat die therapie zijn naam draagt," zegt hij, ,,Dat is het grootste eerbewijs dat hem ten deel mocht vallen."

Jan van Kooij

m/v

DE LIMBURGSE PERSONEELS GIDS

Staalbouw Permeca B.V.

is een modern en goed geoutilleerd bedrijf waar uiteenlopende metaalkonstrukties worden vervaardigd; met de nadruk op industriële installaties, bulkhandling equipment, milieutechnische apparatuur etc. Plaatsbewerkingen als: CNC-snijden (autogeen en plasma) knippen, afkanten, rondwalsen, ponsen etc. evenals het toepassen van diverse moderne, deels geautomatiseerde lastechnieken behoren tot de belangrijkste deelbewerkingen.

Wij vragen i.v.m. uitbreiding van onze werkzaamheden op korte termijn:

- **allround METAALVAKLIEDEN voor onze afd. plaatwerk**
- **ervaren KONSTRUKTIEBANKWERKER**
- **enige jonge leerling METAALBEWERKERS met goede theoretische vooropleiding en praktische aanleg**

Indien geen ervaring, of ontbreken behoorlijke kennis tekeninglezen, gelieve niet op twee eerstgenoemde funkties te solliciteren.

Sollicitaties te richten aan ondergenoemd adres. Voor mondelinge soll. telefonische afspraak mogelijk (043-632569).

- afwisselend werk aan hoogwaardige produkten
- goed salaris, vaste job



Galjoenweg 19
Industrieterrein Beatrixhaven
6222 NS Maastricht, tel. 043-632569

38496



STREEKSCHOOL VOOR BEROEPSBEGELEIDEND ONDERWIJS HEERLEN

Rector Driessenweg 8 - 6411 GZ tel. 045-718990

Het Bestuur van de Streekschool voor Beroepsbegeleidend Onderwijs verzoekt i.v.m. de z.g. DOP-regeling

BEVOEGDE DOCENTEN

te reflecteren in de onderstaande vakrichtingen:

METAAL INSTALLATIETECHNIEK

Gezien de eenzijdige samenstelling van genoemde vakgroepen, worden vrouwen uitdrukkelijk uitgenodigd te solliciteren.
De sollicitanten dienen te voldoen aan de voorwaarden die gesteld worden aan de z.g. DOP-regeling.
Zij worden verzocht om voor 15 september as. een uitvoerige brief te sturen aan bovengenoemd Bestuur, postbus 124, 6400 AC Heerlen.
Inlichtingen kunt u inwinnen bij dhr. H. Willems, direkteur Streekschool voor B.B.O. telefoon 045-718990 (tst. 15) privé 045-315894.

De Streekschool voor Beroepsbegeleidend Onderwijs te Heerlen is een dag-avondschool voor zowel jeugdigen als volwassenen.
Aan de school is de theoriecomponent verbonden van de opleidingen in het kader van het leerlingwezen (zowel primaire, voortgezette als tertiaire opleidingen).
De Streekschool is ook betrokken bij de Primaire Beroepsgerichte Volwassenen Educatie (PBVE).

38220

Voor een - nog in opbouw - regionaal technisch toeleveringsbedrijf, gevestigd te Maastricht, zoeken wij op korte termijn een

All-round Manager (35-45 jaar)

Men ziet uit naar een expansieve zakenman die, zoals uit zijn opleiding en ervaring blijkt, vertrouwd is met de verkoop van een uitgebreide range technische artikelen. Voor de kommerciële pasaangever, die over prima organisatorische, leidinggevende en kontaktuele eigenschappen beschikt, ligt hier de uitdaging dit bedrijf uit te bouwen.

Salariëring en overige arbeidsvoorwaarden zijn als eigentijds te kwalificeren.
Woonplaats Maastricht of naaste omgeving.

Handgeschreven sollicitaties met alle ter zake dienende informatie en vergezeld van een recente pasfoto kunt u aan ons richten onder nummer HK 420, Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen. Uw sollicitatie zal snel en vertrouwelijk worden behandeld.

Koninklijke Smeets Offset

Koninklijke Smeets Offset, een dochteronderneming van de VNU Grafische Industrie, is een zeer veelzijdige drukkerij met een wereldnaam. Een bedrijf dat een grote verscheidenheid aan hoogwaardige produkten vervaardigt met uitstekend geschoold personeel en met de meest geavanceerde technische apparatuur.

Koninklijke Smeets Offset beschikt over een afdeling Organisatie en Efficiency, bestaande uit 5 medewerkers. De medewerkers worden meestal projektmatig ingezet. Vanuit de afdeling O&E is doorgroei mogelijk naar andere funkties binnen de organisatie of naar andere werkmaatschappijen van VNU. Voor de afdeling O&E zijn wij op zoek naar een:

ALL-ROUND BEDRIJFSKUNDIG MEDEWERKER M/V

De medewerker krijgt te maken met de volgende aandachtsvelden:
- het verbeteren van de efficiency in het bedrijf door oa. gebruik te maken van arbeidskundige technieken;
- het opzetten en onderhouden van het methode- en tijdenbestand;
- het mede voorbereiden van investeringsprojecten;
- het vaststellen, analyseren en verbeteren van procedures;
- het ondersteuning geven bij organisatie-veranderingsprocessen;
- het opzetten en optimaliseren van beheers-systemen,

Funktie-eisen
- HTS opleiding;
- ruime ervaring in een bedrijfskundige funktie bezitten;
- zelfstandig kunnen opereren;
- goede contactuele eigenschappen bezitten;
- over een analytisch vermogen en een kritische instelling beschikken;
- klantgericht denken;
- ervaring hebben in het werken met interdisciplinaire projektgroepen.

Wij bieden een honorering met uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden.

Verdere informatie kan u worden verstrekt door dhr. C. Beckers, Hoofd O&E. Telefoon: 04950-70229 en door dhr. H.A. van der Zanden van de afdeling Personeel en Organisatie. Telefoon 04950-70458.

Schriftelijke reacties, vergezeld van een curriculum vitea, zijn welkom bij de afdeling P&O t.a.v. dhr. H.A. van der Zanden.

Koninklijke Smeets Offset BV.
Molenveldstraat 90
6001 HL Weert

38497

Het bestuur van de Chr. S.G. Kon. Juliana MAVO/LBO Passartweg 150, Heerlen-Noord, tel. 045-224940
vraagt z.s.m.

ADMINISTRATIEMEDEWERKER m/v (16 uur)
- MEAO of gelijkwaardige opleiding
- bekendheid met tekstverwerking
- leeftijd tot 30 jaar

Tevens ter vervanging een kracht voor

ELEKTRO TECHNISCH ONDERHOUD m/v (28 uur)

Sollicitaties aan de directeur A.G. Gubbels, Postbus 189, 6430 AD Hoensbroek.

37995

EXPLOITATIEBEDRIJF
WIERTS B.V.

vraagt een zelfstandig

GAWALO MONTEUR

met ervaring,
die geheel zelfstandig installatie- en onderhoudswerkzaamheden (storingen gastoestellen) in de renovatie- en onderhoudssfeer kan uitvoeren.
Hij moet beschikken over goede kontaktuele eigenschappen.

Geboden wordt:
- een veelzijdige funktie in een enthousiast team
- een goed salaris (klein metaal) met uitstekende arbeidsvoorwaarden.

Uw schriftelijke sollicitatie voorzien van curriculum vitae binnen 10 dagen te richten aan:
Exploitatiebedrijf Wierts b.v.
t.a.v. Dhr. H.J. Dassen
Groenstraat 205, 6374 JP Landgraaf

38205

SEKISUI ALVEO BV

Sekisui Alveo B.V. te Roermond is een dochteronderneming van Sekisui Chemical, Osaka, Japan. Het totaal aantal medewerkers bedraagt 17.000 met, buiten Japan, een 17-tal vestigingen. Sekisui Alveo B.V. produceert polyethyleenschuim voor de Europese markten. Dit schuim vindt zijn toepassing in de automobielbouw- en vrijetijdssector. Bij Sekisui Alveo B. V. zijn inmiddels een 130-tal medewerkers in dienst.



In verband met verdere uitbreiding van activiteiten is Sekisui Alveo B.V. voor haar productie-afdelingen op zoek naar

PROCES-OPERATORS

die in staat zijn om, in teamverband, hoogwaardig polyethyleenschuim te vervaardigen, door het regelen, procesmatig bewaken en controleren van de productie-apparatuur en die willen meedenken over het productieproces op korte en lange termijn.

Gevraagd wordt:
- M.T.S.-opleiding ofwel VAPRO-B opleiding, danwel Mavo/Havo met wis- en scheikunde en bereid de VAPRO-opleiding te volgen;
- goede inzet en positieve instelling;
- bereidheid in ploegendienst te werken.

Geboden wordt:
- goede primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden;
- uitstekende werkomstandigheden;
- een prettige werksfeer.

Nadere telefonische informatie kunt u inwinnen bij mevrouw M. Lamers, tel. 04750-70222.
Schriftelijke sollicitaties kunt u sturen naar Sekisui Alveo B.V., postbus 292, 6040 AG Roermond, t.a.v. de heer P. Knabben, productiemanager.

37962

Wegens uitbreiding van onze werkzaamheden kunnen wij op korte termijn een

ASSISTENT INKOPER

MET ENIGE ERVARING

plaatsen.
Voor een juiste plaatsvervulling wordt onder meer van belang geacht

- Opleiding HAVO- of MEAO-niveau
- Commerciële instelling
- Affiniteit met de bouw
- Leeftijd tot 22 jaar.

Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de Heer G.J. Beelen
Tijdens kantooruren 045-700200
na kantooruren 04951-33547



Aannemersbedrijf Jongen b.v.
Hompertsweg 34 - 6371 CX Landgraaf
Postbus 31007 - 6370 AA Landgraaf



REGIONAAL ORGAAN LEERLINGWEZEN LIMBURG

Ter uitbreiding van het konsulententeam is op korte termijn plaats voor:

een konsulent m/v

werkgebied: Oostelijke Mijnstreek

De taak van de konsulent bestaat in hoofdzaak uit:
- het geven van voorlichting over de opleidingsmogelijkheden in het Leerlingwezen, het K.M.B.O. en het Vormingswerk aan schoolverlaters van L.B.O., M.A.V.O., H.A.V.O. en M.B.O., zowel individueel als klassikaal;
- het onderhouden van kontakten met ouders, leerlingen, scholen en instituten voor school- en beroepskeuze en arbeidsbemiddeling t.b.v. keuzebegeleiding;
- de aanstelling van genoemde functionaris is voorlopig van tijdelijke aard tot 1 augustus 1990.

Wij denken aan iemand met:
- een opleiding op het niveau van hoger beroepsonderwijs, met werkervaring;
- kontaktuele en organisatorische eigenschappen;
- inzicht in beroepsopleidingen en arbeidsmarkt.

Leeftijd: 30-40 jaar.
In het bezit van rijbewijs BE en auto.
Salaris, afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring, volgens normen ministerie van onderwijs en wetenschappen (R.P.B.O.).
Nadere informatie kan worden verkregen bij de drs. E.F.J. Jacquot - wnd. direkteur.

Sollicitaties met uitvoerige inlichtingen en referentie-adressen in te zenden binnen 10 dagen, aan het bestuur, St.-Pieterskade 7, 6211 JV Maastricht, telefoonnr.: 043-210283.

37943

En waar bent u vandaag als u een baan zoekt?

Mensen die werk zoeken en bedrijven die mensen zoeken, kunnen elkaar vandaag ontmoeten op de Tempo-Team Banenmarkt in onze vestigingen te Maastricht, Heerlen, Sittard, Roermond en Venlo.
De banenmarkt duurt van 11.00 uur tot 15.00 uur.
Net als op een 'echte' markt kunt u zich op de Tempo-Team Banenmarkt op een ongedwongen manier en in een plezierige sfeer oriënteren. Over honderden banen in onze regio en in allerlei sectoren zoals: Techniek, Industrie, Horeca, Kantoor, Gezondheidszorg en Schoonmaak. Alles mag (vooral vragen) en niets moet. Vrijheid blijheid is het motto.

Daarnaast kunt u alles aan de weet komen over de (bijscholings)-cursussen die Tempo-Team organiseert.

Tot ziens. En wie weet kunt u de maandag erop al aan de slag!

tempo-team
uitzendbureau
Maastricht
Hoenderstraat 3
Heerlen
Op de Nobel 1
Sittard
Rosmolenstraat 4
Roermond
Wilhelminaplein 10
Venlo
Roermondsestraat 2

Tempo-Team Banenmarkt, zaterdag 3 september 1988

Centraal Beheer is een Coöperatieve Vereniging die zich rechtstreeks richt op haar markten verzekeringen, beleggingen en automatisering. Wij zijn daarmee de grootste direct writer in Nederland en behoren tot de top vijf van de grote verzekeringsmaatschappijen. Bij ons werken rond 2000 mensen van wie de meeste in Apeldoorn. Centraal Beheer bestaat ruim 75 jaar, de gemiddelde leeftijd van onze mensen is rond de 34 en de jaaromzet bedraagt ca. 2 miljard.

Accountmanager met minimaal HBO en enkele jaren ervaring in het bedrijfsleven voor het rayon Limburg



De divisie Bedrijvenverzekeringen

omvat het totale pakket schadeverzekeringen: bedrijfswagenpark- en aansprakelijkheidsverzekeringen, transport-, brand- en technische verzekeringen. De divisie neemt op de markt van schadeverzekeringen voor bedrijven en non-profit organisaties een vooraanstaande positie in. Uitgangspunt zijn produkten die aan de wensen van de cliënten kunnen worden aangepast. Omdat wij direct zaken doen met onze klanten en omdat wij maatwerk kunnen leveren, onderscheiden wij ons van de meeste andere maatschappijen. In de divisie werken ca. 260 mensen.

De commerciële buitendienst van deze divisie bestaat uit drie groepen: één voor de non-profit sector die landelijk werkt en twee voor het bedrijfsleven.
Voor dat laatste segment is er een denkbeeldige lijn op de kaart van Nederland getrokken van Noord naar Zuid. De accountmanagers werken in totaal in 13 rayons, elke groep onder leiding van een sales manager.
De buitendienst wordt ondersteund door de afdelingen Sales Support en Marketing Services.

U bènt Centraal Beheer voor onze klanten

Na een gedegen opleiding gaat u volledig zelfstandig in uw rayon aan het werk. U legt en onderhoudt relaties met (potentiële) klanten en weet dat u voor hen het gezicht van onze organisatie bent. Dat betekent dat u vaak op directieniveau opereert en een relatie weet op te bouwen en te continueren. Uw produkten zijn brand-, technische-, transport-, aansprakelijkheids- en bedrijfsautoverzekeringen.
Met de inkoper van zekerheid gaat u na welke risico's de continuïteit van het bedrijf of de instelling bedreigen en stelt op grond hiervan een probleemdefinitie op. Samen met de deskundigen van onze verzekeringsafdelingen creëert u oplossingen voor de risicovraagstukken en onderhandelt u over prijsstelling en voorwaarden van de aangeboden arrangementen.
Een boeiende functie waarin u veel persoonlijke contacten onderhoudt en wordt ondersteund door uw collega's in de binnendienst. U opereert vanuit uw standplaats en maakt gebruik van een on-line verbinding met ons hoofdkantoor in Apeldoorn.

Wat wij van u verwachten

U heeft tenminste een HBO-opleiding in een relevante richting (b.v. HEAO) en ervaring in het bedrijfsleven, bij voorkeur met de verkoop van diensten. U bent dynamisch, creatief en representatief en u heeft een aantoonbare brede algemene ontwikkeling en maatschappelijke belangstelling.
U bent bereid assurantiecursussen te volgen, intern en extern.
Uw leeftijd ligt tussen de 25 en 35 jaar.

Wat wij u bieden

Een interessante baan in een dynamisch bedrijf met ruimte om uw eigen stempel te drukken op de commerciële resultaten. U kunt rekenen op een uitstekend salaris, premievrij pensioen en prima secundaire arbeidsvoorwaarden zoals een bedrijfsauto, studiekostenvergoeding en een gunstige hypotheekregeling.

Informatie en sollicitatie

Voor meer informatie kunt u contact opnemen met de heer J.J.V. van Eik, hoofd Persoonlijke Verkoop, telefoon 055-793316, privé 01717-6513.
Uw schriftelijke sollicitatie kunt u richten aan Centraal Beheer, divisie Bedrijvenverzekeringen, t.a.v. de heer J.H. Gerritse, personeelsfunctionaris, postbus 700, 7300 HC Apeldoorn.
Een psychologisch onderzoek maakt deel uit van de selectieprocedure.

"Even Apeldoorn bellen"

Centraal Beheer

Het gebeurt in de kleinste bloedvaten

In het menselijk lichaam – in alle dierlijke lichamen met een bloedsomloop – eindigt het stelsel van bloedvaten in zulke dunne bloedvaatjes dat een rode bloedcel zich in letterlijk alle mogelijke bochten moet wringen om er door te komen. Het is nog niet zo erg lang geleden dat de medische wetenschap hoogstens kon gissen wat er in die wirwar van vrijwel onzichtbaar dunne vertakkinkjes allemaal gebeurde. Dat er heel belangrijke dingen gebeurden wist men uiteraard al lang: daar vindt de uitwisseling plaats van de zuurstof en de voedingsstoffen die het bloed met zich meevoert. Men was al vrij goed op de hoogte van wat er zoal gebeurde in de grote vaten, en gokte feitelijk dat de daarvoor geldende regels ook golden in de kleinste haarvaten.

De ontwikkeling van de wetenschap op een aantal gebieden, maar vooral die op het gebied van technische verfijning is nu zover dat men glashelder in de kleinste haarvaten kan kijken, en daar inderdaad kan zien hoe een rode bloedcel zich in allerlei bochten wringt om door de nauwe 'gangetjes' te komen, en hoe op een gegeven dat gangetje te nauw wordt om ook een heel fleksibele cel door te laten – of dat de bloecel te 'stijf' is om door een normaal bloedvat te kruipen; in het eerste geval is er iets met het bloedvat aan de hand, in het andere met het bloed.

Prikje

Kortom, de wetenschap van de microcirculatie had haar intrede gedaan. Want als je precies kunt zien wat er gebeurt is het tijdperk van het gissen voorbij. En dat was maar goed ook, want wat men zag verbijsterde iedereen; bijvoorbeeld dat een prikje met een uiterst dun naaldje in een bloedvat niet alleen op die plaats, maar ook verderop, in de haarvaten, een geweldige hoeveelheid onrust tot gevolg bleek te hebben.

„In ieder geval konden we nu zien waarom een vaatoperatie, of een huidtransplantatie bij de ene patiënt wel goed lukt en bij de andere niet. We weten uiteraard nog lang niet alles, maar op een aantal gebieden is het al mogelijk heel accuraat te voorspellen wat het resultaat van een eventuele ingreep zal zijn," zegt prof. dr Rob Reneman van de Rijksuniversiteit Limburg. Hij spreekt in dit geval mede in zijn functie van voorzitter van de congrescommissie van de Europese Vereniging voor Microcirculatie. En die vereniging houdt haar vijftiende Europese conferentie volgende week (4 tot 9 september) in de Maastrichtse Stadsschouwburg.

Op de conferentie zal een groot aantal aspecten van de microcirculatie aan bod komen; Europa is op het gebied van de klinische toepassingen nu eens voor op Japan en met name de Verenigde Staten, zodat uit die beide landen een flinke delegatie aanwezig zal zijn, waaronder de drie (inmiddels rond tachtigjarige) Amerikaanse grondvesters van deze tak van medische wetenschap.



● *Een rijtje rode bloedlichaampjes moet zich in bochten wringen om nog net door een microscopisch haarvaatje te komen.*

Bron: Exempla hämorheologica, Albert Roussel Pharma, Wiesbaden.

Bloei

De wetenschap van de microcirculatie mag dan in Europa tot grote bloei zijn gekomen, in Amerika werden de eerste stappen gedaan in de richting van de kleinste haarvaten. Om de een of andere reden is het onderzoek daar, wat betreft de toepassing in de kliniek, nooit van de grond gekomen; in Europa bleek een betere voedingsbodem te bestaan, vooral voor microcirculatie als onderwerp van zowel fundamenteel wetenschappelijk onderzoek als van directe toepassing in de kliniek.

Zoals al gezegd werd het bestaan van deze richting van wetenschap pas mogelijk door de ontwikkeling van technieken om te kunnen kijken en meten in de fijnste vaten. Maar kennelijk lukt in Europa vooral multidisciplinaire samenwerking het best. Microcirculatie is een van die wetenschappen van de laatste twintig jaar, die zowel leunen op zeer geavanceerde techniek als op de samenwerking van de meest uiteenlopende mensen: ingenieurs, fysici, fysiologen, internisten, farmacologen, oogartsen, kinderartsen, chirurgen, en zo voort. Het is voor het eerst mogelijk fundamenteel wetenschappelijk onderzoek rechtstreeks in dienst te stellen van de patiëntenzorg, zo goed als het voor het eerst mogelijk is, zoals Reneman het uitdrukt, 'de biochemie in levenden lijve aan het werk te zien'. De nieuwe technieken maken het mogelijk inderdaad met eigen ogen waar te nemen hoe bepaalde processen plaats vinden.

Vinger

Ziektebeelden waarbij de inzichten in de microcirculatie tot een belangrijke ontwikkeling hebben geleid zijn oa. diabetes, etalage-benen (claudicatio), de ziekte van Raynaud ('koude witte vinger'), zweren op voeten en benen. In Japan interesseert men zich bijzonder voor diverse maagziekten, die daar zeer vaak voorkomen. Bij zweren op benen en voeten kan nu worden nagegaan waarom een ingreep in de grotere bloedvaten bij de ene patiënt wel, maar bij de andere niet of weinig helpt.

Uiteraard komt het wel vaker voor dat wetenschappelijke resultaten direct beschikbaar kwamen voor de 'de kliniek'; maar bij de microcirculatie (trouwens ook nog wel bij andere takken van medische wetenschap) is de medewerking van basiswetenschappers ook bij toepassing in de kliniek onontbeerlijk. Reneman: „De techniek is niet simpel, en interpretatie van wat je ziet is specialistenwerk, en dat blijft het ook."

De projectorganisatie zoals die sinds 1974 bij de RL wordt toegepast is hierbij overigens zeer behulpzaam. Een van de mensen die een typische carrière op dit punt heeft is dr Michael Jacobs, die eerst onderzoek heeft gedaan en zich daarna heeft gespecialiseerd tot vaatchirurg. „Ook als je dan eens terug komt in het laboratorium ken je daar de mensen en weet je de weg. Alleen al daarom is het ideaal," zegt Jacobs, die promoveerde op een proefschrift over de ziekte van Raynaud. „Ik heb de microcirculatie meegenomen naar de heelkunde," vat Jacobs het samen. „Want in de microcirculatie, daar begint de ellende. Alle ziekten beginnen op het niveau van de cel, en tot voor kort konden wij het pas meten als de ziekte zich had uitgebreid. Je kunt ook objectief beoordelen wat de therapie precies doet, terwijl we tot nu toe volledig afhankelijk waren van het antwoord op de vraag 'meneer, hoe voelt u zich'. Dat vragen we trouwens nog wel, hoor."

Bij patiënten met 'etalage-benen' wordt de gehele betrokken microcirculatie in kaart gebracht, vóór, en enkele malen na de operatie. „Vroeger zag je vaak tegenstrijdige resultaten na een operatie. We wisten niet hoe dat kwam. Nu kunnen we vooraf voorspellen wat er gaat gebeuren," zegt Jacobs.

Onjuist

„Vroeger kon je de problemen altijd afschuiven op de 'black box', het deel van de bloedsomloop waar je niet in kon kijken," zegt dr Dick Slaaf, die ook betrokken is bij de ontwikkeling van het microcirculatie-onderzoek in Maastricht. „De gegeven verklaring kon niet gecontroleerd worden. Nu kan dat wel en blijken de oude verklaringen vaak onjuist."

Een interessant aspect van het microcirculatie-onderzoek is dat men nu ook mogelijkheden ziet, het verloop van sommige ziekten te voorspellen door bepaalde veranderingen in de wand van microvaten. Gebleken is bijvoorbeeld dat kennis van deze verschijnselen bij diabetespatiënten kan leiden tot beter gefundeerde ideeën en dus inderdaad ook betere instelling met insuline. Zo is ook al ontdekt dat bepaalde verschijnselen die optreden bij nierdialyse het gevolg zijn van teveel of te weinig circulerend volume in de kleinste bloedvaten.

Uiteraard is ook bij transplantatiechirurgie veel werk te doen voor microcirculatiespecialisten, met name bij huidtransplantatie, waarbij veel beter kan worden gecontroleerd of het stuk getransplanteerde huid zal overleven; bepaalde oogafwijkingen blijken hun oorsprong te hebben in de microvaten van het oog; plotselinge blindheid of doofheid kan wellicht verklaard worden uit emboliën in de kleinste haarvaten, en zo voort.

Beeldvorming

En op het moment dat in de kliniek wordt geklaagd dat de beelden die men krijgt toch niet honderd procent scherp zijn, komt de techniek vaak alweer aandragen met verbeterde vormen van beeldvorming. Met name op dat punt heeft men in Maastricht enige bollebozen in huis.

Intussen gaat men in het lab door. Het is al mogelijk het hele proces van de vorming van bloedstolling in bijvoorbeeld het darmvlies van een een konijn te volgen; Jacobs en Reneman zullen op de conferentie resultaten laten zien van onderzoek naar de microcirculatie in de nagelriem van de mens.

De kennis van de microcirculatie heeft intussen geleid tot grotere voorzichtigheid. De vaatchirurg weet intussen nog nadrukkelijker dat zijn werk bepaald geen veredeld loodgieterswerk is, maar dat elke ingreep op afstand enorme gevolgen kan hebben, en dat bovendien de ene patiënt, oppervlakkig gelijk aan de andere, geheel anders kan reageren dan de andere.

Vooraan

Intussen loopt Maastricht – het Academisch Ziekenhuis en het Biomedisch Centrum – internationaal behoorlijk vooraan op dit gebied. Uit zeven disciplines werken mensen al jaren nauw samen, met goede resultaten op de genoemde gebieden; een stroom van publikaties heeft de internationale aandacht gevestigd op Maastricht, en men is daar dan ook behoorlijk trots op het feit, dat men daar de conferentie mag organiseren. Slaaf: „We hebben uitstekende verhoudingen met iedereen op dit gebied, het zijn ook niet zoveel mensen, enkele honderden in Europa. We lopen vaak bij elkaar binnen, iedereen kent iedereen, en zo schiet het lekker op."

Hetgeen niet wil zeggen dat de microcirculatie nu helemaal een open boek is. Men zal nog vaak terug moeten naar het lab om fundamenteel onderzoek te doen; en een geweldig obstakel wordt nu gevormd door een klein gebiedje tussen de microvaten en de grote bloedvaten. Diepliggende vrij fijne vaten bieden nog weerstand aan het onderzoek: tussen een halve millimeter en 0,010 millimeter ligt nog een heel klein black boxje.

Tijdens de conferentie in Maastricht zal overigens de prijs van de Stichting Wetenschappelijk Onderzoek inzake Circulatie- en Voedingsproblemen worden uitgereikt aan de Zwitserse prof. Bollinger, een van de pioniers op het gebied van de klinische microcirculatie, die ook op de conferentie het woord zal voeren.

Sante Brun

De 'sleeptronic' zoekt erkenning

VERNIEUWEND ONDERNEMEN

Hoofdpijn, daar heeft iedereen bij tijd en wijle last van. Je neemt een pijnstiller en dan gaat het meestal wel over. Vervelend wordt het als je regelmatig last hebt van hoofdpijn. Alsmaar tabletten blijven slikken is ook niet zo bevorderlijk voor de gezondheid. „Daar moet toch iets op te verzinnen zijn," dacht de nu 52-jarige Harry Walstock uit Susteren, van huis uit elektro-technicus.

Hij voegde de daad bij het woord en ontwikkelde, inmiddels alweer zo'n twintig jaar geleden, een elektronisch apparaatje tegen slapeloosheid en diverse vormen van hoofdpijnen. Aanvankelijk alleen om zijn vrouw te helpen, die veel last van hoofdpijn had en al jaren voor het slapen gaan tabletten innam; maar binnen familie en kennissenkring groeide al snel de belangstelling voor de vinding.

Het apparaatje valt op door zijn eenvoud. Meer dan een printje met elektronische onderdeeltjes, gegoten in een kunststoffen omhulsel, is het niet. Het heeft de omvang van een batterij en wordt bijvoorbeeld voor het slapen gaan onder het kussen gelegd. Vervolgens zendt het apparaatje elektro-magnetische impulsen uit. Na ongeveer een half uur schakelt het apparaatje zichzelf uit.

Volgens Walstock heeft het elektronisch snufje een aantal duidelijke voordelen. Er is geen direct contact met het lichaam, er zijn geen schadelijke bijwerkingen en de bediening is eenvoudig.

Wondermiddel

Na een periode van experimenteren stelde Walstock een gemiddelde vast voor de frequentie, de duur en de sterkte van de signalen. „Het apparaat bevordert de rust en verlaagt de pijndrempels. Maar ik zeg erbij: het helpt niet bij iedereen. Het is geen wondermiddel."



● *Harry Walstock toont de 'sleeptronic' die onder het kussen gelegd moet worden. Met een druk op de knop (op de adaptor) treedt het apparaatje in werking waarna gedurende een half uur elektromagnetische signalen worden uitgezonden.*

Foto: PETER ROOZEN

Niettemin ontstond geleidelijk de gedachte om het apparaatje – inmiddels gedoopt tot *sleeptronic* – commercieel op de markt te brengen. Walstock besefte dat de verkoop pas echt kon slagen, als het apparaatje door medici erkend zou worden. Hij ging bij verschillende instanties te rade. Van de Industriebank LIOF en het transferbureau van de universiteit in Maastricht (die zoals bekend een medische faculteit heeft) tot de Nederlandse Vereniging van Migrainepatiënten.

Een aantal leden van de afdeling Limburg van de vereniging testte de sleeptronic uit: bij zes van de tien mensen waren de resultaten bemoedigend.

Krediet

Walstock kwam terecht bij het academisch ziekenhuis in Leiden, waar men in principe bereid was tot het verrichten van een wetenschappelijk onderzoek naar de sleeptronic. Kosten: 150.000 gulden. Via de Rijksnijverheidsdienst (RND) in Maastricht diende Walstock een aanvraag in voor een technisch ontwikkelingskrediet. „Dat verzoek is kort geleden afgewezen. Ze vonden het te kleinschalig en onvoldoende wetenschappelijk onderbouwd. Maar daar ging het juist om. En om nu zelf een ton op tafel te leggen, dat is me toch een beetje zuur."

De consulent van de RND vindt het jammer dat de aanvraag is afgewezen. „Ik sta zonder meer achter het loffelijke streven van meneer Walstock om de zaak wetenschappelijk aangetoond te krijgen, voordat hij met de produktie gaat beginnen. Het technisch ontwikkelingskrediet is weliswaar bedoeld voor ondernemingen die risico's voor wat grootschaliger projecten aangaan die ze zelf niet alleen kunnen dragen. Maar we vonden dat we het moesten proberen. De RND zal hem ook verder graag begeleiden, mocht het tot een start van de produktie komen."

Voorlopig blijft Walstock vasthouden aan de plannen om de sleeptronic nog eens op grote schaal te gaan verkopen. Vooruitlopend daarop staat hij ook ingeschreven bij de Kamer van Koophandel, als Ch'i-tronic Products. Zolang medisch erkenning uitblijft, waagt hij zich niet aan die stap. „Ik heb er met opzet nog niet veel ruchtbaarheid aan gegeven. Ik wil geen hocus-pocus verhalen," zegt hij.

Kapers

Inmiddels heeft Walstock zo'n 200 sleeptronics verkocht. „Je krijgt wel resultaat," zegt hij. „Er zijn ook kapers op de kust geweest. Fabrikanten die meteen met de verkoop wilden beginnen, advertenties wilden plaatsen. En dan denk je: het moet mogelijk zijn dit commercieel aan te pakken. Maar eerlijk gezegd is me dat erg tegengevallen."

Han Brinkman

Voor suggesties voor deze rubriek, schrijf naar: Limburgs Dagblad, redactie economie, postbus 3100, 6401 dp heerlen; of bel 045-739263.

Anderzijds

Sjeng

Het is nòg niet zover dat de redactie van deze krant overstelpt wordt met telefoontjes, maar het aantal zorgelijke geluiden neemt wel toe. Zorgen om het lot van onze gouverneur, onze commissaris der koningin, dr Sjeng Kremers. Het lijkt erop of hij niet meer bestaat. Je hoort hem niet, je ziet hem niet. Geen foto van deze breed lachende, immer vriendelijke, innemende, zeer charmante en markante Limburger siert nog de pagina's van de regionale pers. Ook de landelijke kranten hebben het in de komkommertijd moeten doen zonder het portret van Kremers, zonder zijn uitspraken, zijn interviews, zijn meningen en zijn daden.

Wat zou er toch aan de hand zijn met onze Sjeng? Zou hij echt uitgekeken zijn op zijn baan en op Limburg? Of is zijn taak volbracht, is de patiënt Limburg helemaal hersteld en kan de chirurgijn van de economische herstructurering zich nu in de toren van het Provinciehuis terug trekken om, tevreden terugblikkend op de door hem verrichte werken, een begin maken met zijn memoires en af en toe als een orakel de een of andere wijsheid als parels naar de Limburgse zwijnen smijten.

Nee, dat kunnen wij niet geloven. Die rol past helemaal niet bij Limburgs hoogste vertegenwoordiger van Hare Majesteit. Er moet dus wat anders zijn, een andere reden waarom onze gouverneur de luwte heeft opgezocht, uit de wind van de publiciteit is gaan liggen en er genoegen mee neemt dat af en toe een archiefplaatje wordt opgezocht om het een of ander nauwelijks belangwekkend artikeltje te illustreren, waarin zijdelings gerept wordt over het bestaan van dr Kremers.

Ho maar, zult u roepen, het is voor sommige mensen nog steeds vakantietijd en ook onze gouverneur heeft recht op een vakantie. Ook zijn boog kan niet altijd gespannen zijn en ook hij heeft er recht op een weekje of zes met zijn tentje op de rug door het ruige bergland van de Vogezen te kuieren.

Natuurlijk, wie dat zegt heeft gelijk. Maar moet dat dan betekenen dat het Limburgse volk al die weken verstoken moet blijven van berichten over dr Sjeng? Hoe heilzaam voor de herstructurering van dit geteisterde gebied zou het niet zijn wanneer toch af en toe een fototje in de krant zou staan met daarop de heer Kremers, in een bermuda voor zijn tent, met zijn primusje en een potje en een pannetje bezig zijn eenvoudig avondmaal te bereiden. Waarbij hij dan vriendelijk lachend en vooral bemoedigend naar de camera kijkt en via de lens van de fotograaf aan de bevolking van Limburg laat weten: 'Kop op jongens, ik ben wel weg, maar toch dicht bij jullie. Houdt moed, het gaat goed'.

Kijk, daarin ligt een taak voor de voorlichter van ons provinciaal bestuur. Voor dit soort menselijke aspecten van het gouverneursbestaan moeten zij ook oog hebben. Maar nee, wat gebeurt er in de burcht aan de Maas die het midden houdt tussen een streng patersklooster en een gerechtsgebouw: zodra de baas van huis, nemen ook zij het ervan. De lokroep van het Vrijthof wordt hen dan te machtig. Zij verwaarlozen hun taken, vergeten hoe de Limburger snakt naar een teken van leven van Sjeng en geven de voorkeur aan het leggen van intermenselijke contacten op het terras van de een of andere tapperij.

En intussen groeit de stroom verontrusten, die bij de krant informeert: 'Wat is er toch met Sjeng?'

DE LIMBURGSE PERSONEELS GIDS



Zuidkoreanen eten uit Boeddha's neus

Zuid-Korea is bijna dagelijks in het nieuws. Ofwel vanwege interne onlusten van studenten of arbeiders in de hoofdstad Seoul. Of vanwege het grensconflict met Noord-Korea. Momenteel – aan de vooravond van de Olympische Spelen – lezen we over veelbelovende besprekingen met deze aartsvijand. Straks zullen het de sporttriomfen zijn, die de voorpagina's vullen. Maar wat weten we van het dagelijks leven in Zuid-Korea? Van de gewone Zuidkoreaan? De relatie man-vrouw, vader-zoon, baas-knecht, die al zes eeuwen wordt bepaald door de heilige hiërarchische omgangsvormen van de Chinese leermeester Confucius? Wat houdt dat in voor de Zuidkoreaanse vrouw?

● *Myung Sun Suh Hyun in het Instituut of Social Studies in Den Haag.*

Foto: PETER SENTEUR

'Drie stomme, drie blinde en drie dove jaren', als ze trouwt met een oudste zoon. De glimlach, om haar tranen te verbergen. Bedreiging door uithuwelijking en bedillerige koppelaarsters. Ze is kansloos bij echtscheiding. Misdadig was ze, als ze geen zonen baarde. En daardoor gedreven naar de Mudang en zelfs bereid te eten uit de neus van Boeddha zelf.

Linda Kim (30) komt uit een Boeddhistische plattelandsfamilie. In het Zuidkoreaanse dorpje Yong Dong is vrije partnerkeuze nog altijd taboe. „Mijn ouders probeerden mij een keer uit te huwelijken aan een zoon van rijke vrienden. Ze namen me mee op bezoek. Ik merkte dat de zoon mij leuk vond, maar ik wou hem niet. Plotseling ben ik weggerend." Dit gedrag was zozeer in strijd met de ijzeren tradities, dat haar vader zich niet meer met haar bemoeide. Later kwam ze, als receptioniste in een hotel in Seoul, de man van haar leven tegen. Een Nederlander. „Thuis durfde ik van mijn huwelijksplannen niet te vertellen. Een oom en tante in ons dorp zeiden: „Jij moet doen, wat jij wilt."

Met haar echtgenoot woont ze nu in een Nederlandse woning, vol Oosterse snuisterijen. Elk met een eigen symboliek, tot de salontafel toe. „De drie vogels in het midden zijn van parelmoer. Ze betekenen een lang en gelukkig leven. Het is een geschenk uit Seoul, van mij aan mijn man," zegt ze trots. Het kontakt met thuis is beperkt tot heel af en toe een huilend telefoontje van haar moeder, wanneer ze in Korea zijn. Meestal met het zogeheten 'Chosuk' (Maanfeest), eind augustus.



● *Hyun Joon Yoon-Kim in het Koreaans restaurant Korea van haar echtgenoot.*

Foto: TON POUW

Jenever

Voor Korea het begin van het mooiste jaargetijde, de herfst. Dan komt de hele familie bij elkaar voor de voorouderverering. De oudste zoon houdt zijn leven lang de zorg voor zijn ouders en voorouders. Zijn bruid zal zich hierin moeten schikken en gaat jaren van aanpassing aan haar schoonfamilie tegemoet. (in de volksmond 'stomme, blinde en dove jaren' genoemd).

Dat is de reden, waarom oudste zonen minder in trek zijn op de huwelijksmarkt. Zelfs al woont hij in Nederland, hij zal toch aan de vereringsplicht moeten voldoen. En het is heel gewoon, wanneer hij voor deze gelegenheid een fles jenever meeneemt om die over de grafheuvel van zijn vader – die zo gek was op een glaasje rijstwijn – uit te gieten.

Geen wonder dat Koreanen zoveel 'fratsen' uithalen om zichzelf zo'n levensverzekering tot na de dood te verschaffen. Het eten van steengruis uit de neus van Boeddhabeelden versterkt de kans op een stamhouder. De neus is symbolisch voor het mannelijk geslachtsdeel. (Of daarom een grote neus, zoals Europeanen die hebben, zo in trek is in Korea...). Feit is, dat er heel wat Boeddha's staan met geschonden neuzen.

Er zijn nog andere remedies. Tijdens de huwelijksplechtigheid bekogelt de schoonfamilie het jonge paar met gedroogde kastanjes en vruchten. Eten ze na de huwelijksnacht van de kastanjes baart de vrouw een zoon, en anders een dochter. Wat ook nog wel eens wil helpen is de keuze van een vroedvrouw die zelf minimaal drie zonen gebaard heeft. Om de conceptiedagen voor een zoon aan de weet te komen raadplege men de 'Mudang', een vrouw, die de 'goddelijke ziekte' heeft gehad (wij zouden het hysterie noemen) en daarvan genezen is.

Geisha

Geen zoon baren werd bijna als een misdaad gezien. De echtgenoot was dan ook gerechtigd een bijvrouw in te schakelen om alsnog zijn doel te bereiken. Evenals de wettige echtgenote liep ook zij het risico de laan uit te vliegen als ze toch een dochter baarde. Vanaf 1960 is polygamie wettelijk verboden, maar de 'veelwijverij' schijnt gewoon door te gaan. Het inhuren van een 'kisaeng' – voor zo'n slordige duizend gulden per dag – is in elk geval legitiem. Haar taak is het verwennen van een mannelijke gast, met muziekspel, zang en dans. Tijdens het diner schenkt ze drankjes in en voert hem zelfs kleine hapjes. Dat gaat de Westerse bezoeker, die voor het eerst met deze tractatie wordt geconfronteerd, wel eens wat te ver. Hij zal gretiger happen, wanneer ze hem inviteert voor de nacht. Door haar hoge aanzien in Korea, moet dat als een gunst worden opgevat. Ze is beslist niet te vergelijken met een prostituee en ook het begrip escort lady dekt de lading niet. De kisaeng kleedt zich in het traditionele kostuum, de 'hanbok', een felgekleurde rok tot onder de oksels, van voren vastgeknoopt met een strik met lange linten. Evenals de Japanse geisha draagt ze het haar opgestoken, met veel spelden.

Spelen

Toen Hyun Jung Yoon-Kim (22) tien maanden geleden in Amsterdam arriveerde, leek het of ze in een andere wereld was beland. Een, waar alles mag. „Mijn vader had me eruit gegooid en mijn moeder had me vermoord, als ze me voor mijn huwelijk hadden zien vrijen." Tien maanden geleden voegde Hyun zich bij haar Koreaanse echtgenoot, die eigenaar is van restaurant 'Korea', een van de twee enige Zuidkoreaanse restaurants in ons land. Grote affiches van de Olympische Spelen prijken op de voorgevel. Hyun roostert 'pulgogi' (gemarineerd rundvlees) op een komfoor. Kijkt af en toe steels, hoe deze Hollandse reageert op de scherpe 'Chiemchie'. Dat is het nationale gerecht, bestaande uit in zuur ingelegde koolbladen, knolraap, of andere knapperige groente.

Huismens

„Mijn ouders zijn getrouwd door bemiddeling," vertelt Hyun. Geen liefdesband, maar gewoon een praktische overeenkomst. Vroeger sliepen man en vrouw in aparte kamers. Ze spraken elkaar hun leven lang aan met officiële titels. Zij hem met zijn beroep, bijvoorbeeld 'onderwijzer', hij haar met 'huismens'." Tegenwoordig zoekt de Koreaanse vrouw haar hobby's buitenshuis. Het huishouden is eenvoudig. Er staan weinig meubels. Men zit en slaapt vaak op de grond en hangt de eettafel-buiten-bedrijf aan de muur. Stedelingen hebben bovendien meestal een dienstmeisje.

De interesse van vrouwen gaat uit naar het leren van Chinese 'karakters', schoonschrijven, gedichten (sijo's) maken en... gokken. Hyun: „Mijn moeder is ook lid van een 'kye'. Een club vrouwen, die maandelijks bijeenkomt voor een kopje thee en een rondje gokken. Mijn vader komt 's avonds laat thuis." Na een dag hard werken drinken mannen samen een biertje buitenshuis of genieten van een avondje openbaar badhuis. Man en vrouw doen weinig samen. Boodschappen doen is al helemaal taboe voor een man.

Ook de keuken is het domein van de vrouw, waar hij niet komen mag, als zij het eten bereidt. Zelfs bij de geboorte van zijn kind moet hij de kraamkamer verlaten. De vrouw is gewend haar emoties voor zich te houden. Dat wordt zelfs van haar verlangd. Niet voor niets bestaat het Koreaanse spreekwoord: „De lach van een vrouw is als een zak vol tranen." Voor Hyun was de overgang van Zuid-Korea naar Amsterdam groot. „Dat ongehuwd samenwonen vind ik nog altijd niks," zegt ze onomwonden.

Een Nederlandse Koreaganger ondervond aan den lijve, hoe de Koreaanse jongelui over dit soort zaken denken, toen hij in Seoul in een park liep. „Voor mij liepen drie scholieren, twee jongens en een meisje. Opeens trok de ene jongen het meisje, kennelijk zijn vriendin, achter een boom en gaf haar een kus. De achtergebleven jongen schaamde zich en kwam naar mij toe om zich te excuseren voor het wangedrag van zijn landgenoten."

Koppelaarster

„Wie drie dochters heeft, kan met de deur open gaan slapen," zegt een oud Koreaans spreekwoord. Dochters zijn duurder dan zonen. Ouders betalen grif bedragen tot vijftienhonderd gulden aan – in onze ogen – bemoeizuchtige en aanmatigende koppelaarsters om een goede partij voor hun dochter te zoeken. Dat ook een traditioneel huwelijk door bemiddeling wel eens tot een ware liefde kan uitgroeien, bewijzen de stokoude mannetjes, die dagelijks met hun invalide vrouw op de rug naar de tempel strompelen.

In een stad als Seoul wankelen de tradities. Studentes kiezen hun eigen partner. Sterker nog, ze gaan doelgericht studeren aan een van de vele gemengde universiteiten, hoewel er ook vrouwenuniversiteiten zijn, om een goede partij aan de haak te slaan.

Onderwijs is een tovermiddel in Zuid-Korea. Een oudste zoon wordt in het gezin door iedereen ontzien om maar te kunnen studeren. Vrouwen, die een beroep als secretaresse, receptioniste of zelfs kisaeng ambiëren, moeten een universitaire graad behalen.

Adoptie

Het aantal echtscheidingen, tot voor kort opvallend laag in Zuid-Korea, neemt schrikbarend toe. „Dat is te wijten aan de vrije partnerkeuze," aldus een aantal tegenstanders. De vrouw is vaak de dupe. Noch voor zichzelf, noch voor de kinderen heeft zij recht op alimentatie. Zij kan zonder inkomsten niet voor de kinderen zorgen en de man claimt meestal alleen zijn oudste zoon. De bloedband is te heilig om kinderen van een ander te accepteren, hetgeen eventueel hertrouwen voor vrouwen met kinderen uitsluit. Ongehuwde moeders zijn bijna altijd genoodzaakt hun kind af te staan of te vondeling te leggen. Als ze al geen gebruik maken van de gratis abortusregeling.

Ouderloze kinderen zijn helemaal kansloos in een land, waar je het van je familie moet hebben. De Vereniging Wereldkinderen in Den Haag heeft al honderden kinderen uit Korea in Nederlandse adoptiegezinnen geplaatst. Het totaal aantal Nederlanders van Koreaanse afkomst bedraagt momenteel 4000.

Er spelen zich op de luchthaven in Seoul schrijnende taferelen af. Een wanhopige moeder, die stiekem van achter een pilaar een laatste glimp van hun kind probeert op te vangen. Er zijn ook mensen, die hun kind uit berekening te vondeling leggen om het later terug te krijgen met een goede opvoeding en opleiding. Een adoptievader van twee Koreaanse pubers ontvangt nog altijd brieven in de trant van: „Zullen jullie je goed gedragen, zodat ik me niet voor jullie hoef te schamen? Ik reken er vast op dat jullie (ze bedoelt met name de oudste zoon) spoedig naar huis terugkeren." De KSS (Korean Social Service) ontraadt dan ook blijvende kontakten met de natuurlijke ouders, om misbruik tegen te gaan.

Er zijn maar weinig Zuid-Koreanen die de heilige bloedband negeren en andermans kind adopteren. Sommige vrouwen fingeren zelfs negen maanden zwangerschap om dit geheim te houden. Ze binden een kussen op hun buik, verdwijnen zogenaamd tien dagen in het ziekenhuis om daarna met hun nieuwe baby ten tonele te verschijnen.

Wip

Myung Sun Suh (34) volgt de studie 'Women and Development' aan het Institute of Social Studies in Den Haag. Als vooruitstrevende Koreaanse uit ze haar verontwaardiging over de discriminatie van vrouwen in de Koreaanse familiewet. „Vrouwen krijgen bij gelijke arbeid minder betaald dan mannen. Zonen erven meer dan dochters. Bij echtscheiding hebben vrouwen geen enkel recht. En volgens de wet mogen twee mensen met dezelfde achternaam niet trouwen. Dat is absurd, als je bedenkt, dat er onder 40 miljoen inwoners maar 200 verschillende achternamen voorkomen. Verder vind ik het tijd, dat de titel 'gezinshoofd' voor de man verdwijnt. Want in die hoedanigheid kan hij nog altijd controle uitoefenen op zijn vrouw, broers en zussen."

Myung is als werkende moeder – van een zoon van tien en een dochter van zeven – een uitzondering in haar land. Haar ouders vermanen haar regelmatig dat ze beter haar best moet doen om een goede echtgenote te worden. „Tot voor kort stopten vrouwen met werken, als ze trouwden. Pas in 1984 nam een bedrijf het initiatief om getrouwde vrouwen in dienst te nemen of houden. Vroeger mocht een vrouw zich niet eens op straat vertonen." (Giechelt verlegen). „Dan gingen ze in de tuin op de wip staan, om ongemerkt over de tuinmuur te kunnen gluren." Voor Myung was haar verblijf in het Westen wellicht de springplank voor haar progressieve ideeën. „Als ik terugga, in december, wil ik in Seoul een feministisch netwerk oprichten," zegt ze vastberaden.

Confucius zou zich omdraaien in zijn graf, en vele voorouders met hem. De grote onderdrukkers, China en Japan, is het door de eeuwen heen nooit gelukt de energieke bewoners van het kleine schiereiland hun identiteit te ontnemen. Het is de tijdgeest van de twintigste eeuw, die de tradities aan het wankelen brengt.

Agnes de Cocq

Algerije vecht moeizaam tegen de woestijn

[illegible] in [illegible] hoeveelheid uit de kraan; glashelder, [illegible] van smaak. Bij het hotel is een zwembad, gevuld [illegible] bronwater van tegen de veertig graden. [illegible] in de oase El Oued in de Sahara [illegible]. Het verbaast, beschaamt je mogelijk [illegible] schijnbare verspilling in een omgeving [illegible] de zeldzaamste stoffen is. [illegible] dat je nauwelijks een uur [illegible] de meer daar de temperatuur hoger is [illegible] graden en in de loop van de nacht niet verder zal [illegible] tot een graad of dertig.

In de straten van El Oued liggen hopen zand. Lichtgeel, stoffijn zand. Poorten van industrieterreinen die een paar weken niet zijn open geweest zullen daartoe nu moeten worden uitgegraven. Als je er een paar dagen bent voel je overal het zand knarsen. Vanaf de 'minaret' van Hotel El Souf kun je de dreigende zandduinen zien die de stad omringen. Angstwekkend hoog, imponerend dichtbij zijn ze.

En toch komen hier duizenden tonnen van de beste dadels van Algerije vandaan, dankzij het al genoemde water. Dezelfde woestijn, die in de ondergrond de grootste reserve aan zoet water bevat van de wereld (maar die zelf ook de grootste woestijn van de wereld is) is bezig zich ondanks alles uit te breiden.

Twijfel

De regering van Algerije vindt het inmiddels geen twijfelachtige eer die woestijn van twee miljoen vierkante kilometer – ruim vijftig maal het oppervlak van Nederland – te bezitten. De grootste rijkdommen van het land, olie en vooral aardgas, bevinden zich in de ondergrond van die woestijn, evenals uranium voor eventuele eigen kerncentrales. In principe kan de woestijn, waar de zon vrijwel altijd schijnt, onbeperkt zonne-energie leveren. En dan zijn er natuurlijk de dadels, waarvan 18 miljoen ton wordt geëxporteerd vanuit oases als die van El Oued.

De zandwoestijn mag dan de meeste indruk maken, de verwoestijning van het land vordert veel sneller in andere gebieden, zoals in het vruchtbare bergland van Kabylië, waar de erosie reusachtige voren trekt.

Algerije is zich zeer bewust van de problemen die de verdere verwoestijning van het land met zich zal meebrengen, en werkt aan oplossingen. Of die op termijn resultaat zullen opleveren weet nog niemand, maar het lijkt er op dat dit wereldprobleem bij de regering in Algiers niet in de slechtste handen is.

Ontwikkeling

Zo wordt het landbouwkundig gebruik van de al bestaande woestijn bevorderd met premies en subsidies. Mensen die uit de grote steden weg willen naar het platteland — en wat voor platteland — krijgen daarvoor alle steunen en hulp van de Landbouwontwikkelingsbank. De grond is gratis, buiten rente en aflossing mag de nieuwbakken boer, die vaak nog maar onlangs naar de stad emigreerde op zoek naar werk, de opbrengst zelf houden.

Voor westerse ogen leidt dat tot een karig bestaan, en tijdens een kort bezoek aan de streken waar dit beleid gestalte krijgt valt moeilijk waar te nemen of de mensen het rooien, dan wel uiteindelijk toch weer hun geluk in de stad zoeken. Voor de Algerijnse regering heeft dit beleid twee doelen, want het is ook noodzakelijk dat de verstedelijking van het land een halt wordt toegeroepen; de stad Algiers heeft in ruim 26 jaar haar bevolking zien verdrievoudigen, en is een totaal verstopte agglomeratie die dreigt te stikken in haar eigen smog.

De 'nieuwe' boeren wonen in troosteloze dorpjes, vaak vlak langs de uitstekende asfaltwegen die het land doorkruisen; nog steeds worden nieuwe, lage huizen van betonblokken toegevoegd. Als een dorp wat grotere omvang heeft aangenomen komen er ook fabrieken en daarna flats.

Staat

De landbouw is er een moeizame geschiedenis. Kleine bedjes grond worden zorgvuldig omheind met dode takken en palmbladeren; op de bedjes groeien pinda's, diverse groenten, meloenen, vijgen en ander fruit, zoals cactusvijgen. Het vervoer naar markten wordt in principe door de staat georganiseerd, maar er is op dat punt ook het nodige particulier initiatief.

De genoemde subsidiemaatregelen gelden ook voor dadelpalmplantages. Het is op zich een imposant gezicht hoe de dadelpalmen, oorspronkelijk afkomstig van de Canarische Eilanden, het rooien in de woestijn; met name in de Grand Erg Oriental (de zandwoestijn zoals wij ons de woestijn voorstellen) oa. bij El Oued worden de plantages als *entonnoir* aangelegd. Dat wil zeggen dat er met dode palmbladeren een terrein wordt afgezet waarbinnen de jonge bomen worden geplant. Langs de afzetting ontstaat vanzelf een 'dijk' van zand. Binnen de kortste keren begint de zandwoestijn het *entonnoir* binnen te dringen, en dat zand moet dan ook op gezette tijden worden afgevoerd. Dat gebeurt op de ruggen van ezels.

Vrijwel elke druppel water die de palmbomen gebruiken moet worden opgepompt. (Soms regent het een beetje.) Over de kwaliteit van het water tonen Algerijnse officials zich optimistisch, maar zelfs tijdens een vluchtig bezoek zijn vele tientallen *entonnoirs* te zien die verlaten zijn, de bomen zijn dood. Veel van het opgepompte water bevat namelijk een overmaat van de bomen op den duur dodelijke hoeveelheid zouten.

Zelfs wanneer de dadelpalmplantages allemaal zouden welvaren – juist dan – ontstaat op zekere dag uiteraard het probleem van de overproduktie. Ondanks het aanzienlijke wereldverbruik waarvan Algerije een belangrijk deel levert is het nut van dadels uiteraard eindig. De vruchten bevatten veel vitaminen, B2 en B3, en vooral 26 procent suiker; maar suikerproduktie uit de vrucht zou te duur worden. Nu worden ze vers gegeten, met als voordeel dat ze lang houdbaar zijn, en er wordt jam van gemaakt.

De kwaliteit van de dadels laat inmiddels te wensen over, oa. naar Nederlandse normen. Tot voor kort werden geen Algerijnse dadels in Nederland aangevoerd; mogelijk komt daar nu verandering in, sinds de Algerijnen zich de klachten hebben aangetrokken.

Dam

Een laatste maatregel die de regering heeft genomen tegen de verwoestijning is de aanleg van een 'Groene Dam'. Vlak ten zuiden van de vruchtbare, 300 kilometer brede en 1200 kilometer lange kuststrook wordt door dienstplichtige soldaten al jaren gewerkt aan die groene dam; hitte- en droogtebestendige bomen, met name Aleppo-dennen, worden aangeplant in een strook die minstens tien kilometer en hier en daar wel dertig kilometer breed is. Of dat de woestijn zal tegenhouden wagen veel pessimisten te betwijfelen. Ter plaatse is bovendien te zien dat de inspanning van het leger niet steeds een even goed resultaat heeft. En in laatste instantie blijven ook deze bomen afhankelijk van de regenval.

Maar tijdelijk zullen de bomen wellicht toch de woestijn kunnen tegenhouden. Ten noorden ervan gaat de woestijn echter gewoon door, want die begint met het wegspoelen van de vruchtbare bovenlaag, zoals dat in Kabylië goed te zien is. De boeren worden voorgelicht over het meeploegen met de hoogtelijnen, dat heel effectief kan zijn, maar op veel plaatsen zie je dat men zich daar weinig van aantrekt. Traditie!

Uiteindelijk blijft een door diepe kloven doorsneden vrijwel kaal landschap over, soms nog wel begroeid met miezerige planten die een ongelooflijk uithoudingsvermogen aan de dag leggen, maar die bij de zijn dreigt een ander gevaar: bosbranden; ook Algerije heeft er deze zomer het nodige van gemerkt.

Een nog groter probleem wordt gevormd door schapen, geiten, dromedarissen en in minder mate ook koeien van de rondtrekkende nomaden, die er als de kippen bij zijn elk groen sprietje dat zich vertoont (en dat wellicht een begin zou kunnen zijn van het herstel) af te knagen. De nomaden vormen een te grote bevolkingsgroep om het rondtrekken zonder meer te verbieden, te meer omdat het genoemde vee een belangrijk onderdeel vormt van het Algerijns menu, en bovendien voor een deel wordt geëxporteerd.

De Algerijnse regering kan de nomaden, zo zij dat al zouden wensen, geen alternatief bieden. Zij vormen sociaal, cultureel en taalkundig een volkomen aparte groep – meerdere groepen zelfs – van een half miljoen mensen die, mogelijk zonder het te weten, er aan meewerken dat de woestijn zich blijft uitbreiden.

Kanaal

Hoe wanhopig de situatie is blijkt wel uit het feit dat Algerije samen met Tunesië werkt aan een plan, om een kanaal van enkele tientallen kilometers lang te graven van Gabès aan de Tunesische westkust tot in de zoutvlakten bij Tozeur. Door het kanaal zou het water van de Middellandse Zee naar deze en andere zoutvlakten in Algerije, nu allemaal gelegen beneden zeeniveau, vloeien en het hart van de woestijn plotseling een zeehaven bezorgen. Nu wordt bestudeerd wat de gevolgen kunnen zijn voor het klimaat, en de hoop is uiteraard dat het wateroppervlak van vele duizenden vierkante kilometers het klimaat in de woestijn zo zal veranderen, dat het er meer gaat regenen. Voorzichtigheid is geboden: uiteraard kan het resultaat ook averechts zijn.

Honderd kilometer ten zuiden van Biskra, zelf een oase die al tientallen kilometers ver in het afwijzende gebied ligt, met zijn bruine en grijze bergen, afgewisseld met 'chotts' (zoutvlakten), die bereidwillig enkele van de beroemde romantische luchtspiegelingen laten zien, ligt een ruïne van okerkleurige huizen vlak bij een kleine oase. Een dood paard maakt de ruïne helemaal luguber, en is bovendien een aanduiding van het voormalig gebruik van de gebouwen: het was een karavaanserail. Nu scheurt de airconditioned bus vol toeristen die er nauwelijks aan denken welke gevaren hen hier omringen er snel voorbij – geen karavaanserail nodig.

Maar als de bus stopt om de passagiers een plaatje te laten schieten van de romantische ruïne merken die waarom het hier een woestijn is: een letterlijk verschroeiende hete wind loeit over de vlakte; links en rechts ontstaan kleine tornado's; een schelwit waas verhult de horizon; fototoestellen worden zo heet dat je ze bijna niet kunt aanraken; de temperatuur van bijna 50 graden doet denken: ik sta te dicht bij de barbecue. Maar aan deze barbecue is niet te ontkomen. Of Algerije zelf daaraan ontkomt, zal de tijd leren...

Sante Brun

● *Een dikke straal koel water wordt opgepompt uit de ondergrond van de woestijn, voor de dadelpalmen in het 'entonnoir'. Maar de zandduinen bedreigen de oasestad El Oued al sterk...*

● *Ook in het sterk geërodeerde bergland van de Sahara-Atlas groeit vrijwel niets meer.*

● *De 'minaret' van een vervallen karavaanserail bij een wat kwijnend palmenbosje in de eindeloze zoutvlakte.*

Limburgs WOONBLAD

Beauteuil

Zaterdag 3 september 1988 ● Pagina 33

Seminar over onroerend goed in Spanje

De Nederlands-Spaanse Kamer van Koophandel organiseert 22 oktober in de Jaarbeurs te Utrecht het seminar 'Uw onroerend goed in Spanje'. Het is bestemd voor mensen, die reeds een huis in Spanje bezitten, er een willen huren, overwegen een huis te kopen of te verkopen, of een huis willen laten (ver)bouwen. Nederlandse Spanjedeskundigen informeren de deelnemers over juridische en notariële aspecten,fiscale, financiële en banktechnische zaken, bouwkundige aspecten en de rol van de makelaar. De kosten voor deelname bedragen *f* 125,- p.p. of *f* 175,- per echtpaar, waarbij inbegrepen het boek 'Uw onroerend goed in Spanje'. Deelnameformulieren en informatie kunnen schriftelijk of telefonisch aangevraagd worden bij: Nederlands-Spaanse Kamer van Koophandel, Bezuidenhoutseweg 181, 2594 AH den Haag, ☎070-820551-477529.

Landelijke regeling voor erfpacht bepleit

Er moet een landelijke regeling voor erfpacht van de grond komen. De huidige situatie waarin gemeenten allemaal hun eigen regels hanteren, geeft hen een sterke monopoliepositie en is nadelig voor de kopers van onroerend goed. Vooral de wijze waarop de erfpachtcanon (de jaarlijkse vergoeding) wordt berekend en regelmatig wordt aangepast aan de waardestijging van de grond, is voor veel consumenten een doorn in het oog. Daarom hebben de Koninklijke Notariële Broederschap (KNB) en het Instituut voor Bouwrecht een modelregeling voor gronduitgifte opgesteld, die donderdag aan staatssecretaris Heerma (Volkshuisvesting) werd overhandigd.

Zo'n 15 procent van alle gemeenten, waaronder alle grote steden,, geven grond voor koopwoningen in erfpacht uit. Daardoor blijft de gemeente zeggenschap houden over wat er met de grond gebeurt. Oorspronkelijk werd de regeling bedacht om speculatie te voorkomen, maar in de loop der jaren werd erfpacht steeds meer beschouwd als een aantrekkelijke bron van inkomsten. Bovendien houden kopers vaak grote verplichtingen aan de gemeente, terwijl deze daar niets tegenover stelt. Zo is er bij kopers grote juridische onzekerheid ontstaan. Dat heeft er onder meer toe geleid dat huizen met erfpacht minder goed in de markt liggen dan woningen die op eigen grond zijn gebouwd.

Zeggenschap

Uit het onderzoek van het KNB en het Instituut voor Bouwrecht blijkt, dat gemeenten zeer willekeurige regels vaststellen. Zo staat in vrijwel alle erfpachtcontracten dat de gemeente niet aansprakelijk is voor eventuele bodemverontreiniging. Bovendien hebben gemeenten allerlei bepalingen opgesteld voor het gebruik en de verkoop van de grond. Kopers hebben vaak geen zeggenschap over de wijze waarop gemeentelijke voorzieningen als electriciteit en waterleiding worden aangebracht. Ze zijn bij voorbeeld vaak verplicht hun pand aan te sluiten op het gemeentelijke kabelnet en mogen soms geen eigen antenne op het dak plaatsen. De rechtsbescherming van de erfpachter is over het algemeen slecht.

In de model-voorwaarden, die zijn opgesteld in een commissie met vertegenwoordigers van onder meer gemeenten, consumentenorganisaties, banken en mensen uit de bouwwereld, worden twee vormen van erfpacht voorgesteld. Aan de ene kant een eeuwigdurend systeem, dat de erfpachter in feite het economische eigendom over de grond geeft.

Hij kan de grond voor onbepaalde tijd gebruiken en kan de jaarlijks verplichte erfpachtcanon in een keer afkopen met een bedrag ter waarde van de grondprijs. Daarnaast stelt de commissie een tijdelijke vorm voor, waarbij de canon gedurende 75 jaar gelijk blijft en na die periode kan worden aangepast aan de dan geldende grondprijs.

Belangrijk punt in de voorgestelde modelverordening is de verplichting die de gemeente krijgt de bouwgrond bouwrijp af te leveren. Bovendien is de gemeente aansprakelijk voor eventuele verontreiniging van de grond en wordt een bodemonderzoek verplicht gesteld.
De commissie wil verder dat er een onafhankelijke geschillencommissie komt. Op dit moment kan een erfpachter die problemen heeft met de gemeente vaak alleen maar terecht bij de gemeenteraad.

WELKE Prijs 4,95

OPEN HAARDEN

Alle informatie over de nieuwste Open Haarden en kachels

Open Haard: een investering in gezelligheid

Een compleet overzicht met prijzen en adressen

● *Alle informatie over open haarden en kachel*

Tussen alle vormen van verwarming neemt de open haard een heel eigen plaats in. Staat bij centrale en lokale gasverwarming het rendement voorop, bij een open haard gaat het juist om gezelligheid. De inbouw-open haard is weer in de mode. De veel zuiniger haardkachel, die enkele jaren geleden nog zeer populair was, moet nu met een wat bescheidener plaats genoegen nemen.

De open haard wordt wat constructie en vormgeving betreft steeds fraaier en er is keuze uit een scala van haard- en schouwtypen, helemaal passend in de stijl van het interieur. Daarmee is het een belangrijk deel geworden van de totale architectuur en inrichting van de woning. In de onlangs verschenen WELKE-gids zijn daar treffende voorbeelden weergegeven, zowel voor het klassieke als moderne interieur.

Alternatieven

Naast de inbouw-open haard zijn er nog andere mogelijkheden, zoals kachel en open haard-inzets. Deze zijn met deurtjes afsluitbaar en hebben daardoor een veel hoger rendement. Ook deze haardtypen worden uitvoerig besproken en er wordt aandacht besteed aan de systemen, die eventueel aan de cv-installatie gekoppeld kunnen worden.

Naast veel informatie over diverse soorten haarden en kachels wordt ook aandacht besteed aan zaken als: passende financiering, de plaatsbepaling van haard of kachel, de verbouwing en wat daar eventueel zelf aan te doen is. Tezamen met de uitgebreide prijs- en produktinformatie is deze gids, voor iedereen, die wil overgaan tot plaatsing van een open haard of kachel, aan te raden. De prijs bedraagt *f* 4,95 en is verkrijgbaar in de tijdschriftenwinkel.

Bouwer komt bij gebrek sneller over de brug

Bouwbedrijven zijn sinds ongeveer een jaar steeds vaker bereid eigenaren van nieuwe koopwoningen schadeloos te stellen of gebreken kosteloos te verhelpen als zij daarmee een juridische procedure kunnen voorkomen. Dat zegt directeur Van Herwijnen van de Vereniging Eigen Huis in een toelichting op het gisteren verschenen jaarverslag.

Deze langzaam verbeterende opstelling van de aannemerij is volgens Van Herwijnen te danken aan een aantal uitspraken van de Raad van Arbitrage voor de Bouwbedrijven in Nederland, dat voor Eigen Huis positief uitgevallen is. Zo heeft deze rechtbank voor de bouw Eigen Huis in het gelijk gesteld in zaken die betrekking hadden op vocht in nieuwbouwwoningen, op te weinig rijkssubsidie als gevolg van onjuiste voorlichting, en op het kosteloos opheffen van verborgen gebreken.

De hiermee ontstane jurisprudentie brengt bouwers er in toenemende mate toe tegemoet te komen aan eisen van woningeigenaren of de voor hen optredende vereniging Eigen Huis, aldus Van Herwijnen.

Vocht

Door gebrekkig werk kampen veel nieuwbouwwoningen met vocht, dat schade kan aanrichten aan muren, vloerbedekking en meubelen, gevolgschade die tot duizenden guldens kan oplopen. De Raad van Arbitrage heeft uitgesproken dat aannemers de oorzaak van een vochtprobleem voor eigen kosten moeten wegnemen. In sommige gevallen heeft dat geleid tot het slopen en opnieuw optrekken van gevels.

Volgens Eigen Huis komt het vaak voor dat makelaars die namens een bouwer nieuwe woningen verkopen, de kopers onjuist voorlichten over de hoogte van de subsidie die het rijk ter beschikking stelt. De eigenaren komen vaak voor onverantwoord hoge woonlasten te staan wanneer de subsidie in werkelijkheid veel lager blijkt te zijn.

Uitspraak

Eigen Huis heeft van de Raad van Arbitrage de uitspraak losgekregen dat de bouwer voortaan verantwoordelijk is voor wat die makelaars hun klanten voorspiegelen. In de praktijk heeft dat er inmiddels toe geleid dat gedupeerde woningeigenaren volledig schadeloos gesteld zijn door bouwbedrijven die met dergelijke makelaars werkten. Vroeger verschool de makelaar zich achter de bouwer en de bouwer zich achter de makelaar, aldus Eigen Huis.

De Vereniging heeft ook gedaan gekregen dat aannemers verborgen gebreken aan nieuwe woningen, die pas geruime tijd na de oplevering aan het daglicht treden, moeten verhelpen. Bouwers beriepen zich tot voor kort altijd op de zinsnede 'binnen een redelijke termijn', die in overeenkomsten wordt gebruikt. Volgens de aannemers was de redelijke termijn waarbinnen de gebreken moeten worden gemeld altijd al verstreken. Door de uitspraak van de arbitrageraad kunnen zij zich niet langer daarachter verschuilen.

Gemeenten

Niet alleen aannemers, maar ook gemeentebesturen hebben in strijd met de wet woningeigenaren geld afgetroggeld, zo blijkt uit het jaarverslag. Sommige gemeenten berekenden aanvragers van gemeentegarantie voor een nieuwe koopwoning 'leges', wat niet is toegestaan volgens de Woningwet. Amstelveen, Zaanstad, Eelde en Alphen aan den Rijn zijn hier voorbeelden van.

Alphen maakte het in deze zaak wel heel bont, aldus mr P. Alers, hoofd juridische dienst van Eigen Huis. Nadat de rechter had vastgesteld dat geen enkele gemeente een aanvrager van gemeentegarantie mag aanslaan voor 'leges', veranderde Alphen de benaming ervan in 'administratieheffing'. Eigen Huis ging vervolgens naar het gerechtshof in Den Haag, dat de vereniging andermaal in het gelijk stelde. Volgens Alers was het voor de ambtenaren van Alphen inmiddels een bij voorbaat verloren prestigezaak geworden: de gemeente ging in cassatie bij de Hoge Raad, en verloor ook daar.

Volgens directeur Van Herwijnen heeft Eigen Huis met deze affaire landelijk 4,5 miljoen gulden verdiend voor haar leden, want dat is het bedrag dat de verschillende gemeenten aan ten onrechte geïnde 'leges' hebben moeten terugbetalen aan ongeveer 30.000 huiseigenaren.

Groei

Eigen Huis heeft nu bijna 250.000 leden. Van Herwijnen denkt dat zijn vereniging zal blijven groeien doordat zij steeds meer bekendheid krijgt, en doordat de kwaliteit van nieuwbouw nog steeds veel te wensen overlaat. Ondersteuning van leden met klachten over de oplevering vormen de hoofdmoot van het werk van de vereniging. Gemiddeld heeft elke nieuwe (koop)woning twintig gebreken bij de oplevering. De bouwwereld vindt dat normaal, maar voor Eigen Huis blijft het onverteerbaar.

Van Herwijnen: „Je mag van een nieuw produkt verwachten dat er niets aan mankeert, daar betaal je voor. Als je een nieuwe auto koopt accepteer je die toch ook niet met krassen op de lak en een deuk in de motorkap?"



● *Een opvallende inzending was deze in glanzend metaal uitgevoerde korte zitbank van M. Klerks uit Den Haag.*



● *V.l.n.r. de juryleden; ir.B.J.G.M. Benders, mevrouw E. de Lestrieux en J. Crebolder. Voor hen de stoel van Henk de Vries uit Amsterdam, die zij onderscheidden met de 'Stijlprijs'.*

Veel kwaliteit bij inzendingen voor meubelontwerpen

Dat beurzen niet alleen hun nut hebben voor het directe handelsverkeer, bewijst de Internationale Meubelbeurs in Utrecht die morgen, zondag, de poorten opent. In het kader van deze beurs worden namelijk ook de Nederlandse meubelprijzen uitgereikt.
Deze week werden de winnaars bekendgemaakt in de volgende categorieën: de Prijs voor het beste Nederlandse meubelontwerp, Stijlprijs voor de beste interpretatie van stijlelementen in een hedendaags Nederlands Meubel en de Prijs voor jonge ontwerpers.

Gedurende de meubelbeurs zullen de bezoekende meubelwinkeliers de winnaar kiezen in de vierde categorie: Prijs voor het meubel van het jaar. Staatssecretaris Evenhuis van Economische zaken zal volgende week woensdag de vier prijzen uitreiken.

Studenten

Eén van de aardigste kanten van deze ontwerpwedstrijd is de speciale categorie voor jonge ontwerpers waaraan studenten van Technische Universiteiten en HBO-opleidingen mee kunnen doen en ontwerpers die een van deze opleidingen niet langer dan twee jaar geleden hebben afgesloten. Onder de inzendingen in deze categorie vind je niet alleen zeer rijpe ontwerpen, die de pretentie hebben bij een fabrikant in produktie worden genomen, maar produkten die eerder zullen scoren als kunstobject dan als meubel. Tot deze laatste categorie behoort onder meer een in staal uitgevoerde bank, waarvan een ding zeker is: je kunt er niet op zitten. Het schijnt ook enige tijd gekost te hebben voordat de jury de functie van deze sculptuur had achterhaald.

Wat dat betreft staat deze bank in schril contrast met de stoel Dividivi 890 van ontwerper Mark van Tilburg uit het Brabantse Vessem. Het aardige aan deze stoel is dat arm- en rugleuning vloeiend in elkaar overlopen waardoor ook mensen die de neiging hebben schuin op een stoel te gaan zitten overal voldoende steun vinden. En wat misschien nog wel het belangrijkste is: de stoel zit goed. De kwaliteit van het ontwerp blijkt uit het feit dat fabrikant Leolux de stoel in zijn programma heeft opgenomen.

Klaptafel

Hoewel het in de andere categoriën gaat om meubelen die in produktie zijn, betekent dit nog niet dat daarbij geen ruimte zou zijn voor Spielerei. Zo is er onder de inzendingen een tafel, waarvoor blijkbaar het voordek van een zeiljacht als voorbeeld had gediend. Misschien aardig in het directiekantoor van een jachtwerf maar voor de rest wat moeilijk in het interieur inpasbaar.

Dat er toch met een, ogenschijnlijk weinig fantasievol meubel als een tafel, nog wel wat kan worden uitgedacht bewees Peter Schreuder Goedheyt uit Bloemendaal. Zijn klaptafel Volanta, die hij ontwierp voor meubelfabriek Hennie de Jong, werd onderscheiden met de prijs voor het beste Nederlandse meubelontwerp.

De Stijlprijs was voor de Amsterdammer Henk de Vries met zijn stoel Bukitsari-Satu-1. Misschien wel het meest opmerkelijke aan deze stoel is dat hij, in deze high-tech-tijd, nog met de hand is gemaakt.
De stoel, waarvan slechts 300 exemplaren zijn gemaakt, is uitgevoerd in massief mahoniehout, afgewerkt met tweecomponentenlak, waarmee een produkt is ontstaan voor de spreekwoordelijke eeuwigheid.

Wie al deze ontwerpen wil zien, en ook de inzendingen die het het niet haalden, maar ook eens wil kijken wat de Nederlandse en buitenlandse meubelindustrie heeft te bieden, kan zondag 4 september terecht in de Jaarbeurs in Utrecht. De andere dagen is de beurs alleen toegankelijk voor de vakhandel.

Onroerend goed

Voerendaal, halfvrijstaande herenhuizen, uitstekende ligging, oplevering sept. '88 ƒ 192.000,– v.o.n.
Beek, vrijstaande premie-C-woningen, ƒ 175.300,– v.o.n.
Susteren, vrijstaande herenhuizen, ƒ 183.000,– v.o.n.
Roermond, vrijstaand landhuis ƒ 343.000,– v.o.n.
Roermond, vrijstaande semi-bungalow, ƒ 264.900,– v.o.n.
Munstergeleen, vrijstaand landhuis, ƒ 298.200,– v.o.n.
Echt, vrijstaande herenhuizen, ƒ 205.000,– v.o.n.
Sittard, vrijstaande herenhuizen, ƒ 166.000,– v.o.n.
Born-Grevenbicht, exclusief landhuis op 1200 m² tuin. Koopprijs ƒ 365.000,– v.o.n.

Mulleners Vastgoed. Tel. 04490-18911.

In Ubachsberg nog enkele patiobungalows

Comfortabel ingedeeld met o.a. woonkamer ca. 43 m2, keuze uit 2 of 3 ruime slaapkamers, badkamer met douche, uitstekende isolatie, mogelijkheid voor carport, binnenkort voor bewoning gereed.

Kijkdag heden van 16.00 - 18.00 uur op de bouwplaats aan het Van Mulkenplein

Koopprijzen vanaf ƒ 155.500,– v.o.n.
Netto maandlast bij 100% financiering ± ƒ 725,–
(op basis van LoonVast Hypotheek).
Stienstra Makelaardij b.v.
Tel. 045-712255.

Centr. v. **SCHINVELD** woonhuis te k., 2 garages, 3 slpk., ook gesch. voor winkelruimte. 045-252902.

Bedrijfsruimte

te huur in Nuth op een goed bereikbare lokatie met ruime parkeergelegenheid. Vloeropp. 216 m2 aanv. en prijs n.o.t.k. Inl. L.M.H. Smeets beëdigd taxateur o.g. Op den Toren 11, Nuth tel. 045-242118 of 352324.

SCHINVELD: goed onderhouden halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Perceelopp. 504 m². Ind. o.a.: kelder, gr. hal, woonkamer met parket (90 m²), keuken met inst.app., badkamer met ligbad, v.w. en toilet; 1e verd.: 3 slaapkamers, 4x4 en 1v. 4x1.25; 2e verd.: 2 slaapkamers, 4x4 en zolder. Het hele huis is voorzien van rolluiken. Prijs n.o.t.k. Aanv. 1-11-'88. Tel. 045-264234.

Te k. gevr. rustig gelegen **BOERDERIJ** of o.l.d. met 1 tot 4 ha grond, agr. bestemming en opkn. geen bezwaar. Prijsind. tot ƒ 22.000,- k.k. Tel. 01719-14068.

SPAUBEEK: sfeervol herbouwde boerenwoning „Zonnehoeve" (1970-80). Hartje bebouwde kom. Optimale privacy. Entree, hal, woonkamer, o.h. eetk., keuken, terras, gr. aangel. tuin, gr. garage, wasr., 3 slaapkamers (een zeer grote), badkamer, overloop, balkon, 2 zolders (vlizotrap). Ged. geïsoleerd, energiezuinig. Prijs n.o.t.k. Inl. 04493-1644. Bez. uitsluitend op afspraak.

Klimmen

Ruime tussenwoning met vrije achterom met o.a. woonk., keuken, berging, 3 slpk., vaste trap zolder (4e slpk.) en tuin, prijs ƒ 99.000,- k.k. Mak. Rob Dassen, tel. 04490-78431.

Stein

witte bungalow, modern van opzet met grote living met haardpartij, luxe keuken (wit) en badk., 3 slpk., 2 hobbykelders, garage en fraai aangel. tuin met terras, prijs ƒ 295.000,- k.k. Mak. Rob Dassen, tel. 04490-78431.

Montfort

te k. prachtige vrijst. bungalow. Br. o. no. SI 574 LD 6136 ER Sittard, Baandert 16 Sittard.

Kleine boerderij

met eig. weiland te k. of te h. gevr. in Zd.-Limb. tussen Sittard en Heerlen voor het inrichten van

paardenstallen

Br. o. no. SI 571 LD 6136 ER Sittard Baandert 16.

Te k. gevr. zeer rustig gelegen groot **BOUWTERREIN** in Z.O. Limburg. Br.o.nr. KE 947 L.D. Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

PUTH goed onderh. vrijst. woning. Ind.: L-woonk., ruime keuk. + bijkeuk., 3 slpk., badk. met ligbad + 2e toilet, gar., paardestal + overkapping. Woning is geïsol. en voorzien van dubb. begl. + rolluik., opt. privacy tot. op 1480 m². Pr. ƒ 225.000,– k.k. Te bez. na tel. afspr. Tel. 04493-1618.

Stein, Reekstr. 9

Te k. ruime vrijst. woning met achterbouw. Oprit en gr. tuin. Perc.gr. 640 m2. Ind.: hal, w.k., keuken, bijkeuken, toilet, berging en werkpl. Verd. overl., 3 slaapk., badk. + 2e toilet. Vaste trap naar zolder. Vr.pr. ƒ 180.000,– k.k. Inl. tel. tussen 18 en 19 uur 04490-34414.

Te k. **EYGELSHOVEN**, St. Hubertusstr. 17 halfvrijst. herenh. (1925) met ruime gar., opp. 640 m2. Ind.: kelder, vestibule, hal met boiler, woonk. ca. 40 m2 met erker, dichte keuken ca. 15 m2 met aanv. install., tuin met bropelkas, rustige ligging; 1e verd.: 3 ruime slpk., met bergkasten, badk. m. ligb./douche vaste wast. en 2e toilet; 2e verd.: 2 gezellige slpk. met vaste wast. en ruime bergzolder. - Prijs ƒ 175.000,– k.k. Voor meer informatie/bezichtiging 045-464482 of 351961.

STEIN, ruime semi bungalow op 1000 m² grond, geschikt voor praktijk/kantoor. Vraagprijs ƒ 285.000,– k.k. Inl. tel. tussen 17-19 uur. 04490-35961.

Stein te k. aang. **CAFÉ** met woonhuis. br.o.nr. SI 565 L.D. Baandert 16, 6136 ER Sittard.

-U wilt een huis kopen?
-U wilt uw huis verkopen?
Vraag vrijblijvend info.

Onroerend Goed Maatschappij Jac Stel
Verzekeringen, financieringen, hypotheken.
Schelsberg 132 Heerlen
Tel. 045-721866

KERKRADE-WEST nabij centr. ruim woonh. v.h. winkel-woonh. gesch. v. div. doeleinden z. aantr. prijs. Te koop, tel. 045-442332.

Limb. boerderijen

uit 1768, tot. 2750 m2, gr. monument. kelder, zolder, 6 kmrs., c.v.-gas, nabij Wijlre, spoedig leeg, ƒ 210.000,–; uit 1798, tot. 4685 m2 gr. monument. Kelder, zolder, 6 kmrs., c.v.-gas, bij Simpelveld, ƒ 390.000,-

Makko Gulpen
Taxatieburo-makelaardij, lid NVM, Rijksweg 67, Gulpen, tel. 04450-2182.

Ouder huis

behoorl. staat, 465 m2, gr. vrij uitz. achter, 3 slpk., badk., gar., gr. hobbyschuur, c.v.-olie, ƒ 110.000,–; nabij Gulpen. Spoedig te aanv.

Makko Gulpen
Taxatieburo-makelaardij, lid NVM, Rijksweg 67, Gulpen, tel. 04450-2182.

Hypotheek Centrale

Voor ambtenaren en hogere beroepen. Rente va. 5,1% Spaarhyp. va. 7%. Ook hypotheken tot 130% e.w., tel. 077-19775.

HUIS te k. Rector Meussenstr. 20 Landgraaf, pr. ƒ 87.000,-.

Suche 1 Familienhäuser und Bungalow in **KERKRADE**, Simpelveld und Vaals. Eil-angebote Imobilliën Brausen-Molenkamp, Herzogenrath. Tel. 09-49240679143.

Te k. **BUNGALOW** in park a.d. Maas, 2 slpk., 2 gar., alles erop en eraan, alle privacy, gr. tuin, interessante prijs. Vilgert 22 Neer.

Vrijstaand **LANDHUIS**, Zutendaal (B.). Woonkamer, 4 slaapkamers, keuken, bijkeuken, badkamer - douche, kelder. Dubb. garage p.stal. Opp. ± 1400 m². ƒ 185.000,-. Tel. 043-686625 of 09-3211716556.

Te k. in Frankrijk Benelux, boerderijtjes, bungalows, campings, etc. 04752-2899. Bertrand VASTGOED.

Omg. **VALKENBURG** Nieuweweg 210, te k. mooi gel. woonhuis m. ruime gar. en 120 m² tuin. Vr.pr. ƒ 105.000,–. Te bevr. Nieuweweg 208 Valkenburg.

Koningsbosch

Molenweg 126
Heden Open Huis van 12 - 16 uur

Landel. geleg. vrijst. witte boerderij (bungalowtype, alles gelijkvloers) op 5000 m2 perceel, met huisweide, grote schuren en stallen. Alles in originele volled. gerestaur. staat. Moet binnen gezien worden. Kom vrijbl. kijken. Vr.pr. ƒ 349.000,- k.k.

Oirsbeek

Oppevenerweg 1. Ruim halfvrijst. hoekp. met tuin, 3 slpk., zolder (vaste tr.), kelder, c.v., ruime woonk., nieuwe keuk. ƒ 95.000,- k.k. Serieus bod gevr.

Amstenrade

Nieuwstr. 24. Perf. onderh. halfvrijst. woonh. met gar., 3 slpk., c.v., zolder, ƒ 95.000,-

Amstenrade

Parallelstr. 64, prima onderh. halfvrijst. woonh. met 3 slpk., zolder (vaste tr.), kelder, ruime woonk., witte aanbouwk. ƒ 99.000,-

Hulsberg

Schoolstr. 50, ruim woonh. met 4 slpk., zolder, kelder, gar., tuin, ƒ 78.000,–;

Simpelveld

Marktstr. 12 vrijst. centr. gel., woonh. met grote 25 m diepe tuin, 4 slpk., zolder (vaste tr.), kelder, c.v., ƒ 113.000,- k.k.

Jos Storms O.G.
Geleen, 04490-42550.

Susteren-centrum

Te k. mooi ouder gerenoveerd halfvrijst. woonh. met gas-c.v.. Ind.: hal, woonk., m. open haard, oudhollands plafond en parketvl., luxe keuken met moderne app. (st. aanrecht met rustiek eiken fronten) en travertinvloer, badkamer met ligbad, berging, 3 slaapkames. Vr.pr. ƒ 80.000,- k.k. Tel. 04499-3246, b.g.g. 04490-20465.

Spaubeek

te k. café met zaal en terras met mooie bovenwoning, ook geschikt voor niet horecadoeleinden. Bedrijfsburo L.B.Z. 04490-45925.

Te k halfvrijst. **WOONHUIS** geen tuin vr.pr. ƒ 97.000,- Rode Put 15, Simpelveld. Tel. 045-440095.

Heden Open Huis Brunssum,

Berkenstraat 2
Open Huis van 16.00-17.00 uur

In deze goed onderh. halfvrijst. drieslaapk.woning met o.a. hal, woonk. met open keuken, mooie badk., ruime gar. en c.v., voor- en achtertuin, sp. te aanv. Pr. ƒ 97.500,- k.k.

Kerkhoffs Makelaardij o.g.
Beek, tel. 04490-73427.

Stein

Keurig onderh., halfvrijst. woning met berging (mogelijkheid gar. en tuin.) Ind. b.g.: hal, toilet, woonk. met open geïnstall. keuken. Verd.: 3 slpk., badk. met ligb. en v.w., kelder, c.v. Vr.pr. ƒ 115.000,- k.k.

LIVAC BV
Brugstr. 19, Sittard
Tel. 04490-10855.

Brunssum

Goed gesitueerd keurig onderh. halfvrijst. woonhuis met gar. en tuin. Ind.: b.g., gang, toilet, woonk. met open keuken. Verd.: 3 slpk., douche, c.v. Het pand is volledig onderkelderd. Prijs ƒ 108.000,- k.k.

LIVAC BV
Brugstr. 19, Sittard
Tel. 04490-10855.

Sittard

Vrijstaand, op zeer goede stand gelegen, landhuis met inpandige garage, 4 ruime slaapkamers, riante badkamer met ligbad, douche, toilet en 2 vaste wastafels, 2e badkamer op verdieping met douche, toilet en vaste wastafel, woonkamer, zitkamer met open haard, keuken met complete keukeninstallatie. Woonhuis is compleet geïsoleerd. Grondopp. 1035 m². Bouwjaar 1980. Vraagprijs ƒ 495.000,-.

Inlichtingen: Makelaardij F. Heuts B.V.
Beëdigd taxateur
Tel. 045-244636

LIMBRICHT, mooi gel. vrijst. woonhuis, bwj. '78, opp. 450 m2, ƒ 232.000,–; Achter de Hoven 20, tel. 04490-26665.

Voor een snelle **TAXATIE**, aankoop huis of hypotheek. NVM Makelaar, L.P.M. van de Pas Voerendaal. Tel. 045-750600.

Te k. **LANDHUIS** (verbouwd boerderijtje) i.g.st., m. alle comfort aan de Lux./Duitse grens, van part. Voor inl. tel. 09-3187880933 na 18.00 uur.

BRUNSSUM: Ir. Op de Kampstr. Uitstekend gel. app. op 5e etage, lift, eigen c.v., berging en garage op beg. gr. Ind.: hal (met werkkast), toilet, leefruimte incl. open keuken, balkon/terras, badk. 2 gr. slpks. Aanv. direct. Vr.pr. ƒ 190.000,- k.k. Inl.: 04786-504.

HOENSBROEK, Heisterberg 11, eengezinswoning met nieuwe c.v., tuin en achterom (gar. mogelijk). Prijs ƒ 70.000,- k.k.

Rolluiken Jaloezieën Zonneschermen
Vrijblijvende prijsopgave
MICA ZONWERING
Showroom:
Sittarderweg 116, Heerlen
Tel. 045-721668

Van AFVAL tot COMPOST
Hallo tuinvrienden,
ik ben de nieuwe tuinafvalhakselaar
junior SE 1.6 van AS Motor
vraagt vrijblijvend demonstratie bij:
Kaelen gulpen

"DAAR KUNNEN WIJ U HELAAS NIET AAN HELPEN"

Dit moeten wij steeds vaker op aanvragen van huizenzoekers antwoorden. Daarom zoeken wij kontakt met huis-eigenaren, die het plan hebben om binnenkort of op langere termijn te laten verkopen, om geheel

VRIJBLIJVEND EN KOSTELOOS

de prijs- en verkoopmogelijkheden van hun bezit te bespreken.

TROOST ONROEREND GOED, HEERLEN. TEL. 045-717976

Brunssum
Te k. nog in aanbouw zijnde eengezinswoning met garage. Indeling: wnk., keuken, 3 slpk., badkamer, zolder via vaste trap.
Prijs v.o.n. ƒ 139.500,-
Premie ƒ 20.000,- contant belastingvrij.

Schimmert
Te k. nog te bouwen premie A woning. Mooie ligging en ruim van indeling. Halfvrijstaand met berging welke opgebouwd kan worden tot garage.
Prijs v.o.n. ƒ 136.100,-.

Schinveld
Te k. fraaie met garage geschakelde semi-bungalows. Ruime wnk. ca. 38 m2 met vide, keuken, badk. m. ligbad en een ruime slpk. 1e verd. 2 slpk.
Prijzen v.a. ƒ 159.500,- v.o.n.
LOONVAST-HYPOTHEEK MOGELIJK.

Roermond
Fraaie ruime woning te koop met carport. Aanvaarding in overleg. Korte termijn mogelijk.
Vraagprijs ƒ 119.000,- k.k.

Obbicht
Te k. nog te bouwen vrije-sector woningen met garage en vaste trap n. zolder.
Ook aantrekkelijk voor tweeverdieners.
LOONVAST-HYPOTHEEK MOGELIJK.
Prijs v.o.n. ƒ 136.200,-

Beek-Genhout
Te huur winkel/kantoorruimte op korte termijn te aanvaarden.
Huurprijs in overleg.

Voor informatie:
Kerkveldsweg W 29A
6101 HP Echt
tel. 04754-5999 b.g.g.
043-646313
's zaterdags geopend van 10.00 u-13.30 u.



TE KOOP

de vrijstaande woning **Muggenbroekerlaan 63,** eigendom van de Bouwvereniging St. Jozef te Roermond.

Aanvaarding: na het passeren van de transportakte.

Deze op de hoek van de Muggenbroekerlaan en de pater Bleyslaan gelegen woning bevat:
1. een kelderruimte;
2. op de beg. grond: gang, toilet, keuken, woonkamer en studeerkamer;
3. op de eerste verdieping: overloop (met muurkast) badruimte en drie slaapkamers;
4. op de tweede verdieping: vliering met beschoten kap.

Buiten: tuin met vrijstaande garage/berging.

Het perceel is kadastraal bekend als Gemeente Roermond sectie C, nr. 4498 ged. voor dit gedeelte groot 3.35 are.

Ten behoeve van de eventuele renovatie der elektriciteitsvoorzieningen, het aanbrengen van een doucheinrichting, het vervangen van de keukeninrichting en plaatsing van een c.v.-installatie in het pand kan van gemeentewege een subsidie verstrekt worden van maximaal ƒ 6.100,–.

Brieven met biedprijs vóór 15 september 1988 aangetekend te verzenden aan:
de direkteur van de Bouwvereniging St. Jozef, Postbus 400, 6040 AK Roermond
(op de enveloppe vermelden: inschrijving pand Muggenbroekerlaan 63).

Nadere inlichtingen omtrent de woning en de te stellen voorwaarden worden gaarne verstrekt door onze mevr. V. Helwegen, tel. 39333 toest. 193.

33044 **Bouwver. St. Jozef, Slachthuisstr. 11, Roermond.**

LEXAN® THERMOCLEAR® SHEET
Veranda-dakplaat
gegarandeerd onbreekbaar en blijvend helder.
Eventueel met bijpassend bevestigingsmateriaal.
MESTEROM-BUNDE
Pr. Irenestraat 8, Bunde, 043-645660
3429

HYPOTHEEK

Voor een onafhankelijk hypotheekadvies bent u bij ons op het juiste adres. Wij bemiddelen sinds enkele jaren voor diverse hypotheek-verstrekkers zoals: A.B.P. - N.M.B. - Bouwfonds - Postbank - Rabobank - Aegon - Nationale Nederlanden - WUH - AMEV - Zwolsche Algemeene - Delta Lloyd - Stad Rotterdam enz.
Bel voor een afspraak:

GELRE GULICK VASTGOED BV
Kerkveldsweg W 29A
Tel. 04754-5999
b.g.g. 043-646313
38880

Te koop in Landgraaf

Premie-A woningen met garages.



Bij het nieuwe centrum van de gemeente Landgraaf, worden aan de Dorpstraat en de Verdistraat fraaie eengezinswoningen met garage en tuin gerealiseerd.
De indeling van deze woning is hal, toilet, woonkamer, keuken, 3 ruime slaapkamers, badkamer en c.v.-kast.

Kosten ƒ 145.200,- v.o.n.
Rijkspremie ƒ 44.000,-*
Netto maandlast ƒ 551,-*

* Afhankelijk van inkomen en hypotheekvorm

Inlichtingen/verkoop: van maandag t/m vrijdag van 9.00-17.00 uur en volgens afspraak; s' zaterdags volgens afspraak.

RIKSEN
Edisonstraat 9, 6372 AK Landgraaf. 045-316222

Notaris mr. P.M.J.A. Muijters te Heerlen

I. zal op dinsdag 6 september 1988 des namiddags om 16.00 uur in het gemeenschapshuis 't Straotje, Eijgelshovenerweg 4 te Ubach over Worms, gemeente Landgraaf, krachtens artikel 176 van de Faillissementswet, publiek bij opbod verkopen:

HET BOUWWEILAND TE UBACH OVER WORMS

gelegen aan de Groenstergracht te Ubach over Worms, gemeente Landgraaf, kad. bek. als gemeente Ubach over Worms, sectie E nummer 194, groot 30.30 are.

Voormeld perceel is verpacht voor de pachtsom van ƒ 55,– per jaar.

Aanvaarding: in het genot der pacht bij betaling van de koopsom, uiterlijk 14 oktober 1988;

II. zal op donderdag 8 september 1988 des namiddags om 16.00 uur in hotel Amicitia, Markt 9 te Hoensbroek, gemeente Heerlen, krachtens artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek, publiek verkopen bij opbod:

HET APPARTEMENTSRECHT

met berging, plaatselijk bekend als Akerstraat-Noord 198E te Hoensbroek, gemeente Heerlen, kad. bek. als gemeente Hoensbroek, sectie D nummer 3311 A, index 13.

Indeling:
- souterrain: berging;
- tweede verdieping: flatwoning, bestaande uit hal, meterkast, bergkasten, 1 slaapkamer, badkamer met o. a. douche, vaste wastafel en toilet, c.v.-ruimte, woonkamer met open keuken en standaardinstallatie, balkon.

Bezichtiging: do. 1 sept. as. van 16.00 tot 17.00 n.m. en overigens in overleg met de notaris.

Aanvaarding: geheel vrij van huur- en/of gebruiksrechten in eigen bezit en genot te aanvaarden na betaling der koopsom.

Betaling: uiterlijk op 14 oktober 1988.

Nadere inlichtingen: ten kantore van de notaris, Ruys de Beerenbroucklaan 16 te Heerlen (tel. 045-719777). 33113

BRUNSSUM
Notaris Mr. J.M.M. Kreijn te Brunssum

zal op donderdag 15 september 1988 om 15.00 uur n.m. in café J.M.A. Keulen, Schinvelderstraat 3 te Brunssum in het openbaar, bij opbod, in één zitting ex art. 1223 lid 2 verkopen:

kavel 1: het appartementsrecht, rechtgevende op het uitsluitend gebruik van de kantoorruimte gelegen te Brunssum, Merkelbeekerstraat 8, kad. bek. Gem. Brunssum, sectie A nr. 5333 A 3; indeling: gang, meterkast, toilet, c.v.-ruimte, keuken, berging, 2e toilet, 6 ruimten, (geen kelder);
kavel 2: het appartementsrecht, rechtgevende op het uitsluitend gebruik van de kantoorruimte en kelder, gelegen te Brunssum, Merkelbeekerstraat 10, kad. bek. Gem. Brunssum, sectie A nr. 5333 A 4; indeling: kelder, vier ruimten, keuken, balie, toilet;
kavel 3: het appartementsrecht, rechtgevende op het uitsluitend gebruik van de kantoorruimte en kelder, gelegen te Brunssum, Merkelbeekerstraat 12, kad. bek. Gem. Brunssum, sectie A nr. 5333 A 5; indeling: hal, garderobekast, meterkast, c.v.-bergruimte, toilet, 5 ruimten, berging, keuken, kelder;
kavel 4: de massa van de kavels 1 en 2 (de appartementen Merkelbeekerstraat 8 en 10 zijn doorgebroken; vormen thans één geheel);
kavel 5: de massa van alle kavels.

Aanvaarding: vrij van huur en geheel ontruimd na betaling van de koopsom en kosten, uiterlijk 31 oktober 1988.
Bezichtiging: na telefonische afspraak met kantoor notaris Kreijn, 045-251284.

URMOND
Notaris mr. J.W.M. Wanders te Geleen

zal op donderdag, 8 september as. om 3 uur 's middags in café „De Meule", Sijperspad 1 (Molenpark) te Urmond, ex art. 1223 B.W. in het openbaar verkopen:

VRIJSTAAND WOONHUIS MET GARAGE

gelegen aan de Swentiboldlaan 36 te Urmond (gem. Stein), kad. bekend gemeente Urmond, sectie C nummer 648, groot 4,50 aren.
Ind.: hal/entree, L-vormige woonkamer, open keuken;
Verd.: 4 slaapkamers, badkamer, zolder;
Betaling koopsom: uiterlijk op 20-10-1988
Aanvaarding: na betaling van de koopsom in eigen gebruik, zonodig krachtens de grosse der akte van veiling.
Nadere informatie: ten kantore van voornoemde notaris, Agnes Printhagenstraat 31, Geleen, tel. 04490-5 50 50.
Gegadigden dienen op de veiling desgewenst een verklaring van hun bankrelatie te kunnen overleggen, betreffende hun financiële gegoedheid. 33049

Te huur aangeboden

garagebedrijf

gelegen te Brunssum Rembrandtstraat tegenover supermarkt Afcent. De totale perceeloppervlakte bedraagt 2.250 m2, waarvan bebouwd 660 m2.
Het omliggende terrein is volledig verhard.
Boven de showroom bevindt zich een woning.
De totale showroomoppervlakte is 390 m2. De magazijnoppervlakte 120 m2.

Voor inlichtingen 045-220022 toestel 12 (tijdens kantooruren) of schriftelijk Bemo BV, postbus 199, 6400 AD Heerlen. 38031

HEERLEN-NOORD Lokerstraat 21, tussenwoning met c.v. ideaal voor doe het zelver.	**55.000,-KK.**
SCHAESBERG Ruiterstraat 21, tussenwoning met garage en c.v.	**83.000,-KK.**
HOENSBROEK Amstenraderweg 96, tussenwoning met garage en 2 slaapkamers.	**94.000,-KK.**
SCHAESBERG Ruiterstraat 22, halfvrijstaand gerenoveerd woonhuis met garage, c.v. en 6 slaapkamers.	**95.000,-KK.**
UBACH OVER WORMS Troereberg 22, hoekwoning in vriendelijke woonbuurt.	**98.000,-KK.**
EYGELSHOVEN M.L. Kingstraat 15, hoekwoning met inpandige garage in vriendelijke woonbuurt.	**99.000,-KK.**
HEERLEN Mergelsweg 108, prima onderhouden woning met garage, tuin en veel groen in omgeving	**109.000,-KK.**
HEERLEN-NOORD Jongmansweg 49, tussenwoning met garage en c.v.	**109.000,-KK.**
HEERLEN Kruisstraat 67, stadswoning met garage en c.v.	**119.000,-KK.**
UBACH OVER WORMS Salesianenstraat 4, halfvrijst. goed onderhouden woning met garage, c.v. en grote tuin.	**129.000,-KK.**

GEVRAAGD — **GEVRAAGD**
Woonhuizen in alle prijsklassen.
Wij maken gratis taxatie of offerte

WIJMAN & PARTNERS VASTGOED
045-729971/04750-15135
37931

TE KOOP:
WONING TIPSTRAAT 59 TE MAASBRACHT

De Inspecteur der Domeinen te Helmond, Mierloseweg 2c (Postbus 233, AE Helmond) tel.: 04920-36880 zal op woensdag 21 september 1988 v.m. om 10.00 uur te zijnen kantore in het openbaar bij inschrijving verkopen:

de halfvrijstaande woning met ondergrond, erf, tuin en berging, plaatselijk bekend Tipstraat 59 te Maasbracht met een perceelsoppervlakte van ± 274 m².

Voormeld onroerend goed is vrij van huur.

Er is uitsluitend op vrijdag 9 september 1988 gelegenheid tot bezichtiging van 10.00 uur tot 11.30 uur en van 12.30 uur tot 15.00 uur.

Voorwaarden inlichtingen z… verkrijgbaar t… inspectie vo… noemd en ter plaatse op d… dag der bezic… ging.

Te huur, uitstekend gelegen WINKELPAND (175 m2)
Winkelcentrum Hartje Hoensbroek
Te bevr. Harlekijns Babyland. Tel. 045-221263

SPAUBEEK
Schitt. gel. goed onderh. vrijst. bungalow met c.v. … kelders, inpandige garage en grote tuin met veel pr… cy (1060 m)
Ind. o.a. hal, living, keuken, studeer c.q. slaapkame… slaapkamers, badkamer met, ligbad terras overd… met open haard.
Aanv. i.o.

Vraagprijs ƒ 269.000,- k.k.

ka kuckelkorn assurantiën b.v. — adviseurs … assuran… hypoth… en financiering…
Baandert 3, 6136 EM Sittard
Postbus 5163, 6130 PD Sittard
Tel. 04490-16189, b.g.g.: 1131…

Voerendaal

PLAN GRACHTSTRAAT.
Kenmerkend voor deze echte herenhuizen is de vriendelijke architektuur, de unieke ligging en de komfortabele en ruime indeling, o.a.:
- L-vormige woonkamer/eethoek, gekombineerd met half-op… keuken, totaal 44 m²
- 3 Ruime slaapkamers, fraaie badkamers met ligbad en 2e toilet, vaste trap naar zolder voor hobby-, studie- of 4e slaapkamer
- Garage met berging/bijkeuken
- Hardhouten buitenkozijnen
- Goed geïsoleerd met dubbelglas, vloer-, gevel- en dakisola… voor prettig lage stookkosten

Koopprijs ƒ 192.000,– v.o.n.

Voerendaal

PLAN LINDELAUF
Een woning voor kopers die zich voor een betaalbare prijs willen verbeteren. En dat bewijst ook de indeling van type Q:
- De royale, gezellig in te richten kamer, met verbinding naar de keuken
- Een garage van 7,2 meter diepte, met schuin dak voor extra bergruimte
- 3 Ruime slaapkamers
- Een badkamer met ligbad en 2e toilet
- Een zolder met vaste trap voor 4e slaapkamer of hobbyruimte
- Mooiste ligging in plan Lindelauf

Koopprijs type Q ƒ 169.000,– v.o.n.
Op deze woningen wordt een C-premie verleend van 1x ƒ 6.500,– belastingvrij.

BON voor vrijblijvende informatie
Voerendaal plan ______
NAAM ______
STRAAT ______
POSTKODE ______
PLAATS ______
TELEFOON ______

In ongefrankeerde enveloppe zenden aan: Mulleners Vastgoed, Antwoordnummer 1…, 6130 VB Sittard

mulleners vastgoed
Walramstraat 124
6131 BP Sittard
☎ 04490 - 18911
na kantooruren: dhr. Doon 04749 - 3198

Uitbreiding basisuitvoeringen en kleuren

Veel nieuws in woonkatalogus '89

fabrikant en interieurspecialist Lundia presenteerde maan- jl. de woonkatalogus '89. Een kleurrijke en 56 pagina's tel-de uitgave met een aantal nieuwtjes.

belangrijkste zijn de uitbreiding de basisuitvoeringen ongelakt, kt en marmawit met twee nieu- te weten terra-bruin en zijde-rt. Het zijn twee opvallende en rvolle tinten en daarmee krijgt complete woonsysteem nog er allure.

verzamelnaam 'Lundia-Line' t voor een uitgebreide serie ubels en woonaccessoires. Ook vat deze serie tafels, luxe eltjes en fauteuils. Vanaf septem- zijn onderdelen met afwijkende men en creatieve dessins te be-len, met een persoonlijk accent igen sfeer.

der wordt ruim aandacht be-d aan het thema 'Werken thuis'. zijn voorbeelden te zien van ische werkhoeken, die ook nen dienen als studie- of hobby-ten. Een gevarieerd assortiment bureaustoelen en -accessoires – waaronder lampen – maakt het systeem kompleet.

Bij de nieuwe wooncatalogus is voor het eerst een acht pagina's tellende prijslijst gevoegd met duidelijke informatie over de afgebeelde opstellingen in de catalogus en over het in fases aanschaffen van meubels of compleet interieur. Prijzen en maten van de onderdelen zijn overzichtelijk te vinden in een speciale bijlage 'Onderdelen & Prijzen'.

Met deze praktijkgerichte bijlage kan naar eigen wens en budget op maat besteld worden.

Katalogus en bijlagen zijn gratis verkrijgbaar bij alle Lundia-woonwinkels en is kostenloos zowel schriftelijk als telefonisch te bestellen bij Lundia-Wonen, postbus 27, 7050 AA Varsseveld, ☎08352-57878.



● *Functionele toepassing van het veelzijdige systeem: een woon-werk-kamer. Links op de foto een gezellige plek voor vrije tijd, rechts een rustige werkomgeving met veel handige bergruimte.*

Rijschema gifbus in september

Het routeschema van de gifbus is in de maand september, vanaf maandag 5, als volgt:

BEEK		
woensdag 7	markt	v.m.
woensdag 14	Spaubeek	v.m.
woensdag 21	Neerbeek	v.m.
woensdag 28	bij Le pierrot	v.m.
BRUNSSUM		
woensdag 7	Schiffelerstr.	n.m.
donderdag 8	Langeberg	n.m.
dinsdag 13	Winkelcentrum N	n.m.
vrijdag 19	Egge	v.m.
woensdag 28	Treebeek	v.m.
EIJSDEN		
dinsdag 13	Veldje	n.m.
dinsdag 27	Gronsveld	n.m.
GULPEN		
woensdag 21	Wijlre	n.m.
HEERLEN		
maandag 5	De Deyl H'broek	v.m.
maandag 5	Pius-pl. H'broek	n.m.
maandag 12	Van Grunsvenpl	v.m.
maandag 12	Heeserveld	n.m.
maandag 19	Bautscherveld	v.m.
maandag 19	Meezenbroek	n.m.
maandag 26	Heerlerheide	v.m.
maandag 26	Nieuw Einde	n.m.
MAASTRICHT		
woensdag 7	Borgharen	v.m.
woensdag 7	Heer	n.m.
vrijdag 9	De Heeg	v.m.
vrijdag 9	Brusselse poort	n.m.
woensdag 14	Malberg	v.m.
woensdag 14	Geusseltplein	n.m.
woensdag 21	Wyck	v.m.
woensdag 21	St Pieter	n.m.
MARGRATEN		
dinsdag 6	Mheer	n.m.
dinsdag 20	Sint Geertruid	n.m.
MEERSSEN		
donderdag 8	Bunde	n.m.
donderdag 15	Geulle	n.m.
donderdag 15	Rothem	n.m.
donderdag 22	Ulestraten	n.m.
NUTH		
vrijdag 9	Vaesrade	n.m.
vrijdag 16	Wijnandsrade	n.m.
ONDERBANKEN		
dinsdag 20	Schinveld	v.m.
dinsdag 20	Merkelbeek	n.m.
SCHINNEN		
donderdag 15	Doenrade	n.m.
SIMPELVELD		
maandag 12	Bocholtz	v.m.
vrijdag 23	markt	v.m.
SITTARD		
dinsdag 6	Einighausen	v.m.
dinsdag 6	Sanderbout	n.m.
donderdag 8	Munstergeleen	v.m.
donderdag 8	Limbricht	n.m.
woensdag 14	Vrangendael	n.m.
woensdag 21	Limbrichterveld	n.m.
vrijdag 30	Haspelsestraat	v.m.
STEIN		
donderdag 22	Elsloo	n.m.
vrijdag 23	Peldenstraat	n.m.
dinsdag 27	Urmond	n.m.
woensdag 28	Raadhuisplein	n.m.
VAALS		
dinsdag 6	markt	v.m.
dinsdag 20	Lemiers	v.m.
VALKENBURG		
maandag 12	Dorrenplein	n.m.
maandag 19	Broekhem	n.m.
maandag 26	Houthem	n.m.
VOERENDAAL		
vrijdag 16	Klimmen	v.m.
vrijdag 16	Ubachsberg	n.m.
WITTEM		
vrijdag 23	Slenaken	n.m.
woensdag 28	Partij	n.m.

Overzicht hypotheekrente

Hypotheekrente 30 augustus 1988

De stijging van het algemene rentepeil (disconto) met 0,25% heeft ertoe geleid dat de meeste banken hun hypotheekrente-tarieven eveneens hebben verhoogd. De gemiddelde verhoging bedraagt 0,3%. Voor hypotheken met gemeentegarantie waarvan de rente 5 jaar vast ligt, berekent men nu ± 7,3 %.

Naam bank	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages met gem.-garantie: opgave bank	met gem.-garantie: werkelijk	zonder gem.-garantie: opgave bank	zonder gem.-garantie: werkelijk
ANNUÏTEITENHYPOTHEKEN						
A.B.N.	var.1)	1,5	6,3	6,64	6,5	6,85
	1 jaar1)	1,5	6,5	6,85	6,7	7,07
	3 jaar1)	1,5	6,9	7,28	7,1	7,50
	5 jaar1)	1,5	7,4	7,82	7,6	8,04
	7 jaar1)	1,5	7,6	8,04	7,8	8,25
	10 jaar1)	1,5	7,7	8,20	7,9	8,36
	15 jaar1)	1,5	8,1	8,58	8,3	8,80
ABP	2 jaar1)	1	6,2	6,48	6,4	6,69
	5 jaar1)	1	7,0	7,34	7,2	7,55
	10 jaar1)	1	7,1	7,44	7,3	7,66
	15 jaar1)	1	7,3	7,66	7,5	7,87
Amrobank	var.1)	1,5	6,3	6,64	6,5	6,85
	2 jaar1)	1,5	6,7	7,07	6,9	7,28
	5 jaar1)	1,5	7,4	7,82	7,6	8,04
	7 jaar1)	1,5	7,6	8,04	7,8	8,25
Bouwf. Limb. Gem.	5 jaar1)	1,5	7,1	7,60	7,1	7,60
	10 jaar1)	1,5	7,4	7,92	7,4	7,92
	15 jaar1)	1,5	7,6	8,14	7,6	8,14
	30 jaar1)	1,5	7,8	8,36	7,8	8,36
Centrale Volksbank	2 jaar1)	1	6,3	6,59	6,5	6,80
	5 jaar1)	1	7,1	7,44	7,3	7,66
	7 jaar1)	1	7,3	7,66	7,5	7,87
	10 jaar1)	1	7,6	7,98	7,8	8,20
	ideaalrente	1	7,0	7,34	7,2	7,55
Direktbank/NCB-bank	1 jaar1)	1	6,4	6,69	6,6	6,91
	3 jaar1)	1	6,9	7,23	7,1	7,44
	5 jaar1)	1	7,4	7,77	7,6	7,98
Grens Wis.kant./CDK	1 jaar1)	1	6,5	6,80	6,7	7,01
	5 jaar1)	1	7,3	7,66	7,5	7,87
	1 jaar1)	1	6,7	6,91	6,9	7,12
	5 jaar1)	1	7,5	7,75	7,7	7,96
Ned. Midd. Bank	1 jaar1)	1,5	6,5	6,85	6.7	7.07
	3 jaar1)	1,5	6,9	7,28	7.1	7,50
	5 jaar1)	1,5	7,4	7,82	7,6	8.04
	7 jaar1)	1,5	7,6	8.04	7,8	8,25
Pancratiusbank	var./5 jr.1)	1	6,9	7,23	7,1	7,44
	ideaalrente	1	6,9	7,23	7,1	7,44
	7 jaar1)	1	7,1	7,44	7,3	7,66
	10 jaar1)	1	7,4	7,77	7,6	7,98
Postbank	2 jaar1)	1	6,5	6,80	6,7	7,01
	5 jaar1)	1	7,3	7,66	7,5	7,87
	7 jaar1)	1	7,5	7,87	7,7	8,09
Rabo (adviesrente)	var.1)	1,25	6,5	6,83	6,7	7,04
	2/3 jaar1)	1,25	6,9	7,26	7,1	7,47
	4/5 jaar1)	1,25	7,4	8,12	7,6	8,01
	stabiel1)	1,25	7,7	xxxxx	7,9	8,34
	var.3)	1,25	xxxx	xxxxx	6,8	7,05
	2/3 jaar3)	1,25	xxxx	xxxxx	7.0	7,26
	4/5 jaar3)	1,25	xxxx	xxxxx	7,4	7,67
	stabiel3)	1,25	xxxx		7,9	8,20
				7.28		
Rabo Hypotheekbank	3 jaar1)	1,5	6,9	7,82	7.1	7,50
	5 jaar1)	1,5	7,4	xxxxx	7,6	8,04
	3 jaar3)	1,5	xxxx	xxxxx	7,2	7,49
	5 jaar3)	1,5	xxxx		7,7	8,01
				6,27		
Spaarbank Limburg	1 jaar1)	1	6,0	6,91	6,2	6,48
	3 jaar1)	1	6,6	7,23	6,8	7,12
	5 jaar1)	1	6,9	7,66	7,1	7,44
	7 jaar1)	1	7,3		7,5	7,87
				6,90		
Westland-Utrecht stand.	1 jaar2)	1,5	6,4	7,88	6,6	7,12
Standaard	5 jaar2)	1,5	7,3	7,99	7,5	8,10
Standaard	7 jaar2)	1,5	7,4	8,32	7,6	8,21
Standaard	10 jaar2)	1,5	7,7	vraag	7,9	8,54
Standaard	15 jaar2)	1,5	op aanxxxxx		op aanvraag	
Interim	1 jaar2)	1,5	xxxx	7,13	6,6	7,12
2e kw. 1988 budget	var.4)	1,5	6,8		6,8	7,13
'VERBETERDE' LEVENHYPOTHEKEN						
FGH (Kapitaalhyp.)	5 jaar2)	1	7,2	7,58	7,3	7,69
	10 jaar2)	1	7,6	8,02	7,7	8,12
Pancratiusb.(Spaarhyp)	5 jaar1)	1	7,1	7,44	7,3	7,66
Spaarbank Limburg (Spaarhyp.)	5 jaar1)	1	7,2	7,55	7,4	7,77
			7,2	7,55	7,3	7,66
Zwolsche Alg. (ZA-Hypotheekplan)	5 jaar1)	1	7,4	7,77	7,6	7,98
	7 jaar1)	1	7,5	7,87	7,7	8,09
	10 jaar1)	1	8,0	8,40	8,0	8,40
	15 jaar1)	1				
LEVENHYPOTHEEK						
NVL-Maatschappijen	5/10 jaar1)	-	7,2	7,44	7,2	7,44
	15/20 jaar1)	-	7,6	7,87	7,6	7,87
Spaarbank Limburg (Spaarhyp.)	5 jaar1)	1	7,2	7,55	7,4	7,77
Westland-Utrecht (lage lasten)	7 jaar1)	1	7,4	7,77	7,6	7,98
	14 jaar1)	1	7,9	7,31	8,1	8,50

1) Maan dbetaling achteraf
2) Maan dbetaling vooraf
3) Hal fjaarbetaling achteraf
4) Kwa rtaalbetaling achteraf

Een kinderstoel met zitcomfort

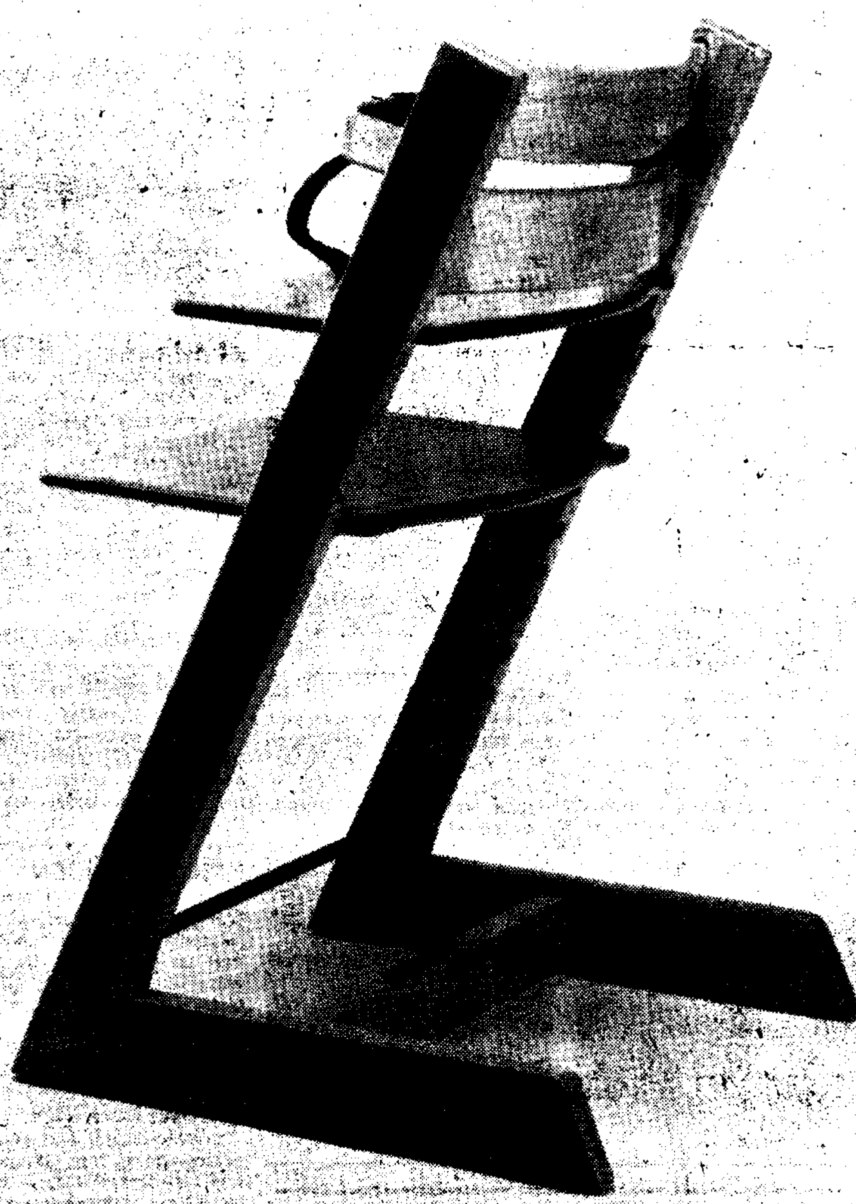
Hoe voelt een kind zich, als het op de stoel van een volwassene zit? Zijn beentjes zijn tekort om steun op de grond te vinden en het vindt geen steun in de rug omdat het zitvlak van de stoel te groot is voor een dreumes van 5 tot 6 jaar. Hoeveel kinderen hebben moeite om overzichtelijk te werken, omdat ze in hun jonge jaren met hun neus dicht op het papier moesten hangen? Gevolg; een verkeerde zithouding, die het kind vaak niet meer kwijtraakt.

Om voor al die problemen een oplossing te vinden, ontwierp de vooral in Scandinavië bekende designer Peter Opsvik een speciale meegroei stoel. Zijn ontwerp werd bekroond met meerdere internationale prijzen. Sindsdien is de Tripp-Trapp kinderstoel niet alleen in Scandinavië populair maar is ook in onze contreien in veel moderne huisgezinnen te vinden. Ook bij ziekenhuizen en andere instanties die te maken hebben met opgroeiende kinderen is de stoel erg goed ontvangen.

Een van de voordelen van de stoel is ongetwijfeld dat kinderen vanaf 8 maanden al als een volwassene, in een stoel met optimaal zitcomfort, aan tafel kunnen zitten. Niet minder belangrijk is het feit dat een kinderstoel normalerwijs een tijdelijke functie heeft. Na verloop van tijd wordt deze te klein en moet het kind noodgedwongen plaatsnemen op een 'grote stoel', waarvan de maat is afgestemd op een gemiddelde persoonslengte van een volwassene.

De Tripp-Trapp groeit mee omdat hij op maat is af te stellen voort elke leeftijdscategorie. Daarnaast heeft hij een gunstige invloed op het groeiproces van de kinderen. Hij is vervaardigd van massief beukenhout en verschillende kleuren leverbaar. Door zijn constructie is het zelfs mogelijk de stoel mee op vakantie te nemen.

De zogenaamde meegroei-kinderstoel kost ƒ 289,- en wordt voor Nederland geïmporteerd door Harlekijn's Babyland, Kouvenderstraat 141, 6431 HD Hoensbroek, ☎045-22163.



● *De Tripp-Trapp kinderstoel*

Een badkraan als waterval

Uit een kraan komt, als je hem open draait, een ronde waterstraal. Het kan ook anders: de nieuwe 'Golden Gate'-kranen hebben een heel brede en 'platte' uitloop, waardoor het effect van een waterval bereikt wordt. Hij is voorzien van een tweeknopsbediening, in dezelfde elegante en moderne omgeving als de kraan zelf.

Het is een bijzonder sjiek accessoire voor een nieuw te bouwen of te renoveren badruimte. Ook in technisch opzicht helemaal bij de tijd: de keramische ventielen in het kraanhuis blijven, zonder slijtage, vele jaren moeiteloos bedienbaar.

Om een totale en evenwichtige inrichting van de badkamer samen te stellen heeft de fabrikant in de Golden gate-serie ook diverse andere accessoires opgenomen, uitgevoerd in dezelfde stijl. Alle produkten zijn vervaardigd van messing, en naar keuze in kleurcombinaties zoals titaan/goud, zwartchroom/goud en zilvernikkel/goud verkrijgbaar. Zo'n kraan schittert als een juweel in een badruimte waarvoor men wat meer geld over heeft dan voor een standaard-inrichting.

Importeur is Velbert Agenturen in Huissen, tel. 085-259024.

Na-isoleren pannendaken

Het isoleren van bestaande pannendaken kan op twee manieren gebeuren. Allereerst door het isolatiemateriaal aan de binnenkant tegen het dakbeschot aan te brengen. De andere mogelijkheid is het aanbrengen van isolatiemateriaal in de ruimte tussen de pannen en het dakbeschot.

Het isoleren van het dak aan de buitenkant kan met twee verschillende isolatiematerialen. Speciaal gevormde isolatieplaten, voorzien van messing en groef, worden op het dakbeschot aangebracht. Ook kan er gebruik gemaakt worden van andere isolatiematerialen zoals PUR- en UF-schuim, glas- en steenwol of PS-bolletjes (polystyreen) met een bindmiddel. Al deze materialen worden tussen pannen en dakbeschot ingespoten of ingeblazen.

Maar niet ieder pannendak kan op die manier na-geïsoleerd worden. Voordat aan het karwei wordt begonnen moet een grondige inspectie van het dak uitwijzen of er eventueel mankementen moeten worden verholpen. Geen grote kieren in het dak zitten en geen dampdichtfolie op het dakbeschot en verder is van belang het type pan dat voor afdekking is gebruikt.

Aan te raden is de isolatiewerkzaamheden aan de buitenkant van het pannedak te laten uitvoeren door een gespecialiseerd bedrijf. Dat weet uit ervaring welke isolatiematerialen voor diverse typen pannedaken gebruikt kunnen worden.

Oude glorie

Op de illustratie ziet U een doorsnede van het terrassenkasteel Neercanne bij Maastricht, naar opmetingen van een zekere H. van Beveren in 1946. Een jaar later werd het kasteel nog eens opgemeten en in tekening gebracht door de Maastrichtse architect Jean Huysmans.

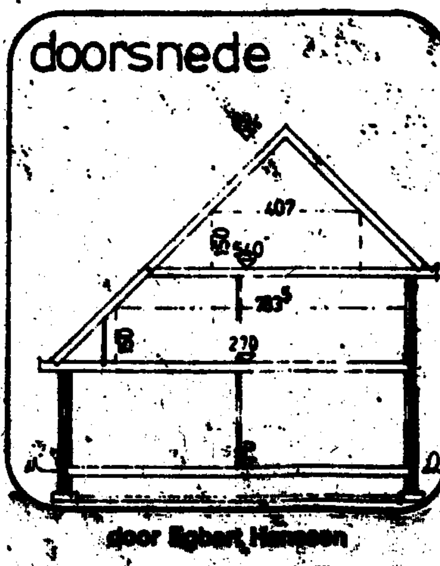
Zoals bekend is geworden deze week zal het chateau tegen de westelijke boshellingen van Jekerdal opnieuw worden vertimmerd. Niet zozeer het kasteel, want dat is in relatief prima staat. Nee het gaat nu in hoofdzaak om de immens hoge muren van puur mergel met een totale lengte van 1200 meter. De mergel is eertijds gewonnen onder het bos van de achterliggende helling. De grotten zijn rechts op de tekening te zien. Ze doen thans overigens dienst als wijnkelder. Het hele kasteel staat ook gewoon op mergel. Funderen kon achterwege blijven. Maar kelders zijn er dan ook evenmin. Er is alleen een onderaardse trap naar een lager gelegen terras.

De eigenaar van het kasteel – waar eens (27 juli 1717) de Russische Tsaar Peter de Grote te gast was – riep in '84 architect Frans VandeBroek te hulp toen een deel van de terrasmuren waren ingestort. Opnieuw werden tekeningen gemaakt maar het duurde vier jaar voordat de mergelwerker André Duker van aannemersbedrijf Vic Laudy aan de slag kon.

Mergel dus. Een schitterende bouwsteen. Tussen je vingers verpulvert het makkelijk. Maar het gaat desondanks eeuwen mee. Dat blijkt wel in kasteel Neercanne, of Agimont zoals het ook wel wordt genoemd. Het hoofdgebouw dateert uit 1698. Het bijgebouw is ouder. De muurankers geven het jaartal 1611 aan.

Dat de zachte steen toch zo lang meegaat komt doordat zich op de bruingele mergel vrij snel een grauwe harde laag, de patinalaag, vormt. Normaliter trotseert die laag weer en wind. Aan de zuid/west zijde heeft de mergel desondanks natuurlijk veel te lijden. Ook beplanting aan de voet van de muur heeft veel kapot gemaakt. Verder verraden duizend kleine ronde gaatjes dat wespen hier behoorlijk huishouden. Vocht kan zo de blokken binnendringen waardoor de patinalaag 's winters kapotvriest.

Frans VandeBroek heeft elke muur apart opgetekend en volgens een bepaald systeem voorzien van codes. Op die manier kan de aannemer zien wat met welke muur moet gebeuren. Zo is een heel scala van werkomschrijvingen ontstaan, die van plaats tot plaats op de muur kunnen verschillen. Op de ene plek moeten mergelblokken compleet vervangen worden en op de andere hoeft slechts het voegwerk gerepareerd te worden.



Het ruwe werk, het verwijderen van de begroeiing tot twee meter van de muren, is al voor een groot deel achter de rug. Een massieve natuurstenen trap ligt nu schots en scheef doordat er een meidoorn dwars doorheen is gegroeid. De prachtige boom moet nu helaas verdwijnen.

De tuinen zijn overigens een verhaal apart. De eigenaar zou er eigenlijk een tuinarchitect op los moeten laten. Die zou mogelijkerwijs het prachtige park, dat de toenmalige eigenaar baron Van Dopff, hier rond 1700 liet aanleggen weer in originele staat kunnen terugbrengen. Daniel Wolff van Dopff, afkomstig uit de Paltz, was militair commandant van Maastricht. Hij bouwde het kasteel overeenkomstig Frans voorbeeld in streng klassieke stijl. Het gaf het slot een zuidelijk karakter.

Van het prachtige park dat Van Dopff aan de overzijde van de weg liet aanleggen is helaas niet meer over dan wat water. Toch zijn de contouren in het landschap nog heel duidelijk zichtbaar. De tuin liep vanaf het kasteel gezien taps toe zodat het nog groter leek. Behalve aan de overzijde van de weg moet ook op het laagste terras –nu in gebruik als weiland– bij het kasteel een flinke vijver hebben gelegen.

De nieuwe eigenaar wil een stuk van de oude glorie herstellen. Voor een deel is hij daarin al geslaagd. De mergellandschapen, die op de zeventiende eeuwse prent van het kasteel voorkomen, grazen er al weer.



● *Doorsnede over de terrassen en plattegrond van de zuidelijke muurtoen, naar opmetingen van H.van Beveren, 1946.*

BEDRIJFSPANDEN

BRUNSSUM, Centrum.
Aan voetgangersdomein gelegen winkel-woonhuis. Winkelruimte ca. 25 m² (evt. uitbreiden mog.), keuken, kantoor, werkplaats. Parkeermogelijkheid. 1e verd.: woonk., slaapk., badk. 2e verd.: grote zolder.
Koopprijs ƒ 150.000,-- k.k.

BUCHTEN
Buchten-Born, nabij autosnelweg. Te huur representatief kantoorobject in goede staat. Netto opp. ruim 300 m². Eigen parkeeraccommodatie.
Huurprijs ƒ 55.000,-- per jaar.

BUCHTEN
Te koop gunstig gelegen industrie-terrein te Born-Buchten. Opp. 10.100 m².
Prijs ƒ 58,-- per m² excl. BTW.

HEERLEN, Centrum.
Luxe kantoor in units vanaf 75 m². Uitermate markant gesitueerd. In direkte nabijheid ruime parkeeraccommodatie.
Prijzen op aanvraag.

HEERLEN, Centrum.
Zakenpand geschikt voor kantoor en/of praktijk. Ind.: entree, receptie/2 kamers van elk ca. 14 m², 2 grote ruimten van ca. 110 m², tussenhal met toiletgroep.
Huurprijs ƒ 33.000,-- per jaar.

HEERLEN, Centrum.
Gunstig gelegen zakenpand. Ind.: entree, kantoor ca. 65 m², spreekk., werkk., keuken. 1e verd.: 5 kamers. 2e verd.: 2 kamers en ruime zolder. Geschikt voor kantoor, praktijk en/of wonen.
Huurprijs ƒ 2.500,-- per maand
Koopprijs op aanvraag.

HEERLEN
Te huur in Heerlen uitstekend gesitueerde bedrijfshal 4.500 m² met kantoren en showroom 460 m². Het perceel (8.400 m²) is van 2 zijden bereikbaar. Verhard buitenterrein 3.500 m². Het objekt is in overleg in de loop van dit jaar te aanvaarden.

HEERLEN
Gunstig gelegen winkelunit, ook geschikt voor showroom of kantoor. Div. ruimten w.o. winkelruimte ca. 65 m², 2 kamers, kitchenette, toiletgroep, magazijn, berging, totaal ca. 150 m².
Koopprijs ƒ 275.000,-- k.k.

HEERLEN, Centrum.
Te huur kiosk, geschikt voor de verkoop van lektuur, bloemen en planten.
Huurprijs ƒ 17.000,-- per jaar excl. BTW.

HOENSBROEK
Bij het station representatieve kantoorruimte te huur. Aparte ingang, hal, gang, toilet, keuken, 1 grote ruimte ca. 66 m² evt. te splitsen, 1 vergaderruimte van 22 m². Aanvaarding direkt.
Huurprijs ƒ 13.000,-- per jaar excl. BTW en excl. energie- en servicekosten.

KERKRADE, West.
Winkel-woonhuis met veel etalageruimte, gelegen op goede lokatie. Winkelopp. ca. 100 m², magazijn ca. 35 m².
Te koop t.e.a.b.

SCHAESBERG
Kantoorobject in uitstekende staat van onderhoud, groot 380 m². Werkplaats/bedrijfshal ca. 380 m².
Koopprijs n.o.t.k. Eventueel ook te huur.

VALKENBURG, Centrum.
Gunstig gelegen winkel-woonhuis. Ind.: winkelruimte, kantoor, keuken, bijkeuken en 4 kamers.
Koopprijs ƒ 120.000,-- k.k.

stienstra
BEDRIJFSMAKELAARDIJ
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen Tel. 045-712255*

GOED ONDER DAK MET STIENSTRA
UW PROFESSIONELE MAKELAAR IN ZUID-LIMBURG.

BESTAANDE BOUW * BESTAANDE BOUW * BESTAANDE BOUW

BRUNSSUM H
Treebeek, herenhuis met tuin, kelder, woonk. met parketvloer, open haardpartij, keuken met luxe install., 2 slaapk., badk. met ligbad, douche en 2e toilet, vaste trap naar zolder met 3e slaapk. en berging.
Prijs f 115.000,– k.k. 2616

BRUNSSUM H
Ruim halfvrijst. woonhuis met tuin op zuiden, L-vorm. woonk. met open haard, eetkeuken met mod. aanrechtcomb., 3 slaapk., badk. met o.a. ligbad, zolder.
Prijs f 145.000,– k.k. 2299

BRUNSSUM H
Zeer rustig gelegen woonhuis met garage, carport, woonk., dichte keuken met complete aanbouwkeuken, tuin 12 m. op zuiden gelegen, 3 slaapk. en badk.
Prijs f 129.000,-- k.k. 2389

BRUNSSUM H
Ruim halfvrijst. woonhuis met atelier, garage en tuin, woon/zitk. ca. 38,5 m2 met open haardpartij en leistenenvloer, dichte keuken met installatie, 3 slaapk., badk. met ligbad.
Prijs f 139.000,– k.k. 2185

HEERLEN H
Aarveld, zeer goed onderhouden woonhuis met tuin, kelder, ruime woonk., aparte keuken met luxe install., 4 slaapk., moderne badk. en berging.
Prijs f 139.000,– k.k. 2227

HEERLEN H
De Erk, halfvrijst. modern herenhuis goed afgewerkt en op ruim perceel gelegen met garage, woonk. ca. 40 m2, luxe keuken compleet met app., 3 slaapk. (mog. voor 4e slaapk.), 2 badk. en zolder.
Prijs f 249.000,– k.k. 2613

HEERLEN H
Heerlerheide, geschakeld woonhuis met berging, garage, tuin, woonk., keuken, 4 slaapk. en badk. Geheel geïsol., event. subsidie overdraagbaar.
Prijs f 125.000,– k.k. 2618

HEERLEN H
Nabij centrum, woonhuis met inpandige garage, terras, tuin, keuken, 3 slaapk. en betegelde badk. met ligbad, dubbele beglazing, spouw- en dakisol. en evt. rijkssubsidie overdraagbaar.
Prijs f 117.500,-- k.k. 1870

HEERLEN H
Bekkerveld, maisonette op 1e verd. met berging, ruime woonk. met balkon, dichte keuken, 3 slaapk. en betegelde badk.
Prijs f 85.000,-- k.k. 2472

HEERLEN H
Hartje Heerlen, keurig appartement met lift, kelderberging, royale woonk. met balkon, aparte keuken met luxe install., slaapk. en badk.
Prijs f 79.000,– k.k. 2621

HEERLEN H
Schandelen, woonhuis met tuin, kelder, ruime woonk., dichte keuken, bijkeuken, 3 grote slaapk., badk. en zolderslaapk. Met alum. kozijnen.
Prijs f 110.000,-- k.k. 2368

HEERLEN H
Douve Weien, op goede woonstand gelegen zeer goed onderhouden herenhuis, type 2-onder-1-kap, met inpandige garage, tuin, woonk. met open haard, aparte keuken met luxe install., bijkeuken, 4 royale slaapk., fraaie badk. met ligbad en douche en hobbyruimte.
Prijs f 268.000,– k.k. 2620

HEERLEN H
Schaesbergerveld, woonhuis met tuin, geheel onderkelderd, woonk., aparte keuken met div. app., 3 slaapk. en badk. met douche.
Prijs f 82.000,– k.k. 2611

HOENSBROEK H
Goed onderhouden tussengelegen woonhuis voorzien van vloer-, dak- en spouwisolatie, zithoek met open haardpartij, eethoek, keuken met complete installatie, 3 slaapk., luxe badk. met ligbad en vaste wastafel, middels vaste trap naar 2e verdieping, hobbyruimte c.q. 4e slaapk., berg- en c.v.-ruimte. Woning is voorzien van hardhouten kozijnen en dubbele beglazing.
Prijs f 139.000,– k.k. 1654

HOENSBROEK H
Halfvrijstaand woonhuis met zeer veel woonruimte, woonk. met nivoverschil en aansluitend eetkeuken ca. 47 m2, bijkeuken, binnenhofje met berging, 4 grote slaapk. en badk.
Prijs f 109.000,– k.k. 2450

HOENSBROEK H
Nabij centrum, ruim woonhuis met berging, tuin, prov.-kelder, doorzonwoonk., dichte keuken, grote slaapk. met balkon, badk. met douche en toilet, 3 slaapk. en vliering.
Prijs f 105.000,– k.k. 2591

KERKRADE H
Nulland, woonhuis met kelder, dichte keuken met complete app., badk. met ligbad, douche, separaat toilet, 4 slaapk., vaste trap naar zolder. Tuin ca. 14 m. diep.
Prijs f 108.000,– k.k. 2359

KERKRADE H
Gracht, ruime woning uitstekend onderhouden met tuin en buitenberging, riante living 44 m2 incl. keuken met eiken install. incl. apparatuur, 3 slaapk., badk. met ligbad, nieuw dak, goed geïsoleerd, thermopane beglazing en elektrische aluminium rolluiken. Dit pand moet u beslist van binnen zien.
Prijs f 115.000,-- k.k. 2265

KERKRADE H
Ruim herenhuis met kelder, royale woonk., dichte keuken, doucheruimte, serre, div. tuinbergingen, tuin ca. 40 m. diep, mogelijkheid voor garage, 5 ruime slaapk., div. hobbykamers, zolder.
Prijs f 149.000,-- k.k. 2325

KERKRADE H
Terwinselen, woonhuis met L-vorm. woonk., dichte keuken, badk. met douche, 3 slaapk., bergzolder, hof en tuin met mogelijkh. voor garage.
Prijs f 83.000,-- k.k. 2329

KERKRADE H
Centrum, appartement op 2e verd. met ruime woonk., open keuken, 2 slaapk., badk. met o.a. ligbad, berging en balkon, thermopane beglazing en hardhouten kozijnen.
Prijs f 111.000,-- v.o.n. 1943

KERKRADE H
Halfvrijst. woonhuis met div. bergingen, woonk. met oudhollands plafond, dichte keuken met eenvoudige install., 3 grote slaapk., luxe badk., zolder. Pand ged. voorzien van rolluiken.
Prijs f 105.000,– k.k. 2374

KERKRADE H
Drive-in woning met garage, ruime woonk., eetkeuken, 3 slaapk., badk. met ligbad en 2e toilet. Pand ged. dubbele beglazing, tuin ca. 12 m. diep.
Prijs f 115.000,– k.k. 2193

KERKRADE H
Zeer goed onderhouden karakteristiek halfvrijst. herenhuis met kelders, grote tuin, dubb. garage, woonk., aparte keuken met install., zeer luxe badk., grote slaapk., woonk., keuken met luxe install. en app., 2 slaapk., 2e badk. en zolder. Pand geschikt voor dubb. bewoning. Dit pand moet u beslist van binnen zien.
Prijs f 159.000,-- k.k. 2584

KERKRADE H
Haanrade, rustig gelegen woonhuis met tuin, berging, open keuken, woonk. met parketvl., 4 slaapk., badk. met ligbad en zolder.
Prijs f 119.000,-- k.k. 2269

NIEUWENHAGEN H
Oude Heide, rustig gelegen halfvrijst. woonhuis met garage/atelier, carport, woonk. met serre, dichte keuken, waskeuken, tuin ca. 12 m. diep, berging, 3 slaapk. en badk. Benedenverd. ged. met dubb. beglazing.
Prijs f 144.500,– k.k. 2606

NIEUWENHAGEN H
Oude Heide, goed gelegen eengezinswoning met garage, geheel onderkelderd, woonk. ca. 33 m2, dichte keuken met app., tuin ca. 270 m2 met terras, 3 slaapk., luxe badk. met ligbad en douche. Dak geïsoleerd en ged. voorzien van dubb. begl./rolluiken.
Prijs f 139.500,-- k.k. 2475

NIEUWENHAGEN H
Rustig gelegen hoekwoning met c.v., kelder, garage en tuin ca. 12 m. diep met terras, woonk. ca. 25 m2 met parketvloer, halfopen keuken met eenvoudig keukenblok, serre, berging, 3 slaapk., badk. met douche en v.w. Vliezotrap naar beplankte en beschoten zolder.
Prijs f 104.500,-- k.k. 2152

NIEUWENHAGEN H
Oude Landgraaf, woonhuis met garage en tuin, woonk. met ged. open keuken met install., 3 ruime slaapk., badk. met ligbad en 2e toilet, vaste trap naar zolder met berging, 4e slaapk., rolluiken.
Prijs f 129.000,– k.k. 2240

OIRSBEEK H
Vrijst. landhuis met garage, tuin, L-vorm. woonk. met plavuizen en open haardpartij, keuken met install., bijkeuken, 3 slaapk., werkk., luxe badk. met ligbad en douche. Hardh. kozijnen en spouw- en dakisolatie.
Prijs f 279.000,– k.k. 2596

SCHAESBERG H
Op goede rustige lokatie gelegen halfvrijst. woonhuis met tuin, garage, woonk., dichte keuken, terras/tuin ca. 12 m. diep, 3 slaapk., badk. met douche en 2e toilet en ruime bergzolder. Goed geïsoleerd en ged. met dubb. beglazing.
Prijs f 134.500,– k.k. 2602

SCHAESBERG H
In jonge wijk gelegen goed onderhouden woonhuis nabij centrum met woonk., open keuken met kompl. install., tuin met berging, 3 slaapk., badk. met o.a. 2e toilet en ruime bergzolder. Goed geïsoleerd en ged. met dubb. begl.
Prijs f 110.000,– k.k. 2395

SIMPELVELD H
Hulsveld, exclusief landhuis op goede stand, rustige ligging, 3 slaapk., badk., fitnessruimte, garage, woonk. 90 m2, luxe keuken met compl. install., luxe badk. met ligbad en douche, bidet en 2e toilet en studeerk., schitterend panorama. Opp. 901 m2.
Prijs f 449.000,– k.k. 2141

SIMPELVELD H
Bungalow met zeer veel mogelijkheden, evt. geschikt voor dubb. bewoning met woonk. 38 m2, keuken met compl. install., 3 slaapk., badk., groot overdekt terras, tuin rondom huis, souterrain: ruime garage, badk., keuken, div. vertrekken (evt. 3e slaapk.) en div. opslagruimtes.
Prijs f 325.000,– k.k. 0861

SIMPELVELD H
Sweijer, uitstekend onderhouden halfvrijst. woonhuis met garage, woonk., ged. open keuken met compl. luxe install., tot. ca. 39 m2, 3 slaapk., badk. met ligbad en 2e toilet en grote zolder via vaste trap bereikbaar (mog. voor 4e slaapk.). Opp. 255 m2.
Prijs f 139.000,– k.k. 2592

UBACH O/WORMS H
Abdissenbosch, uitstekend onderhouden rustig gelegen landhuis met studeerk., kelder, woonk. ca. 43 m2 met plavuizenvloer en open haard, dichte keuken met compl. install., bijkeuken, 3 slaapk., badk., goed aangelegde tuin met optimale privacy, overdekt terras en losse garage voor 2 auto's.
Prijs f 315.000,– k.k. 2394

UBACH O/WORMS H
Nabij centrum, tussengelegen woonhuis met kelder, tuin, L-vorm. woonk., grote keukenruimte zonder keukenblok, luxe badk. met douche, ligbad en toilet, 2 slaapk. en bergzolder. Dak geheel vernieuwd. Ged. dubb. beglazing
Prijs f 97.500,-- k.k. 2607

UBACH O/WORMS H
Abdissenbosch, uitstekend onderhouden hoekwoning met garage, tuin, eet-woonk., dichte keuken met compl. install., waskeuken, 3 slaapk., badk. en zolder. Opp. ca. 213 m2.
Prijs f 109.000,-- k.k. 2608

VAALS H
Bouwgrond op schitterende lokatie. Oppervlakte 1000 m2
Prijs f 85.000,-- k.k. 1726

VIJLEN H
Uitstekend onderhouden woonhuis met woonk. met ged. open keuken tot. ca. 37 m2, 3 slaapk., badk. met ligbad en 2e toilet, vaste trap naar grote zolder met mogelijkheid voor 4e slaapk., uitstekend geïsol., hardh. koz. en dubb. beglazing. Subsidie f 6.500,- belastingvrij. Bwjr. 1987.
Prijs f 169.000,-- v.o.n. 0060

VOERENDAAL H
Vrijst. herenhuis op ruim perceel gelegen ca. 549 m2 met tuin, garage, kelder, L-vorm. woonk., ruime eetkeuk[...] grote bijkeuken, eenvou[...] badk., 3 slaapk., beplankte [...] beschoten zolder. Ged. [...]
Prijs f 159.000,-- k.k. 26[...]

HEEFT U EEN EIGEN HUIS EN WENST VERBETERING?
Informeer naar de mogelijkheid om risicoloos een ander huis te kopen.

NIEUWBOUW * NIEUWBOUW

EYGELSHOVEN, Waubacherveld H

In het plan Waubacherveld is nog plaats voor sfeervolle semi-bungalows.

Aan de rand van deze wijk, met name grenzend aan het Burg. Boyensbos, is een woonwijk in ontwikkeling, waar villa's en herenhuizen de boventoon voeren.
Het nieuwe woonconcept schept extra leefcomfort, zoals blijkt uit de indeling van de begane grond. Deze bestaat uit een L-vorm. living van ca. 36 m² (incl.keuken) met een terras-schuifpui t.p.v. de zithoek, een ouderslaapkamer, een badkamer met de luxe van een ligbad, een separaat toilet en een inpandige berging. Op de verdieping met zadeldak zijn 2 slaapkamers van ruim 12 m² geprojecteerd. Voor de auto wordt naast de semi-bungalows een carport gebouwd. Het bouwterrein is ruim verkaveld in percelen van ca. 11.40 m breed en achtertuinen die op het zuiden gelegen zijn.

Prijzen vanaf ƒ 199.860,- v.o.n.

HEERLEN, A. van Giessen H

Direkt nabij de doorgaande weg "Heerlerbaan", worden een 14-tal patio-bungalows gebouwd.

De indeling is met recht sfeervol te noemen!
Dit manifesteert zich al in een T-vormige woonkamer (incl. keuken ca. 34 m²) met een royale glaspui t.p.v. de eethoek. De bungalow heeft 2 ruime slaapkamers waarvan één met toegang tot de patiotuin. Een inpandige berging, een badkamer en een separaat toilet kompleteren de bungalow. Een tweetal bungalows zijn van carport voorzien.

Prijzen van ƒ 143.988,-- v.o.n. tot ƒ 158.520,-- v.o.n.

LANDGRAAF, Nieuwenhagen H

Riante herenhuizen: royaal ingedeeld en ... degelijk afgewerkt.

OVER ENKELE MAANDEN VOOR BEWONING GEREED.

Indeling:
- Woonkamer 42 m² incl. uit het zicht gelegen open keuken
- Inpandige garage
- 3 Royale slaapkamers
- Luxe badkamer met o.a. ligbad en 2e toilet
- Via vaste trap naar royale hobbyzolder

Op dit projekt is van toepassing...... LOON VAST

Verkoopprijs ƒ 200.760,– v.o.n.
Netto maandlast bedraagt ca. ƒ 896,-

OPEN HUIS*OPEN HUIS

HEERLEN, Giesen Bautsch H

Karakteristieke herenhuizen met ruimte en kwaliteit.

Op de rand Heerlerbaan/ Kerkrade-West in het uitbreidingsplan Giesen Bautsch zijn de eerste herenhuizen nagenoeg voor bewoning gereed.

Ruimte
Zo is de L-vormige woonkamer maar liefst 9.70 m. lang (ca. 48 m² incl. de open keuken). Afhankelijk van het type is een bijkeuken geprojecteerd. De verdieping telt standaard 4 slaapkamers en een badkamer met o.a. een 2e toilet.

Kwaliteit
Hardhouten kozijnen en gekleurd sanitair worden standaard geleverd. Extra aandacht is besteed aan de isolatie. De spouw-, dak- en vloerisolatie wordt extra dik aangebracht en in vrijwel de gehele woning zal dubbele beglazing geplaatst worden.

Op dit project is van toepassing de...... met een netto maandlast vanaf ƒ 840,-
Verkoopprijzen vanaf ƒ 195.125,– v.o.n. LOON VAST

KIJKDAG
Heden 3 september
van 14.00-16.00 uur

HEERLEN, Welten H

Herenhuizen met een riante woonkamer/keuken van ca. 49 m² en een ouderwets grote zolderverdieping.

De verdieping telt 3 slaapkamers en een badkamer met een ligbad en een 2e toilet. Max. perceelsoppervlakte is 500 m². Er is een keuze uit halfvrijstaande en type vrijstaande herenhuizen.

Prijzen van ƒ 194.990,– tot ƒ 229.990,–
(all-in, excl. financieringskosten).

HEEFT U EEN EIGEN HUIS?
Bij dit project bestaat de mogelijkheid uw eigen huis in te ruilen.

De MODELWONING is ingericht door Lendfers Decoration

Deze modelwoning is te bezichtigen op zondag 4 september van 14.00 - 16.00 uur
(Volg de borden vanaf de J.F. Kennedylaan)

LANDGRAAF, Op de Kamp H

Royale appartementen, nagenoeg grenzend aan het onlangs geopende winkelcentrum "Op de Kamp".

Een impressie:
Woonk. in L-vorm (incl. keuken ca. 32 m²), 2 kamers van resp. 12 m² en 10 m² op de slaapetage en een badk. met o.a. de luxe van een ligbad, loggia.

NETTO MAANDLAST CA. ƒ 445,-.
gebaseerd op een koopprijs van ƒ 119.520,-- v.o.n. en een max. rijksbijdrage van ƒ 50.000,-.

KOM KIJKEN
heden 3 september van 14.00 - 16.00 uur
aan de Bachlaan 17

Het huis van uw gading al gezien?
DOE UZELF NIET TEKORT EN bel ons even!
Wij hebben nl. ruim 900 woningen in portefeuille.

Makelaardij onroerend goed, Hypotheken, Verzekeringen
stienstra
Stienstra Makelaardij BV

BON Gaarne vrijblijvend volledige informatie over:
o Bestaande woning nr.:........................
o Nieuwbouwprojekt(en):........................
....
IK WIL GRAAG MEER INFORMATIE
o Stuur mij gratis het nieuwe HUIZENMAGAZINE nr. [illegible]
Naam:........................
Straat:........................
Postcode/plaats:........................
Tel.:........................
In ongefrankeerde envelop zenden aan: Stienstra Makelaardij BV, Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen.

Voor inlichtingen:
H= Kantoor Heerlen, Tel. 045 - 712255.
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen.
M= Kantoor Maastricht, Tel. 043 - 252933.
Wycker Brugstraat 50, 6221 ED Maastricht.
Geopend: maandag t/m vrijdag van 9.00 tot 21.00 uur
zaterdag van 9.00 tot 18.00 uur.

Fietsen bromfietsen

Gebruikte dames-heren of kinder FIETSEN spotgoedkoop Bresma, Bocholtzerweg 19, Simpelveld tel.: 045-444917.

Nieuw. Nu ook Fantic en Aprilia BROMFIETSEN leverbaar bij Tweewielerspecialist Math Salden, Limbricht.

Opa- OMAFIETS, heren- en meisjesfiets. Tel. 045-257371.

Te k. PUCH, 3-gang. Tel. 045-457242.

Te k. YAMAHA DT, bj. '86, prijs n.o.t.k. Gastersberg 36, Schaesberg, 045-313284.

Te k. HONDA MT 5, kl. wit-/blauw, helm, als nw., ƒ 2150,–. Tel. 045-223445.

Te k. KREIDLER t.e.a.b. Tel. 045-317484.

Te k. RENFIETS z.g.a.n. merk Ralleigh sirocco. Tel. 045-459088.

Voor uw fiets of BROMFIETS naar fa. H. Plas en Zn. Dealer van Gazelle, Batavus, Rih en Vespa. Schildstraat 36, Treebeek en Mauritsweg 52, Stein.

Te k. KREIDLER LF pr. ƒ 350,–; Tel. 045-415751.

Te k. gebr. dames- en HERENFIETSEN. Tel. 045-751850.

Te k. z.g.a.n. BATAVUS damesfiets type Touring, nov. '87, 3 versn., trommelr., roestvrijstal. velgen. Vr.pr. ƒ 650,–; Tel. 045-740609.

YAMAHA XS 650 chopper, type Custom. 045-740609.

Te k. aangeb. ONDERDELEN v. Puch Maxi, Vespa Ciao, Yamaha. Tel. 045-221852.

Te k. YAMAHA DT bromfiets, Parijs-Dakar, bj. 1987, prijs ƒ 1450,-. 04490-28524.

Te k. gebr. PUCH maxi, Vespa, Zundapp. Tevens voor elke bromfiets gebruikte onderdelen. Maasstr. 3, Beersdal Heerlen, tel. 045-725309.

Diverse RACE- EN TOURFIETSEN tegen speciale najaarsprijs. Bert Rekers Willemstraat 85, Heerlen, tel. 045-726840.

Te k. PUCH Maxi z.g.a.nw. bj. '85. Pr. n.o.t.k. Bergstr. 2, Baholt.

Te k. weg rijbw m. verz. Vesp. CIAO Rally kleur rood-wit pr. n.o.t.k. tel. 045-753653.

Te k. VESPA Ciao bwjr. '86 rood/wit m. sterw. en kappen. Julianastr. 2 Schinveld.

Te k. HONDA MT 5 zeer mooi en i.z.g.st. Bouwbergstr. 13 Brunssum. 045-256510.

Te k. TANDEM merk Batavus. Huub Arets, Rdr. Hoenstr. 118. Tel. 045-211893.

Te k. HONDA MT 5, i.st.v. nieuw, bwj. '85. Vr.pr. ƒ 1350,-. 045-352120.

Te k. Benette RENFIETS met acc. ƒ 500,–. Tel. 045-321526.

Te k. PUCH Maxi met sterwielen, cockpit en verz. bj. '87. Kasteelln. 2a Meezenbroek-Heerlen.

Te k. YAMAHA DT MX kl. blauw i.z.g.st. ƒ 1200,-. Tel. 04492-2045.

Te k. groene ZÜNDAPP, voetversnelling i.z.g.st. ƒ 400,- + zwart leren motorjack mt. 48 a.nw. + gasfornuis met laden en oven ƒ 55,- + spinnewiel eiken ƒ 60,-. Friscostr. 38 Hoensbroek.

Te k. VESPA Ciao m. verzekering + helm + slot ƒ 350,-. Tel. 045-224878.

PUCH Maxi bj. '88 i.z.g.st. ƒ 375,-. Tel. 04492-4534.

Te k. HONDA MT 5 bj. '86. Tel. 045-222660.

YAMAHA DT te k. met versn. Vr.pr. ƒ 1000,-. Tel. 045-318508.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. v. direkt **MAGAZIJNRUIMTE** + kantoor ca. 100-150 m2 in grensgeb. bij Roermond. Pussy Versand J. Klever, Grosse Rieth 5, D-5144 Wegberg. Tel. 09-49-2434-5064.

Te h. gevr. ook van particul. EENGEZINSWONING tot ƒ 650,– p.mnd. Br.o.nr. KE 951 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Spoed. Lerares zoekt betaalb. zelfst. WOONRUIMTE in Roermond. Tel. 045-452995.

Te huur gevr.: **EENGEZINSWONING**, omg. Gulpen; liefst per 1 oktober. Tel. 020-273912, na 13.00 uur.

Te huur gevr. APPARTEMENT in Sittard. Tel. 045-311967.

Student zoekt KAMER in vrij huis in Heerlen en omgeving. Tel. 04920-26069 (géén stud. huis).

WERKPLAATS, loods of winkelruimte gezocht in Heerlen. Tel. 04493-4047 b.g.g. 045-752918.

Te huur gevr. AUTOGARAGE omg. Pijler te Schaesberg, brieven met huurprijs en ligging onder nr. HK 455, L.D. postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

WOON- werkruimte gezocht in Weert of omgev. voor beeldhouwster, huur of evt. koop. Na 18.00 uur, tel. 043-474433.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. oud IJZER en metalen, sloop- en schadeauto's, tel. 045-272216, ook 's avonds.

SCHUIFPUI te k. gevr. tot 3.60 m breed. Tel. 04490-47572.

AUTO'S gevr. Loop-sloop-schadeauto's, gratis afhalen. Bel 045-422217.

Gevraagd IJSKAST, slaapkamer, eethoek en diepvries. Tel. 045-725595.

Te k. gevr. OMADRESSOIR, liefst zwaar uitgestoken. Tel. 045-211001.

Te k. gevr. oude singels uit 50 en 60'er jaren. Tel. 045-219704. Na 18.00 uur.

Gevr. KINDERFIETS tot 10 jr. Wasdroger + motormaaier. Tel. 045-310706.

Te k. gevr. electr. MACHINES. 045-717914.

INKOOP goud, brilj., munten enz. Contant geld. Verseveld, Saroleastr. 80A Heerlen.

Te k. gevr. FORD Taunus 6 cil. Loop of sloop. Tel. 045-728507 na 18 uur.

Te k. gevr. door part. ca. 400 blauwgrijze KALKZANDSTENEN. Tel. 045-311282.

GOUD, zilv., munt., postz. etc. cont. bet. vrijbl. tax. Groenstr. 109 Geleen.

GOUD, zilv., munt., postz. etc. cont. bet. vrijbl. tax. Groenstr. 109 Geleen.

Te k. gevr. defecte KLEUREN-TV'S vanaf 1980, typenummer vermelden. Tel. 045-723712.

Bouwvak

Betonmortel + betonpompen
Levering ook 's zaterdags
Betonklinkers
In diverse vormen en kleuren, levering rechtstreeks vanaf fabriek b.v. A-B-C Mij.; Geleen, tel. 04490-55555.

Te huur,
ter overname:
Restaurant „'t Landsfort"
Valkenburgerweg 2-4 Heerlen.
De culinaire huiskamer van Heerlen.
't Landsfort
BAVARIA
Centrale ligging. Eigen parkeergelegenheid. Woning aanwezig. Mogelijkheid tot kamerverhuur.
Zonder contanten onnodig te reflecteren.
Diploma's vereist.
Inlichtingen:
Restaurant 't Landsfort. 045-717477
Bavaria BV. depot Schinnen. 04493-2626 ± 10.00
Dhr. J. Otermans (04493-2681) of F.J. Swinkels.

EYGELSHOVEN: geschakeld woonhuis met gas-c.v., tuin en garage. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer, dichte keuken, 3 slaapkamers, badkamer met c.v.-ketel, ruim terras. Aanvaarding: direct. Vraagpr. ƒ 104.000,- k.k.

EYGELSHOVEN: goed onderhouden tussenwoning met gas-c.v. en grote garage (2 auto's). Ind. o.a.: betegelde hal, ruime woonkamer (ca. 36 m²), compleet ingerichte keuken (L-vormige aanbouwkeuken met apparatuur), 4 slaapkamers, betegelde badkamer. Aanvaarding n.o.t.k. Koopprijs ƒ 98.000,- k.k.

HEERLEN: op loopafstand van het centrum, aantrekkelijk gelegen en goed onderhouden woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: gang, kelder, woonkamer met erker en parketvloer, betegelde eetkeuken met moderne keukeninrichting, betegelde bijkeuken, vijf slaapkamers, betegelde badkamer, bergzolder. Aanvaarding n.o.t.k. Vraagprijs ƒ 165.000,- k.k.

HEERLEN-CENTRUM: woningen met ruime garage, gas-c.v. en tuin. Gelegen aan de Pater Beatlusstraat, op loopafstand van het winkelcentrum van Heerlen. Goede isolatie. Indeling: woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer. Dank zij de hoge rijksbijdrage bedraagt de netto maandlast slechts vanaf ca. ƒ 570,-.

HEERLEN: aan het prachtige **Bekkerveld** met z'n statige kastanjebomen wordt de residentie Bekkerveld opgeleverd, bestaande uit 16 royale appartementen met o.a.: 2 slaapkamers en met parkeergarage en berging in het souterrain. Deze zeer ruime woningen (ca. 140 tot 160 m²) bieden een maximale privacy en veiligheid aan de bewoners door de indeling van het gebouw en de geplande technische installaties. Verschillende appartementen zijn reeds bewoond, enkele eigenaren moeten nog intrekken. Nog slechts 5 appartementen zijn te koop. Met de individuele wensen kan nog rekening gehouden worden (bijvoorbeeld inrichting keuken en badkamer, open haard e.d.). De koopprijzen variëren van ƒ 366.000,- tot ƒ 386.000,- v.o.n. „Inruil" van uw eigen woning is mogelijk. Voor serieuze belangstellenden ligt een uitgebreide brochure klaar.

HEERLEN: woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin. Bouwjaar 1981. Muren en dak zijn geïsoleerd. Gedeeltelijk dubbele beglazing. Ind. o.a.: woonkamer met parketvloer, keuken, drie slaapkamers, badkamer, grote zolder (vaste trap). Vraagprijs ƒ 119.000,- k.k.

HEERLEN nabij centrum: appartement met gas-c.v. en berging. Ind. o.a.: woonkamer, keuken met een goed uitgevoerde keukeninstallatie met apparatuur, 2 slaapkamers, goed uitgevoerde badkamer met douche, toilet en vaste wastafel. Inclusief ged. stoffering. Vraagprijs ƒ 69.500,- k.k.

HEERLEN-Centrum: ruime woning met gas-c.v., berging en tuin. Achterom bereikbaar. Goed onderhouden. Ind. o.a.: drie kelders, woonkamer ca. 40 m² met parketvloer, keuken met een luxe keukeninstallatie met apparatuur. **1e verdieping:** drie slaapkamers (één met dakterras), badkamer. **2e verdieping:** twee mansarde(slaap)kamers. Bergruimten. Vliering. Vraagprijs ƒ 169.000,- k.k.

HEERLEN-Zuid: Douve Weien. Uitstekend gelegen vrijstaande semi-bungalow met gas-c.v., ruime inpandige garage en rondom tuin (totaal ruim 1000 m²). Het pand is geheel geïsoleerd; dubbele beglazing. Ind. o.a.: woonkamer, eetkamer, keuken met plavuizenvloer, open haard, 4 slaapkamers, 2 badkamers, werk-studioruimte. Het pand is geheel onderkelderd. Diverse berg-hobbyruimten. Vraagprijs ƒ 398.000,- k.k.

HOENSBROEK: goed gelegen hoekhuis met kleine tuin. Enige achterstand in onderhoud. Ind. o.a.: provisiekelder, woonkamer met schoorsteen, keuken, toilet, douche, 3 slaapkamers, vaste trap naar zolder, 2 slaapkamers. Direct te aanvaarden. Vraagprijs ƒ 73.000,- k.k.

HOENSBROEK: rustig gelegen woonhuis met garage, c.v. en tuin. Ind. o.a.: entree, woonkamer, keuken met eiken install. met app., 4 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad. Bergzolder. Goede staat van onderhoud. Koopprijs ƒ 129.000,- k.k.

HOENSBROEK: mooi en modern geschakeld woonhuis met tuin, garage en c.v. Ind. o.a.: entree, toilet, woonkamer, moderne witte keuken met apparatuur, drie slaapkamers, betegelde badkamer met douche, dubbele vaste wastafel, 2e toilet, c.v.-ruimte, zeer goede staat van onderhoud. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 142.000,- k.k.

HOENSBROEK: goed onderhouden, aan voorzijde vrij gelegen hoek-drive-in woning met gas-c.v. Ind. o.a.: gang, ruime inpandige garage, toilet, T-vormige woonkamer met tegelvloer, open keuken (direct tuinkontakt), drie slaapkamers, betegelde badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Vraagprijs ƒ 119.000,- k.k.

HOENSBROEK: goed onderhouden tussenwoning met gas-c.v., berging en zeer grote achtertuin. Ind. o.a.: betegelde hal, woonkamer met tegelvloer in open verbinding met keuken, 3 ruime slaapkamers, betegelde badkamer, zolder via vlizotrap. Aanvaarding n.o.t.k. Koopprijs ƒ 110.000,- k.k.

KERKRADE: semi-vrijstaand landhuis met gas-c.v., mooie tuin en garage. Uitgevoerd in luxe en duurzaam materiaal, met maximale isolatie in dak, glas en wanden. Ind. o.a.: mooie entree, overlopend naar de woonkamer (ca. 55 m²), met turbohaard en leistenenvloer, zeer luxe keuken met alle apparatuur. Bijkeuken: mooi trappenhuis, drie ruime slaapkamers, mooie badkamer met o.a. ligbad, douche, toilet, dubbele vaste wastafel, div. balkons. In een zeer goede staat van onderhoud. Prijs ƒ 350.000,- k.k.

NIEUWENHAGEN: royale vrijstaande bungalow met gas-c.v. Rustig en uitstekend gelegen in bosrijke omgeving. Rondom bostuin. Dubbele beglazing. Dak is geïsoleerd. Ind. o.a.: royale hal, living ca. 70 m² met open haard, 2 grote terrassen, keuken met complete keukeninstallatie, bijkeuken, waskeuken, 4 slaapkamers, 2 badkamers, grote goed uitgevoerde hobbyruimte, wijnkelder, bergingen, dubbele garage. Vraagprijs ƒ 495.000,- k.k.

SCHAESBERG: tussenwoonhuis met inpandige garage en gas-c.v. Ind. o.a.: ruime garage-hobbyruimte, betegelde gang, L-vormige woonkamer met plavuizenvloer, woon-eetkeuken, 3 slaapkamers, betegelde badkamer met ligbad en vaste wastafel. Bergzolder. Koopprijs ƒ 119.000,- k.k.

SCHAESBERG: goed onderhouden, degelijk vrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage, berging en grote tuin. Ind. o.a.: betegelde hal, woonkamer met parketvloer, betegelde eetkeuken, provisiekelder, betegelde badkamer, 4 slaapkamers, zolder (bereikbaar via vaste trap). Aanvaarding direkt. Koopprijs ƒ 152.000,- k.k.

SCHAESBERG: ruime halfvrijstaande woning met mooie tuin, garage en gas-c.v. Ind. o.a.: woonkamer met zitkuil en tegelvloer, dichte keuken met eenvoudige inrichting, entree met toilet, vier slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Garage. Ruime tuin. Goed onderhouden. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 137.500,- k.k.

SCHAESBERG: rustig gelegen woonhuis (twee onder een kap) met gas-c.v., berging en tuin. Ind. o.a.: provisiekelder, woonkamer met schouw, open keuken, drie slaapkamers, badkamer en zolder. Mogelijkheid voor garage. Goed onderhouden. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 108.000,- k.k.

UBACH OVER WORMS: halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage, berging en tuin. Nabij centrum. Ind. o.a.: kelder, woonkamer met open haard, keuken (keukeninstallatie met apparatuur), twee slaapkamers, één met erker, studioruimte (mogelijkheid voor 3e slaapkamer), badkamer, zolderruimte. Prijs ƒ 105.000,- k.k.

UBACH OVER WORMS: ruim woonhuis met gas-c.v., grote garage en tuin. Gedeeltelijk dubbele beglazing. Ind. o.a.: twee kelders, woonkamer-ensuite, keuken, bijkeuken, doucheruimte, vier grote slaapkamers, vaste trap naar zolder, twee zolderkamers, grote zolderruimte. Koopprijs ƒ 135.000,- k.k.

UBACH OVER WORMS: rustig en goed gelegen bouwterrein aan de Maastrichterweg. Front ca. 23 meter. Totale oppervlakte 1702 m². Vraagprijs ƒ 135.000,- k.k.

UBACH OVER WORMS: uitstekend verzorgde tussenwoning met ruime tuin en berging. Ind. o.a.: provisiekelder, woonkamer met parketvloer en schouw, keuken met aanrecht, serre, twee slaapkamers, overloop met bergkast, zolder te bereiken via losse trap, beplankt en beschoten zolderruimte. Rondom rolluiken. Prima staat van onderhoud. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 87.500,- k.k.

VOERNDAAL: op een rustieke situatie gelegen halfvrijstaand woonhuis met garage, tuin en gas-c.v.. Ind. o.a.: ruime wooonkamer (ca. 40 m²), eetkeuken met inrichting, bijkeuken, twee grote slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel, beschoten en beplankte zolder, via luik. Goede staat van onderhoud. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 119.000,- k.k.

TE HUUR GEVRAAGD: voor e'en relatie. Omgeving van Berg en Terblijt, Valkenburg, Schin op Geul, Wijlre, Gulpen, Heerlen-Welten, Voerendaal. Een niet te groot woonhuis met gas-c.v., garage, kleine tuin, woonkamer, keuken, twee slaapkamers, badkamer. Rustig gelegen.

Bedrijfspanden met woonruimten

EYGELSHOVEN: café-pensionbedrijf met 7 garages en gas-c.v.. Ind. o.a. café, diverse zalen, keuken, betegelde badkamer, toilettengroep, totaal 12 kamers met vaste wastafel. Geen bierplicht. Bijzonder interessant als o.a kamerverhuur. Prijs n.o.t.k. Aanvaarding direct. Pand dient opgeknapt te worden.

HEERLEN-Schaesbergerveld: winkel met woonruimte en tuin. Pand is achterom bereikbaar via autopad. Ind. o.a.: kelder, winkel ca. 30 m² (uitbreiding mogelijk). Keuken, kamer. **1e verd.:** woonkamer (met balkon), keuken, twee slaapkamers, badkamer. Prijs ƒ 139.000,- k.k.

KERKRADE-West: ruim winkelpand met werkplaats/magazijnruimte, bovenwoning, gas-c.v. en grote tuin. Winkel, magazijnruimte. Bovenwoning: L-vormige wonkamer met open haard, eetkeuken met luxe keukeninstallatie met apparatuur. Groot dakterras, drie slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 149.000,- k.k.

KERKRADE-Locht: winkelpand met bedrijfsruimten, gas-c.v., goed uitgevoerde bovenwoning, garage en grote tuin. Achterom bereikbaar. Koopprijs ƒ 195.000,- k.k.

SCHAESBERG: riant vrijstand woonhuis met praktijkruimte, gas-c.v. en garage. Perc. totaal ca. 1500 m². Ind. o.a.: kelders, entree, toilet, woonkamer-ensuite, woonserre, wachtkamer en spreekkamer. 1e verd.: 4 slaapkamers, badkamer, werkkamer. 2e verd.: bereikbaar via vaste trap, 2 kamers en mansardekamer. Goede staat van onderhoud. Vraagprijs ƒ 225.000,- k.k.

SCHAESBERG: halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en naastgelegen winkel-, kntoor- of praktijkruimte (ca. 50 m²). Ind. o.a.: kelder, L-vormige woonkamer met parketvloer,keuken met aanbouwkeuken en apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Rolluiken. Vraagprijs ƒ 159.000,- k.k.

HEERLEN
ƒ 219.000,- k.k.
Nabij centrum en Aambos, woonhuis met c.v. en garage. Ind.: sout., hal met voorportaal (± 13 m²), inpandige garage en diverse kelders; 1e verd.: woonkamer (± 45 m²) met balkon (21 m²), keuken en tuin; 2e verd.: 3 slaapkamers en badkamer. Aanvaarding direkt.

HEERLEN
ƒ 90.000,- k.k.
Appartement met afgesloten parkeerfaciliteiten. Ind.: hal, woonkamer met balkon en open keuken (35 m²), 2 slaapkamers en badkamer; dubbel glas; zeer goed onderhouden. Aanvaarding in overleg.

VOERENDAAL/ UBACHSBERG
Prijs op aanvraag
Vrijst. villa, bj. 1909, goed onderhouden, grondopp. 1130 m². Ind.: kelders; beg.gr.: hal, studeerkamer 4.50×4.00, moderne keuken, woonkamer 7.50×4.50, diverse bergingen en garage; 1e verd.: 3 slaapkamers en badkamer; 2e verd.: 2 slaapkamers en zolder. Aanvaarding direkt.

VOERENDAAL
ƒ 90.000,- k.k.
Halfvrijst. woonhuis (zonder tuin) met c.v. Ind.: kelder; beg.gr.: hal, royale woonkamer met open keuken (goed geout.), ± 55 m², bijkeuken en badkamer; 1e verd.: 3 slaapkamers; 2e verd.: zolderruimte, te bereiken via vaste trap. Aanvaarding vrijwel direkt.

BEDRIJFSPANDEN

HEERLEN-CENTRUM
te huur ƒ 15.000,- per jaar
Winkelruimte: front 4.50 m, diepte ca. 23.50 m; totale opp. netto ± 110 m². Aanvaarding direkt.

KERKRADE-WEST
ƒ 115.000,- k.k.
Café winkel/woonhuis. Ind.: kelder; beg.gr.: verkoopruimte ca. 123 m², toiletten; 1e verd.: woonkamer en keuken; 2e verd.: 2 slaapkamers. Aanvaarding vrijwel direkt.

Woning of bedrijfspand verkopen? Makelaar Ernens kan u van dienst zijn. Geen verkoop - geen kosten. Maak vrijblijvend een afspraak.

MEER DAN 18 JAAR ERVARING

- Makelaar o.g. • Taxaties
- Bedrijfsobjecten • Hypotheken
- Woningen • Verzekeringen

makelaardij ERNENS
Hoolstraat 42, Voerendaal
Tel. 045-752142

makelaardij o.g. drs. DE LA HAYE

HOENSBROEK
Halfvrijst. woonh. met garage en tuin. Ind. beg. grond: woonk., keuken, toilet, hal. 1e verd.: 4 slpk., badk. (met ligb. + 2e toil.), wasruimte. 2e verd.: zeer ruime zolder. Bjr. '74. Ligging nabij centrum. Goede staat van onderhoud.
Prijs ƒ 156.000,– k.k.

HOENSBROEK
Halfvrijst. woonh. met tuin. Ind.: kelder. Beg. grond: woonk., keuken, toilet, berging. 1e verd.: 3 slpk., fraaie badk. met ligbad, douche en 2e toilet. Bjr. '60. Uitstekende staat van onderhoud.
Prijs ƒ 137.000,– k.k.

BRUNSSUM
Halfvrijst. woonh. met garage, veranda en tuin. Ind. beg. gr.: woonk., keuken, toilet. 1e verd.: 3 slpk., badkamer. Bjr. '62.
Prijs ƒ 124.000,– k.k.

BRUNSSUM (Trichterweg)
Vrijst. herenhuis met garage, berging en tuin. Totale grondoppervl. 1300 m2. Veel privacy. Blijvend vrij uitzicht. Ind.: grote kelder. Beg.gr.: hal,w oonk., keuken. 1e verd.: 4 slpks., badk. (ligb. + 2e toil.). Bj. '63.
Prijs ƒ 275.000,– k.k.

OIRSBEEK (Prov.weg Zuid)
Halfvrijst. ruim woonh. met grote garage, terras en grote tuin. Perc.oppervl. ± 840 m2. Ind.: kelder, woonk., keuken, bijkeuken, hal. 1e verd.: 2 ruime slpks. + badk. (ligb. + 2e toil.). 2e verd.: 2 ruime slpks. + zolder. Veel privacy.
Prijs ƒ 175.000,– k.k.

ZATERDAG VAN 10 TOT 12 UUR

Hoofdstraat 88, Hoensbroek
telefoon 045-223434

PAUL SIMONS
MAKELAARDIJ O.G.
ASSURANTIËN·TAXATIES
HYPOTHEKEN·FINANCIËN
EUROPAWEG ZUID 214 UBACH OVER WORMS

Kerkrade
Zéér goed gel. vrijst. woonh. met gar. (geschak.) en tuin. Ind. o.a. ruime hal, L-vorm. living met op. haard, lux. op. keuk. (eik. install.), 2 gr. slpks., 1 kleinere slpk., pracht. badk., gr. zold. (via wenteltr.) met hobby-ruimte en geh. onderkelderd. Pand is met duurzame mater. gebouwd en is prima onderhouden. Pr. ƒ 238.000,– k.k.

Schaesberg
Uitgeb. halfvr. woonh. met gar., berg. en tuin. Ind. o.a. gr. woonk. met op. haard, luxe keuk., 3 ruime slpks. en badk. Pand ligt goed. Pr. ƒ 140.000,– k.k.

Nieuwenhagen
Ruim hoekp. met tuin, berg. en gar. Ind. o.a. entree, woonk., uitgeb. keuk., badk., 3 ruime slpks., ruime zold. (via vaste tr.) en keld. Pr. ƒ 108.000,– k.k.

045-318182

Tegels · Tegels · Tegels

Der Fliesenprofi!
Zillgens
Albert-Jansen-Straße 1
5130 Geilenkirchen-Niederheid
(Gewerbegebiet neben Eisenjansen)
Tel. 0949-2451/8070
Bei uns finden Sie:
- Markenqualität
- reichhaltige Auswahl
- günstige Preise

Besuchen Sie uns. Es lohnt sich!
Onze Bediening spreekt nederlands.
So finden Sie uns:
Abfahrt NIEDERHEID · NIEDERHEID · Zillgens neben EISENJANSEN · Gillrath · GEILENKIRCHEN · B56 · von Sittard/Wehr kommend · B221 · GEILENKIRCHEN · TEVEREN · GRENZÜBERGANG SCHERPENSEEL in Richtung Geilenkirchen

Tegels · Tegels · Tegels

Te huur aangeboden

Te h. goedlopend CAFETARIA omgev. Kerkrade-W. Br.o.nr. KE 959 L.D. Markt 42, 6461 ED K'rade.

APPARTEMENT te huur, woonk., 2 slpks. te Terwinselen. Inl. 045-311413.

T.o.a. centr. WEERT goedlopend restaurant met hoge omzet, L.B.Z., tel. 04490-45925.

T.o.a. kl. SIGARENZ. + aanverw. art., gunst. prijs, lage huur e.d. Aanv. direct. Inl. 04490-15283.

Te h. APPARTEMENT, pr. Beatrixstr., Heerlen, tel. 045-454474.

Te h. ruime ETAGEWONING in Geleen ƒ 575,- excl. tel. 043-632557.

Erkende relatie-bemiddelingsbureaus

HUW.-/REL.MIDDELINGSBUREAU Geluk. Bel voor informatie 04498-54604 of 045-211948.

Stichting Mens en Relatie
Postbus 5050,
6401 GB Heerlen

Daan, 32 jr., zwart haar, bruine ogen, vaste baan en auto, rustig karakter, sportliefh., zkt. vrouw. 045-726539.

Annette, 33 jr., knappe vrouw, ongeh., r.k., middelb. opl., 1.67 m, zkt. itell. vlotte man. 045-726539.

Vincent, 26 jr., intell. en boeiende j.man, aantr. en sportief, zeer goede baan, univ. opl., brede interesse, zkt. vaste vriendin. 045-726539.

Joep, 45 jr., lange man, vrijgezel, r.k., houdt v. bergwandl., biljarten, stijldansen, zkt. vrouw. 045-726539.

Deze en vele andere ingeschrevenen uit Zuid- en Oost-Nederland zoeken een partner voor een duurzame relatie.
Reacties en info:
045-726539
(mevr. Luchtman) of 043-620886 (mevr. Wagelaar)
Stichting Mens en Relatie is erkend RvT, een extra zekerheid voor een zorgvulduge werkwijze. Persoonlijke bemiddeling. Hoog slagingspercentage!

Te koop aangeboden

GRATIS af te halen dinsdag: oude Philips KTV. Klein defect aan beeldbuis, maar hij doet het. Landvoogdstraat 105, Heerlen, 740573.

Te k. metalen AANHANGWAGEN l. 2.25 m, br. 1.20 m, h. 0.40 m. Tev. video m. Beta. Tel. 04499-1814.

Moet weg gegegalvaniseerde platen ronde LOODS, 7 jr. oud, afm. 20 m lang, 10 m breed. ƒ 2500,–. Tel. 045-752747.

Te k. een Queen-Ann BANKSTEL m. tafel. ƒ 250,–. Dr. Schaepmanstr. 50 Brunssum 045-257344.

Te k. KOELKAST ƒ 95,-. Gasfornuis ƒ 125,-, wasmachine ƒ 225,-, diepvries ƒ 225,-. Tel. 045-725595.

Te k. HOGEDRUKREINIGER, type Karchen, warm en koud. ƒ 1500,-. Tel. 045-464792.

Draagbare IBM XT comp. 2x360, 512 kb, printer en AT 12.5 Mhz. HD NEC 33 Mb moet weg! 043-438415.

Te k. moderne 2 en 3 ZITSBANK, antieke omastoel, allesbrander openhaardmodel, grote koperen ketel tel. 740457.

Antiek Louis XVI (rieten) BANKSTEL vr.pr. ƒ 1250,- iets aparts; 2 gobelin schild. ƒ 350,- te bevr. Maarzijde 17 K'rade tel. 045-414734.

Te k. PC 2½ jr. gar. 2 dr., 640 KB voll. IBM comp., div. software. Tel. 045-222087.

Te koop TROUWJURK met sleep, mt. 36. t.e.a.b. Tel. 045-258330.

Te k. LINTZAAGMACH. + voet, afzuiginstall. houtdraaibank Im TE. Alles 220v hydraulische krik 2 ton. 045-717914/045-722259.

Te k. AANHANGER m. Torsivering + res. wiel, afm. 1.50x1.00x0.40. Pr. ƒ 275,-. Opbraakstr. 40, Hoensbroek.

Te k. HOEKKEUKEN 212x92 met hangk. Tel. 045-210287.

Te k. GOLFSET, tas met 7 sticks, t.e.a.b. Tel. 045-452928, zondag vanaf 10.00 uur.

Te k. donkerblauwe rib KINDERWAGEN, Koelstra, ƒ 250,-; houten kinderstoel, ƒ 50,-; houten kinderbox, ƒ 50,-; electr. Philips inb. vierp. kookplaat, ƒ 50,-; RVS inbouwkeukenblad, ƒ 50,-; tapedeck, Philips, met banden, ƒ 200,-; blauwe regenton, ƒ 25,-. Tel. 045-256670.

Te k. t.e.a.b. 2 CV.-RADIATORS, bruinmet., afm. 600×1040 en 600×1940. Tel. 04459-1774.

Te k. eiken OMASLAAPKAMER, ƒ 950,-. Tel. 04451-1226.

Halve VARKENS panklaar. W. Nelissen, Kerkstraat 158, Koningsbosch. Tel. 04743-1216.

Te k. AANHANGWAGEN met huif, 2 bij 1 mtr. Pr. n.o.t.k. Tel. 043-632442.

Te k. FITNESS-APP. drukbank, 2 halters, gewichten ± 200 kg. Tel. 045-721162.

Dauphin KACHEL allesbrander. 045-710890.

Nieuwe en gebruikte
kachels
kolen, hout, gas, olie, div. aanbiedingen.
De Kachelsmid Walem 21, Klimmen, tel. 04459-1638.

Te k. KTV 51 cm beeld, 12 kna. 2 jr. met afst.bed. Tel. 045-710308.

Te k. 2 SURFPLANKEN, 1 Mistral comp. '88 compl. + kinderzeil + 1 Mistral Ventura '88 compl. Tel. 045-252148.

Te k. Hobart industriële VAATWASMACHINE voorlader, wegens beëindiging bedrijf, 9 mnd. oud. Fabrieksgarantie nog van toepassing. Voor de helft van de nieuwprijs. Tel. 045-442962.

Uw BANKSTEL, stoelen, kussens etc.binnen een week nieuw bekleed. Grote collectie meubelbekleding. Belt u vrijblijvend stoffeerderij Kloprogge, Akerstr. 70 Kerkrade-W. Tel. 045-412735.

Te k. mooie antieke houten KAMERLAMP. Tel. 045-351268.

Te k. eiken BALK 3 m x 30 x 25 cm. Tel. 045-352822.

Te k. wegens sterfgev. 2-pers. SLAAPK., compl., 2 gashaarden, tafel + 4 st., grasmach. benz. + handmaaier + div. kleingoed. 045-251783.

Te k. Toyota BREIMACHINE, dubbel bed, kantslede, ponskaarten, garenmenger. Tel. 045-222386.

Ter overname gevraagd
MAKELAARS-/ BEHEERKANTOOR
in de provincie Limburg uw reaktie kunt u richten onder nr. HK 466 aan bureau van dit blad.

pegasus PARKET
Specialist in brede eiken planken (geborsteld)
Machinaal schuren, reparaties en onderhoud
Pegasus-lamel-parket, voor doe-het-zelver
'n begrip in Limburg
Pegasus levert formica vloeren
Rijksweg-Zuid 233, Geleen, 04490-46675

Te huur aangeboden

Te h. 2 gemeub. KAMERS voor nette, rustige persoon. Drievogelstraat 139, Kerkrade.

Te hhr WOONHUIS Schelsberg 39 Heerlen, te bevr. Heigrindelweg 21, Heerlerheide, tel. 045-226852.

Ruime BOVENWONING en tevens kamer voor vrijgezel te huur te Kerkrade-West. Inl. tussen 17 en 19 uur. Tel. 045-413197.

Te huur HOEKWINKEL met dagverblijf, Hoofdstr. 113, Hoensbroek. 045-219609.

FRITURE-CAFETARIA aan de Rijksweg-C 54A te Geleen z. woning. Compleet nieuw ingericht bedrijf met 20 zitplaatsen. Huur ƒ 1600,- p. maand. Kooppr. inventaris ƒ 45.000,-. Met ƒ 30.000,- direct te aanvaarden. Horecabureau Limburg, Frits van Dijck (beëd. taxateur horeca). Tel. 043-630127.

FRITURE-CAFETARIA in Sittard z. woning. Mooi bedrijf met goede omzet. Huur ƒ 1250,- p. mnd. Kooppr. inv. ƒ 49.600,-. Horecabureau Limburg, Frits van Dijck (beëd. taxateur horeca). Tel. 043-630127.

WINKEL te h. ± 90 m2. Hoofdstr. 129 Hoensbroek. Inl. 045-229060.

Kunst/antiek

Schilderijen
50% korting vanaf 25,– mant. werk. 043-434815.

ANTIEK. Antieke keukenkasten vanaf ƒ 650,–. Boerentoogkasten ƒ 875,–. Complete slaapkamers ƒ 1500,–. Cilinderbureaus ƒ 1275,–, enz. Souren (witte boerderij bij Makro) Nuth. Tel.: 045-243860.

1000 antiek klokken
2000 schilderijen 19e-, 18e-, 17e-eeuws
Alles met garantiecertificaat.
Carpe Diem
...rkt 26, Meerssen, tel. 043-641408 of 043-642173
...terdags geopend van 10-17 uur.
...dere dagen op afspraak
...or geringe kosten (familiebedrijf) zéér gunstige prij...n.
...tra aanbieding: 200 staande klokken waaronder 20 ...mburgs-Luikse.
...den nieuwe zending ontvangen.
...rgen zondag 4 september jaarmarkt gehele dag geopend.

...t. KASTEN va. ƒ 200,–; ...apk. va. ƒ 750,– en nog ...el andere goedkope din...n. Zien is kopen. Kerkstr. ... Dieteren. Afslag Rooste...n.

...NTIEKHANDEL Si...ons, Dorpstr. 45ᴬ, Nuth, ... kerk. Door eigen import ...anse en Engelse meu...ls. Groot assort. Gunstige ...ijzen. Do. koopavond. ...l. 045-243437.

...e k. antieke Brabantse ...UISKACHEL, antiek ro...cobronzen haardscherm, ...udiepiano alles ƒ 1000,- p. ...uk tel. 045-242676.

Mooie SCHILDERIJEN voor kleine prijzen, kom maar eens kijken tussen 14.00 en 17.00 uur. Stationstr. 15, Simpelveld.

2 Louis XV-zetels, 1 Biederm. bankje 2-pers. Tel. 04406-12614.

Gratis kunnen wij ons mooie ANTIEK natuurlijk niet verkopen. Onze prijzen zijn gunstig en onze keus in overweldigend. Wijshoff Antiques, Amstenraderweg 9, Hoensbroek-Centrum. Tel. 045-211976. Geopend dond. vrijd. zaterd.

Te k. MEUBILAIR Lodewijk XV, XVI en Biedermeyer in perf. staat. Tel. 04492-2512.

10e ANTIEKBEURS in het gemeenschapshuis te St. Geertruid op 30 sept., 1 en 2 oktober as. H.H. handelaren er zijn nog enkele plaatsen beschikbaar. Tel. 04408-1675.

Dieren

RECRATIEPAARD te k., ruin, betrouwbaar. Inl. 045-258242 na 18.00 uur.

Duivenliefhebbers ERWTENSTRO te k. Hoeve Rivieren Klimmen.

Bouwvak

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

KANTELDEUREN en rolluiken bestellen? Straten Voerendaal bellen. (ook voor industrie) Tenelenweg 8-10, tel. 045-750187.

te k. gebr. houten en ijzeren BALKEN, kepers, hoekijzer, pijp, schotjes, 90×27 cm, planken, ramen. Matrak Nuth. 045-243736.

KANTELDEUREN en rolluiken bestellen? Straten Voerendaal bellen. (Ook voor industrie). Tenelenweg 8-10, tel. 045-750187.

GRINDTEGELS 60 x 40 ƒ 3,60 p.st. 40 x 40 ƒ 2,.80 p.st., klinkers ƒ 17,60 per m2, ook betonplaten en palen voor schuttingen enz. Creugers Beton, Economiestr. 46 Hoensbroek. 045-213877 (bij Herschi).

Te huur aangeboden

Te h. een BEDRIJFSHAL 1320 m2, gel. aan de Kissel te heerlen. Totaal geïsol., voldoende park.gelegenh. 5 jr. oud. Inl. Biallass b.v. Tel. 045-412189 b.g.g. 045-310557.

AUTO/TRUCKVERHUUR Bastiaans InterRent. Ruime keuze in pers.-auto's, 9-pers. busjes, campers, bestel- en vrachtwagens; ook met hydr. laadlift. Heerlen, Spoorsingel 50, t.o busstation. Tel. 045-724141.

Te huur aangeb. in HEERLERHEIDE zit-slaapk. ondergebracht in bungalow. Met gebr. v. keuken, douche, eig. opgang, ƒ 95,– p/week all in. Inl. na 19.00 uur 045-223482.

Te h. ZOLDERETAGE: 2 slpk., woonk., keuken en eeth., w.c., wast., totale opp. 50 m2, alles gemeub., gez. opgang en douche. Tel. 045-243252.

Te huur ruim eenpers. APPARTEMENT, zit-/slaapkamer, keuken, badkamer. Cremerstraat 4, Valkenburg.

Te huur in Brunssum
aan het Lindeplein no. 16
winkelruimte
opp. 200 m², zéér goede ligging, met ruime parkeergelegenheid. Inl. 045-251595-252234.

Te huur evtl. te koop **WINKELPAND** ca. 100 m2 te Schaesberg-Eikske. Inl. Tel. 045-414573.

Te h. aangeb. nw. gestoff. ZIT-/SLAAPKAMER met eigen opgang, in centrum Vaals. Inl. tussen 14.30 en 19.30 uur, all-in-prijs ƒ 95,- p.wk. Tel. 04454-5522.

Te huur BOVENWONING, te Hoensbroek. Tel. 043-643084.

KAMERS te h. Hoogstr. 17, Nieuwenhagen. Tel. 045-319878.

PARKEERPLAATSEN in centrum Heerlen. Tel. 045-752142.

Beek, FLATWONING met 2 sl.kam., gestoff. en gemeub. te huur per 15-9 ƒ 725,- p. mnd. Inl. tel. 04459-1305.

Voerendaal. Op goede woonstand te h. KAMER m.g.v. keuken, douche. Tel. 045-752348.

VALKENBURG, te h. mooi zonnig gestof. 1 pers. zit/slaapk. app. met eigen keuken in villa met tuin en park nabij station. 04406-12460.

LOODS 100 m² gelegen te Schaesberg te bevr. na 16.00 uur. 045-311288.

VIDEOCAMERA verhuur. Van Houtum video, Markt 26 Sittard. 04490-26107.

Te h. gevr. door echtpaar -60/plussers- WOONGELEGENHEID liefst bungalow te Sittard of omg. Hoge huur geen bezw. Br. o. no. SI 570, LD Sittard, Baandert 16, 6136 ER Sittard.

Luxe APPARTEMENT, 2 slaapkamers en grote woonkamer, lift; in Landgraaf. Tel. 045-320047.

Te h. 2 pers. APPARTEMENT te Kerkrade tel. 04492-1822.

KAMER te h. aangeb., dir. te aanv. in centr. v. Heerlen. 045-724690.

Te huur WINKEL/WOONHUIS (ook gesch. v. kantoorruimte) event. alleen voor te wonen Schelsberg 41 Heerlen, inl. Heigrindelweg 21, Heerlerheide, tel. 045-226852.

IMPORT EXPORT
GOLDMANN
is de schatkamer uit het Verre Oosten.
Wij verkopen uit voorraad:
alle soorten Chinees en Japans porselein en aardewerk, alles handgeschilderd, terra cotta, koperwerk, brons, Boeddhabeelden, bronzen lampen, bronzen beelden, juwelen, emaille cloisonne, seladon, goud-imari, canton, tiffanylampen, Koreaanse en Chinese meubels, Oosterse tapijten enz. enz.
Bezoek onze showroom, wij zijn geopend van maandag tot vrijdag van 9 uur 's morgens tot 17.30 's namiddags. Voor handelaren op afspraak.
Goldmann B.V., gross en detail
Dr. Nolenslaan 149
6136 GM SITTARD, telex 30895
tel 04490-23844, fax 04490-24108
Goldmann
Dr. Nolenslaan 149 Telex 30695
6136 GM Sittard, tel. 04490-23844 Fax 04490-24108

HEERLEN

Buschkensweg 29 Heksenberg
Uitstekend onderhouden hoekwoning met c.v. en tuin. Ind.: kelder, hal m. plavuizen, woonkamer, keuken met fraaie aanbouwinstallatie. Fraai betegelde badkamer met ligbad en v.w., toilet. Tuin met terras en berging (garage mogelijk). 1e verd. 3 slaapks. 2e verd. vliering. Grotendeels rolluiken. Bouwjaar 1932. Aanvaarding in overleg.
Prijs ƒ 99.000,– k.k.

HEERLEN

Rukkerweg 144
Ruim woonhuis met garage en c.v. en tuin. Ind.: kelder, hal toilet, woonkamer, keuken, berging, tuin, garage met smeerput. 1e verd.: overloop, 3 slaapks. met muurkasten en v.w., betegelde badkamer met douche, toilet en v.w. 2e verd.: 2 zolderkamers. Bouwjaar 1948. Aanvaarding direkt.
Prijs ƒ 105.000,– k.k.

HEERLEN

Bautscherweg 160
Goed onderhouden type vrijst. woonh. met garage. Ind.: hal, toilet, royale living ca 40 m2 met parket, sierpl. en openhaardpartij. Keuken met eetbar, verwarmde garage, tuin met optimale privacy. 1e verd.: overloop, 3 slaapks, badk., toilet. Aluminium ramen en kozijnen. Beg. gr: dubbel glas. Bwjr. 1970. Aanv. apr mei '89.
Prijs ƒ 149.000,– k.k.

HOENSBROEK

Markgravenstraat 12
Uitstekend onderhouden luxe uitgevoerd halfvrijst. woonhuis met garage en grote tuin. Ind.: kelder, hal met plavuizen, fraai toilet, L-woonkamer met fraaie haardpartij, zeer luxe keuken met apparatuur, schuur. 1e verd.: 3 slaapks., luxe betegelde badkamer met douche en v.w., washok. 2e verd.: 2 bergingen en hobbykamer. Ged. rolluiken en isolerende beglazing. Perc. opp. 415 m2. Aanvaarding in overleg Bwjr. ca. 1948.
Prijs ƒ 125.000,– k.k.

NIEUWSTADT

Markies de Schenkweg 14
Zeer fraai aan plantsoen gelegen halfvrijst. woonhuis met garage. Ind.: hal met tegelvloer, toilet, woonkamer met schuifpui naar royaal overdekt terras en fraaie tuin, keuken met aanbouwinstall., bijkeuken, grote garage met smeerput. 1e verd.: 4 slaapks., betegelde badkamer met ligbad, v.w. en 2e toilet. 2e verd.: bergzolder en mooie hobbyzolder. Bwjr. 1972. Perceelsopp. 410 m2. Aanvaarding in overleg.
Prijs ƒ 168.000,– k.k.

VANDAAG OPEN HUIS van 14.00-15.00 uur

SCHINVELD Brunssummerstraat 10
Prijs ƒ 89.000,– k.k.

aquina

Makelaardij o.g., taxaties, hypotheken en verzekeringen
Deken Nicolayestraat 1, 6411 CL Heerlen
045-715566 ook 's zaterdags van 10.00-13.00 uur

UBACH OVER WORMS
● Landel. gel. zr. ruime won. m. ca. 5000 m² tuin en weiland. Gesch. voor het houden van dieren. Ind.: entree, hal, toil., gr. woonkeuk., bijkeuk., douche, L-vorm. woonk. m. open haard. Div. ruimten voor gar., dieren, hooiopslag, werkplaats of atelier, badk., 5 slaapk., douche, toil. Geh. gerenov. en goed afgew.
Pr. n.o.t.k.

Taxaties
Onroerend goed t.b.v. aan- en verkoop; financiering; hypotheek; assurantiën; successie; rechtbank enz.
Indien nodig op korte termijn.

LANDGRAAF
● Vrijst. landhuis met gar. en tuin m. schitt. uitzicht. Ind.: keld., entree, toil., gr. mod. luxe keuken met app., woonk., serre, hobbyr., badk. m. ligb., 2e toil., 3 slaapk., zolderberg., veel vaste kasten.
Vraagprijs ƒ 275.000,–

HEERLEN
● Halfvrijstaande villa op zr. goede stand nabij centrum. Indeling: 2 kelders, wijnkelder, entree, toilet, moderne keuken, tuinkamer, grote living, 4 slaapkamers, luxe badkamer, aparte douche, toilet, zolder, mansardekamer, groot zwembad met kleedruimte en 2 cabines, toilet, zeer goed onderhouden en veel luxe.
Vr.pr. n.o.t.k.

Wegens de enorme aanvraag HUIZEN TER BEMIDDELING TOT VERKOOP IN: HEERLEN OF DIREKTE OMGEVING GEVRAAGD
Prijsklasse: ƒ 200.000,– tot ƒ 400.000,–
Vraag vrijblijvend inlichtingen.

BEDRIJFSPANDEN

LANDGRAAF
● Winkel-woonhuis met ondergr. en tuin. Ind.: 2 keld., winkel, keuk., toil., 3 magazijnen, kantoor, badkam., 2 slaapkamers, woonkam., zold. en mansardekam. Het pand is voor meerdere doeleinden gesch.
Vraagprijs ƒ 195.000,– k.k.

HEERLEN
● Winkel-woonhuis met 2 garages. Ind.: keld., winkel/kantoorruimte ca. 75 m² m. div. berg., achterkam., serre, aparte deur v. bovenwon. m. woonk., badk., m. mod. keuk., ligb., 4 slaapk., zold.
Vraagprijs ƒ 148.000,– k.k.

U vindt ons op kabel-t.v. pag. 437

Inlichtingen:
NVM MAKELAAR **Onroerend Goed Makelaardij LEENAERS b.v.**
Pater Romboutslaan 2, 6419 BE Heerlen
Telefoon: 045-717237

TE KOOP TE KOOP

GELEEN/HENRI HERMANSLAAN
Goed gelegen RUIME FLATWONING met eigen c.v. en berging. Ind.: hal, keuken, ruime woonkamer m. balkon, 2 slaapk., douche, w.c. ƒ 65.000,– k.k.

VALKENBURG/BROEKHEM
HALFVRIJST. WOONHUIS met gas-c.v. en tuin m. berging. Ind.: hal, ruime woonkamer m. parket, keuken, 3 slaapk., badkamer, zolder via vaste trap. ƒ 137.500,– k.k.

HEERLEN
GERENOVEERD HALFRVIJSTAAND WOONHUIS met gas-c.v., garage en 1000 m2 grond. Voor vele doeleinden geschikt en leeg te aanv. ƒ 149.000,– k.k.

UW HUIS VERKOPEN? Maak eerst een afspraak met onze makelaar!

BEEK
Prima onderh. VRIJST. WOONHUIS met gas-c.v., garage en tuin o/h zuiden. Ind.: hal, mod. inbouwkeuken + bijkeuken, living in L-vorm (42 m2) m. open haard en schuifpui, 4 slaapk., badk. m. ligbad en 2e w.c., zolder. ƒ 235.000,– k.k.

UBACHSBERG/VOERENDAAL
Fraai gerenoveerd BOERENWOONHUIS met c.v. en mooie tuin met kapel. Royale indeling met o.a. gew. kelder, hal, ruime woonkeuken + eetkamer, fraaie leefruimte m. stenen plavuizen, logeerkamer, 4 grote slaapk., badkamer, hobbyzolder en atelier. ƒ 285.000,– k.k.

RIANT BELEGGINGSOBJEKT
bestaande uit 11 appartementen op prachtige lokatie vlak over de grens. Uitst. rendement en prima staat van onderhoud. Nadere gegevens en prijs op aanvraag.

nicolai makelaardij
tel. 043-254555*
stationstraat 20, maastricht

Te huur in UBACH OVER WORMS
WINKELPAND
ca. 250 m2. Gelegen op zeer drukke locatie. Met ruime bovenwoning, terras, garage en tuin. Te bevr. tel. 045-325959 of 411119.

BRUNSSUM
Trichterweg 203. Vrijst. landh., cv., garage, gr. tuin, uitst. ligging, achterzijde vrij. Lux, duurz. en gevarieerd afgew. Efficiente ind. op aanvr. Prima onderh. Opp. 850 m² (incl. bouwkavel).
Vraagprijs ƒ 269.000,–

SCHINVELD
Nieuwwijkstr. 30/30A. Royaal woonh., uitermate geschikt praktijk cq. kantoorp., cv-gas ged., hoekp. Opp. 530 m²!! Aanv. direct.
Vraagprijs ƒ 139.000,–

N.M.W. Quaden,
makelaar-taxateur o.g.
lid NVM, Gelrestr. 4,
Munstergeleen. 04490-19644.

In Sittard kunt u wonen zoals u het al heel lang wilt: in een riante woning in een grandioze omgeving

Op één van de mooiste lokaties in Sittard, direct bij de roeivijver en de Ophovener molen, worden in het plan Ophovenerhof enkele riante vrije sector koopwoningen met garage gebouwd. Ruim opgezette woningen met een L-vormige woonkamer, voorzien van veel comfort, zeer fraai afgewerkt en met uitgebreide, honderden kubieke meters gas besparende isolatievoorzieningen, die beduidend verder gaan dan de overheid voorschrijft.

Koopprijs vanaf ƒ 184.400,– v.o.n.

Voor informatie en/of documentatie:

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed - sittard maastricht heerlen
6131 AL sittard · rijksweg zd 35 · tel 04490-11611

nv Bouwfonds Nederlandse Gemeenten

UW EIGEN WONING KAN WORDEN INGERUILD

SCHIMMERT: monumentale vakwerkboerderij met leuke tuin en garage.Ind. o.a.: begane grond: hal met toilet, ruime living met o.h., keuken met div. app., bijkeuken, badk. met ligbad, toilet en v.w., 5 ruime slaapk., provisiekelder. Het pand is van alle comfort voorzien en is ged. geïsoleerd en c.v. verwarmd, eventueel te huur. Vraagprijs ƒ 300.000,- k.k.

WIJNANDSRADE: riant landhuis met schitterend uitzicht, gunstig gelegen in de driehoek Geleen-Heerlen-Maastricht. Ind. o.a.: hal, ruime living (70 m2) met vide, moderne keuken, bijkeuken, 4 ruime slaapk., 2 luxe badk., provisiekelder en een zwembad (in aanbouw), bar, fitnessroom, dubb. garage. Het pand is geheel geïsoleerd, bouwjaar 1983. Prijs op aanvraag. 38071

MAKELAARSKANTOOR O.G.
DRS. SCHREINEMACHER B.V.
brusselsestraat 55, maastricht,
telefoon 043-219157 tel.no.b.g.g. 216822
Lid NVM

Herfst inruilaktie

IS UW OUDE GRASMAAIER NOG 300 GULDEN WAARD?

Jazeker!!! Want bij aankoop van een WOLF gazonmaaier, waarmee u probleemloos normaal, nat en hoog gras kan maaien en opvangen, geven wij tijdelijk* inruilkortingen van ƒ 200,– tot ƒ 300,– terug voor uw oude maaier.

Kaelen gulpen
Rijksweg 44 ☎ 04450-1454
* september 1988.

Verkoop - verhuur - service
WOLF Geräte
Meer waard dan-ie kost
38675

Een woning van Ruijters, vast goed!

DRS. RUIJTERS makelaardij onroerend goed - sittard maastricht heerlen

SITTARD HEERLEN MAASTRICHT

Te koop

BOCHOLTZ, Quelle H
Rustig gelegen hoekwoning met c.v., garage en tuin. Ind.: hal, toilet, woonkr., keuken met app., eetkr. 1e Verd.: 3 slaapkrs., badkr. met ligb., v.w. en 2e toilet. Pand is gedeeltelijk geïsoleerd. Aanv.: i.o. Koopprijs: ƒ 125.000,– k.k.

BOCHOLTZ, Rosaliestraat H
Prima gelegen, halfvr. woonh. met c.v., garage en tuin. Ind.: hal, toilet, L-woon-/eetkr., keuken. 1e Verd.: 3 slaapkrs., badkr. met douche, v.w. 2e Verd.: zolder. Koopprijs ƒ 141.600,– v.o.n. (excl. renteverlies). Rijksbijdrage ƒ 44.000,–. (volgens premie-A-regeling).

BRUNSSUM, Kennedylaan H
Prima gelegen halfvrijst. woonh. met c.v., garage, carport en tuin. Ind.: entree, toilet, woonkr. met kachel, keuken met app., 3 slaapkrs., badkr. met douche, zolder. Het gehele pand is voorzien van dubb. beglazing. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ 149.000,– k.k.

BRUNSSUM, Maastrichterstraat H
Goed gelegen halfvr. woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind.: kelder. Beg. grond: entree, woonkr. met open hrd, luxe keuken (ca. 22 m²), berging, douche, toilet. 1e Verd.: 3 slaapkrs., badkr. met ligb. en 2e toilet. 2e Verd.: vaste trap naar grote hobbyruimte. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ 165.000,– k.k.

BRUNSSUM H

Met de ontwikkeling van deze drive-in-woningen wordt optimaal gebruik gemaakt van de omstandigheden van het glooiende terrein in het plan 'De Hemelder'. Voor de bewoner betekent het een aantrekkelijke woonvariant met de inpandige garage en de entree/hal op de begane grond. Verder o.m. een woon-/eetkamer, open keuken, 3 slaapkamers en een badkamer met ligbad en vaste wastafel. Kooppr. ƒ 150.300;– v.o.n. Rijksbijdr. max. ƒ 44.000,– totaal, volgens pr-A-regeling.

BRUNSSUM H
Op geringe afstand van het centrum, in plan De Hemelder, op een voortreffelijke woonlokatie worden stijlvolle, halfvrijstaande woningen gebouwd. Royale, ruimtelijke vormgeving. Uitstekende mogelijkheden voor sfeervolle inrichting. Ind.: Beg.gr.: ruime hal, L-vorm. woonkr., eethoek, uitgebouwde keuken, berging, garage. Verd.: 3 slaapkrs., badkr. met ligb., 2e toilet en dubb. v.w. Zolder te bereiken via vaste trap. Goed afgewerkt, goed geïsoleerd. Kooppr. ƒ 183.750,– v.o.n. Rijksbijdrage ƒ 6.500,– belastingvrij, volgens pr-C-regeling.

SLEK-ECHT, Haeselaarsweg S

Uniek gel., goed onderh. landh. met garage, honderennen, paardeboxen en weilanden (ca. 5800 m²), centrale ligging t.o.v. Eindhoven, Maastricht en Heerlen. Ind. o.a.: L-vorm. living, grote keuken, 4 slaapkrs., werkkamer, luxe badkr. met dubb. v.w., douche, ligbad, bidet en 2e toilet, zolder. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 395.000,– k.k. Dit pand moet u gezien hebben!

S – Inlichtingen Kantoor Sittard
H – Inlichtingen Kantoor Heerlen

Taxaties Verzekeringen Hypotheken Financieringen

BRUNSSUM, Klingbemden H
Ruim, goed onderh. woonh. met c.v., carport, berging en tuin. Ind. o.a.: living, mod. keuken, 3 slaapkrs., bet. badkr. met ligbad, v.w., 2e toilet, zolder. Aanv.: i.o. Prijs ƒ 130.000,– k.k.

ELSLOO, v. Oldenbarneveldstraat S
Op goede stand gel., uitst. onderh. bungalow met c.v., kelders, bar, garage en royale tuin. Perc.opp. 885 m². Het pand is goed geïsoleerd. Ind. o.a.: living (ca. 57 m²) met open haard, moderne keuken met app., luxe badkr. met ligbad, douche, 2e toilet, 5 slaapkrs., 2e badkr. met douche. Het pand is voor vele doeleinden geschikt. Aanv.: i.o. Prijs n.o.t.k.

EYS-WITTEM, Mesweg H
Prima gelegen vrijst. woonh. met dubb. garage en tuin (perc.opp. 700 m²). Ind. o.a.: Sout.: geheel onderkelderd. Beg.grond: ruime hal, woonkr., keuken, bijkeuken, winkel/kantoorruimte. 1e Verd.: woonkr., keuken, hobbykamer. 2e Verd.: 4 slaapkrs., badkr. met ligb., v.w. en 2e toilet. Pand is voor diverse doeleinden geschikt, o.a. winkel-woonhuis, dubbele bewoning, kantoorruimte. Aanv.: direct. Prijs: ƒ 169.000,– k.k.

GELEEN, Antoniusstraat S
Gunstig gel., goed onderh. woonhuis met c.v., bijkeuken en tuin. Ind. o.a.: kelder, hal, woonkr. met open haard, mod. keuken met app., badkr. met ligbad, 2e toilet en v.w., 2 slaapkrs., vaste trap naar zolder, waar mog. 3e slaapkr. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 112.500,– k.k.

GELEEN, Kievitstraat S
Goed onderh. woonh. met c.v., kelder, berging en tuin. Ind. o.a.: living, mod. keuken met app., 3 slaapkrs., badkr. met douche, vaste trap naar zolder. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 107.000,– k.k.

GELEEN, Mauritspark S
Nabij centrum rustig gel., smaakvol (gemod.) en goed onderh. halfvrijst. woonh. met c.v., kelder, garage, berging en mooie tuin. Perc.opp. 350 m². Ind. o.a.: woonkr. met parket en open haard, keuken, bijkeuken, doucheruimte, 3 slaapkrs., badkr. met o.a. ligbad en 2e toilet, vaste trap naar grote hobbyruimte, zolder. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 149.000,– k.k.

GELEEN, Mezenstraat S
Goed onderh. woonh. met c.v., kelder, aanbouw, berging en tuin. Ind. o.a.: L-vorm. living, keuken, bijkeuken, bet. doucheruimte met v.w., 4 slaapkrs., vaste trap naar zolder. Aanv.: n.o.t.k. Vraagprijs: ƒ 102.000,– k.k.

HEERLEN, Dr. Cl. Meulemanstraat H
Rustig gelegen, halfvr. woonh. met c.v., garage en tuin. Ind.: hal met toilet, L-vorm. woonkr. (± 36 m²), keuken. 1e Verd.: 3 slaapkrs., badkr. met ligbad, v.w., 2e toilet. 2e Verd.: vaste trap naar hobbykamer, c.v.-ruimte. Koopprijs ƒ 159.500,– v.o.n. (bijdrage ƒ 6.500,– volgens premie-C-regeling).

HEERLEN, v.d. Scheurstraat H
Rustig gelegen halfvr. woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind.: provisieruimte, garage/hobbyruimte (ca. 40 m²), hal, L-vorm. woonkr. met open hrd, keuken, 3 slaapkrs., badkr. met ligbad, v.w. en 2e toilet. Vliezotrap naar zolder. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ 168.000,– k.k.

HOENSBROEK, Hommerterweg H
Goed gelegen winkel-woonhuis met binnenplaats. Ind.: kelder. Beg.grond: entree, winkel (± 46 m²), magazijn, toilet. 1e Verd.: woonkr., keuken, toilet, badkr. met douche, slaapkr. 2e Verd.: 2 slaapkrs., bergruimte. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 150.000,– k.k.

HOENSBROEK, St. Josephstraat H
Nabij centrum, rustig gelegen, vrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind.: kelder, ruime hal, toilet, woonkr., studiekr., luxe keuken, 4 slaapkrs., badkr. met ligbad. Grote zolder. Het gehele pand verkeert in uitstekende staat van onderhoud. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ 215.000,– k.k.

HOENSBROEK, Opbraakstraat 22 H
Goed gelegen woonhuis met c.v., carport en tuin. Ind. o.a.: hal met toilet, keuken met app., eetruimte, woonkr., 3 slaapkrs., bergkast, badkr. met douche, v.w. en 2e toilet. Aanv.: 1 januari 1989. Prijs n.o.t.k.

SITTARD, Holleweg S

Gunstig gel., degelijk vrijst. woonh. met c.v., dakterras, kelders, garage, carport en tuin. Perc.opp.: ca. 600 m². Ind. o.a.: woonkr., suite, keuken met app., bijkeuken, kantoor, 3 slaapkrs., badkr. met o.a. 2e toilet, 2 bergzolders. Pand is geïsol. en tevens geschikt voor div. doeleinden. Aanv.: direct. Vraagprijs: ƒ 235.000,– k.k.

SITTARD, Mozartstraat S
Goed onderh. halfvrijst. woonh. met c.v., garage en leuke tuin. Ind. o.a.: woonkr., aanb.keuken, 3 slaapkrs., badkr. met o.a. ligb. en 2e toilet, vaste trap naar zolder met vierde slaapkr. Aanv.: spoedig. Vraagpr. ƒ 152.500,– k.k.

SITTARD, Ross. van Lenneplaan (Kolleberg) S
Schitterend gel., vrijst. landhuis met c.v.; geh. onderkelderd; met inp. garage, fraaie tuin met terrassen en klein zwembad. Perc.opp.: ca. 1000 m². Ind. o.a.: grote hal met garderobe, living met open haard, keuken met app., study, 5 slaapkrs., badkr. met ligbad, douche, bidet, dubb. v.w. en 2e toilet. Ged. dubb. beglazing; staat van onderhoud is perfect. Aanv.: spoedig. Vraagpr.: ƒ 450.000,– k.k.

SITTARD, Wilhelminastraat 30 en 30A S
Op uitst. lokatie, nabij station en centrum gel. halfvrijst. herenh. met separate kantoorruimte, kelders en tuin. Perc.opp.: ca. 430 m². Het pand is voor div. doeleinden geschikt, zoals woonruimte met praktijk of geheel als kantoor. Ind.: **woonhuis:** wijn-, provisiekelder, inst.ruimte, hobbyruimte met compl. ingerichte bar (ca. 30 m²) en schuifpui naar tuin, L-vormige living (ca. 50 m²) met open haard, compl. ingerichte keuken, mod. badkr. met ligbad, douche, dubbelel v.w., 2e toilet; 3 slaapkrs., vaste trap naar zolder met royale zit-/slaapkr. (ca. 35 m²), 2 zolderruimtes; **kantoor:** in souterrain ruime kantoorruimte (ca. 40 m²), keuken, archief; beg. grond 2e kantoor (ca. 30 m²) met aparte ingang. Aanv.: in overleg. Koopprijs: ƒ 395.000,– k.k.

STEIN, Wilhelminaplein S
Rustig gel. halfvrijst. woonh. met c.v.. Ind. o.a.: L-vorm. living, keuken, 3 slaapkrs. bet. badkr. met douche, v.w. Aanv.: i.o. Koopprijs: ƒ 99.000,– k.k.

VAALS, Gemmenicherweg/Nwe Hertogenweg H
Goed gelegen bouwperceel, groot 1129 m². O.a. zeer geschikt voor horeca-bestemming. Aanv.: direct. Vraagpr. ƒ 98.000,– k.k.

VIJLEN, Vijlenberg H
Goed gelegen woonh. met appartement voorzien van c.v. en tuin. Ind. app.: entree, woonkr., open keuken, slaapkr., badkr. met douche, v.w. en toilet. Woonh.: hal en toilet, woonkr. (ca. 38 m²), keuken, bijkeuken, bergruimte, 2 slaapkrs., badkr. met ligb., v.w. en 2e toilet, berging. Het geheel is gerenoveerd en verkeert in pr. st. van onderh. Aanv.: i.o. Vraagpr: ƒ 190.000,– k.k.

VOERENDAAL, Malbergstraat H
Prima gelegen halfvrijst. woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind.: hal en toilet, woonkr. met parketvloer, keuken met app. 1e Verd.: 3 slaapkrs., badkr. met ligb. en 2e toilet. 2e Verd.: 4e slaapkr., c.v.-ruimte, bergruimte. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ 180.000,– k.k.

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed - sittard maastricht heerlen
6131 AL sittard · rijksweg zd 35 · tel 04490-11611
6411 AT heerlen · van grunsvenplein 12 · tel 045-713746
Openingstijden: werkdagen 9-17.30 uur, zaterdag 10-12 uur.

BOCHOLTZ

HALFVRIJSTAANDE WONINGEN PREMIE-A

In het riant gelegen, gevarieerde woonplan 'Kerkeveld' wordt een aantal halfvrijstaande woningen met berging gerealiseerd. De woningen hebben een vriendelijke architectuur en een aantrekkelijke Z-vormige indeling op de begane grond met woonkamer, eethoek en open keuken. Op de verdieping zijn 3 slaapkamers, een badkamer met douche en vaste wastafel en verder een zolder.

De woningen worden degelijk gebouwd, uitstekend afgewerkt en goed geïsoleerd met dak- en spouwisolatie, isolatie van de begane grond-vloer en isolatieglas op de begane grond.

Koopprijs ƒ 136.620,– v.o.n.
Rijksbijdrage max. ƒ 41.000,– totaal, volgens premie-A-regeling.

COUPON

Graag wil ik meer weten van de halfvrijstaande woningen in het mooie, gevarieerde bouwplan 'Kerkeveld' in Bocholtz. Stuurt u mij geheel vrijblijvend de documentatie.

Naam ____________
Adres ____________
Postcode ____________
Plaats ____________
Telefoon ____________

Inzenden aan: Makelaarskantoor Drs. Ruijters BV, Antwoordnummer 1020, 6400 VB Heerlen
LD 0309

Uw persoonlijke omstandigheden spelen een belangrijke rol bij de koopoverwegingen en de uiteindelijke koopbeslissing. Die omstandigheden zijn voor iedereen weer anders. Laat u daarom gedetailleerd inlichten door onze deskundigen. Geheel vrijblijvend en zonder kosten uiteraard.

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed - sittard maastricht heerlen
6411 AT heerlen · van grunsvenplein 12 · tel 045-713746

EPZ

De N.V. Elektriciteits-Produktiemaatschappij Zuid-Nederland EPZ is in 1987 opgericht door de N.V. PNEM en N.V. PLEM, in het kader van het streven van de overheid om te komen tot schaalvergroting bij de produktie van elektrische energie.
Het totaal opgestelde produktievermogen bedraagt circa 3.900 MW, verdeeld over de centrales te Geertruidenberg (locatie Brabant), Maasbracht en Buggenum (locatie Limburg). Het hoofdkantoor van EPZ is gevestigd te Eindhoven. Bij het bedrijf zijn ongeveer 1.500 medewerkers in dienst.

Binnen EPZ-locatie Limburg (ruim 500 medewerkers) ressorteren onder de Bedrijfsdirecteur locatie Limburg de afdelingen Bedrijfsvoering, Onderhoud, Projectenbureau, Bedrijfsbureau en Beveiliging/Brandweer.
Tevens zijn vanuit het hoofdkantoor gedetacheerd de afdelingen Inkoop, Financieel-Economische Zaken, Documentaire Voorzieningen en Personeelszaken.

De afdeling Onderhoud bestaat uit de Mechanische Onderhoudsdienst, Elektrotechnische dienst, Procesautomatisering, Meet- en Regeldienst, Bouwkundige dienst, Werkvoorbereiding en Magazijnen.

Voor deze afdeling vragen wij een

Stafmedewerker Onderhoud (ir.) m/v

Vacaturenummer: 88-LM-20.

De vacante functie kent als standplaats Haelen-Buggenum (Maascentrale).

Functie-informatie:
De aan te stellen medewerk(st)er zal rechtstreeks onder het hoofd Onderhoud ressorteren.
Gedurende een ruime inwerkperiode zal hij/zij kennis en ervaring opdoen op het gebied van engineering, bedrijfsvoering en onderhoud van grootschalige elektriciteitsproduktie-eenheden. In dit kader zal hij/zij kennis maken met de verschillende disciplines.
Als speciaal aandachtsgebied zal het onderhoudsgebeuren van elektriciteitsproduktie-eenheden gaan gelden. Tevens zal hij/zij worden belast met de uitvoering van diverse (stafmatige) activiteiten, zoals:
- Het actualiseren van onderhoudsinformatiesystemen.
- Studies verrichten inzake optimalisatie van het onderhoud aan de produktie-eenheden.
- Budgettering van de onderhoudswerkzaamheden.
- Het participeren in de revisie- en dagelijkse onderhoudsplanning.
- Restlevensduuronderzoek voor de elektriciteitsproduktie-eenheden.

Uiteindelijke plaatsing in een managementsfunctie zal plaatsvinden op grond van gebleken capaciteiten, ambities en vacatures binnen de organisatie.

Functie-eisen:
- Opleiding TU-Werktuigbouw, bij voorkeur afstudeerrichting Energietechniek.
- Enige ervaring in de procestechniek strekt tot aanbeveling.
- Goed kunnen inspelen op technische en organisatorische veranderingen.
- Een grote mate van zelfstandigheid.
- Duidelijke managementskwaliteiten.
- Communicatieve vaardigheden.

Ten behoeve van de Meet- en Regeldienst:

Twee medewerkers Technische Ondersteuning (ing.) m/v

Vacaturenummer : 88-LM-25

Standplaats: Haelen-Buggenum (Maascentrale) of Maasbracht (Clauscentrale).

De Meet- en Regeldienst is verantwoordelijk voor de instandhouding en het optimaal functioneren van de elektrotechnische apparatuur die is toegepast in de procestechnische installaties.

Functie-informatie:
- Het optimaliseren van de meet- en regelkringen ten behoeve van de procestechnische installaties.
- Het verrichten van studie inzake technische ontwikkelingen.
- Het maken van handleidingen, beschrijvingen en instructies.

Functie-eisen:
- HTS-E of -W, met applicatiecursus Meet- en Regeltechniek of afstudeerrichting Meet- en/of Regeltechniek.
- Ervaring in de procestechniek strekt tot aanbeveling.
- Leeftijd 25-35 jaar.

Salaris, afhankelijk van kennisniveau en ervaring, maximaal ƒ 5274,- (U2) in de uitloop te bereiken.

Algemeen:
Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure. Het resultaat hiervan wordt desgewenst door de psycholoog met de sollicitant(e) besproken, waarna eventueel niet tot rapportering zal worden overgegaan.
Iedere aan te stellen functionaris dient binnen een afstand van circa 45 minuten van de standplaats te wonen, dan wel zich te gaan vestigen. Bij verhuizing kan een tegemoetkoming worden verleend in de verhuis- en herinrichtingskosten.
Werknemers vallen onder de CAO van de elektriciteitsbedrijven aangesloten bij de WEB. Het aantal vakantiedagen bedraagt minimaal 25 per jaar. Tevens bieden wij een uitstekend pakket arbeidsvoorwaarden, waaronder een gunstige premie-spaarregeling, een auto-financieringsregeling en een regeling studiefaciliteiten.
Betrokkene wordt opgenomen in het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds en de Interprovinciale Ziektekostenregeling.

Voor nadere informatie met betrekking tot de functies kunt u desgewenst telefonisch contact opnemen met de heer H.J.M. Vreuls, chef Personeelszaken locatie Limburg. Telefoon: 04759-8190.

Schriftelijke sollicitaties kunt U tot 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie richten aan de Bedrijfsdirecteur Sociale Zaken van de N.V. EPZ, Postbus 4001, 6080 AA Haelen, onder vermelding van het vacaturenummer in uw sollicitatiebrief en in de linkerbovenhoek van de enveloppe.

Wie pakt Limburg voor ons in?

(een stukje België mag ook)

Als producent van verpakkingen levert Vandra Golfkarton zo'n tachtig miljoen dozen per jaar. Omdat wij denken dat de grens van ons kunnen nog niet bereikt is, zoeken wij kandidaten voor wie buitenkant geen franje is.

Met 165 veelal jonge mensen werken wij dagelijks aan de gestage groei van onze onderneming. Aanpakken dus. Enthousiasme om met deze groep mensen samen te werken geldt als eerste vereiste.

U kunt voor de nevenstaande functie uw gemotiveerde sollicitatiebrief binnen veertien dagen sturen naar Vandra Golfkarton, Wilhelminakanaal Zuid 106, postbus 11, 4900 AA Oosterhout.

Voor eventuele inlichtingen kun u contact opnemen met het hoofd personeelszaken, de heer F. van Doorn, telefoon 01620-82545

Onze rayonleider in de verkoop buitendienst voor het zuiden van Nederland wil zijn relatiebestand verder uitbreiden in de richting van België. Wij willen hem graag hiertoe in de gelegenheid stellen en zoeken dan ook voor de provincie Limburg een nieuwe

RAYONLEIDER BUITENDIENST (m/v)

Functie-informatie:
In samenwerking met een vaste medewerk(st)er binnendienst gaat u zelfstandig in korte tijd ons relatiebestand in Limburg en zo mogelijk Belgisch-Limburg aanzienlijk uitbreiden. U bent dus een echte pionier en weet uit ervaring om te gaan met iedere inkoper. Naast u verrichten drie andere rayonleiders (gemiddeld dertig jaar jong) in hun eigen gebied dezelfde werkzaamheden.

Functie-eisen:
Uit het bovenstaande kunt u afleiden dat u met een sterk geloof in eigen kunnen in staat moet zijn langere tijd meer dan gemiddeld te presteren.
Door uw enorme doorzettingsvermogen blijft u ook na teleurstellingen en onder tijdsdruk effectief functioneren.
Kortom: u laat geen kans onbenut en verrast ons telkens weer met resultaten.

Daar tegenover staat:
Een gezond en sterk groeiend bedrijf met een goede werksfeer. Doorgroeimogelijkheden zijn aanwezig.
M.b.t. de arbeidsvoorwaarden:
– een goede vaste salariëring;
– een ruime onkostenvergoeding;
– de beschikking over een personenauto;
– 25 vakantiedagen; en
– een eigen pensioenregeling.

Een psychologisch onderzoek behoort tot de selectieprocedure; de bevindingen van dit onderzoek worden vooraf met u besproken.
Alvorens wij u aanstellen dient u een medische aanstellingskeuring te ondergaan.

Vandra Golfkarton Een onderneming behorende tot het Bührmann-Tetterode-concern.
B.T. een concern van 10.000 medewerkers verdeeld over ruim 90 werkmaatschappijen wereldwijd.

STABIL OIL COMPANY

Stationstraat 122 6191 BG Beek (L)

is een succesvol opererende producent van smeeroliën, vetten en roestwerende coatings, met als belangrijkste afzetmarkt de groothandels in automaterialen in de Benelux en daarbuiten.
Binnen ons bedrijf hebben wij een vacature voor de functie van:

INKOOP-ASSISTENT M/V

Tot uw takenpakket zal behoren:
onderhouden van contacten met de leveranciers
het maken van inkooporderbevestigingen
het verzorgen van correspondentie
archiefwerkzaamheden

Voor deze functie zoeken wij iemand met een afgeronde HAVO- of MEAO-opleiding, die als zelfstandig inkoper ervaring heeft opgedaan en in een energiek team van medewerkers past.
Kennis van de Duitse taal is een pré.

U komt te werken in een gezond bedrijf met een prettige sfeer.

Indien u meent aan de gestelde eisen te voldoen, wordt u verzocht uw schriftelijke sollicitatie, vergezeld van c.v. en een recente pasfoto, te zenden aan de directie van Stabil Oil Company BV, Postbus 180, 6190 AD Beek (L).

38477

ZG

ST. GREGORIUSZIEKENHUIS
VERPLEEGHUIS SCHUTTERSHOF
BRUNSSUM

Voor de cursus die start op 25 oktober 1988 hebben wij plaatsingsmogelijkheden voor

LEERLING-A-VERPLEEGKUNDIGEN

De opleiding bestaat uit een theoretisch en een praktisch gedeelte. Het theoretisch gedeelte wordt gegeven aan de Centrale School voor de Gezondheidszorg te Heerlen. De praktische opleiding vindt plaats in het ziekenhuis St.-Gregorius te Brunssum. De eerste 30 weken van de opleiding, de zogenaamde beroepsvoorbereidende periode, bestaat vrijwel geheel uit theoretisch onderwijs. Daarna wordt een periode van theoretisch onderwijs steeds gevolgd door aansluitende praktijkleerperioden in het ziekenhuis.

Tijdens de voorbereidende periode ontvangt men een zakgeld van ƒ 395,- per maand.
Het salaris bedraagt gedurende het eerste leerjaar ƒ 1170,- bruto per maand, exclusief een toeslag voor het verrichten van onregelmatige diensten.
De overige arbeidsvoorwaarden zijn geregeld in de CAO voor het Ziekenhuiswezen.
Interne huisvesting in de personeelsflat is mogelijk.

Opleidingsduur: 3 jaar en 10 maanden, waarin opgenomen de voorbereidende periode van 30 weken.

Vooropleidingseisen: Mavo-diploma op D-niveau met een aantal exacte vakken, c.q. Havo-diploma.

Leeftijd: minimaal 17 jaar bij aanvang van de opleiding.

Gegadigden kunnen binnen 7 dagen schriftelijk een sollicitatieformulier en een informatiebrochure aanvragen door middel van onderstaande bon.

Deze bon uitknippen en in een enveloppe sturen naar:
Ziekenhuis St.-Gregorius Personeelsdienst, Postbus 255, 6440 AG Brunssum

Naam: ....
Adres: ....
Postcode: ....
Woonplaats: ....
heeft belangstelling voor de opleiding tot A-verpleegkundige.

37981

Mr. Th.J.M. Oostdijk
Mr. J.P.G. Hautvast
Mr. J.J. Groen
Mr. E.H.J.M. Rutten
Mr. W.B.M. Vondenhoff

Advocaten en procureurs te Heerlen

zoeken voor indiensttreding op korte termijn een ervaren

TYPISTE

Sollicitaties te richten aan mevrouw F. Bruyenberg, onder opgave van ervaring en opleidingen.

Akerstraat 94-98, 6411 HD Heerlen, telefoon 045-717441

38476

Huwelijk/ Kennismaking

Meisje 24 jr., zkt. leuke VRIENDIN om uit te gaan, winkelen enz. (geen lesbische). Br. met foto worden beantwoord. Br.o.nr. ...4 L.D. Kouvenderstr. 215, ...31 HE Hoensbroek.

Welke MAN tot 48 jr. met enige levenservaring is op zoek naar een vlotte volsl. werkende vrouw, 33 jr. (HBO)-nivo, 1.72, 2 kind. die van een goed gesprek en ...burg. leven houdt. Br.o.nr. HO 565 L.D. Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

PARTNER CONSULT, adviesburo voor partnerkeuze Zuid-Nederland. Wij nodigen beschaafde, positief ingestelde, representatieve en intelligente (HBO/Ac. verg.) mensen uit om inlichtingen in te winnen over onze exclusieve bemiddelingsmethoden. Mevr. Schiks, 045-...0088.

ALLEENSTAANDEN: 's zaterdags en 's zondags gezellige dans- en contactavond in de kelderbar 'La Chalet' in Treebeek, aanv. 20.00 u. Za. dj Richard, zo. dj. Wim. Zondag speciale avond voor alleenstaanden en paren. Chalet Treebeek, Komeetstraat 25A. Tel. 045-211375.

R.K. akkerbouwer ongeh. 50+ woont aal. op boerderij i.b.v. auto zkt. langs deze onsympath. weg. kennismak. met MEISJE tussen 40-50 jr. met zelfst. inkomen die niet gescheiden is, om de eenzaamh. op te lossen. Br.o.nr. HK 440 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Nette weduwe 62, sinds 3½ jr. alleen. Ben de eenzaamh. moe. Welke beslist net verzorgde HEER tot 65 denkt ook zo? Schrijf eens. Br.o.nr. HO 566 L.D. Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Iedere donderdagavond gezellig dansen en luisteren naar mooie muziek voor ALLEENSTAANDEN in Eldorado Spaubeek. Bongerd 5. Tel. 04493-4193.

Meisje zoekt kennism. met JONGEMAN 24-30 jr., alle brieven m. foto worden beantw. Br. o. no. KE 950, LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

PARTNERS-TRUST, huw.-relatiebureau, tel. 045-461235.

Woensdag en vrijdag dansen voor alleenstaanden en paren met dj, van 20.00 tot 02.00 uur. Tevens zondag frühschoppen van 10.00 tot 14.00 uur. Deze uren CONSUMPTIEBONNEN 10 voor ƒ 12,50. Dames eerste 2 consumpties gratis. Alleen dan geldig. Café-dancing El Bonito, Hoofdstraat 432, Hoensbroek (voorheen Wapen van Hoensbroek).

CAFÉ-DANCING Helberg, Akerstr.-Nrd. 150, Hoensbroek. Geop. v. dond. t/m zond. Aanv. 20.30 u. Voor paren en alleenstaanden.

ALLEENSTAANDEN-VER. Rumpenerlinde Brunssum zondag wederom die gezellige ontmoetingsavond vanaf 21.00 u. U bent van harte welkom. Het Bestuur. Bewijs v. Alleenst. verplicht.

Dame 64 jr. i.b.v. auto zoekt DAME van goed milieu om samen te winkelen, vakantie enz. (niet lesb.). Br. o. no. KE 956 LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

J.vrouw 28 jr. m. 1 kind 6 jr. z.k.m. leuke J.MAN tot 40 jr. Br. o. no. KE 958 LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

J.vrouw geh, 40. jr. zkt. VRIENDIN voor de weekends. Br. o. no. HO 561 LD Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Welk net MEISJE, 25-29 jr., wil graag kennismaken met ong. jongeman, 29 jr., r.-k., i.b.v. auto en vast werk, voor een ser. vaste relatie? (geen discotype). Brieven met foto o.e.r. naar br.ond.nr. HK 461 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

DAME, anfang 60, 1.74, gebildet, hübsch, jünger wirkend, gesund + aktiv, nicht ortsgebunden, sehr gute Hausfrau + Gesellschafterin, möchte nach schwerer Enttäuschung eleganten Herrn ab mitte 50 mit Niveau zwecks Planung gemeinsamer Zukunft, kennenlernen. Kontaktaufnahme kostenlos. Internationale Partnervermittlung Greven, Reuschenberg 1, D-5013 Elsdorf. Tel. 09-492274-2404.

Meisje, 21 jr. zkt. VRIENDIN (niet lesbisch), Hoensbroek e.o. Br.o.nr. HO 559 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Nette Poolse vrouw 38 jr. zkt. kennism. met nette HEER tussen 45-50 jr., huw. niet uitgesl. Br. o. no. HO 562 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Selbständiger HANDWERKER aus dem Raum Köln, 55, 180, ehrlich, natürlich, angenehme Erscheinung, sucht nach Schicksalschlag ungebundene, treue Sie mit Bildung und Herz ab 40. Kontaktaufnahme kostenlos. Internationale Partnervermittlung Greven, Reuschenberg 1, D-5013 Elsdorf. Tel. 0949-2274-2404.

Met 'n knipoog naar deze kontaktvorm en naar de VROUW tot ca. 45 jr. die even als ik, intelligent slank en financ. onafh. is en er ook nog goed uitziet. Hopelijk niet te veel gevraagd door goed gesitueerde moderne (zaken)man 51 jr. 1.86 mtr. die zoals ieder ander zijn (on)hebbelijkheden heeft. Brieven graag met foto worden beslist beantw. Gaarne dank voor het geschonken vertrouwen. Br.o.nr. HK 459, Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Sportieve heer, ongeh. met zeer goede baan (ofshore-industrie) zou graag in kontakt willen komen met DAME ± 40 jr. met een beetje interesse voor film en autosport. Zo ja, dan moet u mij eens schrijven. G.h. verzekerd. uw br. richten aan: Br.o.nr. HK 460 Limburgs Dagblad. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Huw. en rel.buro AMOR voor een betere en betrouwbare relatie. Bel voor info. tel. 04490-74424.

J.m. 37 jr., met eig. zaak in de houtbranche, zkt. vr. LEVENSPARTNER, die opgewekt en representatief mag zijn. Leeft. van 25-35 jr. om verder door het leven te gaan. Heb je interesse schrijf san een brief o.nr. H» 563, LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

ALLEENSTAANDEN Werkgroep 't Guliks Hoes, Hoek Agricolastraat Ophoven 1 Sittard, organiseert iedere zondag een dans- en contactavond. Bewijs verplicht. Inl. 04490-47962.

Heer, 61 jr., zoekt VRIENDIN voor vriendschap. Br.ond.nr. GE 753 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Zoek(t) u/jij een vriend(in)? Word(t) lid van de Christelijke Korrespondentie Klub. Voor informatie: Postbus 392, 2130 AJ Hoofddorp.

Man 40 jr. zkt. na grote teleurstelling, lieve eerlijke VROUW, om samen een nieuw leven te beginnen. Br.o.nr. SB 955, LD. Fr. Erensln. 4, 6371 GV Landgraaf.

Gaarne zou ik kennismaken met een spontane en aantrekkelijke (blonde) JONGEDAME (19-24 jr.) met minimaal MBO-nivo (of studerend) in omg. Geleen om samen leuke dingen te ondern., zoals tennis en danscurs. Doel: vriendschap uit te bouwen naar ser. relatie. Spreekt dit je aan? Durf te schrijven naar: j.man, 26 jr, 1.80 m, d.haar, Acad.nivo, goede baan, niet-roker, géén bartype. Br. m. foto (o.e.r.) ond. nr. MA 479 LD? Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht. Wie niet waagt....

Ik zie elke dag mensen zat, dat is het punt niet. Alleen ontbreekt het nog even aan een paar AARDIGE MENSEN waarmee ik een keer een pilsje kan gaan pakken en eventueel een leuke vriendenkring kan opbouwen. Dit komt omdat ik als 25-jarige vertegenwoordiger pas enkele maanden in Limburg woon. Ben je van enig niveau en spreekt dit jou aan, schrijf dan aan Limburgs Dagblad. Br.o.nr. HK 465 Limburgs Dagbald. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Blonde dame, wed. 70 jr. ziet zeer jong uit. 1.70 gr. zkt. kennism. met HEER van middelb. lt. ook 1.70 gr. Tel. of adres bekendm. Br.o.nr. HK 456, Limburgs Dagblad 3100, 6401 DP Heerlen.

Man, 35+, uitgever, HBO, positief denkend en voorkomen, gebonden, brede belangstelling, wil een stukje sleur doorbreken. Voel jij dat ook zo? Ben jij die vrouw, aardig uitziend, niet dom. Leeftijd niet bel. Ook als je eigenlijk nooit op zo'n advertentie zou schrijven, doe het nu dan toch. Misschien zitten we over een week al achter een kop koffie in een cafeetje. Of bij een etentje in een leuk restaurant. Het begin van een fijne echte vriendschap? Schrijf a.u.b. hoe ik je kan bereiken. Discretie verzekerd. Br. o. no. MA 480 LD, Stationsstraat 27, 6221 BN Maastricht.

Jongeman zkt kennism. m. DAME die mee gaat op vakantie naar Spanje. Kosten 1x ƒ 580,-. Br. o. no. MA 481 LD Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Man 74 jr. zoekt kennismaking met een vrouw, 68 tot 70 jr. Ik ben licht gehandicapt. Br.o.nr. KE 960 L.D. Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Jongeman 29 jr. zkt. VRIENDIN om samen danscursus te volgen. Br.o.nr. BR 249 L.D. Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Ser. jongeman 29 jr. zkt. VRIENDIN v. vaste relatie. Br.o.nr. BR 250 L.D. Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Jongeman 28 jr. zkt. jonge VROUW 20-30 jr. voor vaste rel. Alle br. m. foto worden beantw. Br.o.nr. 251 L.D. Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Caravans/ tenten/boten

Te koop enkele polyester boten
speed- en kruisers met binnen- en buitenboord motoren
Watersportcentrum Aqua Viva
Boomkensstraat 50, Eijsden, tel. 04409-1855.

Te k. STACARAVAN geh. compl. st.plaats camp. mooi Zutendaal. 043-477254.

Te k. TRAVELSLEEPER Concorde de luxe, 8-pers. 270 kg. Pr. ƒ 1800,-. 045-458610. Zat., zon. na 15.00 uur.

Goed onderhouden CARAVN Adria 305 SLB, geh. compl. ƒ 1500,-. 045-457726.

STA-CARAVAN compleet ingericht op camping de "Leistert" in Roggel. 045-414957.

Te k. Paradiso VOUWCARAVAN geh. compl met grote voortent. Tel. 045-319184.

Te k. 6 lichtgew. TOERCARAVANS en 2 vouwwagens v.a. ƒ 1500,-, ook inkoop tel. 045-752747.

BUITENSTALLING op verhard terrein, ƒ 150,- per jaar. Bartels Caravaning, 04492-1870.

Op ex-verhuur CARAVANS, Sprite en Caravelair, nu ƒ 2000,- á ƒ 3000,- korting. Op=op. Bartels Caravaning, Hommerterweg 256, Amstenrade, 04492-1870.

Te k. VOUWCARAVAN Trigano, i.z.g.st. en kolenkachel. Tel. 045-251110.

Koopje, moet weg, VOUWCARAVAN i.g.st. Pr. ƒ 300,-. 045-311185, alleen 's zaterdags tot 17.00 uur, 045-412552.

Te k. CARAVAN, Munsterland 480 TK, 6 mnd. oud, veel extra's, 2 vaste stapelbedden, compl. met voortent, ƒ 14.500,-. 045-440294.

Te k. CARAVALAIR 395 T, bj. 1988, met voortent, reservewiel, prijs ƒ 11.750,-. Kampstraat 24, Kerkrade, tel. 045-418436.

Te k. 4-pers IT TOERCARAVAN met koelkast, voortent en res. wiel, in uitst. st. L. Moonenstr. 13, Heerlen.

Marina poly. KAJOUTZEILBOOT, bj. '79, 5.10 x 1.895, 2-3 slp.pl., dektent, b.b.motor, trailer, mooi, zeilklaar ƒ 9000,-. Tel. 045-324837.

Te k. 4-pers. TOURCARAVAN Dethleffs '83. Na 13.00 uur, Het Ambacht 109 Brunssum.

Te k. SPEEDBOOT Beekman 395 L met 35 pk Johnson motor, bj. '81 ƒ 6500,-. Tel. 045-725703.

Te k. ruime vouwwagen LA BOHEME Maxi 1976, compl. m. voort., luifel, i.g.st., veel bagageruimte. ƒ 2000,-. Tel. 045-315777.

CARAVANSTALLING in Hoensbroek op afgesloten buitenterrein. ƒ 150,- p.j. Tel. 04498-56645.

Te k. CARAVAN Adria 3 à 4 pers. met voortent, ƒ 1200,-; Tel. 04498-55055.

Tek. KAMPEERWAGEN Bedford 1983, pr. ƒ 15.000,-. Inr. mog. Tel. 045-421706 na 19.00 uur.

Te k. Tabbert CARAVAN, 4 m, k.k. 1982. Tel. 045-424442.

TABBERT, 4 m, bj. 1981, kopskeuken, koelkast, verw., toiletruimte, res.wiel, voortent, ƒ 8250,-. Tel. 045-421856.

Te k. luxe Am. Ski POWERBOOT Sims Super 5. 40 pk Volvo Penta BB, 3 cyl., ± 100 dr. U. Power trimer elektr. starten, radio, dekzeil, trailer, 1½ jr. oud, ƒ 5750,-. Tel. 045-455778.

Te k. CARAVAN 1972, bergtand, i.z.g.st. incl. ijskast, kachel, nw. voortent, res.wiel. Pr. ƒ 1500,– Tel. 045-316886.

Te k. VOUWTENT Walker Viva '78, 2-7 pers., vr.pr. ƒ 950,-. Tel. 045-353748.

Te k. La Boheme TRAVELSLEEPER, 4-pers., met oplooprem, all. bak, vr.pr. ƒ 2000,-. 04406-41813.

Te k. CARAVAN met voortent Tandemasser, compl. Adria 640, bwj. '78. Inl. 045-459088.

Te k. CARAVAN Hobby met ijskast. Nw. voort., pr. ƒ 2950,-. Heerenweg 336, Heerlen (Heksenberg).

Te k. 3-pers. CARAVAN. Tel. 045-218601.

Te k. STACARAVAN, 6-pers., vr.pr. ƒ 5700,–. Tel. 045-411467.

Te k. TOERCARAVAN merk Eifelland 390, 4-5 pers., supergoed onderh. Tel. 045-310406.

Overdekte CARAVANSTALLING v.a. ƒ 250,- per jaar. Bartels Caravaning, Hommerterweg 256, Amstenrade. Tel. 04492-1870.

VAKANTIEBOTEN meteen leverbaar! Veel nieuwe sportboten en occassions met motor, trailer en accesoires zijn startklaar voor uw vakantie. B.v. Vega-Tornado, 4,5 m met 55 pk Yamaha, trailer, dekzeil, zwemvesten, stootbuffer etc. slechts DM 9900,–. Onze afdeling rubberboten biedt u vele gunstige modellen van vorig jaar, b.v. Metzler-Inka LS met 4 pk Evinrude, houten bodem en accessoires, slechts DM 2990,–. Nog vele andere aanbiedingen. Wohler-Boten, Borsigstr. 5, D-5132 Ubach-Palenberg. Tel. 09-49245143663.

NASEIZOENSAANBIEDING van showmodellen en ex-verhuurcaravans en vouwwagens. Extra voordeel op voortenten, campingmeubelen en alle kampeer- en campingbenodigdheden. Voor reparatie, service en kwaliteit naar de Olde Caravan B.V., Langs de Hey 7, ind.park nrd., Sittard, tel. 13634.

CARAVANSTALLING aangeb., electronisch beveiligd te Gronsveld. 04408-1251.

Diverse AANBIEDINGEN op onze caravans, Gruau, Predom, vouwwagens, Scout, Europa-Camper, Trigano. Tevens onderhoud + reparatie. Lid Bovag. Camping Cars Ridderbeks, Prinsenbaan 135, Koningsbosch. Tel. 04743-2213.

Te k. VOUWWAGEN Scout Routier, 8 tot 10 pers., geh. compl. (met luifel t.w.v. ƒ 700,-) bwj. '80. Kanariestr. 61, Eygelshoven. Te bevr. na 18.00 uur.

JAARSTALLING (overdekt afgesloten) voor vouwwagens te Heerlen. Tel. 045-751241.

Te k. CARAVN Kleins 4-5 pers. evt. m. ijsk. Inl. 045-415457.

Ralon car.import
Dealer van Chateau ...
Home caravan
Caravanverhuur
Nu ook interessante aanbiedingen van huur- en overjarige caravans!
Brommelen 58A, Geulle
043-645079

Stacaravans!
Atlas en Colorado
Ralon Car.import
Brommelen 58A, Geulle
043-645079

Te k. licht gewicht CARAVAN Sterkeman CK, ... pers., bwj. '78, kach., ... kast, res. wiel. Marisstr. ... Geleen.

Te k. VOUWWAGEN 4 ... pers. i.z.g.st. Industrie... 39, Kerkrade-West.

Te k. Knaus CARAVAN 3-pers., zeldz. m. incl. vo... etc. Vr.pr. ƒ 3500,–. Gan... derw. 35, Jabeek na 17... uur. Zat. de gehele dag.

JAARSTALLING (afgesloten), voor caravans, bo... e.d., te Sittard. ƒ 150,– btw. Tel. 04492-2601.

Landbouw

Agra-Bouw Kallen B... voor BOUWEN, isoleren ventileren enz. Kerkrade Tel. 045-464545.

Te k. gevr. NOODSLACHTINGEN. Tel. 045-7518...

Te k. jonge HENNEN te... de leg. Tevens mestkuik... leverbaar. Vaesrade ..., Nuth, tel. 045-241284.

Gevraagd, voor recreatie PAARD en 1 pony. Tel. ...440681, woensdag en donderdag na 18.30 uur.

Te k. 2 TRACTORS, 1x ... en 1x MF 35, met kar, 7... elektromotor (kracht... stroom) met poelie, ... tands mestvork. Krichelbergsweg 38, Kerkrade-West, 045-418767.

Stihl MOTORZAGEN. Frissen/Tuin en Park BV. 04406-40253.

Mestdistributie KURSTJENS, kalkslib, D.S.M., drijf en champignonmest. P. Pustjens, tel. 06-52107893.

Te h. gevr. LANDBOUWGROND, pr. en bet. n.o.t.k. Tel. 04492-1964.

Te k. TRACTOR met platteauwagen i.z.g.st. ƒ 3000,-. Tel. 045-751607.

Te k. RIJPAARD, L ... dressuur, grote maat, 2 rijzadels, 2 ha mais. Craubeek 8 Craubeek.

Diverse gebr. Hagedorn AARDAPPELROOIERS in diverse prijsklassen. ... Colle Susteren. Tel. 04... 3030 Cadier en Keer 04... 1296.

Te k. zwart-bles FOKRAMMEN. Tel. 04405-3469.

Gevr. SCHOOLJASSEN v.a. ƒ 50,-. P. Raeven, 045-322741.

Te k. ruim 2 ha MAIS OOGST '87. Waubacher weg 5, Brunssum.

Te k. STERMERRIE d.bruin, st.m. 1.66, geb. 12-5-'77. V. Normand M ni... veau, zeer gesch. v. beginn. ruiter. Tel. 04750-33010.

Te k. HETELUCHTKANON 30.000 cal., trommelschudder + watervat. Nieuwenhuysstr. 17 Aalbeek Hulsberg.

CURSUSSEN + OPLEIDINGEN

ANWB auto- + motorrijschool Wischmann & Zn., Europaweg Zuid 337, Ubach over Worms. Tel. 045-321721. Voor alle rijbewijzen A.B.C.D.E. Chauffeursopleiding goed.vervoer, pers.vervoer, bederfelijke goed., gevaarlijke stoffen. Vrachtautolessen Mercedes 1217 of Daf 2800 Space Cap. Start cursus goederenvervoer 03-09-88; start cursus gevaarlijke stoffen 04-09-88.

Nederland 1

13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
NCRV
15.30 Weeshuis op stelten. Speelfilm van Paul Schneider, met John Denver, Pamela Segall, Jason Presson e.a.
17.05 Johnny's appelbomen. Tekenfilm.
17.30 Journaal.
17.46 Ferdy de mier. Tekenfilmserie. Afl.18. (herh.).
18.11 Dit is Disney. Tekenfilmmagazine.
19.00 Journaal.
19.18 Alexander, een bijzondere kat. Amerikaanse jeugdfilm. Het baasje van de dikke huis-tuin-en-keuken-kater Alexander gaat naar het bejaardenhuis en daarom moet Alexander naar het asiel. Het bevalt hem daar helemaal niet en hij besluit op zoek te gaan naar een ander baasje.
19.44 Missing Amerikaanse speelfilm uit 1982 van Constantine Casta Cavras, met Ed Horman, Sissy Spacek, Melanie Myron e.a. Na een militaire staatsgreep in een Latijns-Amerikaans land wordt de jonge critische Amerikaan Charles Horton vermist. Op aandringen van zijn schoondochter Beth komt zijn vader Ed, een conservatieve zakenman uit New York, over om op zoek te gaan naar zijn vermiste zoon.
21.50 Cheers. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Joyce Pantusso, een nicht van Sams oude 'coach', komt naar Boston om daar te gaan studeren. Haar ouders vragen Sam een oogje in het zeil te houden. Met een gerust hart draagt Sam de zorg over aan Woody...
22.15 ●● Meditatief moment. Filmische interpretatie van een gedicht van Huub Oosterhuis.
22.30 Journaal.
22.41-23.28 ●● St. Elsewhere. Amerikaanse serie. Afl.: A room with a view. De Vietnamese chirurge Paulette Kiem vervangt de gewonde dr. Craig. Zr. Lucy Papandrão dwingt dr. Ehrlich om haar naar een familiefeest te vergezellen en de nieuwe dr. Birch treft een patiënte aan die radio-actief blijkt te zijn.

Nederland 2

13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
VOO
16.30 Dennis de Bengel. Serie. Afl.: Dennis en de vuurstenen hamer.
16.40 New Wilderness. Natuurserie. Afl.: De spin. (herh.).
17.05 ●● Crossbow. Serie. Afl.: Een echte dame.
17.30 Magnum. Amerikaanse serie. Afl.: Tran Quoc Jones. (herh.).
18.15 ●● Top 40. Wekelijks overzicht van de veertig populairste platen live vanaf de Firato. Presentatie: Jeroen van Inkel.
18.55 Fabeltjeskrant. Afl.: Terras II.
19.00 Veronica Sport.
19.25 Baas boven baas. Programma met honden in de hoofdrol. Presentatie: Will Luikinga.
20.00 (TT) Journaal.
20.29 ●● Family Ties. Serie. Afl.: Mijn Maatje. Steven heeft er problemen mee als hij beseft dat Jennifer niet meer zijn speelkameraadje wil zijn, maar nu haar aandacht op andere zaken richt.
21.00 Lady blue. Amerikaanse serie. Afl.: Seriemoordenaars. De politie van Chicago heeft te maken met een vrouwenmoordenaar. Katie vraagt haar informatie, Della, om rond te neuzen. Zij is geschokt wanneer Della's lichaam afschuwelijk verminkt, wordt gevonden.
21.45 Klasgenoten. Koos Postema plaatst een bekende Nederlander terug in de schoolbanken.
22.30 Footloose. Amerikaanse speelfilm uit 1984 van Herbert Ross, met Kevin Bacon, Lori Singer, John Lithgow e.a. De scholier Ren MacCormack trekt met zijn moeder naar het kleine provinciestadje Bomont. Door zijn punkkapsel en zijn schallende autoradio wordt hij echter met wantrouwen bekeken. Sinds vijf jaar is er nl. een lokale wet die moderne muziek en dansen verbiedt.
00.10 Journaal.
00.20-02.00 North Sea Jazz Festival. Met: Manhatten Transfer, Kenny G., James Brown, Monty Alexander e.a.

● *Christopher Penn in 'Footloose'. (Nederland 2 – 22.30 uur)*

● *John Denver in 'Weeshuis op stelten'. (Nederland 1 – 15.30 uur)*

Nederland 3

NOS
09.00-09.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
15.00 Studio Sport. Paardensport. WK Vierspannen.
18.30 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.45 Sesamstraat.
19.00 (TT) Jeugdjournaal extra.
19.25 Van toeten en blazen. Muzikale documentaireserie. Afl.: Impressie van het Wereld Muziek Concours in Kerkrade.
19.46 Trekking van de lottogetallen.
20.00 Journaal.
20.29 Catherine. Speelfilm van Michael Whyte gebaseerd op het boek van Maureen Dunbar, wiens dochter Catherine stierf ten gevolge van anorexia nervosa. Met: Susie Lindeman, Susan Jameson, James Faulkner e.a. Aansl.: Interview met Maureen Dunbar.
22.07 Studio Sport.
22.30 Journaal.
22.41 Speldeprikken. Tweeluik over het gevecht van de Australische Genni Batterham tegen de ziekte multiple sclerose. Deel 1. (herh.).
23.16-23.21 Nieuws voor doven en slechthorenden.

satelliet

RTL Plus

15.55 Heute bei uns mit Nicole Bierhoff.
16.00 Die Welt der Schnorchel. Tekenfilmserie. Afl.: Ein Schnorchel in Nöten en Ich Jojo, du Fiffikus.
16.30 Mask. Tekenfilmserie. Afl.: Das Buch der Macht.
17.05 Komm doch mal in die Küche. Culinair magazine met Friederun Koehnen en Horst Tempel. Vandaag: groente en fruit in alcohol en azijn.
17.20 Unglaubliche Geschichten. Serie fantastische verhalen. Afl.: Atlantis - Fiktion oder Wirklichkeit? Heeft dit continent ooit bestaan? Hoe kan een dergelijke hoogstaande cultuur zonder meer verdwijnen of bestaan er vandaag aan de dag toch nog kenmerken of herinneringen aan deze tijd.
17.55 Einfach tierisch. Dierenquiz. Presentatie: Iff Bennett. Hugo Egon Balder en Chris Howland vormen met een van de toeschouwers een team. De uitslag van deze quiz is bepalend voor de hoogte van het bedrag dat voor een goed doel wordt bestemd.
18.35 RTL-Spiel.
18.50 RTL aktuell.
19.00 Anpfiff. Overzicht van de wedstrijden in de Bundesliga en interviews. Presentatie: Ullie Potofski en Günter Netzer. Spiel A (1.Bundesliga).
19.15 Studiorunde.
19.25 Spiel B. (1. Bundesliga).
19.45 Studiorunde.
19.55 Spiel C. (1. Bundesliga).
20.15 Studiorunde.
20.20 Spiel D. (1. Bundesliga).
20.40 Studiorunde.
20.45 Samenvatting der 2. Bundesliga.
20.52 Studiorunde. Torstop.
21.05 Studiorunde. Statistik, Hitparade, Gewinnpräsentation.
21.15 Weerbericht.
21.25 Dall-As. Talkshow.
22.05 Frau Wirtin bläst auch gern Trompete. Duits/Oostenrijks/Italiaanse speelfilm uit 1969/1970 van Franz Antel, met Terry Torday, Harald Leipnitz, Willy Millowitsch e.a. Het verhaal speelt in het jaar na de val van Napoleon in 1814. Alle grote legereenheden zijn 'werkeloos' en keren terug naar hun have en goed. Suzanne en Ferdinand kopen van hun laatste geld een herberg en bouwen zo aan een nieuwe toekomst.
23.35-23.40 Weerbericht.

SAT 1

06.00 Guten Morgen mit SAT 1. **09.00** SAT 1 Blick. **09.05** SAT 1 Teleshop. **09.30** Tennis: US-OPEN. (Samenvatting). **10.00** SAT 1 Blick. **10.05.** Tennis: US-OPEN (Samenvatting).**11.00** SAT 1 Blick. **11.05** Ferien wie noch nie. Duitse speelfilm uit 1962.**12.55** Programma-overzicht. **13.00** ■ Fuzzy und die bösen Buben. Amerikaanse western uit 1948. **14.05** Tennis: US-OPEN (Samenvatting). **16.00** SAT1 Teleshop. **16.25** Die Spur des Jim Sonnett. Afl.: Der Aufbruch. Amerikaanse Western van Bernard Kowalski. **16.50** Der lange Treck. Amerikaanse familieserie. Afl.: Zwischenstation. **17.35** SAT 1 Blick. **17.45** SAT 1 - Ihr privates Programm. **17.50** Die Schnüffler. Afl.: Der Fall mit der Leiche im Schrank. Amerikaanse detective van Reza Badiyi. **18.45** SAT 1 Blick. **19.00** Programma-overzicht. **19.10** Hardcastle & McCormick. Afl.: Hardcastle, Anverwandte und McCormick. (om 19.40 uur onderbroken voor reclame.) **20.00** Weerbericht. **20.05** SAT 1 Blick – Sportblick. **20.10** Die letzte Schlacht. Amerikaanse oorlogsfilm van Ken Annakin. (om 21.00 uur onderbroken voor weerbericht en reclame.) **22.30** SAT 1 Blick. **23.40** Tennis: US-OPEN of een verslag van de hedenavond gespeelde wedstrijden. De mogelijkheid bestaat dat SAT 1 in aansluiting op het normale programma, naar gelang de uitslag, het tweede spel c.q. de wedstrijden van Flushing Meadow verder uitzendt.

3 SAT

17.35 Mini-Ziß Jeugdjournaal. **17.45** Am Dam Des. Kinderprogramma. **18.10** Robin Hood. Afl.: De betovering. **19.00** Heute. **19.22** 3sat-Studio. **19.30** Der Spekulant. Toneelspel van Honoré de Balzac. **21.00** 3sat-Kleinkunstfestival 'Mund-Art'. Live uit de Studio in Mainz. **22.00** Kunst im Keller – Klimt in Kisten. Film van Peter Zurek. **22.45** Gabriele Wohmann in gesprek met Beate Pinkerneil. **23.15** Fest in Hellbrunn 1987 gepresenteerd door Gerhard Tötschinger. **00.00-01.00** Sport-zeit. Mitternachtsfussball met Hans Werner Conen.

Duitsland 1

10.00 Tagesschau und Tagesthemen.
10.23 Die Sport-Reportage.
10.55 Herkules, der Held von Karthago. Italiaanse speelfilm uit 1961 van Luigi Capuano. e.a.
12.10 Auslandjournal.
12.55 Persoverzicht.
13.00 Tagesscahu.
13.15 Programma-weekoverzicht.
13.45 Mode-Karussell. Impressies uit München, Milaan, Düsseldorf en Parijs.
14.30 Hallo Spencer. Kinderserie. Afl.: Siehste!
15.00 Der Vetter Basilio. Serie met Diana Körner, Erich Hermann Schleyer, hans von Borsody e.a. (herh.).
16.55 Musikladen Eurotops. Muziekprogramma gepresenteerd door Anke Genius en Ulli Harrass, met Hot Chocolate, Vera Marquez, Giorgia e.a.
17.25 Hier und Heute unterwegs.
19.00 Markt.
19.25 Tiere und Menschen. Serie. Afl.: Nach dem Fischfang.
19.58 Programma-overzicht.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.15 (TT) Michelangelo. Amerikaanse speelfilm uit 1964 van Carol Reed, met Charlton Heston, Rex Harrison, Diane Cilento e.a.
22.10 ●● Trekking van de lottogetallen.
22.15 Tagesschau.
22.25 Das Wort zum Sonntag. Meditatie van Pater Dr. Jörg Zink uit Reutlingen.
22.30 Freiheit aushalten. Cabaret van en met de cabaretier Richard Rogler, vanuit het Comoedienhaus in Wilhelmsbad.
23.35 Don Siegel. Die schwarze Windmühle. Engelse speelfilm uit 1973 van Don Siegel, met Michael Caine, Joseph O'Conor, Donald Pleasance e.a.
01.20 Tagesschau.
01.25-01.30 Nachtgedanken. Beschouwingen van Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

09.30 ●● Programma-overzicht.
10.00 Zie Duitsland 1.
12.10 Nachbarn in Europa. Internationaal magazine. Vandaag: Elettra de Salvo.
13.40 (TT) Diese Woche. Actualiteiten.
14.00 Auf Stippvisite bei Mitmenschen. Grüne Felder in Mali, reportage over een Duits ontwikkelingsproject in Mali.
14.30 Kurzfilm international. 2 Russische korte films. 1. Die Enttäuschung uit 1986 van Aliaskar Fatchulin. 2. Die Reise nach Zoppot uit 1980 van Nana Dzhordzhadze.
15.20 Klassentreffen. Portret van een bekende persoonlijkheid temidden van zijn vroegere klasgenoten. Vandaag: Graaf Otto Lambsdorff. Gastheer: Dieter Kronzucker.
16.05 Supergirl schlägt zu. Documentaire over een Koreaans meisje en haar dromen van de Olympische Spelen.
16.35 (TT) Das Tagebuch der Anne Frank. 4-delige serie van Gareth Davies, met Katherina Schlesinger, Emrys James, Elizabeth Bell e.a.
17.00 Heute.
17.05 Unter der Sonne Kaliforniens. Amerikaanse serie.Afl.: Gemeinsames Unternehmen.
18.10 Länderspiegel. Actualiteiten.
18.57 Programma-overzicht.
19.00 Heute.
19.30 Die Pyramide. Spelprogramma met Dieter Thomas Heck. Kandidaten: Cindy Berger en Pit Krüger. Showgedeelte: Dieter Dornig.
20.15 ●● Wetten, dass...? Spelprogramma met Thomas Gottschalk. Gasten: Jürgen Prochnow, Terry Garber en Herbert Grönemeyer.
22.00 Heute.
22.05 Das aktuelle Sport-Studio. Met Doris Papperitz. Aansl.: Lottotrekking.
23.25 Nevada-pass. Amerikaanse speelfilm uit 1975 van Tom Gries,met Charles Bronson, Ben Johnson, Jill Ireland e.a.
00.55-01.00 Heute.

● *Nana Mouskouri in 'Wetten, das...'. (Duitsland 2 – 20.15 uur)*

● *Hot Chocolate in 'Musikladen Europas'. (Duitsland 1 – 16.55 uur)*

21.55 Grosse Interpreten im Gespräch und Konzert. Filmportret van de pianist Murray Perahia in Ettlingen.
22.50 Die Abenteuer von Sherlock Holmes. Britse serie naar de verhalen van Sir Arthur Conan Doyle. Afl.: Der Baumeister von Norwood. Met Jeremy Brett, David Burke, Colin Jeavons e.a.
23.40-23.45 Laatste nieuws.

Duitsland 3 West

15.20 Teletekstoverzicht.
15.45 Elvis – That's the way it is. Amerikaanse gedramatiseerde documentaire uit 1970 van Denis Sanders.
17.30 Der Liebe auf der Spur. Afl.: Etwas hat sich geändert.
18.00 CREDO - Glaube und Bekenntnis der Christen. Religieuze serie. Afl.: De Heilige Geest.
18.30 (TT) Lindenstrasse. Serie met Amorn Surangkanjanajai, Annemarie Wendl, Susanne Gannott e.a. Afl.: Paare.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine.
19.30 Sport im Westen.
20.00 Hart am Wind. Amerikaanse speelfilm uit 1958 van Joseph Pevney naar de gelijknamige roman van Ernest K. Gann, met Rock Hudson, Cyd Charisse, Arthur Kennedy e.a.

Duitsland 3 SWF

15.30 Vis à vis. Gemeenschappelijk Duits-Frans regionaal programma. (Franse versie).
16.15 Ein Wagen, ein Pferd und ein Berner Sennenhund. Kathrin Ruegg en Werner O. Feisst reizen door de Zwitserse Jura.
17.00 Kostbarkeiten aus Dresdner Sammlungen. Afl.: Das Schokoladenmädchen en Bathseba am Springbrunnen.
17.30 Antikes Kleinasien. Serie reisreportage over Turkije. Afl.: Wo einst Römische Kaiser badeten. Van de Dardanellen tot de thermen van Pamukkale. (herh.).
18.00 Sprache und Literatur. Vandaag: Formen (un)gleichen Sprechens: Ich würde sagen, dass...
18.23 Johann Peter Hebel. Hochzeit auf der Schildwache.
18.30 Leben dürfen bis zum Tod. Hospiz - ein neuer Weg der Sterbebegleitung, reportage over stervensbegeleiding.
19.00 Glaskasten.
19.26 Het zandmannetje.
19.30 Krieg der Bomber. 5-delige documentaire reeks over bommenwerpers. Afl.: Wer Wind sät...
20.15 Literaturmagazin. Presentatie: Walter Bittermann.
21.00 Südwest aktuell - Neues.
21.05 La fille mal gardée. Ballet van Heinz Spoerli. Gedanst door het Ballet van Bazel. Muziek: Hérold en Hertel.
22.23 La Mer van Debussy. Uitgevoerd door het Symfonie Orkest van de Südwestfunk o.l.v. Esa-Pekka Salonen. Regie: Thomas Olofsson (herh.).
22.50 Eine Choreographie entsteht. André Malraux oder die Metamorphose der Götter, ballet van Maurice Béjart op muziek van Beethoven, Hugues Le Bars en traditionele muziek uit China, India en Perzië.
23.35-23.40 Laatste nieuws.

SSVC

09.15 Children's SSVC. Around the world with Willy Fog. Kinderprogramma.
09.50 Treasure Houses. Documentaire. In deze laatste aflevering van de serie bezoekt Mark Curry het vakantieverblijf van Koningin Victoria, Osborne House op het eiland Wight.
10.25 Wired. Deze week een uitstapje naar Trinidad voor de carnavalistische sound van Soca-muziek met live optredens van Big Country en Mary Coughlan.
11.15 Grandstand. Verslagen van de derde dag van de cricketwedstrijden in Lords, de Europese kampioenschappen waterskiën in Thorpe Park en de draverijen in Goodwood.
18.00 Nieuws en weerbeicht.
18.10 Film: the train robbers. Met in de hoofdrol John Wayne als een op leeftijd zijnde revolverheld die het aanbod van 50.000 dollar krijgt van een kanppe vrouw om op zoek ta gaan naar het gestolen goud van haar overleden echtgenoot.
19.35 The Kate Robbins show. Grappen en muziek met Kate Robbins.
20.00 Michael Barrymore's saturday night out. Een cocktail van muziek en humor gepresenteerd door Michael Barrymore.
20.50 Nancy wake. Nieuwe serie over een Australische vrouw die een belangrijke rol heeft gespeeld in het Franse verzet tegen de Duitsers.
22.40 Sing country. Impressies van het internationaal festival van Country Music in Colorado.
23.10 Miami Vice. Afl.: Stone's War.
23.55-00.25 Tales of the unexpected. Afl.: The luncheon.

Sky Channel

08.00 Fun Factory. Kinderprogramma.
11.30 The Flying Kiwi.
12.00 ●● Countdown. Muziekprogramma.
13.00 ●● Canada Calling. Muziekprogramma.
13.30 ●● Soul in the City. Muziekprogramma.
14.30 ●● New Music. Muziekprogramma.
15.30 VFL Australian Rules Football.
16.30 Shell International Motor Sports.
17.30 ●● The Nescafe UK Top 40. Muziekprogramma.
18.28 Nieuws.
18.30 Lost in Space.
19.28 Nieuws.
19.30 Big Valley.
20.30 WWF Superstars of Wrestling.
21.30 Trans World Sport.
22.28 Nieuws.
22.30 VFL Australian Rules Football.
23.28 Nieuws.
23.30 Tom Jones.
00.00 ●● The Nescafe UK Top 40. Muziekprogramma.
01.00 Shaw's Corner.
02.15 Michael Holroyd.
02.45 Bayeaux Tapestry.
03.05-04.00 Paul Cezanne.

Super Channel

07.00 Supertime Club.
11.00 Music Box.
14.55 Swim.
15.25 Weerbericht.
15.30 Major league baseball '88.
16.30 Sportsworld.
17.30 De Europese Top 40.
18.30 Dr. Who.
19.00 Wanted Dead or Alive.
19.25 Weerbericht.
19.30 Who pays the Ferryman.
20.30 Worstelen.
21.20 Hoofdfilm. Son of Monte Cristo.
23.15 Weerbericht.
23.20 Spitting Image.
23.50-01.50 Music Box.

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

Kabel- en CAI-abonnees: voor kanalen zie schema exploitant

■ = zwart/wit programma
●● = stereo geluidsweergave
ØØ = tweetalig bij stereo-app.
TT = teletekst ondertiteling

TELEVISIE

Nederland 1: 5, 26, 29, 46, 51, 53 en 57
Nederland 2: 31, 33, 35, 49, 54, 56 en 60
Nederland 3: 23, 32, 34, 43, 48, 52 en 59
Duitsland 1: 9, 12, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29, 35 en 37
Duitsland 3 WEST: 39, 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40, 55 en 56
België/TV 1: 10 en 44
België/TV 2: 25 en 47
België/RTBF 1: 3 en 8
België/Télé 21: 28 en 42
RTL Plus: 7, 26, 36,46 en satelliet
Sat 1: satelliet
3 Sat: satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: satelliet
Super Channel: satelliet
TV 5: satelliet

RADIO

Radio 1: 95,3 en 100,3 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92,1 en 88,2 mHz (van 19.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 103,9 en 90,9 mHz
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
Omroep Limburg: 95,3 en 102,1 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz), FM 22, 36 en 39 (93,7-97,5 en 97,9 kHz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00) - FM 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49,26 m (6090 kHz)
WDR 4: 93,9 en 91,9 mHz

België/TV 1

16.00 ■ Het huis der zeven zonden. Amerikaanse speelfilm uit 1940 van Tay Garnett, met Marlène Dietrich, John Wayne, Albert Dekker e.a. Op een marinebasis in de Stille Zuidzee wordt luitenant Bruce Whitney verliefd op zangeres Bijou. Omdat zij geen al te beste reputatie heeft, krijgt hij problemen met zijn superieuren en besluit de marine te verlaten.
17.55 Nieuws.
18.00 Tik Tak. Animatieserie. Afl.201. (herh.).
18.05 Plons. Kinderserie. Afl: Plons en het hert. (herh.).
18.10 Foofur. 26-delige Amerikaanse tekenfilmserie gebaseerd op figuren gecreëerd door Phil Mendez. Afl.: Het recht krijgt zijn loop.
18.35 Superoma. 13-delige Britse jeugdserie van Tony Kysh, Anthony Simmons, Gerry Mill en Roger Chevley naar boeken van Forrest Wilson. Met Gudrun Ure, Iain Cuthbertson, Holly English e.a. Afl.: Superoma en de parel van Pinnell's End.
19.00 Joker-trekking.
19.05 Boeketje Vlaanderen. Toeristisch magazine met: Toeristisch portret: Wandelen op de heide; Dit leuke land; Agenda. Presentatie: Gerty Christoffels.
19.35 Lottotrekking. Mededelingen en programma-overzicht.

● *Marlene Dietrich en John Wayne in 'Seven sinners'. (België/TV 1 – 16.00 uur)*

19.45 Nieuws.
20.10 Kunst-zaken. Aansl.: Paardenkoersen.
20.20 Als zomers sterven. Amerikaanse tv-film van Jean Claude Tramont naar het boek van Winston Groom. Met: Scott Glenn, Jamie Lee Curtis, Bette Davis e.a. Willie Croft is bereid de moeder van zijn huishoudster Priscilla te helpen in een geschil over grond met de rijkste familie van de stad, de Holts. De overleden Jonathan Holt had haar nl. een stuk land nagelaten, rijk aan olie. Tijdens het proces blijkt echter dat Holt Priscilla's vader is.
21.55 Terloops. Een aparte kijk op de wereld.
22.40 Sport op zaterdag.
22.55 Nieuws.
23.10 De Vereffenaar. Amerikaanse serie met Edward Woodward. Afl.: De wraakactie. De getuigenis van Jonathan Grey heeft ervoor gezorgd dat Hawkins voor acht jaar in de gevangenis belandde. Hawkins is nu echter vrijgelaten en bedreigt Jonathan's vrouw. Hij roept nu de hulp in van McCall.
23.55-00.00 Coda. Asturiana, van de Falla, uitgevoerd door Gerda Lombaerts, zang en Yves Storm, gitaar.

België/TV 2

Geen uitzending.

België/RTBF 1

16.30 Le coeur et l'esprit. **17.00** Noubanimé, kinderprogramma. **17.30** Coup de film. **17.50** Dempsey and Makepeace. Afl.6: Jugement. **18.40** Joker-trekking. **18.45** Télétourisme. **19.20** Paardenkoersen. **19.30** Journaal.**20.00** Variétés à la une. **20.05** Le Jardin extraordinaire,serie natuurdocumentaires. **20.35** Le complexe du kangourou.**22.00** L'armée, pour quoi faire? **22.30** Lotto en joker. **23.00** Nieuws.

België/Télé 21

Geen uitzending.

TV5

16.00 Visa: Les Iles Marquises. **17.20** Ca c'est l'opera. **17.45** Dis Monsieur, ou tu m'emmenes? **18.00** Récréation. **18.55** Les Breves. **19.00** Dimanche Musique: Andrei Nickolski. **20.10** Montreux du cinema. **21.15** Cargo. **22.00** Journal Télévisé. **22.30-23.30** Chroniques Congolaises.

radio

Radio 1

(Ieder heel uur nieuws.) 7.03 TROS nieuws show met om 7.08 Natuurrubriek; 7.20 Het weer; 7.25 Visrubriek; 7.33 Uitgaantips; 7.50 Dierenmanieren; 8.06 TROS Aktua; 8.25 Ontbijtgast; 9.03 Prijzenslag; 9.08 Cultuurhistorisch koken; 9.20 Kieskeurig; 9.35 Plantenrubriek; 9.50 Autorubriek; 10.08 Van boeken bezeten; 10.25 Prijzenslag, spel; 10.35 Op uw gezondheid; 11.08 Prijzenslag, finale; 11.20 Tips voor woninginrichting; 11.30 Studiogast; 11.47 Toerisme. 12.03 Oud Plaatwerk met Herman Emmink. 12.56 Meded. voor land- en tuinbouw. 13.06 TROS Aktua. 13.30 TROS Country. 14.30 TROS aktua sport. 18.06 Coulissen. 19.02 NOS Jazz Platform. 20.02 Langs de lijn 22.02 Metro's music. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Oogluik. 1.02-7.00 Niemandsland.

Radio 2

(Ieder heel uur nieuws.) 7.03-16.00: VARA's Vrije Zaterdag: 7.03 Non-stop oude hits. 8.03 De Opening. 12.03 Bureau noodzaak. 13.03 Een vleugje parfum in de dagelijkse spruitjeslucht van het politieke gebeuren. 13.25 Typisch Hollands. 16.03 Echo. 16.10 Zin in muziek. 17.03 Glas in lood. 18.03 Echo. 18.15 Levenslief en levensleed. 19.00-7.00 Zie Radio 1.

Radio 3

(Ieder heel uur nieuws.) 7.03 Drie voor negen. 9.03 Gospel-rock. 10.03 Popsjop. 12.03 Paperclip-Radio. 14.03 Popstation. 16.03 NCRV-zaterdag-sport. 18.03 Driespoor. 19.02 Koploper. 20.02 Harro de Jonge, met om 20.02 Elpee pop special; 21.02 Elpee- en CD pop; 22.02 Country style. 23.02-00.00 Late date.

Radio 4

7.00 Nws. 7.02 Wakker worden met .... (8.00 Nws.) 9.00 Toppers van toen klassiek. 10.00 Caroline. 11.00 Kurhausconcert. World Saxophone Orchestra o.l.v. Ed Bogaard. 12.02 Strauss & Co. 13.00 Nws. 13.02 Veronica Klassiek. Radio Symfonie Orkest met cello. 14.20 Veronica Kamermuziekserie 87/88: Sopraan en piano. 15.06 Nieuwe grammofoonplaten en cd's. 16.00 Lang leve de opera! 18.00 Nws. 18.02 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02 Holland Festival Oude Muziek: Ensemble dell' Anima Eterna met fortepiano. (Pauze: ca. 21.00 Orgelrubriek. 22.20 Laudate. Werken van Charpentier). 23.40-00.00 KRO-Literair: Spektakel.

Radio 5

6.30-6.49 Scheepv.- en marktber. en uitgebreid weerber. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Hollandse nieuwe. 9.45 Leven in vrede. 10.00 Meer culturen. 10.15 De muzikale fruitmand. 11.15 Als mensen veranderen. 11.45 De besten van orkesten. 12.00 Nws. 12.05 Meer dan een lied alleen....! 12.45 Vragen naar de weg. 13.00 Nws. 13.10 Hallo Nederland. 13.30 Opo doro (Open deur). 14.00 Jazzspectrum. 15.30 Minjon. 16.30 Homonos. 17.00 Licht en uitzicht. INFORM. VAN DE RIJKSOVERH.: 17.45 De Nederl. Antillen. 17.55 Meded. en schippersber. 18.00 Nws. 18.10 Iyi Haberler (Goed nieuws). 18.25 Kayen Rasja (Er is hoop). 18.40 Arabisch progr. 19.00 Progr. voor buitenl. werknemers. 20.30 Laat ons de rustdag wijden. 21.39 EO-Metterdaad hulpverlening. 21.40 Reflector. 22.00-22.15 Gouden orgelklanken.

Omroep Limburg

9.03 Limburg boven. 10.03-10.59 Vrij spel: Pop in Limburg. 11.03-11.59 Festival: een uur cultuur puur. 12.03-12.59 Het evenement: het muziekleven in Limburg. 17.03 Limburg aktueel: Nws en aktual. 17.15 Plat Eweg: verhalen en vertelsels in streektaal. 17.40-17.59 Progr. voor Turken, Marokkanen en Tunesiërs in Limburg.

BRT 2

5.30 Welkom Weekend. (6.00,7.00 Nieuws. 7.30 R.V.A.-berichten. 7.45 In het spionnetje. 8.00 Nieuws. 8.12 Te bed of niet te bed. 10.00 Nieuws. 10.03 Buitenspel. 11.30 De Vlaamse Top Tien. 12.00 Top 30. 13.00 Nieuws. 14.00 Radio Rijswijck. 17.00 Nieuws. 17.05 Van Damme's Beatbox. 19.00 Nieuws. 20.00 Domino. 22.00 Nieuws en Lotto. 23.30-2.00 Twee tot Twee. (0.00 Nieuws.)

Belg. Rundfunk

6.30 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.10 Presseschau. 8.30 Besinnliche Worte. 9.05 Musikexpress. 10.00 'Hit oder Niete' 12.00 Veranstaltungskalender: Musik bei Tisch. 12.30 Presseschau. 13.00 LP-Markt. 14.05 Hitparade mit Guy Janssens. 16.05 Contra-Re - Jugendmagazin. 17.05 Oldiekiste. 18.00 Regionalnachrichten. 18.45 Philosophie und Ethik. 19.00 Saturday Night Rock Show. 21.00 Lottozahlen.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Musikalischer Aperitif. 12.00 Is ja 'n Ding. 14.00 Viva. 15.00 Sportshop. 18.00 Unglaubliche Geschichten. 19.00 Prima. 20.00-1.00 Ein junges Musikprogramm.

WDR 4

4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 8.07 In unserem Alter. 9.05 Musikpavillon. 12.05 Pop-Report. 14.05 Orchester der Welt. 15.00 Café Carlton. 17.00 5-Uhr-Tee. 19.05 Das Samstagskonzert. 21.00 Musik zum Träumen. 22.30-4.05 Nachtexpress.

Vakantie en Rekreatie

AIRPORT-TRAVEL-SERVICE
Tarieven: Schiphol: ƒ 65,- p.p. Brussel: ƒ 49,50 p.p.
- Düsseldorf - Rotterdam - Maastricht Airport enz. Prijs op aanvraag.
☏ 043-644747

Herfstvakantie 1988

8-daagse vliegreis Mallorca
vertrek zondag 16 okt.

Verblijf in hotel Playa de Mallorca
te Santa Ponsa
Prijs per persoon ƒ 795,-

laatste zomerreis Mallorca 1988
vertrek zondag 23 okt.
Prijs per persoon ƒ 685,-

Inbegrepen:
Bustransfer vanaf Heerlen en Kerkrade
lunch en diner in buffetstijl
versterkt continentaal ontbijt

Intertravel Reisebüro Vohn,
Dammstraße 6, 5120
Herzogenrath 37963
Tel.: 09-49-2406-7738/2549/2747

Schiphol? Maastricht Airport?
Airport - travel - service!
☏ **043-644747**

Waddeneilanden

De Koog - Texel t.h. op camping, ± 600 m van zee, nieuwe 6-pers. chalets: 2 slaapkamers, douche/w.c., woonkamer en keuken. Tel. 02228-728 bgg. 819.

AMELAND OP Z'N BEST
Luxueuze hotelkamers en appartementen vlakbij zee op een gastvrij eiland met veel rekreatie mogelijkheden o.a: wandel- fietsruiterpaden, subtropisch zwemparadijs etc. Sfeervolle lounge, hotelbar, restaurant, overdekt zwembad met kinderbadje, sauna, solarium, fitness, tennisbanen.
4- en 5-daags arrangement incl. boottocht.
* Hotel 4-daags (3 nachten) basis: L.O. ƒ 198.- p.p.
* Appartement 5-daags (4 nachten) basis: logies ƒ 848.- per appartement (max. 6 pers.).
d'Amelander Kaap ★★★★
HOTEL - APPARTEMENTEN
POSTBUS 6, 9160 AA HOLLUM. TEL.: 05191 - 46 46.

HELEMAAL WEG EN TOCH ZO DICHTBIJ
TEXEL
Vraag gratis één van de gidsen aan.
hèt eiland
1. **VAKANTIE REISGIDS TEXEL** - arrangementen in hotels en bungalows en Sportieve Jongerenreizen
2. **CAMPINGBROCHURE** - met campinginformatie
Plak de ingevulde bon op een briefkaart en stuur 'm aan:
Stichting VVV Texel Promotie, Postbus 3, 1790 AA Den Burg. Tel. 02220-4741
Stuur mij uw gratis brochure ① ② s.v.p. aankruisen.
Naam ______
Adres ______
Postcode ______ Woonplaats ______
LIM 35

TERSCHELLING. Een paar dagen genieten in de ontspannen sfeer van een twee** hotel m. verw. buitenzwemb. Arr. 3-4 of 7 dg. incl. kamer, d.t. ontb., lunchpakket, diners + fiets vanaf ƒ 139,–. Bel (05620) 8850 H.C.R. Thalassa, Heerenweg 5, 8891 HS Midsland.

Ameland uw vakantie-eiland voor ieder jaargetijde. Vraag de gratis gids voor bung. arr. en camping. Ameland, postbus 14, 9163 ZL Nes, tel. 05191-2020.

Groningen

ZEEHOTEL DELFZIJL: slapen boven zee uniek in Europa, nieuwe kamers met sauna, fitness e.d. Rotisserie visrestaurant. Info: 05960-12636 diverse arrangementen.

Friesland

FRIESE MEREN. Bij het huren v/e bungalow, 1-4/9-5, 27-5/8-7, 12-8/30-10, een vissersboot met b.b. of een zeilboot gratis erbij. Ook is de zeilboot, met dekzeil ideaal voor het maken van trektochten. Vr. kl. folder Sierp de Vries, Terhorne (05668) 265.

wind attraktiepark sexbierum
AEOLUS
Wind is een fascinerend natuurverschijnsel. Hoe wind ontstaat, wat wind kan, en wat mensen met wind presteren, daarover is van alles te zien en te beleven in het windattraktiepark 'Aeolus' te Sexbierum.
Ontdek het centrum van de geheimzinnige wereld van de wind en kom naar Aeolus.
Gratis folder en inlichtingen:
Hearewei 24A, 8855 AZ Sexbierum,
tel. 05179 - 1144.

Drenthe

NOG VAKANTIEPLANNEN? Kom naar recreatiecentrum **'t Clinckenholt!** Gel. in het prachtige natuurgeb. van Drente. Onze camping biedt u prima accomm. en ruime plaatsen en wij zullen u graag als onze gast begroeten. Tevens zijn er nog prachtige plaatsen voor uw stacaravan of toercaravan. **Spec. aanbieding:** Nu kamperen met herfstkorting. Tel. 05925-220.

TE KOOP: stenen recr.bung.'s, voll. geïsoleerd, te Zwiggelte (gem. Westerbork). Prijzen v.a. ƒ 114.000.- v.o.n. Bel voor een afspraak met (05920) 4 03 13, (05933) 4 63 98 of kom langs. Wij zijn aanw. elke donderdag, vrijdag, zaterdag en zondag.

Recr. Centr. „De Zandpol"
t.h. nog enkele stacar. Midw./weekend v.a. ƒ 75,-, week v.a. ƒ 98,- en seiz./jaarpl. 4 sept. open huis met gr. koffie en koek. Stuifzeslaan. 14, Zandpol (gem. Schoonebeek) 05915-53002.

Gelderland

HOTEL - PENSION 'ANRERO'. Bent u van plan uzelf nog een beetje 'op te laden' voor de komende koude winter? Dan bieden wij u een weekend v.p. voor 2 pers. ƒ 295.-; midweek v.p. voor 2 pers. ƒ 395.-. Deze aanb. is geldig v.a. 9 sept. t/m 25 nov. a.s. **Inl. Hotel - Pension 'Anrero', Grotestraat 81, Eibergen, 05454 - 7 42 91.** ANWB

LOENEN/VELUWE 1150 JAAR
Hotelvakantie. H.p. vanaf ƒ 52.50, ook voor korte vakantie, midweek, weekends etc. Kinderen spec. prijs. Tennissen, zwemmen, midgetg., paardetram, vliegen met uw gastheer.
Inl.: Hotel Bosoord, tel. 05765 - 12 64

Ruurlo... Achterhoek
Volop hotels, pensions en vakantieoorden. Vr. infomap bij VVV, Margrietl. 26, 7261 CD Ruurlo, 05735-1499

KAMPEREN tot eind september vanaf ƒ 165,–; tev. te k. stacaravans vanaf ƒ 3.000,– Camping De Zandhegge, Langeweg 14, Emst, 05780-13936/14721.

Noord-Holland

Bungalow Service St. Maartenszee. **GRATIS ZWEMPARADIJS.** T.h. bung.'s aan zee. Tel. 02246 - 15 96, na 18.00 uur 02230 - 2 26 62.

Zuid-Holland

Weekend, winkelen, wandelen?
Samen of alleen, Den Haag behaagt.
2-daags weekendarrangement v.a. ƒ 135,– p.p.
PARKHOTEL DEN HAAG ★★★★
Molenstraat 53, 2513 BJ Den Haag
Tel. 070-624371, Telex 33005, Fax 070-614525

Zeeland

ROOMPOT RECREATIE. Laatste weekend herfstvakantie (do. 21/10 t/m zo. 23/10). **KAMPEREN** aan zee. Lekker uitwaaien op het strand. Met een beetje geluk zonnen in een duinpan en zeker te weten zwemmen in subtropische wateren (gratis toegang tot het zwemparadijs). **KAMPEERPLAATSEN ƒ 65.- per plaats.** (do. t/m zo.). Tevens châlets, bungalows en caravans tegen heel speciale tarieven.
ROOMPOT RECREATIE 01107 - 40 00.

Limburg

„HUIZE HEERKUIL" in St.-Geertruid (Zl.).
Appartementen max. 5 pers., volledig ingericht kl.tv, c.v., douche, w.c., 2 slpk. Bel: 04408-2968.

HOTEL LAMERICHS, GEULHEM, Valkenburg a.d. Geul, Geulhemmerweg 27, verzorgt voor u: 1 wk volledig pension in hotel met 2 dagtocht. v.a. hotel naar Duitsl. en Belg.-Lux., ƒ 370.- p.p. Afhalen en terugbrengen per autobus in of bij uw woonplaats: 1 week v.p. + 2 dagt. à ƒ 420.- p.p.p.w. 10-dgse Kerst- en Nieuwjaarsarr. Vraag prospectus: tel. 04406-40555.

VAKANTIE - ARRANGEMENTEN
Op basis van half pension. (overnachting, ontbijt, 3 - gangendiner)
3 dagen (2 overnachtingen) ƒ 125,— p.p.
5 dagen (4 overnachtingen) ƒ 250,— p.p.
8 dagen (7 overnachtingen) ƒ 437,50 p.p.
Kamers met bad/douche, toilet en kl.t.v.
Bosrijke omgeving a/d Maas.
Wandel- en fietsroutes.
noord-midden LIMBURG Grenzeloos Gastvrij
HOTEL RESTAURANT Rooland
Tel.: 04768 - 2121, Roobeekweg 1, Arcen.

IJsselmeerpolder

vakantiepark het kuinderbos
Genieten van rust, ruimte en natuur op de grens van het waterrijke Zuid-West Friesland en het natuurgebied De Weerribben.
voordelige kampeer-aanbiedingen vanaf ƒ 100.- per week.
Het park ligt bij het Kuinderbos, aan de brede, visrijke Kuindervaart
* Ruime staanplaatsen en luxe bungalows
* Zwemvijver, tennisbanen, midgetgolf en speeltoestellen
* Gezellig restaurant
* Prima viswater
* Recreatieprogramma in het hoogseizoen

een park waar natuurlijk te genieten valt
Vakantiepark Het Kuinderbos, Oosterringweg 41a, 8315 PS Luttelgeest, tel. 05273-2645

Belgie

Ardennen t.h. bungalows-chalets-stacaravans. September/oktober. **Speciale prijzen. Inl. Natuurreizen** tel. 043-617044.

Griekenland

SAILAWAY, sportieve **ZEILVAKANTIES** op modern 12-meter jacht in **Griekenland, Turkije en Kreta,** geen ervaring vereist. Info in België: 09.32.3651.40.62.

Frankrijk

Parijs: 3 dagen ƒ 189.-!
Hotel Pullman******
Vertrek iedere vrijdag. Gezellig naar de lichtstad, maar wel met een goed hotel! Incl. luxe t.car, kamers met bad, toilet, ktv, mini-bar, ontbijtbuffet, reisleiding, excursie naar Versailles en lichttoer door Parijs, 3 pk: ƒ 169.-! Ook 5 dgn: v.a. ƒ 339.-, iedere zondag in aug., sept., okt. incl. 5! excursies. Vele opstapplaatsen. Gratis kleurenbrochure, bel: 070 - 52 27 09.
AIROPA REIZEN

Zweden

ZUID-ZWEDEN. Verkoop v. zomerhuizen incl. grond vanaf ƒ 30.000,–. Bezicht.-reizen elke 14 d. Schweden-Immobiliën 09-49-308835868.

Caravans/tenten/boten

KAMPEERAUTO'S te huur Merc. James Cook/Ducato Hobby 600. Bastiaans, Spoorsingel 50, Heerlen, 045-724141.

TERSCHELLING te h. caravans met 1 en 2 slaapk., gaskachel, str. water en wc. Voll. inger. Na 10-9 v.a. ƒ 195,– p. week. Tel.: 05180-1206 (niet op zond.)

Oostenrijk

Toni Sailer, 7-voudig goudmed. winnaar
biedt in zijn pension in Kitzbühl 35 bedden aan op prachtige ligging. Wandelwegen in romantisch landsch. Zwemmeer, Kurpark, tennis, nabij golfpark. 1 w. HP m. ontbijtbuffet. Menukeuze DM 280,–. Tel. 09-43-5356-3041.

De Teletravel-Wintersportkrant 88/89 is uit!!!
10-dgse busreis incl. h.p., ski-pas en ski-les v.a. ƒ 595.- p.p.
Bel snel voor een gratis krant: 01650 - 5 58 55. Lid SGR.

Herfstvak. in **REITH/SEEFELD.** Vakantiewon. in alle grootten v. 30-80 m2. Voord.! Mösl-hof Fam. Muigg, 09-43-5212-3218.

Spanje

GRAN CANARIA ZD. Bungalow/appart., mooie ligging Playa del Inglés, nabij strand voord. te h. 09-49-234-510796, maand. v. 9.30 - 13.30 u.

HERFSTVAKANTIE AAN DE ZONNIGE COSTA BRAVA
all-in ƒ 339,-
inclusief vele extra's
Uniek: 9-daagse reis, vertrek zaterdag 15 oktober terug in Nederland op zondag 23 oktober.

INCLUSIEF:
- vervoer per luxe touringcar met o.a. video, bar en toilet
- uw "eigen" touringcar ook gedurende het verblijf in Spanje bemand met twee ervaren chauffeurs.
- 6 nachten hotel, kamers met douche, toilet en balkon
- vol pension ter plaatse
- reisleiding.

GRATIS:
- Grandioze showavond in het GRAND PALACE te Lloret, met de wereldberoemde LAS VEGAS-Show, vele artiesten, dans en muziek; zelfs uw champagne is inbegrepen (½ fles per persoon).
- Unieke dolfijnenshow en diverse attrakties tijdens onze MARINELAND excursie.
- Middag-excursie naar het schilderachtige vissersdorp TOSSA DE MAR.
- Bezoek aan de olympische stad BARCELONA.

U verblijft in Hotel Reymar Playa aan de boulevard van Malgrat (of gelijkwaardig in Lloret, Pineda, Calella), **vlak aan het strand.** Het hotel beschikt o.m. over een zwembad, lounge en gezellige bar. Uw kamer is voorzien van douche, toilet en balkon. U verblijft op basis van **vol pension,** dus dagelijks ontbijt, lunch en diner in de sfeervolle eetzaal van het hotel.

Vele opstapplaatsen door het gehele land.
Kinderen t/m 14 jaar ƒ 259,-
airopa reizen

Een perfect verzorgde Airopa-reis voor max. 1000 personen, dus snel telefonisch reserveren a.u.b. (ook voor brochures en informatie) **070-522709**
Johan van Oldenbarneveldlaan 6 Den Haag

Iberbus
Spec. aanb. Costa Brava vanaf ƒ 190 retour. Salou vanaf ƒ 210 retour. Costa Blanca vanaf ƒ 250 retour. Info (020) 241010, (010) 413978. Vraag onze nieuwe folder.

SUPERSTUNTAANBIEDING

10 en 17 daagse luxe touringcarreizen (comfort class) met bar, toilet en video naar de Spaanse zon. Vertrek iedere maandag en vrijdag v.a. 29 augustus.

			10 dgn	17 dgn
LLORET DE MAR				
Hotel Clipper** 200 mtr van zee, kamers met bad, toilet en balkon, zwembad	VP	sept.	349,-	599,-
		okt.	299,-	498,-
Hotel Dex** alle kamers met bad, toilet en balkon en direkt aan zee	VP	sept.	449,-	698,-
		okt.	349,-	599,-
Hotel Copacabana*** 200 mtr van zee, keuzemenu, kamers met bad, toilet en balkon, zwembad	VP	sept	399,-	699,-
		okt.	359,-	599,-
BLANES				
App. Burcet* 80 mtr van zee, bij bezetting van 4 personen, volledig ingericht	LG	sept.	219,-	388,-
App. Mediteraneo** 100 mtr van zee, bij bezetting van 4 personen, volledig ingericht	LG	sept.	229,-	399,-
MALGRAT DE MAR				
Hotel Luna Park** alle kamers met bad, toilet en balkon, 100 mtr van zee, zwembad met tennisbanen	VP	okt.	289,-	479,-
Hotel Cartagonova** direct aan zee, zwembad, bij bezetting van 4 personen, volledig ingericht	VP	okt.	299,-	498,-
App. Players*** direct aan zee, zwembad, bij bezetting van 4 personen, volledig ingericht	LG	sept.	219,-	388,-
		okt.	219,-	388,-
CALÉLLA				
Hotel Santa Fe** 100 mtr van zee, alle kamers met bad, toilet en balkon	VP	sept.	369,-	589,-
		okt.	369,-	589,-
Hotel Noa Noa** 200 mtr van zee, alle kamers met douche en toilet	LO	okt.	229,-	389,-

SPECIALE HERFSTVAKANTIEREIZEN

SALOU				
Hotel Cap Salou** alle kamers met bad, toilet en balkon, direct aan zee, keuzemenu	VP	10 dgn	14 okt.	369,-
		9 dgn	15 okt.	349,-
MALGRAT DE MAR				
Hotel Papi** direct aan zee, zwembad, alle kamers met bad, toilet	VP	10 dgn	14 okt.	299,-
		9 dgn	15 okt.	279,-
Hotel Luna Park** 100 mtr van zee, kamers met bad, toilet en balkon	VP	9 dgn	15 okt.	279,-
BLANES				
Hotel Esplendid*** 100 mtr van zee, zwembad en binnenzwembad, kamers met bad, toilet en balkon, keuzemenu	VP	10 dgn	14 okt.	329,-
		9 dgn	15 okt.	299,-

FIESTA TOURS HOLLAND
TEL. 045-322222 / 020-137459
Dagelijks boeken van 9.00 tot 23.00 uur, ook zondags.

Diversen/buitenland

ARKE BUSREIZEN
5 dagen Brodenbach/Moezel Vertrek op 19 en 26 september en 10 en 15 oktober v.a. ... ƒ 365.-
6 dagen Vianden/Luxemburg Vertrek op 19 september en 3 en 17 oktober v.a. ... ƒ 455,-
8 dagen Vianden/Luxemburg Vertrek op 24 september en 8 oktober v.a. ... ƒ 615.-
10 dagen Souillac/Dordogne Vertrek op 19 september v.a. ... ƒ 955.-
10 dagen Eichgraben/Wienerwald Vertrek op 22 en 26 september en 6, 10 en 13 oktober v.a. ... ƒ 825.-
10 dagen Orange/Provence Vertrek op 22 september en 6 oktober v.a. ... ƒ 980.-
10 dagen Opatija/Istrie Vertrek op 29 september en 6 oktober v.a. ... ƒ 795.-
5 dagen Parijs Vertrek op 26 september v.a. ... ƒ 295.-
10 dagen Wenen/Boedapest Vertrek op 29 september v.a. ... ƒ 905.-
55+ REIZEN
5 dagen Valkenburg 19 september v.a. ... ƒ 405.-
5 dagen Dieblich/Moezel Vertrek op 26 september v.a. ... ƒ 430.-
Prijzen zijn per persoon op basis van volpension inklusief ekskursies.
Inlichtingen en boekingen bij de ANVR Reis-adviesburo's en reizenverkopende banken.
ARKE REIZEN

Zeilen/surfen

SAILAWAY, sportieve **ZEILVAKANTIES** op modern 12-meter jacht in **Griekenland, Turkije en Kreta,** geen ervaring vereist. Info in België: 09.32.3651.40.62.

Diversen/buitenland

CLUB MÉDITERRANÉE
WINTER 1988/1989
De nieuwe
CLUB MÉDITERRANÉE WINTERBROCHURES 1988/1989
zijn uit!!
Een WINTERSPORTBROCHURE met vakanties volgens onze bekende ALLES INCLUSIEF FORMULE: MAALTIJDEN, SKILESSEN, SKIPAS en ENTERTAINMENT.
Voor de echte zonliefhebbers heeft CLUB MÉDITERRANÉE nu een aparte WINTERZONBROCHURE met bestemmingen op de mooiste plekjes en natuurlijk ook ALLES INCLUSIEF.
Vraag snel de WINTERSPORT- of WINTERZONBROCHURE aan, want steeds meer mensen ontdekken dat de ALLES INCLUSIEF FORMULE van CLUB MÉDITERRANÉE helemaal niet duur is.
Club Méditerranée - Postbus 303 - 2100 AH Heemstede
Tel. 023 - 29 03 55.

GéGé Hongarije Tours
Nieuwe Plein 11a, Arnhem 085-435050
Auto-, Bus-, Vliegreizen, Vakantiehuizen, campings, hotels.

Duitsland

Weinlese, Weinfeste, Herbstromantik – und Sie wohnen mittendrin!
Precies gezegd: in Soonwald, Duitslands grootste bosgebied, tussen de Rijn en Nahe, kort bij de wijnbergen van Bingen, Rüdesheim, Koblenz, Bad Kreuznach, Rheingau. Al onze vakantiewoningen hebben 1 woonkamer met open haard, tv, 2 slaapkamers en een voll. ing. keuken en een tuinterras met meub. Golf, zwemmen, tennis, paardrijden kunt u hier ook en natuurlijk met de huifkar door de met herfsttinten gekleurde bossen rijden of wandelen. Een week is goedkoper als u denkt en een weekend ontspant u allemaal. Vraag gewoon naar
Ferienpark Schindeldorf
6534 Stromberg., Tel. 09-496724-6108 of 3315
Telex 42361 schind, BTX ☆ 4333370 =

Heropend Hotel *Café Baur*
Een ongewone vakantiebelevenis tegen een ongewoon gunstige prijs. In hotel Café Baur krijgen snelle beslissers een korting voor snel boeken. Reserveer nu telefonisch met het kenwoord „Vergnügen" en u krijgt 20% korting op de dagprijs van DM 75,– overn. m. ontb. p.p. in 2-p. kamer.
Hotel Café Baur
Am Marktplaz 5
8980 Obersdorf
0949-8322-2091

Gasthof Pension Jüen
... hét vakantie-idee voor een aktieve belevenis/vakantie aan luchtkuuroord-meer. Pension met bekende goede keuken, alle kamers do./bad/wc/balkon. Ligwei - zonneterras - speeltuin/t.tennis/tv en recreatiezaal. Aanb.: 1 week HP (7 d.) van 3/9 tot 23/10 **ƒ 185,-**
Vraag onze prospectus aan
A-6553 See - GRIES 113, im Paznauntal. Tel. 0043/5441/233.

VAKANTIEWONING in Luchtkuuroord Müdem/Örtze. Rustig - bosrijk 2-4 pers., 55 DM p.d. incl. Tel. 09-49-5053-339.

KOMF. VAK.WON. MET TUIN in Hoch Sauerland omg. Winterberg/Willingen, mooie bosligging, gezellig inger. Tel./tv. 09-49-2982-8202.

Vakantie in de **RHÖN,** komf. vak.won. ca. 100 m2 v. 4-6 pers. Fam. Paltian, 8781 Mottem. 09-49-9748-253.

OBERBAYERN - Herfstwandelen in Chiemgau, vak.park, 2-4 p. appart., tennis, paardr., midgetgolf, bergbeklimmen m. gids, 09-49-7127-59495. A. Kern, Rechbergstr. 55, 7447 Zichtal.

Leuk gemeub., 2-3 kmr. vakantiewon., keu/bad/wc, 2 etag., balk. op zuiden. Uitz. op berg en meer. **MURNAU/STAFFELSEE,** 20 km v. Garmisch. E. Wohlfart, Thalackerstr. 33, 8123 Peissenberg, tel. 08803-1566.

Vak.won. 45 m2 2-4 p. in **FRANKENWALD** bei Kulmbach. Vrij vanaf sept. Tennis + langlauf mog. R. Menzel, Beethovenstr. 8, 8652 Stadtsteinach, 09-49-9225-545.

RUITERVAKANTIE V. MEISJES vanaf 9 jr. op een FN erkende manege a.d. Noordzee. Dressuur- en springlessen alsook landschapsritten, ruiterspelen en koetstochten, rij- en springplaats + hal. Vrg. prosp. Reiterhof Hennings, tel. 09-49-4834-1456.

Wandelen-genieten-ontspannen in Hotel "Zum Rübezahl"
in mooie ligging aan rand van bos in hoog Sauerland. 10 d. HP DM 448,–; kinderk. Alle kamers do/wc/tv/tel./balk. Overd. zwemb., sauna, solar, tafeltennis, biljartk., ligwei. Vr. prosp. Fam. m. kind + 65+ers + overwinteraars zijn v. harte welkom.
Tel. 09-49-2961-2705, 5790 Brilon-Gudenhagen, Triftweg 5.

Kurhotel Diekmann, bad Salzuflen
Verbreng uw kuurvak. in gers. sfeer met culinaire accenten. Naast een rijkelijk ontb.-buffet kunt u 'smidd. en 'savonds uw eigen menu kiezen. Dieet en redukt.kost in huis. Fitn./sol., grote tuin. Alle kmr. do./wc/tel. Vr. prosp. + kerstprogramma: Wenkerstr. 66, tel. 09-49-5222-10497 of 15394.

Kur- u. Tennishotel Tannenhof/Allgäu
Kur · Tennis · Wandern
Schroth-, Mayr-, Kneipp-, Diät-Kuren, Sanatorium (beihilfef. bei allen Kassen), Frühstück- u. Salatbuff., Hallenb., Sauna, Solarium, Squash, Kegeln, Billard, Golf, Wandern, Autogen. Training, gr. Liegewiese. Beauty-Farm.
Tennisschule mit Jaroslav Vrba, zweif. tschech. Meister
Sandplätze in der Halle und im Freien
Jede Woche Hobby-Intensiv-Drill-Kurse und Gästeturniere
8993 Weiler i. Allgäu, ☏ (08387) 1235

Gasthof zum Fichtelsee
Eenw. en luxe kamers. HP va. DM 30,–, VP va. DM 43,–. Mooie wandelw., langlaufgeb. Voor kerst spec. arrang. 8591 Fichtelberg 2, E. Wenzel, tel. 0949-9272-265.

Vakantie op boerderij. Marlehuise Schwaritz, St. Ötzen 1, 8491 Flossenbürg. Tel. 0949-9630-1075. Mod. kamers. K. + w. water. Log./ontb. DM 15,– v. herfst en kerst.

Der herbst ist schön, im verträumten Ringelai
Ideaal voor 65+ers alsook families m. kind. U wordt uitgenodigd door "der singende Kirchenwirt". Eigen keuken, amusement. Overn./ontb. 12-20 DM, kinderkort. Fam. Schilling, Painstr. 2, 8391 Ringelai, tel. 09-49-8555-8816.

Pens. Karoline 8967 Haslach a. Grüntensee. Gezell. pens. in rust. centr. ligging. Winter: ski + langl. Zomer: zwemmen, zeilen, surf, wandelen. Log./ontb. va. 20 DM. Prosp.: 0949-8361-3148.

Pens. Toni Sailer 7-voudig goudmed. winnaar biedt in zijn pension in Kitzbühl 35 bedden aan op de beste plaats v.h. dorp. Wandelw. in rom. landschap. Zwemmeer, kurbad, nabij golfpl. 1 w. HP menukeuze en ontb.buffet DM 280,–. Tel. 09-43-5356-3041 of 3042.

Herfstontspanning in gasth. pens. "Jägerkrug".
Door fam. geleid, rustikaal inger. huis, eigen slagerij, goede burg. keuken. HP va. 34 DM, kamers deels m. do/w. c. Kleurprosp. Fam. Menke, 5790 Brilon-Wald, 0949-2961-2212 of 8755.

Komf. vak.won. a.d. "Emmerstausee" 4938 Schieder 2-6 p. va. DM 30,– p.d. v. 2 pers. Zeilen, surfen, p.rijden, groot pretp. EHZ, Pf. 725,–, 4920 Lemgo, tel. 09-49-5261-4414 (8-15 u.).

Schnee-Eifel Haus Feldmaus
D 5541 Olzheim
Tel. 09-49-6552-7814
Aantr. hotel-pens. met mooie kamers. Volwaardige keuken.

Vakantie in Spessart
Modern inger. pension-luchtkuuroord. Alle kamers do/w.c./tv/terras. Log./ontb. DM 23,–. Vak.won. 2-4 p. Boekingen: 0949-6092-801 of 0949-511-521677.

Mooie uren v. jong en oud beleeft u in het Odenwald.
Gasth. Pens. **Scholzenhof** Tel. 0949 6164-4923
6101 Reichelsheim-Laudenau Fam. Niemann-Häckel
Dag. v. 8-22 open. Goede burg. keuk., alle k. do/w.c./balk. Zaal v. 100 pers. Bussen welkom. Parkpl. zeer geschikt voor fam.feest of kl. conferenties. U bent welkom.

Duitsland

Wallenfels-Frankenwald zeer mooi studioapp. v. 2 p. alsook komf. vak.won. 2-4 p. 2 2 p.-kamers m. do/woonkeuk., balkon. DM 46,–. Ria Köstner, Am Reupoldsberg 19, 8649 Wallenfels 0949-9262-511.

Voor uw herfstvakantie in de Oberpfalz in het Laabertal naar Beratzhausen.
Landgasthof "Pension Friesenmühle"
zeldz. mooi gel. dir. aan water en bos. Ideaal wandelgeb., kamers do/w.c. Vismog. Fietsverh. Recreatiez. Station en bus Nürnberg-Regensburg. Hartelijk welkom Fam. Seitz, Friesenmühle, tel. 0949-9493-735.

Café rest. Pens. Rhöntal. Ons pens. ligt in natuurpark Rhön. Alle kamers do/w.c. /balkon. Startpunt v. veel rustige wandelingen.
Prijs om de Rhön te leren kennen 10 d. kamers do/w.c. + ontb. 220 DM p.p. HP 340 DM p.p. 6409 Dipperz/OT Friesenhausen, Dietershausenerstr. 24, tel. 0949-6657-294.

Vakantiewon. in **Willingen OT** nabij bos. 2-5 p. va. DM 42,– incl. kind. + dieren welkom. Tel. 09-49-5632-1244 of 1028.

Nabij **Chiemsee/Wagingersee** kmr. m. ontb. DM 15,– keuken/recr. zaal m. tv enz. 09-49-861-60215.

Rust en ontsp. in het heerlijk gelegen **ADAC-Waldhotel** in natuurp. Bayerischer Wald. Kamers m. do/w.c. Rijkelijk ontb. p.p. u. Wo. 175 DM. Tel. 09-49-911-5390 toest. 229.

Herfstvakantie aan de Edersee!
YACHT-HOF mooie nieuwe vak.won. dir. aan het meer. Weekend va. DM 99,– v. 2 p. Tel. 0949-5634-1712 of 0949-5623-4689 Frau Rabe.

Suid Rhön. Vak. aan een kleine schone boerderij aan rand dorp. Ligwei, keuken, slagerij. Log./ontb. DM 13,50. N. Schlereth, Metzenbergstr. 27, 8736 Katzenbach, 0949-9734-666.

Komf. **2 vak.won.** DM 43,– nabij bos m. 2 slpks/keu./bd/do/w.c. Paarden, fietsen, vissen. Berta Koller, 8411 Schillertswiesen 42, tel. 0949-9468-397.

Fichtelgeb. Hs. **Mausbachtal** privé-pens. aan bos. Voord. kamers m. en z. do/w.c. Rijkel. ontb. 8581 Oberwarmensteiner 0949-9277-1341.

Herfst en wintervak. in **Lichtenstein** Schäb. /Alb. Gez. vak.won. tot 5 p. tel/tv incl. witwas. NK DM 65,– p.d. Heerlijk wandelgeb. ook ideaal v. 65+ers. Therm. bad, druipsteengr. en slot Lichtenstein enz. enz. Prosp. 7414 Lichtenstein 3, Bohlstr. 19/1, 0949-7129-5257.

Waddeneilanden

Ameland, te h. na 10 sept. huisjes met ktv, bij strand en trop. zwemb. Tel. 05130-28282.

TERSCHELLING ƒ120,-
Najaarsarrangementen in hotels en pensions
4 dagen / 3 nachten vanaf ƒ 120,- per persoon.
(inclusief bootretour en taxi-vervoer naar hotel of pension. Uitgebreid informatiepakket)
De arrangementen zijn geldig van 26 augustus 1988 tot 28 oktober 1988.
vraag naar gratis kleurenfolder
Voor informatie en boekingen belt u de
vvv terschelling
05620-3000

Diversen/binnenland

UIT UW VAKANTIEHUIS meer **OPBRENGSTEN** met **HOLLAND RELAIS,**
Aalsterweg 24D,
5615 CG Eindhoven.
Tel. **040 - 11 01 01**

Caravans/tenten/boten

Nu binnen gekomen
direkt van fabriek aan koper, de nieuwe **1989-er André Jamet vouwwagen** geheel compleet **va. ƒ 4995,–.** Bovendien nu opruiming v.d. laatste Digue superlichtgewicht caravans 395,– kg, door alle auto.s trekbaar.
Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Vink, 045-460252.

GRIJP UW KANS BIJ ADRIA
BELOFTE MAAKT SCHULD
De verhuurde caravans zijn terug bij onze 33 dealers. Deze schitterende z.g.a.n. wagens, in onberispelijke staat en compleet met voortent en andere accessoires gaan weg voor
ONGELOOFLIJK LAGE PRIJZEN
Dat kan u duizenden guldens schelen. Informatie krijgt u bij uw regionale Adria dealer (u vindt hem in de Gouden Gids) of bij Adria Caravan Promotie Nederland (078-180100).

Vakantie/recreatie

CAMPERS te huur, Fiat Hobby 600, Mercedes James Cook. Bastiaans Interrent Heerlen, 045-724141.

Vak. i. RHEINARDSW. b. Kassel, wandelgeb., rust. omg. Kam. m. b. + balkon, dubb. kam. + enk. kam. overnachting/ontb. 15 Dm p.p.p.d. Vak. woning 40 DM p.d. U. Salzmann, Gahrenbergstr. 6B, 3524, Immenhausen 2, tel. 09-4956732542.

Weg. omst. te k. VAKANTIEHUISJE gel. te Lanaken (België). Tel. 045-461031.

MOSTAR
Het bétere Joegoslavisch restaurant organiseert op
donderdag 8 september
een échte
JOEGOSLAVISCHE AVOND
U kunt, onder het genot van een gratis drankje, genieten van onze bijzondere Joegoslavische gerechten tegen zeer aantrekkelijke prijzen.
Een folkloristische dansgroep en een orkest zorgen voor een gezellige sfeer.
Aanvang 17.00 uur.
Reserveren gewenst:
tel. 045-251322
Verder iedere dag geopend van 11.30 tot 23.00 uur.
KERKSTRAAT 260 - BRUNSSUM

Zeilen/surfen

MOTORBOO
MAANDBLAD VOOR DE KLEINE MOTORV
HET NIEUWE NUMMER NU OVERAL IN DE TIJDSCHRIFTEN-WINKE
Een abonnement? Bel gra
06-022 42 22
MOTORBOO
HET VAKBLAD VOOR DE KLEINE MOTORV

Oostenrijk

Kärnten, vakantiewoningen in genblut/Grossglockner. Dir. vrij 09-43-4824-2210 of 202301251.

Tochtje naar de Spess
Gastst. "Waldeck" 8487 Lohrha tel. 0949-6057-553 ideaal v. kegelclubs, dagtochten. Mod. kegelbaan, g. keuken, kamers m. do/w.c. Uw vakantiedoel v. jaar. Spec. aanb. v. verenigingen.

Parel v. Tirol: Pertisau 950 m. gen, water, komf. wonen in Seeberg". Tel. 0943-52435857.

Diversen/buitenland

COSTA BRAVA/BLAN
per bus, div. hotels en
Bel voor aanbieding
EURORAPIDE REIZ
Tel. 030 - 62 80

HERFSTVAKANTIE
(nog enkele plaatsen)
12-daagse reis naar
ARUBA
per KLM. Vertrek 15 oktober
ƒ 2350.- p.p.
Verblijf in 5-sterren hotel
Boekingen:
DOES REIZEN
020 - 6 64 11 61 / 90 77
010 - 4 76 81 77
070 - 61 52 61
Lid ANVR + SGR. IATA

Motoren

Te k. gevr. KOFFER voor Honda Goldwing 045-259809.

Weg. omst. te k. KAWA KI 600 R, GPX, bwj. '88. Debussystr. 17, Sit

Te k. SUZUKI GS bwj. '80, i.st.v.nw. Mol 80 Simpelveld.

Te k. HONDA VT 750, '83, i.z.g.st. Tel. 045-46

YAMAHA XS 650 Par win bwj. '75 i.z.g.st. ƒ 2500,–; Hoofdstr. 25 stenrade.

Te k. SUZUKI 55 i.z.g.st. Vraagpr. ƒ 900,– 04459-2145.

Te k. aangeb. BMW bwj. '81, km.st. 43.00 zwart. Pr.n.o.t.k. Tel. 271783 na 18.00 uur.

Te k. BMW K100, b voorzien van div. i.st.v.nw., ƒ 11.500,- 045-312801.

Moet weg. SUZUKI D (Paris-Dakar) '84 z.g. Vr.pr. ƒ 2950,- tel. 740006.

KAWASAKI 450, bwj. april '87. Tel. 217593 na 17.00 uur.

BMW R75/5, '75, in to ditie, met acc., ƒ 3750,-. Tel. 045-72667

YAMAHA XT 500 O road, bwj. '80, ƒ 1800,– 045-217307.

HELMENAANBIEDI Shoei Integr. wit/bl/ro maten, perfekte pa van 439,- bij ons 327,- torhuis Geleen N. Rijk Nrd. 21, 04490-43666.

GSX 1100 '80 div. nw. t.e.a.b. i.z.g.st. Te Kleingraverstr. 36 Ke de-W.

Te k. HONDA XL ƒ 1250,-. Tel. 04492-47

Leer nu zwemmen in 2 of 5 dag
Zwemschool Pierre Zenden, Maastricht. 043-21

Herfstvakantie
10 dagen Blanes ƒ 230,- p.p
app. Pins sur Mer incl. bus incl. 1 exc. Torde
Bel nu Hubertus Alad Reizen,
045-352871, lid garantiefonds.

DUITSLAND te h. Hoogsauerland omg. Winterbe kantiewoningen tot 5 pers. Compl. inger. rustig bosr. omg. Inl. 04490-36631 of 09-49-2979331.

Nederland 1

11.00 Eucharistieviering vanuit Doetinchem. VoorgangerPstor Vic Zemann.
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
VARA
16.30 Terug naar de natuur. Engelse comedy-serie. Afl.: De liquiditeit. Tom en Barbara hebben problemen met de liquiditeit van hun 'bedrijf'. Een economische bedrijfsvoering maakt de aanschaf van een modern transportmiddel noordzakelijk, dus moet er vreemd kapitaal worden aangetrokken... (herh.).
17.00 50 Jaar Britse film. Documentaire serie. Afl.: Liefde en romantiek.
17.25 Oh het is zo fijn om lekker stout te zijn. Tekenfilmserie naar het werk van Wilhelm Busch. Afl.: De dierenplaag.
17.30 Journaal.
17.35 Nederland Museumland. Serie programma's over musea in een bepaalde procincie. Vandaag: Flevoland.
18.09 Kindermenu. Scooby en Scrappy Doo, tekenfilmserie. Vandaag: Een geheim op film / De boerderij met de reuzendieren.
18.33 (TT) Pipo en de noorderzon. Afl. (slot): Noord-Zuid...aan uit! Bij hun pogingen om de trollenkoningin Knakke uit het ijspaleis op het topje van de wereld te bevrijden zijn Pipo, Plom en Per Pleksen lelijk in de kou terechtgekomen. (herh.).
19.00 Journaal
19.05 Patrick Pacard. 6-delige spionageserie voor de jeugd. Afl.: De ruil. Nog steeds hebben Patrik en zijn familie er niet het flauwste vermoeden van waarom al die geheime agenten het op hem hebben voorzien.
19.59 Een nieuw begin voor Finnegan. Amerikaanse speelfilm uit 1985 van Joan Micklin Silver, met Mary Tyler Moore, Robert Preston, Sylvaia Sidney e.a.
21.50 Achter het nieuws. Actualiteitenrubriek.
22.15 Frank's place. Comedyserie.


● *Mary Tyler Moore in 'Een nieuw begin voor Finnegan'. (Nederland 1 – 19.59 uur)*

Afl.: Vrolijk kerstfeest. Frank krijgt voor Kerst een oom te logeren die hij lang niet heeft gezien, maar Frank mag ook van dat andere walletje eten, het 'feestelijk' Chanoeka-maal bij Bubba thuis.
22.40 Cagney and Lacey. Amerikaanse politieserie. Afl.: Oude trucs. De hoorzitting over ongewenste intimiteiten, waar Cagney een superieur voor heeft aangeklaagd, gaat binnenkort beginnen. Veel steun krijgt ze niet en het ziet er dan ook niet naar uit dat ze zal winnen.
23.27-23.32 Journaal.

Nederland 2

VPRO
09.00 Towser. Kinderserie. Afl.: De draak. (herh.).
09.05 Laks en Wammes. Animatieserie. Afl.: Een vlek op de muur.
09.10 Meester Warhoofd. Zweedse animatieserie. Afl.(slot): De leesles. (herh.).
09.25 Superman. Amerikaanse animatiefilm. Afl.: De mummy slaat toe. (herh.).
09.30 Niet storen A.U.B. Afl.: Dirk de Bruin.
09.45 ■ Laurel & Hardy. Swiss miss, speelfilm uit 1938 met o.a. Oliver Hardy, Stan Laurel, e.a.
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
19.00 Bij Lobith. Talkshow gepresenteerd door Ivette Forster en Guilly Koster. Vanavond: Popmuziek. Met o.a. Mai Tai en Captain Cocktail.
20.00 (TT) Journaal.
20.10 French & Saunders. Engelse comedyserie.
21.06 Dennis Potter. Portret van deze Engelse drama-auteur.
22.06 The singing detective. Engelse serie van Dennis Potter. Afl.: Huid. De detectiveschrijver Marlow ligt, door een ernstige huidaandoening, in het ziekenhuis. Onder invloed van medicijnen verwart hij realiteit en fantasie. Hij beleeft opnieuw één van zijn eerste romans 'The singing detective'. (herh.).
23.15 De profs. 5-delige serie portretten van Nederlandse wetenschappers. Vandaag: Het geheugen van Willem Wagenaar (3).
23.57-00.02 Journaal.

Nederland 3

NOS
09.00-09.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
12.00 Weekjournaal.
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.30 (TT) Kerkdienst. De Christelijk Gereformeerde Kerk en de Nederlands Gereformeerde Kerk vanuit kerkgebouw De Bron te Amsterdam.
17.13 Wilde Ganzen.
17.15 Studio Sport. Paardesport. WK Vierspannen.


● *Guilly Koster en Ivette Forster in 'Bij Lobith'. (Nederland 2 – 19.00 uur)*

18.30 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.45 Sesamstraat.
19.00 Studio Sport.
20.00 Journaal.
20.10 (TT) Dat overkomt mij niet... Meisjes vertellen waarom zij al jong moeder werden. Afl.: Natasja.
20.40 De tandarts. Open universiteit.
20.45 Panoramiek. Achtergrondinformatie bij actuele ontwikkelingen in de internationale politiek. Vanavond: Portret van het socialistische Noord-Korea.
21.15 (TT) Ver van huis. Gedramatiseerde documentaire over het leven van politieke vluchtelingen, die asiel zoeken in Nederland. Gespeeld door het Werktheater. Regie: Shireen Strooker.
22.00 Werken aan Werk. Installatietechniek. Afl.3.
22.30 Journaal.
22.35 Voorlichtingsprogramma. Grafische Technieken.
22.50-22.55 Nieuws voor doven en slechthorenden.

Duitsland 1

09.30 Programma-weekoverzicht. (herh.).
10.00 Der allerletzte Drache. Kinderprogramma.
10.30 Länder - Menschen - Abenteuer. Abenteuer Südsee, portret van Kabua, een visser op Karibati.
11.15 Notenschlüssel. Der Bayreuther Ring 1988, kijkje achter de schermen van de Werkstatt Bayreuth. M.m.v. Harry Kupfer, Daniel Barenboim, Wolfgang Wagner en Peter Wapnewski.
12.00 ●● Presseclub.
12.45 Tagesschau met Wochenspiegel.
13.10 Magazin der Woche. Regionaal weekoverzicht.
13.40 Programma-weekoverzicht.
13.45 Die 'Engel' von Manhattan. Documentaire over het werk van de Guardian Angels in New York.
14.30 Henry und ein linkes Bein. 6-delige Engelse serie. Afl.2,met Courtney Roper-Knight, Jane Wood, Don Henderson, e.a.
14.55 Ein Platz an der Sonne. Bericht van het Deutsche Hilfswerk Friedehorst.
15.00 La Paloma. Duitse speelfilm uit 1959 van Paul Martin, met Bibi Johns, Karlheinz Böhm, Ruth Stephan e.a.
16.20 ARD-Sport extra. Galopprennwoche Iffezheim: Paardesport om de Grote Prijs van Baden, vanuit Baden-Baden. Commentaar: Adolf Furler.
17.00 ARD-Ratgeber. Heim & Garten.
17.30 Bilder aus der Wissenschaft. Wetenschappelijk magazine. Afl.: Bionik, een combinatie van biologie en techniek. Presentatie: Alexander von Cube.
18.00 Tagesschau.
18.05 Wir über uns.
18.10 Sportschau.
18.40 (TT) Lindenstrasse. Serie. Afl.: Die herrliche Liechtigkeit des Lebens. Met Annette Kreft, Annemarie Wendl, Tilli Breidenbrach e.a.
19.10 Weltspiegel. Reportages van buitenland-correspondenten.
19.50 Sportschau-Telegramm.
19.58 Programma-overzicht.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.15 Tatort. Duitse misdaadserie. Afl.: Tödlicher Treff. Met Horst Michael Neutze, Caroline Schröder, Ulrike Bliefert e.a.
21.45 Kulturreportage. Korea. Mit der Tradition in die Zukunft, reportage.
22.15 Tagesschau.
22.20 Die Feuerwehr hilft - vorbeugen musst Du. Tips voor brandpreventie.
22.25 ●● Berlin Kulturstadt Europas 1988. Symfonie no 3.
00.05 Berliner Nachtschwärmer.
00.50 Tagesschau.
00.55-01.00 Nachtgedanken. Beschouwing door Hans Joachim Kulenkampf.

● *Koreaanse Popmuziek in 'Kulturreportage'. (Duitsland 1 – 21.45uur)*

Duitsland 2

09.00 ●● Programma-weekoverzicht.
09.30 Neues ist geworden. Protestantse kerkdienst vanuit Augsburg. Voorganger: Erhard Baum.
10.15 Mosaik. Vandaag: De stad Dinkelbühl en Portret van de dichter Friedrich Rückert.
11.15 ●● Aus Sonth ofen. Das Sonntagskonzert auf Tournee.
12.00 Wir sind alle Gottes Kinder. Amerikaanse speelfilm uit 1980 van Jerry Thorpe.
13.30 Fernsehbrücke Hamburg - Shanghai. Gesprek o.l.v. Liu Wei en Rienhard Appel via de satelliet tussen inwoners van de Bondsrepubliek en China.
15.00 Heute.
15.05 Die Reisen des Professor Klecks. Afl.: König Pillendreher hat ein Problem.
15.45 Singen macht Spass. Een muzikaal avontuur met Rolf Zuckowski.
15.50 Anderland. Serie. Afl.: Wie finde ich dich wieder?
16.20 Reisebilder aus der DDR. Documentaire over Oost-Duitsland. Vandaag: Köpenick, waar Berlijn het groenste is.
16.50 Danke schön. Verslag van de actie Sorgenkind.
17.05 Heute.
17.10 Die Sport-Reportage. Presentatie: Arnim Basche.
18.10 ML - Mona Lisa. Vrouwen-magazine gepresenteerd door Maria von Welser.
18.50 Programma-overzicht.
19.00 Heute.
19.10 Bonn direkt. Politiek nieuws. Presentatie: Peter Ellgaard.
19.30 Max H. Rehbein. Filmportret van de familie Loizeaux, beroemde explosieven-deskundigen.
20.15 Wetterleuchten um Maria. Duitse speelfilm uit 1957 van Luis Trenker.
21.45 Heute. Aansl.: Sport am Sonntag.
22.00 Das Internationale Tanztheater. John Cranko-Retrospektive: Onegin, ballet van John Cranko op muziek van Tsjaikovsky.
23.30 Zeugen des Jahrhunderts. De schrijver Martin Gray in gesprek met Wulfing von Rohr.
00.40-00.45 Heute.

Duitsland 3 West

15.35 Teletekstoverzicht.
16.00 WDR-Publik. Gesprekken en muziek live vanuit Bocklemünd.
17.00 Reisewege zur Kunst. Culturele serie. Afl.: Griekenland - Samos en Chios.
17.45 ■ Alte Ansichten. Documentaire-serie. Vandaag: Oost-Pruisen, land aan zee.
18.00 CREDO - Glaube und Bekenntnis der Christen. Religieuze serie. Afl.: Genade.
18.30 Auf und davon! Jeugdserie over Australië in de 19e eeuw. Afl.: Es lebe die Freiheit.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine.
19.30 Sport im Westen.
20.00 Die Unbekannten im eigenen Haus. Tv-spel naar de roman van Georges Simenon. Regie: Bernd Fischerauber.
21.25 West 3 aktuell.
21.30 Das Beste aus dem ARD-Wunschkonzert. Amusementsprogramma gepresenteerd door Dagmar Berghoff en Max SChautzer.
23.00 Capriccio per Siegfried Palm. Filmportret van een cellist.
23.30-23.35 Laatste nieuws.

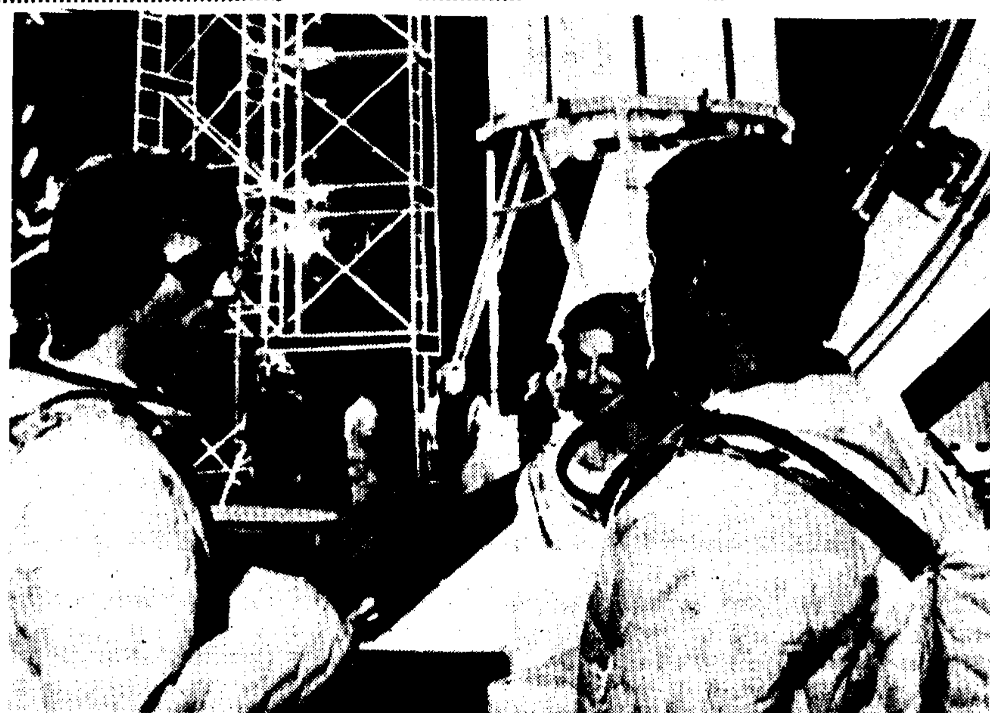
Duitsland 3 SWF

15.00 Onbekend.
17.30 T'ai chi chuan. 13-delige serie over de 1000 jaar oude Chinese kunst van het schaduwboksen. Afl.: Der mensch. (herh.).
17.45 Programmaweek-overzicht.
18.00 Touristik-Tip. Vakantietips vandaag o.m.: Reserveringsservice, de DDR als vakantieland en laatste toeristische tips.
18.15 Clip-Klapp. Muziek en amusement met Britta. Vandaag o.a. Trio Farfarello, Vera Maquez en Silicon Dream.
19.00 Abendschau Blick ins Land am Sonntag.
19.30 Die sechs Siebeng'scheiten. Goethe-Gymnasium Bensheim - Peutinger-Gymnasium Ellwangen. Aansl.: Europabrücke.
20.15 Europalaver. Internationale Gäste auf der Audio Video Messe in Düsseldorf.
21.45 Südwest aktuell - Neues.
21.50 Flutlicht. Actuele reportages, nieuws, sport en studiogasten.
22.35 Hoppala. Wat er zoal mis kan gaan bij de produktie van filsm en tv-programma's. Presentatie: Peter Rapp.
23.20-23.25 Laatste nieuws.


● *Marianne Hold in 'Wetterleuchten um Maria'. (Duitsland 2 – 20.15 uur)*

België/TV 1

10.30 Boeketje Vlaanderen - Extra. rechtstreeks vanuit De Gordel. Presentatie: Gerty Christoffels.
11.00 de zevende dag. Soort praatcafé met nieuwsbeelden,debat over een actueel thema en weekoverzicht. Presentatie: Etienne van den Bergh.
15.00 Jongens huilen niet. Tsjechische jeugdfilm van Joseph Pinkava. (herh.).
16.20 Paul Daniels magic show. Show met de bekende Engelse illusionist.
17.00 ■ De jaren zestig. High Chapparal, Amerikaanse westernserie van William F. Claxton. Afl.: De roep van het Westen.
17.55 Nieuws.
18.00 Tik Tak. Animatieserie. Afl.201. (herh).
18.05 Plons. Plons en de snoepjes. (herh.).
18.10 Er was een keer... Korte verhaaltjes verteld door Jef Burm. Vandaag: De snoepster. (herh.).
18.20 Van Pool tot Evenaar. Toeristische kwis. Vandaag: Indonesië. Presentatie: Paul Ghijsels.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht.
19.45 Nieuws.
20.00 Kijk uit! Verkeerstips. Vandaag: Een experiment in verband met verkeerslessen in het secundair onderwijs.
20.05 Sportweekend.
20.40 De wereld van de toekomst. Amerikaanse speelfilm uit 1976 van Richard T. Heffron, met Peter Fonda, Blythe Danner, Arthur Hill e.a.
22.25 De jaren zestig. Reeks rond de jaren '60. Afl.:Kinderjaren.
23.30-23.50 Nieuws. Aansl.: Coda: Medium, van Erik van Ruysbeek.


● *Peter Fonda, Blythe Danner en Antonio in 'Futureworld'. (België/TV 1 – 20.40 uut)*

België/TV 2

15.00-19.00 Stadion. Sport, nationaal en internationaal, met Paardesport. Commentaar: Louis de Pelsmaeker. Wielrennen. Commentaar: Marc Stassijns en Mark Vanlombeek.

België/RTBF 1

10.00 Informations agricoles - Terre et soleil.**10.30** La pensée socialiste. **11.00** Eucharistieviering. **12.00** Faire le point. **13.00** Actualités à la Une. **13.05** Journaal. **13.25** Laff-à-bitts, tekenfilm. **13.30** Pour une poignée de Qat. **14.00** Variétés à la une. (herh.). **14.05** Billet de faveur. **17.15** Cinéma à la une. **17.20** Lumière bleue. **18.05** Noubanimé, tekenfilms met de Smurfen. **18.30** Le week-end sportif. **19.25** P.M.U. Belge. **19.30** Journaal. **20.00** Cinéma à la Une. **20.05** Jeux sans frontières. **21.40** Le coeur cambriolé. **23.10-23.40** Laatste nieuws.

België/Télé 21

16.30 Rallye Bianchi. **17.00-18.30** Grand Prix Eddy Merckx. Wielrennen te Brussel. Commentaar: Théo Mathy. (Eurovisie-uitzending).

TV5

15.00 Apostrophes. **16.15** Aujourd'hui en France. **16.30** Sports Magazine. **18.30** Bonjour bon appetit. **18.55** Les Breves. **19.00** Sacrée Soirée. **20.00** Sante a la une. **21.30** Histoires Naturelles. **22.00** Journaal télévisé. **22.30-23.30** 7/7.

satelliet

RTL Plus

15.15 Heute bei uns mit Uwe Hübner.
15.20 Der Wolf und die sieben Geiß lein. Duitse sprookjesfilm uit 1956.
16.00 Finle extra. Live-übertraging aus der Westfalenhalle in Dortmund Eishockey-Länderspiel Deutschland-Schweden.
16.20 Reclame
16.25 Tweede helft van de IJshockeywedstrijd.
17.50 Action - Neu im Kino. Filmtips met Isolde Tarrach.
18.35 Ein Tag wie kein anderer. Toeristische kwis. Vandaag: Centre - Val de Loire. Voornamelijk het dal van de Loire met de beroemde en prachtige kastelen. De winnaar krijgt twee prijzen. Een verblijf van een week in een modern Golfhotel en het tweede deel een verblijf op een echt kasteel. Presentatie: Jochen Pützenbacher.
19.40 RTL aktuell. Nieuws en weerberichten met Anne Schulte en Anne Mayer.
19.55 Ein Käfer geht aufs Ganze. Duitse speelfilm uit 1971 van David Mark, met Richard Lynn, Katharina Orginski, Jim Brown e.a. (om 20.40 uur onderbroken voor reclame).
21.40 Das Bild als Botschaft. Der Hauptmann von Kafarnaum, van F.A. Maulbertsch.
21.45 Nachrichtenmagazin. Actualiteitenmagazine.
22.10 Finale – Die Sportsendung am Sonntagabend. Sportmagazine. Presentatie: Petra van Oyen.
23.00 Männermagazin.
23.30 Weerbericht.
23.35-23.40 Betthupferl.

SAT 1

09.00 Programma-overzicht. **09.05** Tennis: US-OPEN, samenvatting. **11.00** Programma-overzicht. **11.05** Das waar Buffalo Bill. Duit/Italiaans-/Franse western van 1964 met Gordon Scott, Jan hendrikcks, Ingeborg Schöner e.a. **12.55** Programma-overzicht. **13.00** ■ Fuzzy für Missouri. Amerikaanse western uit 1943 van Ron Ormond met St. John, La Rue e.a. **14.10** Tennis: US-OPEN, samenvatting. **16.15** Programma-overzicht. **16.20** Rick's Trick Tier Show, tekenfilms met Ric, de raaf. **16.45** Die Spur des Jim Sonnett. Amerikaanse western van Thomas Carr. **17.10** Weißer Herrscher über Tonga. Amerikaanse speelfilm ui 1953 van Byron Kasskin, met Burt Lancaster, Joan Rice, Abraham Sofaer, Charles Horvath, Lloy Berrell e.a. **18.45** SAT 1 Blick. **19.00** Programma-overzicht. **19.10** Das Tal der Puppen. Afl.: Episode 4. (om 19.40 uur onderbroken voor reklame). **20.00** Weerbericht. **20.05** SAT 1 Blick. **20.10** Apartmentzauber. Duitse filmkomedie uit 1963 ban Helmuth M.Backhaus, met Rex Gildo, Helga Sommerfeld, Gunnar Möller, Gitta Winter e.a. (om 20.55 uur onderbroken voor weerbericht en reclame). **21.55** SAT 1 Blick. **22.00** Tennis: US-OPEN of een samenvatting van de hedenavond gespeelde wedstrijden.

3 SAT

17.20 Mini-Ziß am Sonntag. Jeugdjournaal. **17.30** Am Dam Des. Jeugdprogramma. Vandaag prentbriefkaarten. **18.00** Klingendes Österreich. **18.45** G'sungen und g'spielt. Volksmuziek uit Oostenrijk **19.00** Heute. **19.15** Tagebuch. **19.30** Jean-Michel Jarre. Concert te rgelegenheid van het bezoek van de paus aan Lyon in 1986. Jean-Michel Jarre, in Duistland bekenbd geworden door zijn plaat 'Oxygen', organiseerde in oktober 1986 een superlatief concert van elektronisch licht en geluid. **20.45** Fernsehbrücke Hamburg – Shanghai. Een dialoog via satellieten tussen bewoners van Duitsland en China. **22.15** Veldener Impressionen. Muziek, dans en vrijetijdamusement ter gelegenheid van het zomercarnaval 1988. **22.45** Sonntagsgespräch. De schrijver met Carl Amery en Wolfgang Herless. Zijn onlangs verschenen boek 'De pelgrims', een barokke schildering vanaf 1700 tot in de verre toekomst, kreeg uitstekende recensies. Hij was voorzitter van Das Deutschen Schriftstellerverbandes en woon momenteel in München. **23.15** Eggenberger Musikkalender. **23.45** 3sat-Schlagzeilen met Hans-Werner Conen.

SSVC

13.4 The Victorian Kitchen Garden. Serie. Afl.: 8. July.
14.10 Great Mysteries. Nieuwe serie. Afl.: The curse of Amon-Ra.
14.40 The Rough guide to Europe. Serie over nog niet ontdekte plekjes, dingen of gebeurtenissen.
15.35 Film: Beneath the twelve mile reef. Film met Robert Wagner als de jonge sponzenduiker.
17.10 Yogi's treasure hunt. Kinderprogramma.
17.30 Knight Rider. Amerikaanse film. Afl.: Return to Cadiz
17.55 Children's Film. Afl.: Battle of Billy's pond. (1976).
18.50 Praise be!! Bekende melodieën gepresenteerd door Thora Hird.
19.25 Nieuws en weerberichten.
19.40 Cue Gary. Nieuwe serie met Gary Wilmot.
20.05 Eastenders. Donna vraagt Michelle en Sharon iets voor haar te doen; Ricky krijgt een part-timebaan en Sue wil een gezamenlijk project starten.
21.00 The Nature of Australia. Documentaire over een eilandenrijk door Robyn Williams. Vandaag: The end of isolation.
21.55 That.s life compilation. Het beste van de laatste series.
22.45 Mohicans. Cubby en Sniffer Fox, twee punk-rockers dwalen door Leeds, op zoek naar moeilijkheden. Maar ze zijn niet allemaal even slecht.
23.30-23.55 The Refuge. Helen, Julia en Dee Dee moeten opnieuw beginnen nadat dieven de hele flat hebben leeggehaald. Maar de sterke arm van de politie rijkt ver.

Sky Channel

07.30 The World Tomorrow.
08.00 Fun Factory.
11.30 The Flying Kiwi.
12.00 ●● Countdown. Muziekprogramma.
13.00 ●● Made in Germany. Muziekprogramma.
14.00 ●● New Music. Muziekprogramma.
15.00 ●● Soft and Romantic. Muziekprogramma.
15.30 The Swedish Open.
16.00 Trans World Sport.
17.00 Canon Fashion TV.
17.30 ●● The Coca-Cola Eurochart Top 50. Muziekprogramma.
18.28 Nieuws.
18.30 Swiss Family Robinson.
19.28 Nieuws.
19.30 The Bionic Woman.
20.30 Sunday Movie: Call of the Wild.
22.28 Nieuws.
22.30 Van Gills Summer 1988.
23.28 nieuws.
23.30 The Bi-Centennial Gold Cup 'Grand Final'.
00.30 ●● Canada Calling. Muziekprogramma.
01.00-03.10 The Thieving Magpie. Opera.

Super Channel

07.00 Supertime Club.
11.00 Music Box.
13.55 QED.
14.25 Weerbericht.
14.30 Mobil One Grand Prix Report.
15.00 Super Sport.
15.30 Gillette World Sport Special.
16.30 The Orchestra.
17.00 Sexton Blake and the Demon God.
17.30 The World Tomorrow.
18.00 The Muppet Show.
18.30 Gillette Soccer Scene.
19.00 Charlie Chaplin.
19.25 Weerbericht.
19.30 The John Denver Show.
20.20 Cover story.
20.50 Feature film: An Early Frost.
22.45 Weerbericht.
22.50 Europees wekelijks nieuws.
23.20-01.20 Music Box.

radio

Radio 1

(Ieder heel uur nieuws) 7.02 Ontbijtshow. 7.53 Ter overweging. 8.05 Groot Nieuws met om 8.25 Overdenking. 9.02 Veronica Sport. 10.02 Wegwezen. 11.02 Radio 1 zondageditie. 12.02 Ophef en vertier. 13.05 Hier en nu. 14.02 NOS Langs de lijn, sport en muziek. 18.05 Het spoor. 19.02 Leuterkoek en zandgebak. 19.10 Sssssssst....19.30 Hersengymnastiek. 20.02 Toppers van toen. 21.02 Play it again. 22.02 Now's the time. 23.07 Met het oog op morgen. 00.02 De Nachtwacht. 4.02-7.00 Krieken met Adje.

Radio 2

(Ieder heel uur nieuws.) 8.02 Vroege Vogels. 10.02 Tony van Verre ontmoet Lex Meijer (7). 10.30 Muziekmozaiek. 12.02 Nederlands op AVRO 2. 13.02 AVRO-magazine. 14.02 Muziek met... 16.02 Gitaar special. 16.30 Kom 'ns langs bij de AVRO in de Batouwe. 18.02 Swing low...19.00-7.00 Zie radio 1.

Radio 3

(Ieder heel uur nieuws.) 8.02 Hurrie-up. 9.02 Zin in pop. 10.02 De wakkere wereld. 12.02 KRO-miniparade. 13.02 Het weeshuis van de hits. 15.02 Tijd voor toen. 16.02 KRO's Zalige Liefdeslijn. 18.02 KRO's Hitweek. 19.02 Pop-eye. 20.02 Radio Thuisland. 21.02 De krijsende tafel. 22.02-24.00 Op Slag van Maandag.

Radio 4

8.00 Nws. 8.02 H Vier. 9.00 Musica religiosa et profana. 9.55 Progr-.overz. 10.00 Euchar.viering. 11.00 Holland Festival Oude Muziek 1988: Ensemble Dell' Anima Eterna met fortepiano's. 13.00 Nieuws. 13.02 Opera Matinee. Maria callas op CD (7) 14.00 Onder de groene linde. 14.15 Concert op de zondagmiddag: Radio Symfonie Orkest met Jard van Nes. (ca. 15.00-15.20 Praten over muziek). 16.30 Diskotabel, nieuwe grammofoonplaten en cd's. 18.02 Musica Nova. 19.00 Continu klassiek. 20.00 Nieuws. 20.02 Specialiteiten à la carte. 22.00 Kamerconcert: Van barok tot heden in kleine bezetting. 23.00-24.00 Finale.

Radio 5

6.30-6.49 Scheepv.- en marktberichten en uitgebreid weerber. 9.00 Nws. 9.02 Woord op zondag. 9.30 Te Deum Laudamus. 9.55 Waterstanden. 10.00 Verhalen vooraf. 10.10 Kerkdienst. 10.58 Wilde Ganzen. 11.00 De andere wereld van zondagmorgen. 12.00 Nws. 12.05 Het zwarte gat. 14.00 Radio Romantica. 16.55 Meded. en schippersberichten. 17.00 Kerkdienst. 17.58 Wilde Ganzen. 18.00 Nws. 18.10 Mensen. 18.25 Liturgie & kerkmuziek. 18.40 De onbekende islam. 19.00 Progr. voor buitenl. werknemers. 19.20 Suara Maluku. 19.55 Tambu. 20.30 Zorg en Hoop. 21.20 NOS Cultuur Special. 22.00 Dichter bij de dichter. 22.10 Jazz uit het historisch archief. 22.40-23.00 Hobbyscoop.

Omroep Limburg

9.02 Postbus 94: Muziek op verzoek. 10.02 Trefpunt Zuid. 11.02 Sport. 12.02-13.00 Het D.S.M.-Limburg-Concert: Concertserie met vooraanstaande (amateur)orkesten, ensembles en koren. 18.05-19.00 Sport.

BRT 2

6.30 Goede morgen, morgen. (7.00 Nws) 8.00 Nieuws en lotto-uitslagen. 8.12 Relax. 9.00 Hitrevue. 9.30 BRT-radio aan zee. 10.00 Nieuws. 10.03 De pre-historie. 11.00 Van de zomergenoten. 13.00 Nieuws. 13.10 Brabant op zondag. 14.00 Fiëstag in de zon. 17.00 Nieuws. 17.05 Sportkaffee. (19.00 Nieuws.) 20.00 Vragen staat vrij. (22.00 Nieuws.) 23.30-2.00 Twee tot twee. (0.00 Nieuws en 0.03 Jazz in de nacht.)

Belg. Rundfunk

6.35 Fröhlicher Auftakt. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.00 Fröhlicher Auftakt. 8.30 Glaube und Kirche. 9.05 Mundartsendung. 10.00 Forum: Das Kulturmagazin. 11.05 Treffpunkt Frischauf. 12.45 Schlagersouvenirs. 14.05 Die deutsche Schlagerparade. 16.05 Sportmagazin. 18.40 Seniorenfunk. 19.00 Wunschkonzert. 21.00 Sportresultate.

Luxemburg/RTL

7.00 Heimatmelodie. 9.00 Sonntags-frühstück. 11.00 Rückblick. 12.00 Musikparade. 14.00 Wünsch dir was. 17.00 Sportshop. 18.00 Nachgefragt. 19.00 Volkstümliche Hitparade. 21.00-1.00 Ein junges Musikprogramm.

WDR 4

4.05 Radiowecker. 6.05 Hamburger Hafenkonzert. 8.05 Das grosse Platzkonzert. 10.05 Operette nach Wunsch. 12.05 Musik ist Trumpf. 13.00 Heimatmelodie. 14.05 Was darf es sein? 17.00 Chöre der Völker. 18.05 Schellack-Schätzchen. 19.00 Erinnerung. 21.00 Musik zum Träumen. 22.30-4.05 Nachtexpress.

Seth Gaaikema over de jaren negentig



● SETH GAAIKEMA
...„je leeft als je je eigen toekomstbeeld neer durft te zetten"

Van onze showpagina-redactie

VENCE/UDEN – Juli 1988. Een terras op een pleintje in het idyllische Franse dorpje Saint Paul de Vence. Stoelen uit de periode van vóór de ameublementaire revolutie. Een aardig café met toebehoren, dat door iemand met een wezenlijk gevoel voor functionele contrasten is neergelegd tegenover een riant hotel. De gasten die het werkelijk leuk willen hebben, komen op dat terras van de overbuurman drinken en zich verpozen. Eén van die hotelgasten is de Nederlandse cabaretier Seth Gaaikema. Gaaikema verschijnt hier 's ochtends om te schrijven. Om zeven uur begint zijn dag. Hij en de eigenaar zijn meestal gelijktijdig present. Dat wil zeggen, de waard is een fractie eerder, omdat het tafeltje klaar moet staan. Tot een uur of twaalf zit Seth vervolgens te schrijven voor zijn nieuwe show. Een ambachtsman aan zijn aambeeld temidden van passanten. Kijkers en praters storen hem niet. „Integendeel. Ik moet altijd tussen de mensen in zitten. Wist je trouwens dat Sonneveld hier in Vence gewoond heeft? De chansonnier Yves Montand zit vlakbij. Hij speelt dag in dag uit jeu de boules..."

Augustus 1988. Een boerenhofstede in het Brabantse land. Seth Gaaikema is de waard. Hij serveert wijn. Monumentale pianomuziek slaat tegen kloeke witte wanden. De gastheer laat zich van een golvende vierzitsbank zakken op het tapijt. Zijn starthouding voor een betoog over zijn nieuwe programma. Een tevreden man, die niet lijdt aan de modieuze kwaal van zelfkwelling door middel van neerslachtige gedachten. Hij is van plan intens te genieten van zijn nieuwe show.

„Ik ben met verschrikkelijk veel materiaal teruggekomen uit Frankrijk. Er zit iets in. Kijken wat er gebeurt. Je voelt of je 't ergens over hebt of niet, je krijgt een idee wat de hits zijn. Er is veel gebeurd. Ik had met alle recht nog een jaar door kunnen gaan met mijn vorige programma. Het is immers normaal dat je het twee seizoenen speelt. Maar ik voelde niet zo voor een rustige zomer. Diep in mijn hart ging het borrelen en dan weet ik dat dat de basis is. Je denkt dat je iets te zeggen hebt aan de mensen. Daarom verheug ik me op de confrontatie met het publiek."

● Broeit er veel voordat je gaat schrijven?

Seth Gaaikema: „Je loopt door een maatschappij en de maatschappij wil dat je je conformeert. Ik ben een jongen die een andere weg heeft gekozen. Ik hoop dat ik in het programma dingen durf te zeggen zoals ik ze zelf zie en wat ik eigenlijk vind van deze maatschappij. Uit dat idee rolt een aantal nummers voort, al hoeft het publiek het niet met mijn standpunt eens te zijn. Ik ben een poëet. Wat ik vind hoeft niet allemaal in werkelijkheid te gebeuren, maar ik heb wel het recht het even te voelen."

Strijdbaar

● Heb je het moeilijk?

Seth Gaaikema: „Het is 't mooiste wat er bestaat. Ik zit nu in de creatieve sfeer, de allerleukste periode. Straks komen die zalen en dan gaat het bruisen en spartelen. Het schrijven, het bedenken en het spelen van de eerste honderd voorstellingen is het mooiste van het vak. Maar er komt iets bij. Ik probeer veel verder te gaan dan anders. Ik probeer de mensen er veel meer in te betrekken. Ik ben geen wereldverbeteraar, maar we zijn veroordeeld om bewust en op een heel inventieve manier te leven. Ik kan me niet terugtrekken als ik mijn zegje gezegd heb. Met een strijdbaar programma bedoel ik dat het motiverend moet zijn. De mensen moeten er met levenslust en energie uit komen."

● Lijd je niet onder de lachdwang waaronder veel cabaretiers gebukt gaan?

Seth Gaaikema: „Nee. Humor is een van de mooiste mogelijkheden, de beste oplossing om met problemen klaar te komen. Lachen om jezelf gaat echter een enorme stap verder. Dat stijgt uit boven sentimentaliteit en ontroering. Zelfspot is de grootste bevrijding. Dit gesprek lijkt aan de zware kant, maar de lach is mijn middel om contact met de mensen te hebben. Over het motief dat die lach wil veroorzaken praten we nu even. Het is niet voldoende om mensen aan het lachen te brengen. Ik moet het echt willen."

● De lach is toch wel heel belangrijk in een cabaretvoorstelling...

Seth Gaaikema: „Ik wil me niet beter voordoen dan ik ben. Bij die honderd grappen zitten ook een paar hele makkelijke. De hele grote laat je er in. Dat is het vak: zoeken waar de loeiers zitten. Je kunt iedere artiest aanvallen op het stukje dat niet helemaal correspondeert met zijn filosofie. Ieder glijdt wel eens uit in een te sentimenteel of een te beweerderig lied. Wim Sonneveld zei daarover dat een goed programma gekenmerkt wordt doordat je je een slecht nummer kunt veroorloven. Bij mij sterft een slecht nummer op een of andere avond de vervelingsdood. Dan wordt het vervangen."

Performer

● Hoe serieus ben je?

Seth Gaaikema: „De man die tegenover jou zit is een andere dan ik in Enschede, Den Bosch of Amsterdam zal zijn. Tegenover je zit een schrijver, een bedenker. Die man op het podium is een performer die tussen zeven en acht uur 's avonds op een andere planeet in een niemandsland zit. Eigenlijk begrijp ik niet waarom ze om mij lachen. Dat is de vreemde mystiek die om me heen hangt. Op het toneel ben ik de performer Seth Gaaikema die dat doet van acht tot elf. In Amerika is het gescheiden. Daar zou je nu praten met de auteur, de schrijver. De performer is daar iemand anders. Bij ons zijn die beide personen verenigd in één theaterfiguur."

● Men heeft het altijd over je woordkunst, je spel met de taal, je gevoelige omgang met het Nederlands. Speelt de woordspeling een grote rol?

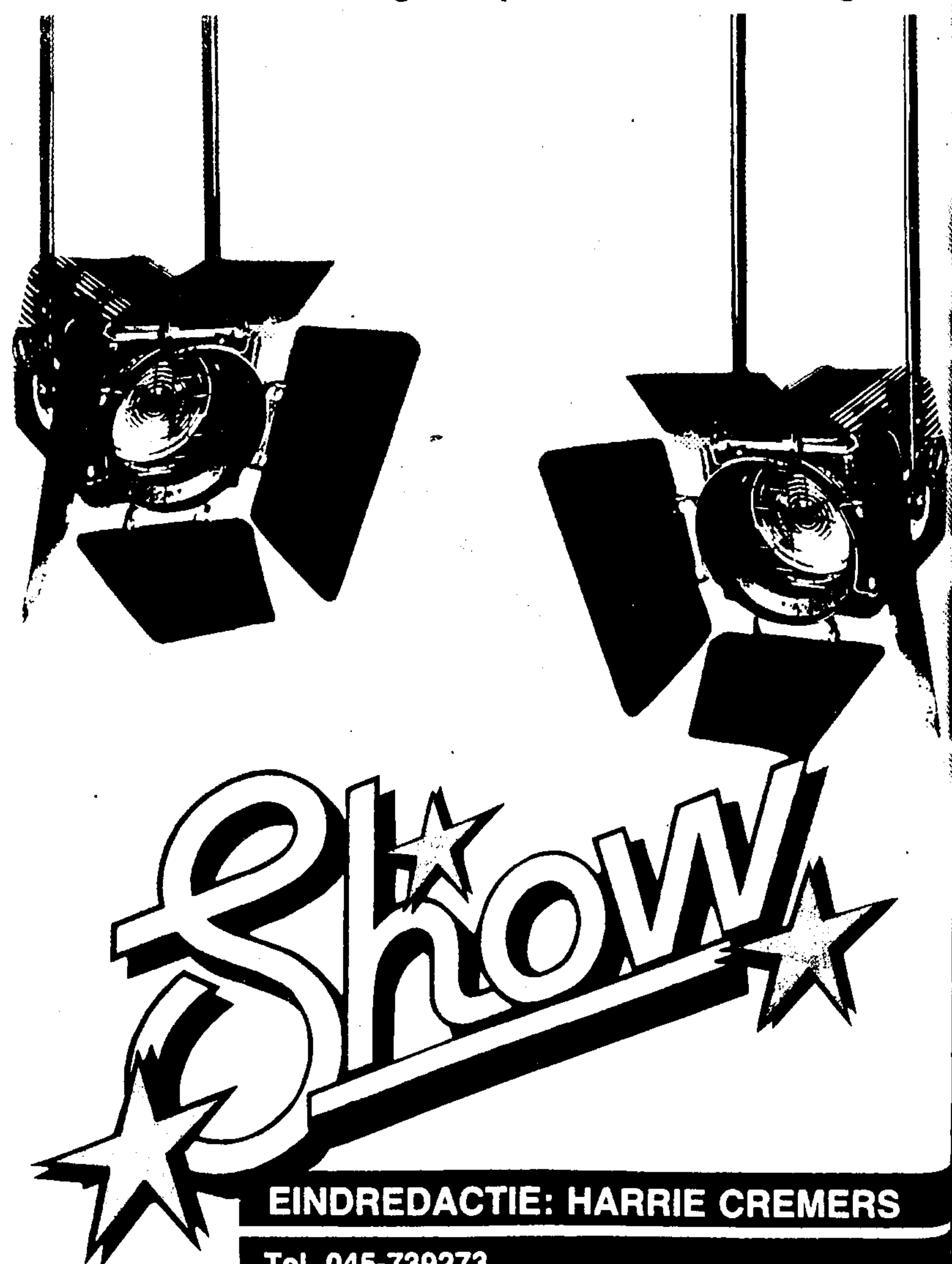
Seth Gaaikema: „Laten we eerlijk zijn. Er zijn mensen die het lekker vinden een cabaretier te horen die zijn taal goed spreekt en gebruik maakt van de mogelijkheden van het Nederlands. De woordspeling kan echter nooit de basis zijn van het cabaret. De echte waarheid bereik je door het inzicht in de politieke situatie en het doorprikken van de ballon. Mimiek en taal zijn de middelen."

● De vraag is: kunnen ze je op dit programma aanspreken?

Seth Gaaikema: „Ieder mens heeft recht op zijn eigen droom, ook op zijn toekomstdroom. Ik vind dat de mensen veel te weinig bewust met morgen bezig zijn. Ze slepen het heden mee en komen niet aan morgen toe. Ik ben geen partijvernieuwer, maar cabaretier. Ik kom met artistieke oplossingen, met humor en ideeën in de cabareteske sfeer. Ik heb sterk het gevoel dat we in deze wereld in een situatie zijn geraakt waar we iets aan moeten doen. Het is een heel strijdlustig programma dat gemaakt is vanuit het gevoel dat we het er niet bij moeten laten zitten. Dingen worden ontzettend hard op de spits gedreven. Als meneer Bush zich voor de doodstraf uitspreekt, zeg ik: die man meent niks, die denkt dat het gewoon goed werkt in zijn campagne. Ook met zijn pleidooi voor het gebed op de scholen deed Bush zo'n vreselijke uitspraak. Hoewel, Dukakis is niet veel beter. Eén van mijn onderwerpen is wat voor vakken we op school zouden moeten leren. Wat gaat er gebeuren als Europa één wordt? Toen wij van de Duitse voetballers wonnen waren we ver van Europa één... Als niet-voetbalfan zag ik de superieure broederschap bij die tocht van de spelers door de grachten van Amsterdam. Als het onecht zou zijn ben ik de eerste die dat voelt. Heel veel gedoe is aangeprate hysterie, maar dit was ongecompliceerd blij. Eindelijk geneerden we ons niet dat we Nederlanders zijn."

● Is een zaal in staat een mening te geven?

Seth Gaaikema: „Ik ben daar eerlijk in: we praten over een cabaretvoorstelling. Soms lukt het achter elkaar die 24 zinnen van een song op te schrijven. Met andere nummers zit je tot gek wordens toe te prutsen. Punt 1 is dat we moppentappers zijn. Je hoopt op humor die raak is, waardoor je iets essentieels pakt via de lach. Een goed lied is vaak sneller geschreven dan een rake grap die inzicht geeft in de werkelijkheid, waardoor je opeens ziet wat het eigenlijk voorstelt. In het slotlied zet ik de mensen op het verkeerde been. Daarin zeg ik: wat heb je aan een mooi toekomstbeeld als je NU niet leeft."



VARA dreigt met eigen weerman

Van onze rtv-redactie

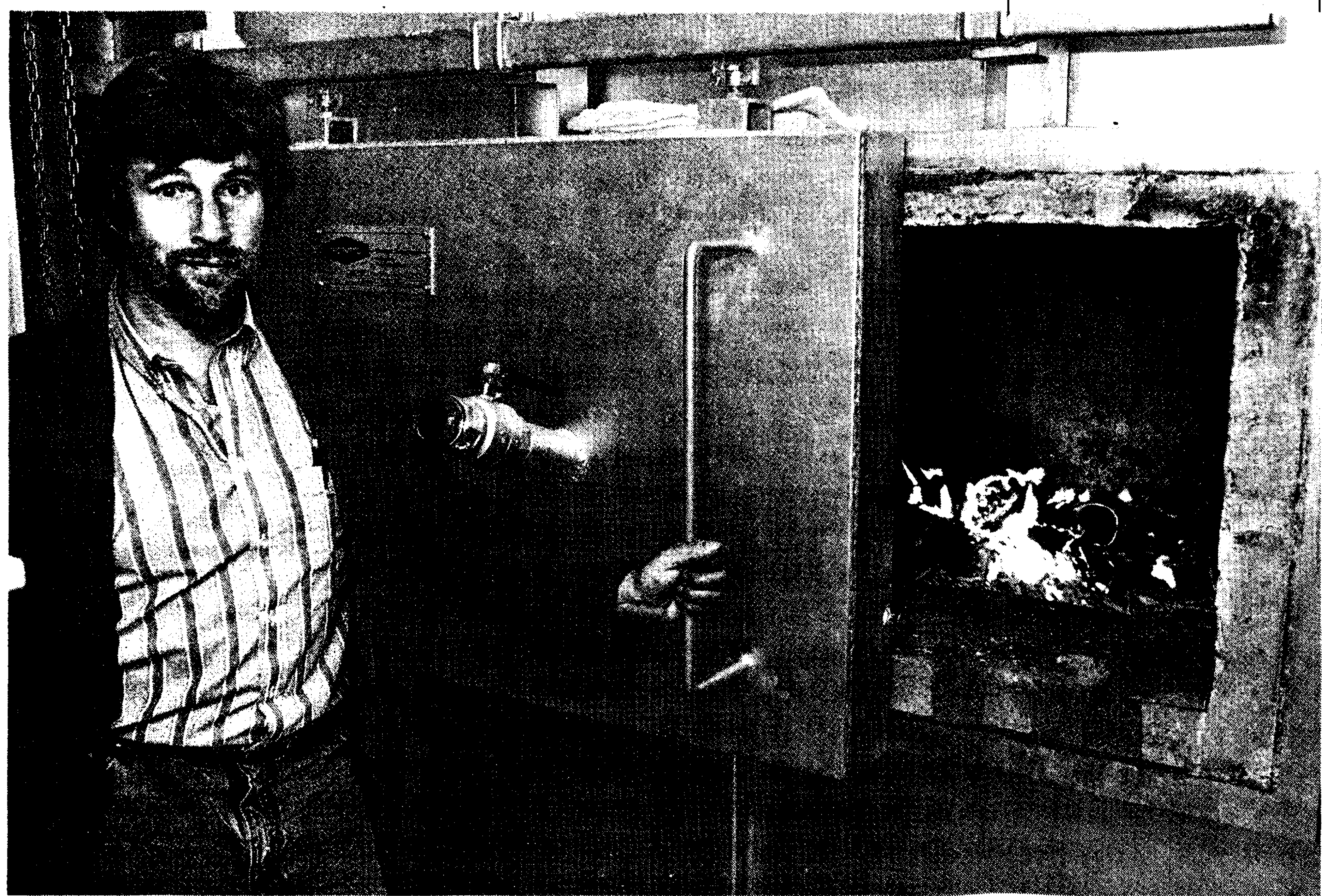
HEERLEN – De VARA gaat per 1 oktober een eigen weerman op tv brengen als het weerbericht van het NOS-Journaal van zeven uur niet wordt verbeterd. VARA, KRO en NCRV zijn woedend op de NOS, omdat die tot dusverre weigert het 7 uur-nieuws te verlengen. Zij zijn bijzonder ontevreden over de kwaliteit van zowel het algemene nieuws als het weerbericht.

„De manier, waarop de weerman zijn praatje dagelijks in het 7 uur Journaal in enkele seconden afraffelt is typerend. Ook andere onderwerpen worden alleen maar aangetipt. Interviews zijn er pas in het 8 uur Journaal. De kijkdichtheid voor het vroege nieuws blijft ver achter bij de belangstelling voor het lange 8 uur journaal", zegt vice-voorzitter van de Vara, Herman van Wijk.

Bij de introductie van Nederland 3 lieten VARA, KRO en NCRV op 1 april gezamenlijk weten, dat de NOS had toegezegd het tien minuten durende Journaal van zeven uur per 1 oktober uit te breiden. VARA, KRO en NCRV gingen er van uit dat het 7 uur journaal het best bekeken NOS-Journaal zou worden.

Ed van Westerloo, hoofd NOS tv-programma's, ontkende die toezegging later. Volgens de NOS-top is er te weinig studio-ruimte, geld en personeel om aan de wensen van de Nederland 1-omroepen tegemoet te komen.

Martin Gaus houdt van dieren en duiten



● MARTIN GAUS
...„Mijn liefde voor de dieren is me met de paplepel ingegeven"...

LELYSTAD- „Zij die zeggen dat ze van dieren houden omdat ze mensen hebben leren kennen, moeten naar de psychiater." Best wel een opmerkelijke uitspraak van Martin Gaus, presentator van het bekende televisieprogramma 'Dierenmanieren'. Hij vindt zichzelf een chaotisch verteller, maar wat dieren betreft heeft hij alles precies op een rijtje staan. Hij weet wat hij wil en dat wordt hem niet vaak door dierenartsen en in kringen van de Dierenbescherming in dank afgenomen. „Er zijn nog altijd mensen die de pest aan me hebben. Toch help ik ze steeds. Dat wil niet zeggen dat ik een idealist ben. Ik verkoop mijn gevoelens. Doe je dat goed, dan staat daar een prijs tegenover."

Veertien jaar geleden startten Martin en Helly Gaus met hun dierenpension in Lelystad. In de loop der jaren groeide dit uit tot een bedrijf dat nog vele andere faciliteiten biedt. „Met een 'tent' van 2,4 miljoen en twintig mensen in dienst ben ik dus wel even iets meer. Ik wilde me onderscheiden van al die andere dierenpensions, duizend in Nederland. Vandaar dat ik het dierenhotel noem. Tot die andere faciliteiten reken ik het Instituut voor Gedragstherapie, een opleidingsschool voor Geleidehonden, een asiel voor Flevoland, een stage-adres van het LOI en last but not least het Huisdierencrematorium Lelystad BV."

Pitbulls

In oktober gaat het tv-programma 'Dierenmanieren' het zesde jaar in. „Om precies te zijn: we starten 4 oktober met een uitzending die geheel in het teken van Werelddierendag. Verder gaat het programma er iets anders uitzien dan in voorgaande jaren. Er komen minder onderwerpen aan bod, maar ze worden wél meer uitgediept. Het begin en het eind van de uitzendingen zijn live. De kijkers kunnen dan direct reageren. En we gaan de meest sociale hond van Nederland kiezen. Het is niet zo dat honden alleen maar poepen en plassen. Of, zoals op dit moment, de pitbulls die allemaal levensgevaarlijk zouden zijn. Daar moeten we eindelijk vanaf. Wij mensen moeten steeds weer een zondebok hebben, ik walg daarvan. De Nederlandse Vereniging tot Bescherming van Dieren krijgt het klaar een brief te schrijven naar alle dierenasiels met het verzoek de pitbulls maar te laten inslapen! Ik heb daar dus behoorlijk lelijk op gereageerd. Dat honden, ook de pitbulls, aardig en sociaal kunnen zijn vergeten we maar al te vaak. Hoe vaak komt het niet voor dat gefrusteerde mensen hun heil zoeken bij hun dier?

Maar goed, we hadden het over 'Dierenmanieren'. Ik heb de presentatie van het programma niet zomaar in mijn schoot geworpen gekregen. Drie jaar lang ben ik aan het lijntje gehouden. Kwam nooit verder dan de secretaresse van Cees Daas, de grote baas van de TROS. Ik heb gewoon de directiekamer bezet en na lang zeuren mocht ik komen en wat zei men?... „We kópen je idee." Maar Martin Gaus is niet op z'n achterhoofd gevallen! Ik liet mijn videoband zien met opnamen over het heropvoeden van honden, de gedragstherapie. Na drie minuten kwam Den Daas, en ik mocht mijn eigen programma maken en presenteren."

Limburg

Nederland telt momenteel moment zo'n zeven tot acht huisdierencrematoria. Gaus heeft er één in Lelystad en één in Uden. Medio september wordt 'zijn' crematorium in Antwerpen geopend. Tevens is hij druk doende met onderhandelingen in Parijs en Rome.

Hij had overigens ook plannen voor Zuid-Limburg. Martin: „Eigenlijk was alles al in kannen en kruiken, althans met de gemeente Heerlen. Echter, na een aantal gesprekken met de Medische Missiezusters van Imstenrade (het crematorium zou in de buurt van dit klooster te Heerlen baan komen, red.) was alles gauw van de baan. De bouw ging dus niet door. Och, daar denk ik dan het mijne van. Er zijn godsdiensten op deze wereld die wel degelijk hun huisdieren een waardig afscheid gunnen! En er zijn óók godsdiensten die alleen hun mensen een plaatsje in de hemel geven.

We zijn nu bezig een geschikte plaats te vinden in de omgeving van Landgraaf, Kerkrade of Geleen.

Terugkomend op het afscheid nemen van je huisdier. Er zijn verschillende manieren om dat te doen. Je kunt je dode huisdier bij het grof vuil zetten, of in je achtertuintje begraven. Dit laatste wordt trouwens door meerdere gemeenten verboden. Maar goed, je kunt niet van iedereen eisen dat hij z'n overleden dier laat ophalen door een destructiebedrijf. Daar wordt je huisdi[er] vermalen tot beendermeel, hond[en]voer of materiaal voor de cosme[ti]sche industrie. Het is dus maar wa[t] je voor kiest. Je kunt het dier oo[k] een waardig afscheid geven en dat [is] dan mijn manier. Het cremeren [is] nog steeds een teer onderwerp [bij] velen, ondanks het feit dat er al zo['n] zes jaar huisdierencrematoria b[e]staan. Dierenartsen verwijten m[e] dat ik inspeel op de emoties v[an] mensen over de dood van hun di[e]ren heen. Maar ik zie mijn taak pu[ur] als voorlichting. De keuze van ee[n] 'dierwaardig' afscheid neemt me[n] uiteindelijk toch zelf. En voor d[e] kosten hoef je het niet te laten. H[et] cremeren van een poesje kost b[ij] mij ƒ 85 en voor een grote hond b[e]taal je ƒ 165.

Ook bij de Dierenbescherming he[b]ben velen de pest aan mij. Veerti[en] jaar ben ik nu lid van deze veren[i]ging. Ik help ze steeds, maar jaloe[zie] speelt hier een hoofdrol. 'Die Ga[us] trekt alles naar zich toe', is wat [ik] maar al te vaak hoor. Ik wil niet ze[g]gen dat ik een idealist ben. Ik ve[r]koop mijn gevoelens voor diere[n] naar anderen. En doe je dat goe[d] dan staat daar een prijs tegenov[er]. Mensen moeten mijn goede eige[n]schappen uitbuiten, maar die ni[et] tégen me gebruiken."

Dierenvriend

„Mijn liefde voor dieren is me m[et] de paplepel ingegoten. Mijn oude[rs] lieten de boxer (met mij in de bek) door de kamer lopen. Het zit ge[woon] in m'n lijf. Ik hou van al[les] wat leeft. Mensen, die als individ[u] op straat lopen, vind ik niet intere[s]sant. Maar als ik op een terrasje z[it] en ik zie hoe ze doen vind ik dat bi[j]zonder boeiend. En zo hou ik m[e] niet alleen bezig met het gedrag v[an] de mens maar vooral met dat van d[e] dieren. Dat wil overigens niet ze[g]gen dat ik van elk dier hou. Een te[ckel] bijvoorbeeld vind ik een vreseli[jk] beest, mateloos irritant. Een geit o[n]gelooflijk eigenwijs, maar wat is [z]e grappig. Ik ben dus bepaald gee[n] vriend van alle dieren. Maar hun ge[]drag boeit me. Dierenvriend zijn [is] houden van het leven, zuinig zijn o[p] het leven en erin geloven. Als je d[at] niet doet, staat je eigen bestaan o[p] de tocht."

Op de vraag welk beest tot z'n fav[o]rieten behoort antwoordt Marti[n]: „Ik beschouw mijn eigen hond a[ls] mijn grootste vriend. Zij is bijna ee[n] mens. Bezit buitengewone eige[n]schappen en ik vind dat ik de eni[ge] hond op deze wereld heb die alles [in] zich heeft wat ik niet in me heb. [Ik] voer dan ook inspraakprocedu[res] en vormen van overleg met haa[r]. Een ding weet ik zeker, ze aanbi[dt] me. En daar ben ik heel gelukk[ig] mee. Overigens nu we het over g[e]luk hebben, ik vind het prettig [dat] ik niet iedere dag gelukkig ben. [Ik] zou dan niet meer gelukkig zij[n]. Fijn dat het af en toe regent, hè?"

Monique Corté